



DEB

DRAGON BALL

ANDROIDS SAGA



part 6

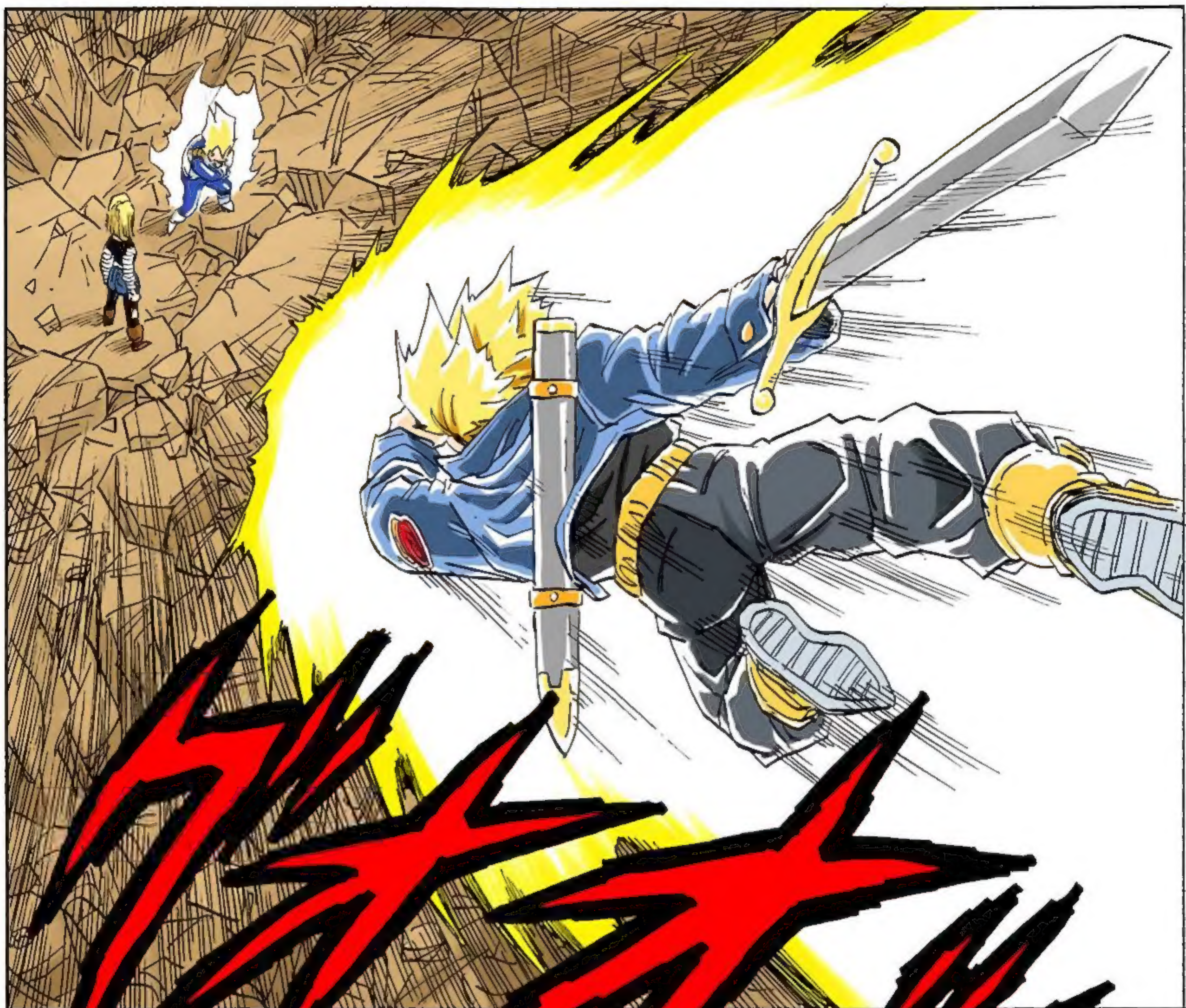
BY AKIRA
TORIYAMA

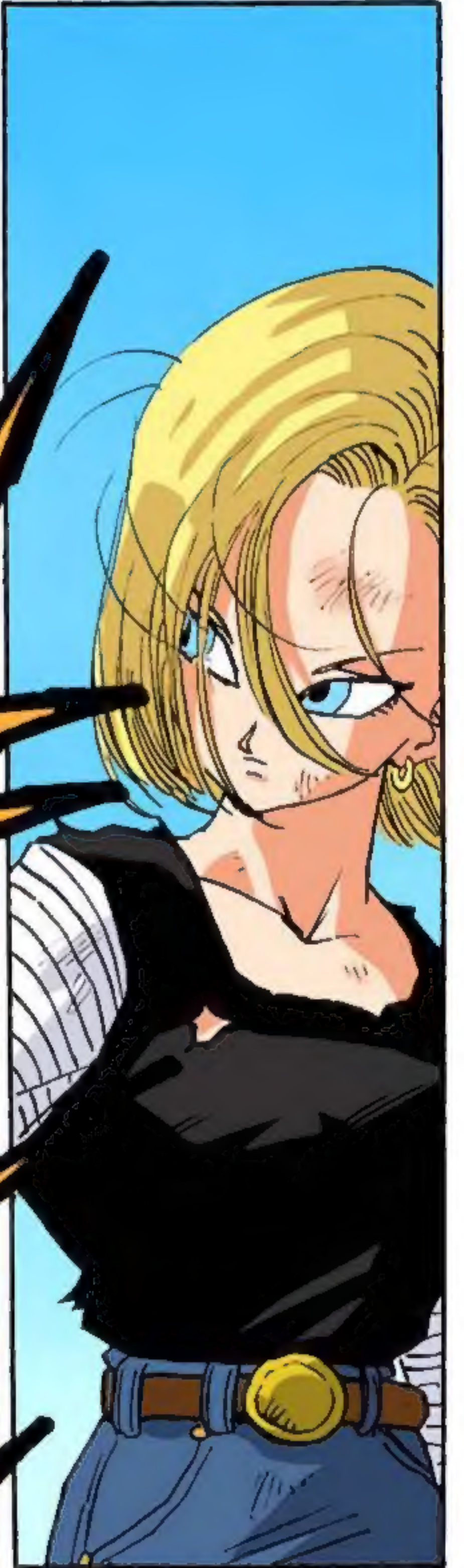
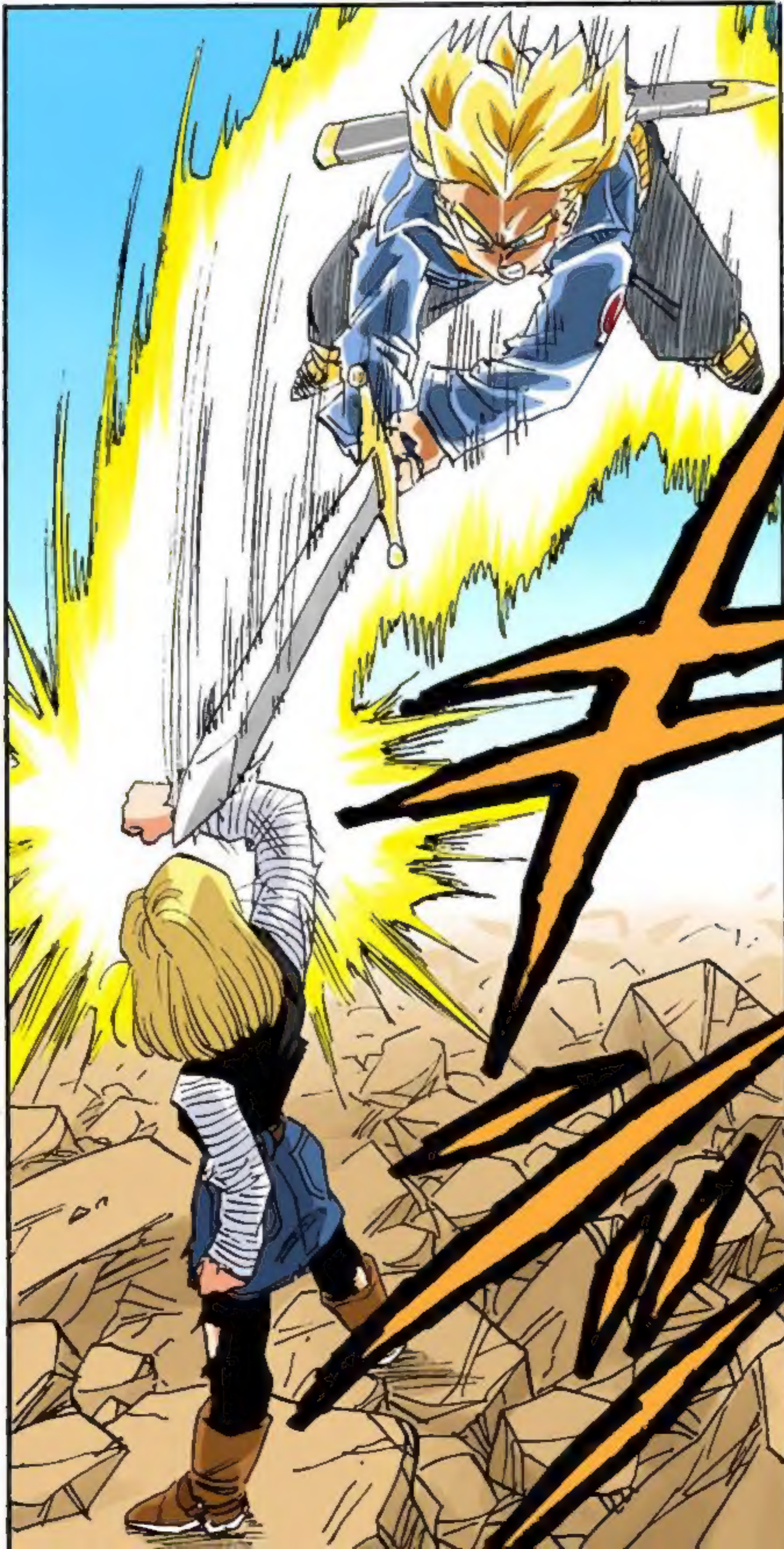
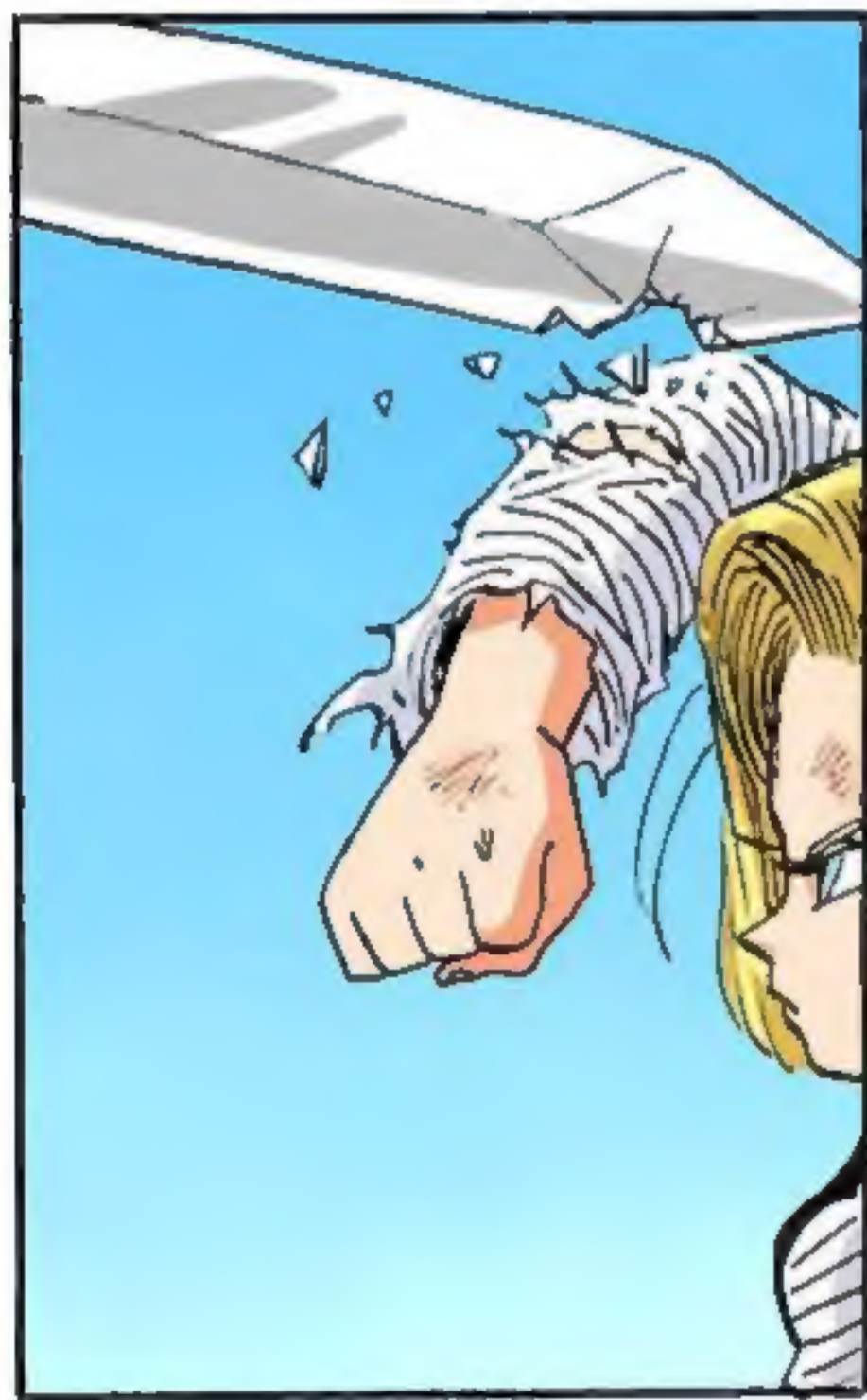
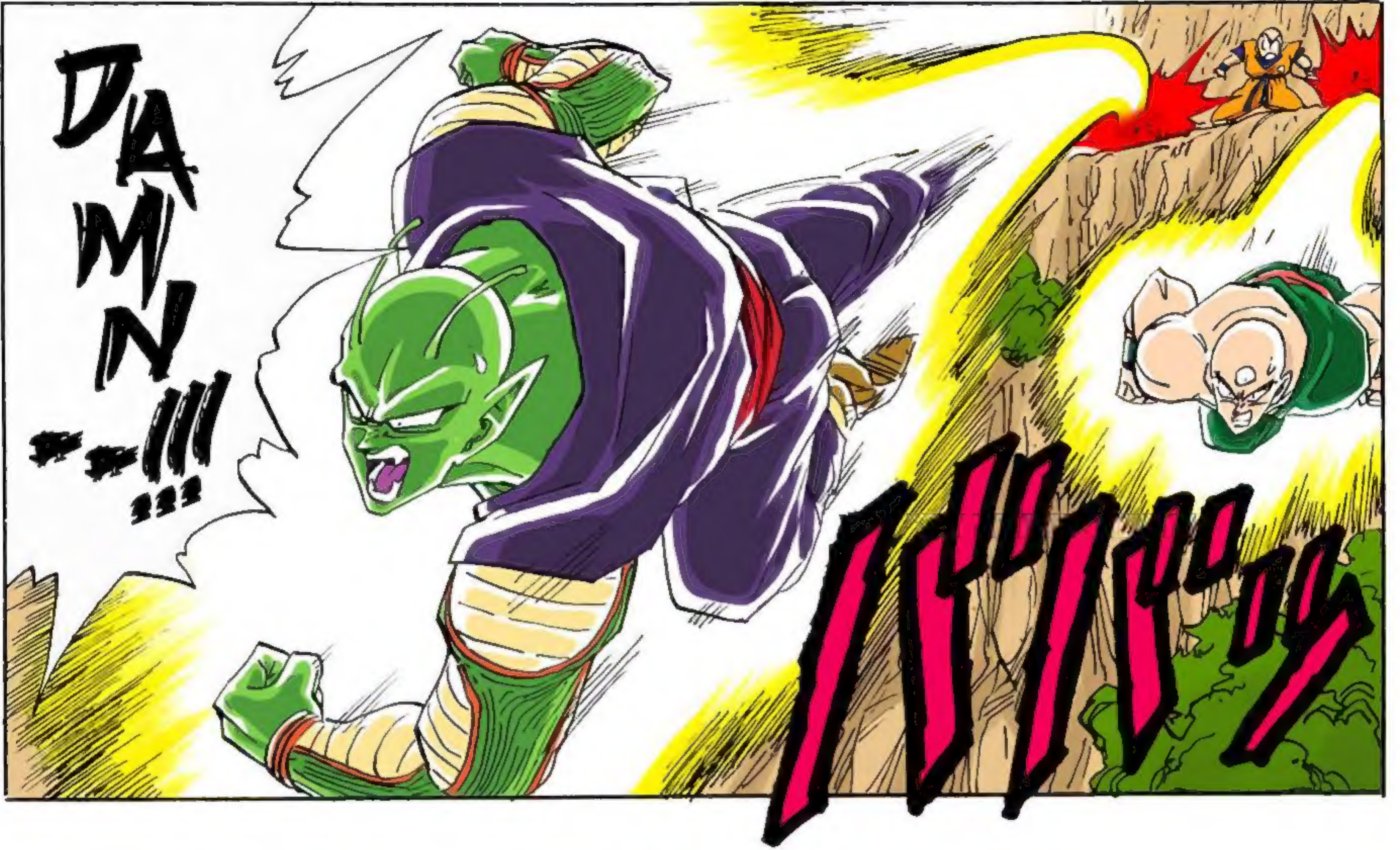
③

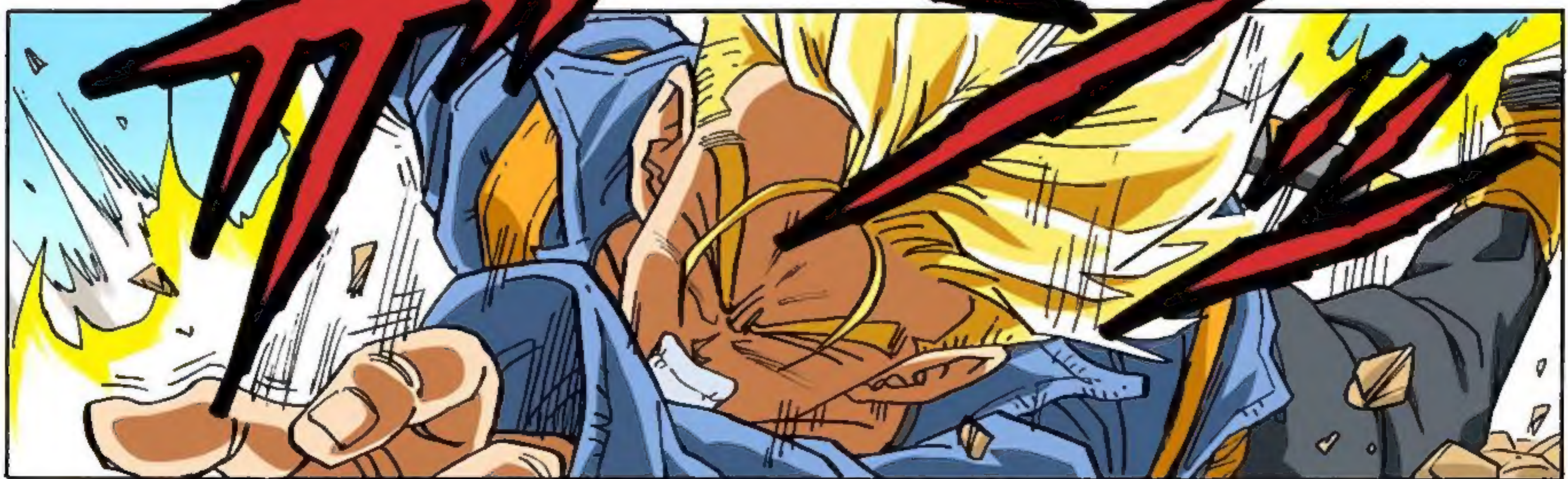
DRAGON BALL. ドラゴンボール

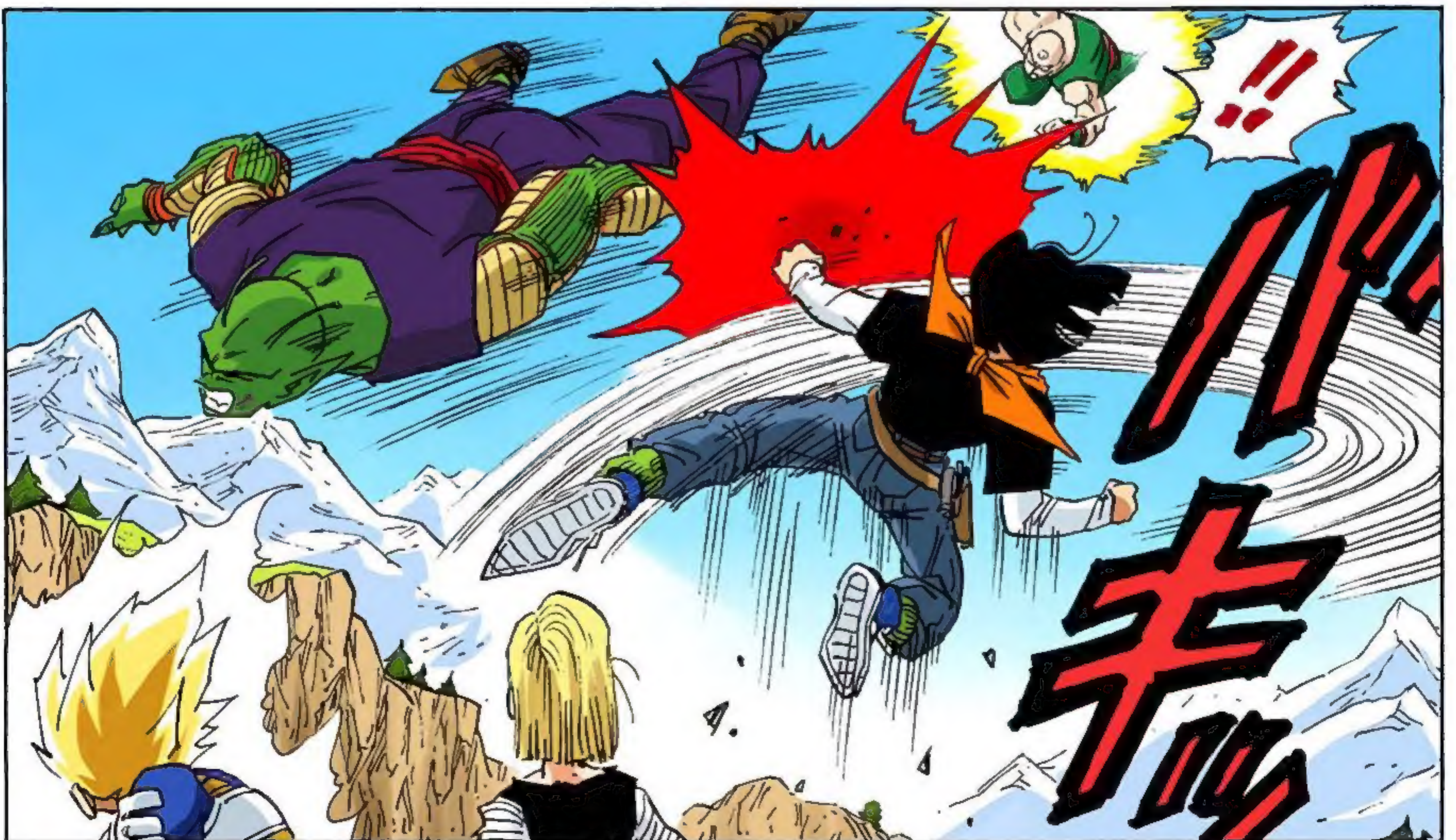
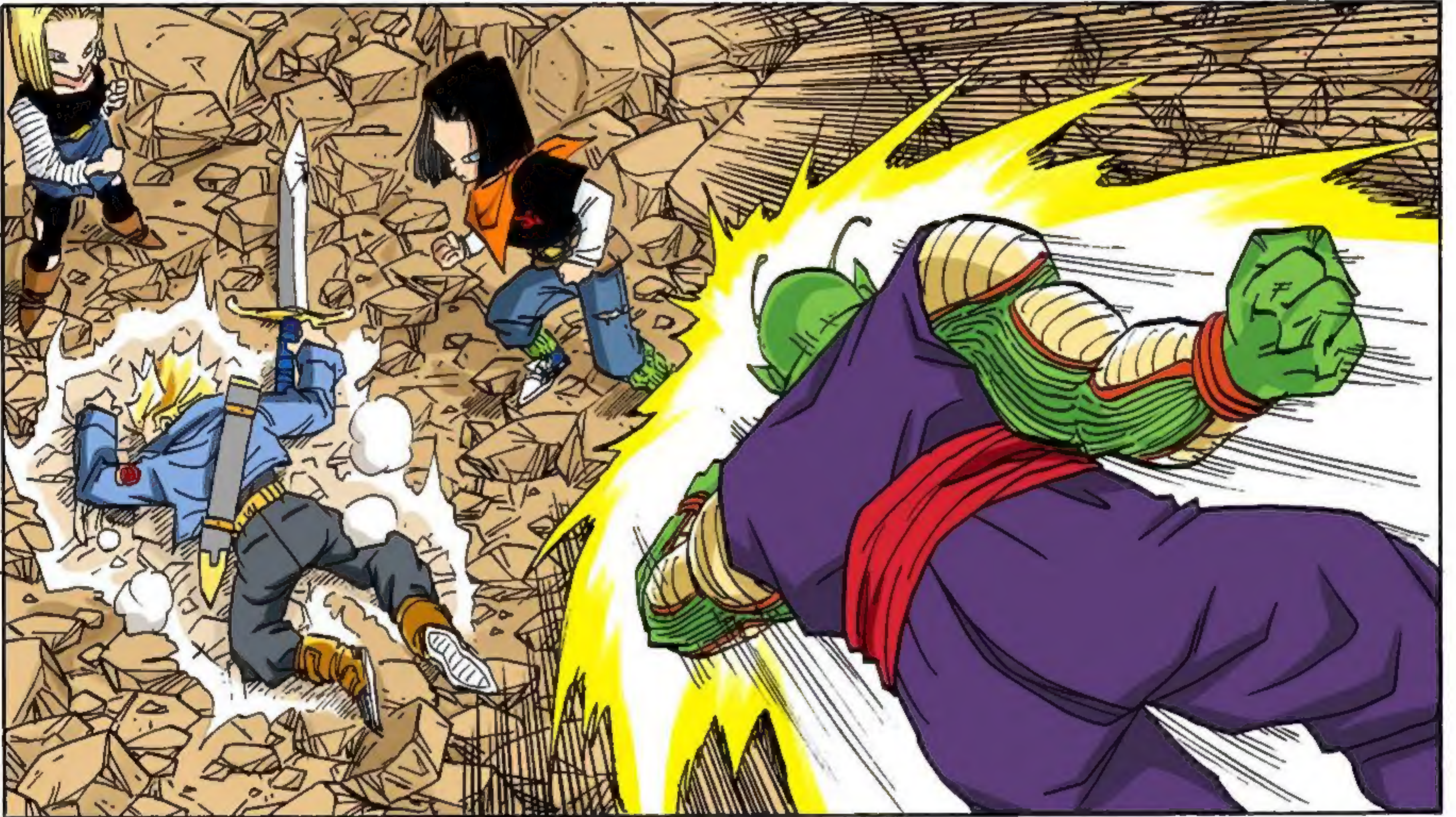
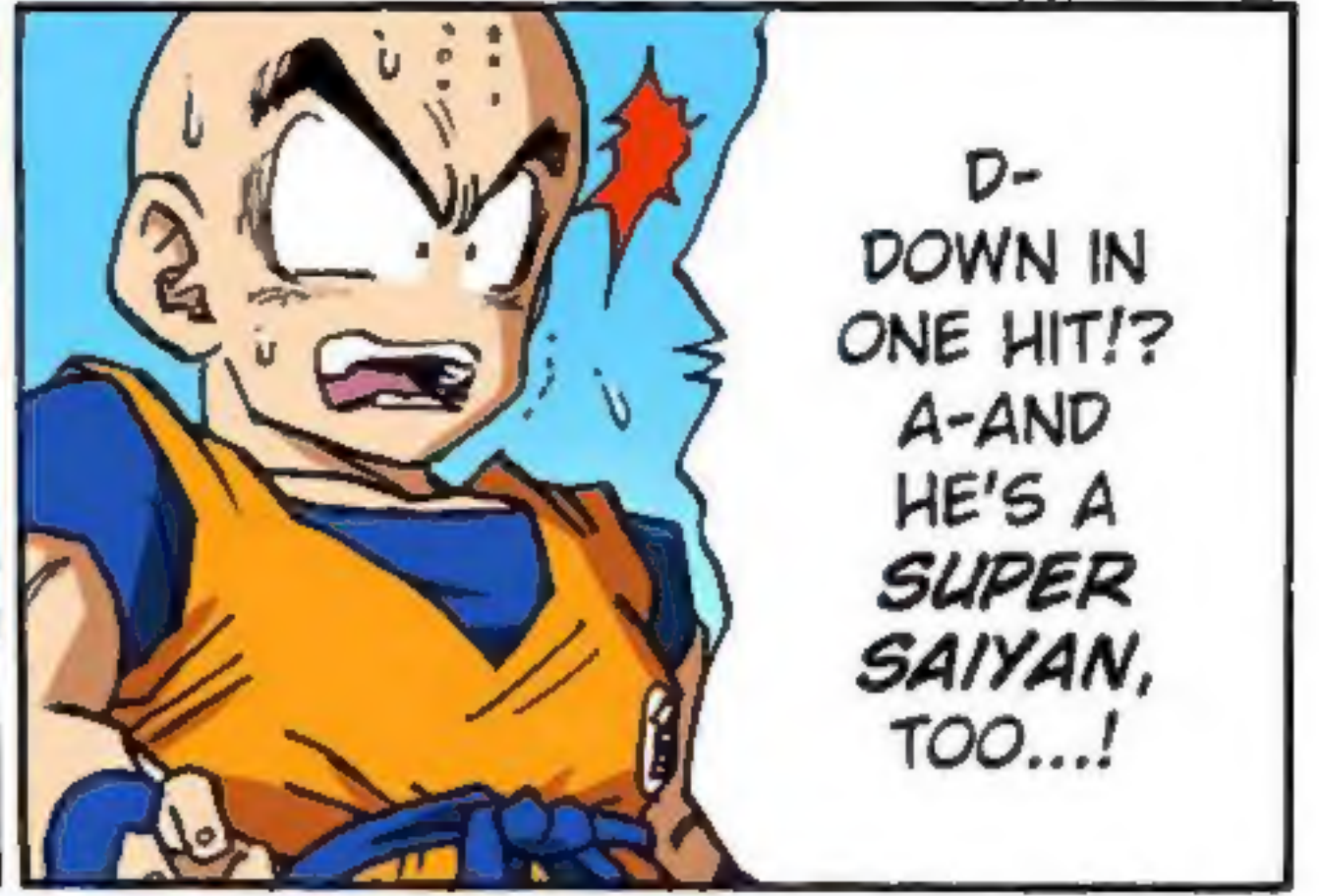
CHAPTER 354: THE COMPOSED ARTIFICIAL HUMANS

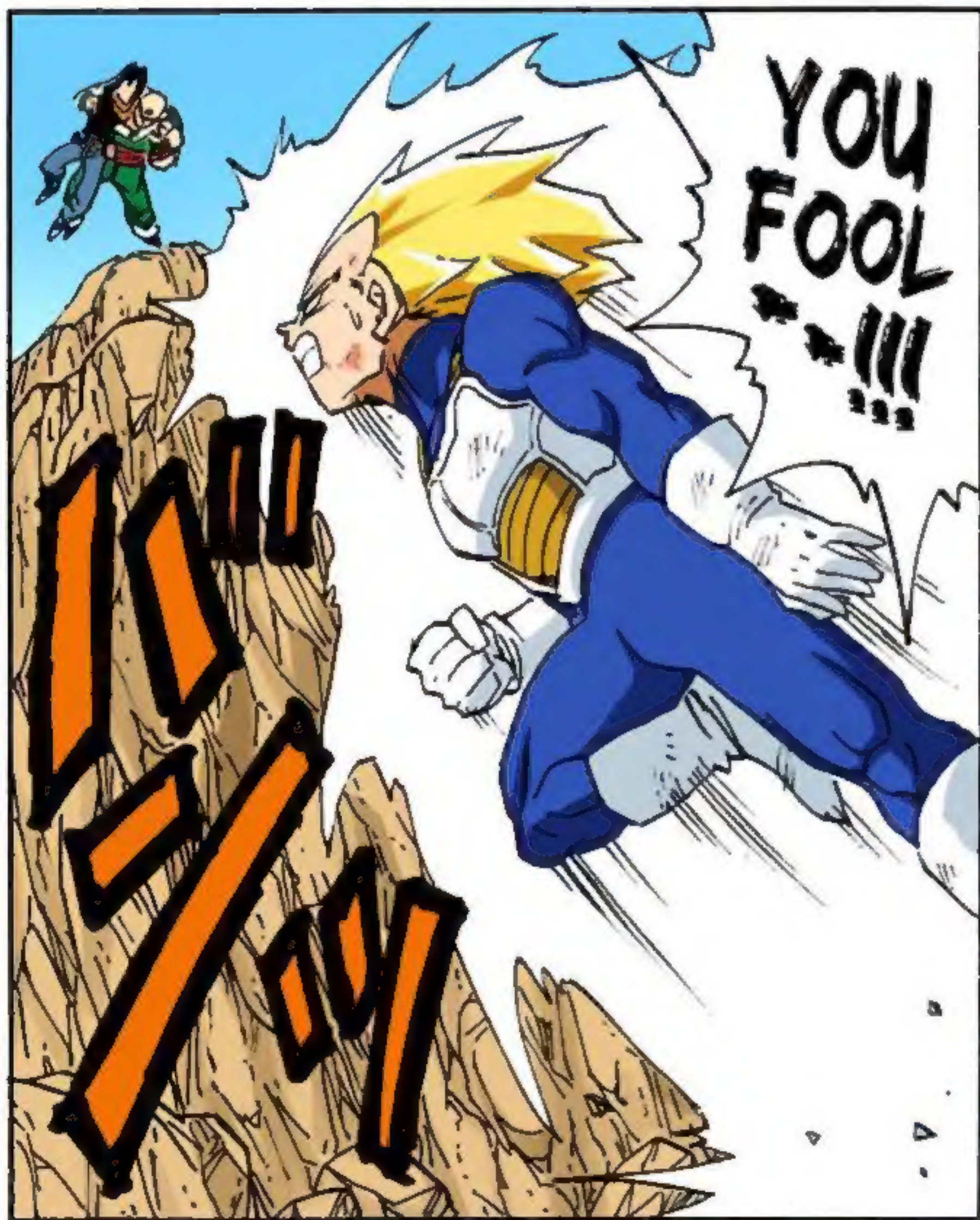
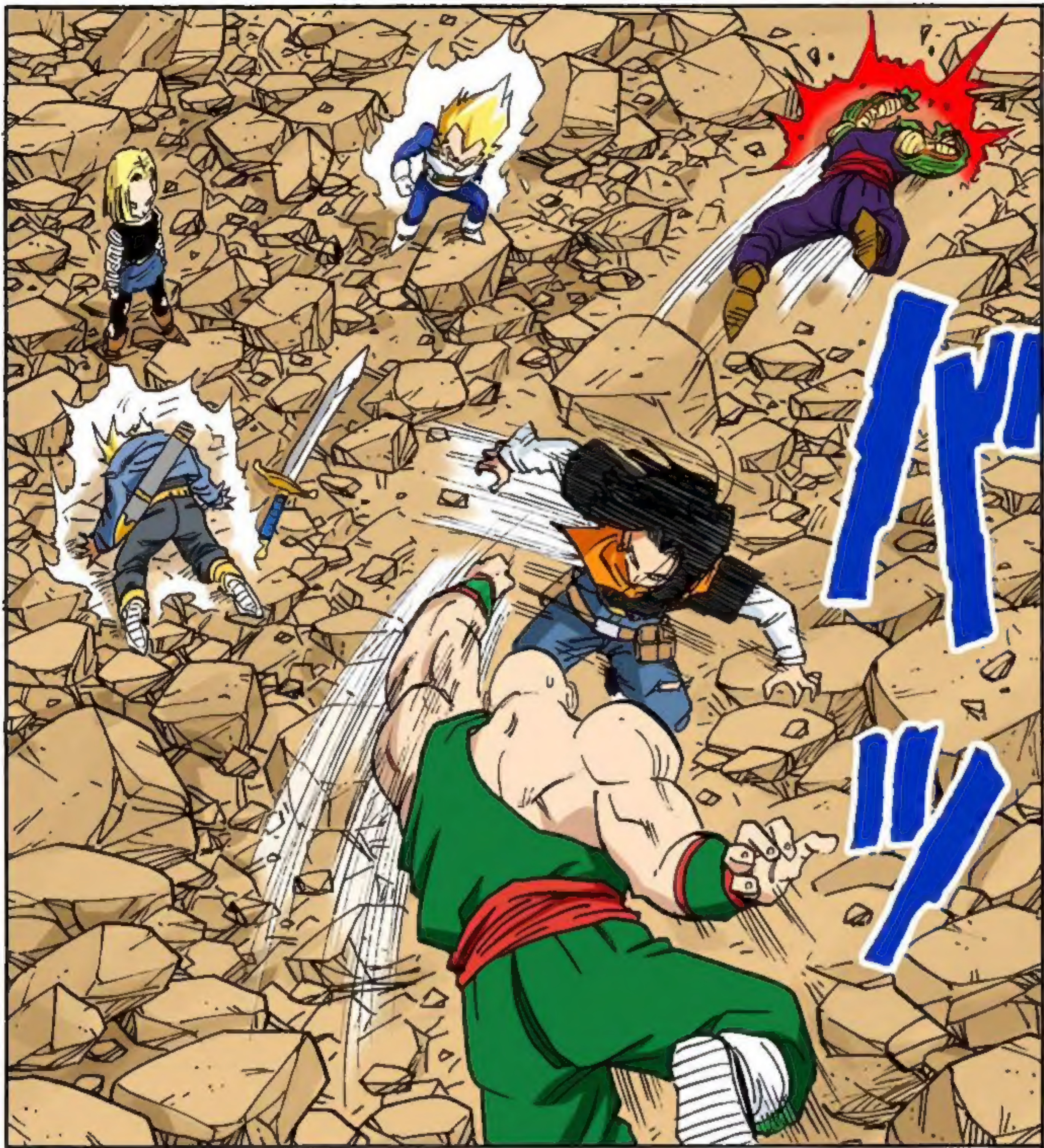


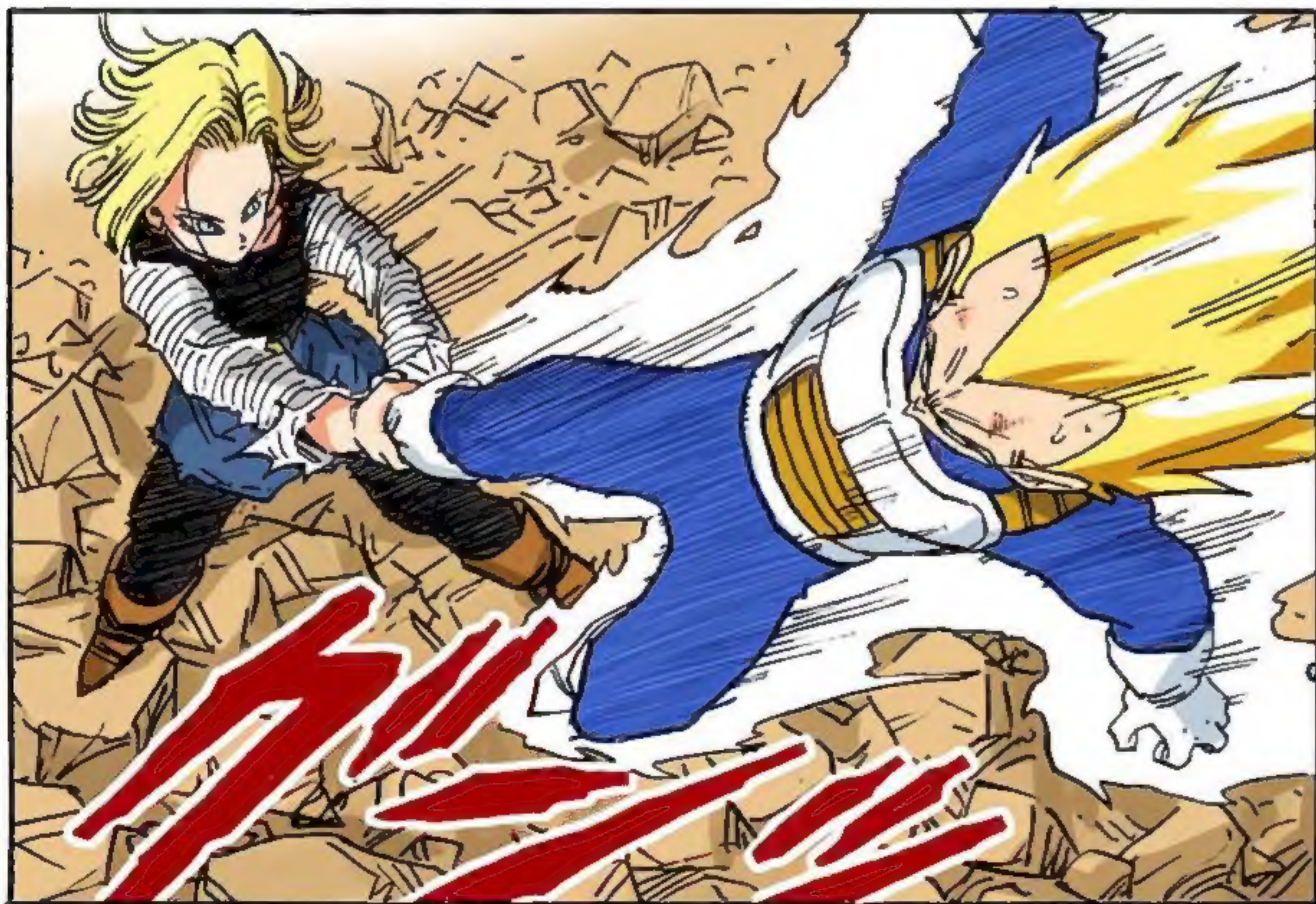
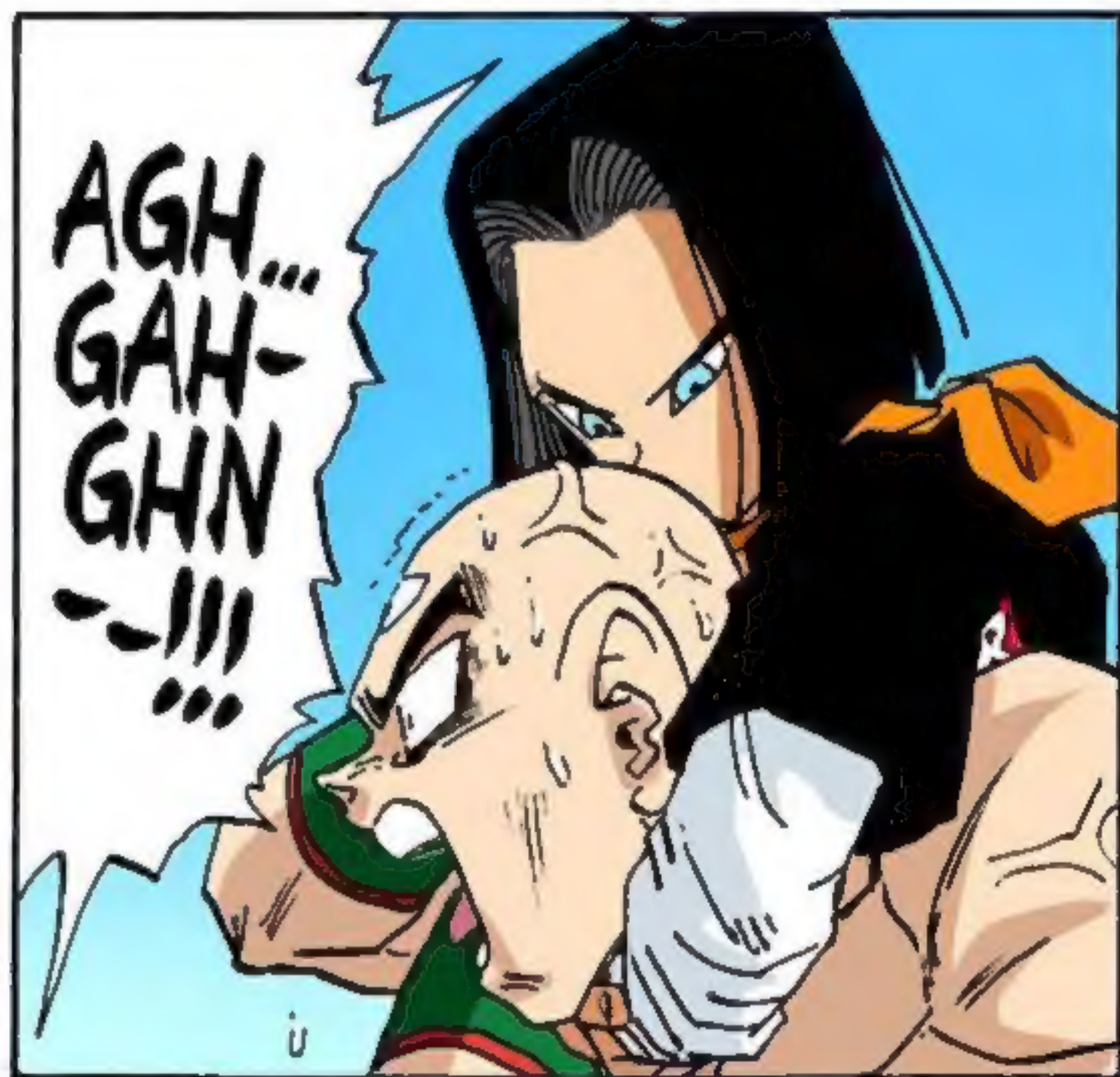
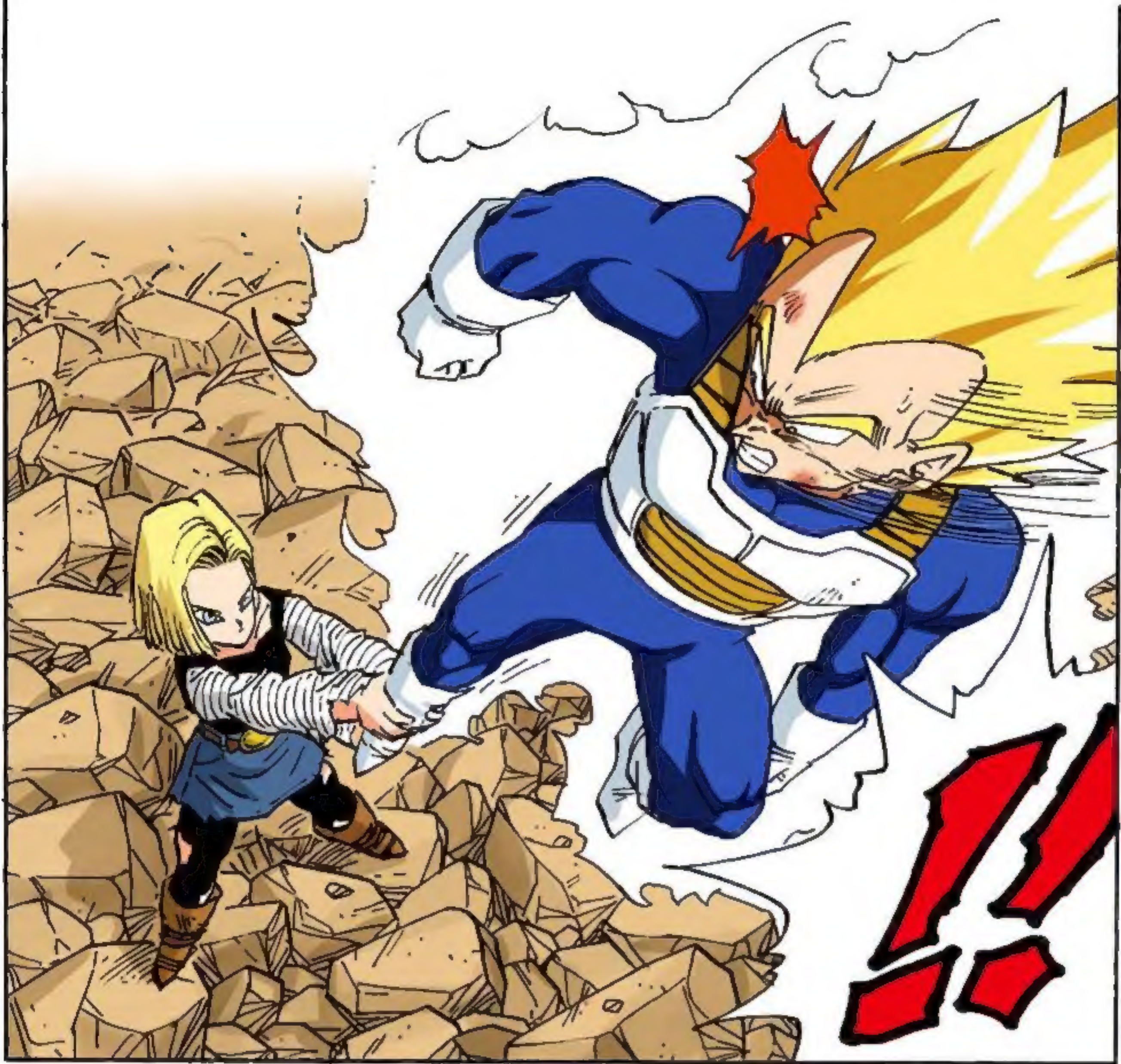


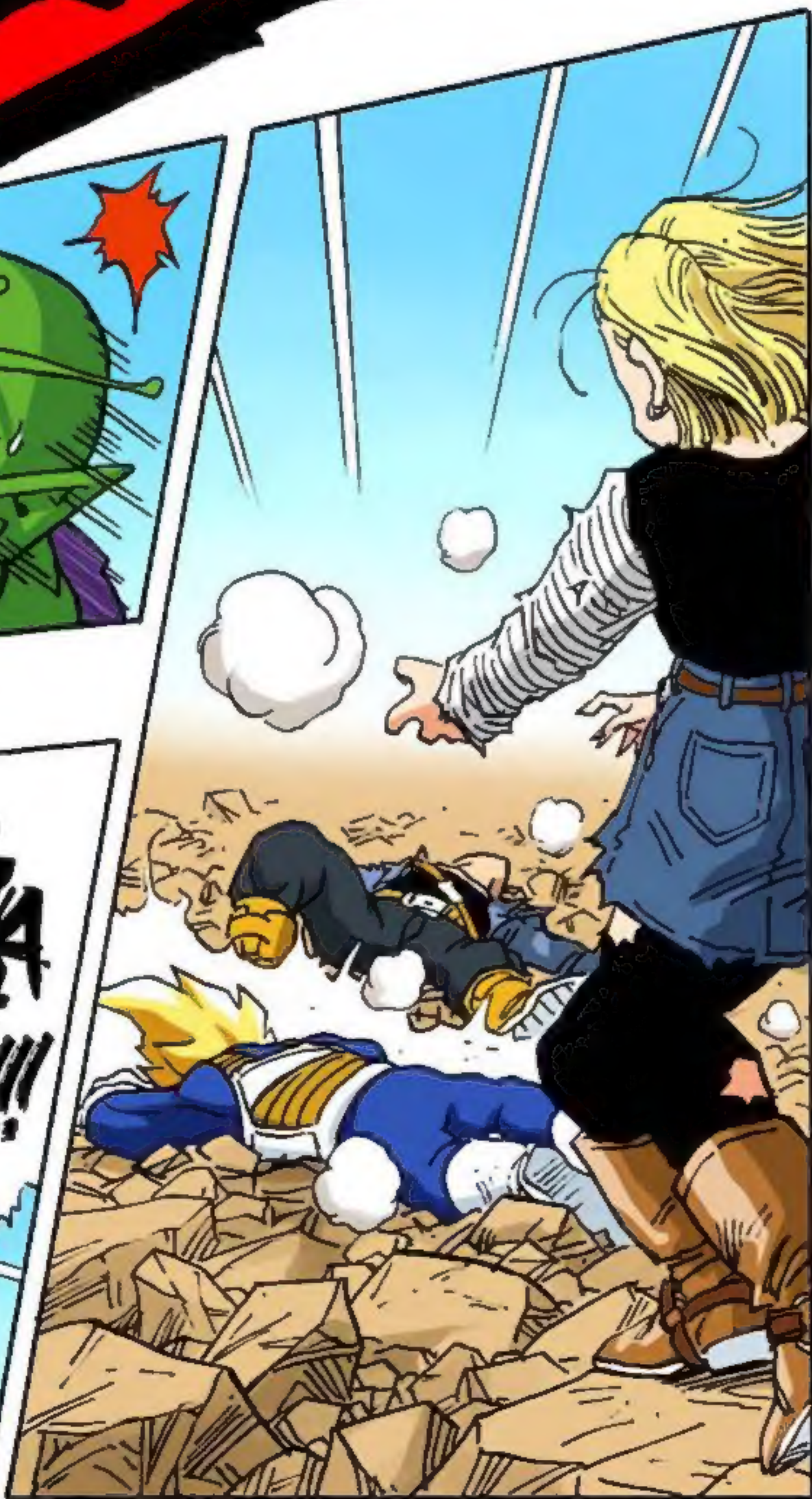
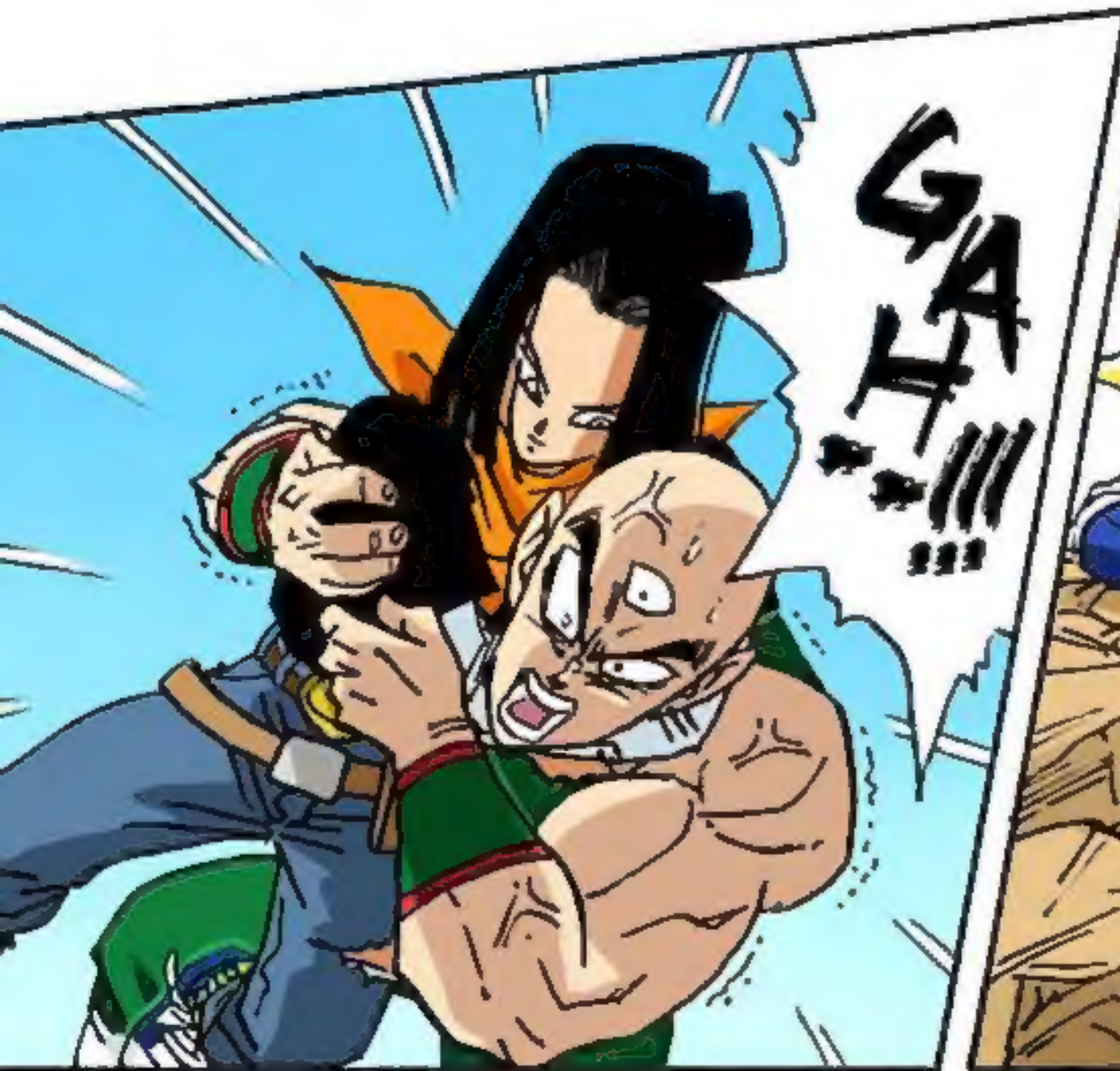
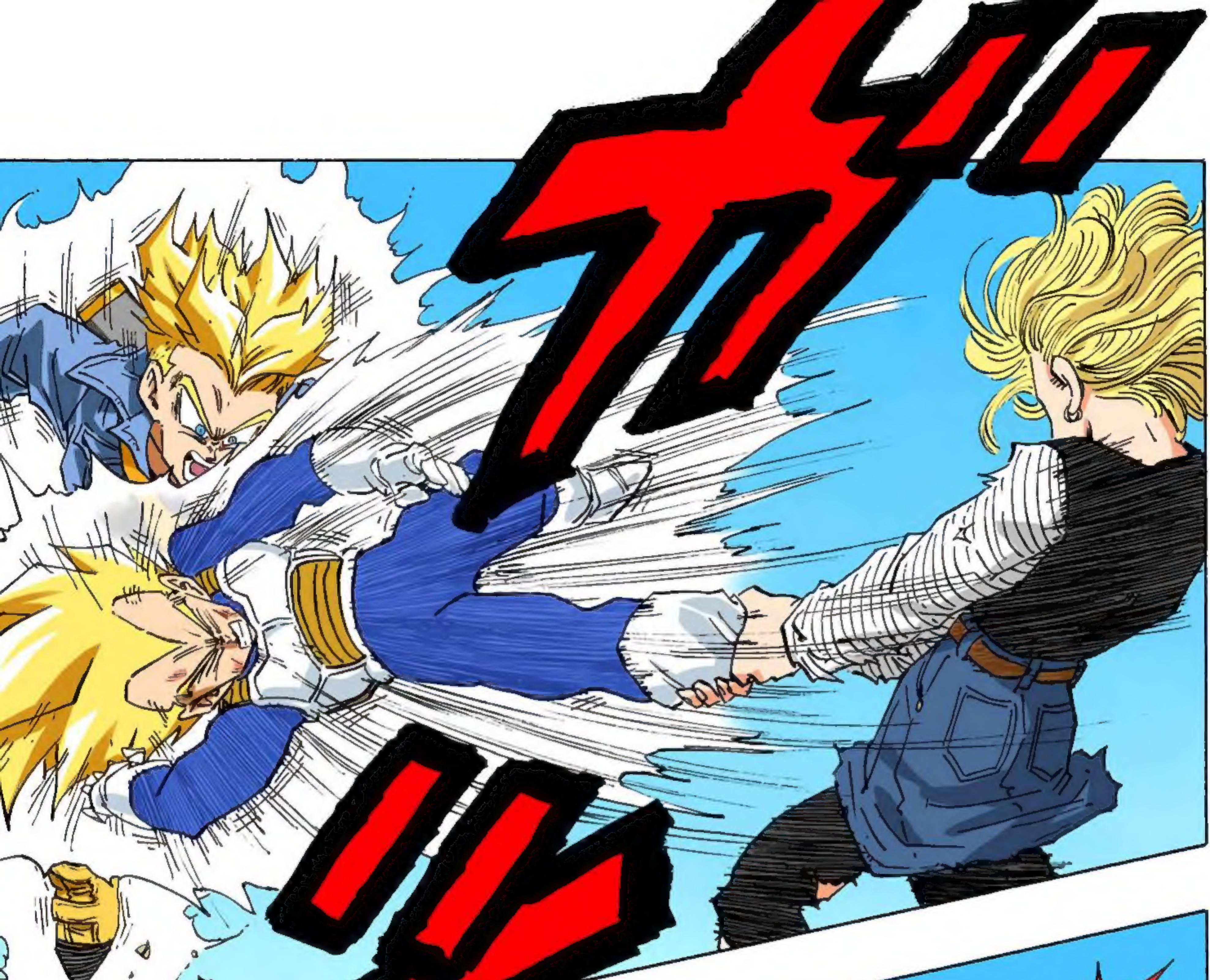


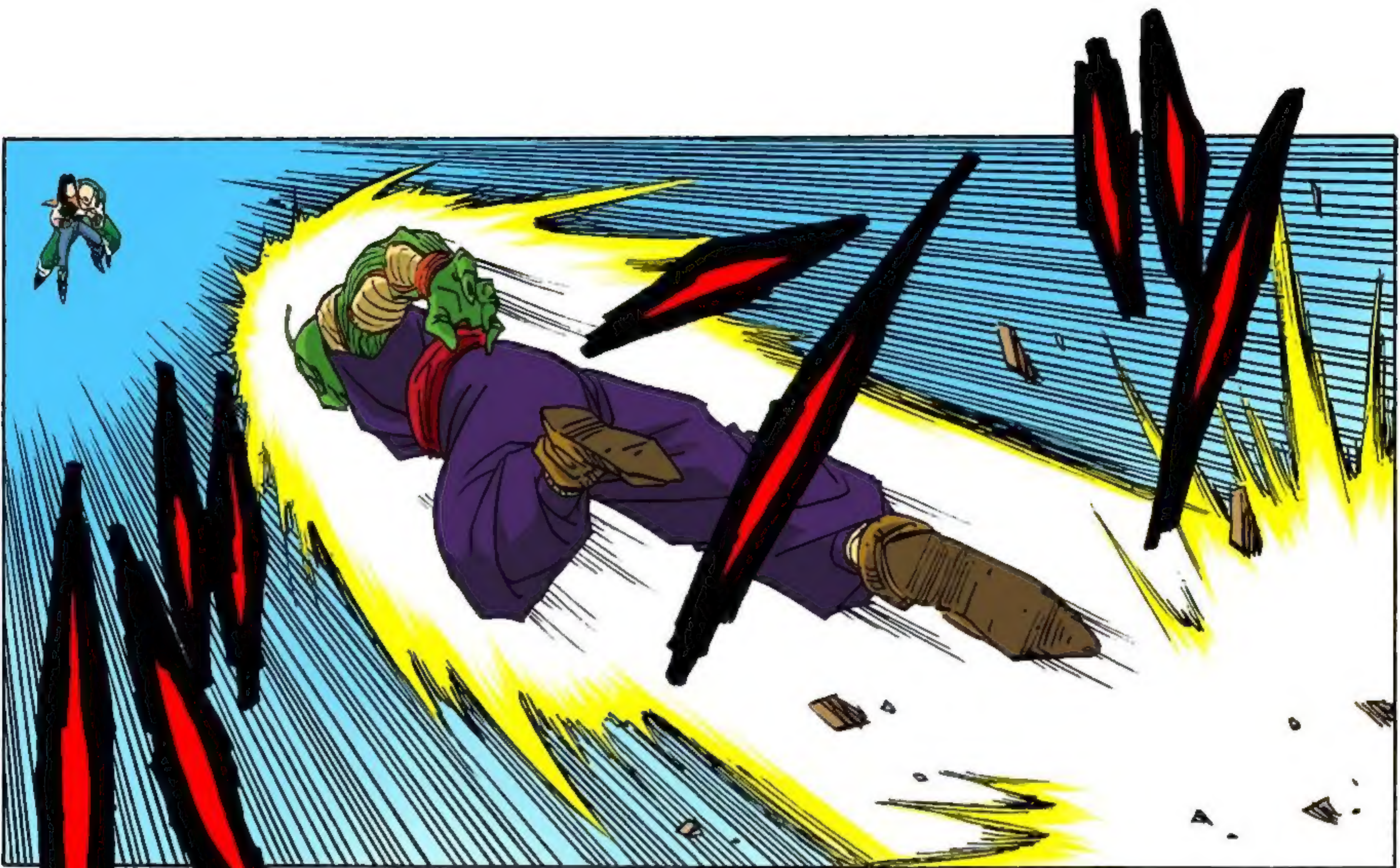


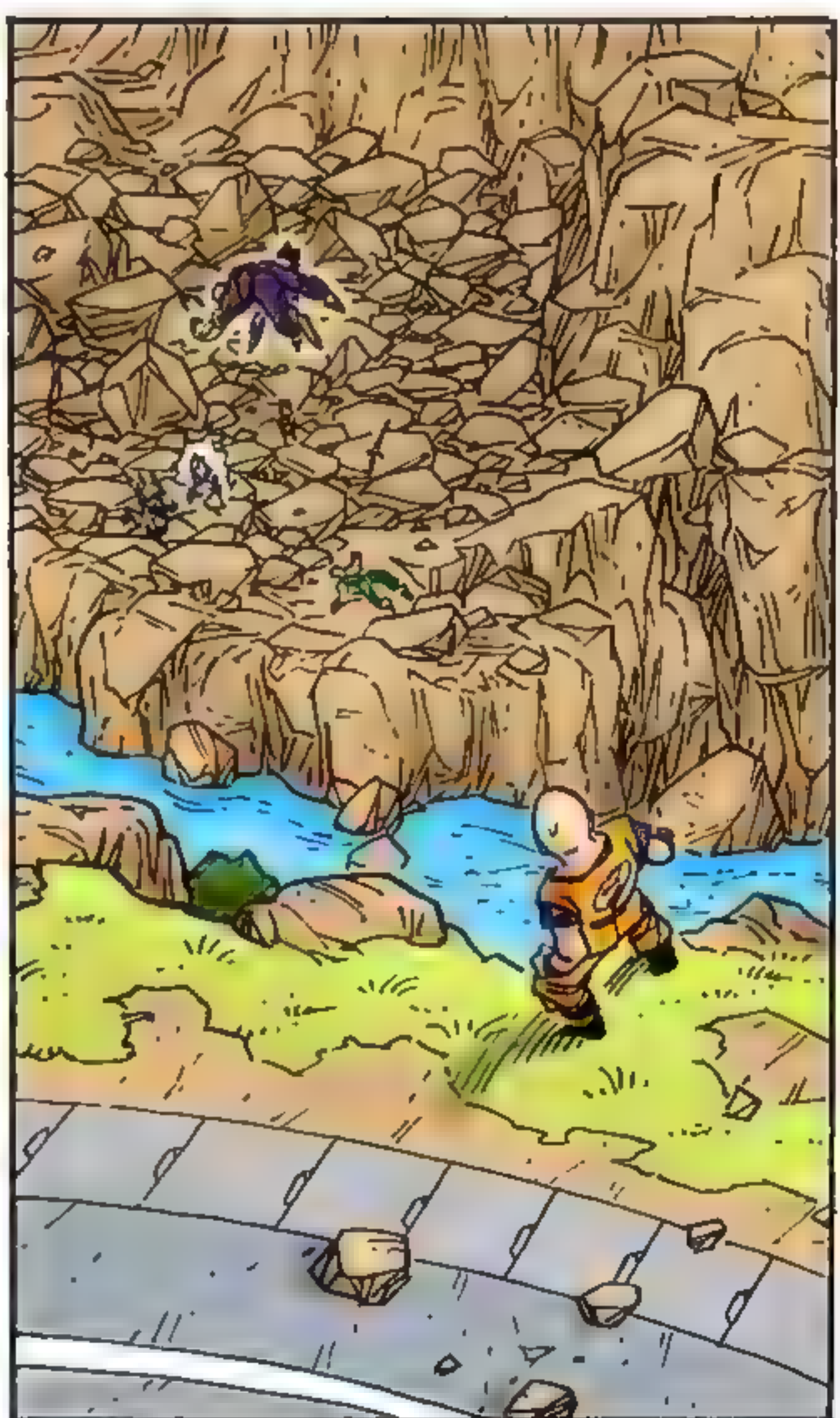
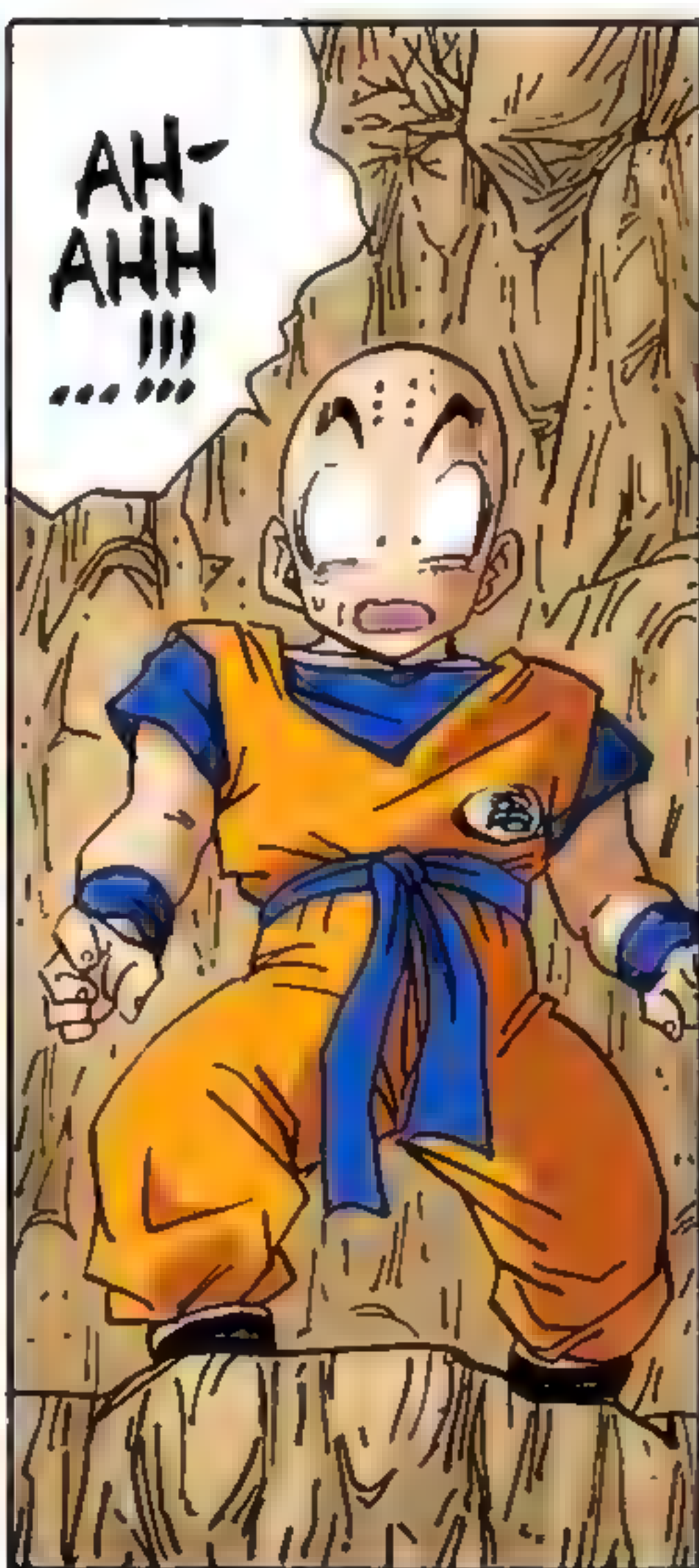


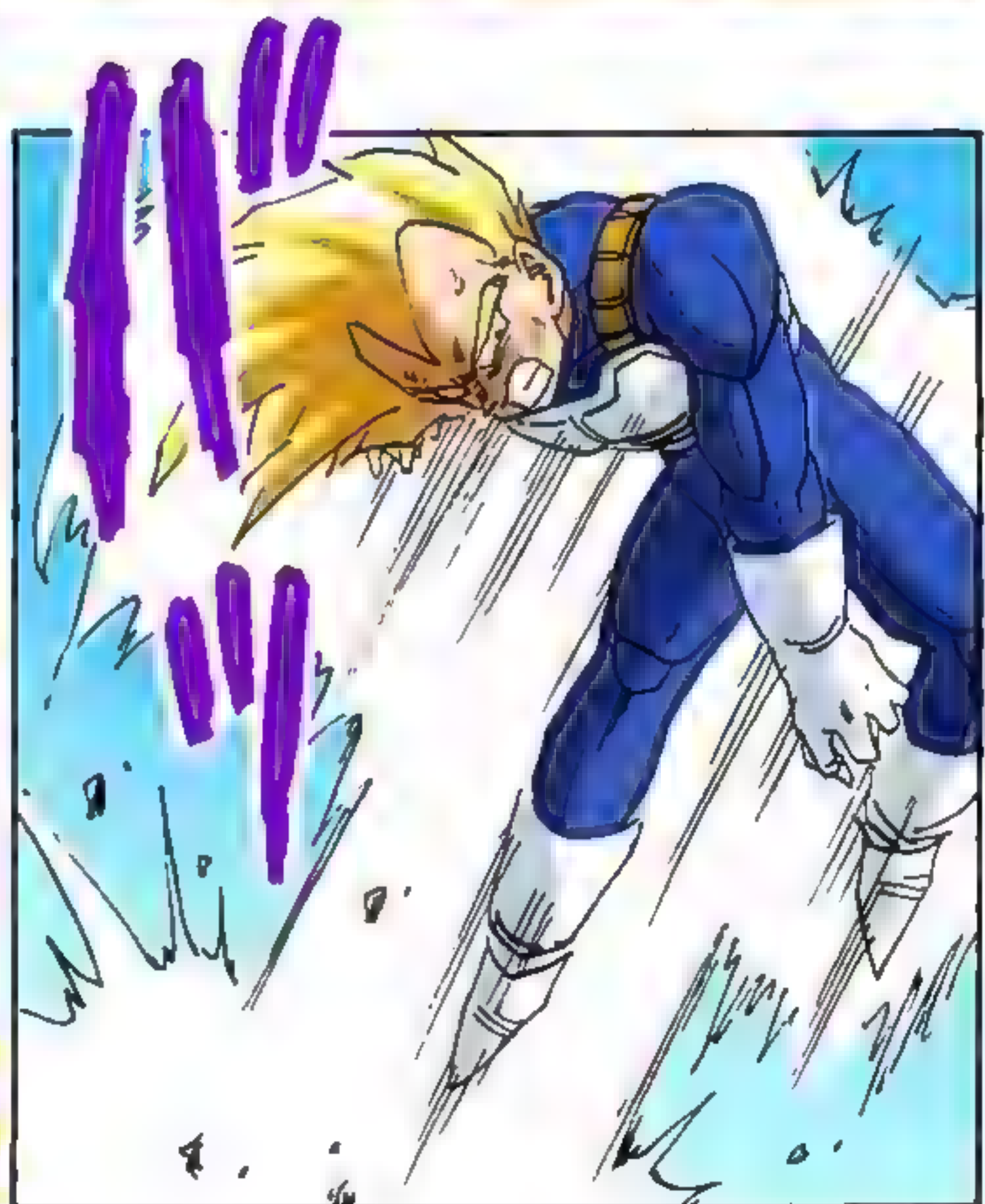
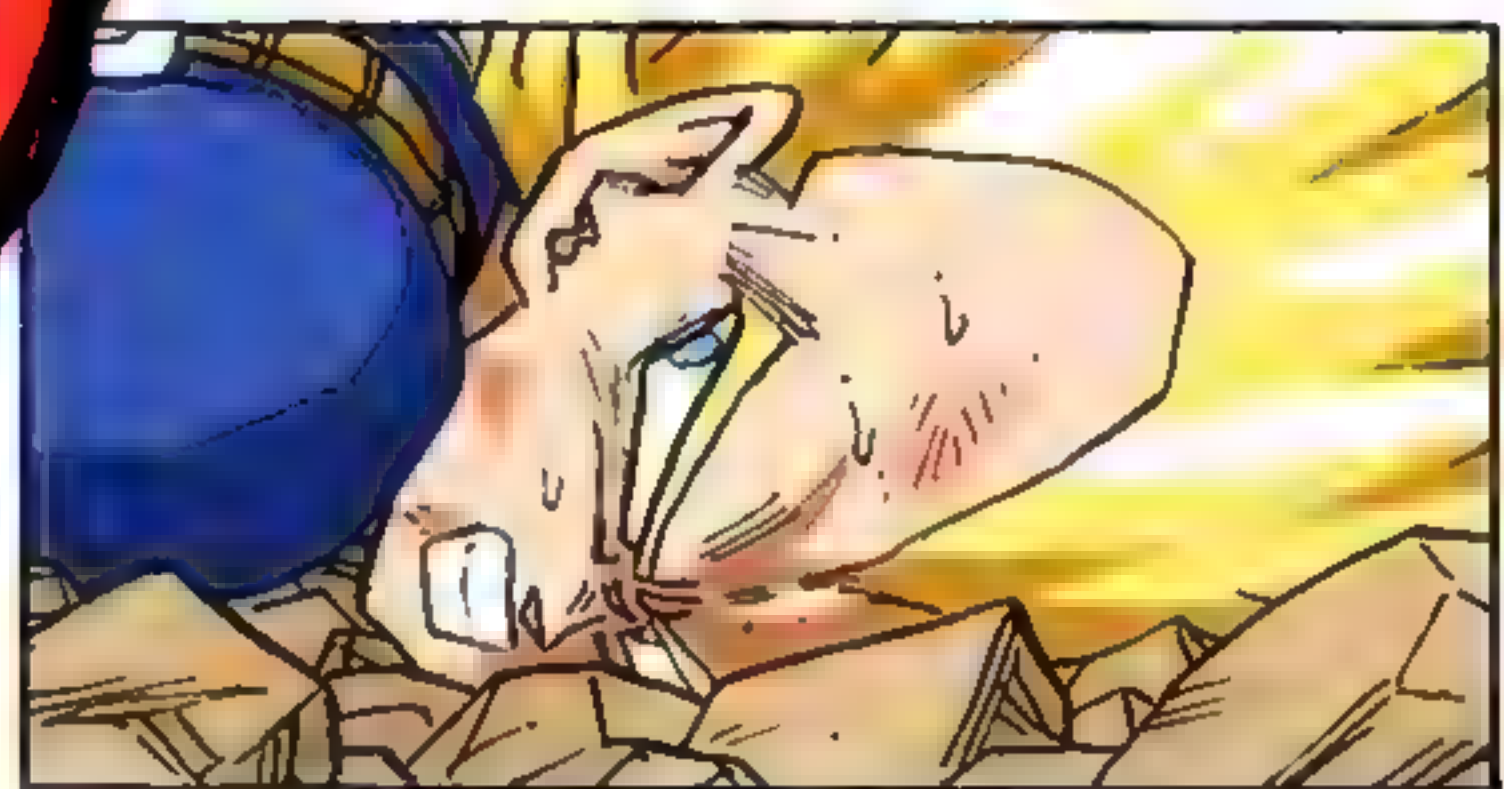
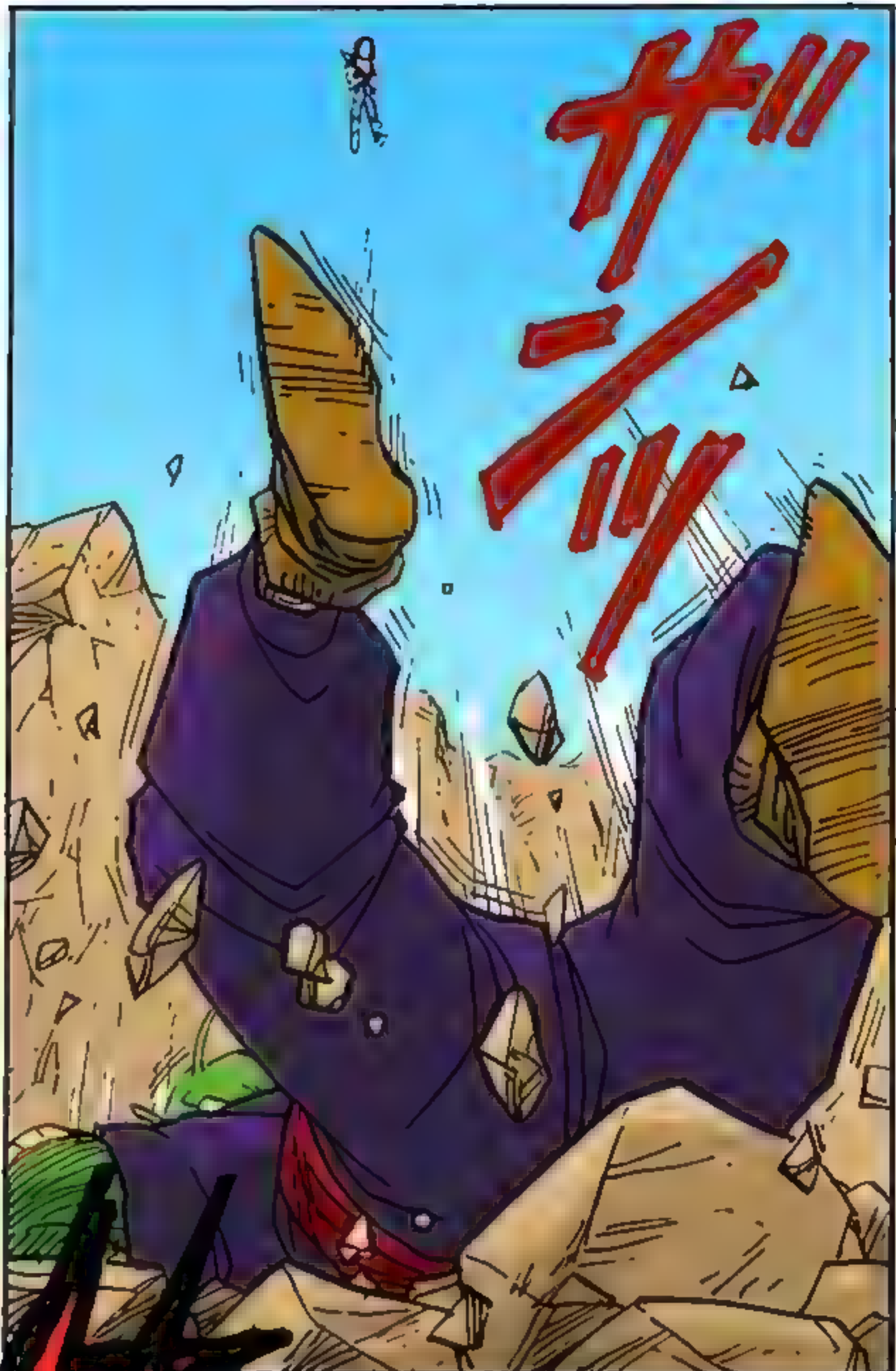


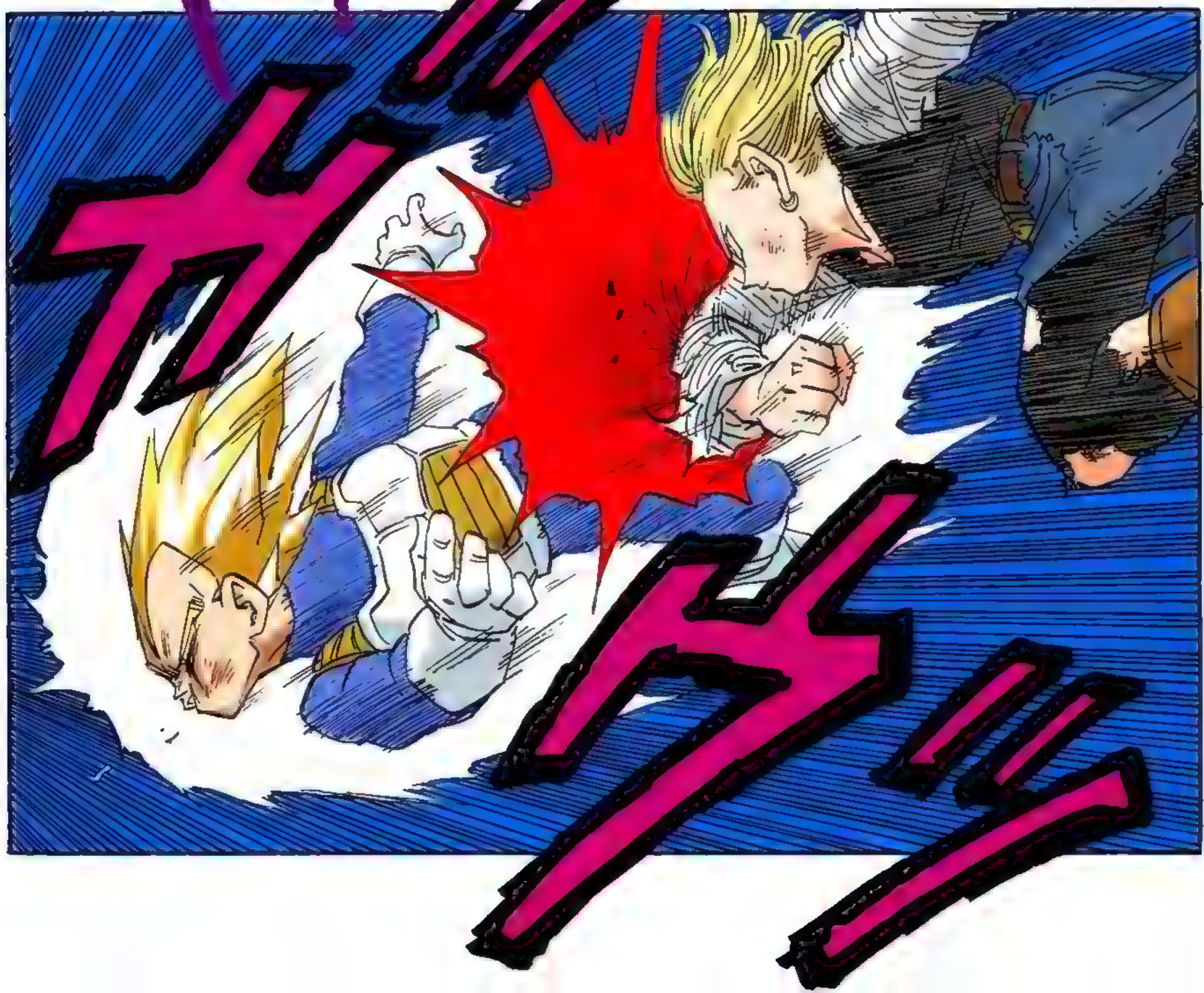
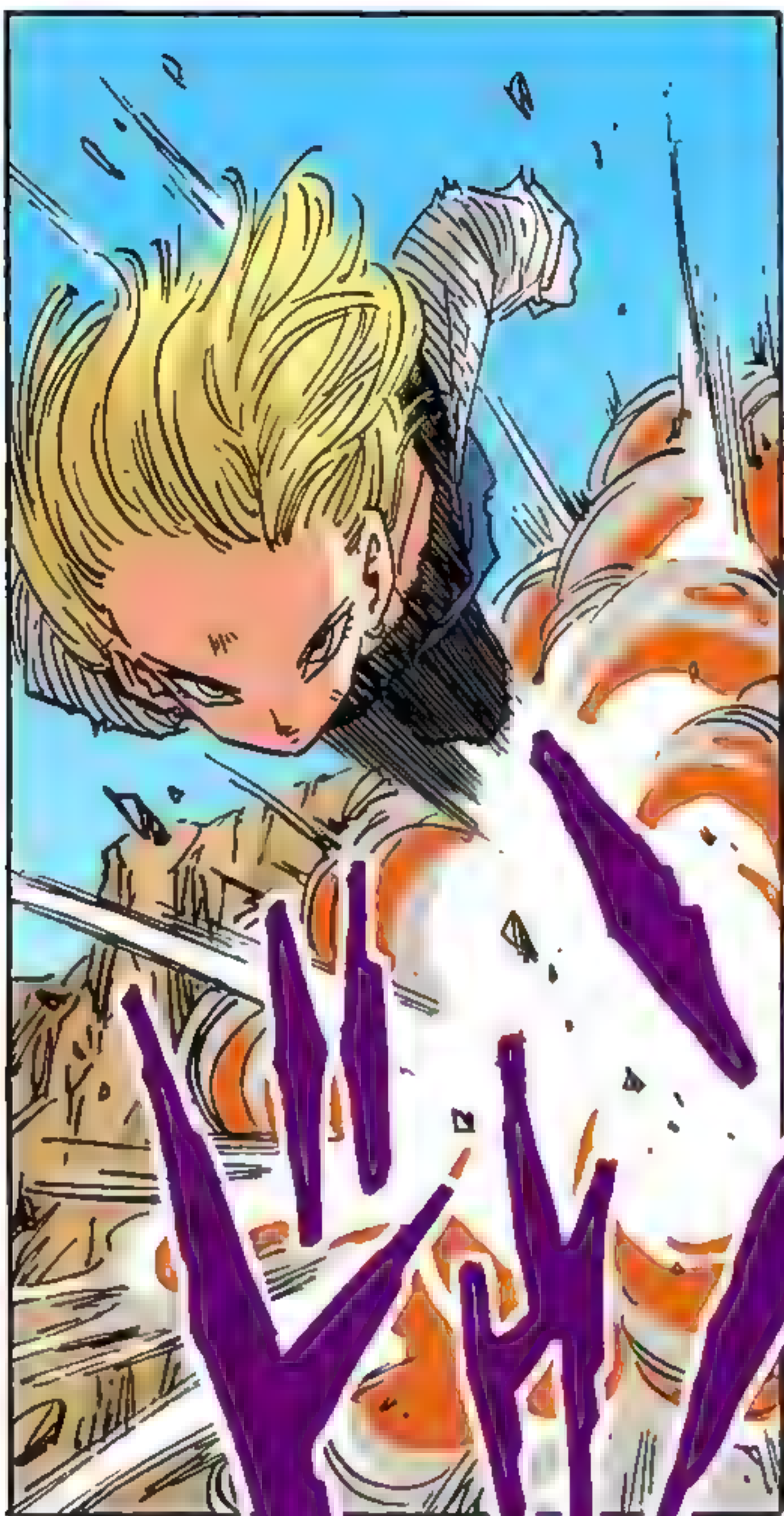


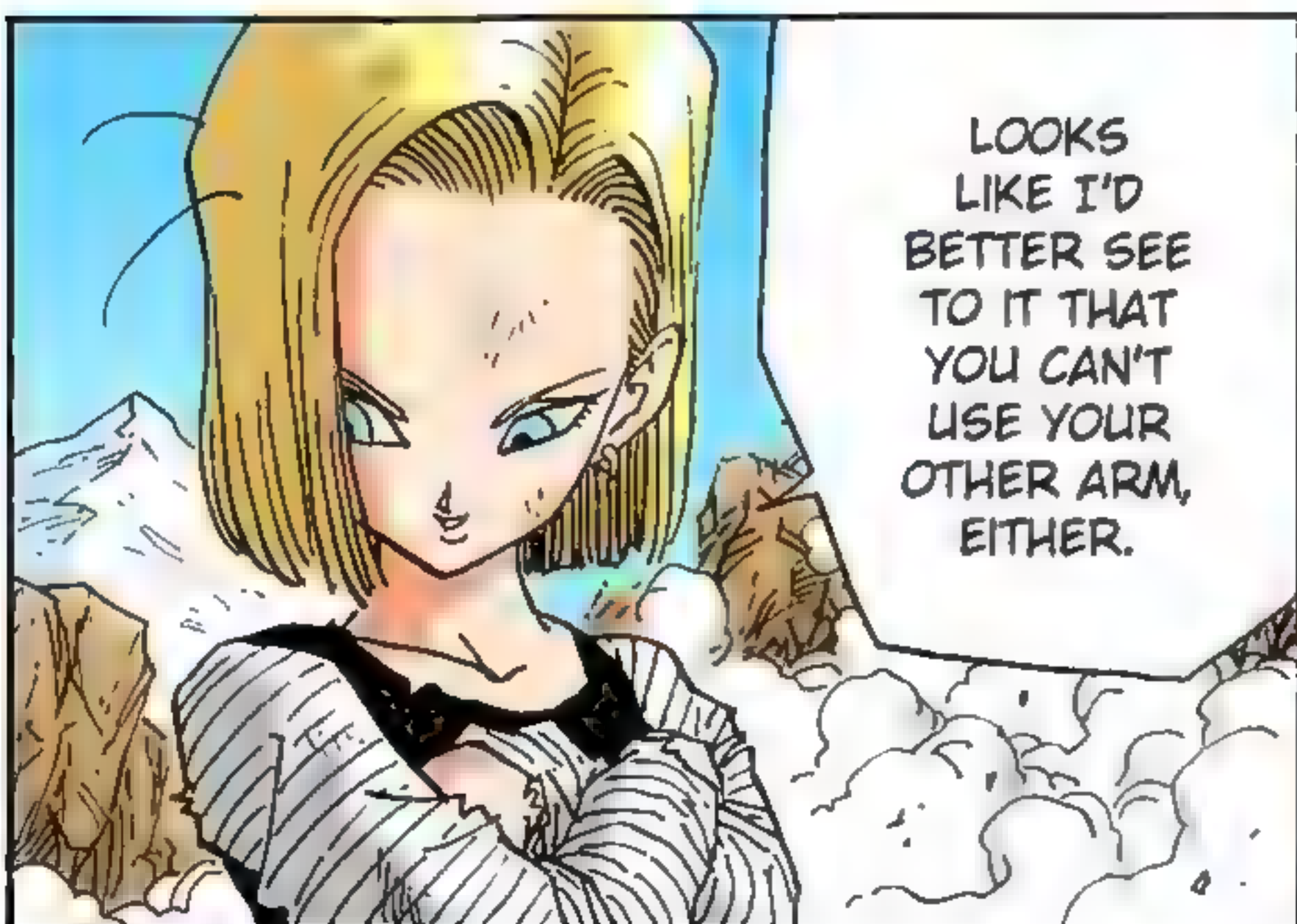
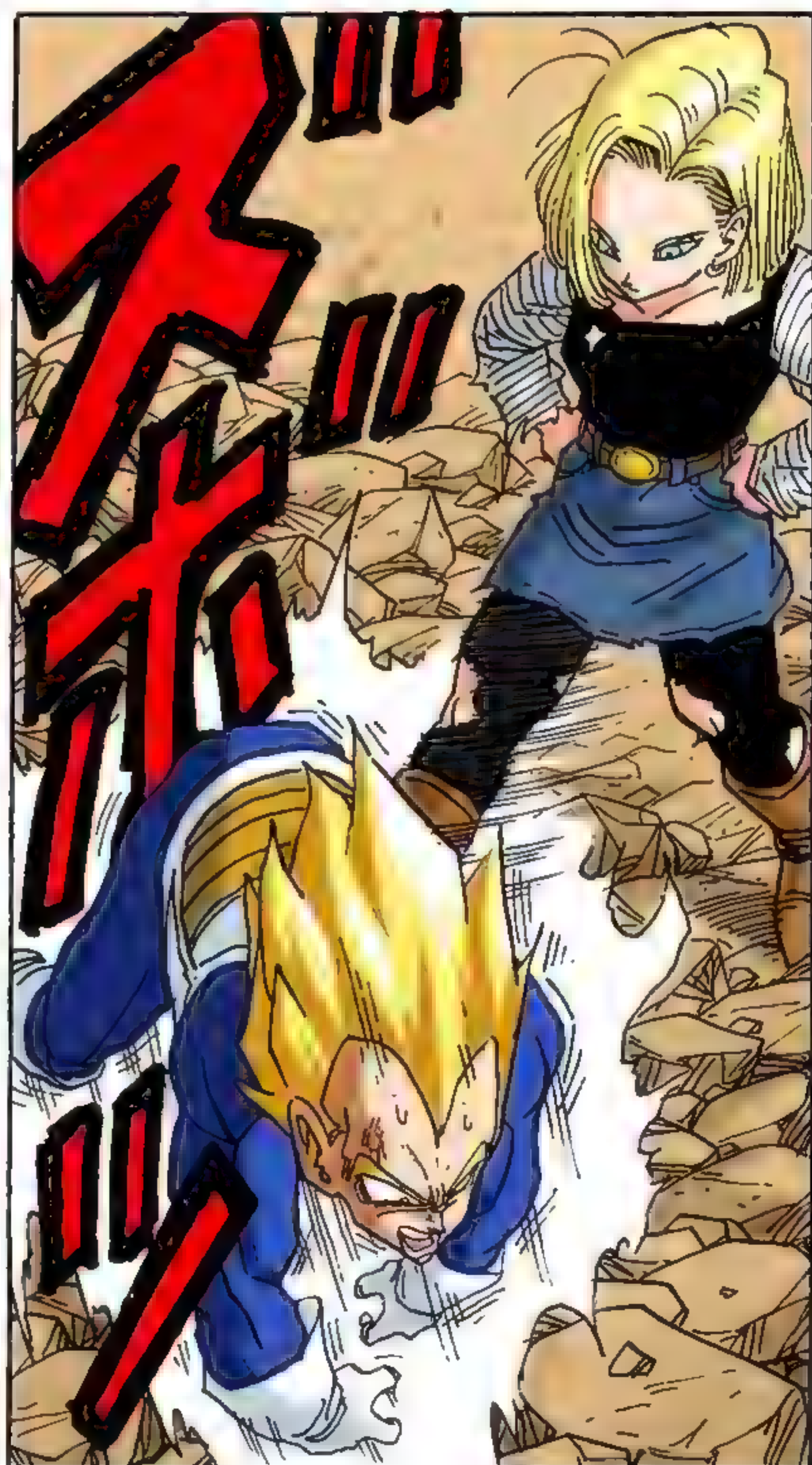
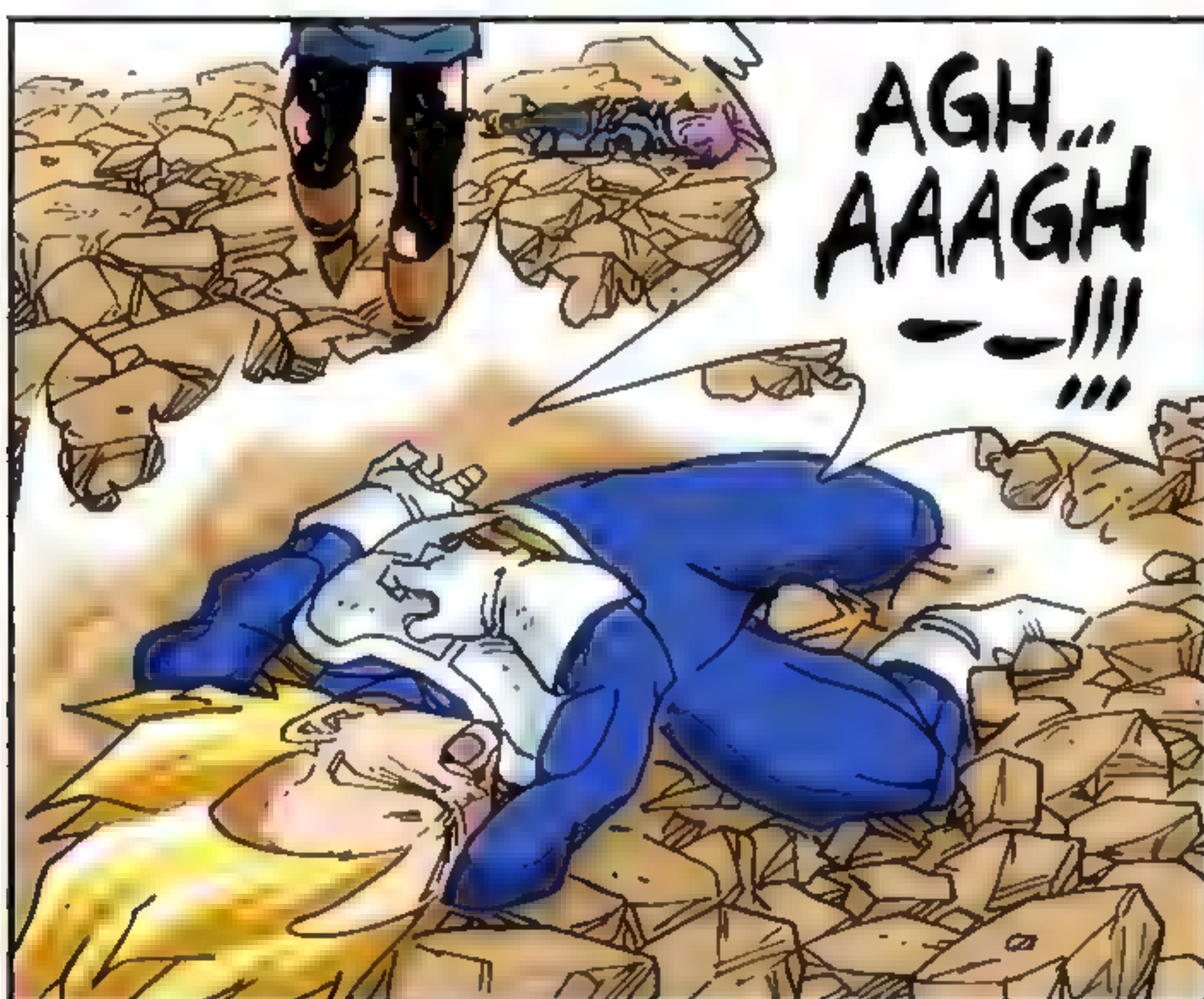
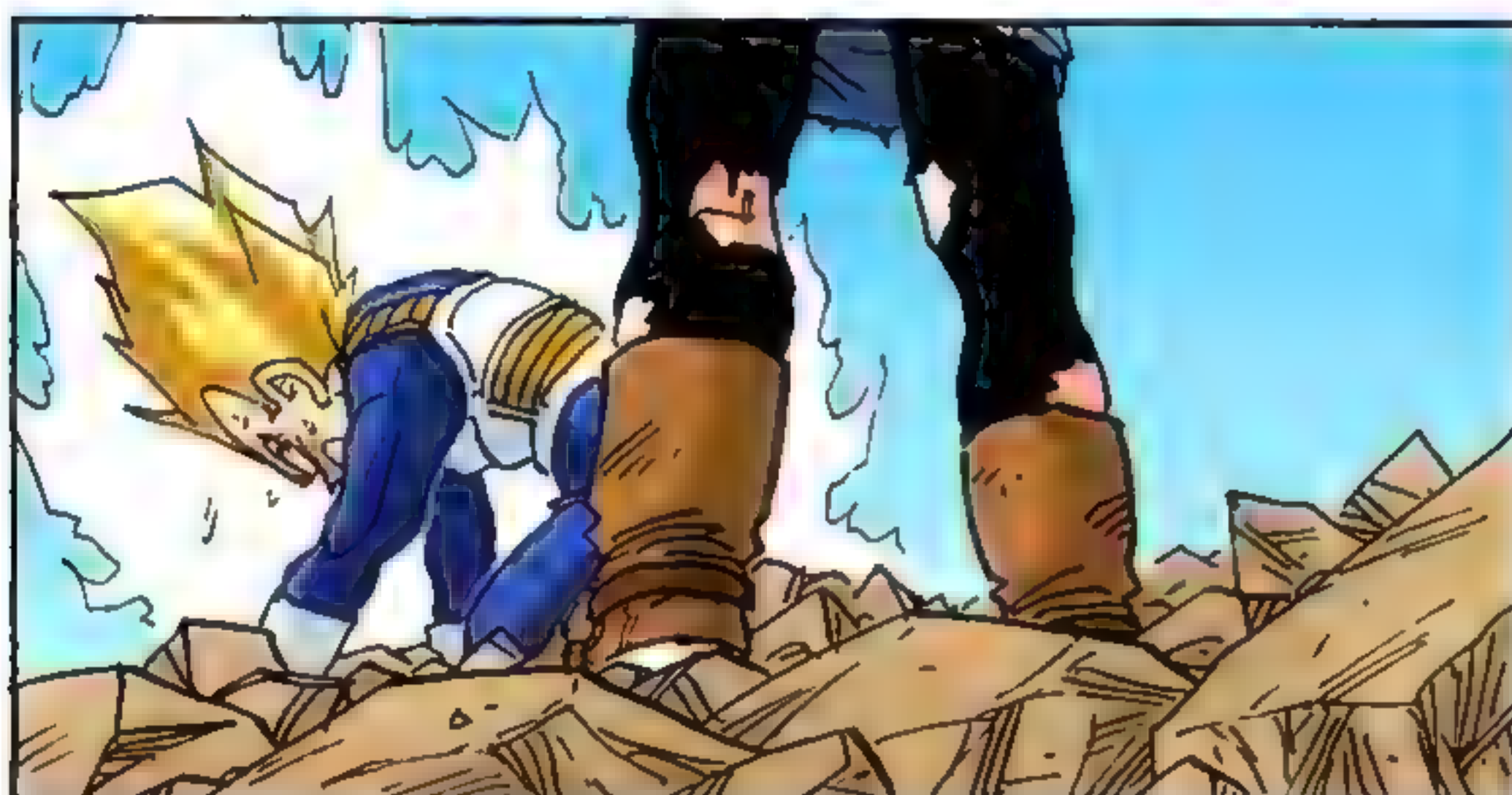
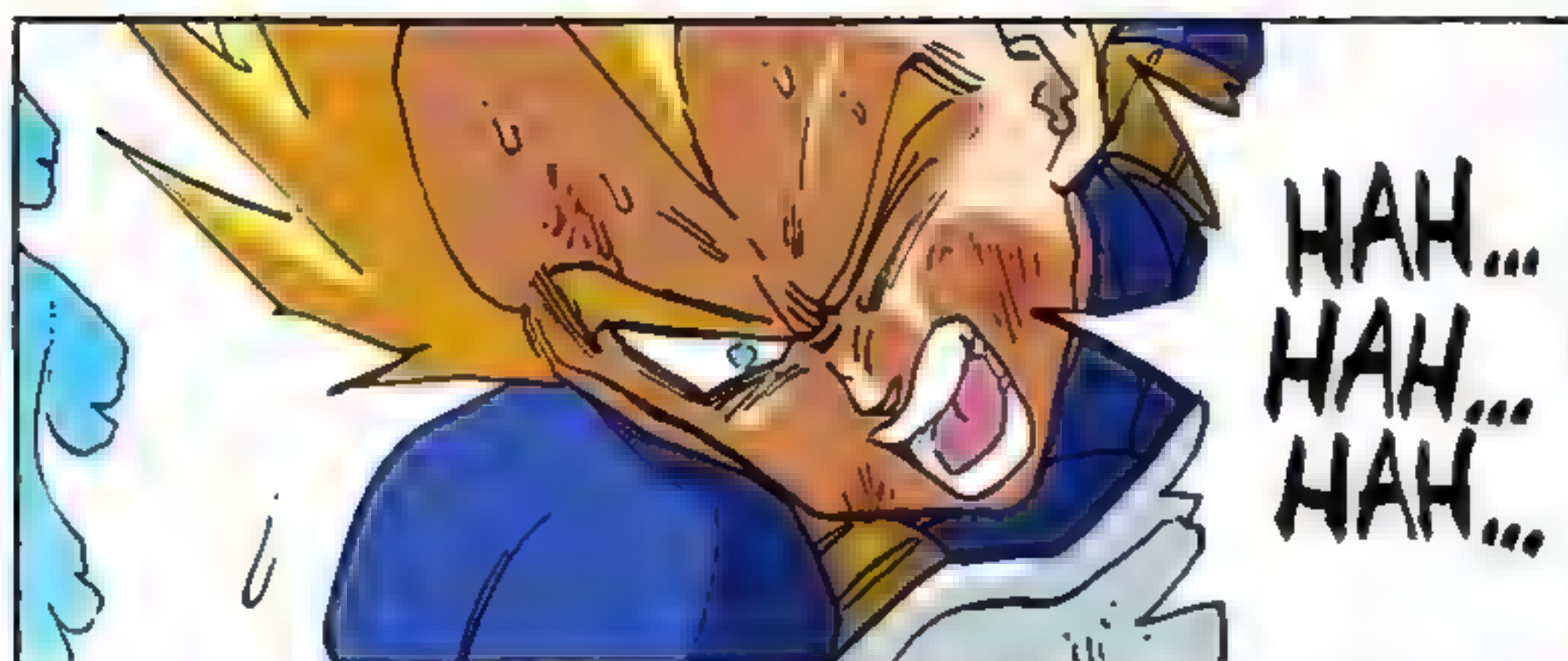


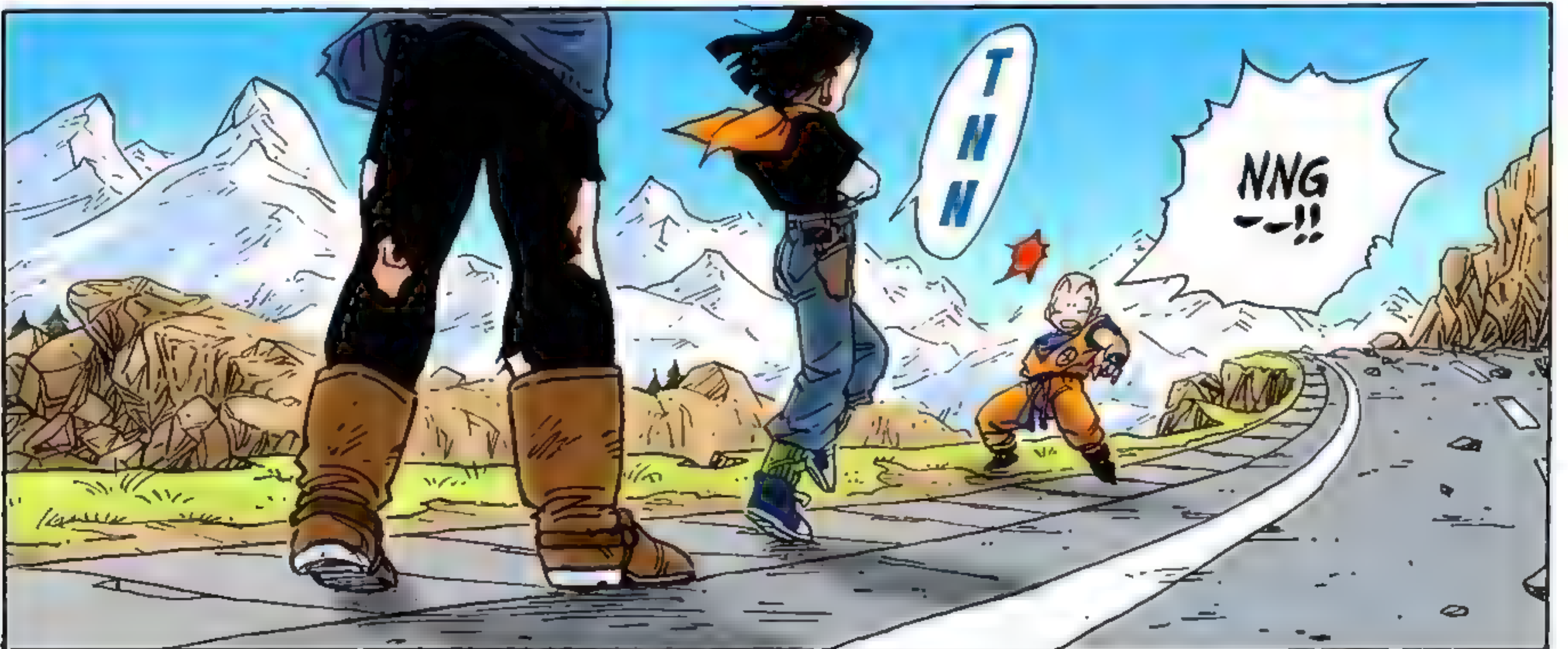
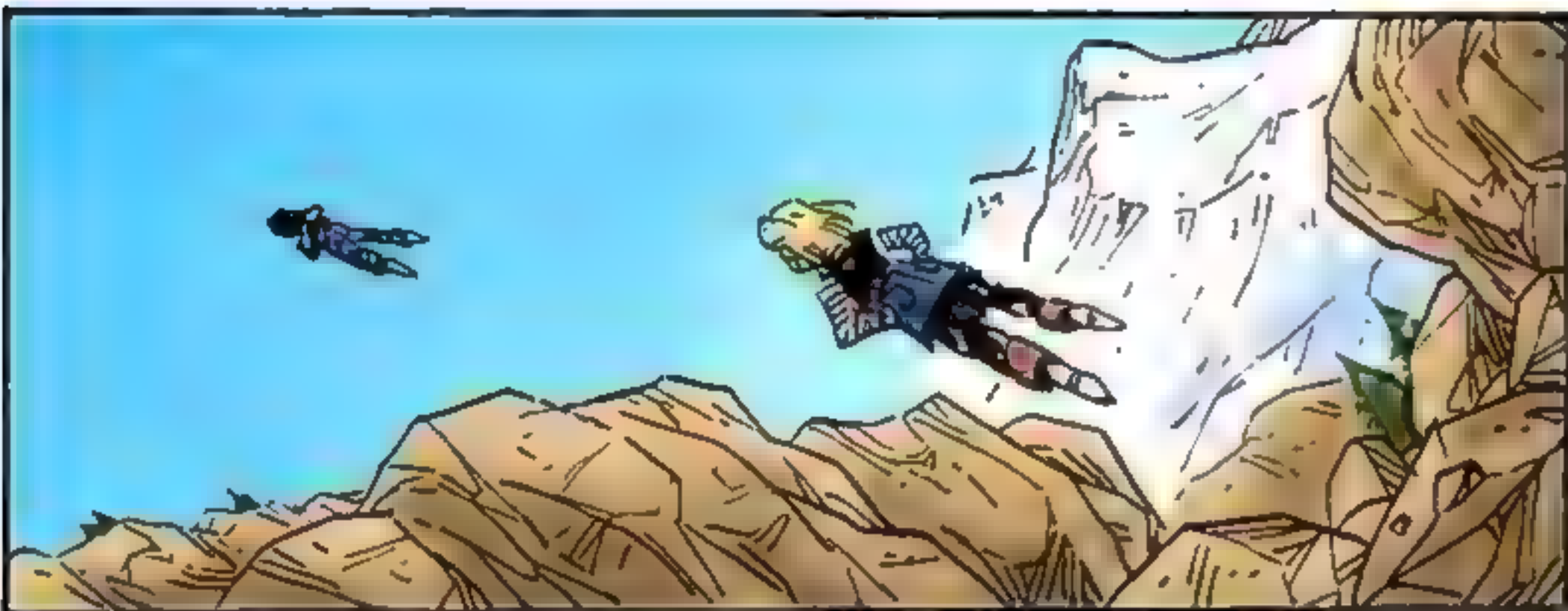
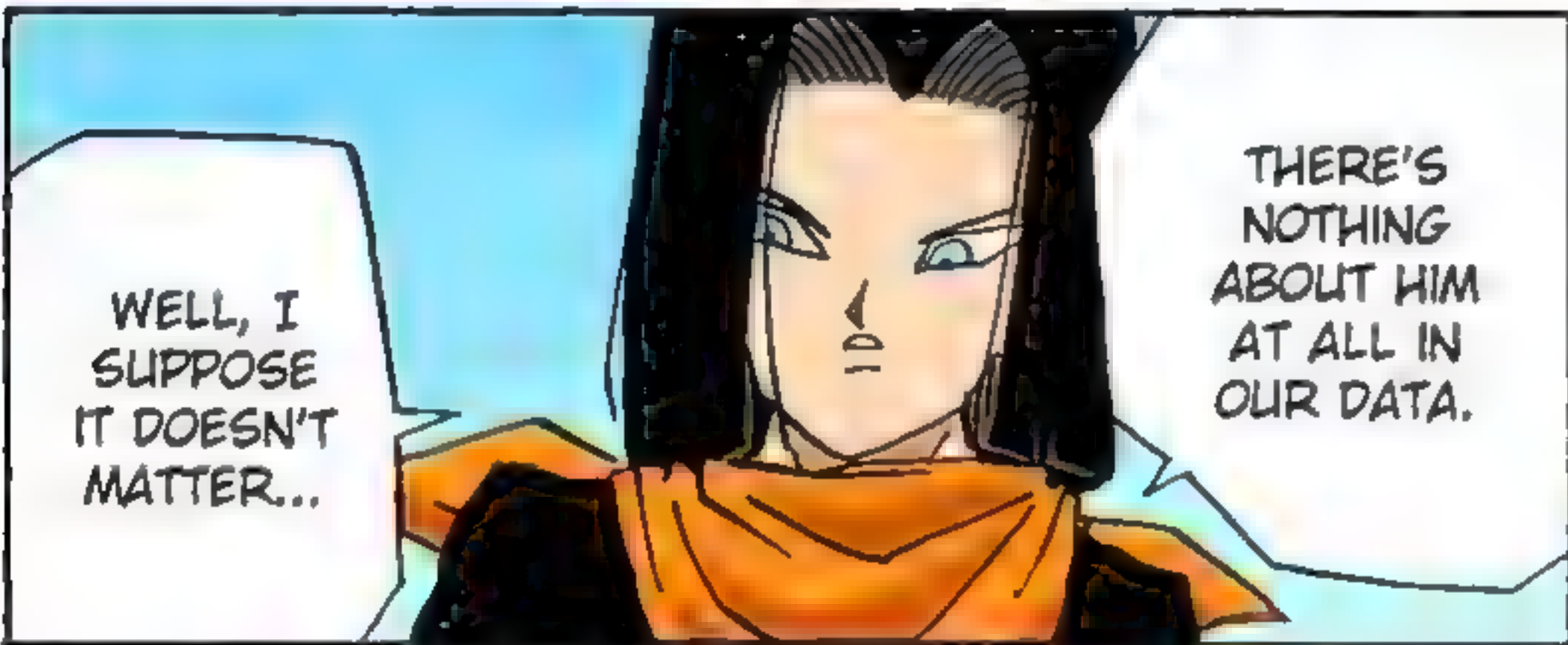
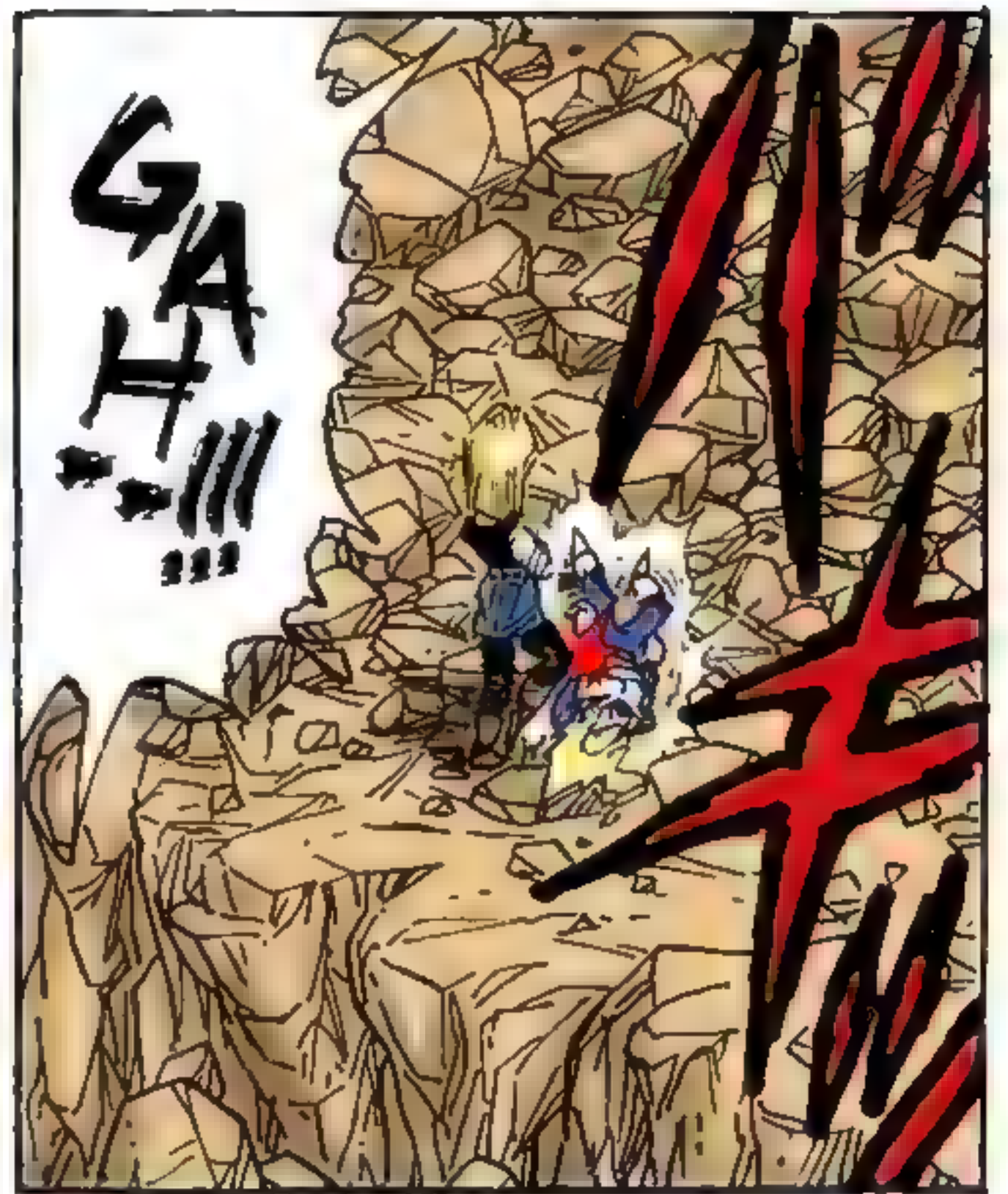
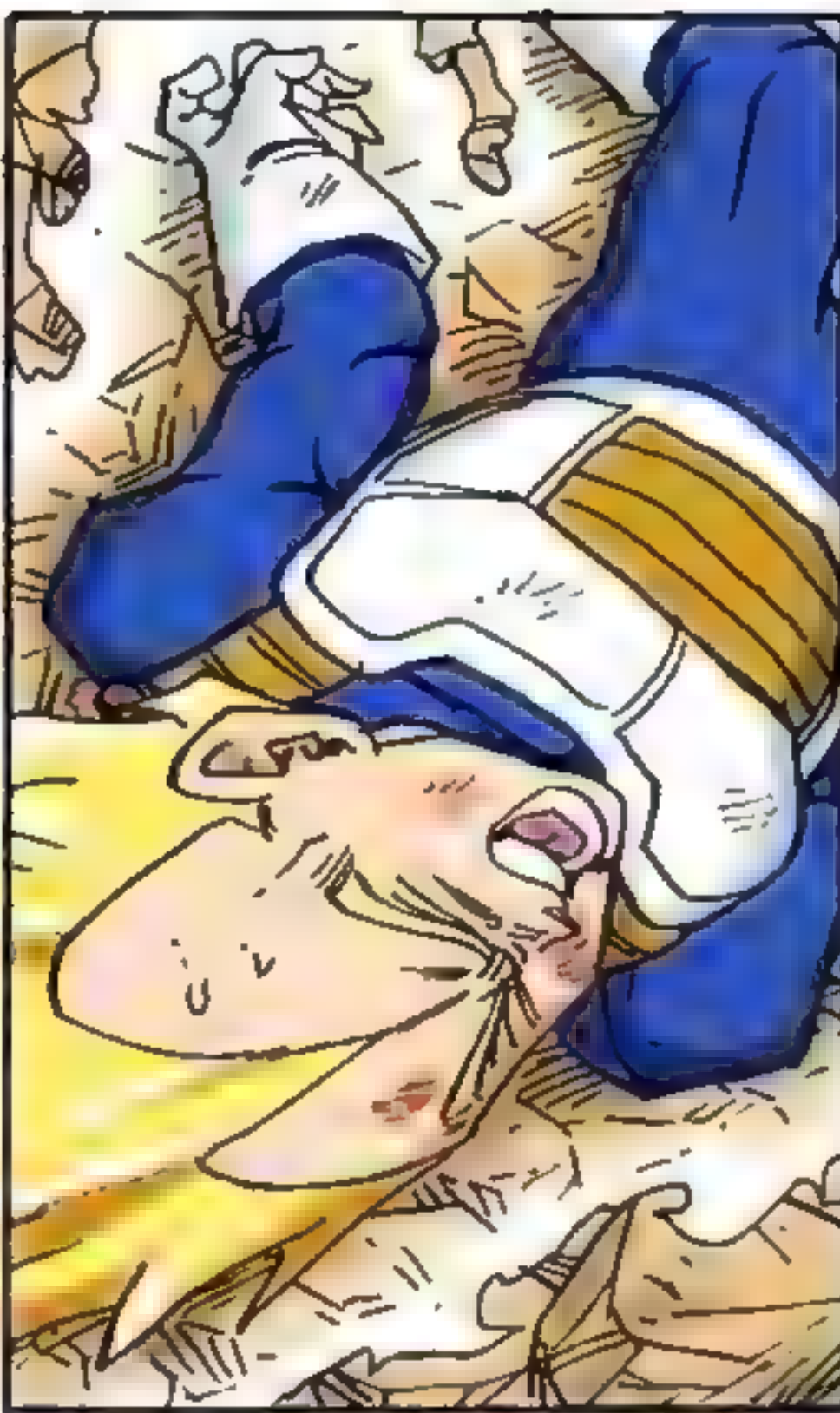
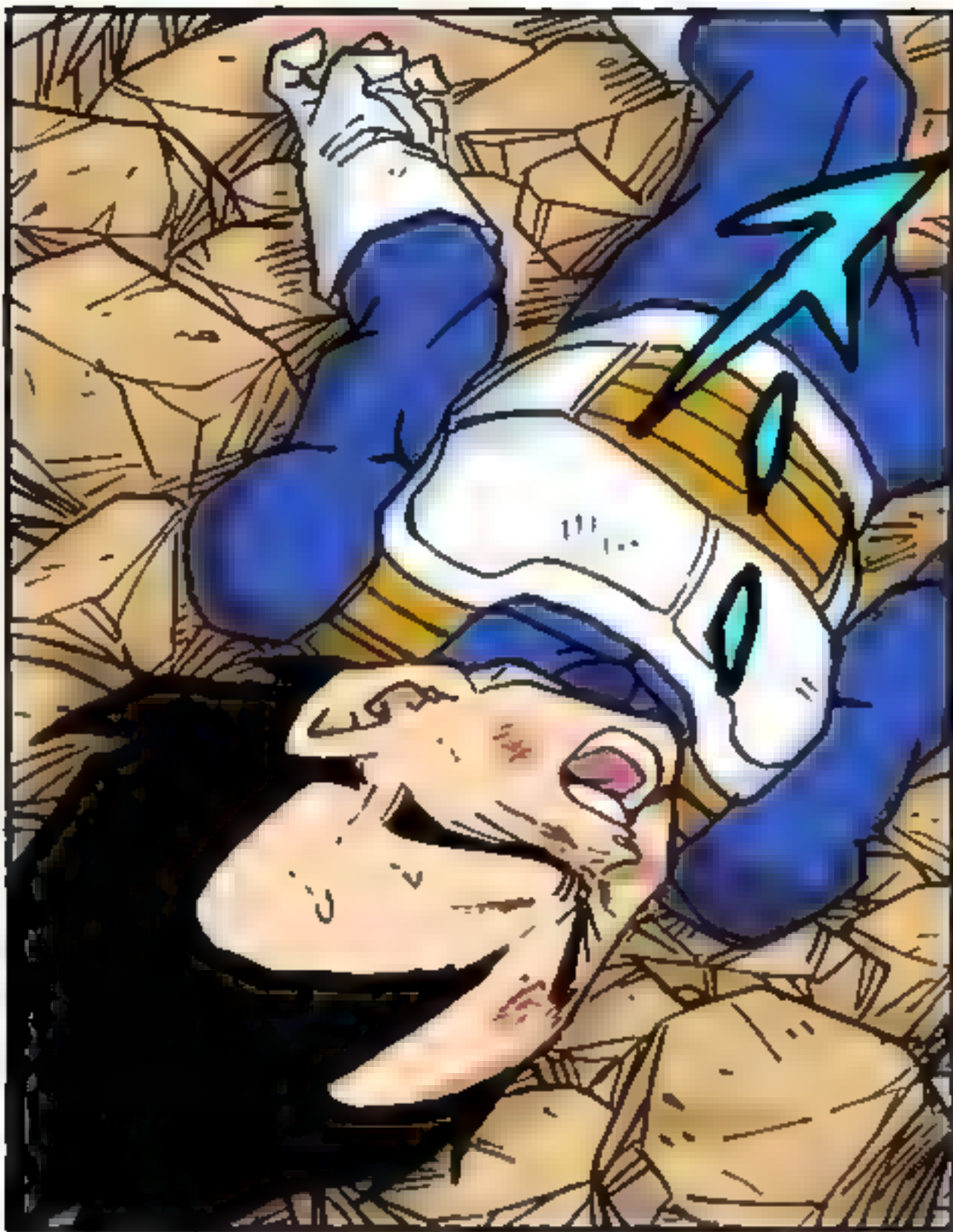


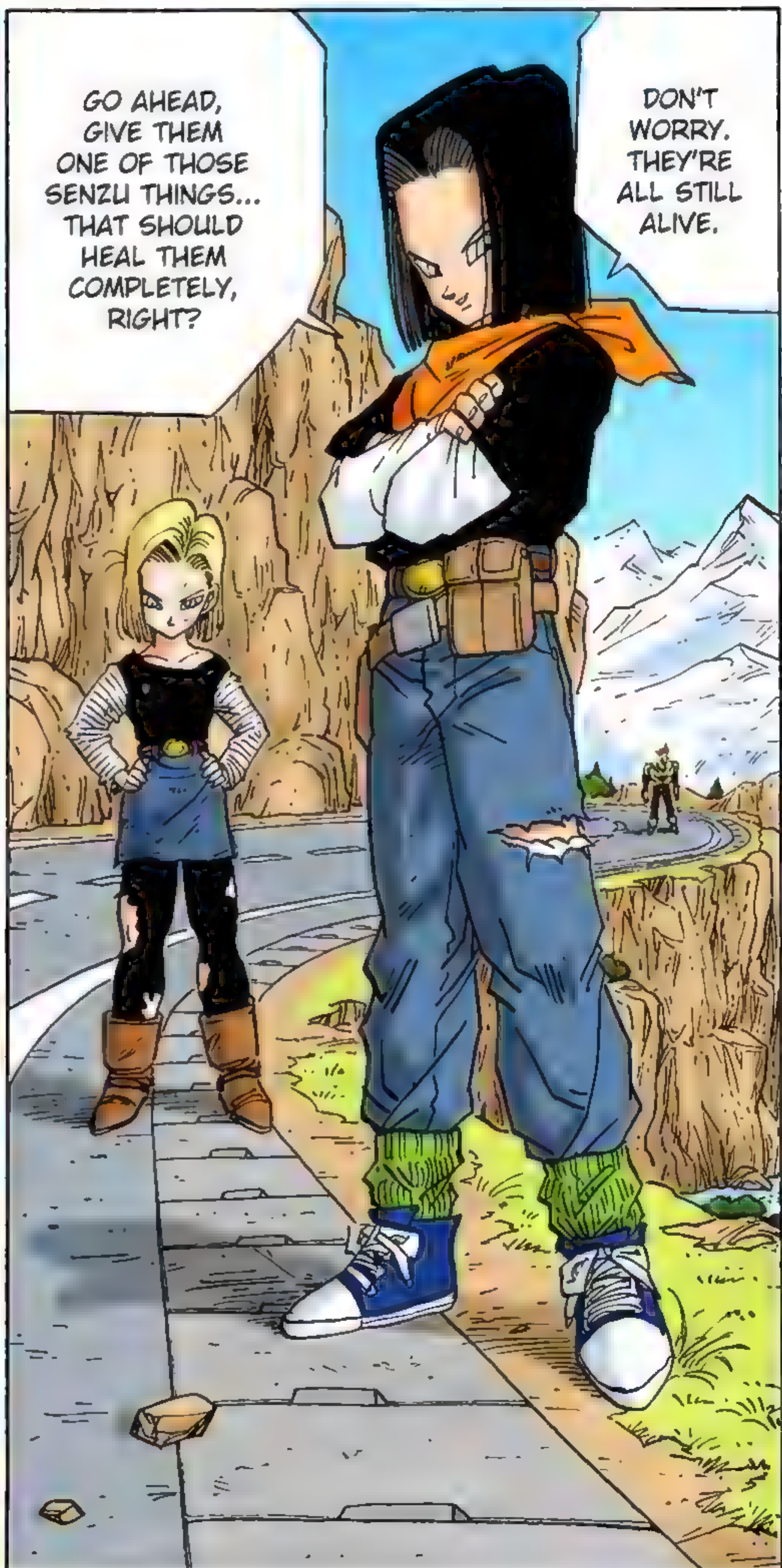
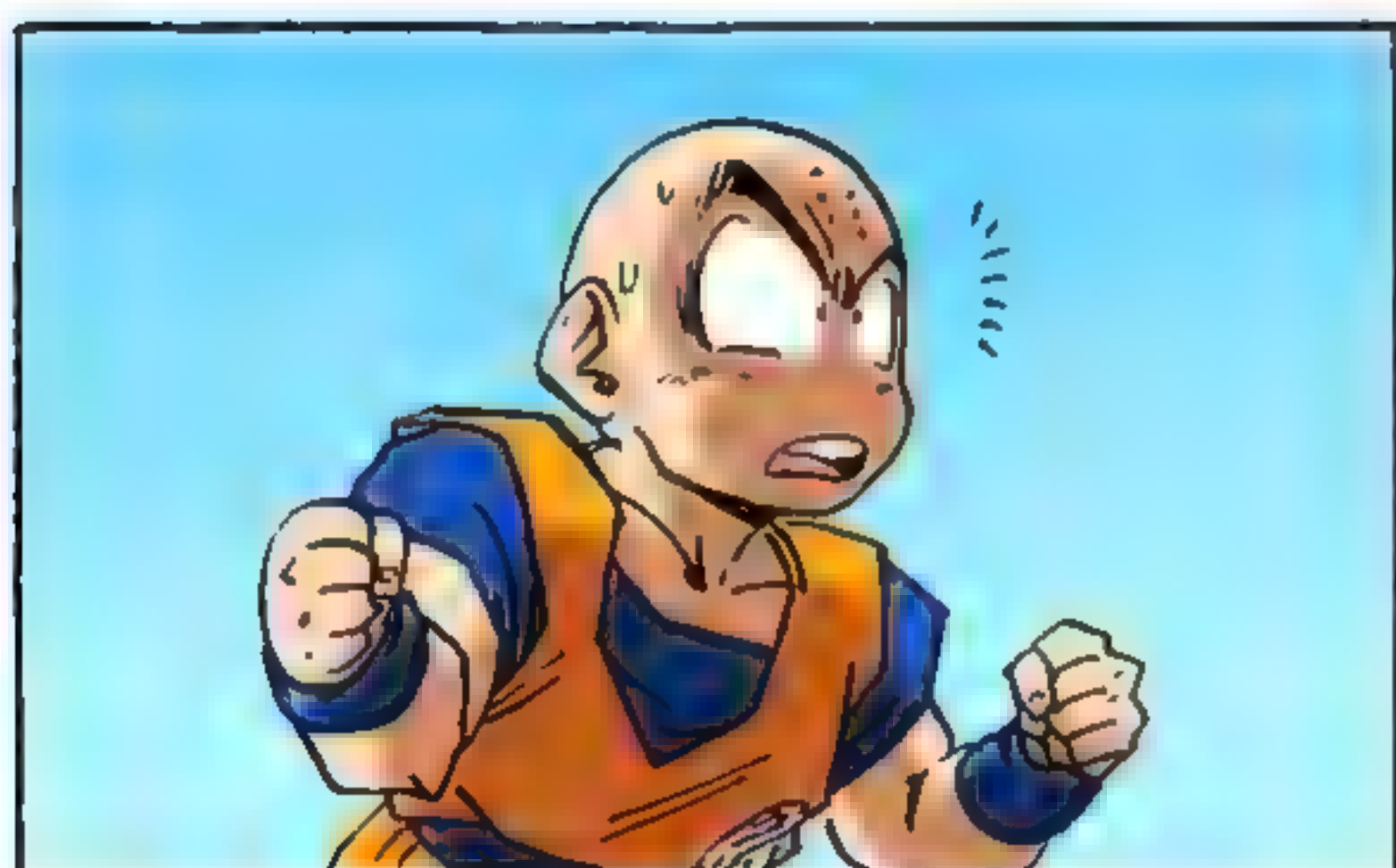
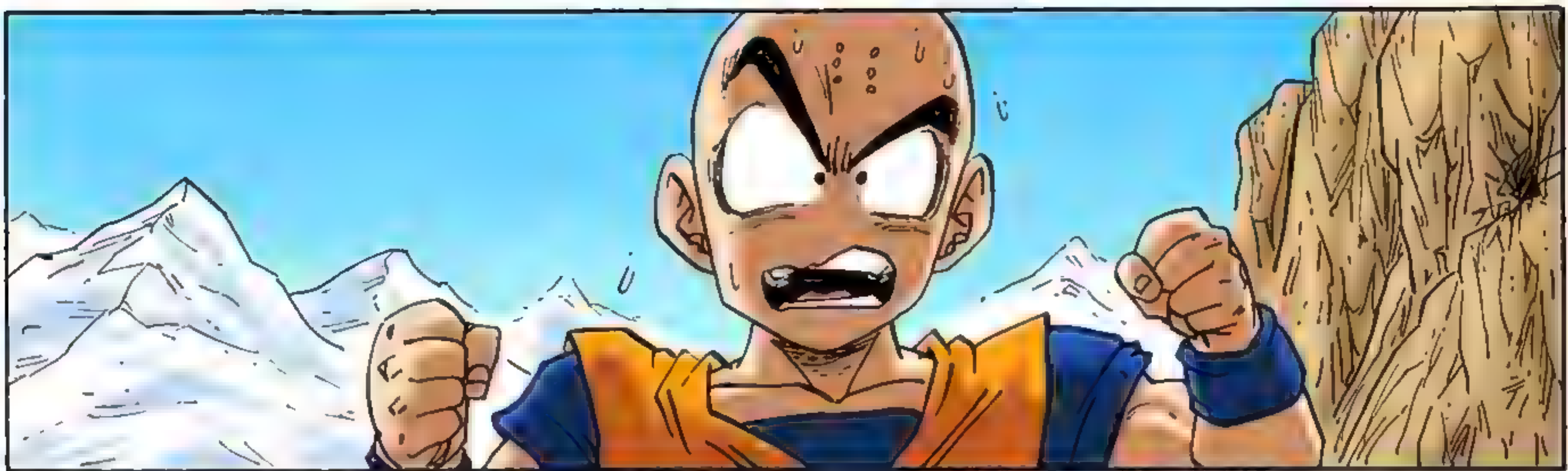






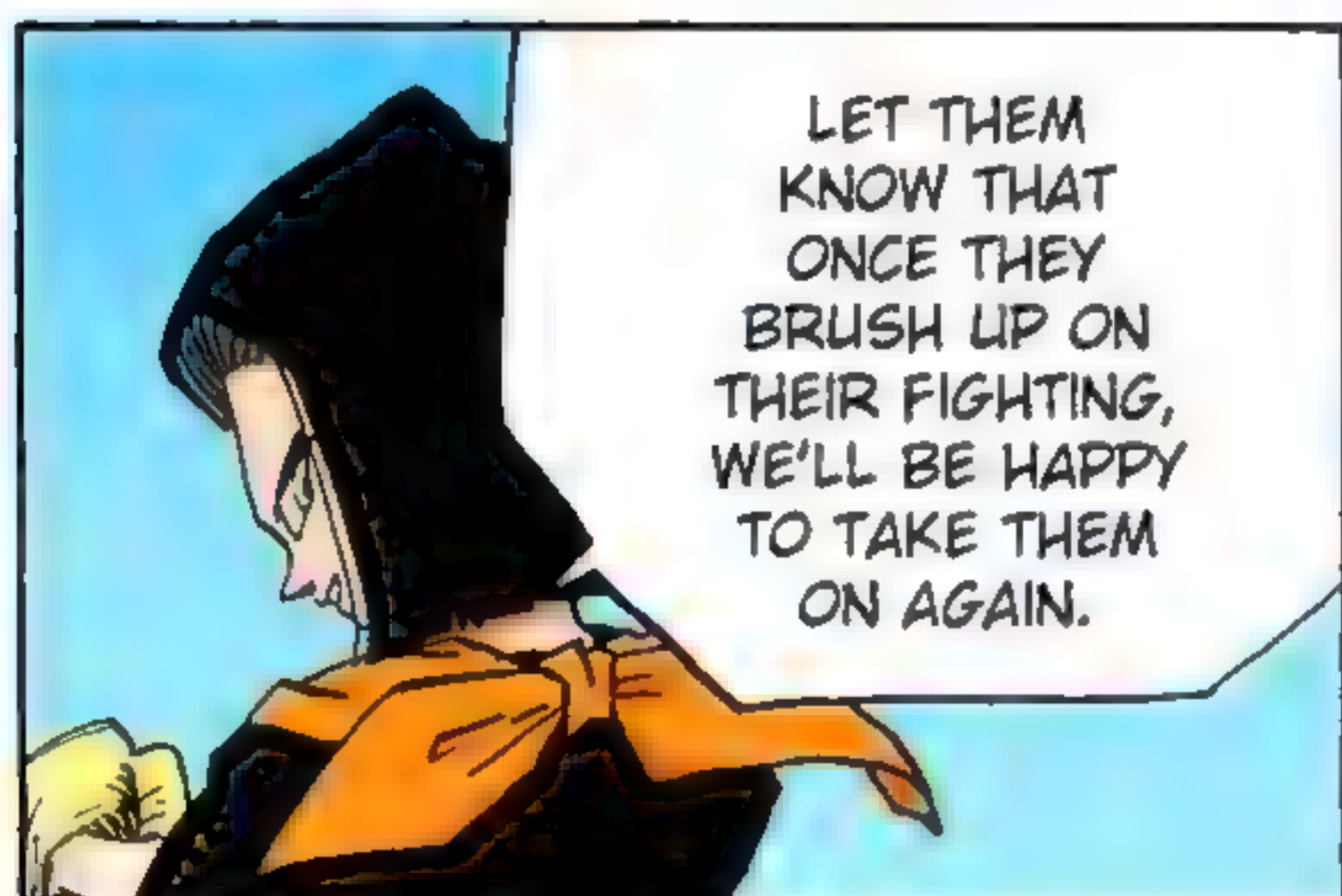




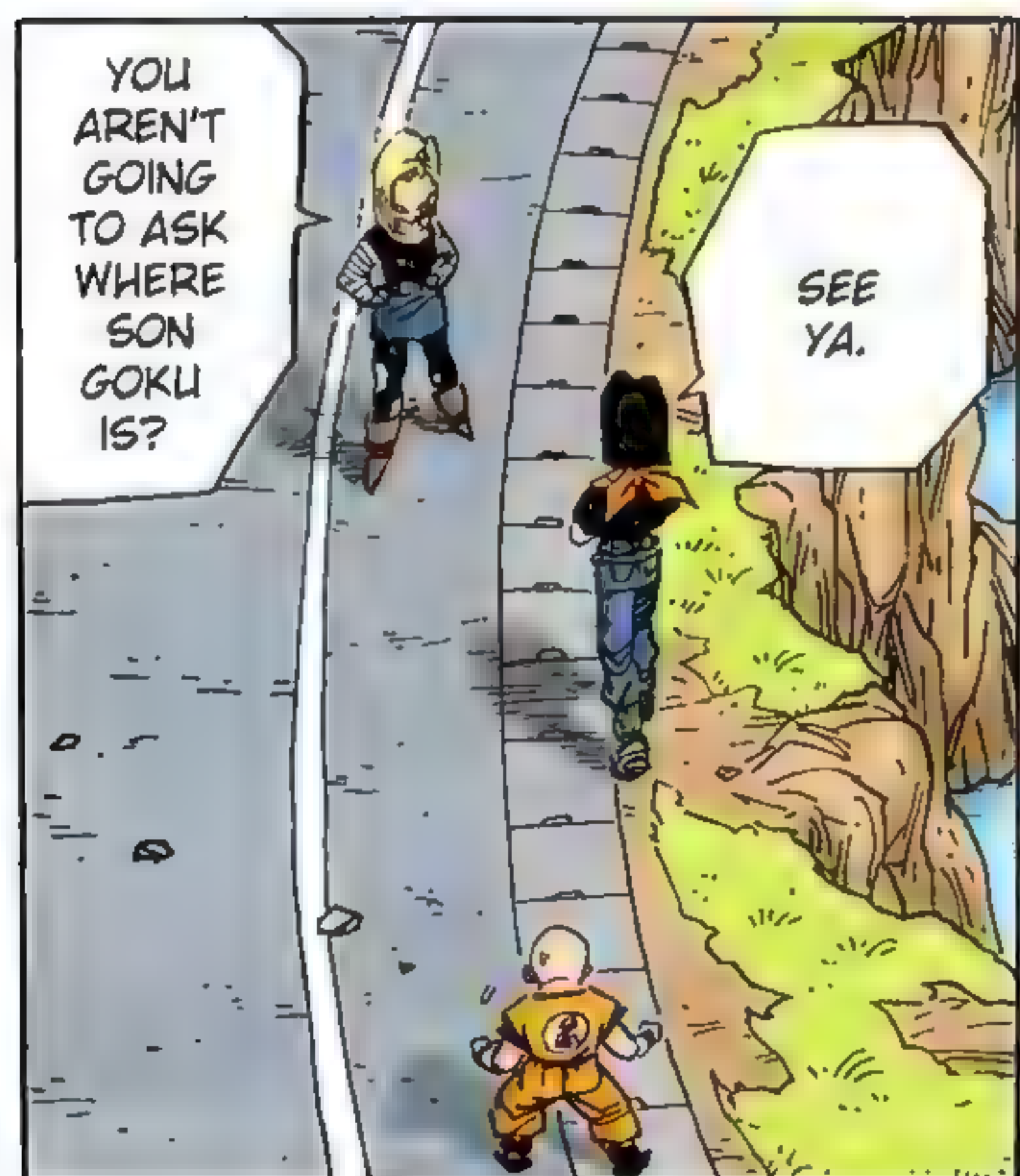


GO AHEAD,
GIVE THEM
ONE OF THOSE
SENZU THINGS...
THAT SHOULD
HEAL THEM
COMPLETELY,
RIGHT?

DON'T
WORRY.
THEY'RE
ALL STILL
ALIVE.

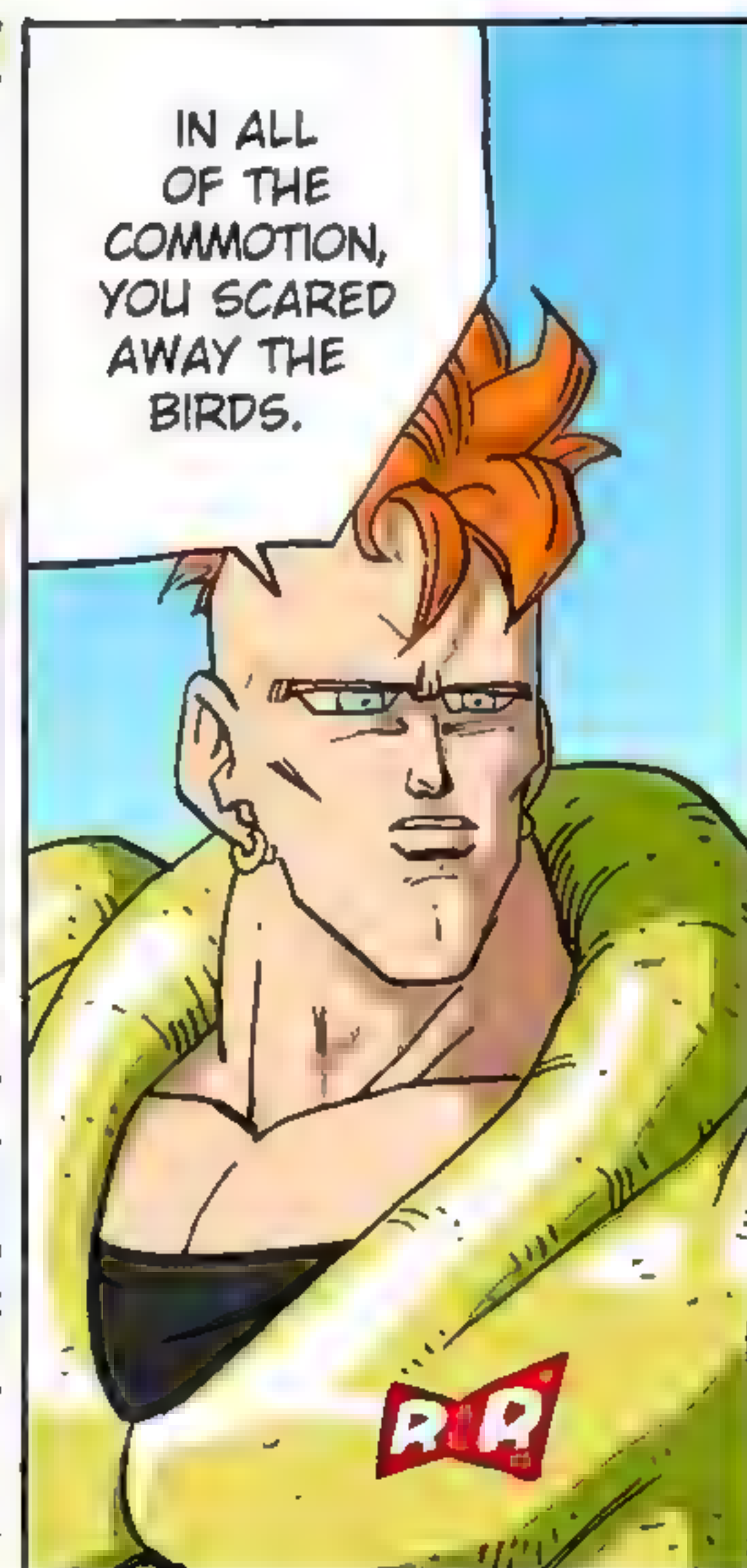
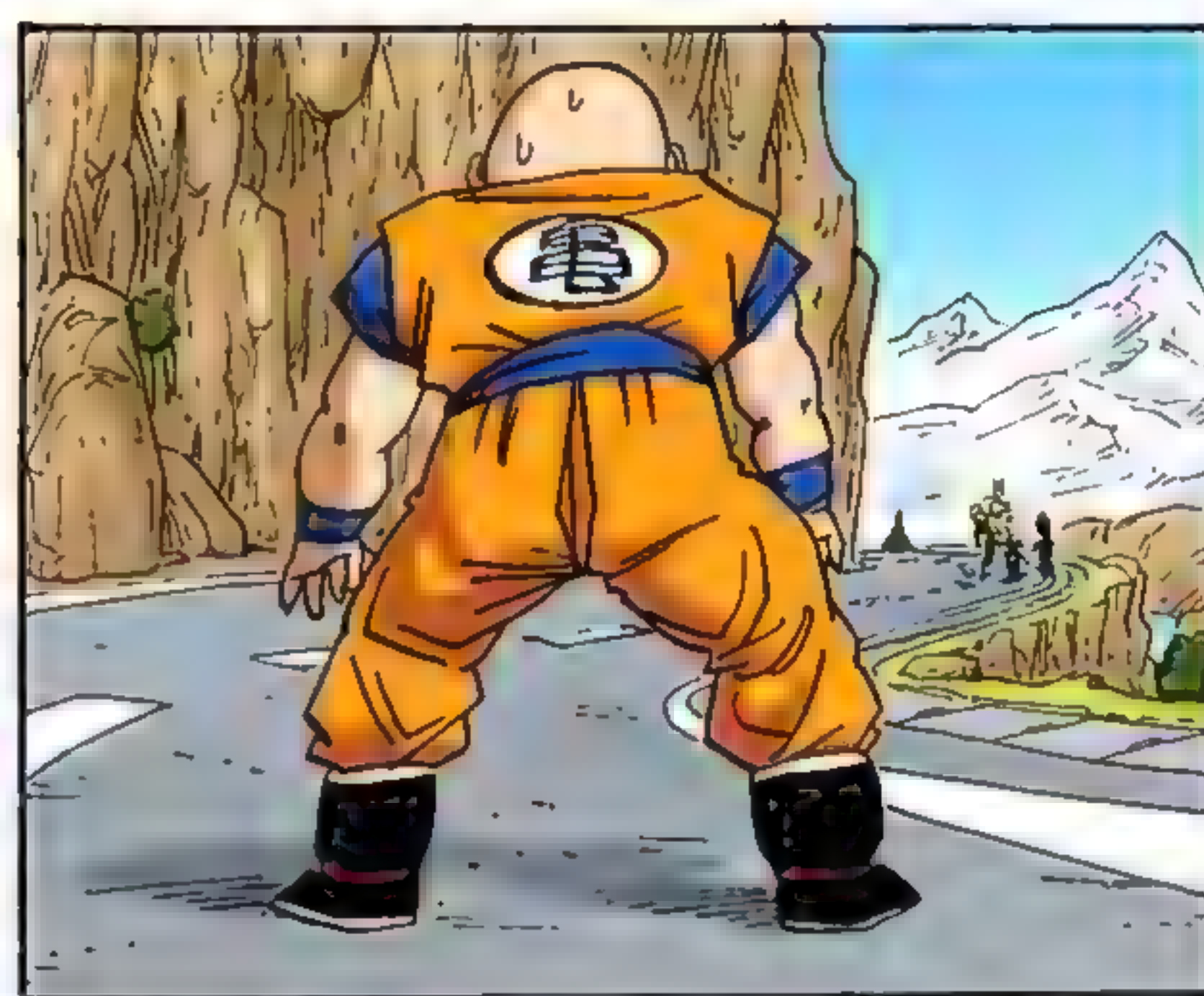
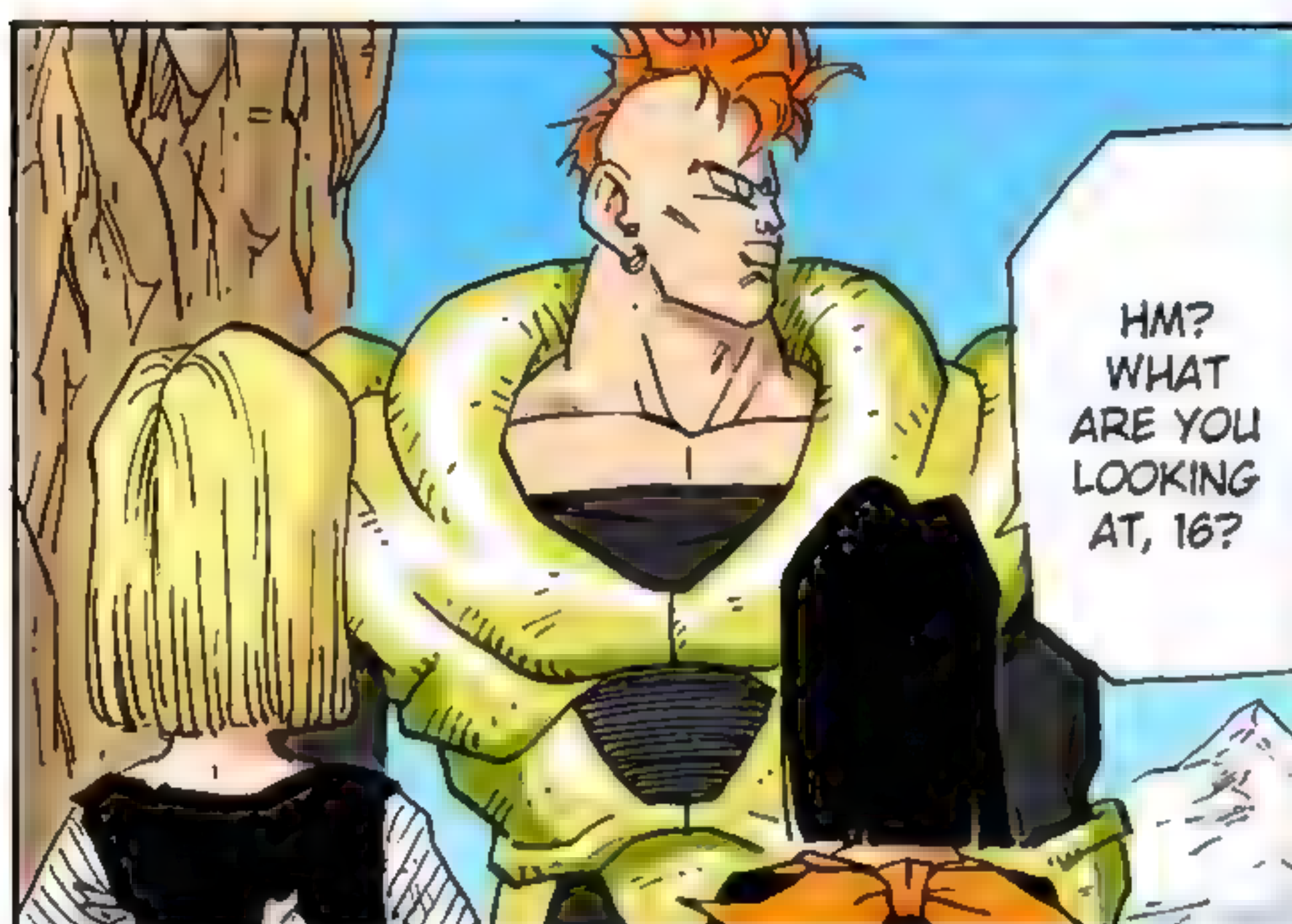
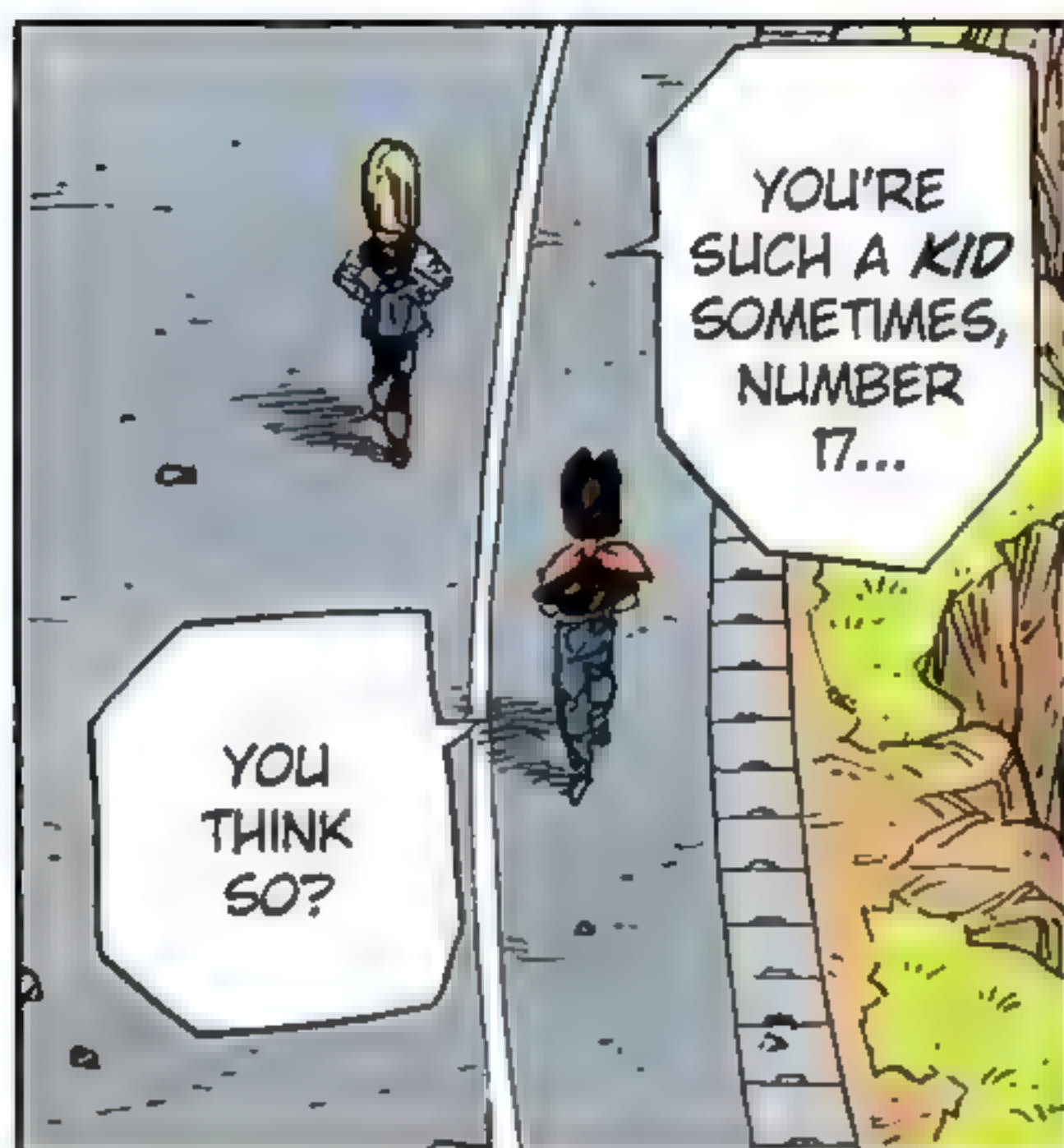


LET THEM
KNOW THAT
ONCE THEY
BRUSH UP ON
THEIR FIGHTING,
WE'LL BE HAPPY
TO TAKE THEM
ON AGAIN.



YOU
AREN'T
GOING
TO ASK
WHERE
SON
GOKU
IS?

SEE
YA.

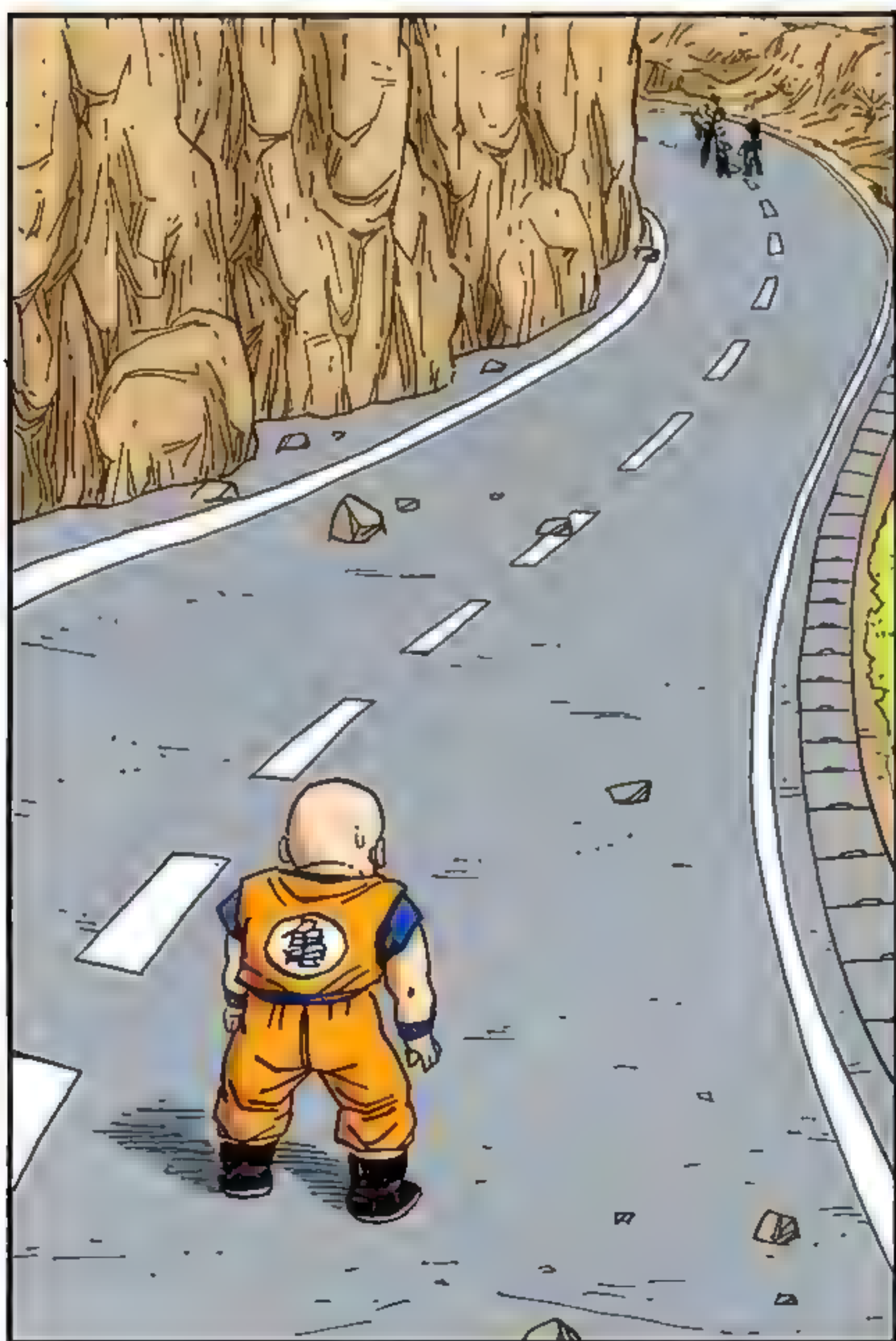
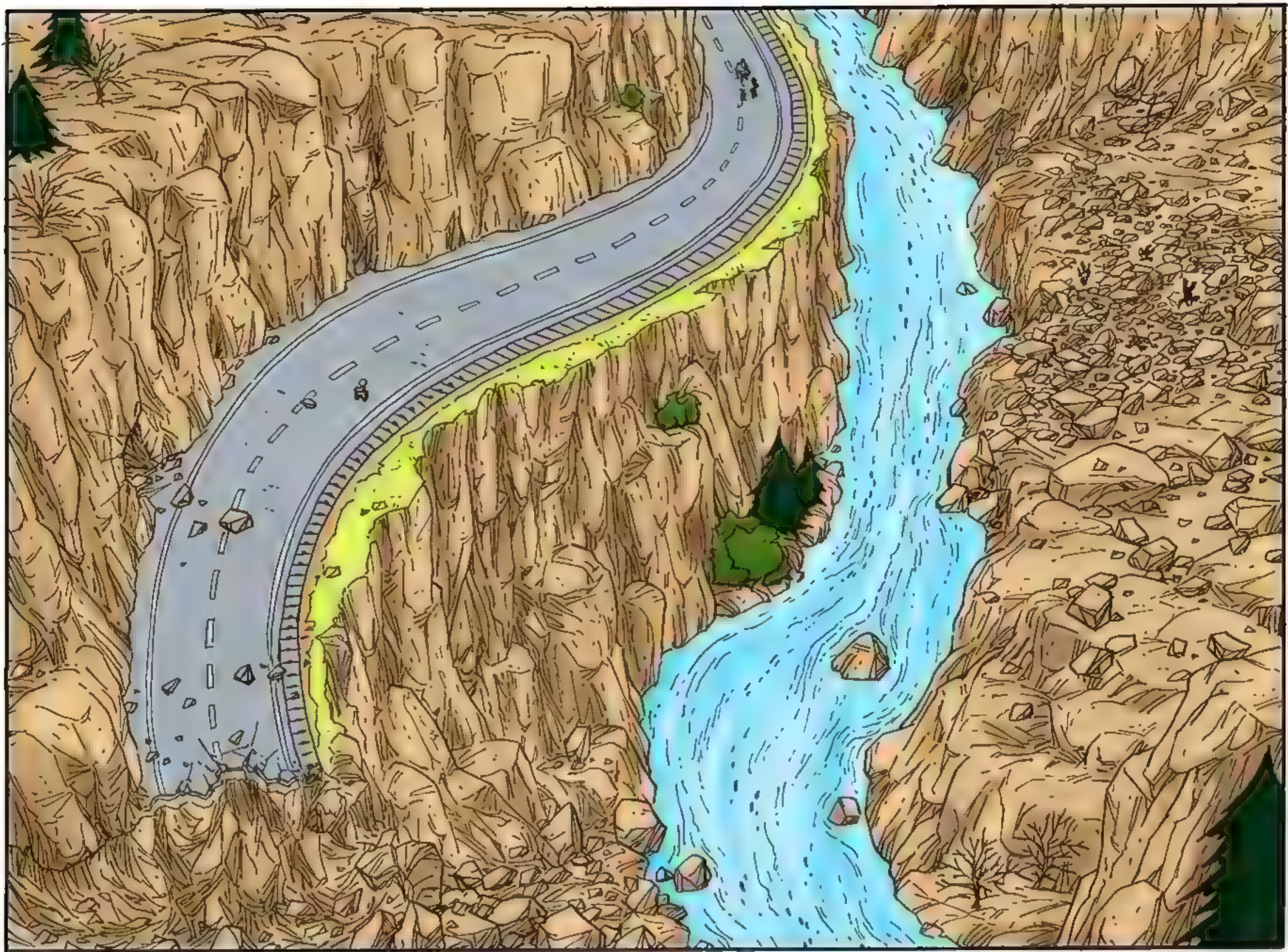


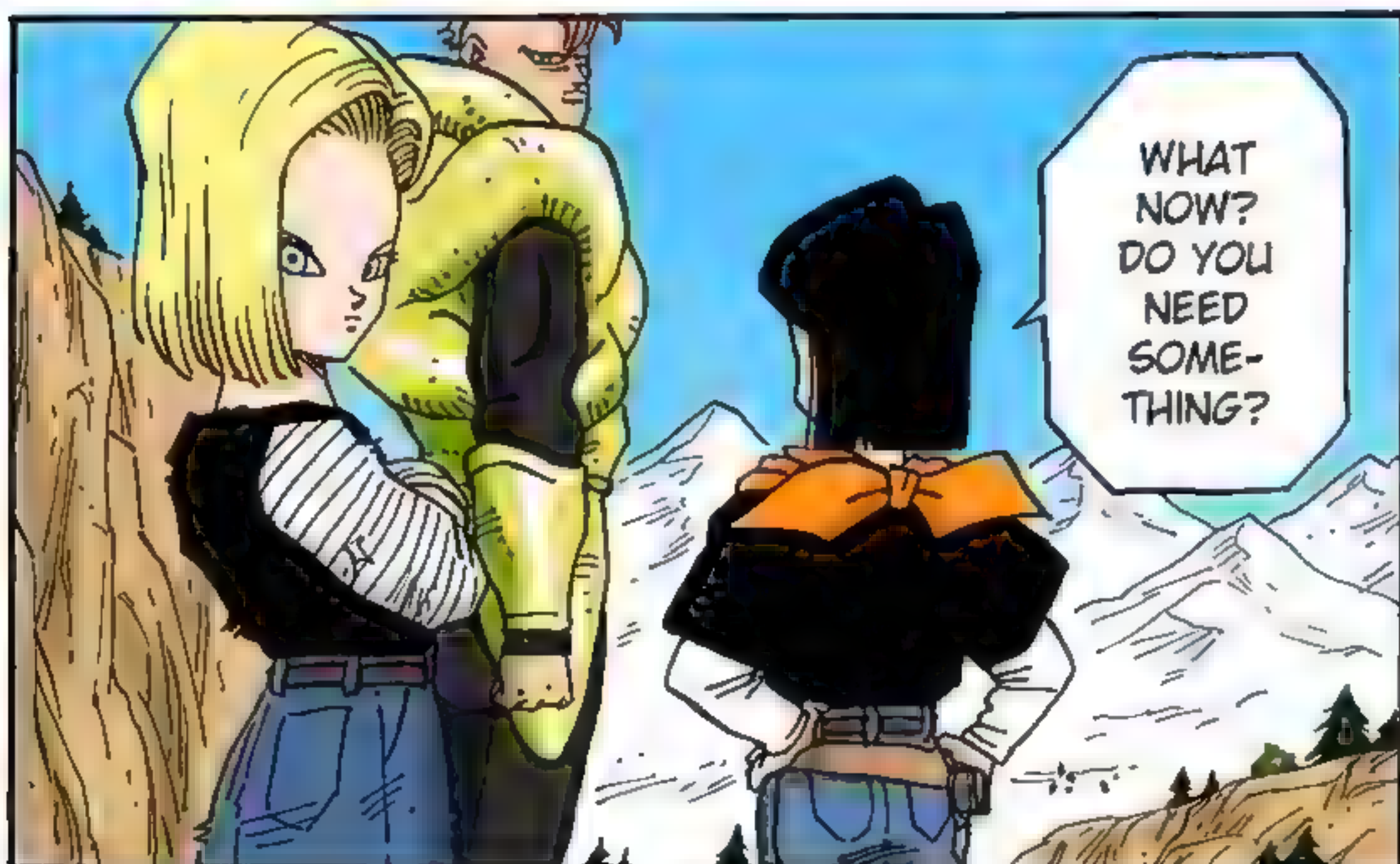
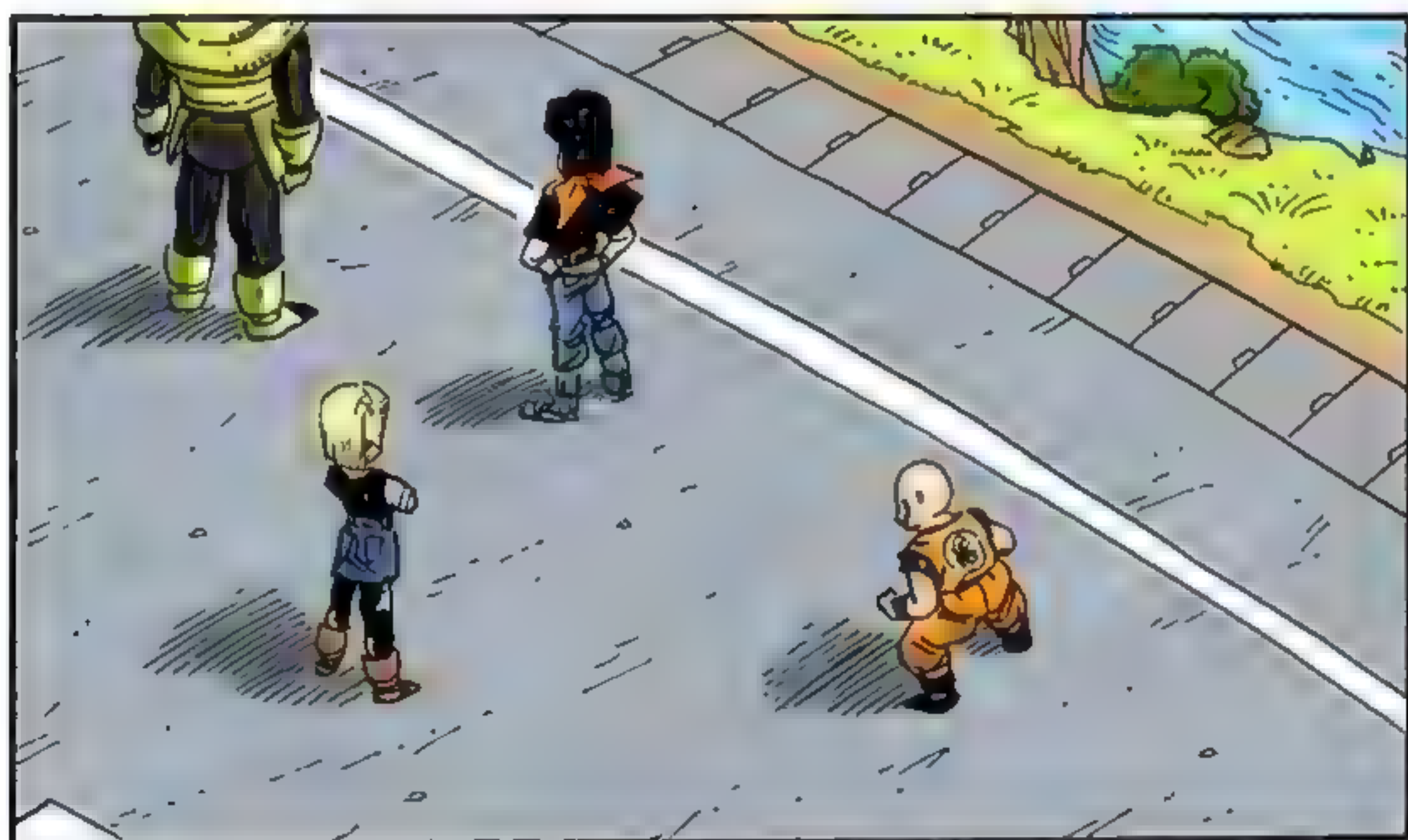
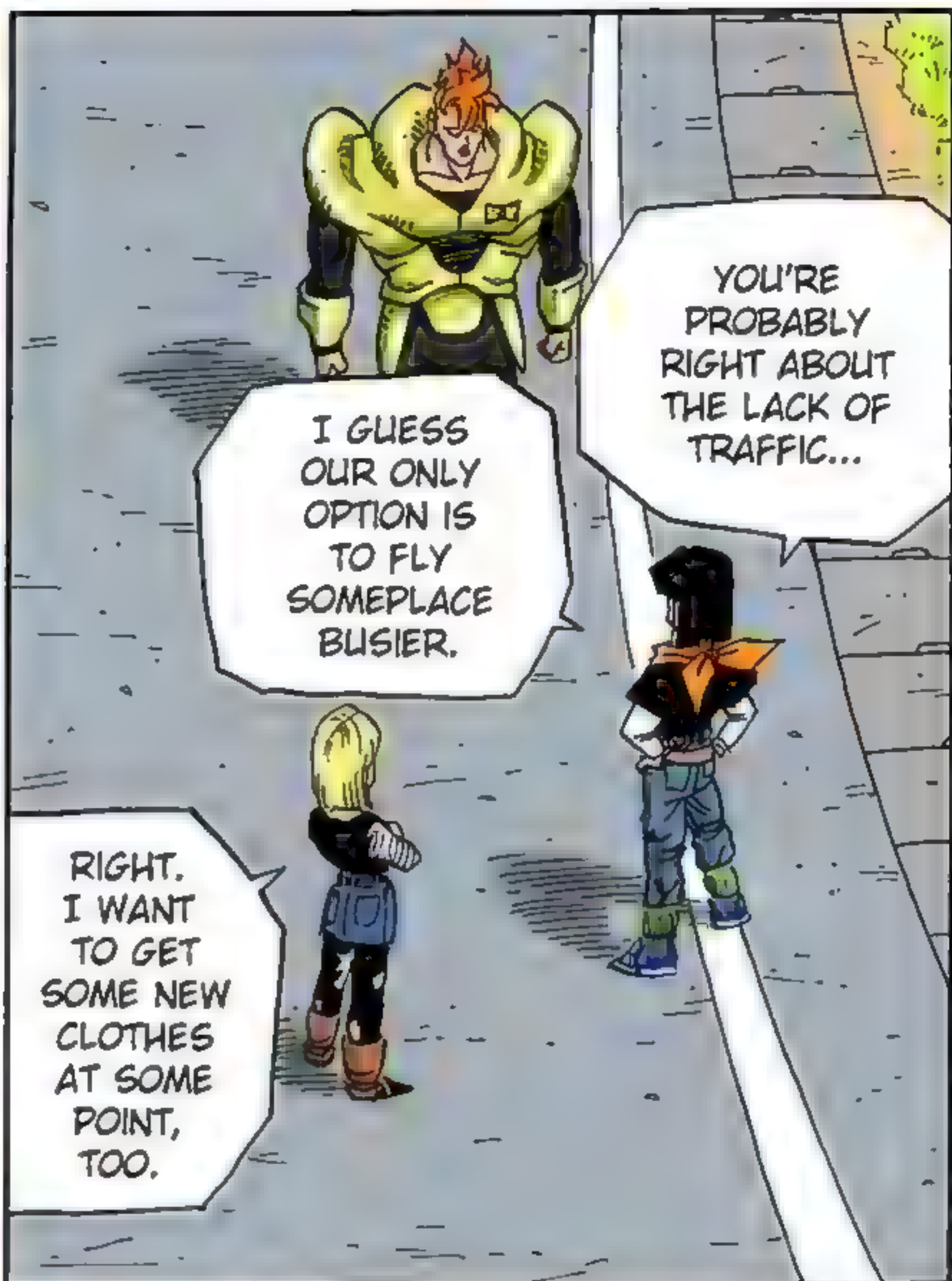
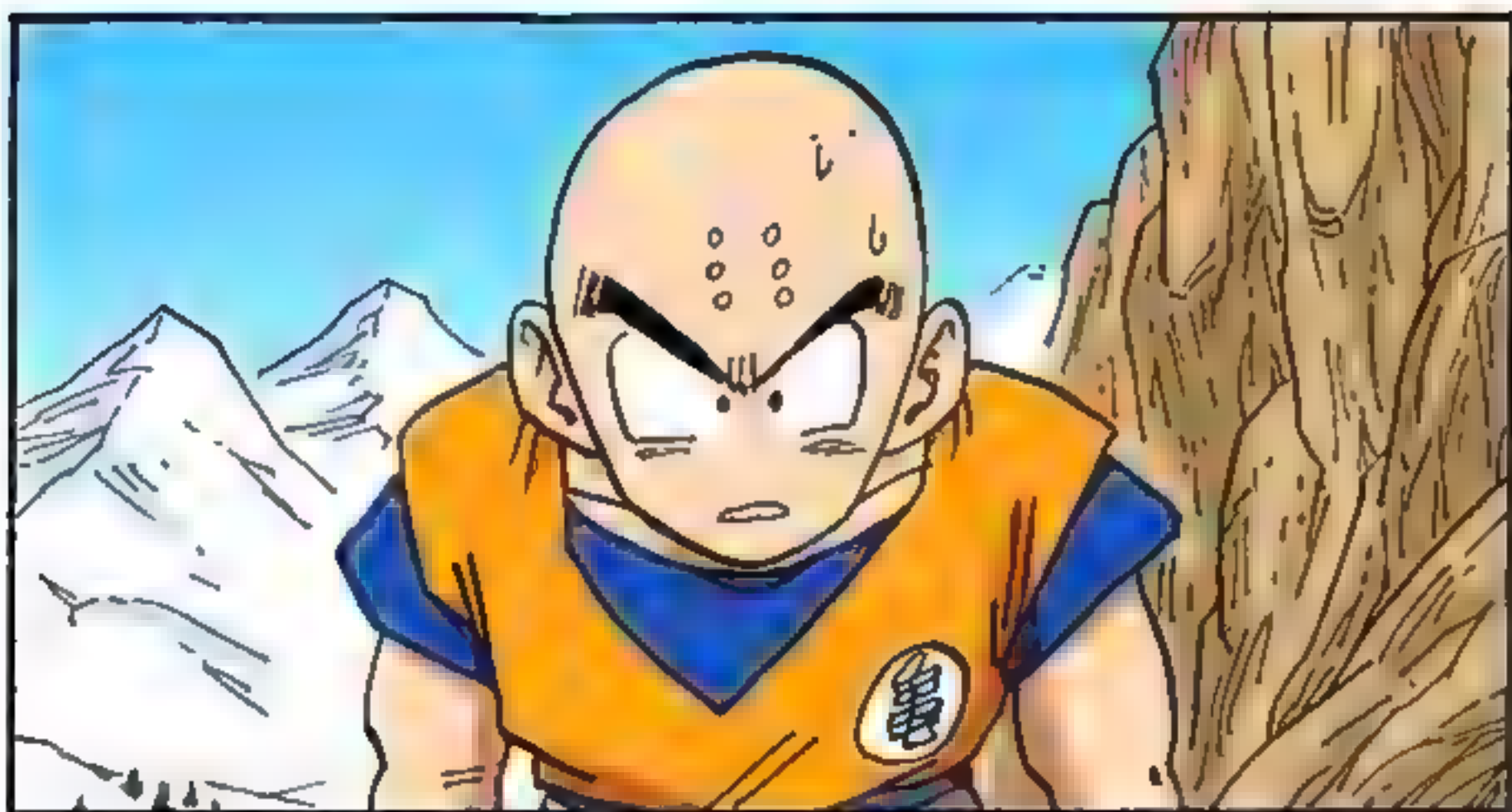
DRAGON BALL.

ドラゴンボール

CHAPTER 355: PICCOLO'S RESOLUTION



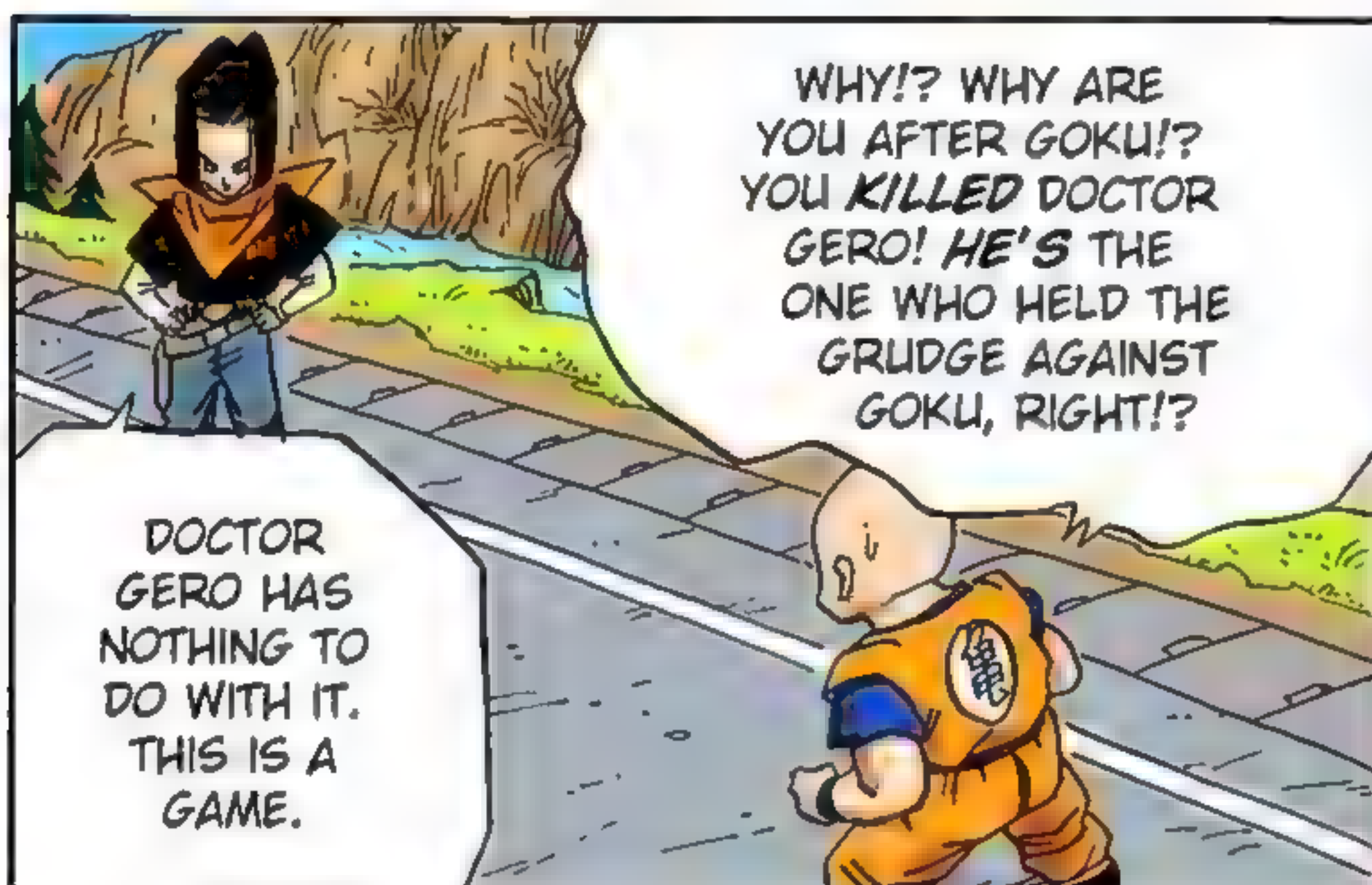






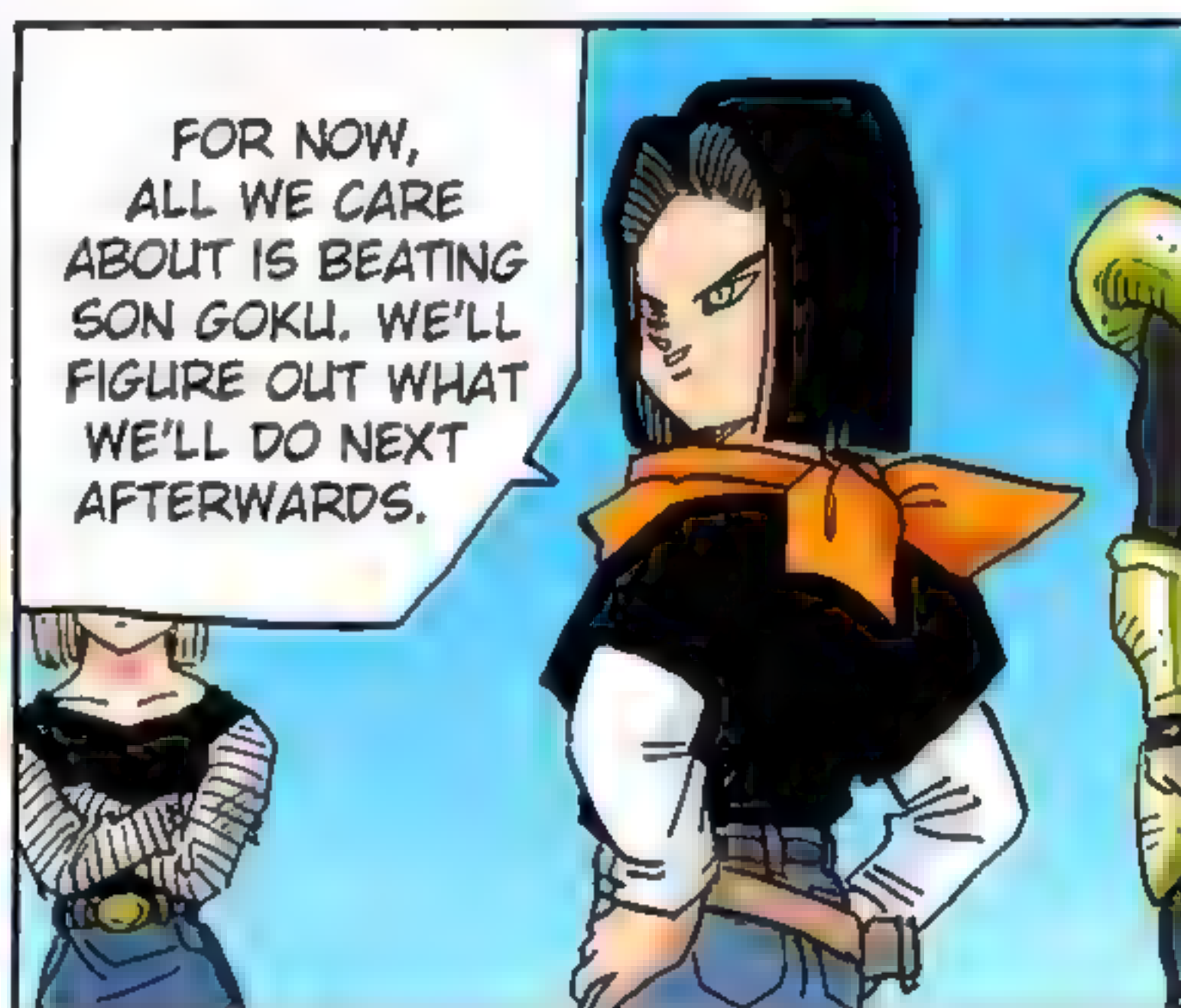
IS IT
KILLING
GOKU!?
OR ARE YOU
OUT TO TURN
THE WORLD
UPSIDE-
DOWN?

T-
TELL ME...
JUST WHAT
EXACTLY IS IT
THAT YOU'RE
AFTER!?

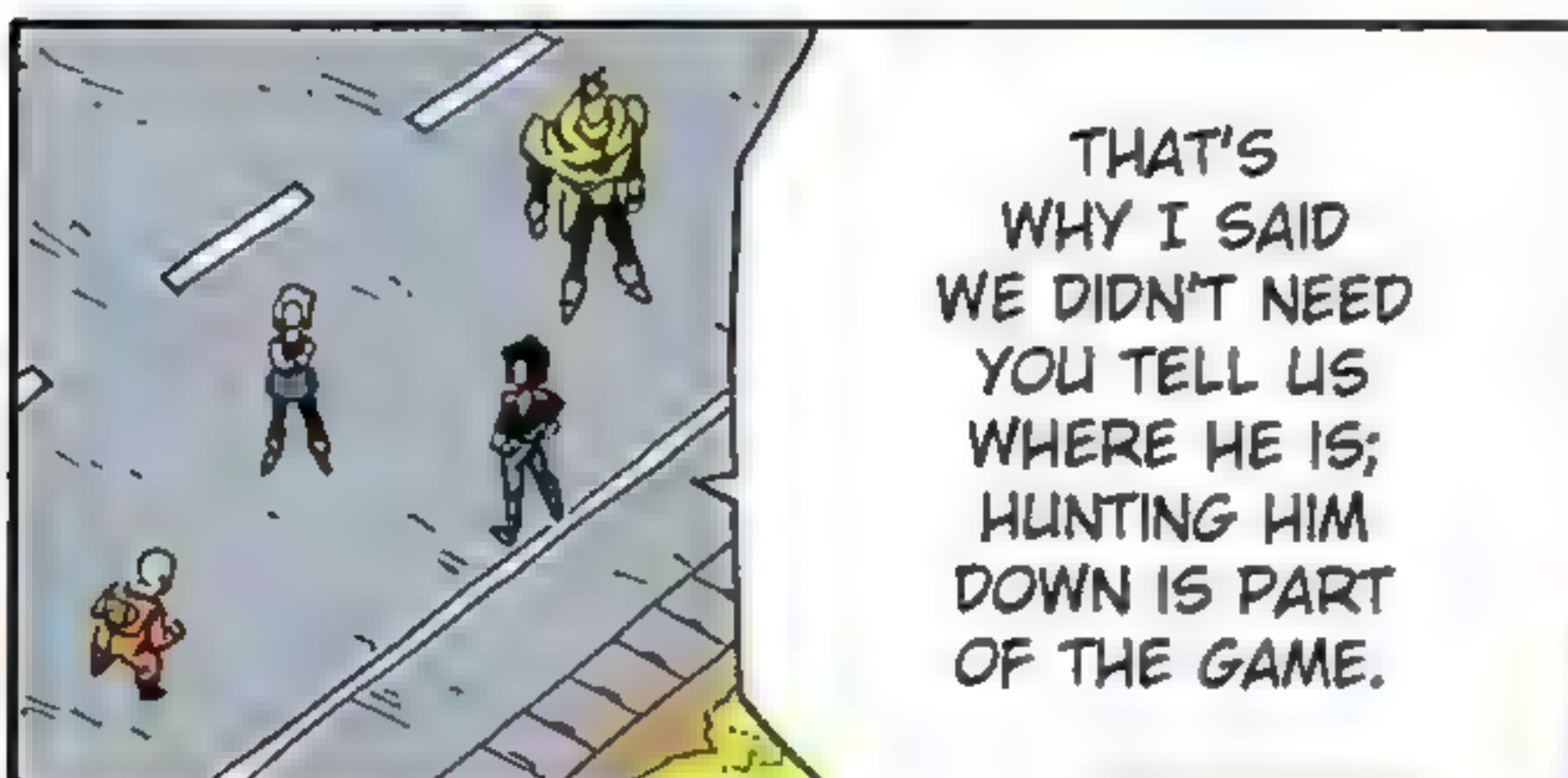


WHY!? WHY ARE
YOU AFTER GOKU!?
YOU *KILLED* DOCTOR
GERO! *HE'S* THE
ONE WHO HELD THE
GRUDGE AGAINST
GOKU, RIGHT!?

DOCTOR
GERO HAS
NOTHING TO
DO WITH IT.
THIS IS A
GAME.



FOR NOW,
ALL WE CARE
ABOUT IS BEATING
SON GOKU. WE'LL
FIGURE OUT WHAT
WE'LL DO NEXT
AFTERWARDS.



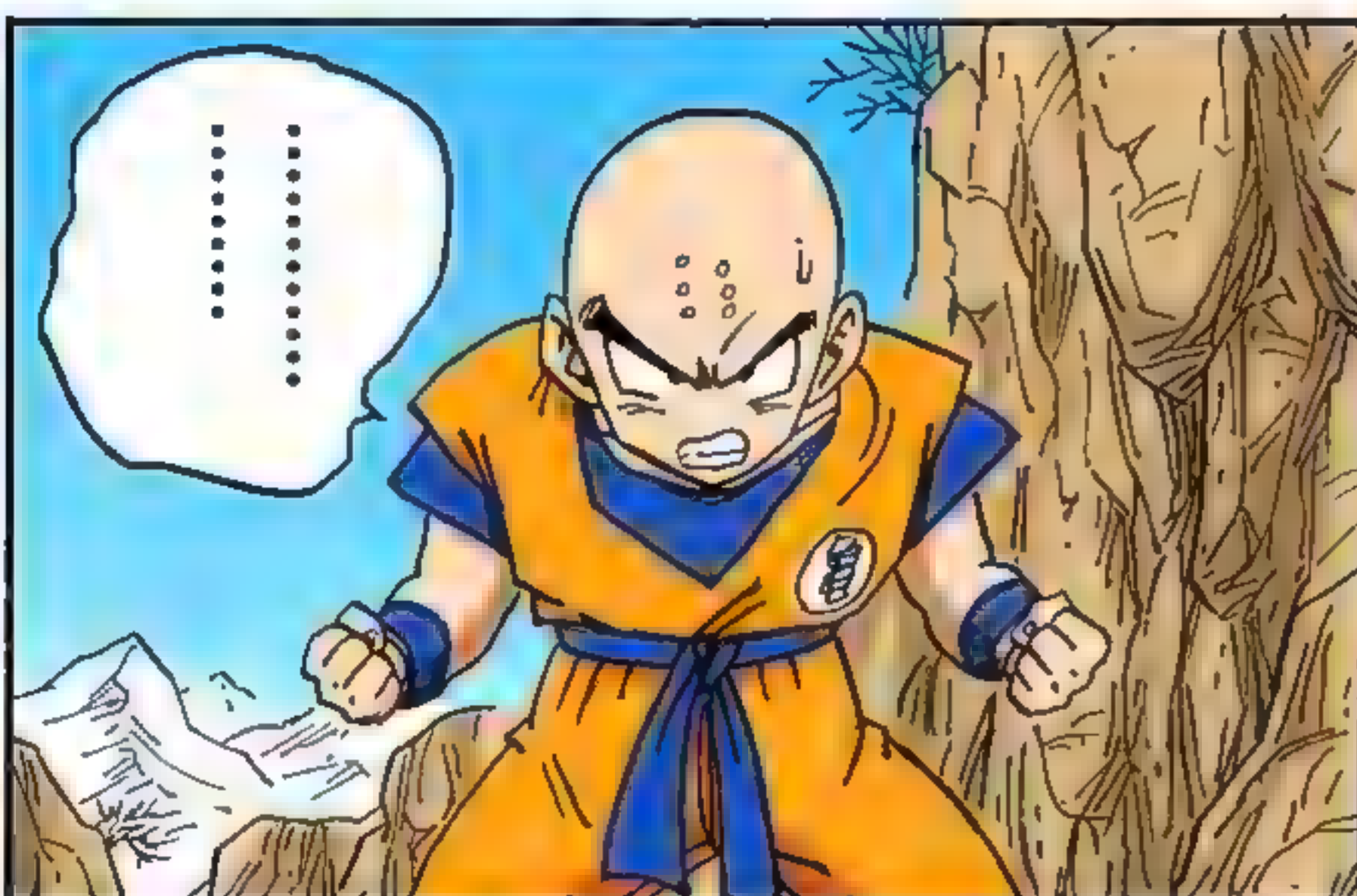
THAT'S
WHY I SAID
WE DIDN'T NEED
YOU TELL US
WHERE HE IS;
HUNTING HIM
DOWN IS PART
OF THE GAME.



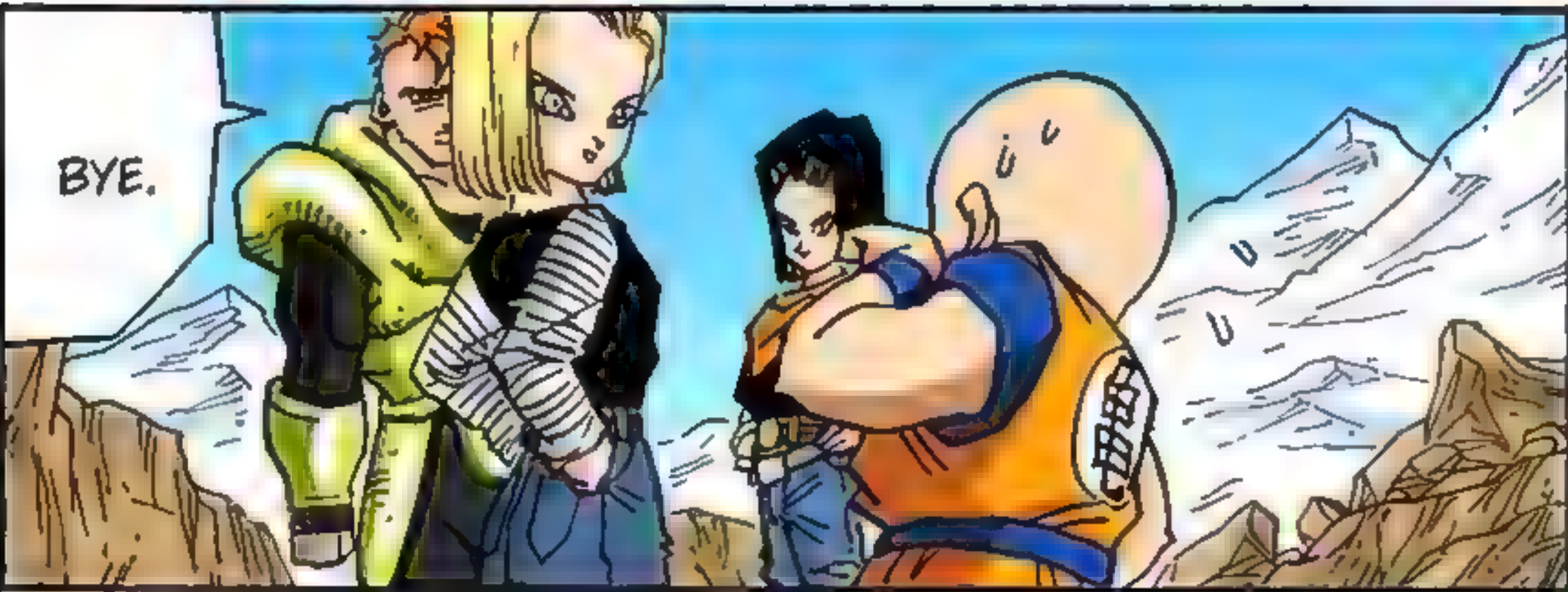
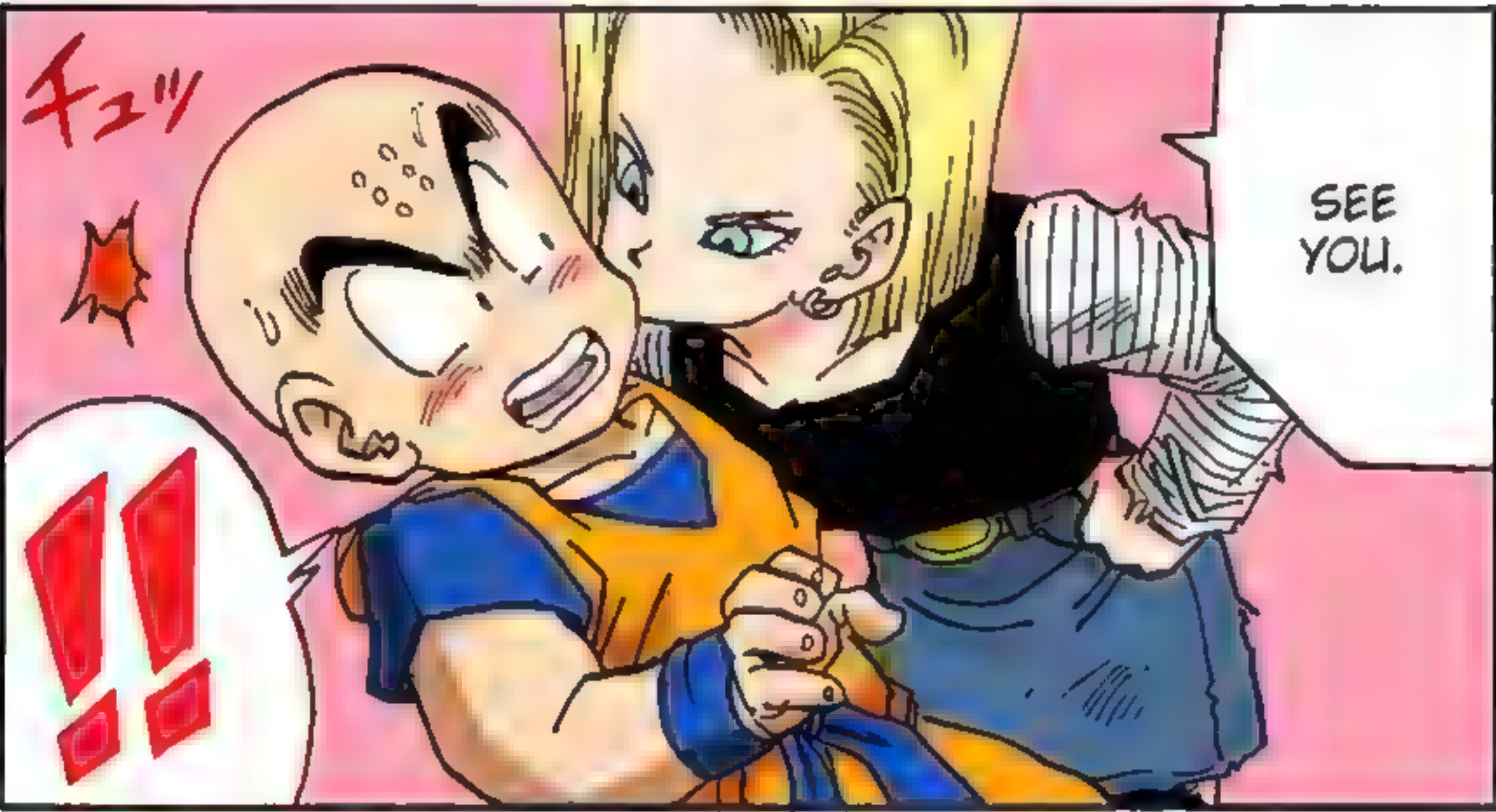
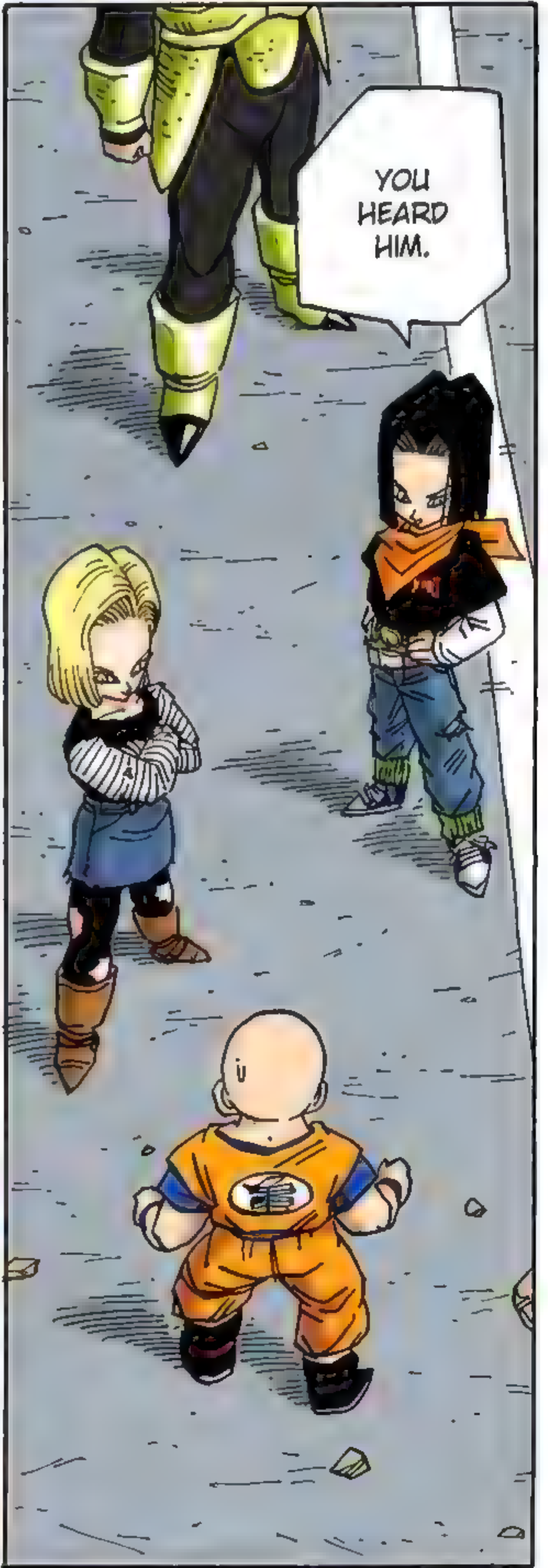
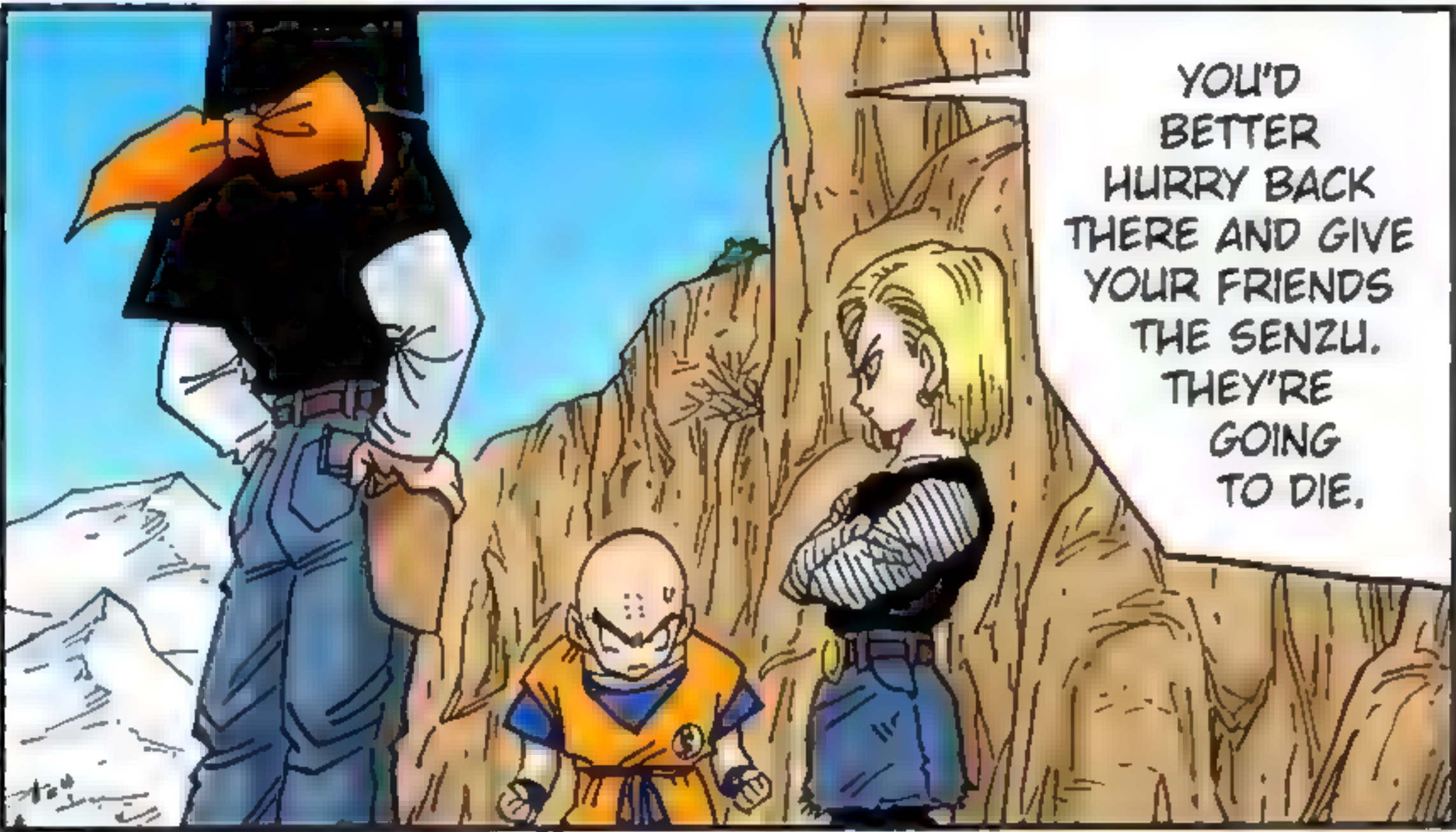
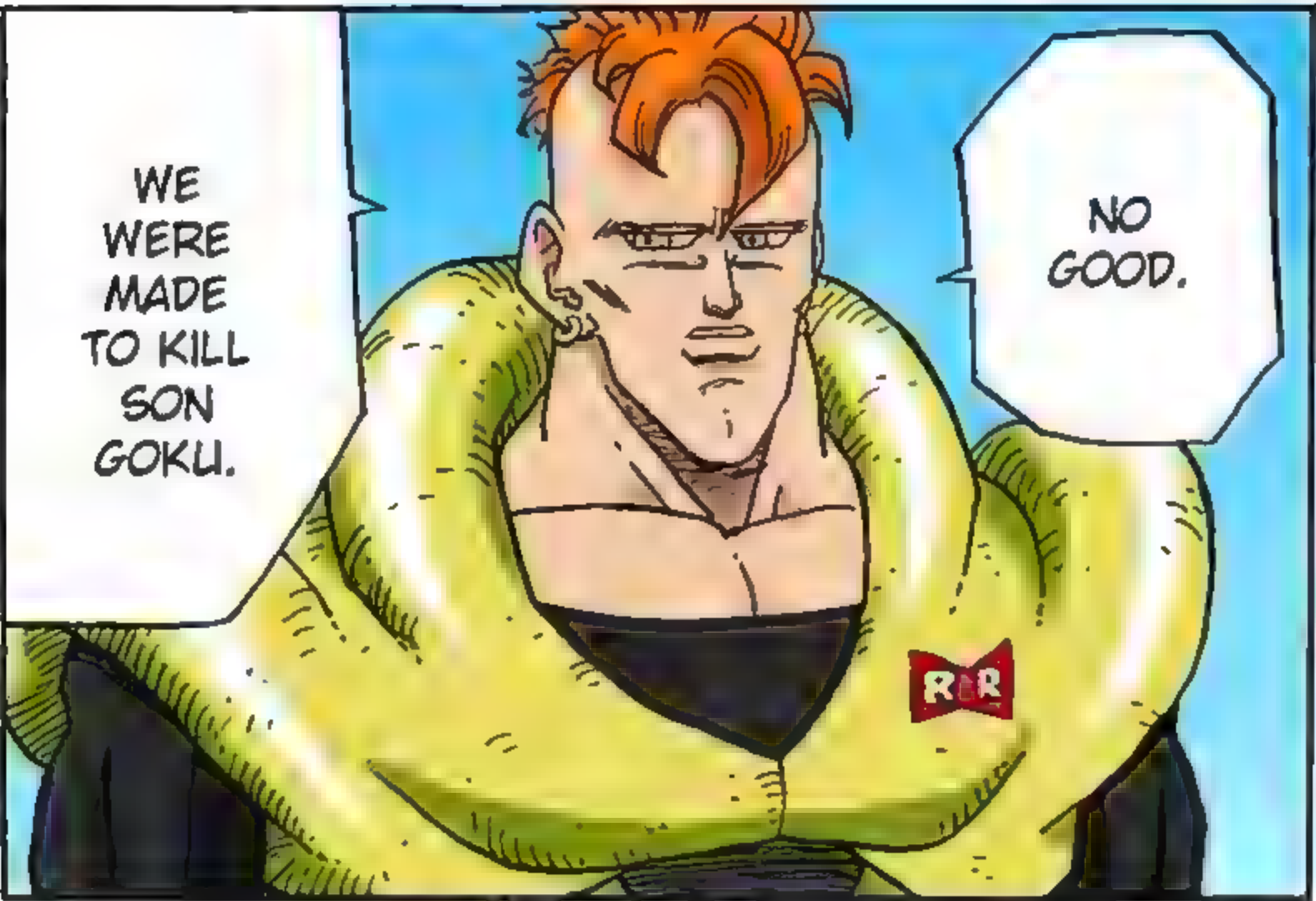
A...
GAME?
THAT'S
THE REASON
YOU'RE
...?

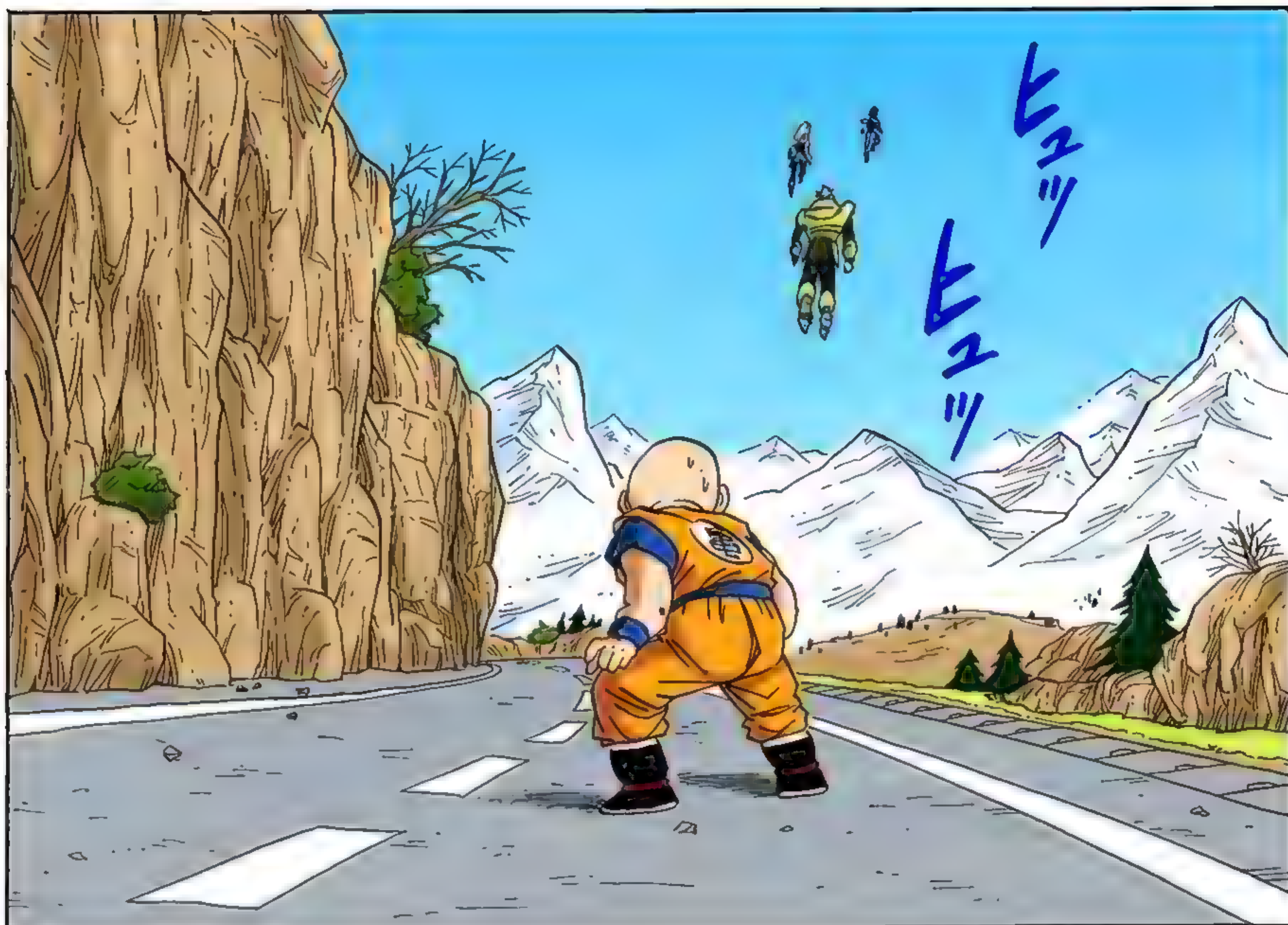


AFTER
ALL, SON
GOKU *IS*
SUPPOSED
TO BE THE
STRONGEST
PERSON IN
THE WORLD,
RIGHT?

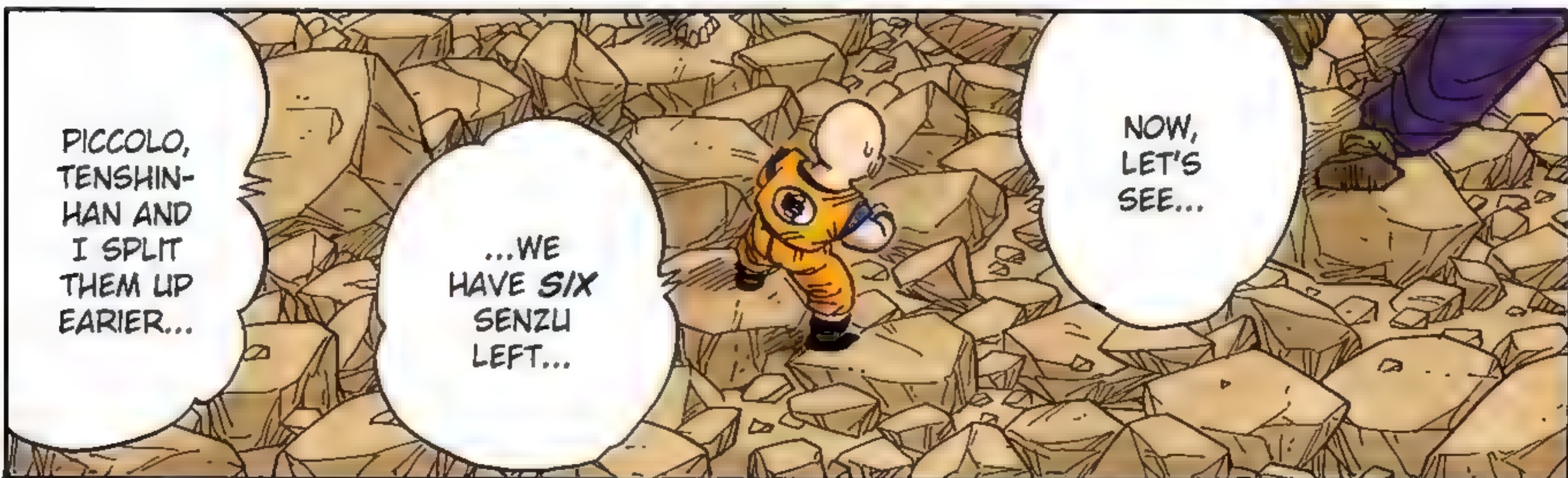
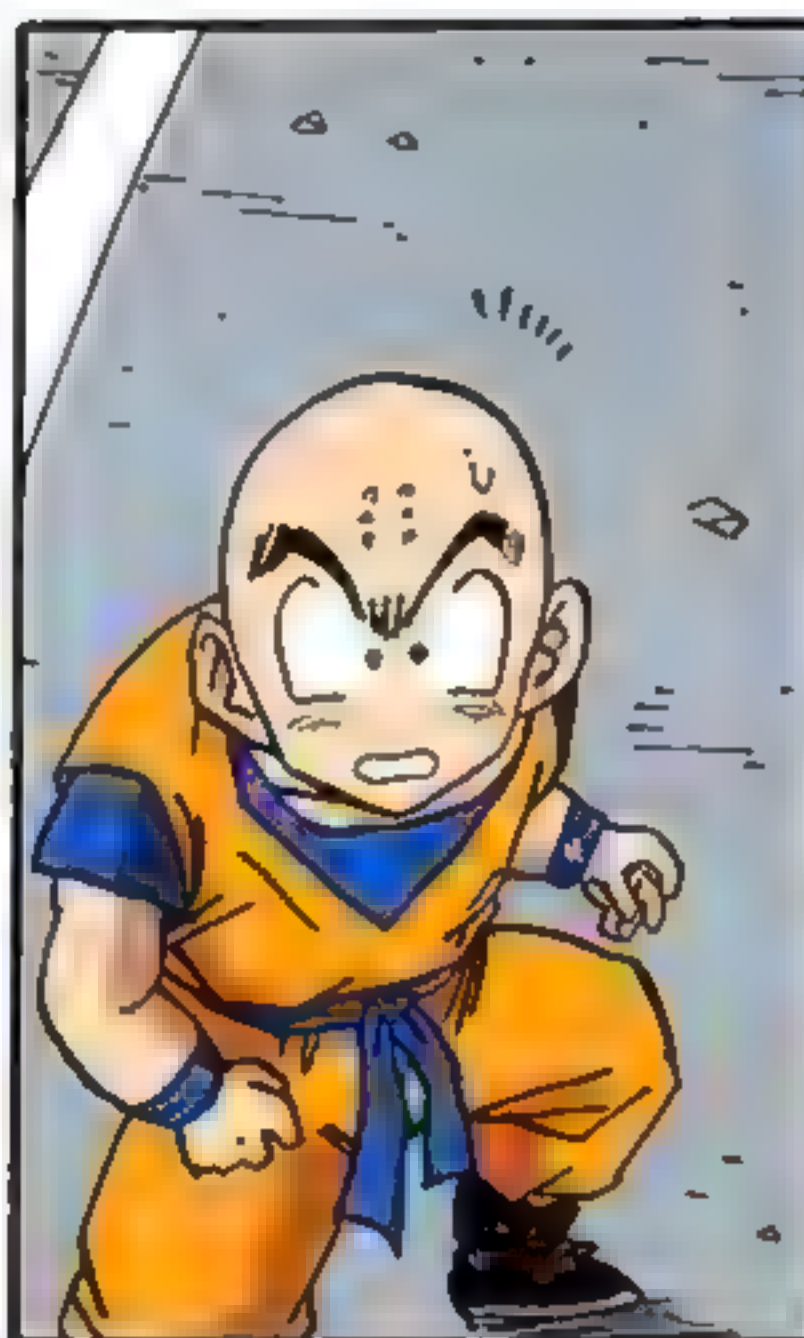


.....





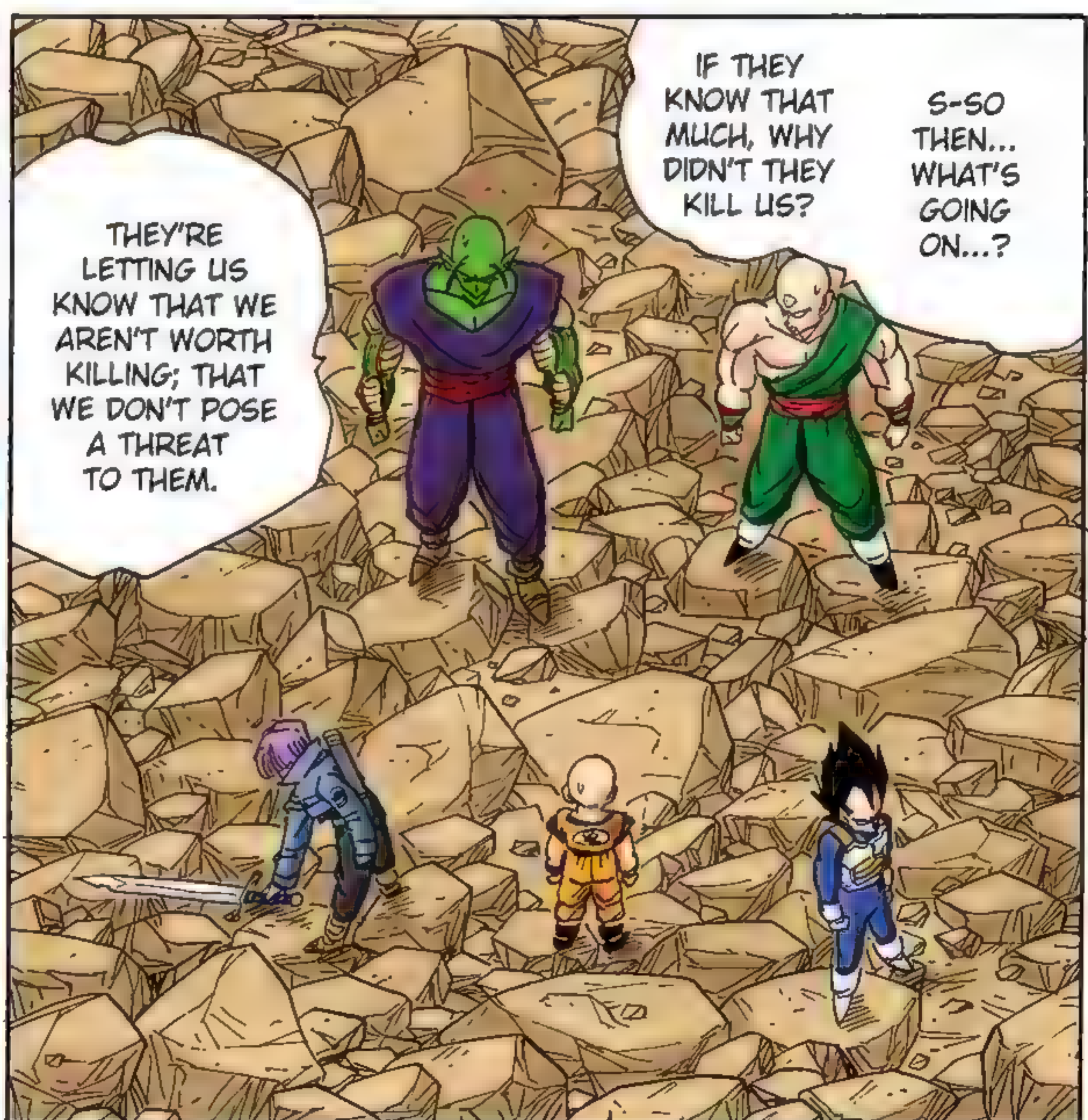
TH-
THAT'S
RIGHT!
I NEED TO
HELP THE
OTHERS
...!!

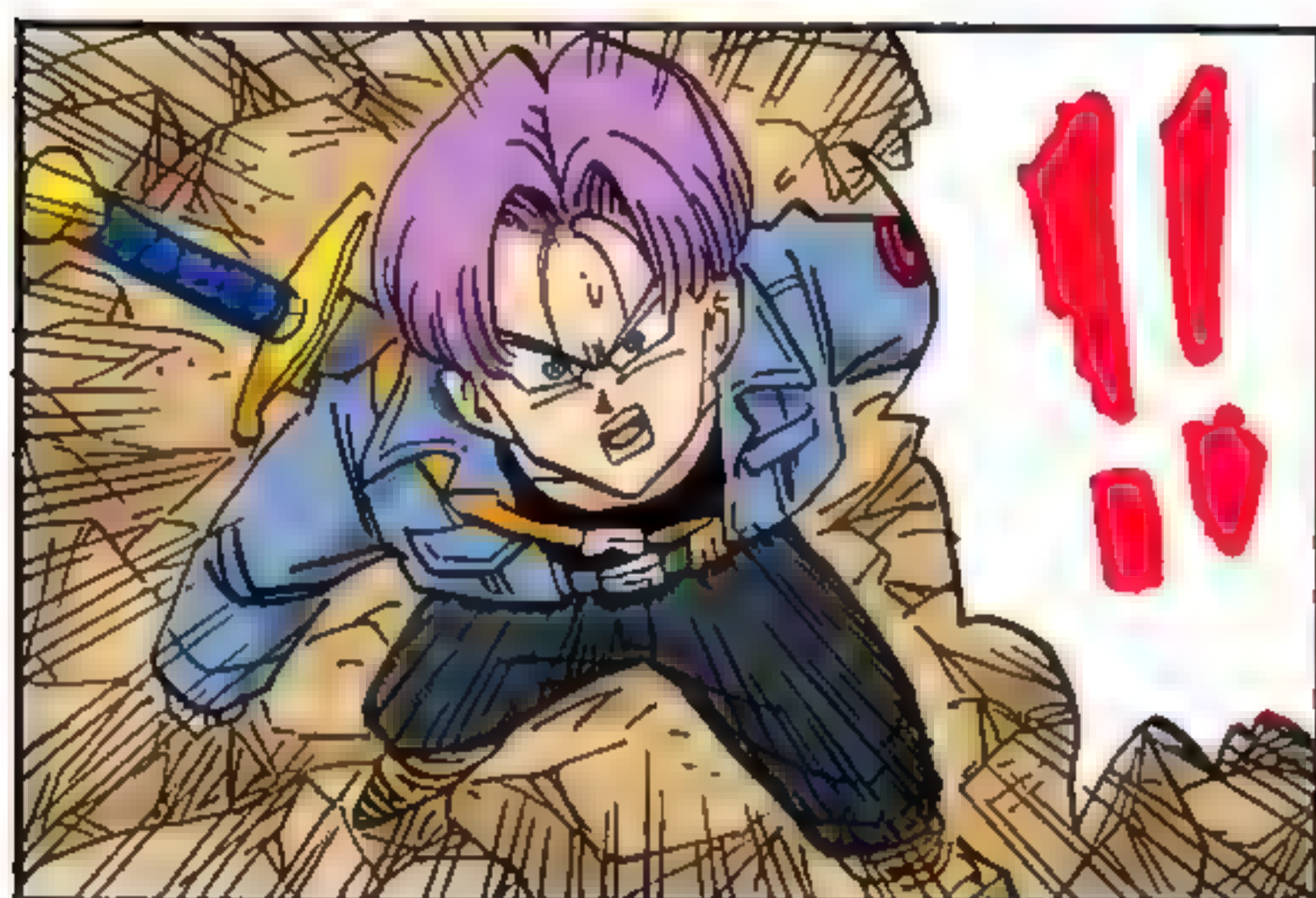
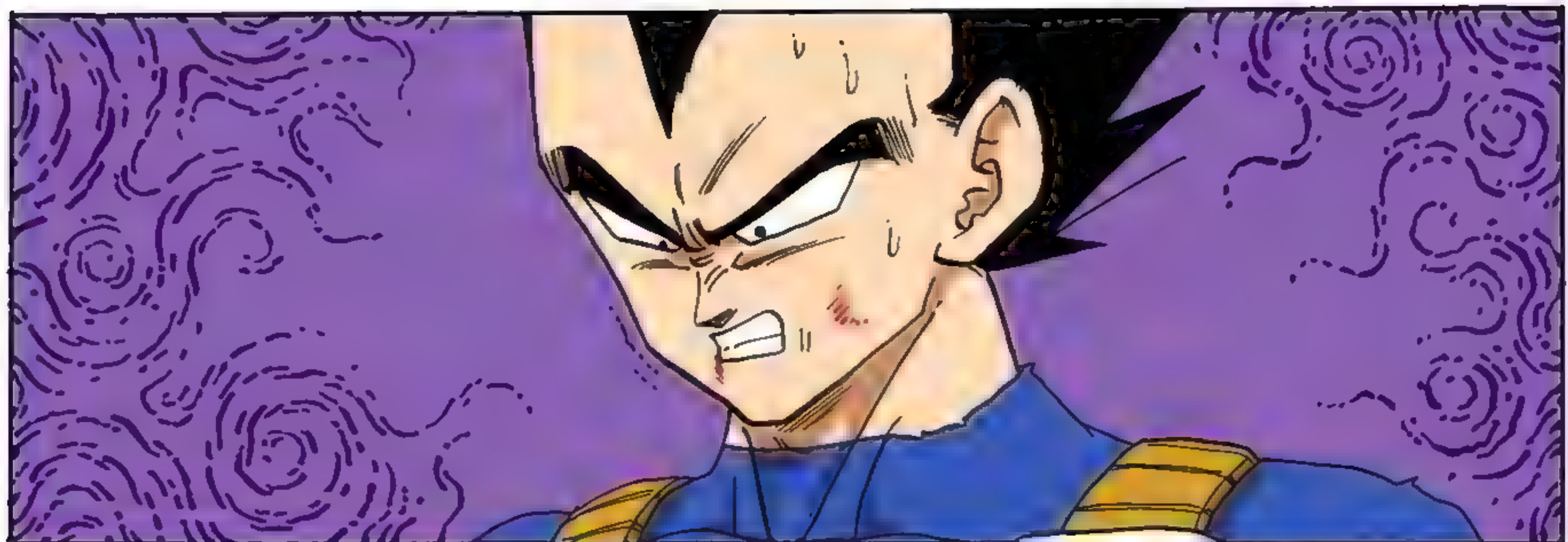


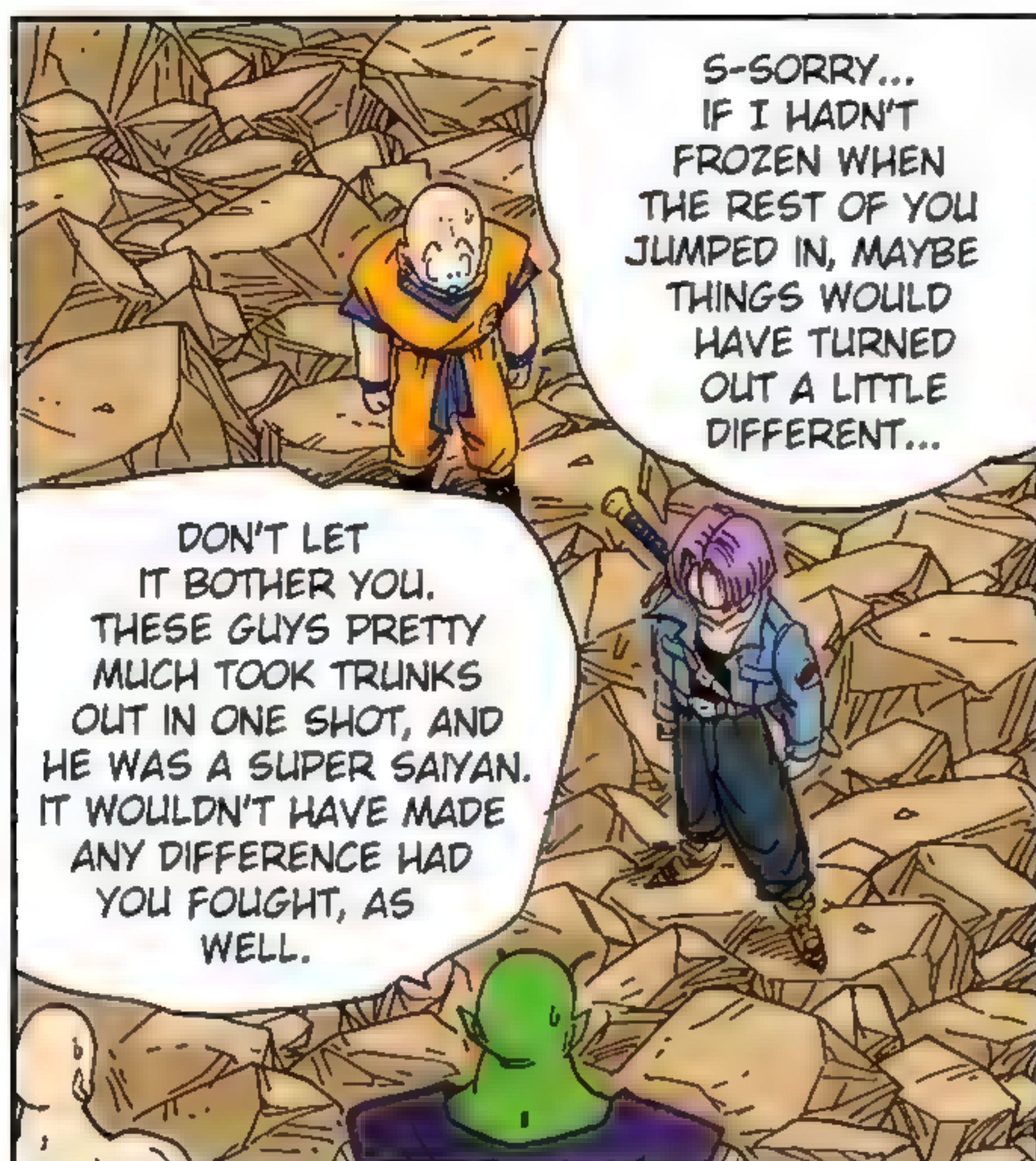
PICCOLO,
TENSIN-
HAN AND
I SPLIT
THEM UP
EARIER...

...WE
HAVE *SIX*
SENZU
LEFT...

NOW,
LET'S
SEE...







DON'T LET IT BOTHER YOU. THESE GUYS PRETTY MUCH TOOK TRUNKS OUT IN ONE SHOT, AND HE WAS A SUPER SAIYAN. IT WOULDN'T HAVE MADE ANY DIFFERENCE HAD YOU FOUGHT, AS WELL.

S-SORRY... IF I HADN'T FROZEN WHEN THE REST OF YOU JUMPED IN, MAYBE THINGS WOULD HAVE TURNED OUT A LITTLE DIFFERENT...



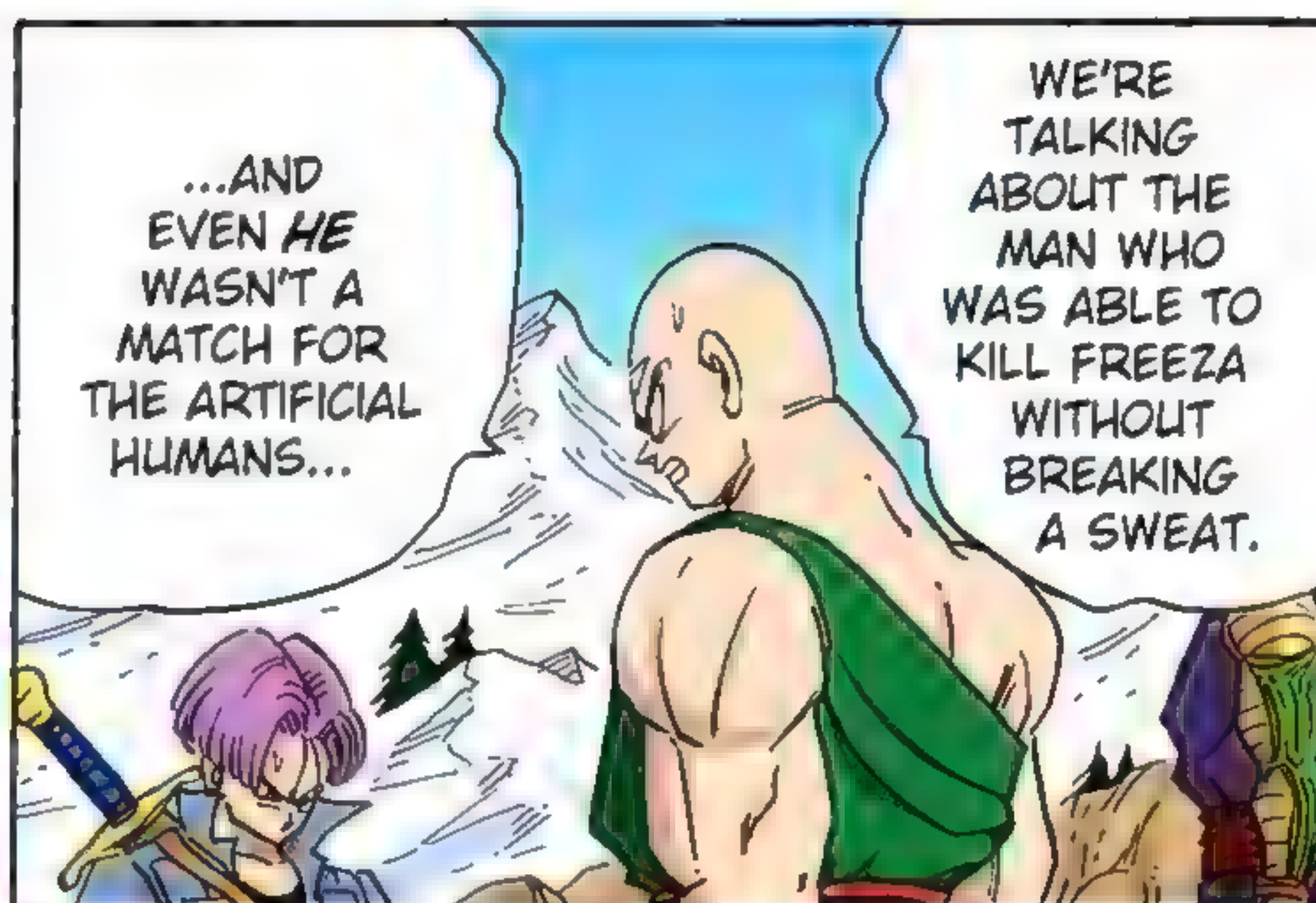
...AND THEN, ARTIFICIAL HUMAN OR NOT, HE GOT IT ALL HANDED BACK TO HIM BY NONE OTHER THAN A WOMAN. IT MUST BE EATING HIM ALIVE RIGHT NOW.

VEGETA HAD FINALLY BECOME A SUPER SAIYAN; REGAINING HIS LONG LOST PRIDE AND CONFIDENCE...



I DON'T THINK WE STAND MUCH OF A CHANCE AGAINST THESE THINGS, EVEN WITH GOKU FIGHTING ALONGSIDE US...

WE NEED TO FACE THE FACTS. NO MATTER HOW STRONG GOKU MIGHT BE, HE WON'T FARE MUCH BETTER THAN TRUNKS OR VEGETA DID...



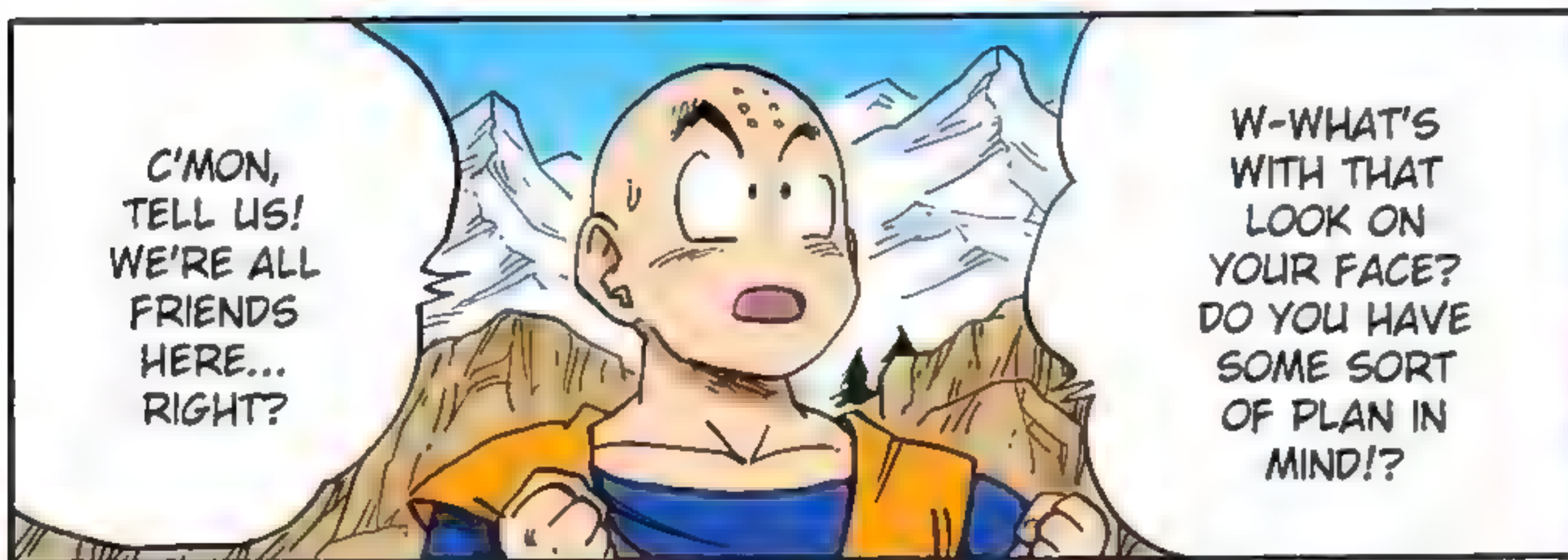
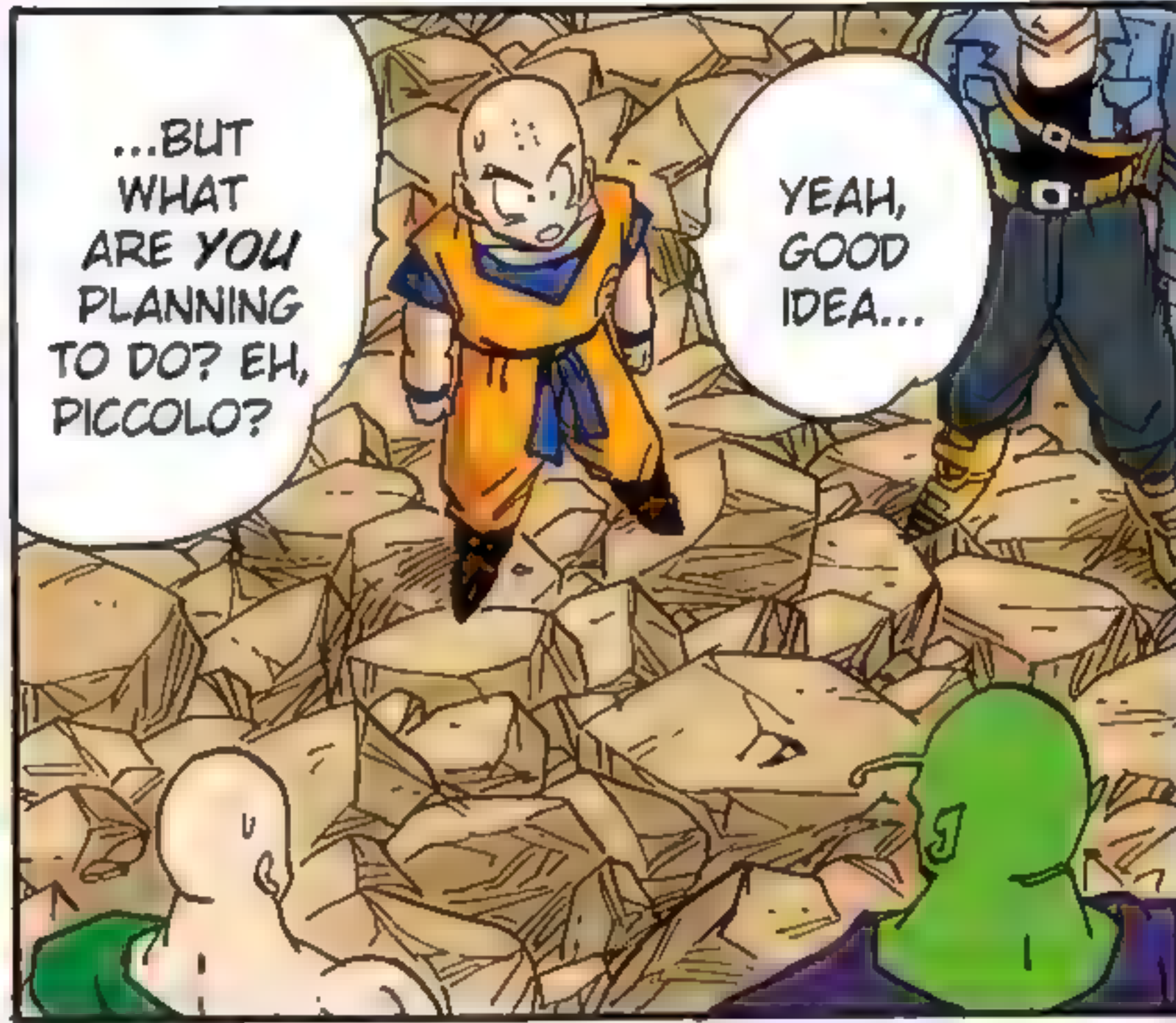
...AND EVEN HE WASN'T A MATCH FOR THE ARTIFICIAL HUMANS...

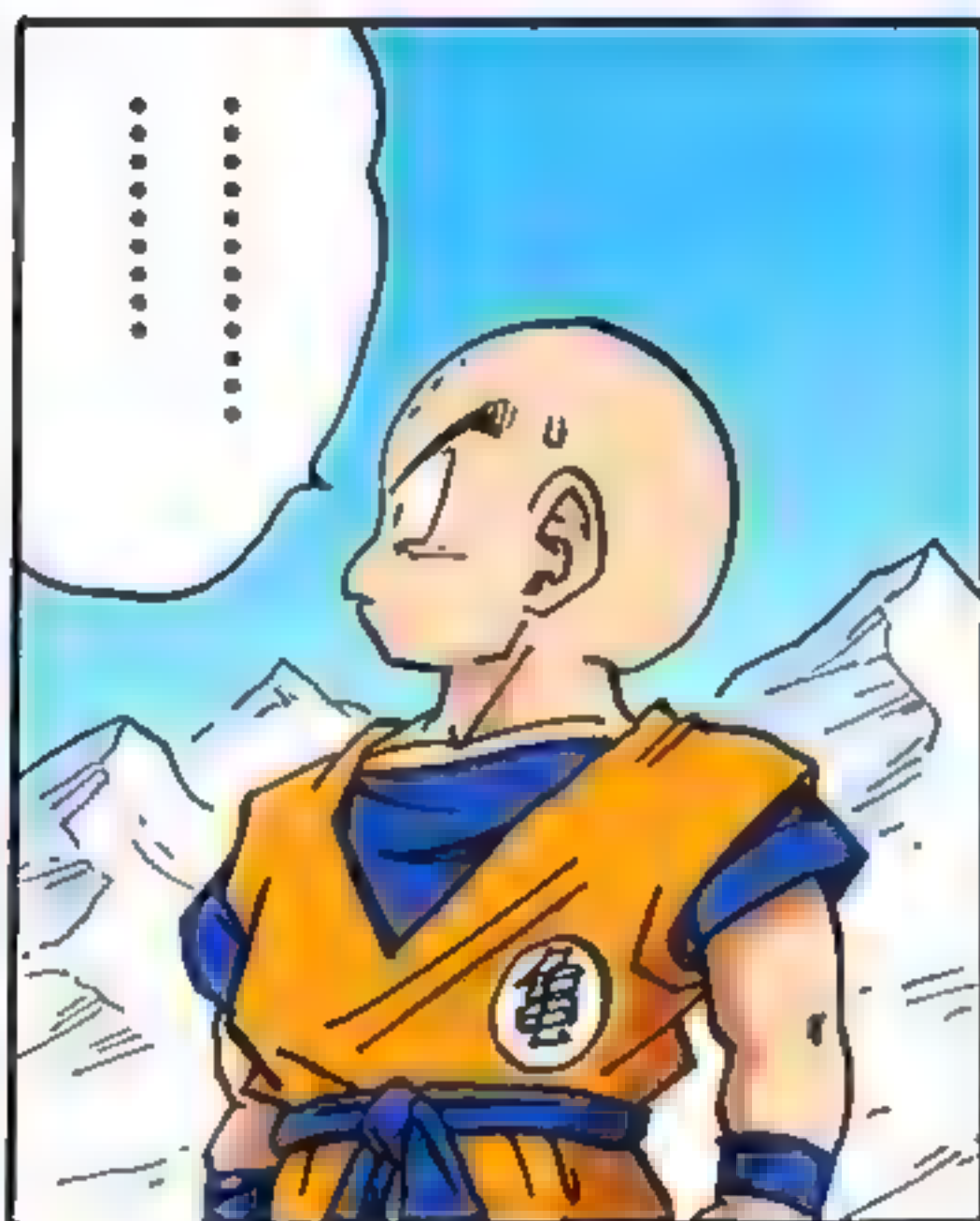
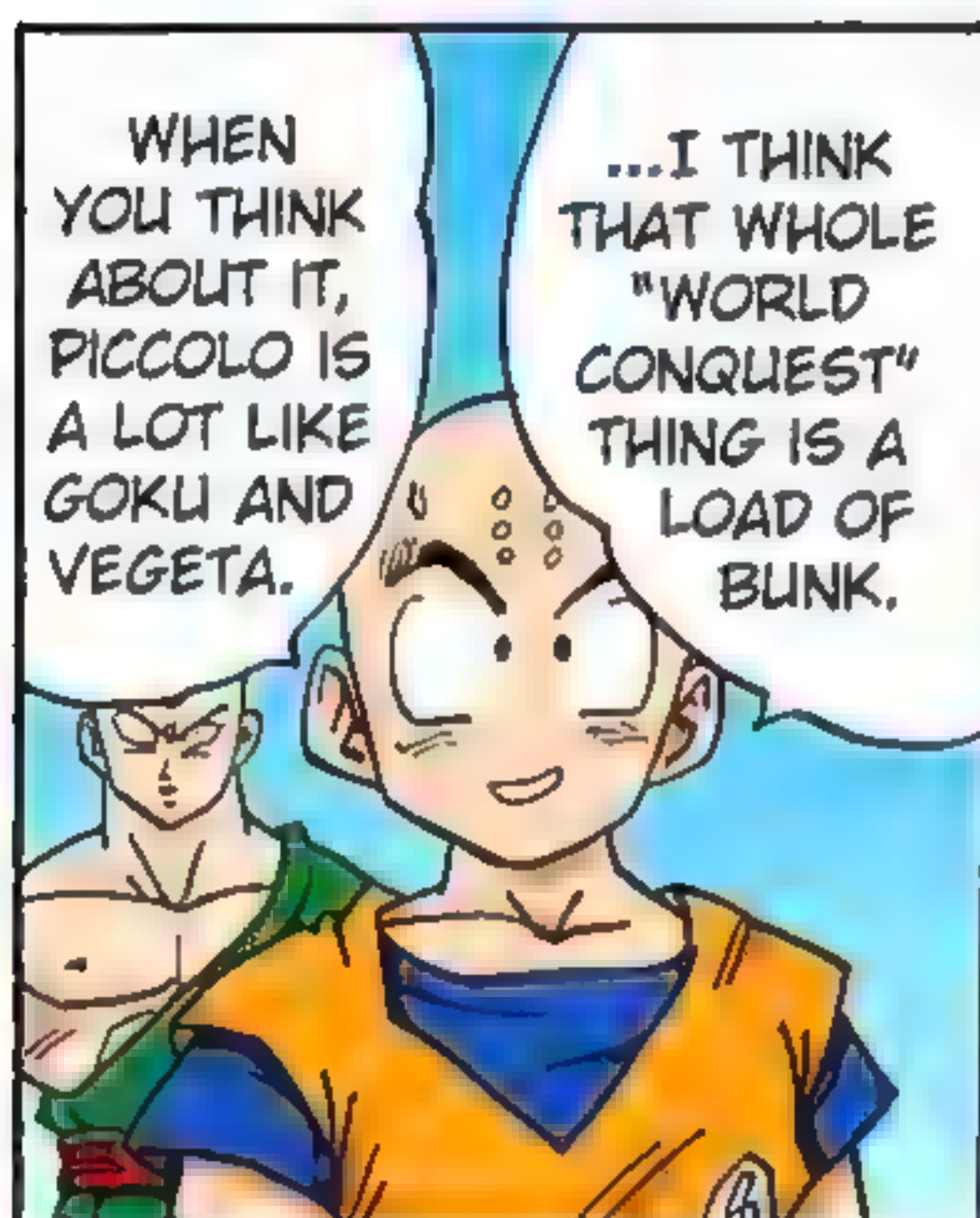
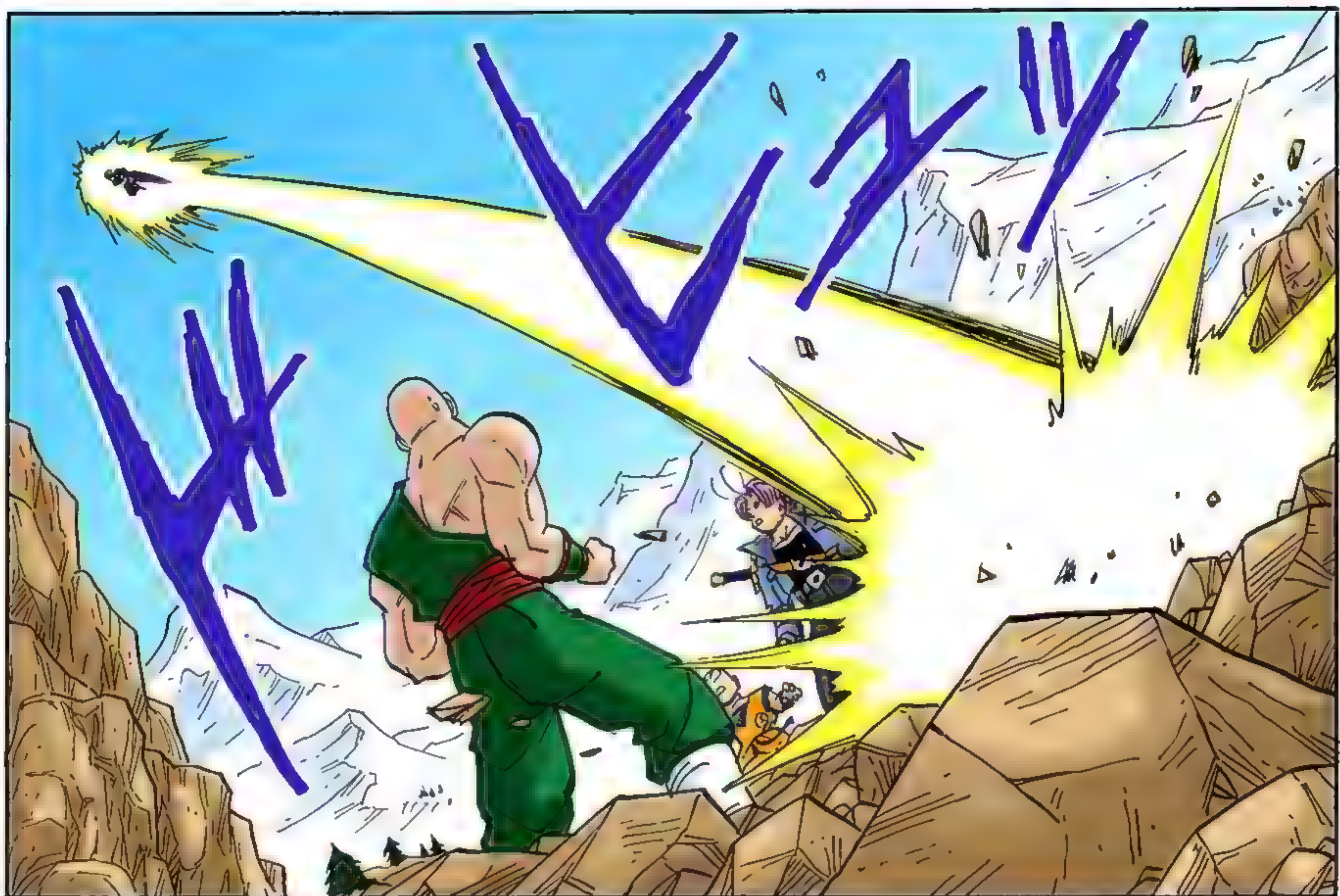
WE'RE TALKING ABOUT THE MAN WHO WAS ABLE TO KILL FREEZA WITHOUT BREAKING A SWEAT.

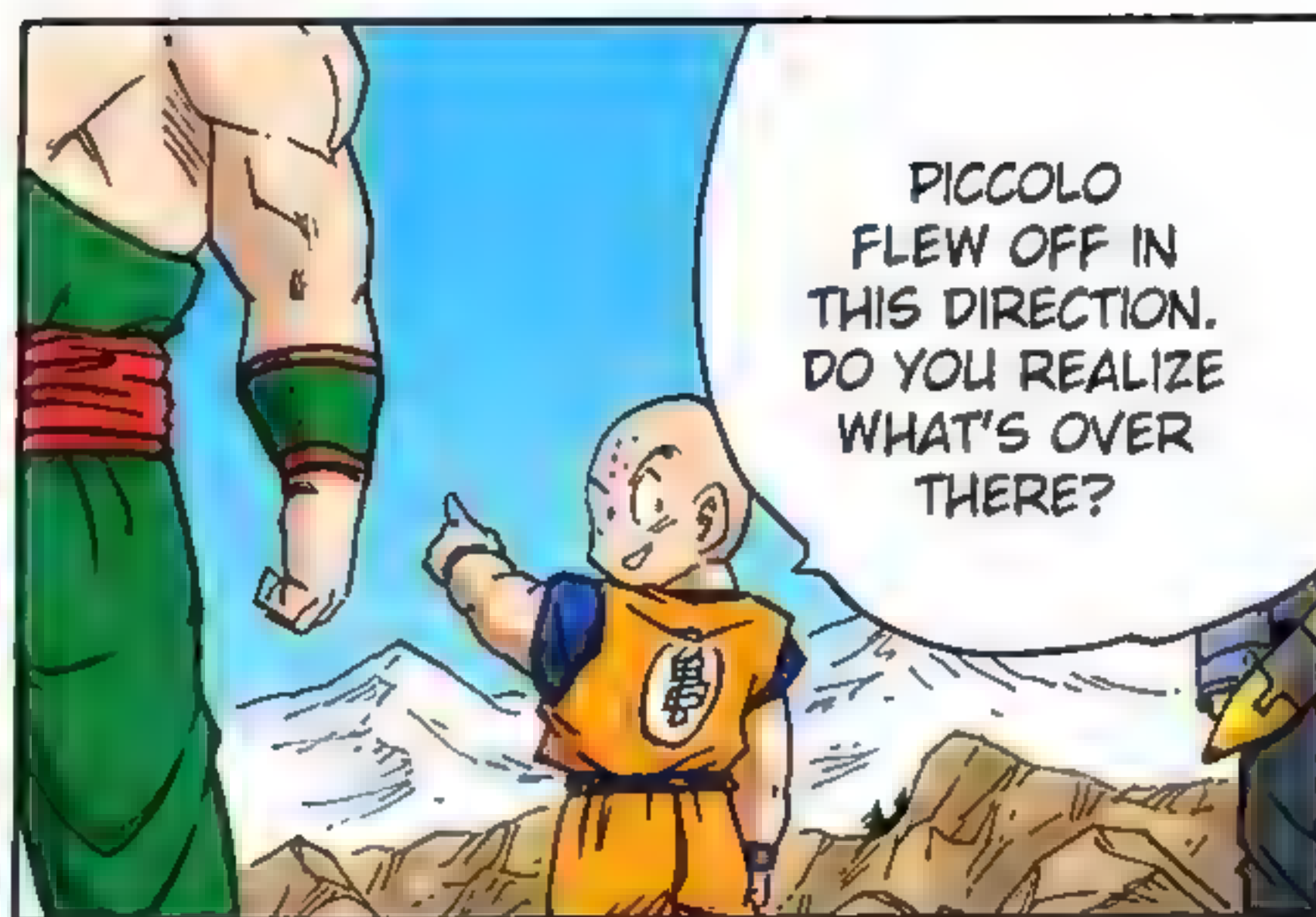


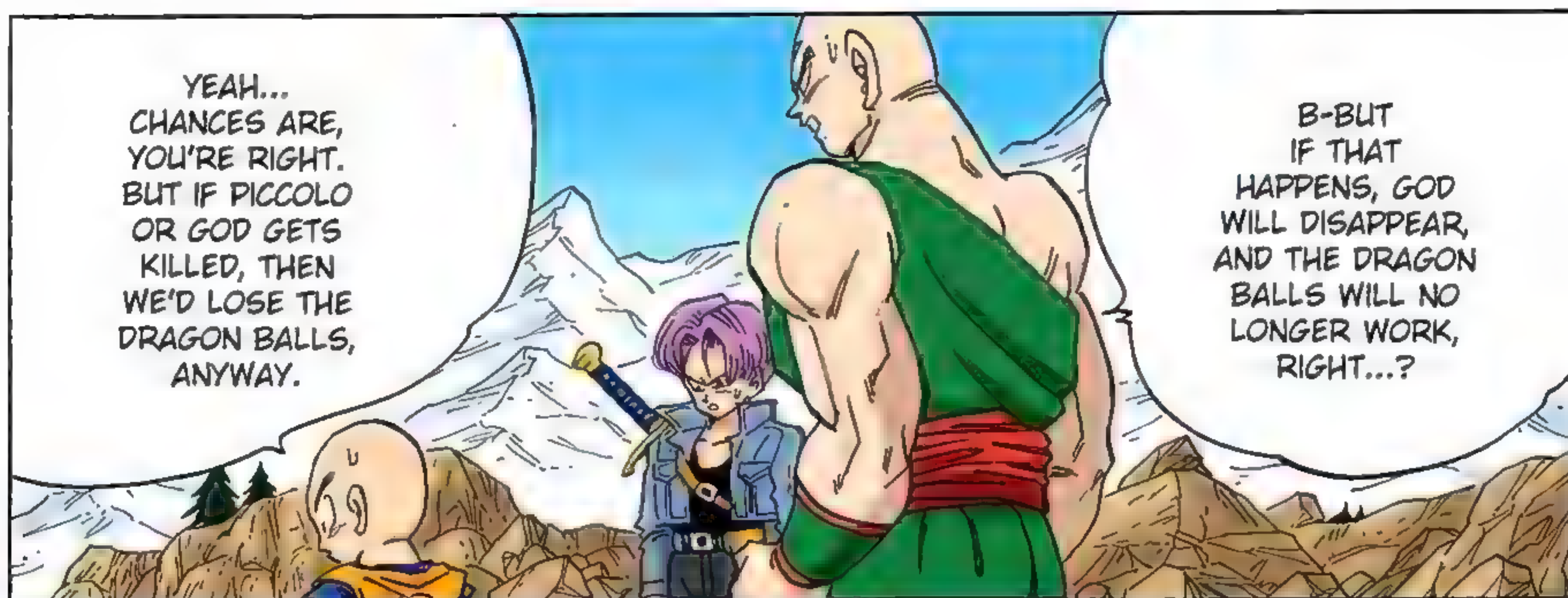
THE ONES THAT I FOUGHT IN MY OWN TIME DIDN'T HAVE SUCH DEVASTATING PHYSICAL STRENGTH. WITH THEM, I COULD AT LEAST PUT UP A DECENT FIGHT ON MY OWN...

I SHOULD MENTION... THOSE GUYS WERE A LITTLE DIFFERENT FROM THE ARTIFICIAL HUMANS THAT I KNOW...



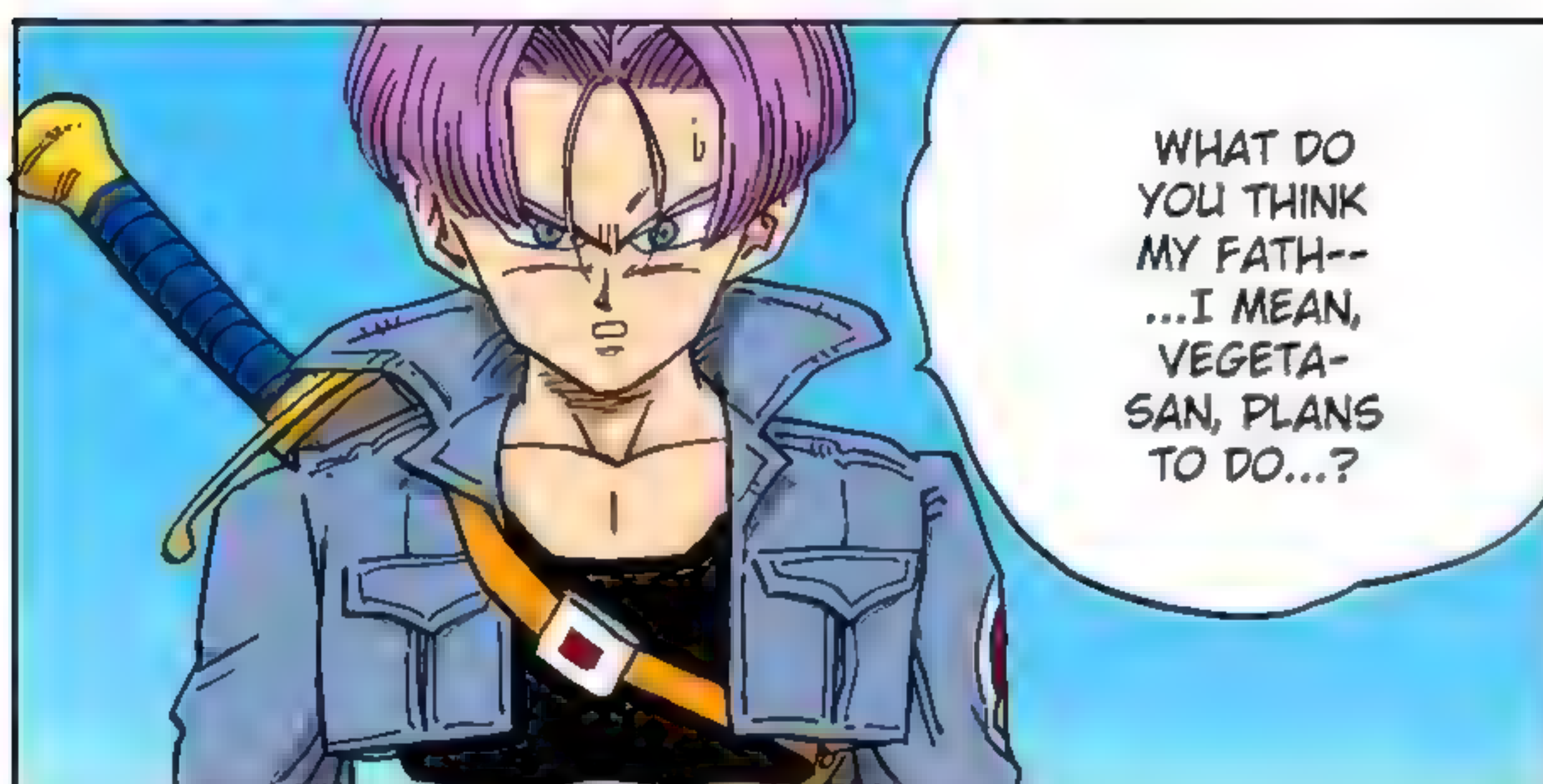




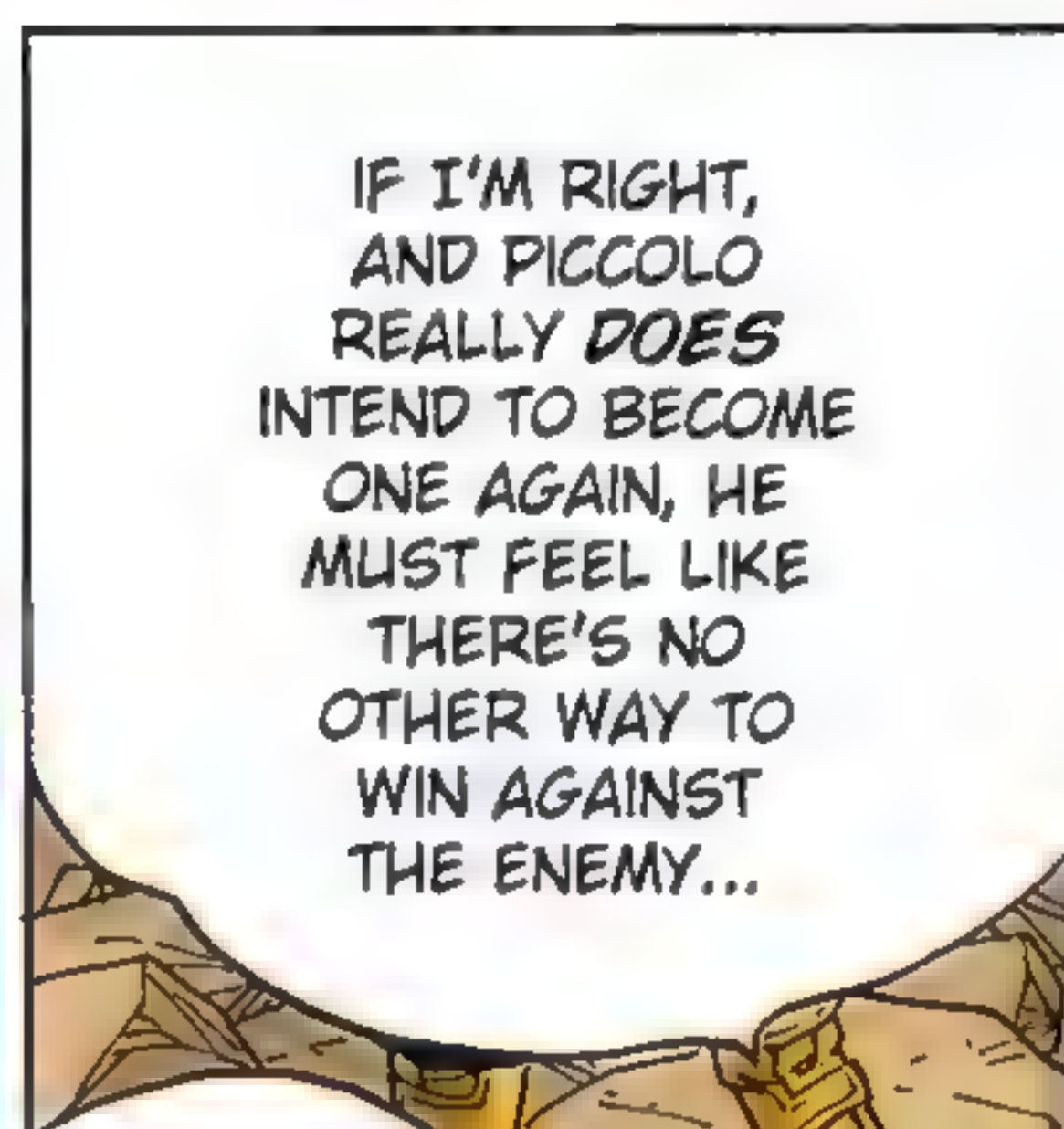


YEAH...
CHANCES ARE,
YOU'RE RIGHT.
BUT IF PICCOLO
OR GOD GETS
KILLED, THEN
WE'D LOSE THE
DRAGON BALLS,
ANYWAY.

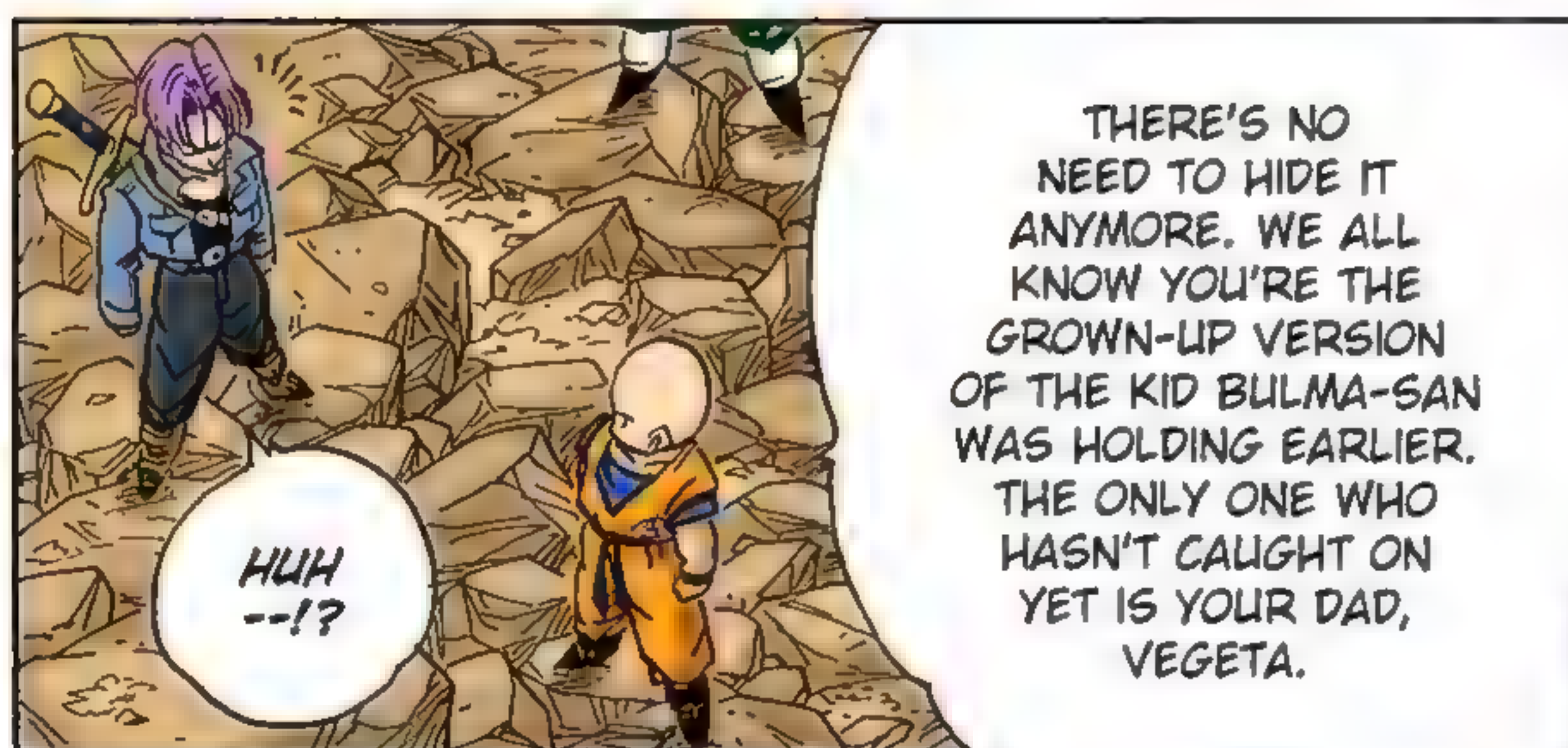
B-BUT
IF THAT
HAPPENS, GOD
WILL DISAPPEAR,
AND THE DRAGON
BALLS WILL NO
LONGER WORK,
RIGHT...?



WHAT DO
YOU THINK
MY FATH--
...I MEAN,
VEGETA-
SAN, PLANS
TO DO...?



IF I'M RIGHT,
AND PICCOLO
REALLY **DOES**
INTEND TO BECOME
ONE AGAIN, HE
MUST FEEL LIKE
THERE'S NO
OTHER WAY TO
WIN AGAINST
THE ENEMY...

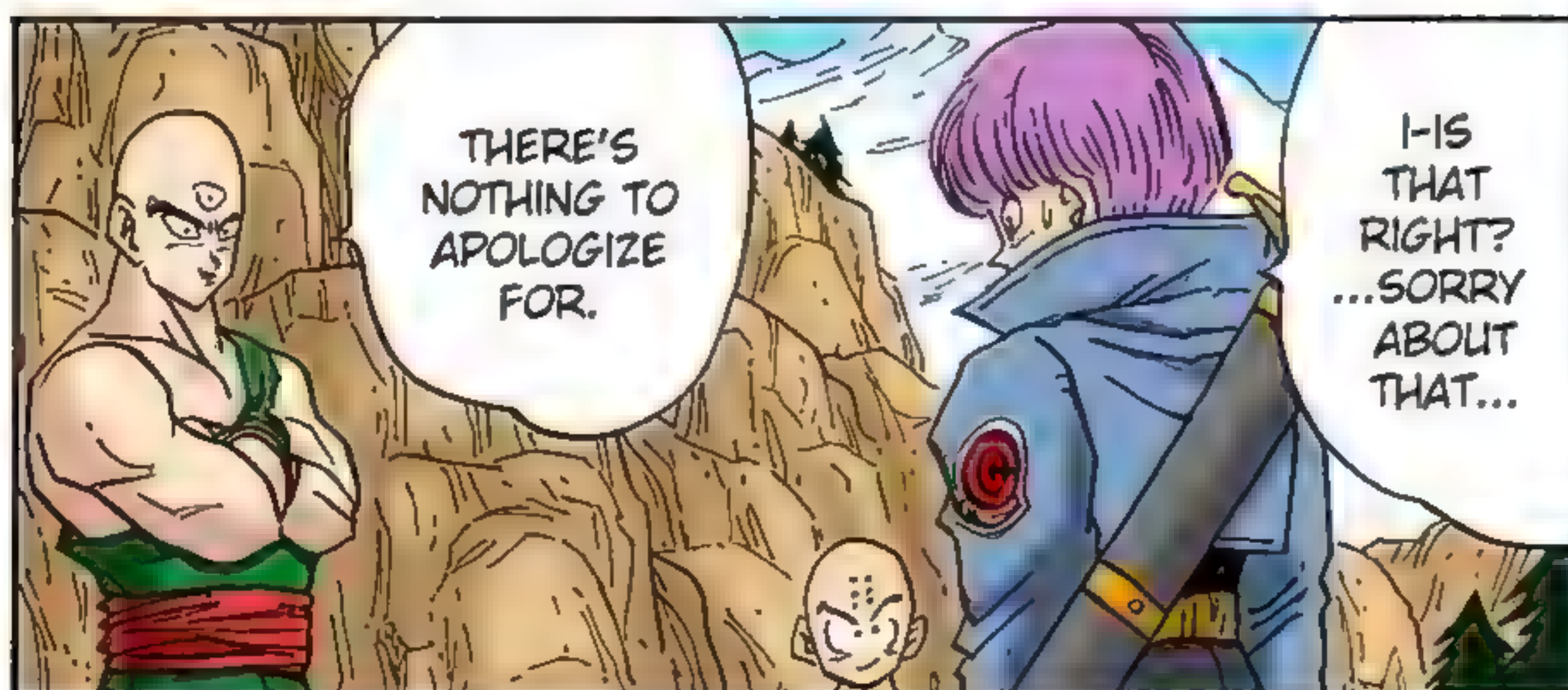


HUH
--!?

THERE'S NO
NEED TO HIDE IT
ANYMORE. WE ALL
KNOW YOU'RE THE
GROWN-UP VERSION
OF THE KID BULMA-SAN
WAS HOLDING EARLIER.
THE ONLY ONE WHO
HASN'T CAUGHT ON
YET IS YOUR DAD,
VEGETA.

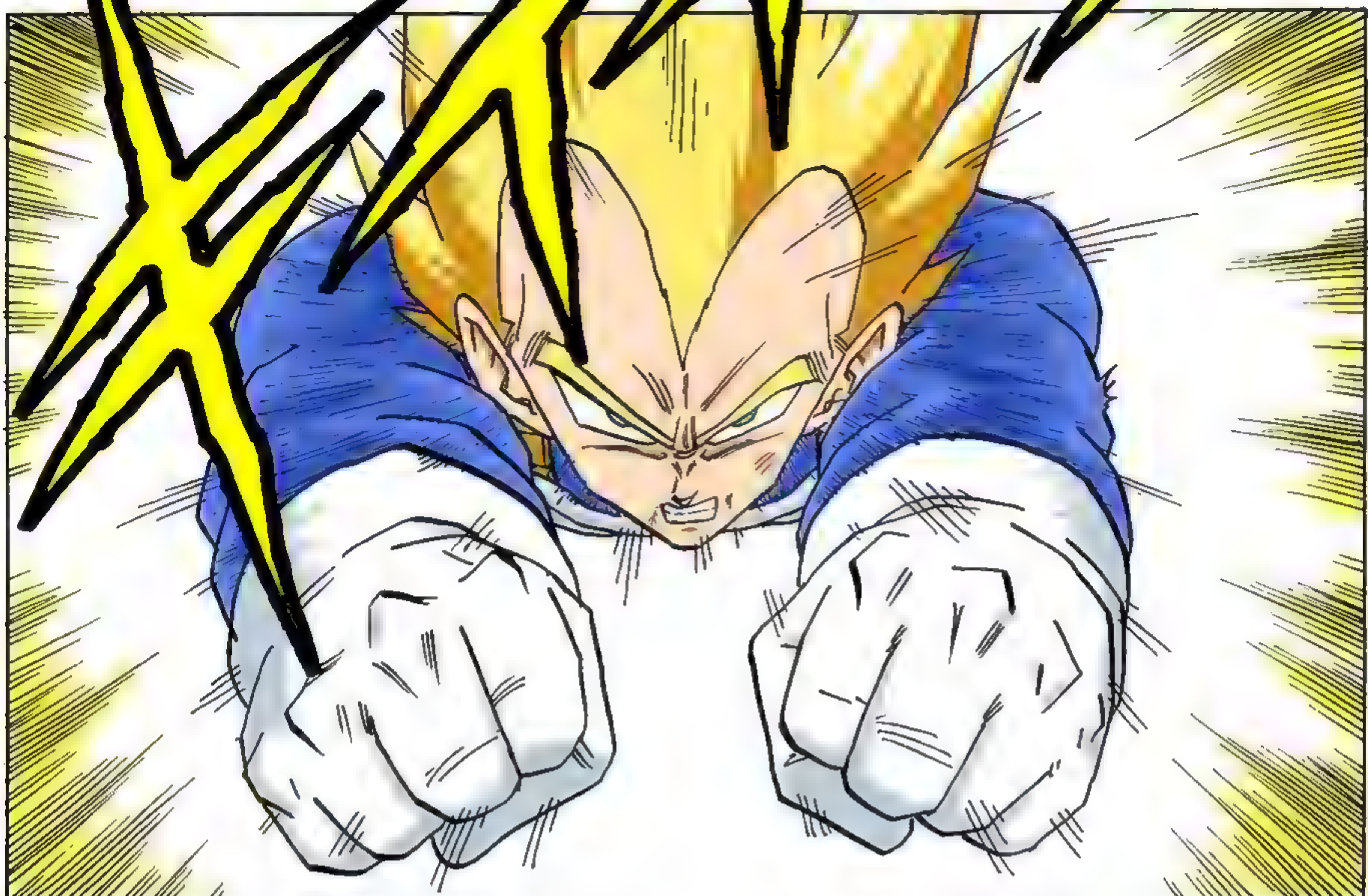
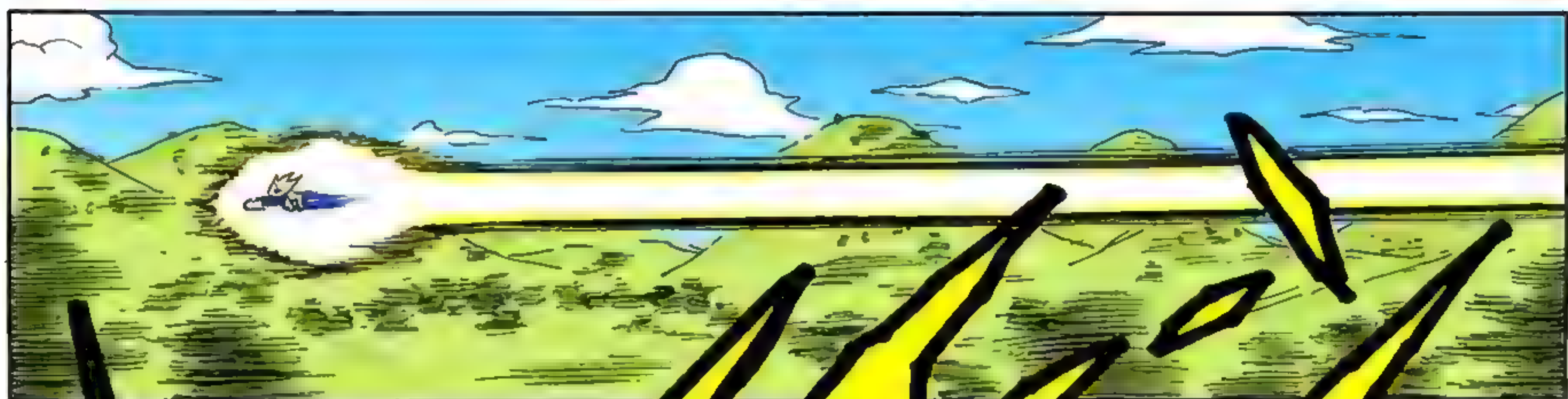


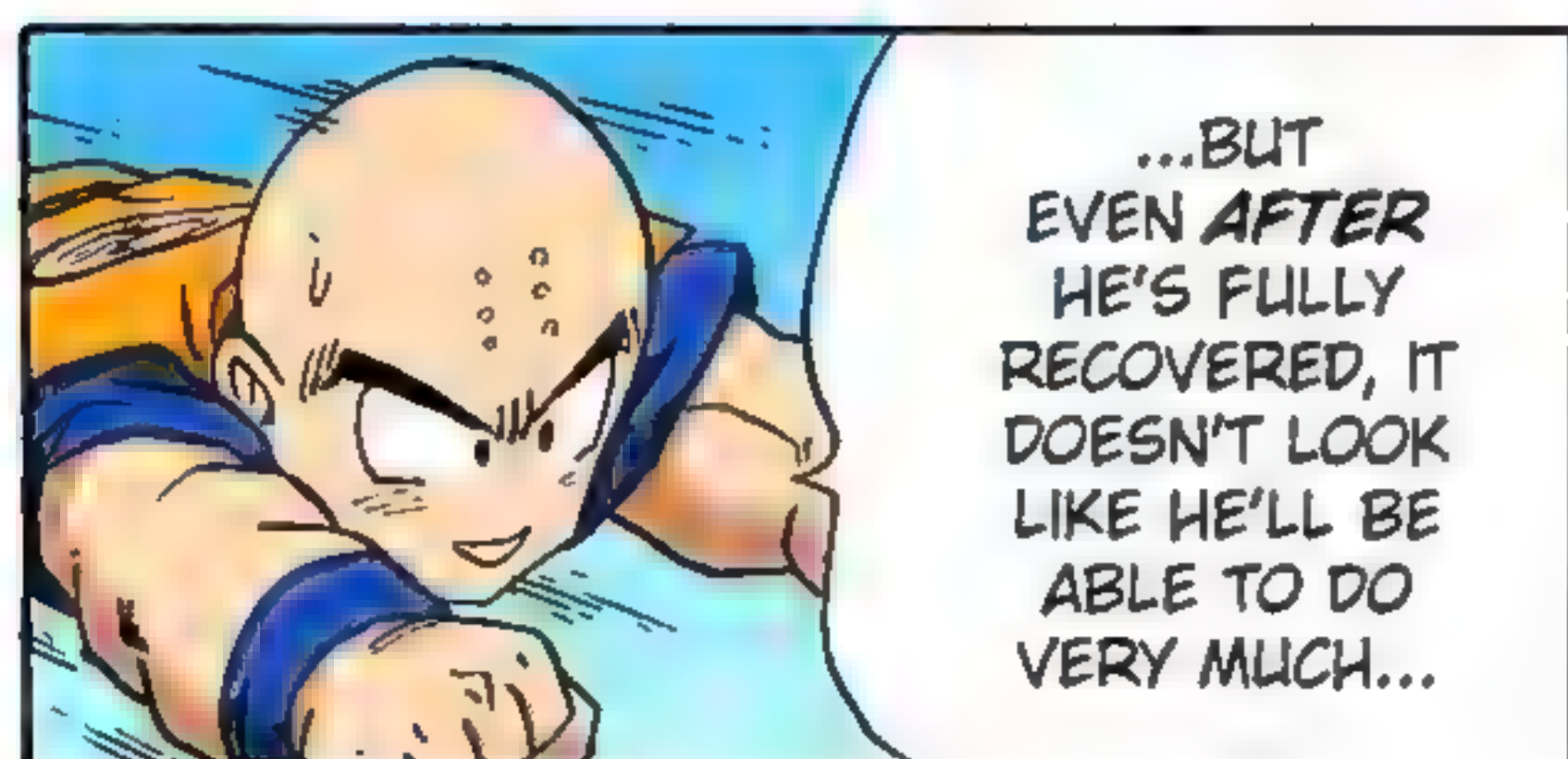
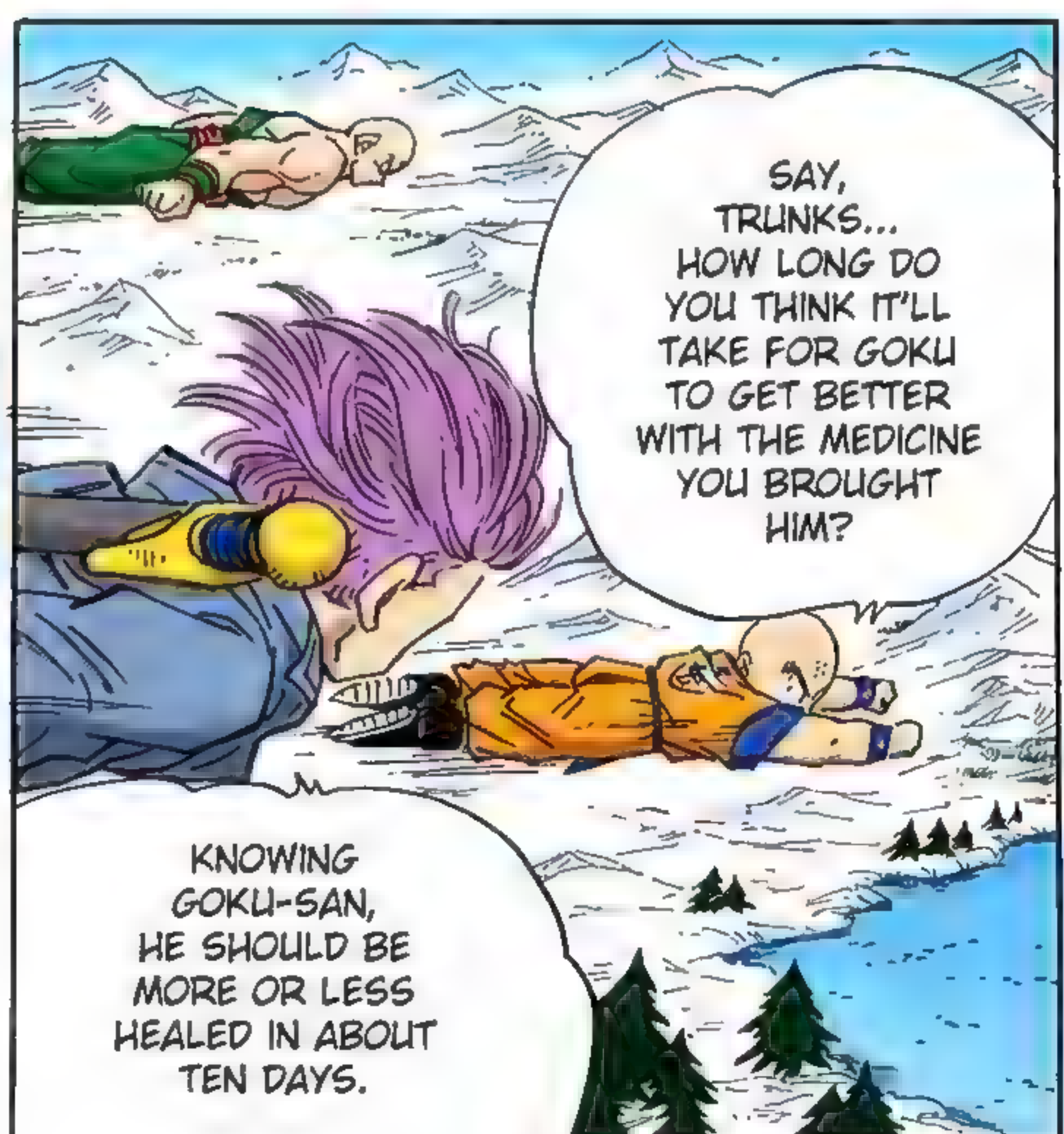
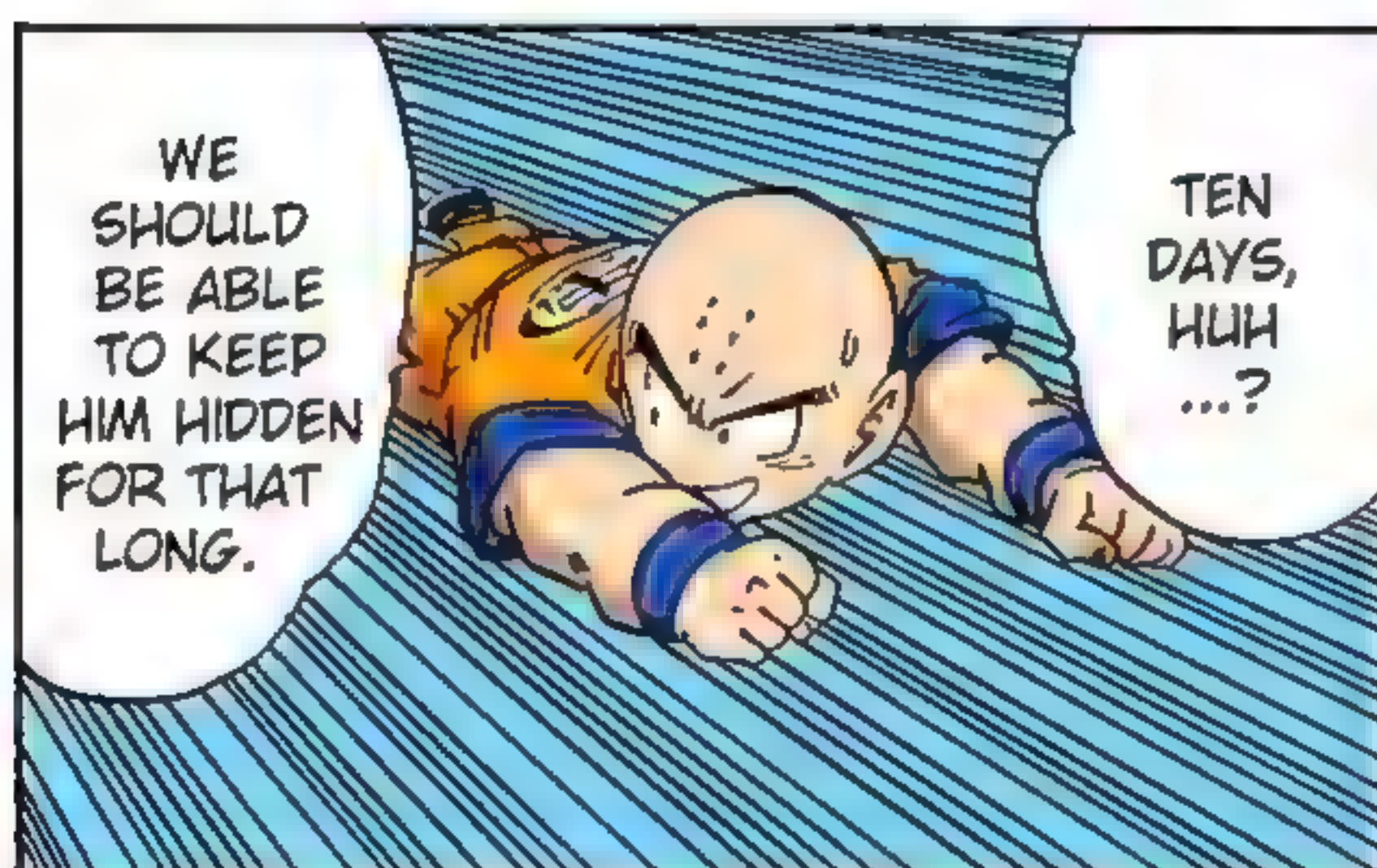
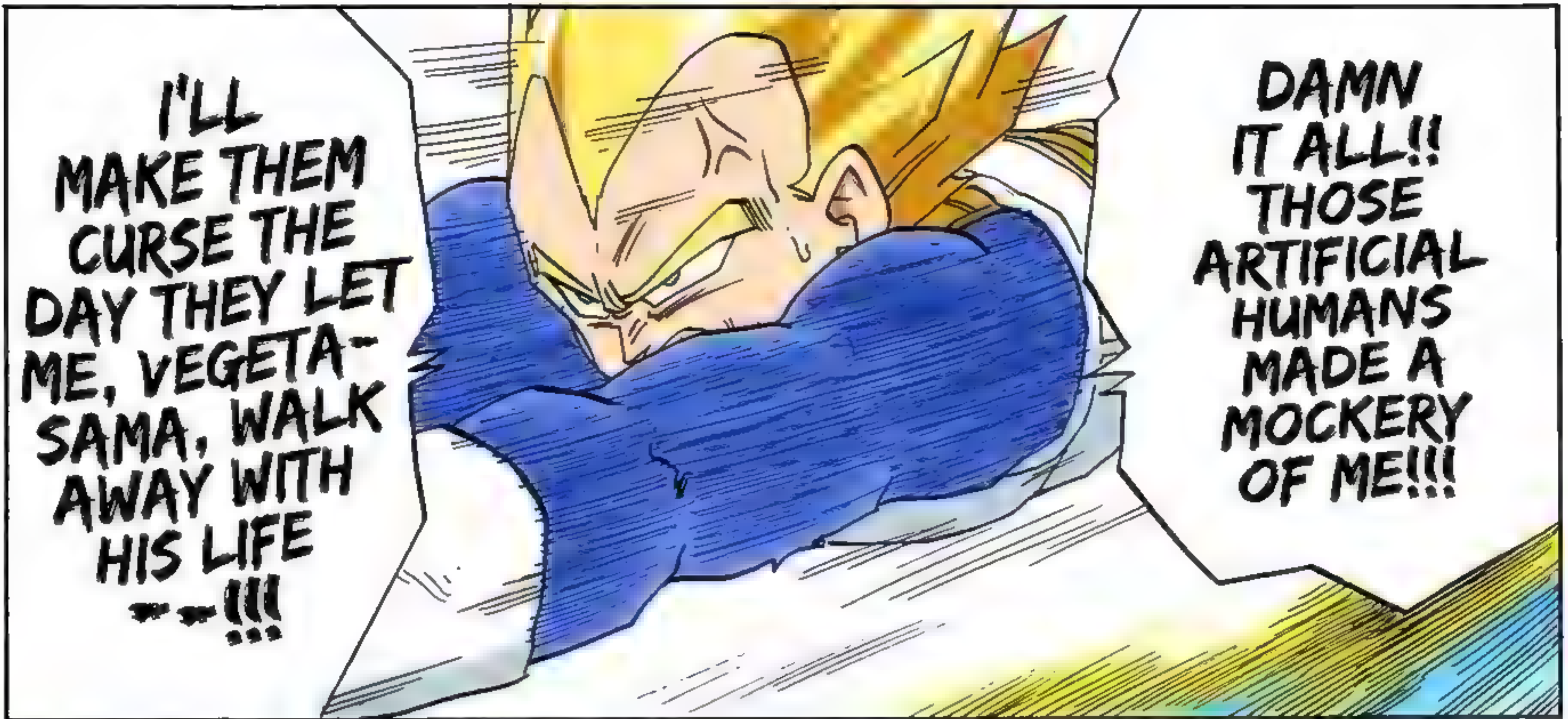
HE CAN'T
STAND GOD.
THAT'S HOW
DESPERATE
THINGS ARE
LOOKING
RIGHT
NOW.

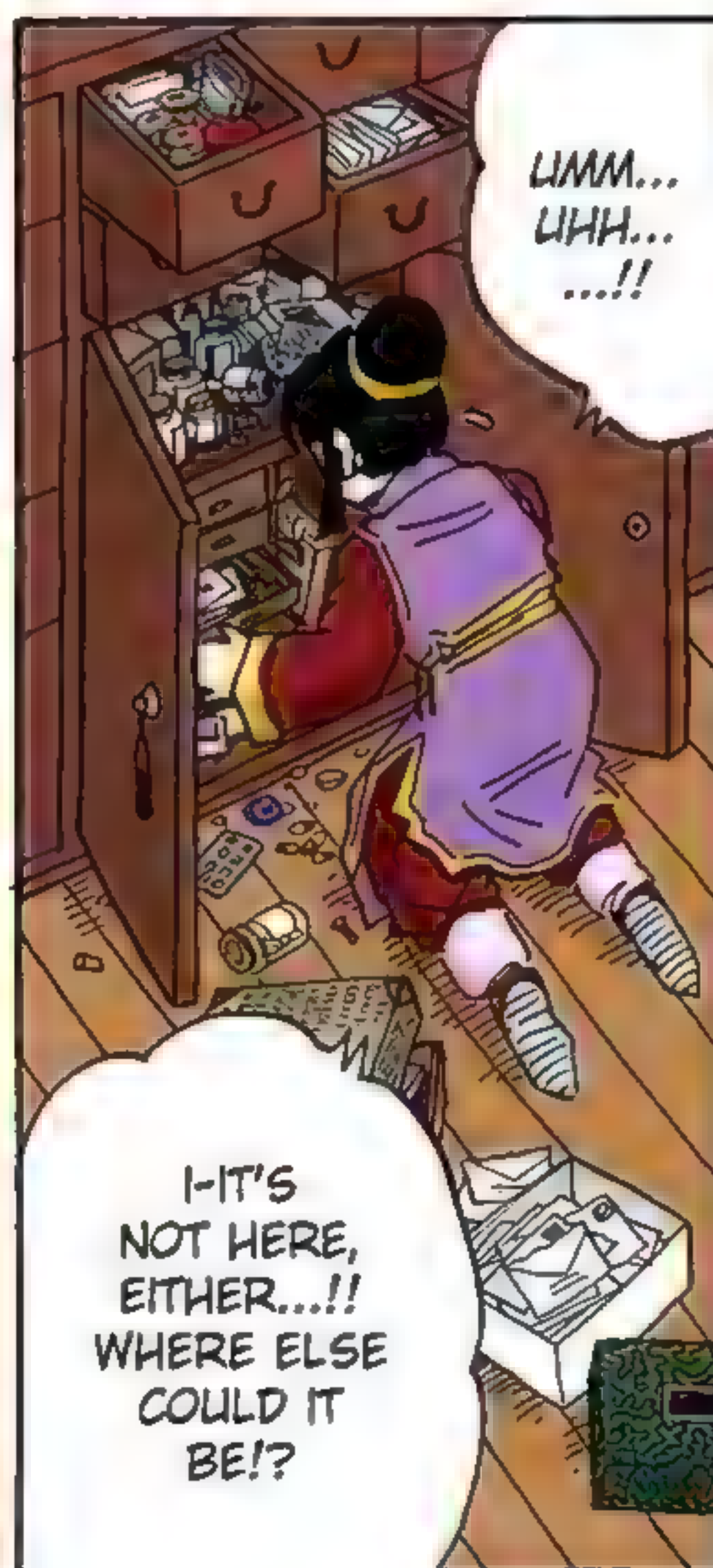
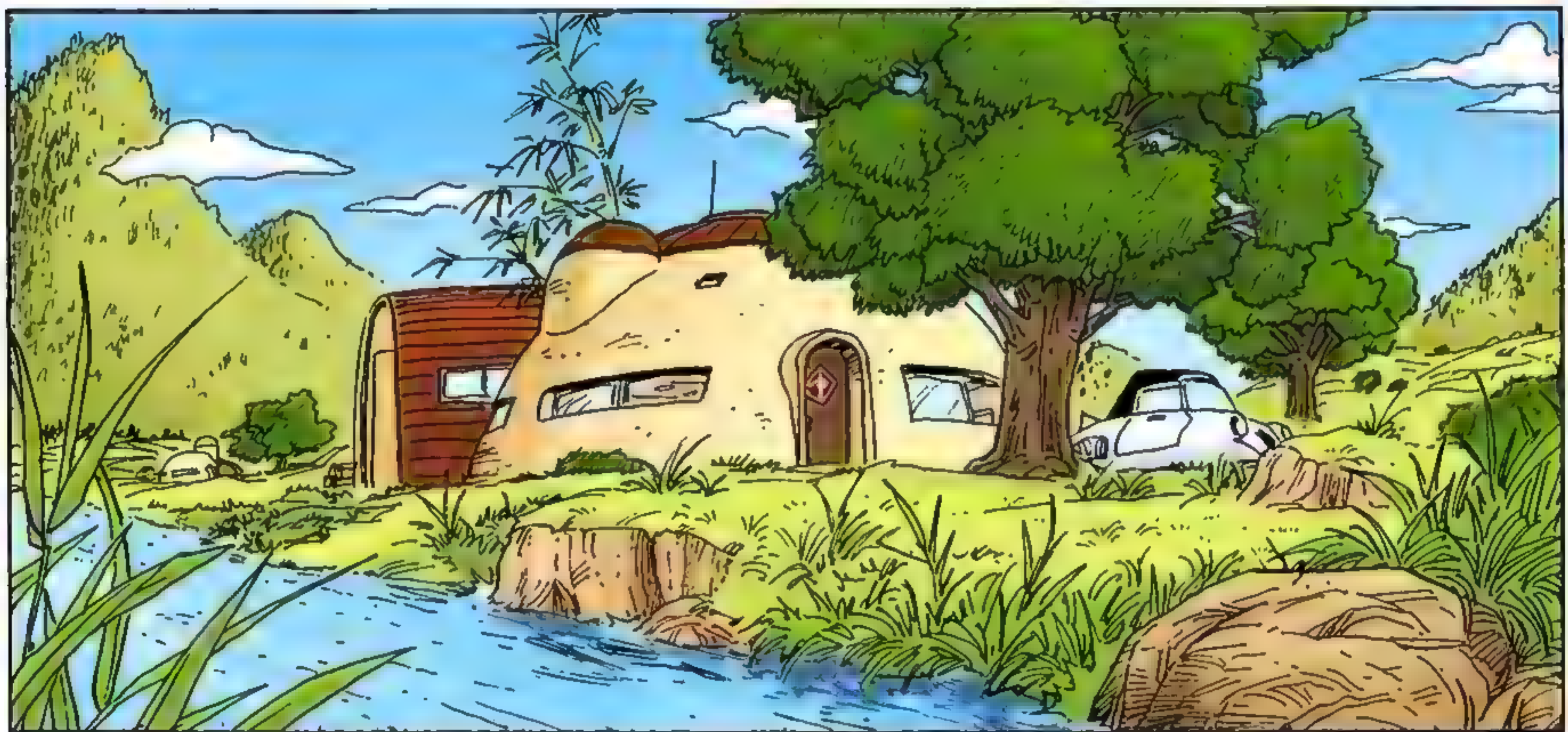


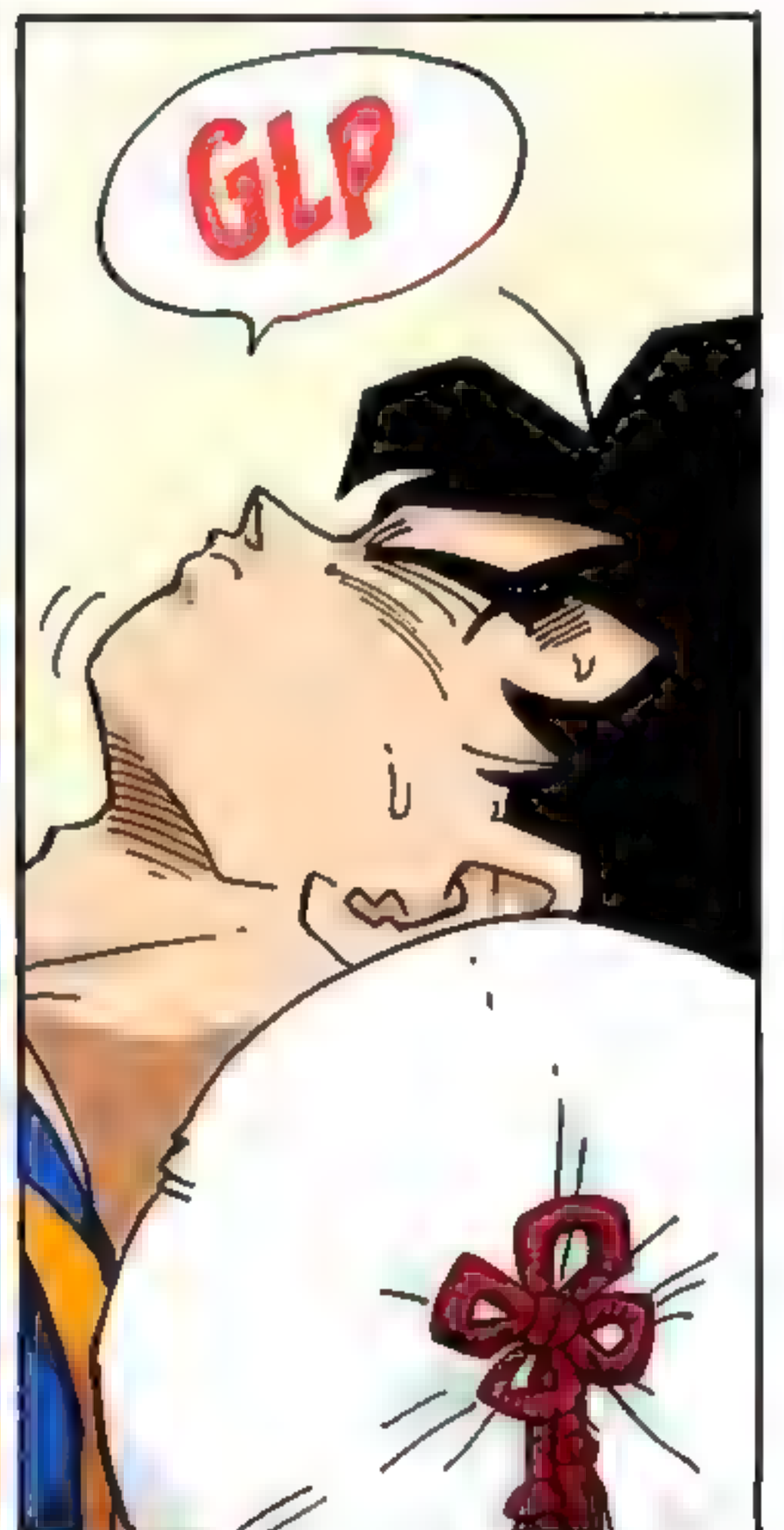
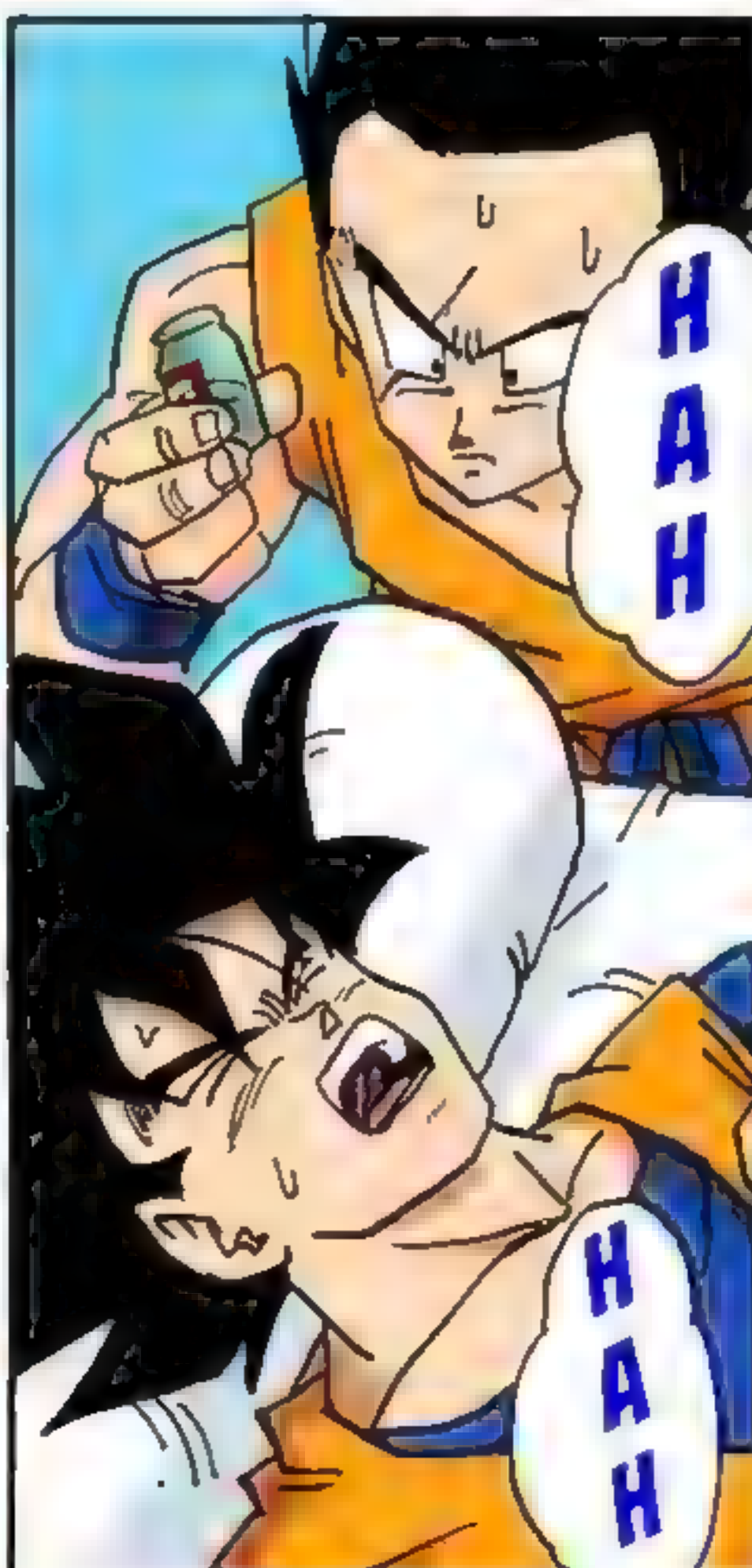
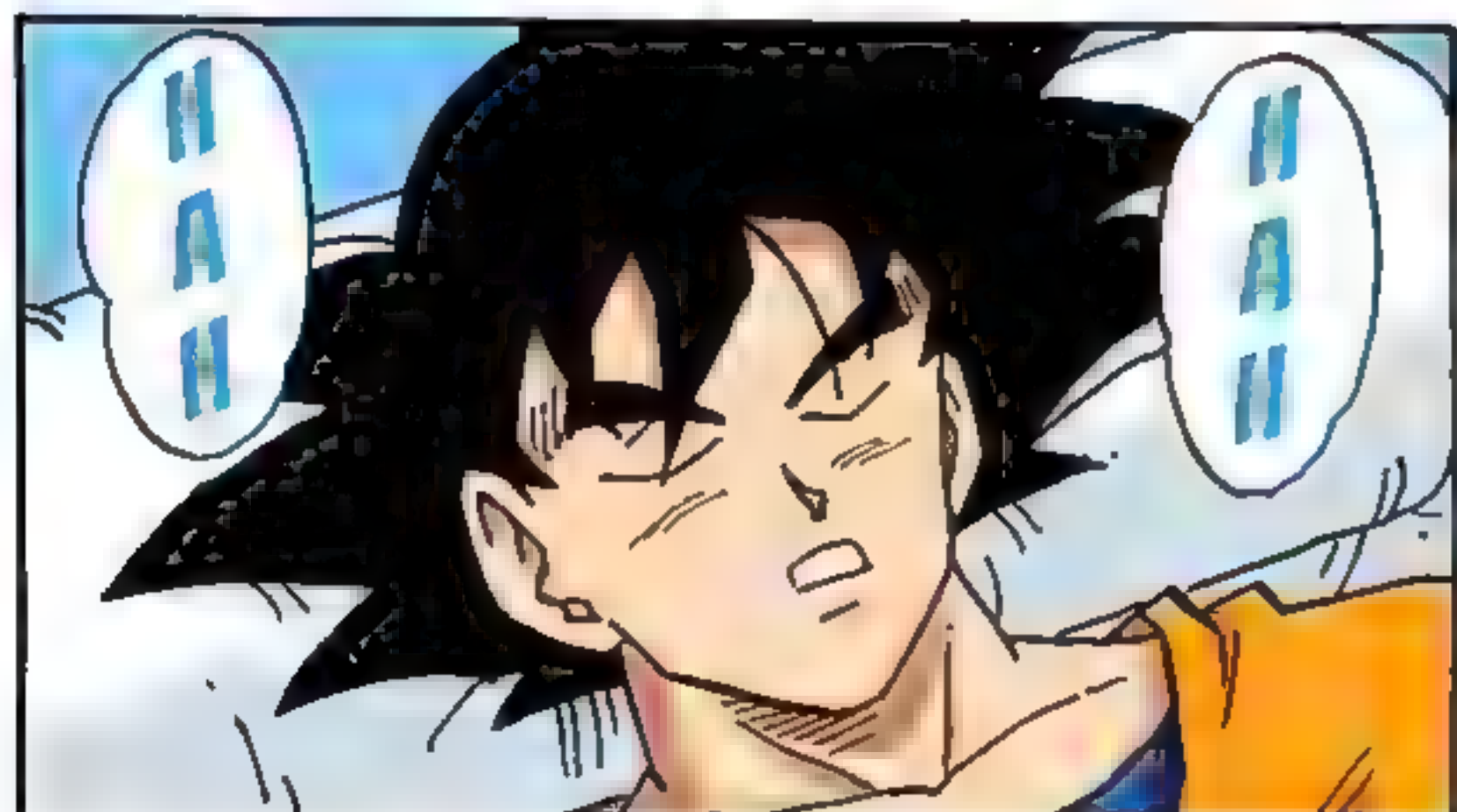
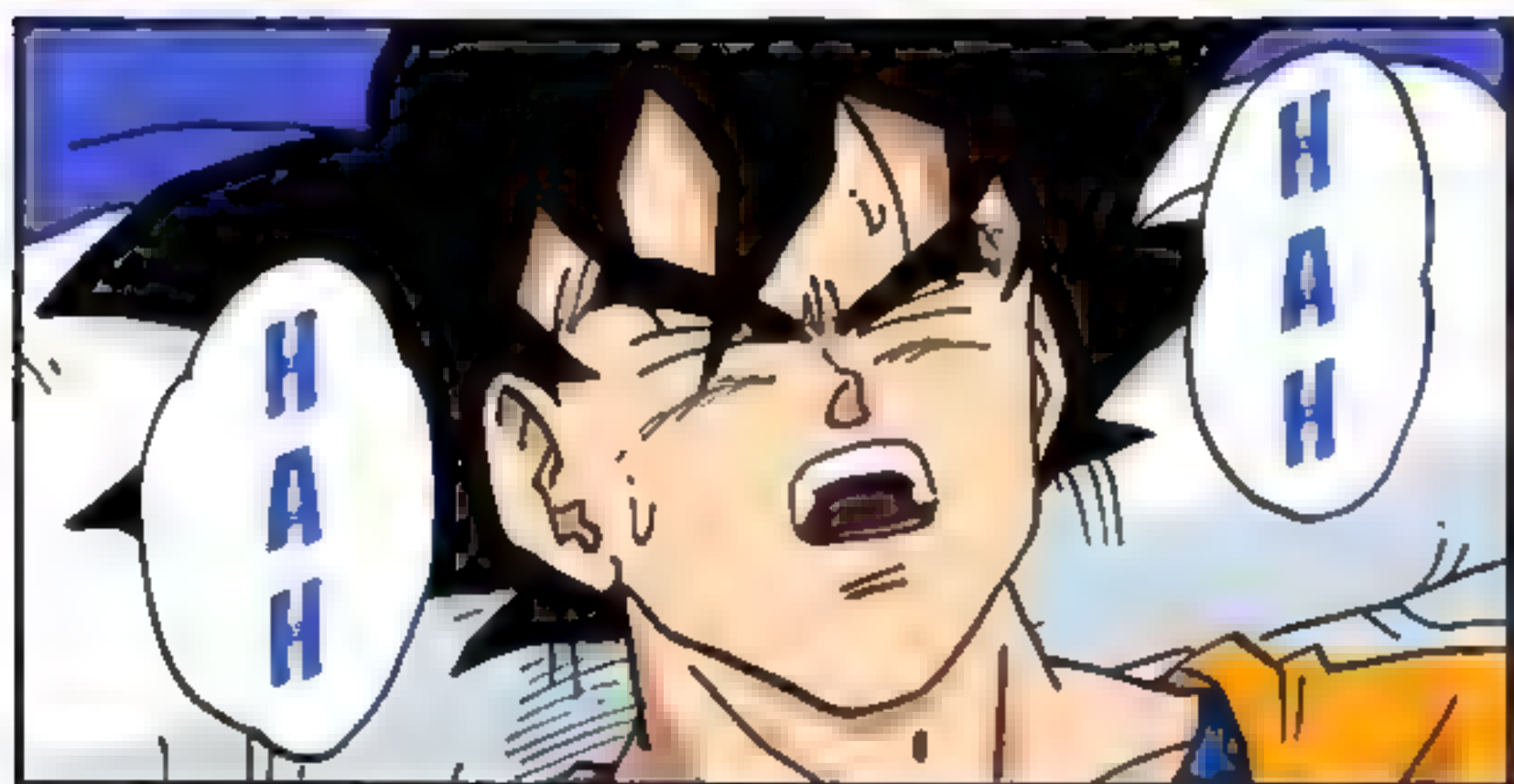
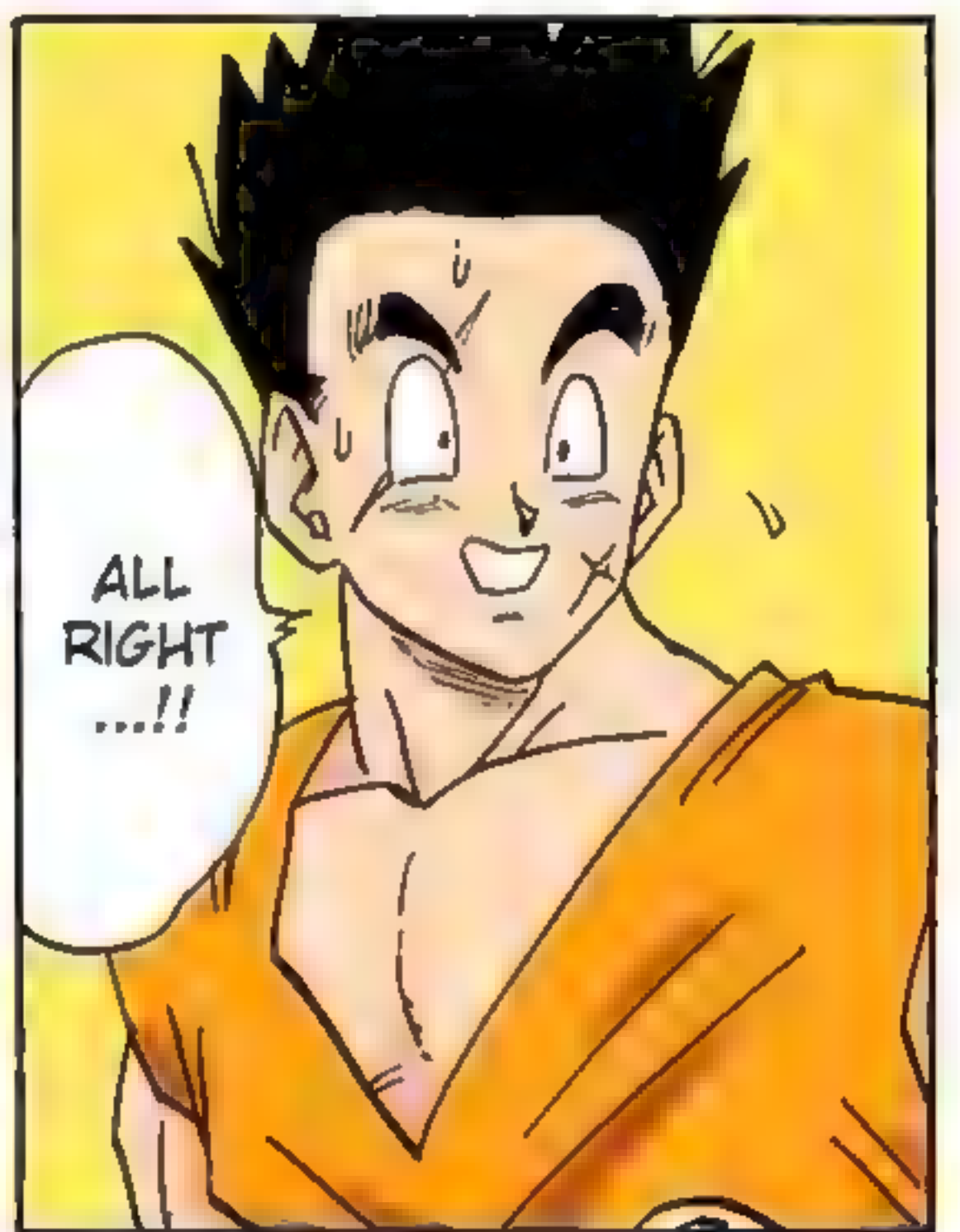
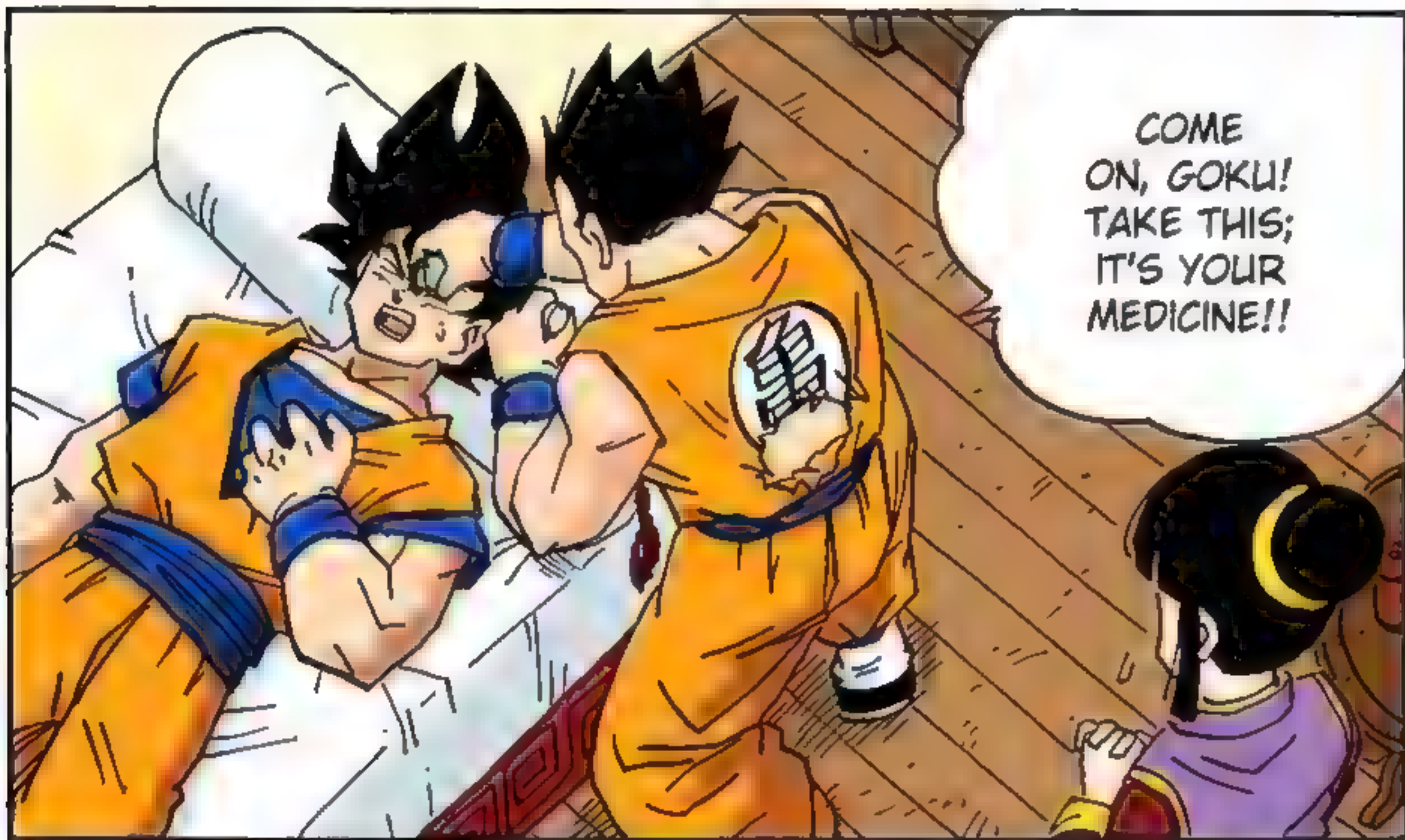
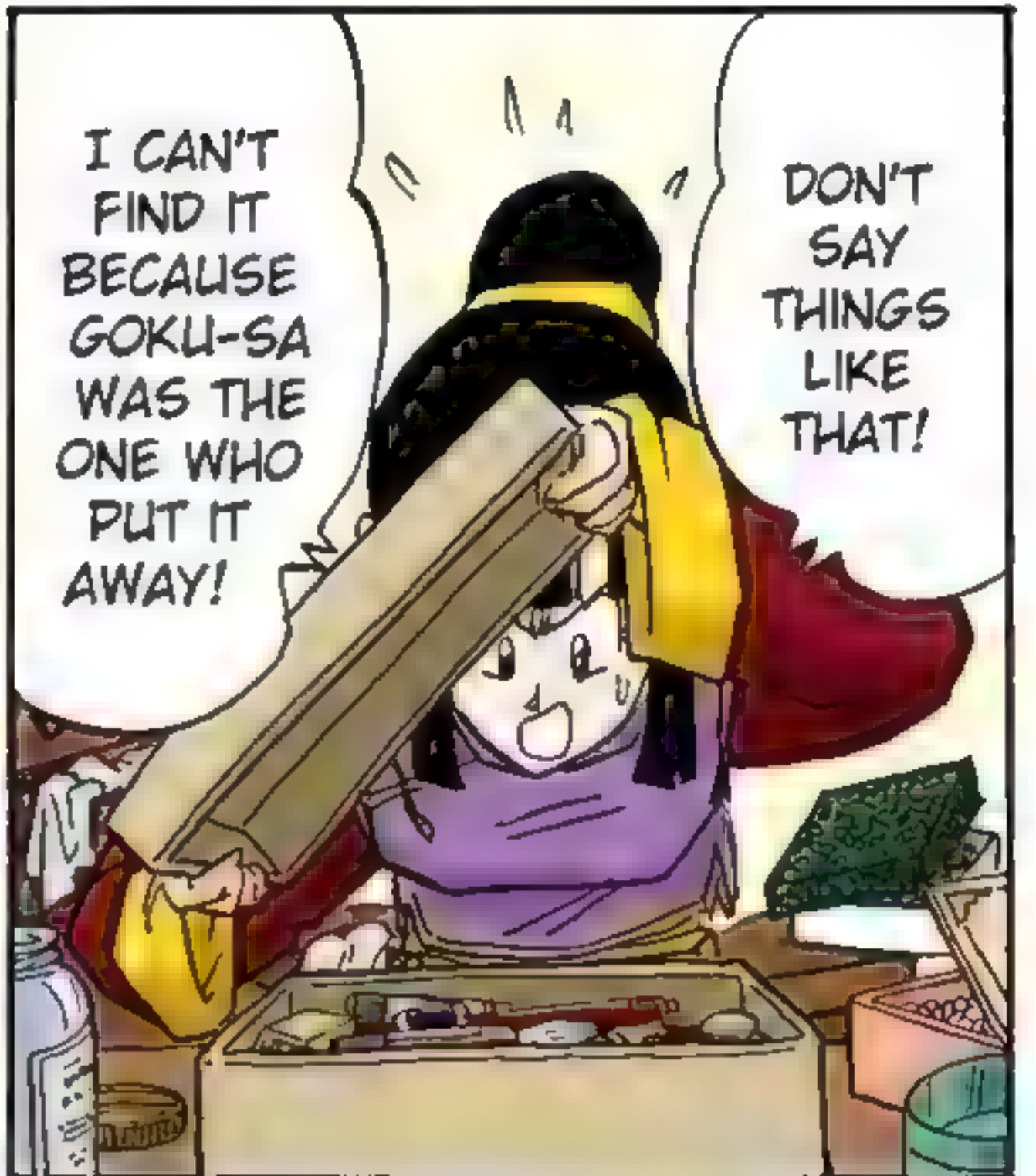
THERE'S
NOTHING TO
APOLOGIZE
FOR.

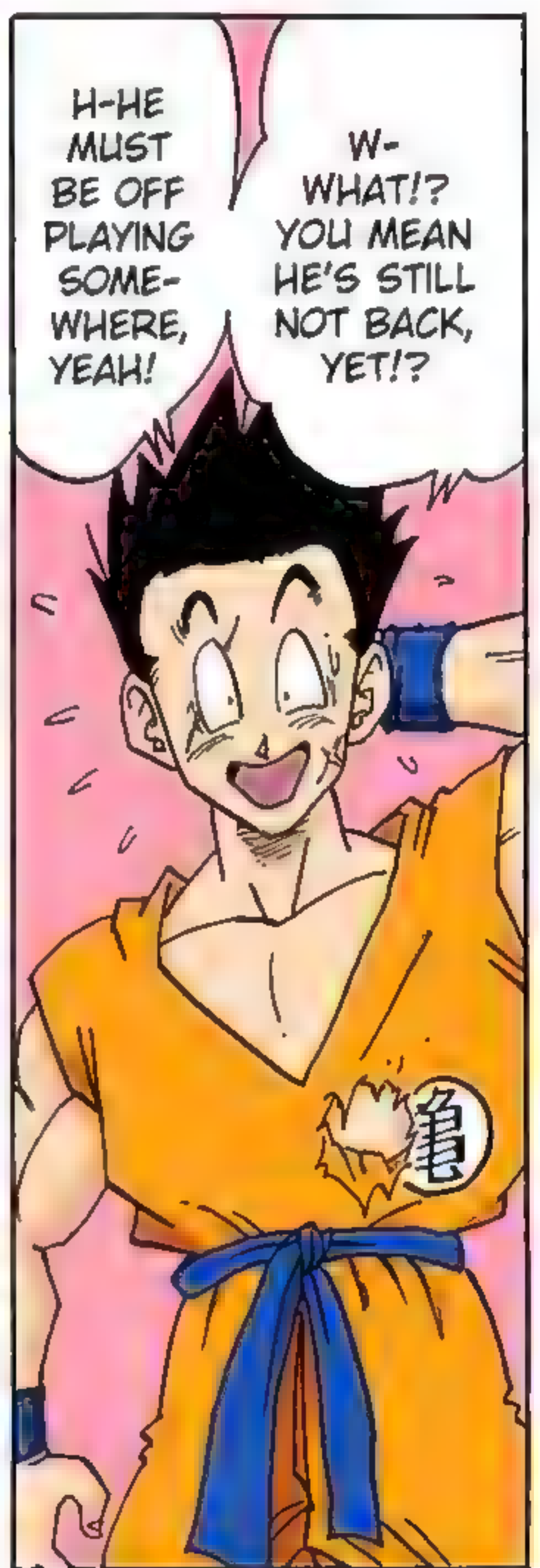
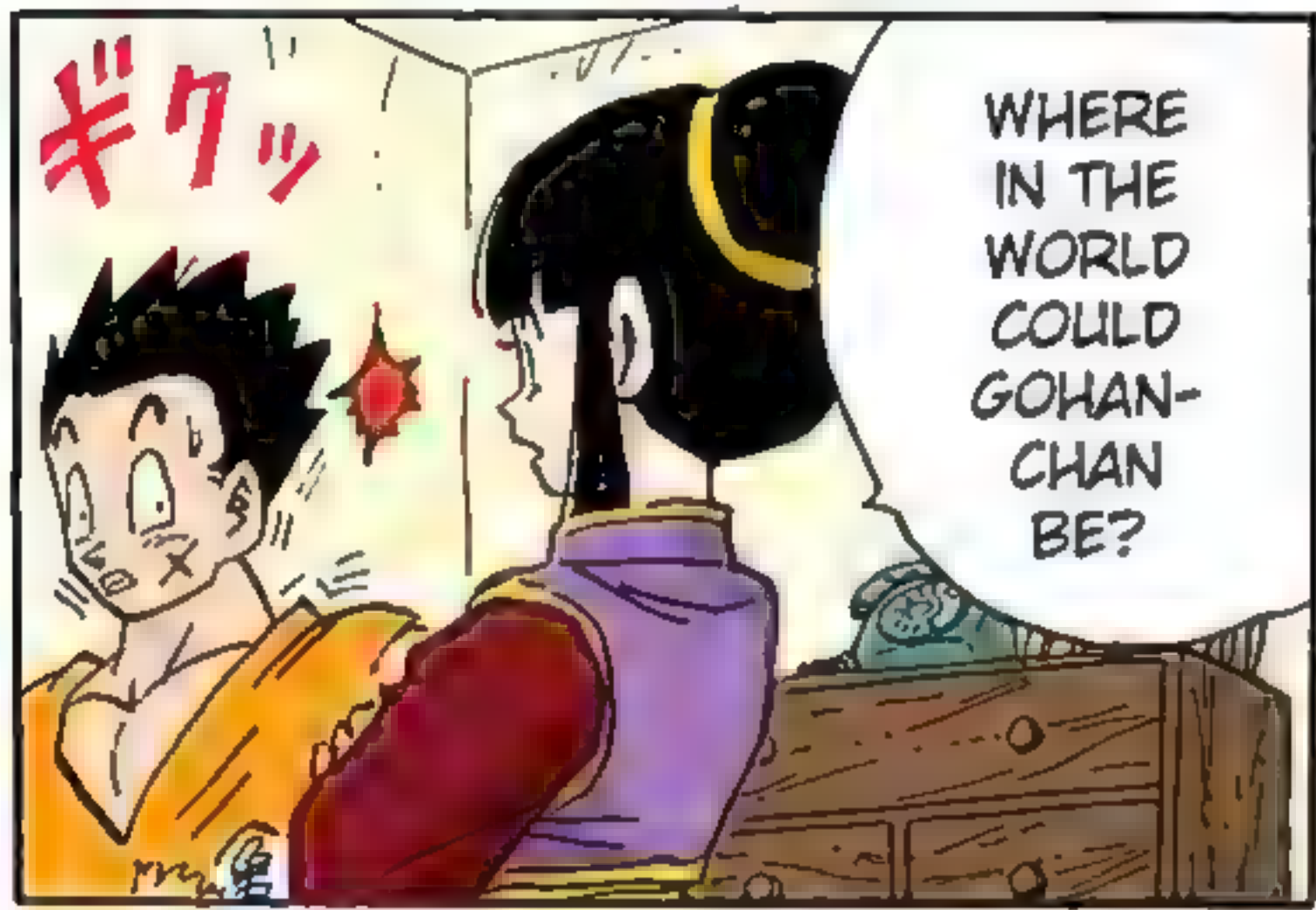
I-IS
THAT
RIGHT?
...SORRY
ABOUT
THAT...

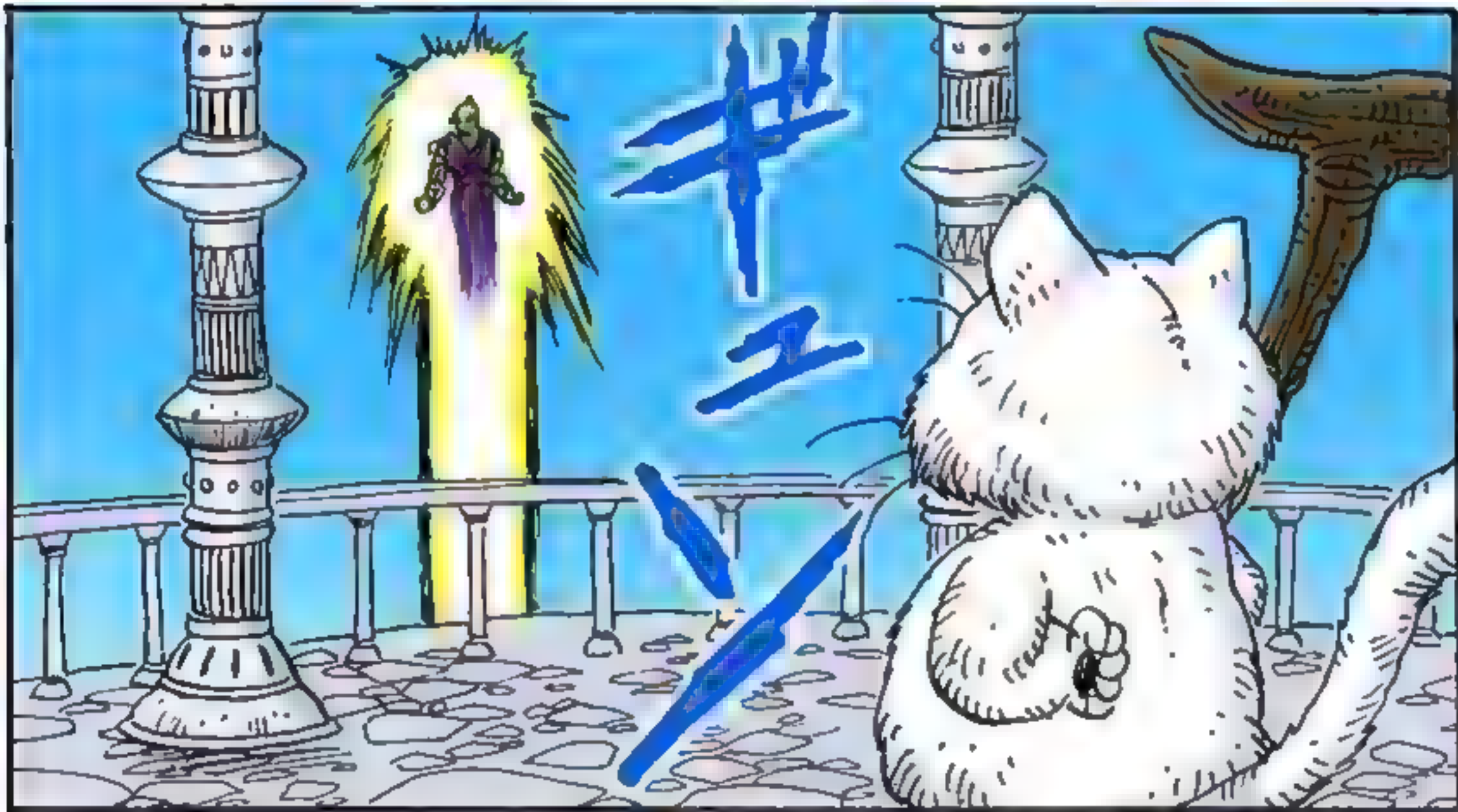
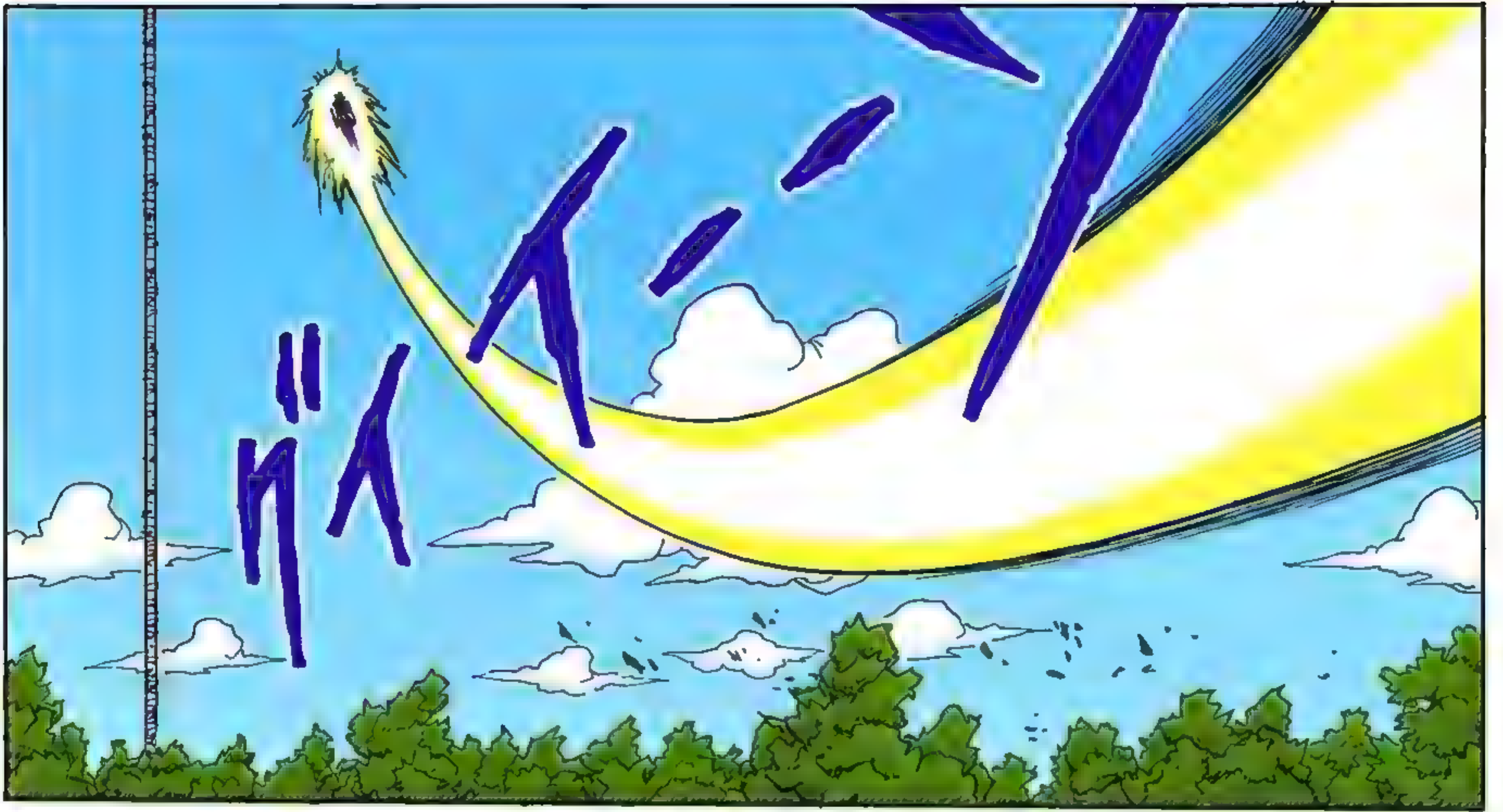


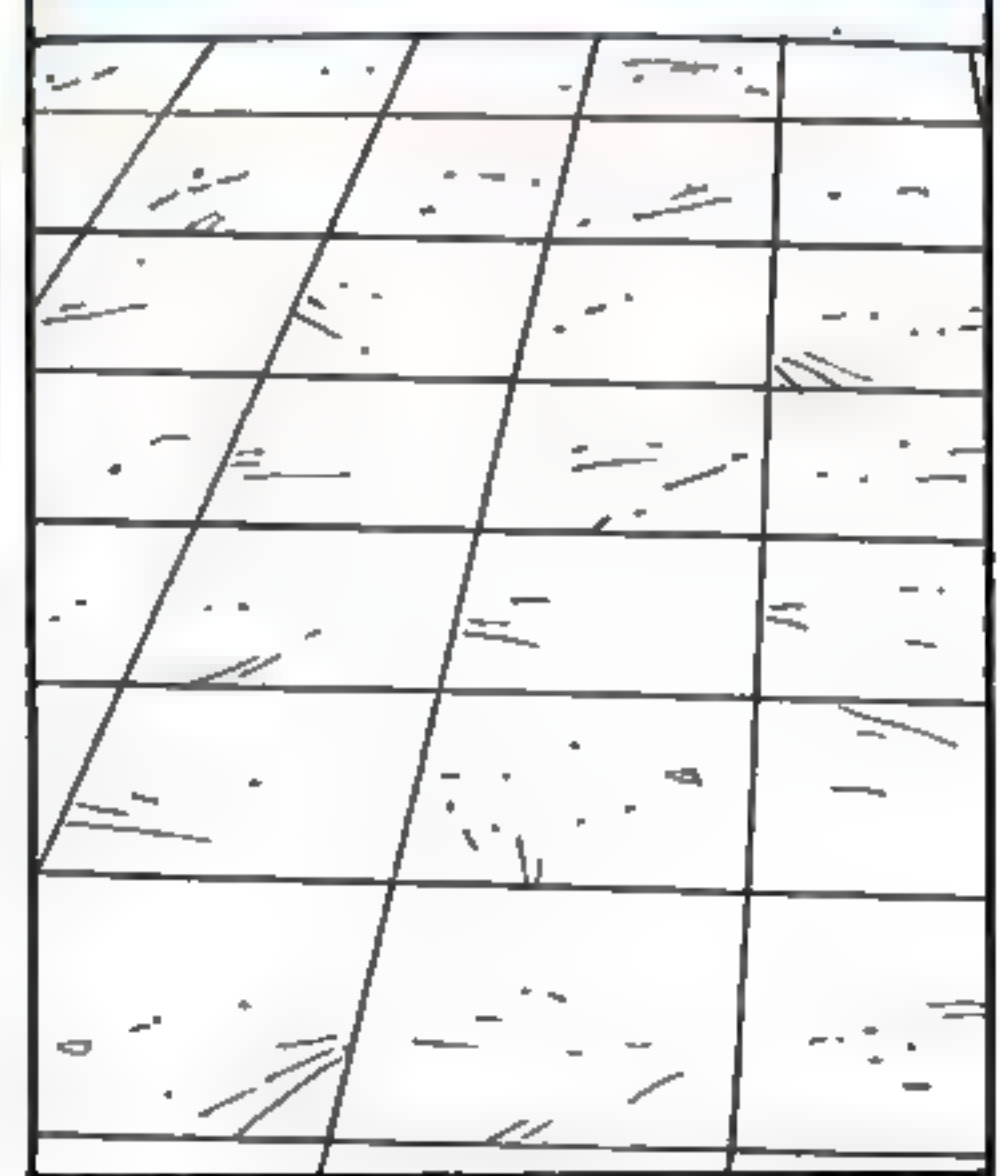
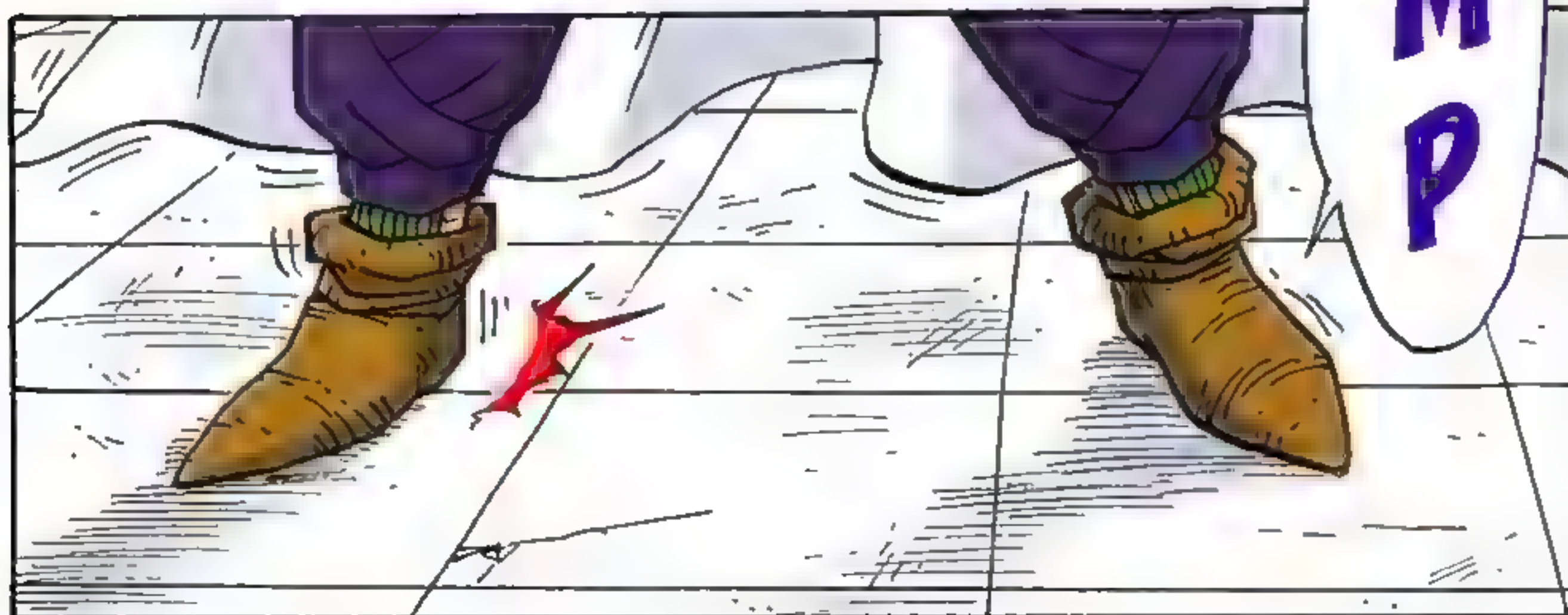
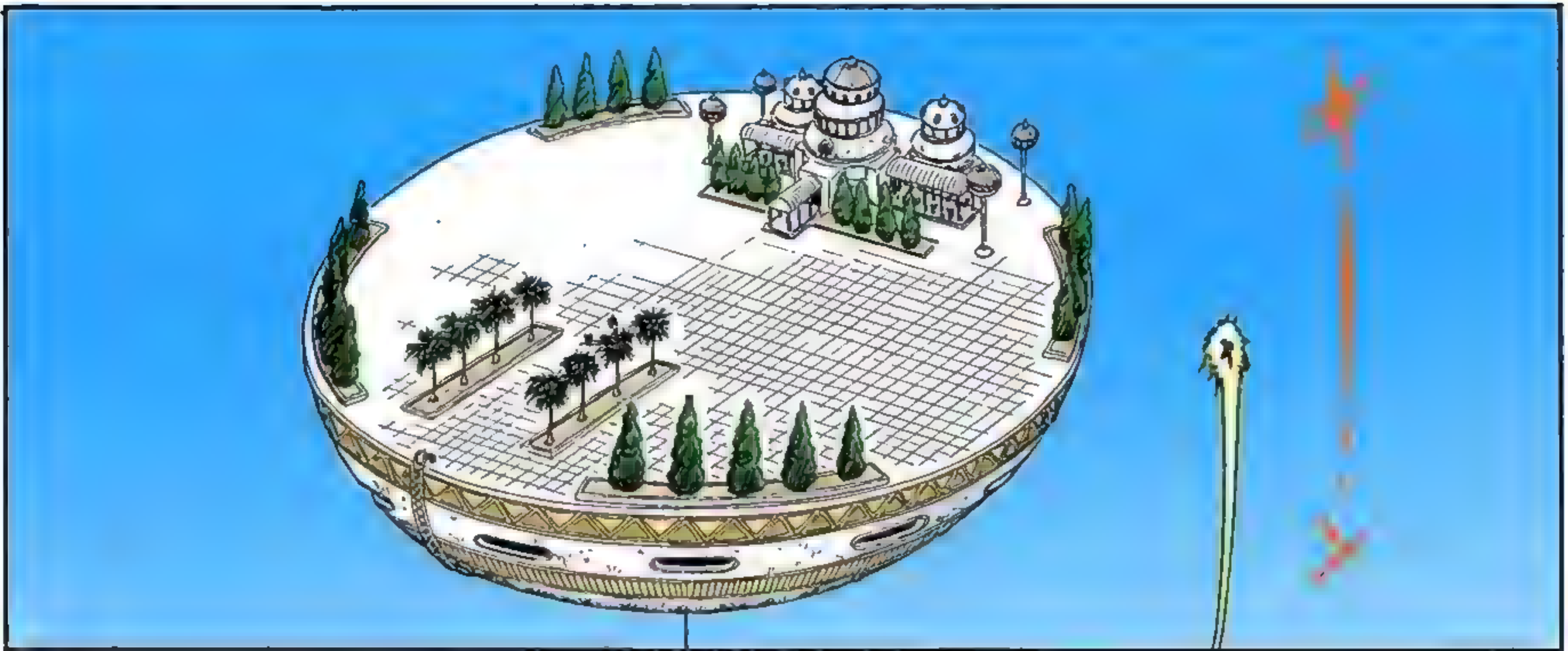










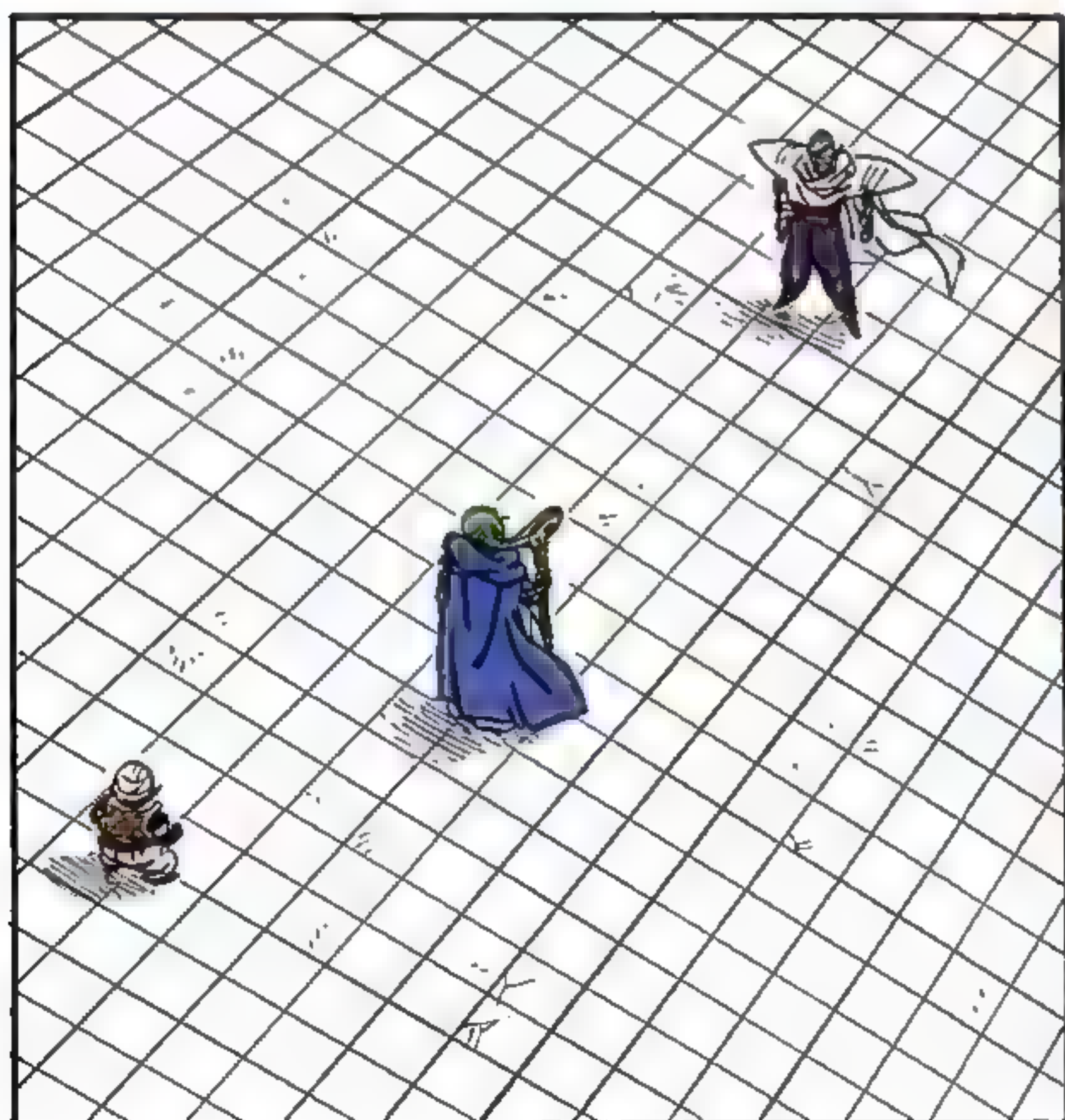
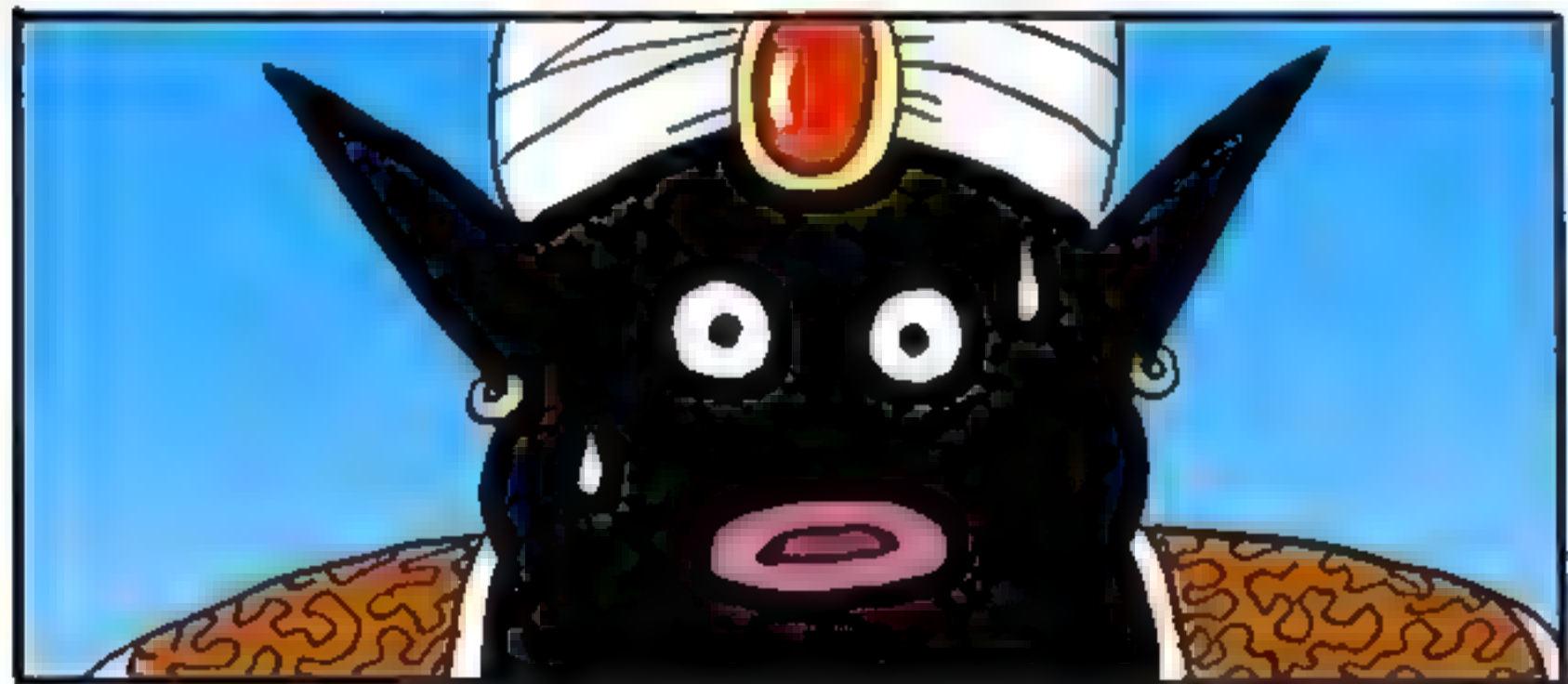
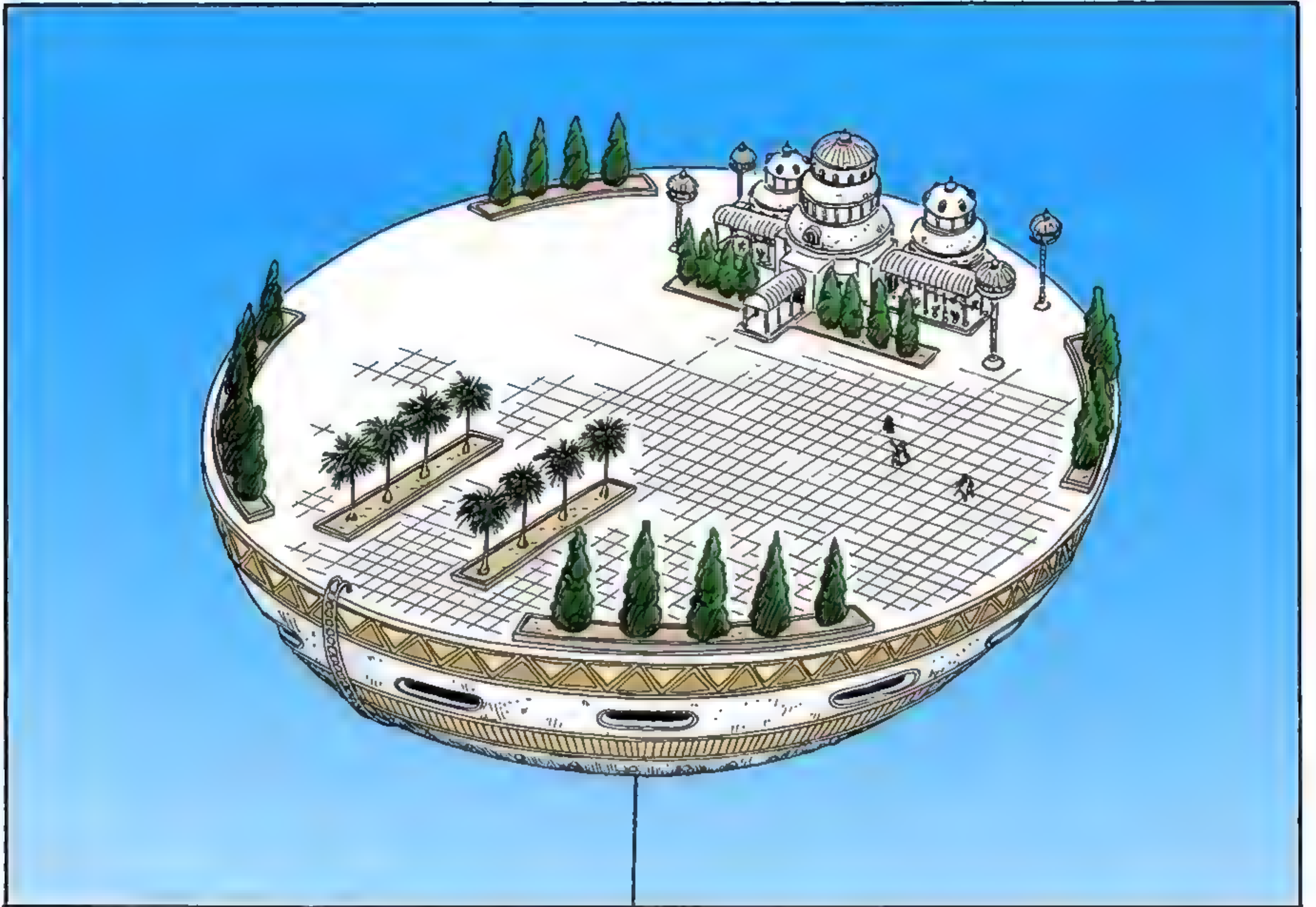


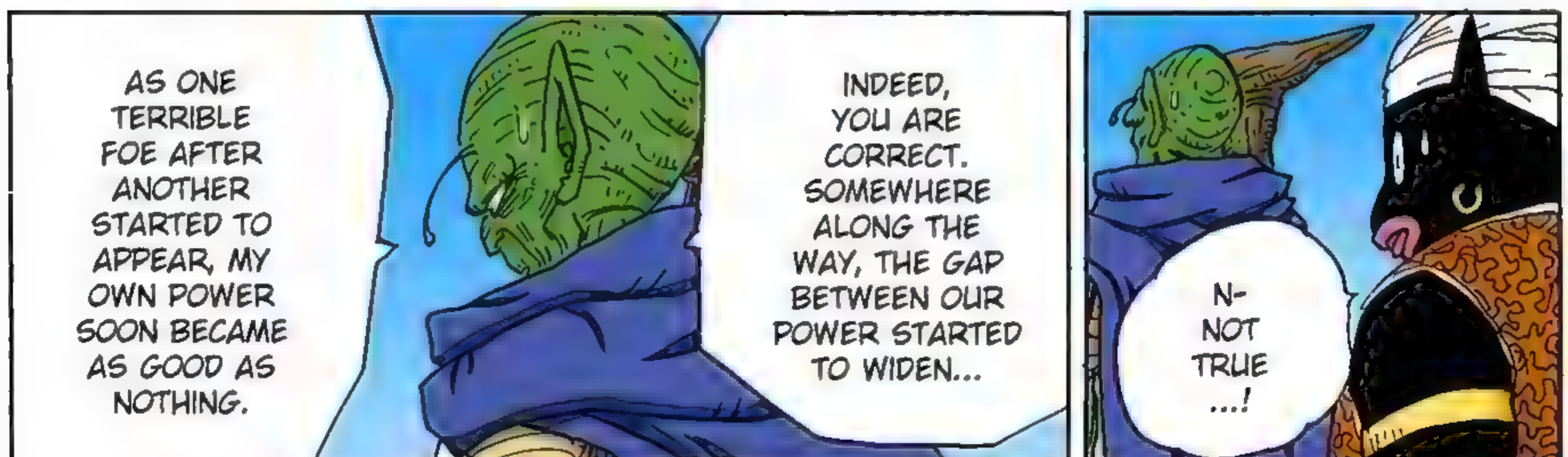
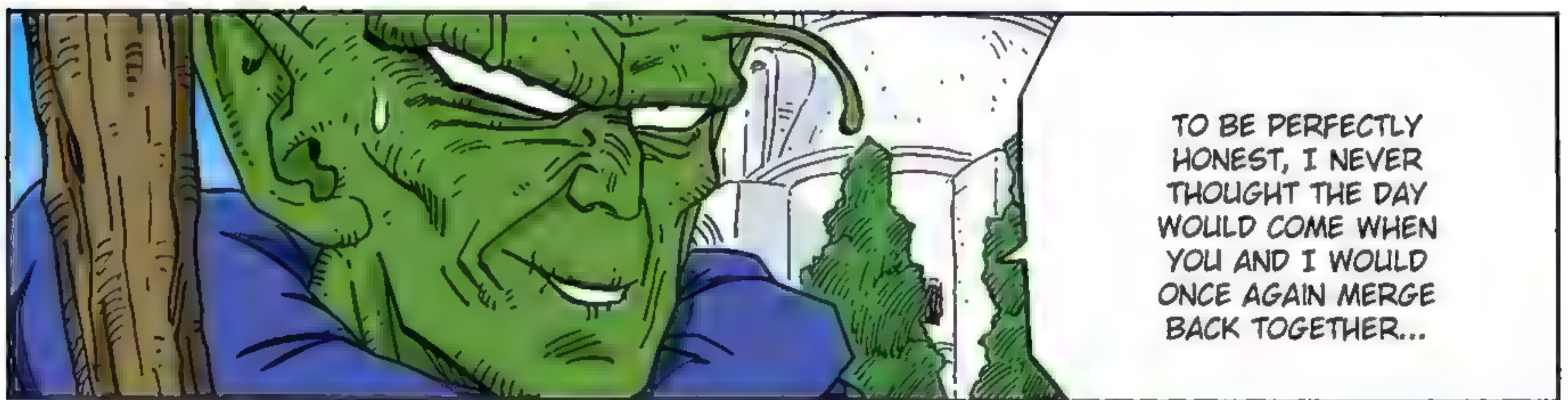
DRAGON BALL

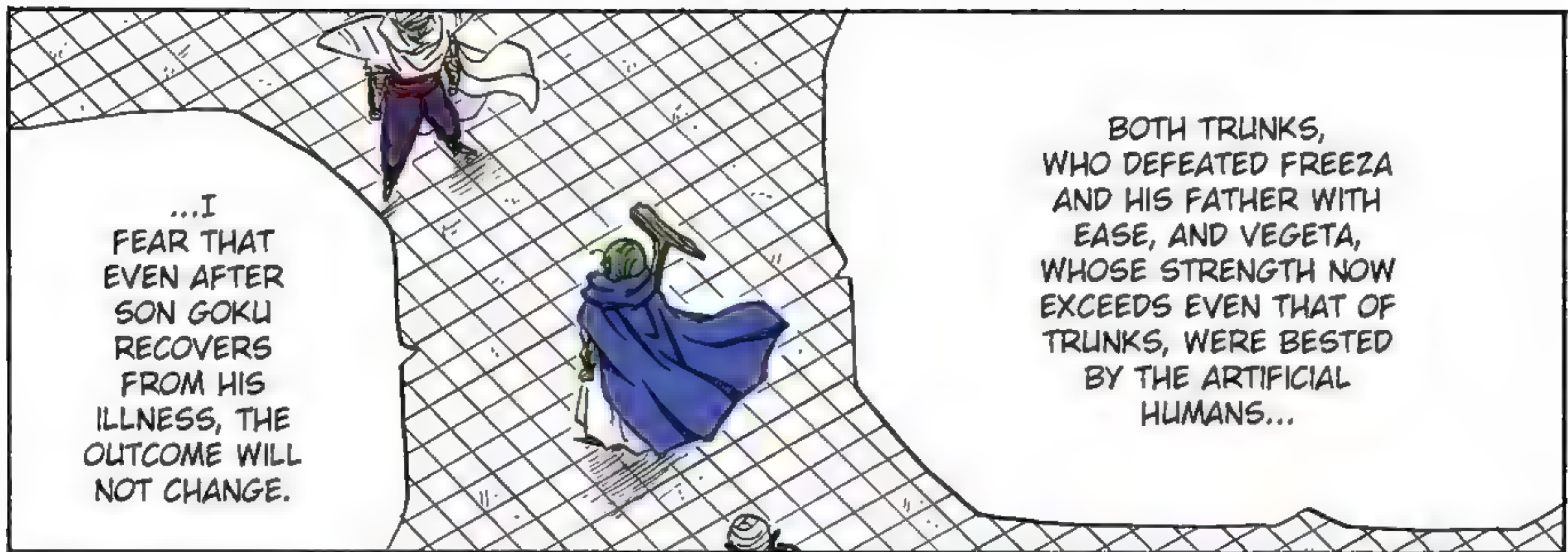
ドラゴンボール

CHAPTER 356: GOD'S CONDITIONS









...I
FEAR THAT
EVEN AFTER
SON GOKU
RECOVERS
FROM HIS
ILLNESS, THE
OUTCOME WILL
NOT CHANGE.

BOTH TRUNKS,
WHO DEFEATED FREEZA
AND HIS FATHER WITH
EASE, AND VEGETA,
WHOSE STRENGTH NOW
EXCEEDS EVEN THAT OF
TRUNKS, WERE BESTED
BY THE ARTIFICIAL
HUMANS...



...THE
TIME HAS
FINALLY COME
FOR GOD AND
THE DEVIL TO
BECOME ONE
AGAIN...

...IT
SEEMS
THAT...



N-NO,
GOD!

SO
BE IT.
I WILL
GIVE MY
BEING TO
YOU...



...IT
NEEDS
ME, WITH
ENOUGH
POWER
TO CRUSH
THESE
BASTARDS
BEFORE
IT'S TOO
LATE.

YES,
IT HAS...
THE EARTH
HAS NO NEED
FOR A GOD
RIGHT NOW.



...ONLY
AFTER
EVENTS
UNFOLD
A BIT
MORE.

HOW-
EVER...



...TO
SEE IF
THE THREE
ARTIFICIAL
HUMANS
ARE TRULY
A THREAT
TO THE
EARTH.

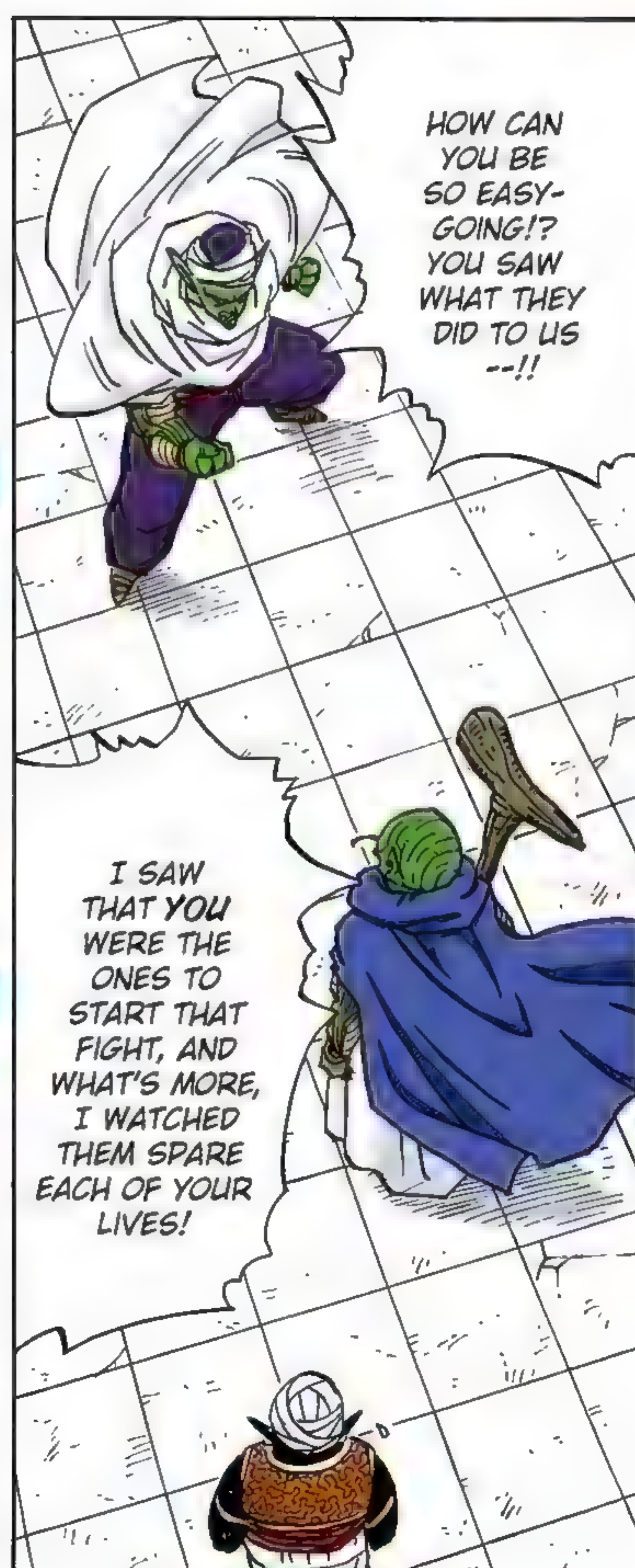
YES,
THAT'S
RIGHT...

WHAT DID
YOU SAY!?
LET EVENTS
UNFOLD!?



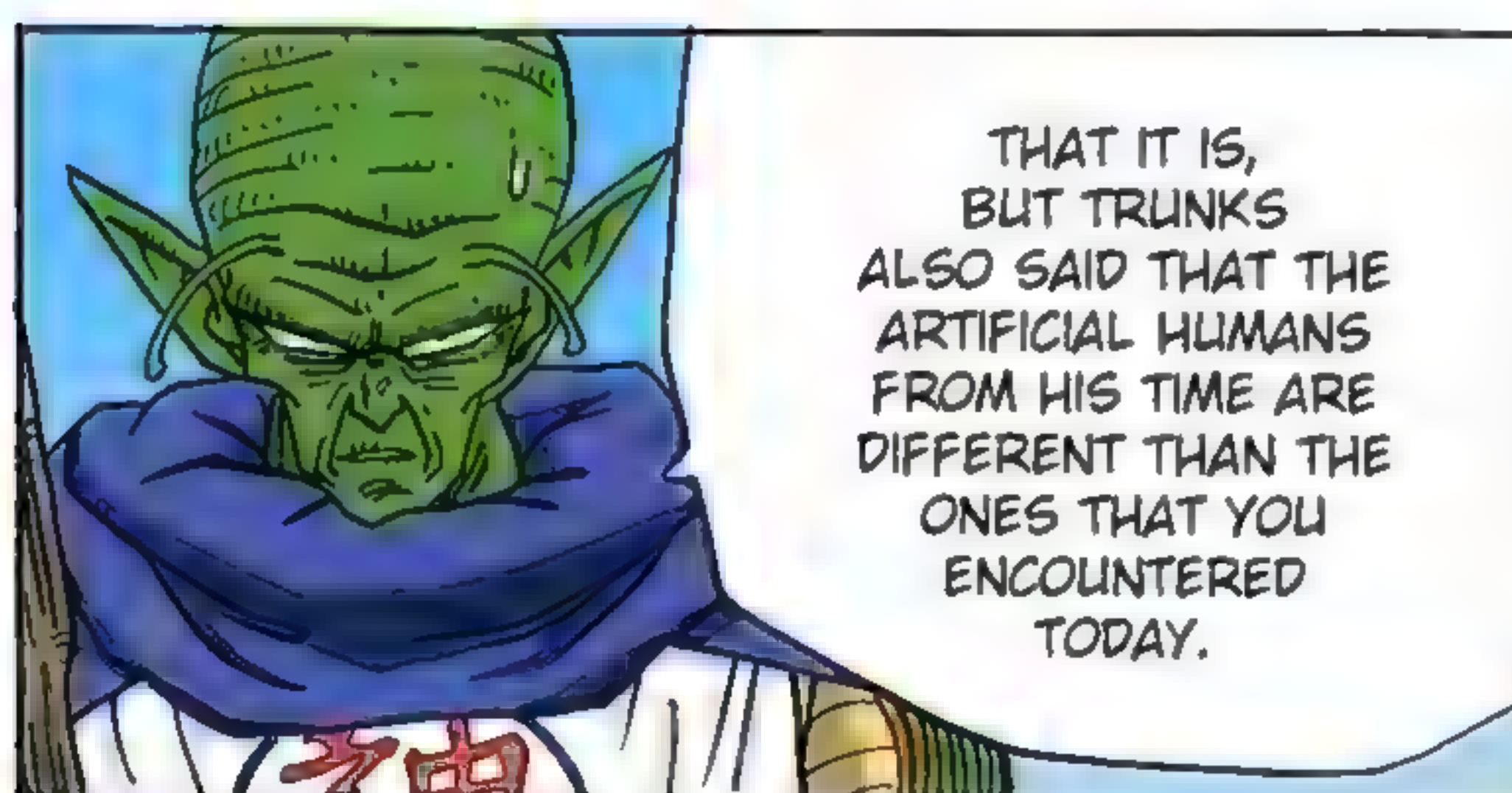
THE
FUTURE
IS IN
RUINS
BECAUSE
OF THEM
--!!

YOU
DISGUST ME.
DID YOU MISS
WHAT TRUNKS
SAID WHILE YOU
WERE GAZING
DOWN BELOW?
OR WERE YOU
BUSY LOUNGING
AROUND FROM
THE SAFETY OF
YOUR PALACE?



HOW CAN
YOU BE
SO EASY-
GOING!?
YOU SAW
WHAT THEY
DID TO US
--!!

I SAW
THAT YOU
WERE THE
ONES TO
START THAT
FIGHT, AND
WHAT'S MORE,
I WATCHED
THEM SPARE
EACH OF YOUR
LIVES!



THAT IT IS,
BUT TRUNKS
ALSO SAID THAT THE
ARTIFICIAL HUMANS
FROM HIS TIME ARE
DIFFERENT THAN THE
ONES THAT YOU
ENCOUNTERED
TODAY.



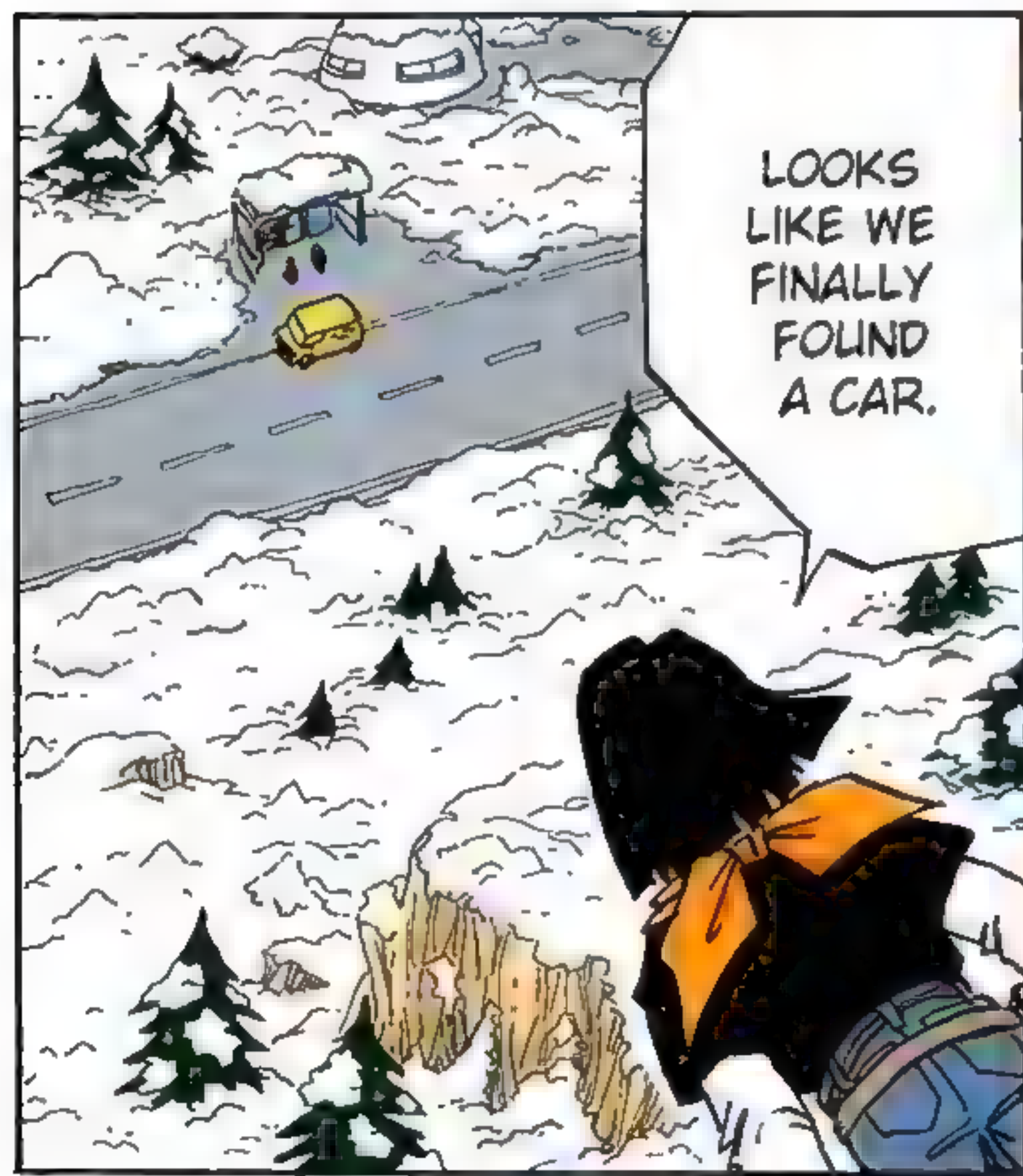
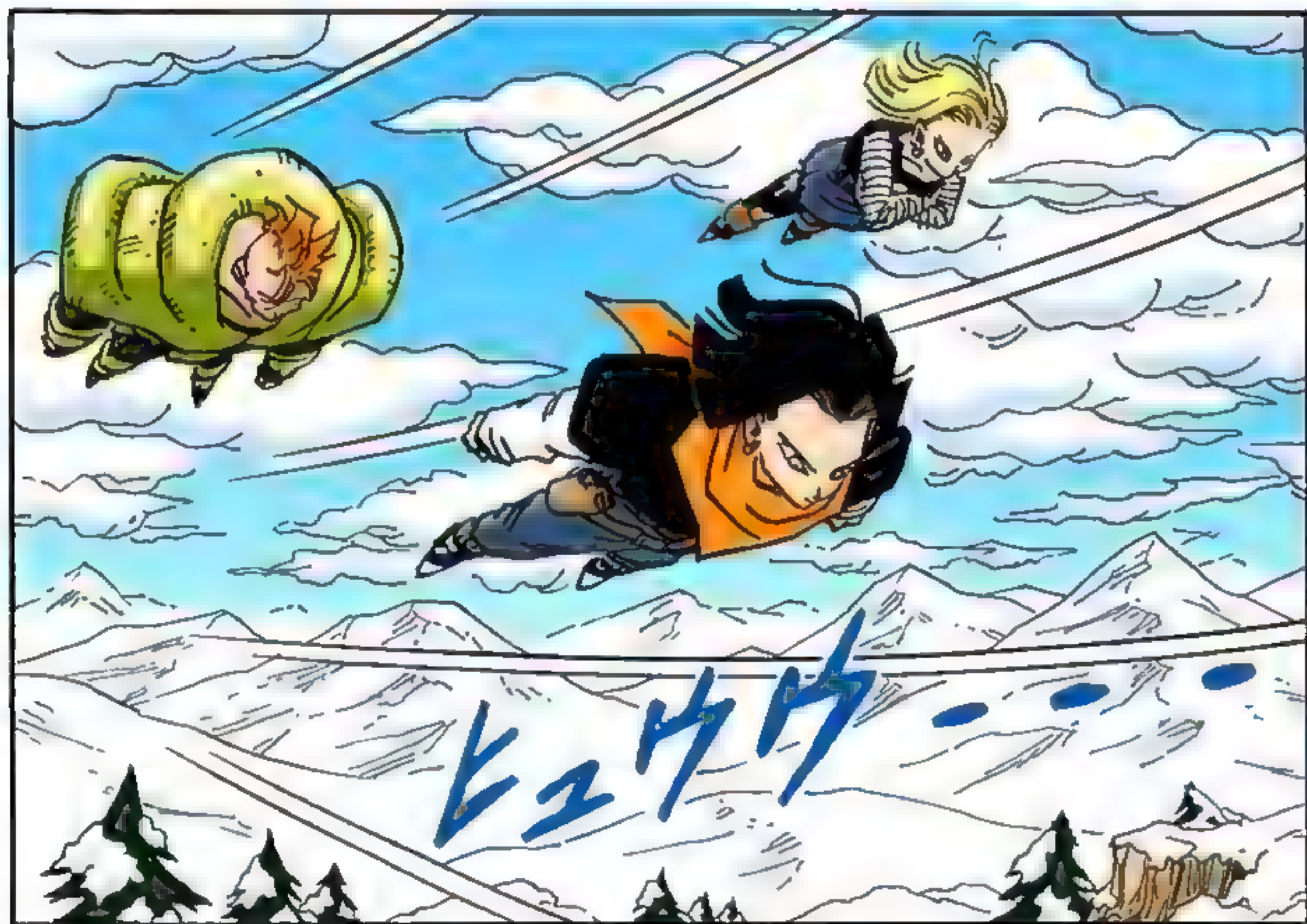
I'M NOT
SAYING THAT.
I ONLY WISH
TO ASSESS THE
SITUATION A BIT
MORE BEFORE
MAKING MY FINAL
DECISION.

HEH...
AND WHAT OF IT?
ARE YOU TRYING
TO TELL ME YOU
THINK THESE GUYS
MIGHT TURN OUT
TO BE MISUNDER-
STOOD LITTLE
ANGELS?

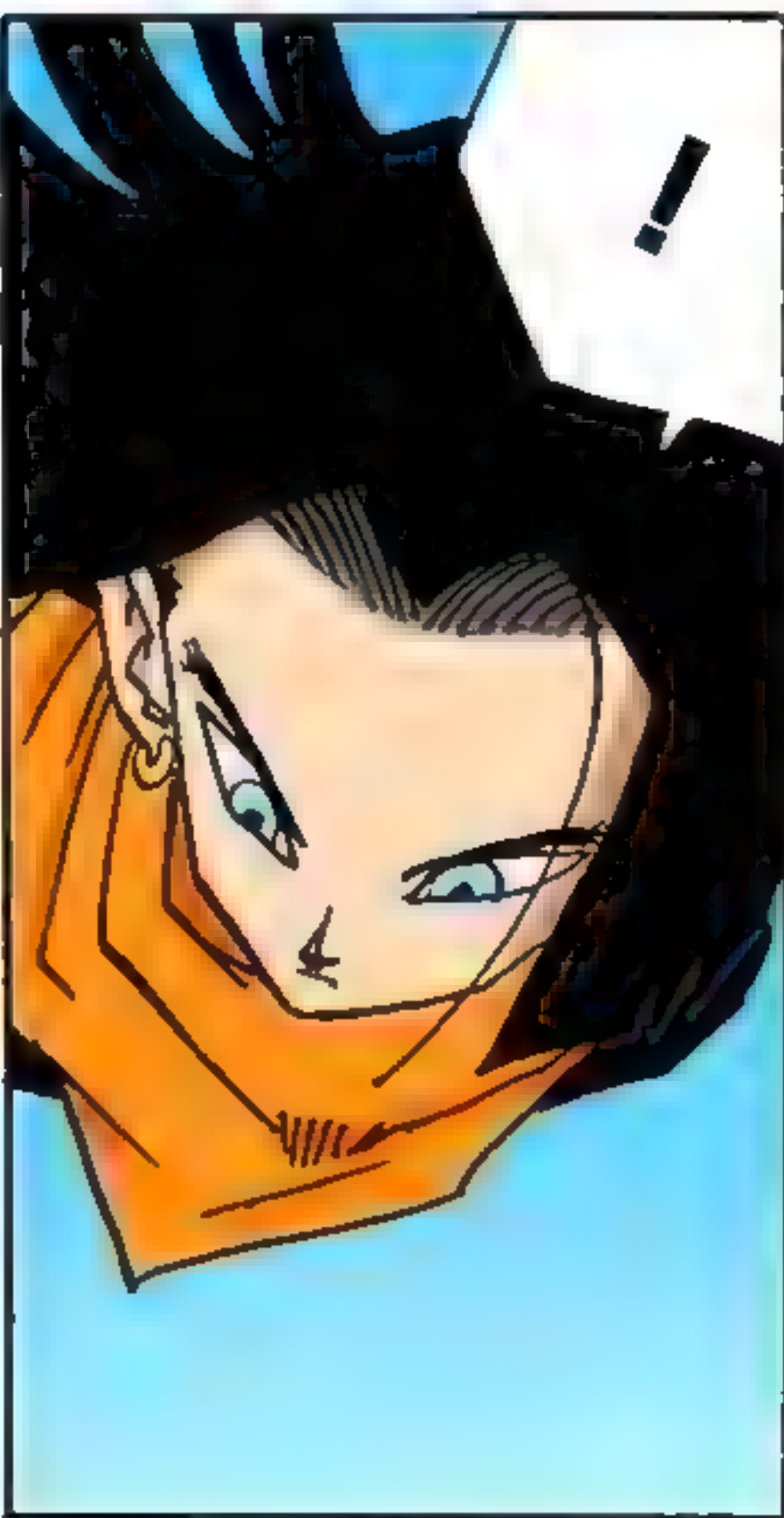


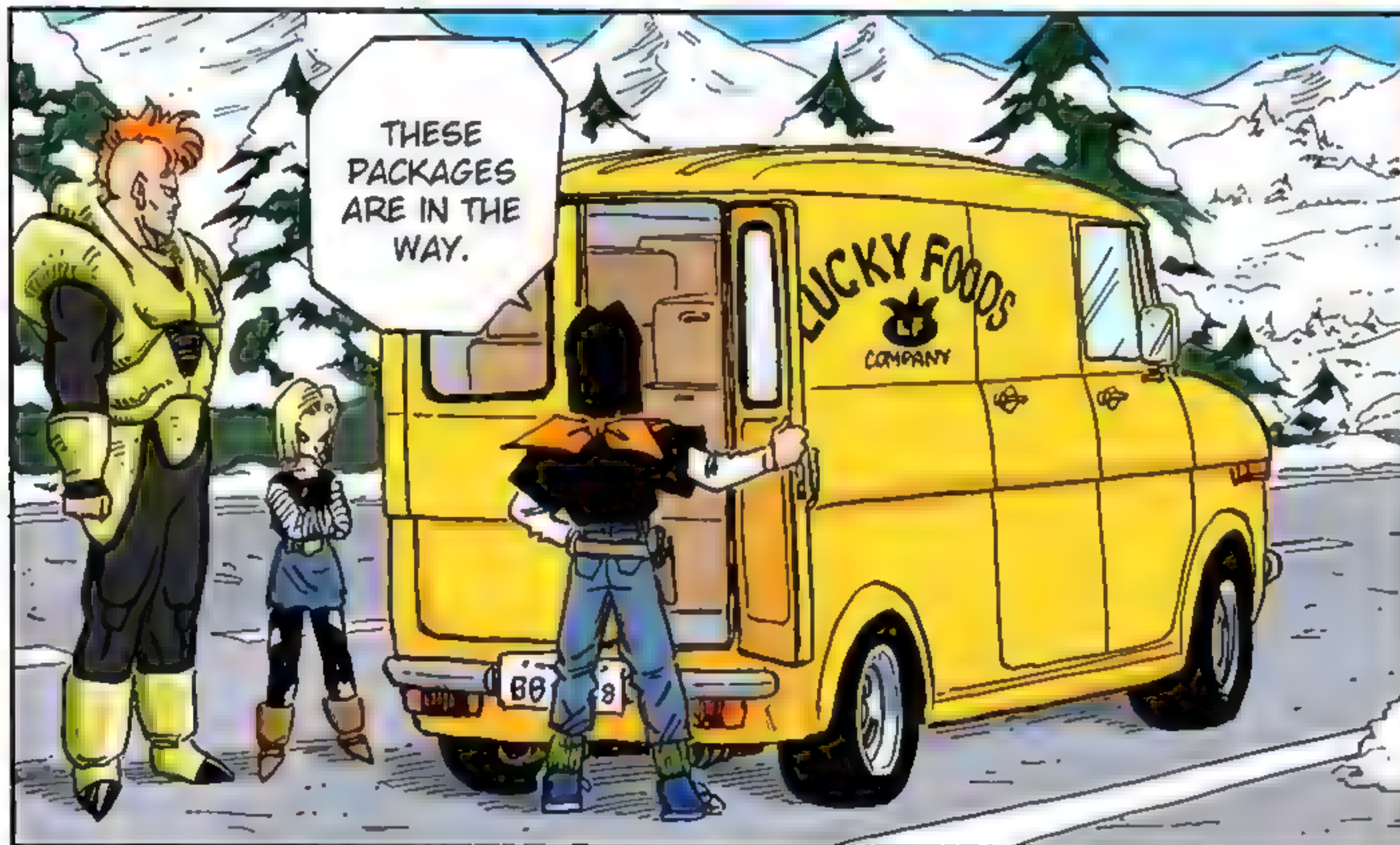
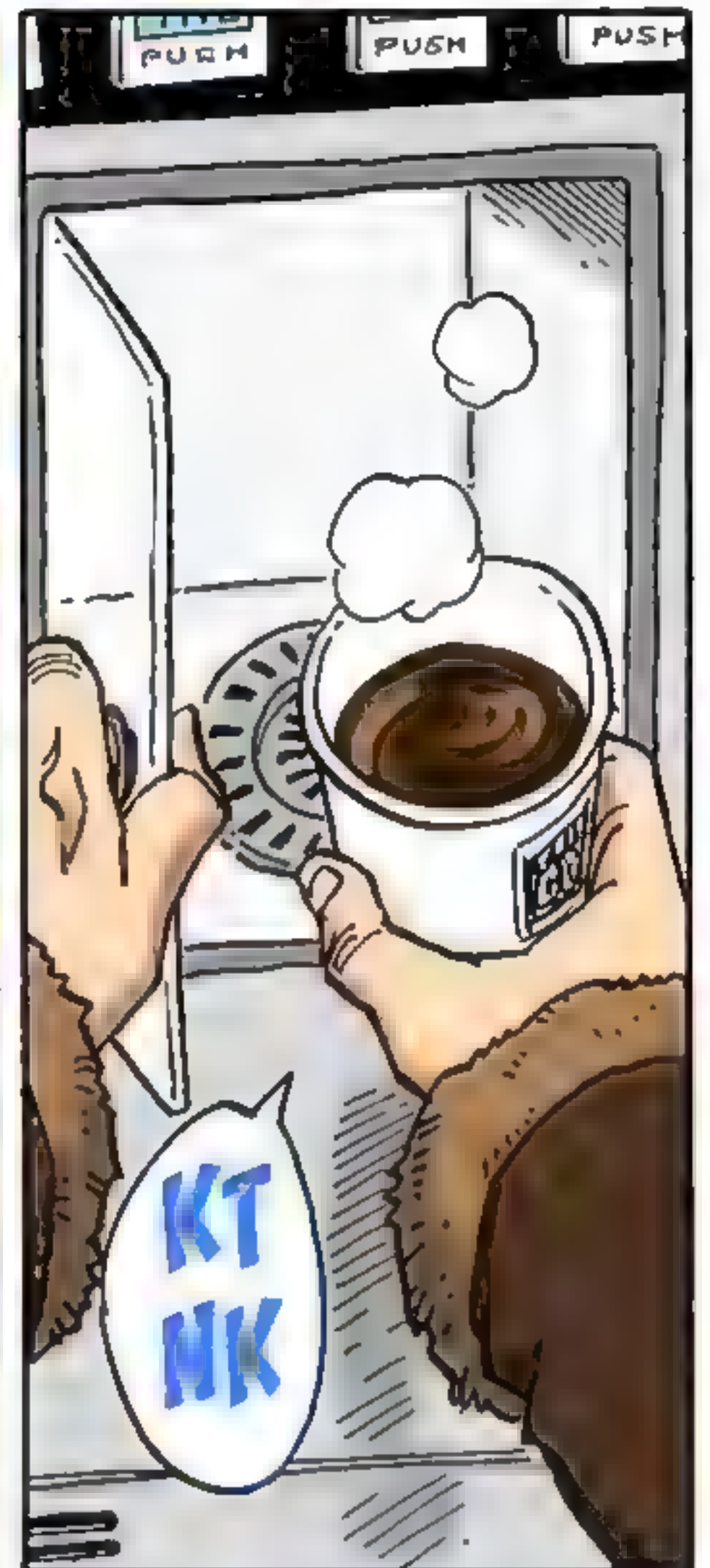
...UNTIL
IRREPARABLE
DAMAGE IS
DONE, AND
YOU FINALLY
MAKE UP
YOUR MIND.

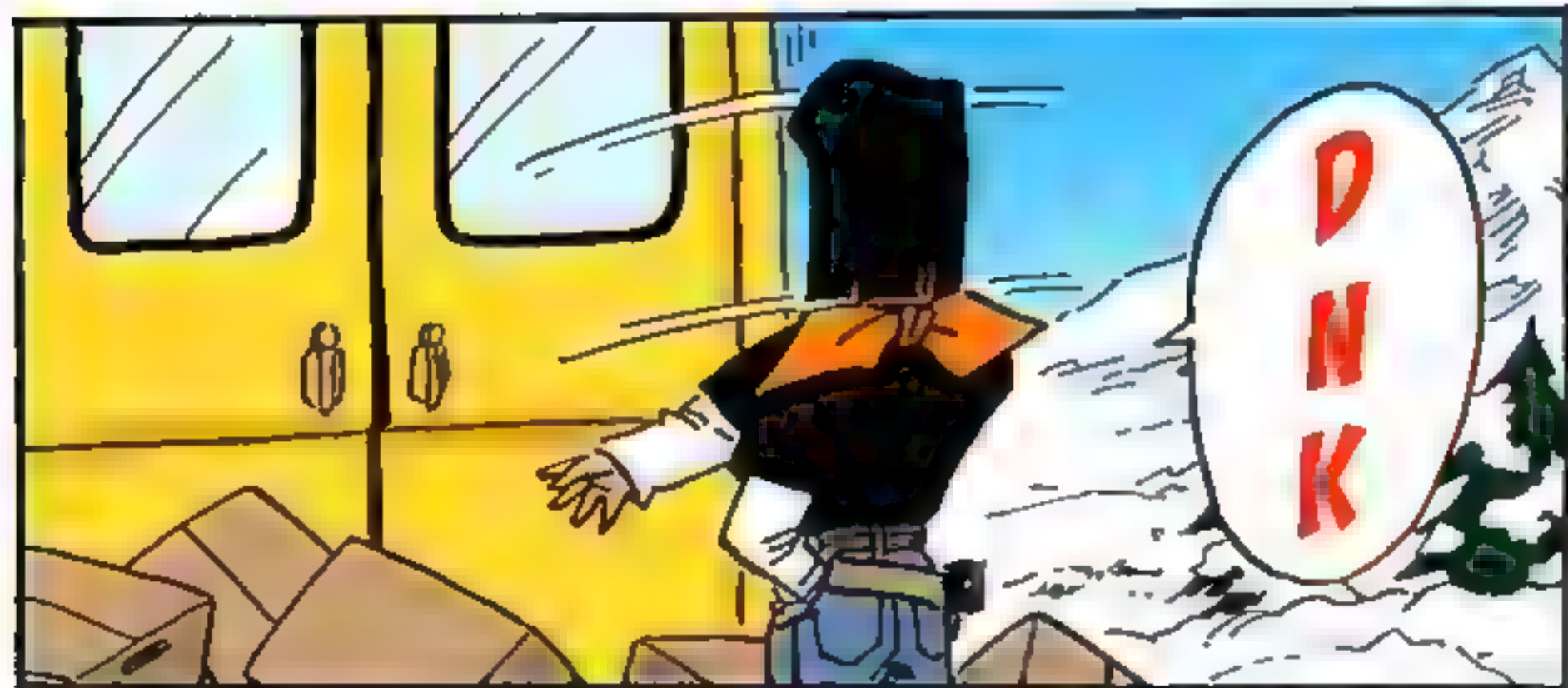
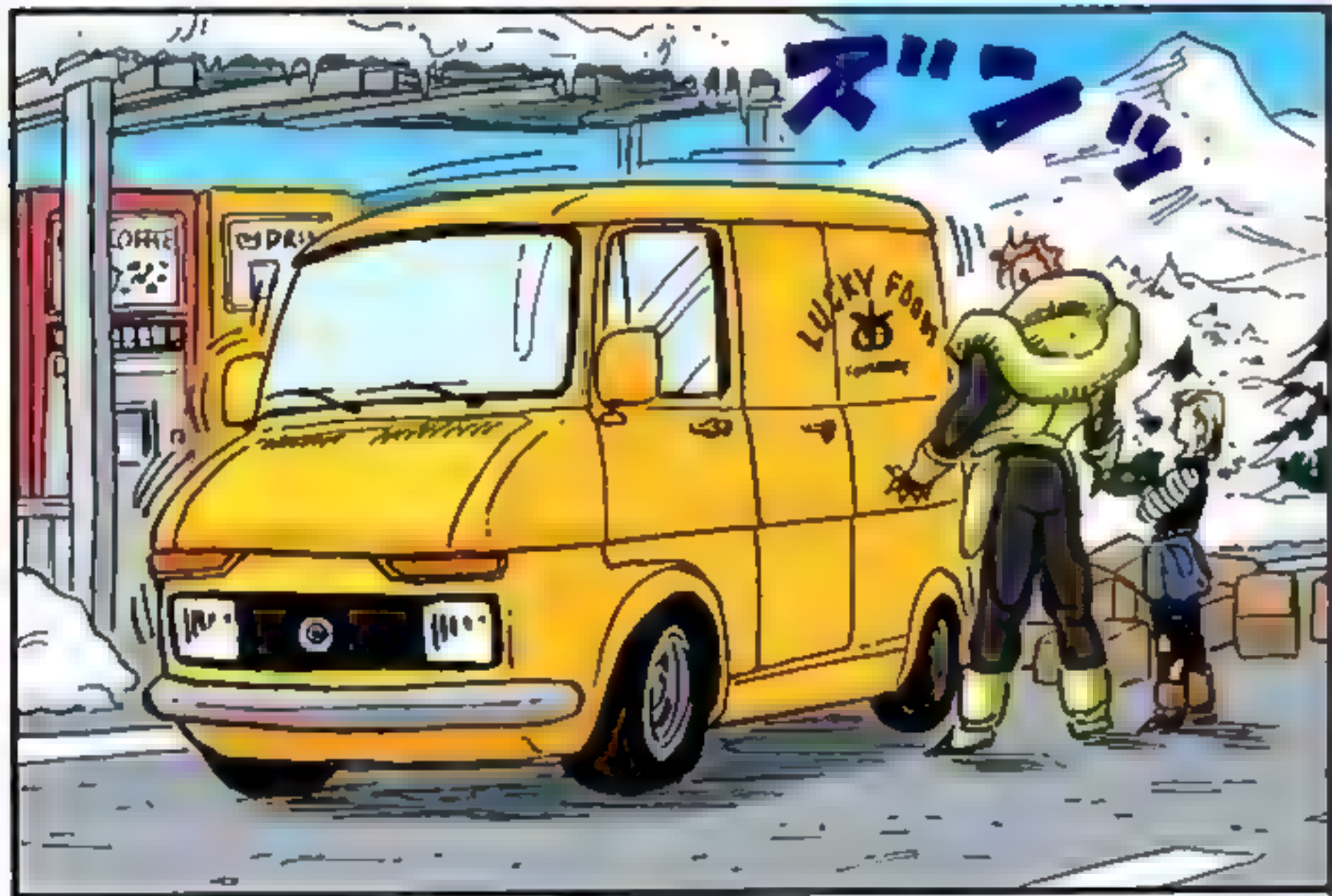
GUTLESS
COWARD...
FINE THEN;
I'LL WAIT
HERE FOR
YOU...

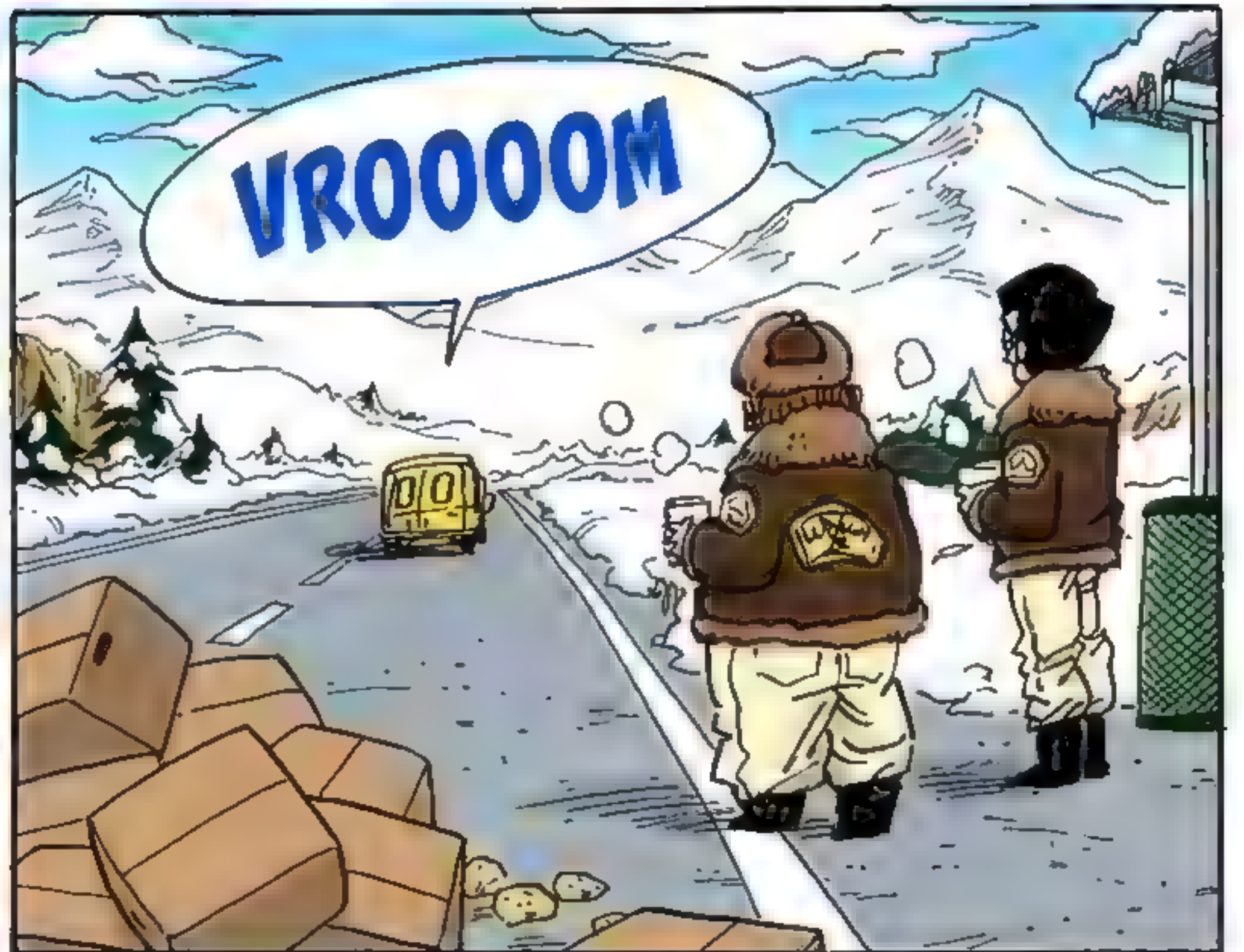
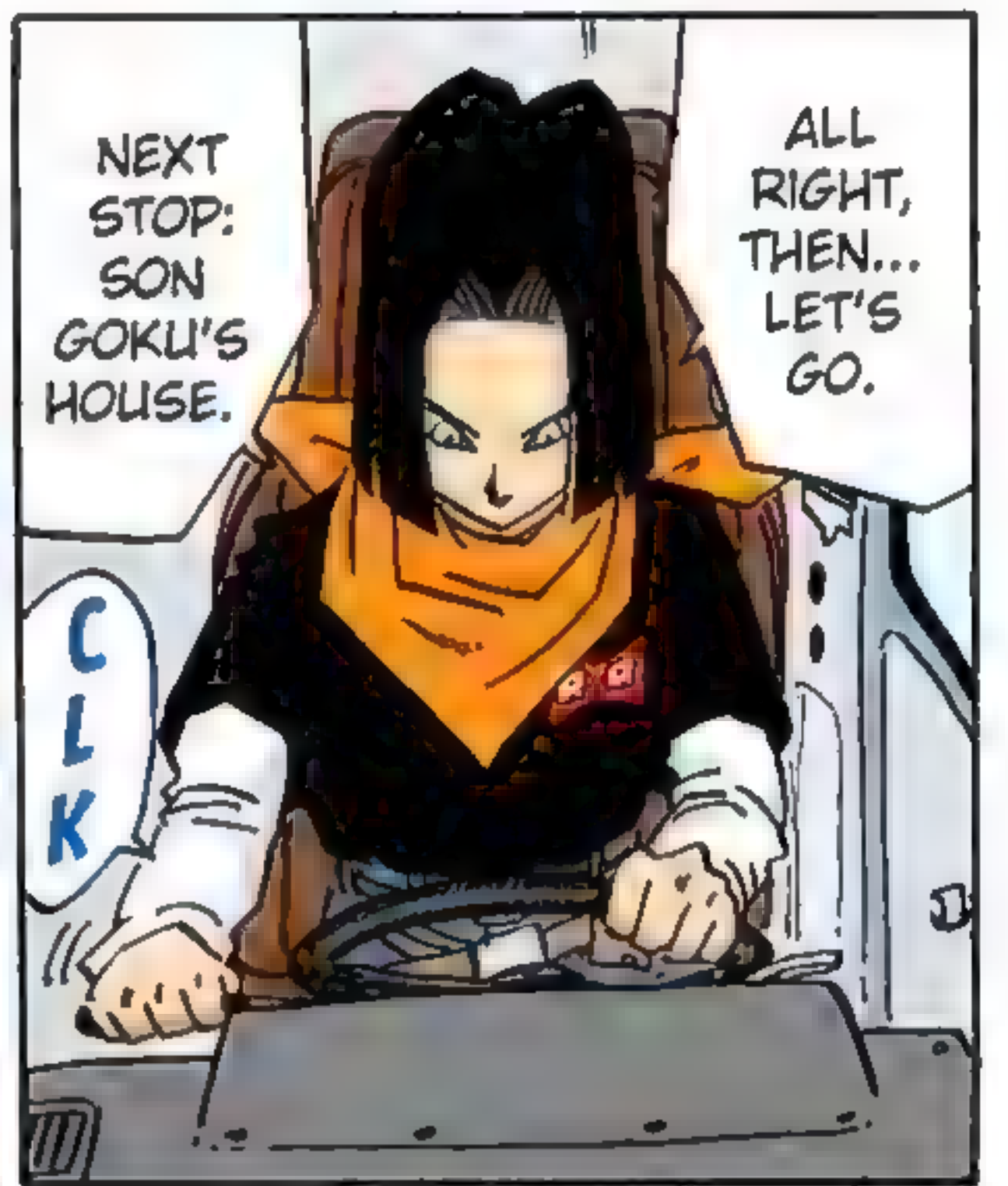
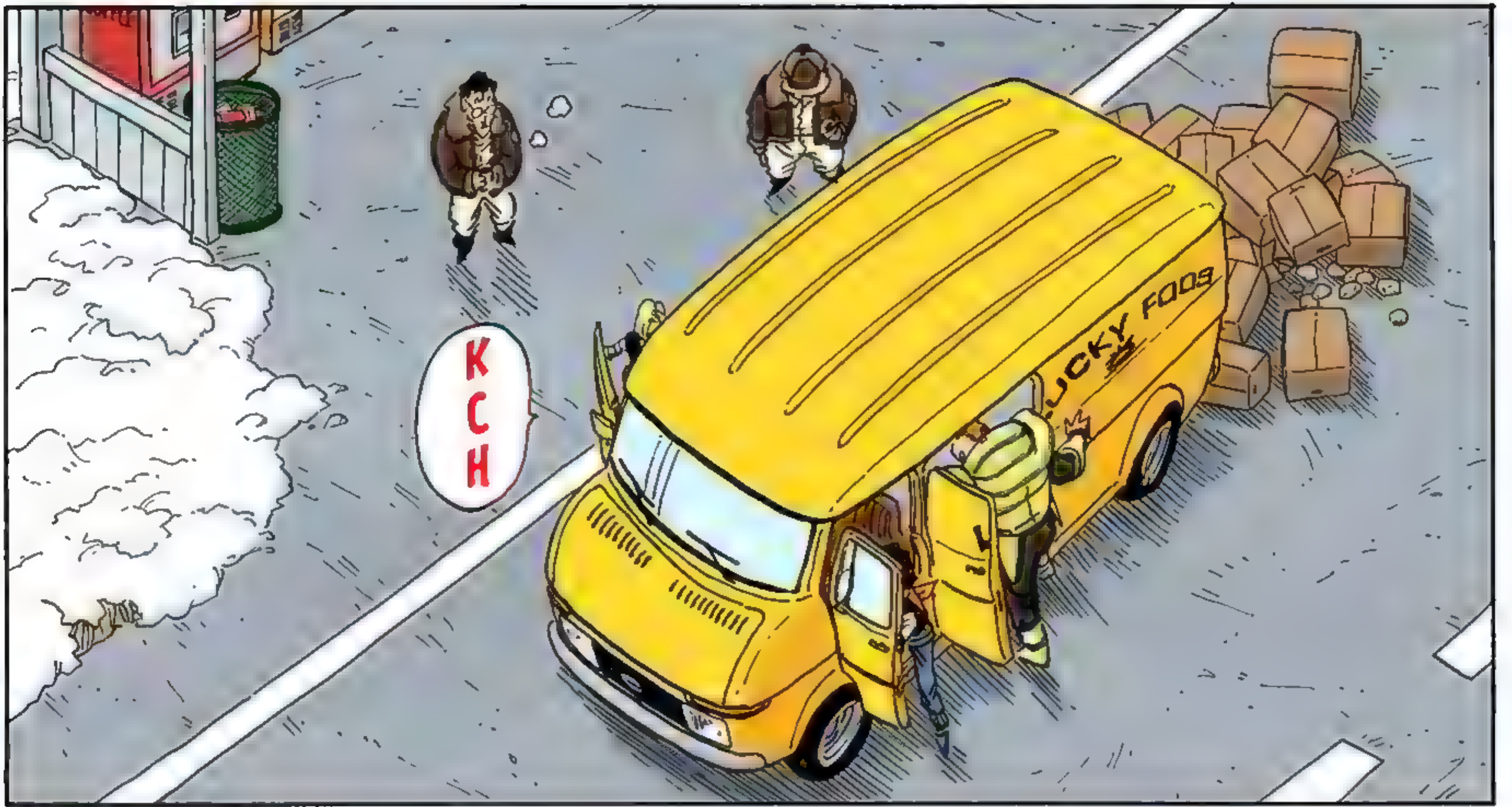


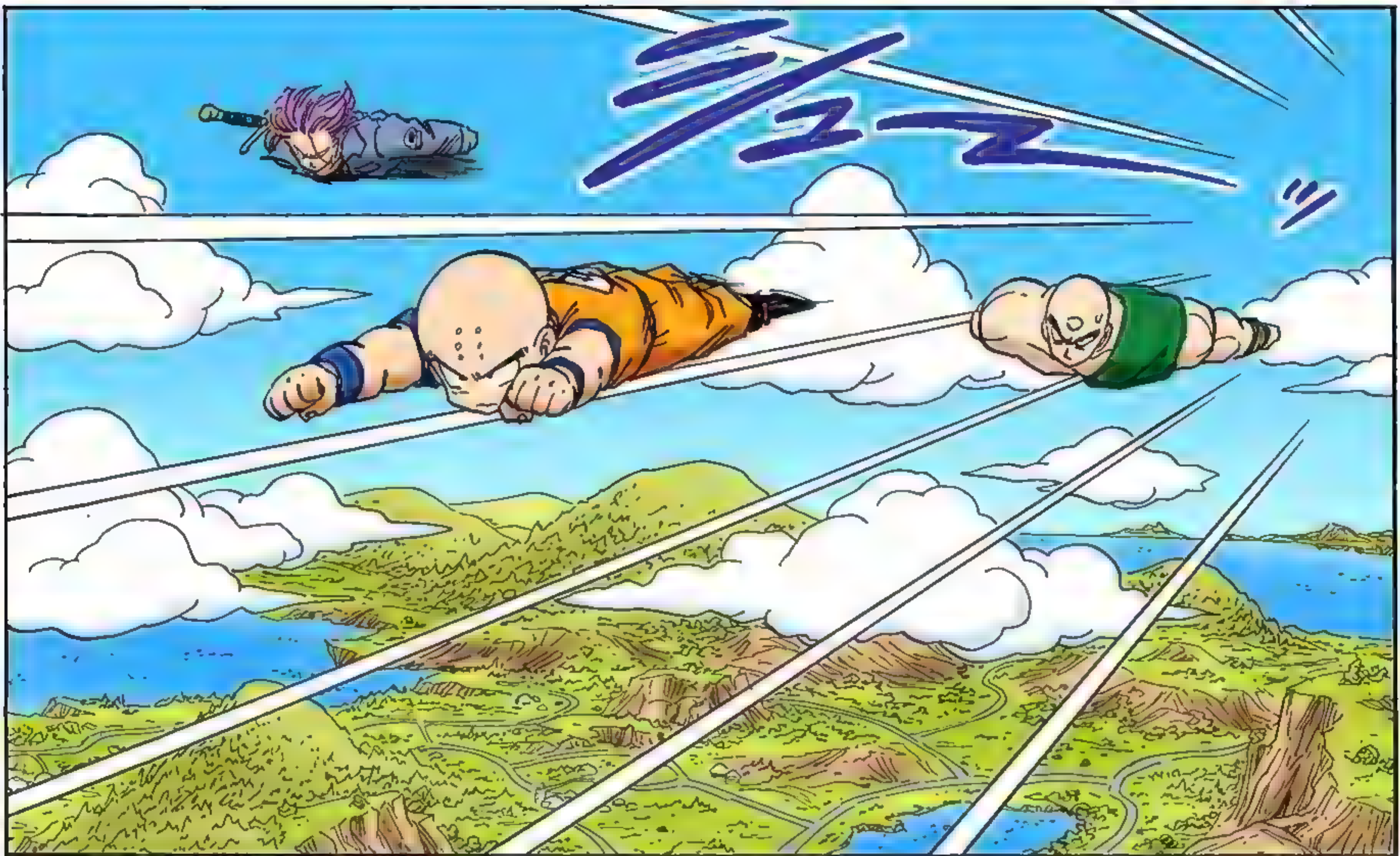
LOOKS
LIKE WE
FINALLY
FOUND
A CAR.











...I KNOW HE MUST BE WORRIED BY NOW.

I'M GOING TO GO CHECK IN ON CHAOZU ...

IF THINGS START GOING SOUTH AGAIN, I'LL BE RIGHT THERE.

HEY, KURIRIN --!

WE SHOULD BE ABLE TO BUY A LITTLE BIT OF TIME THERE.

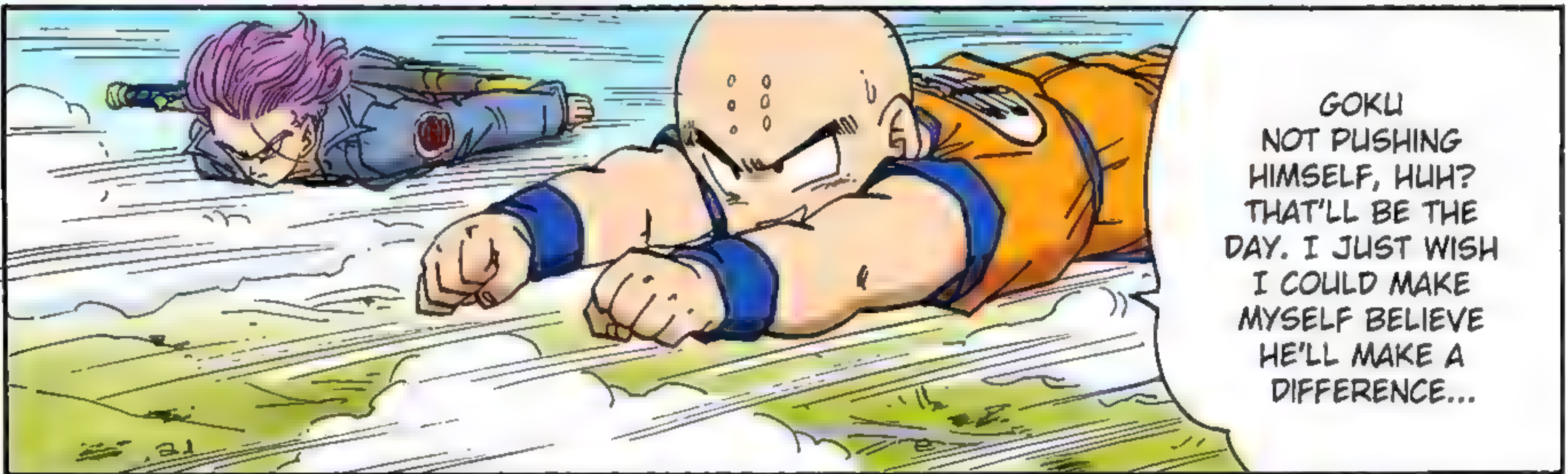
OKAY... ONCE WE PICK UP GOKU, WE'LL TAKE HIM OVER TO MUTEN ROSHI-SAMA'S PLACE.

THOUGH HONESTLY, I DOUBT I'LL BE OF MUCH HELP...

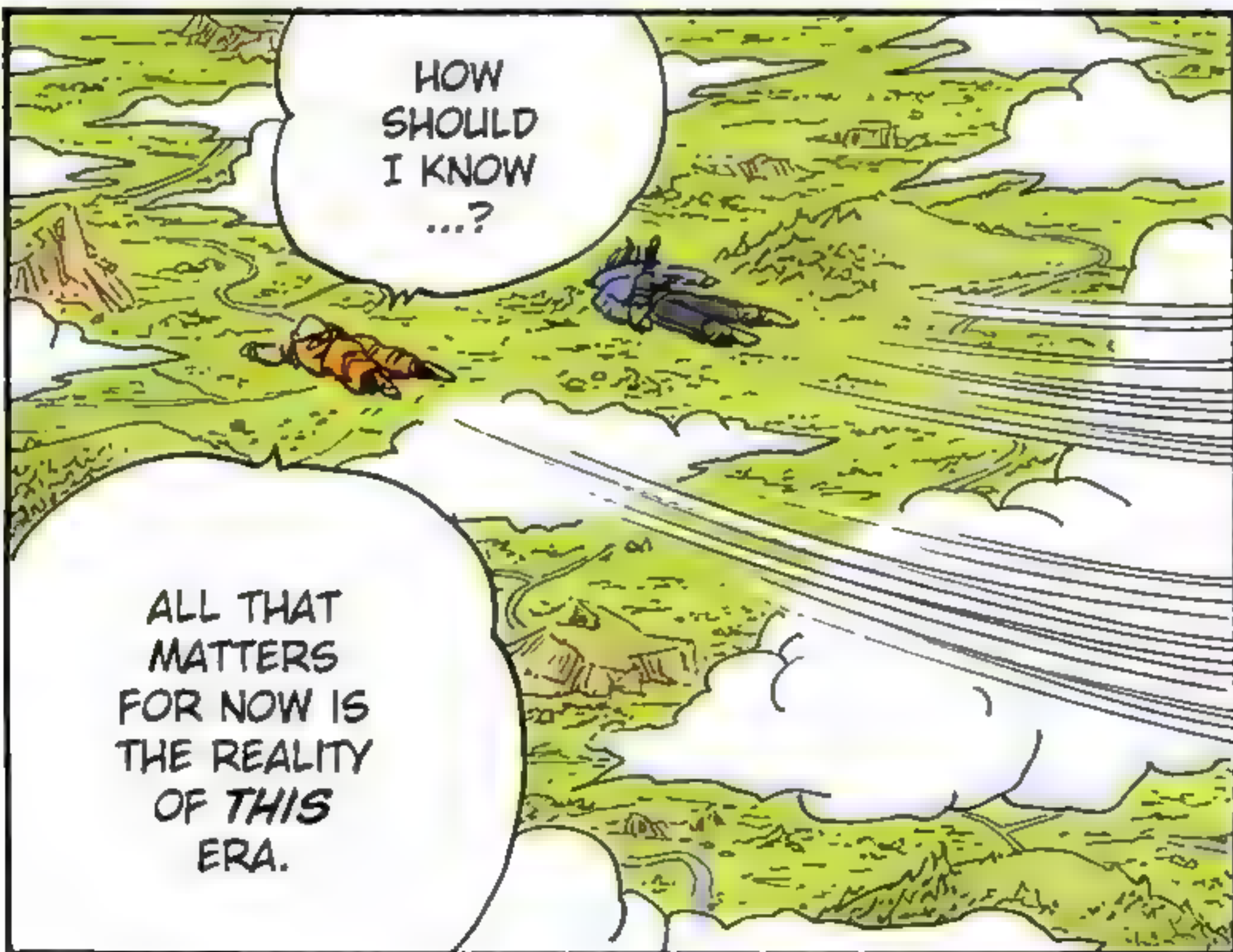


TELL
GOKU I
SAID NOT
TO PUSH
HIMSELF!

YEAH,
SURE.



GOKU
NOT PUSHING
HIMSELF, HUH?
THAT'LL BE THE
DAY. I JUST WISH
I COULD MAKE
MYSELF BELIEVE
HE'LL MAKE A
DIFFERENCE...



HOW
SHOULD
I KNOW
...?

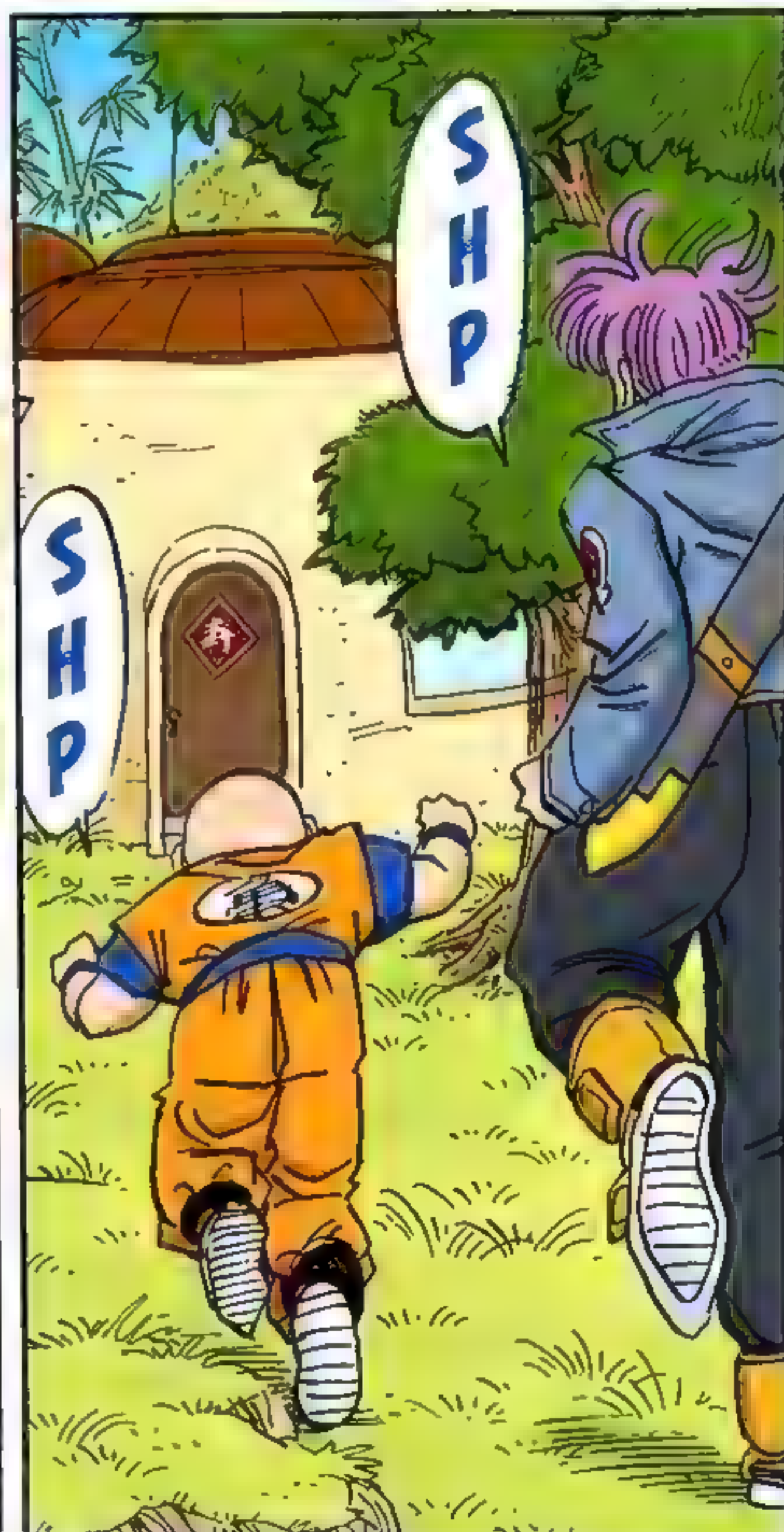
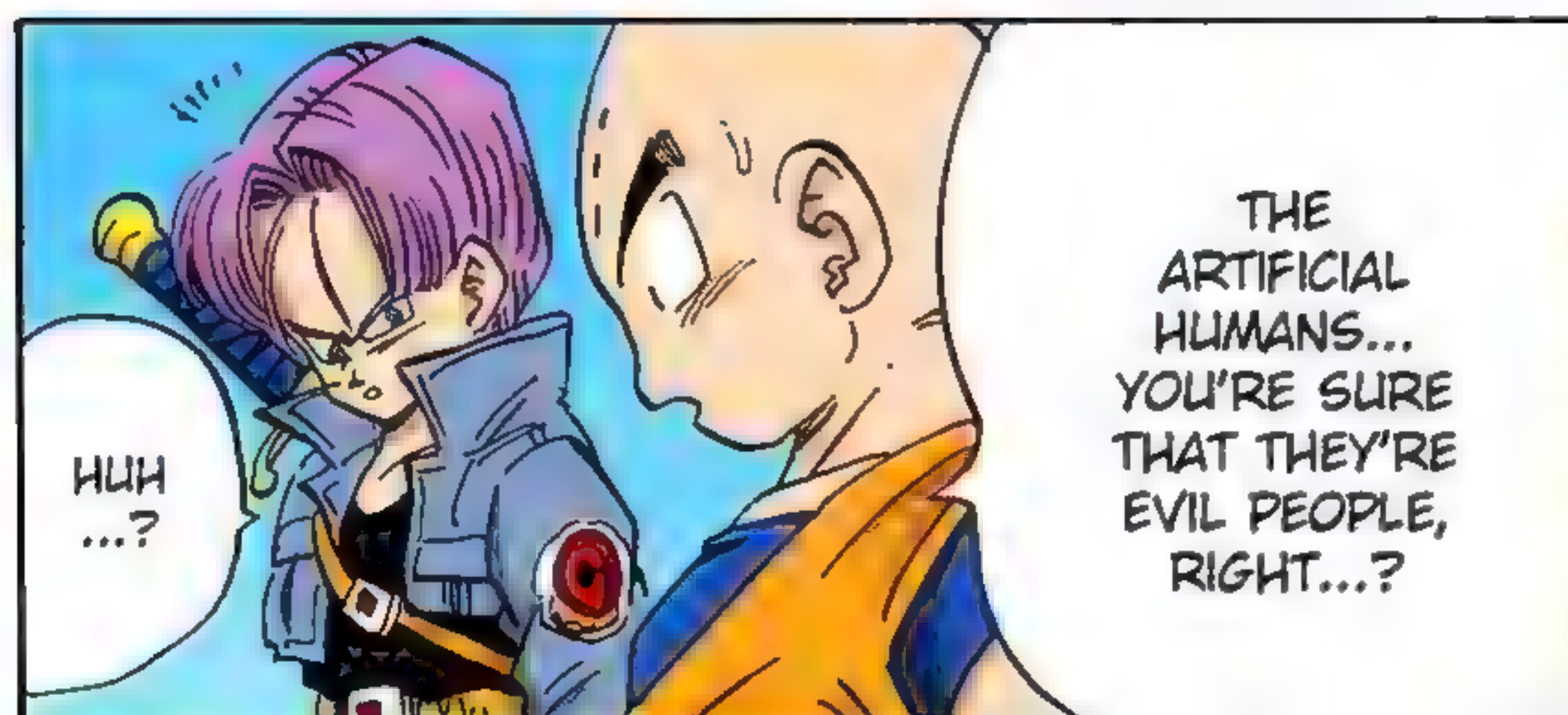
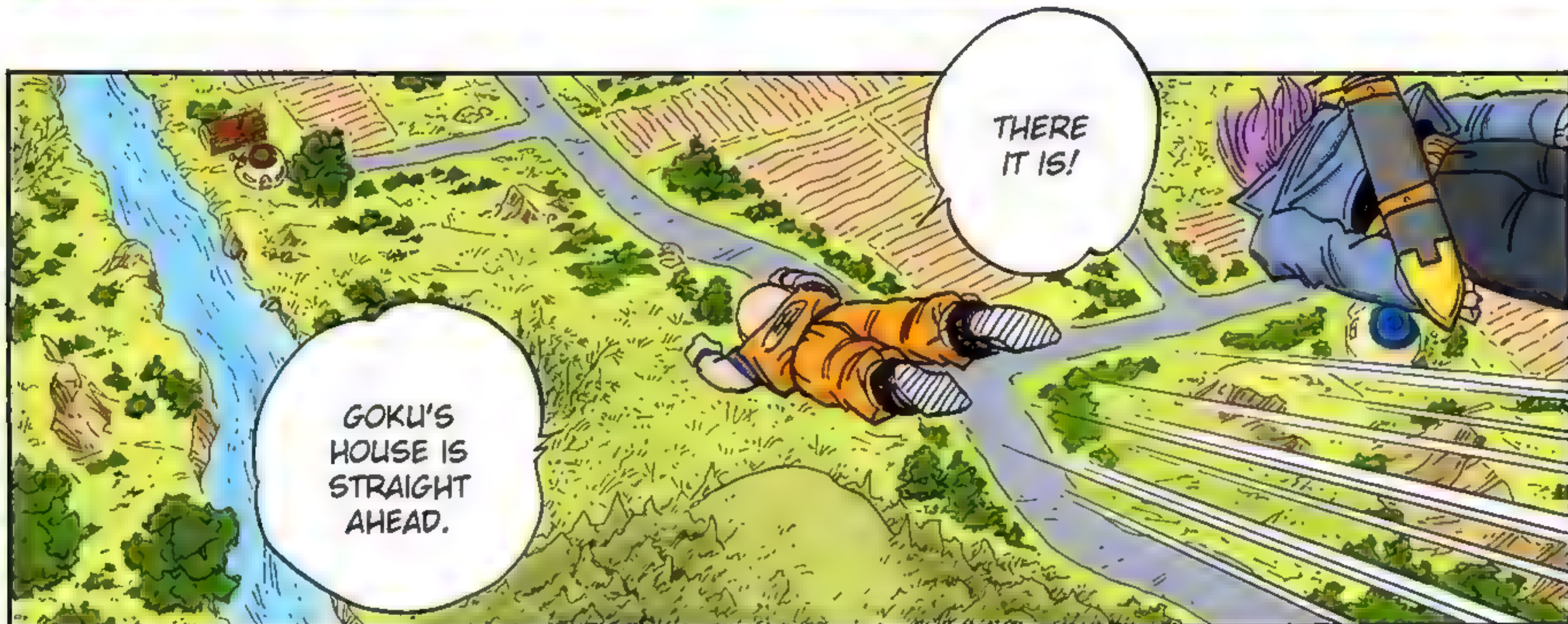
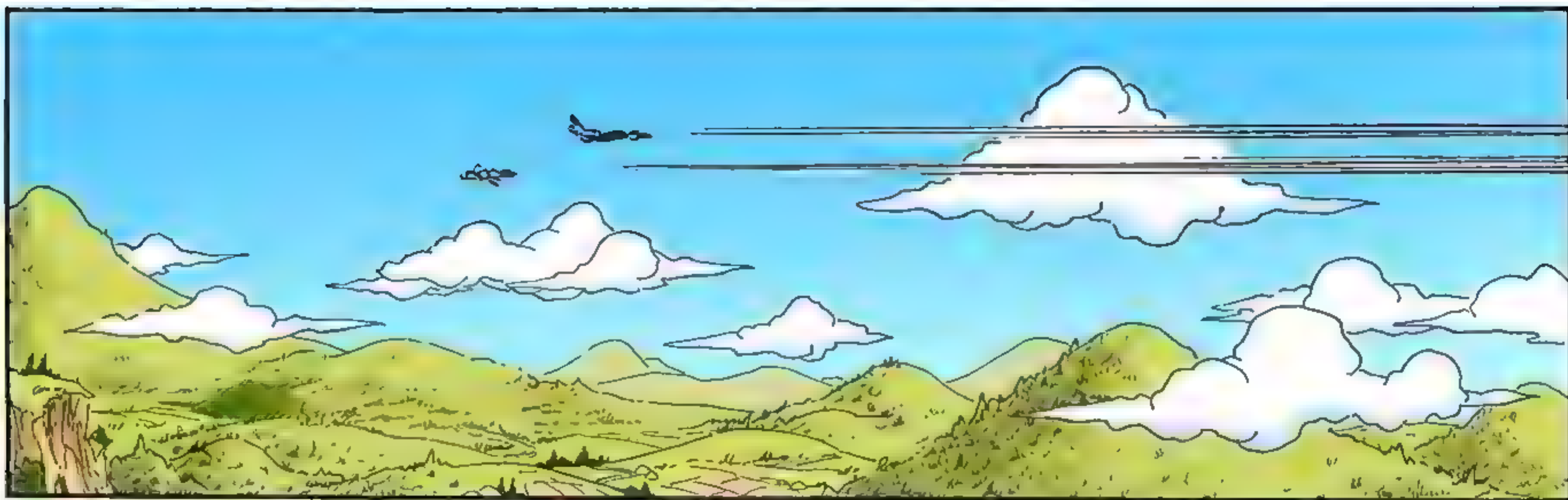
ALL THAT
MATTERS
FOR NOW IS
THE REALITY
OF *THIS*
ERA.

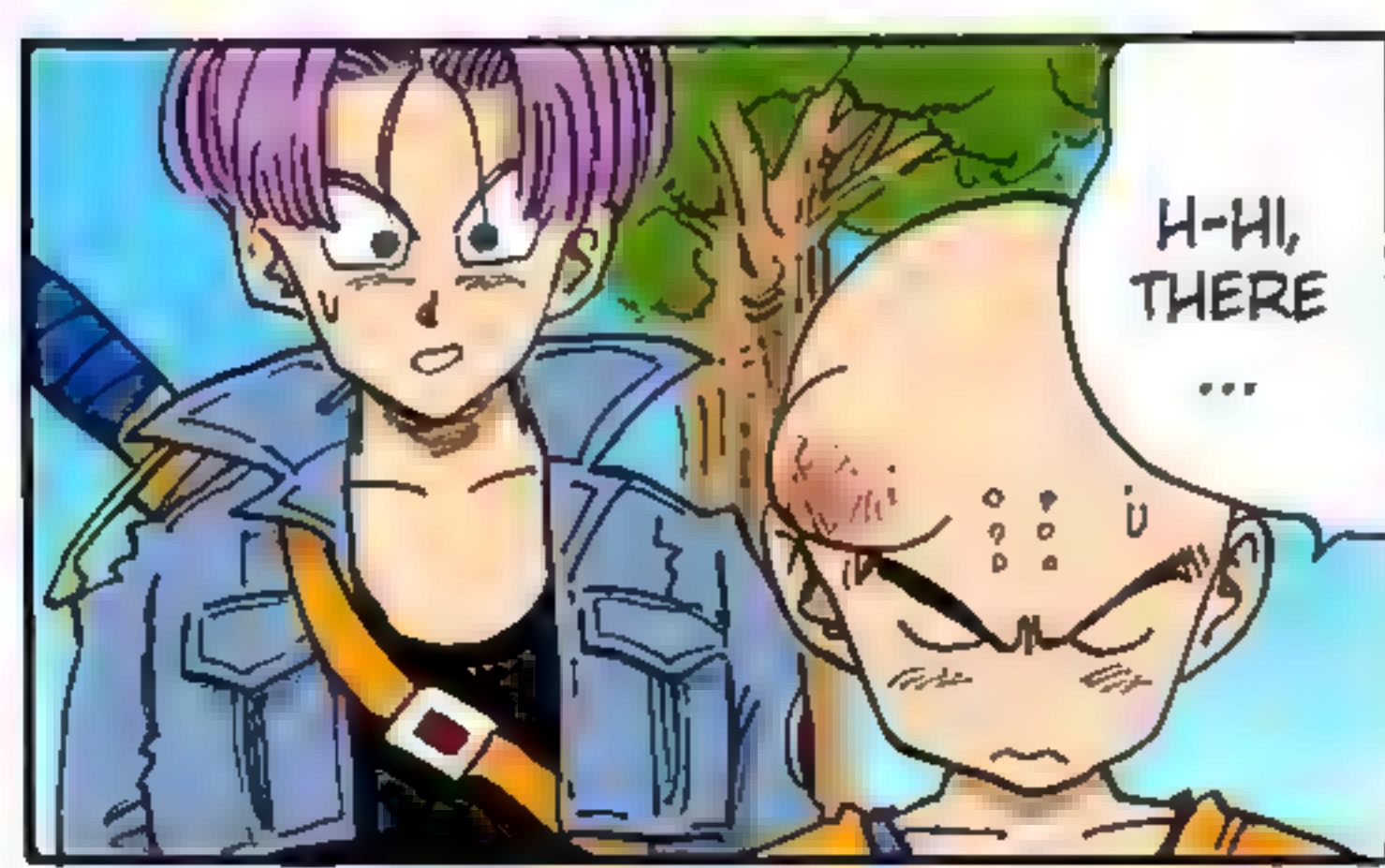
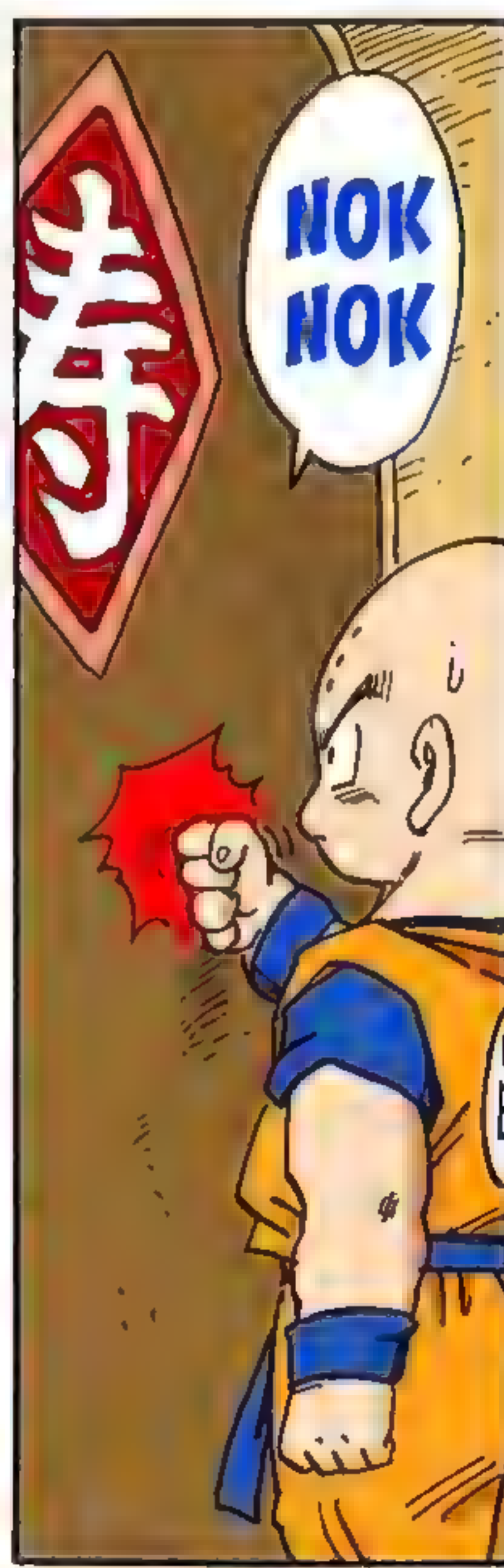
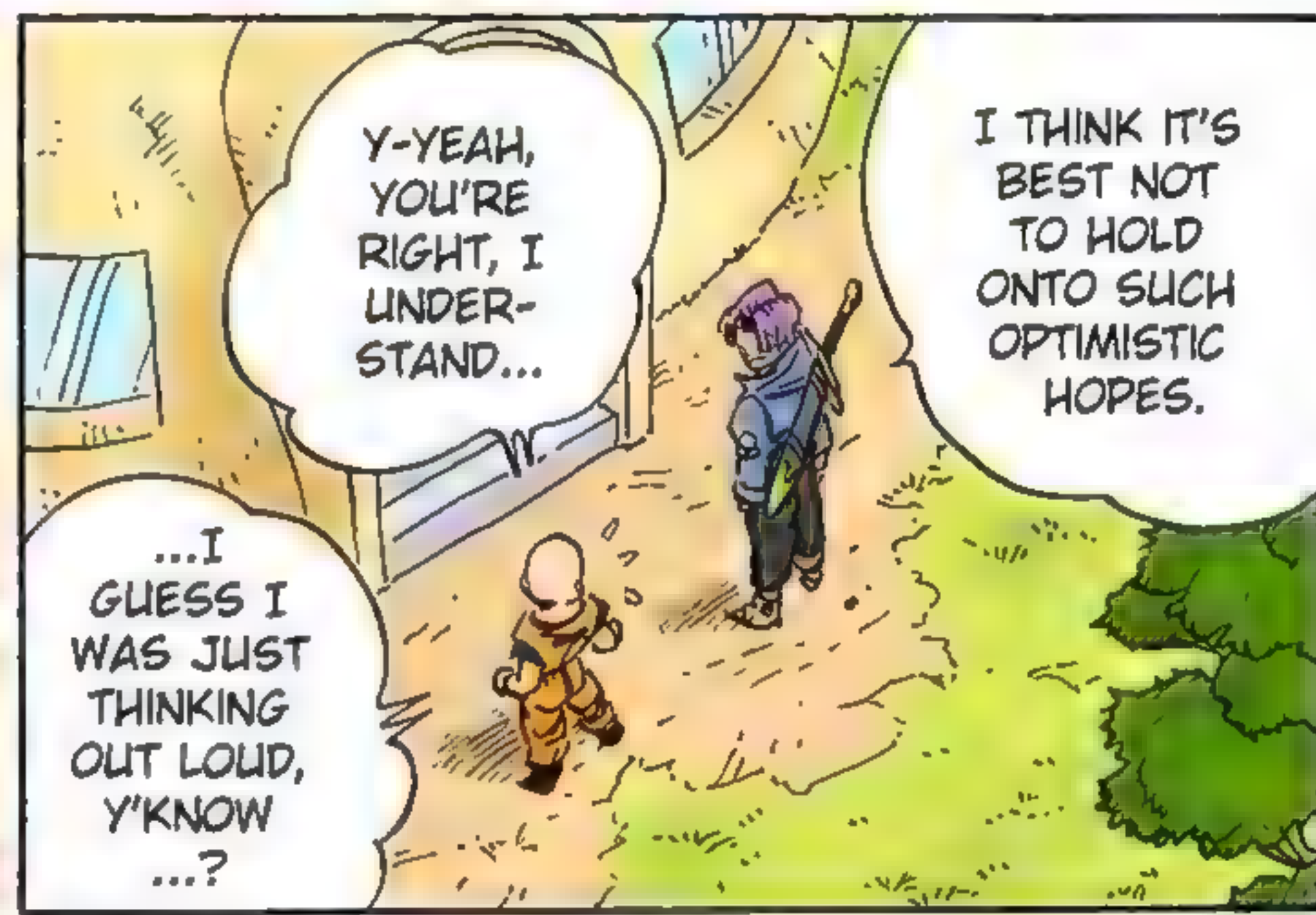
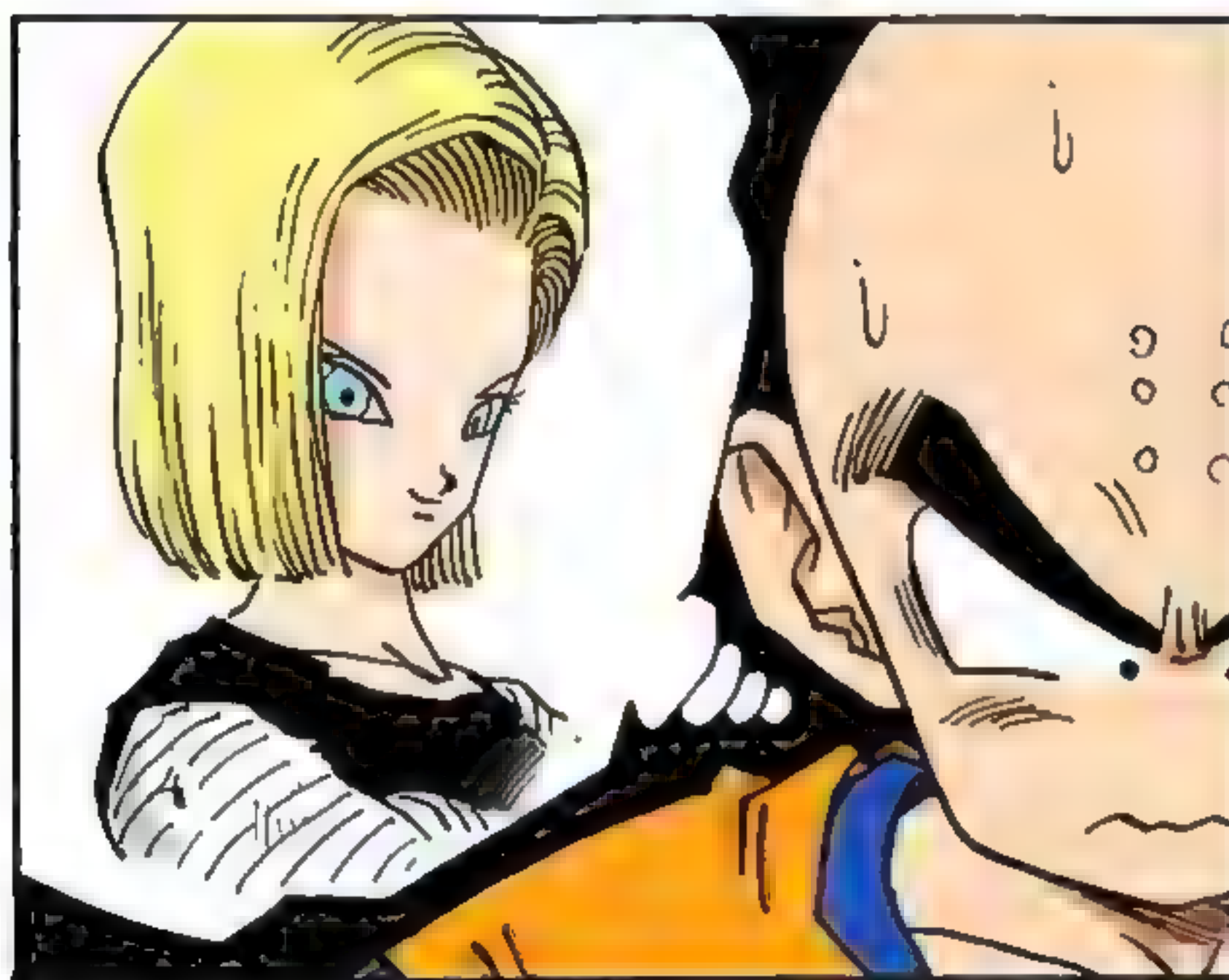
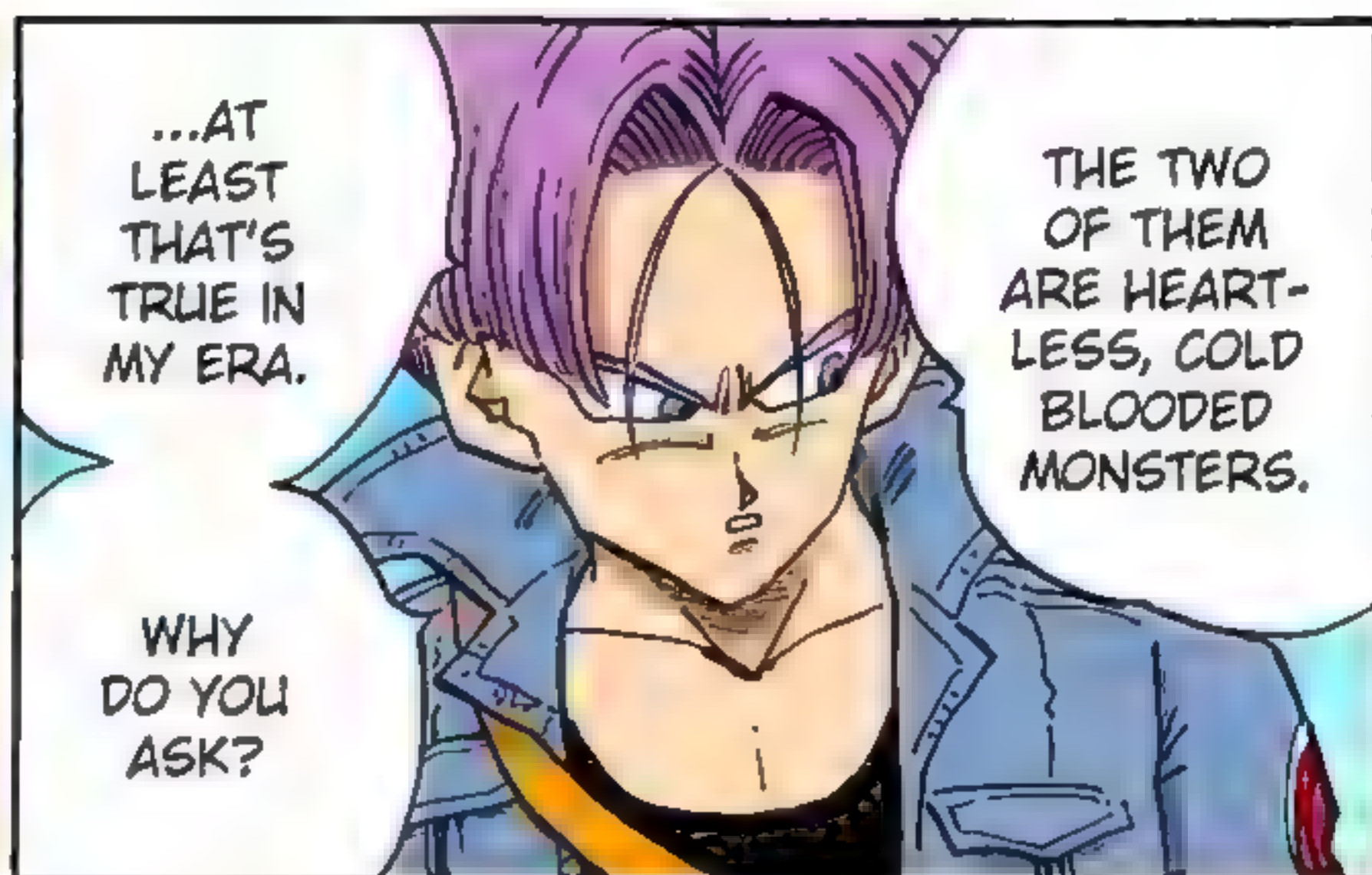
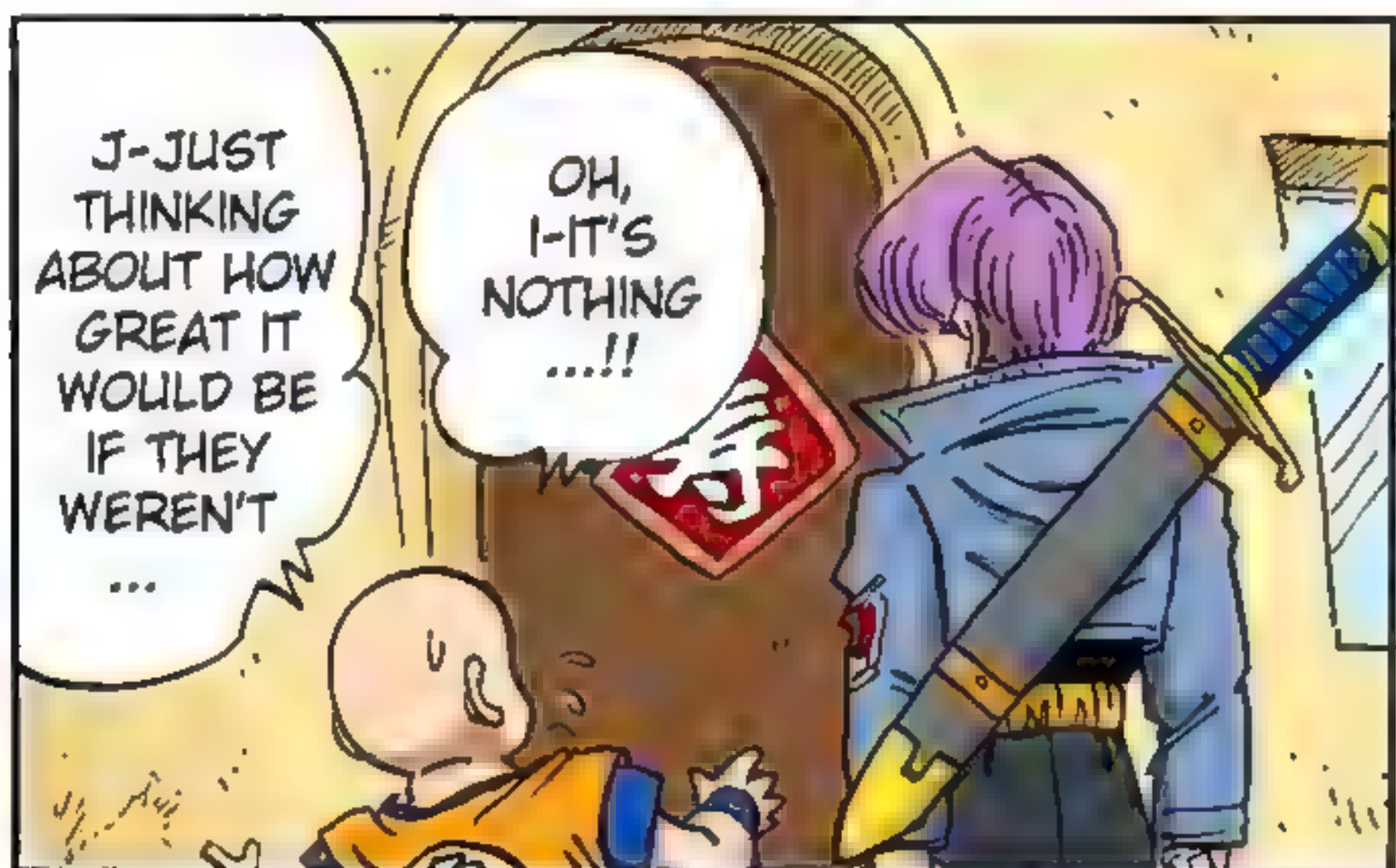


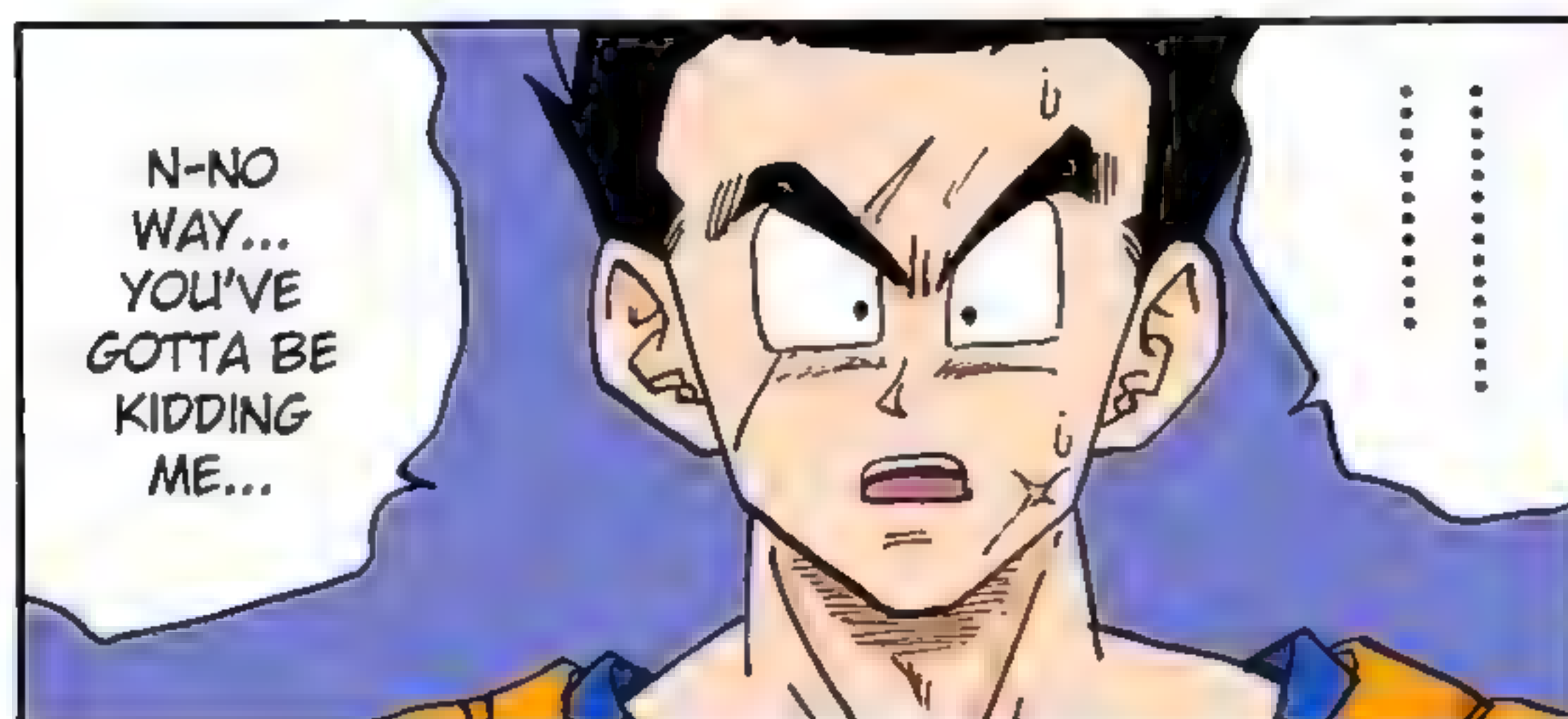
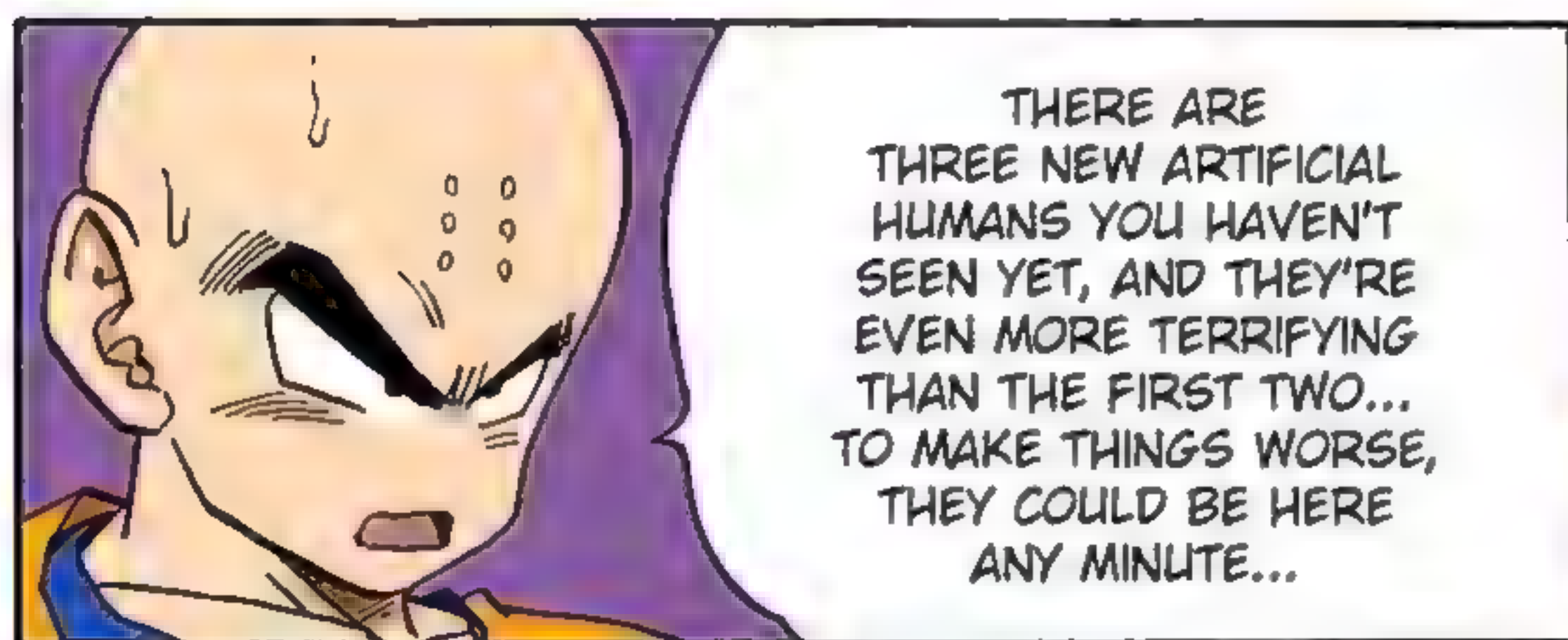
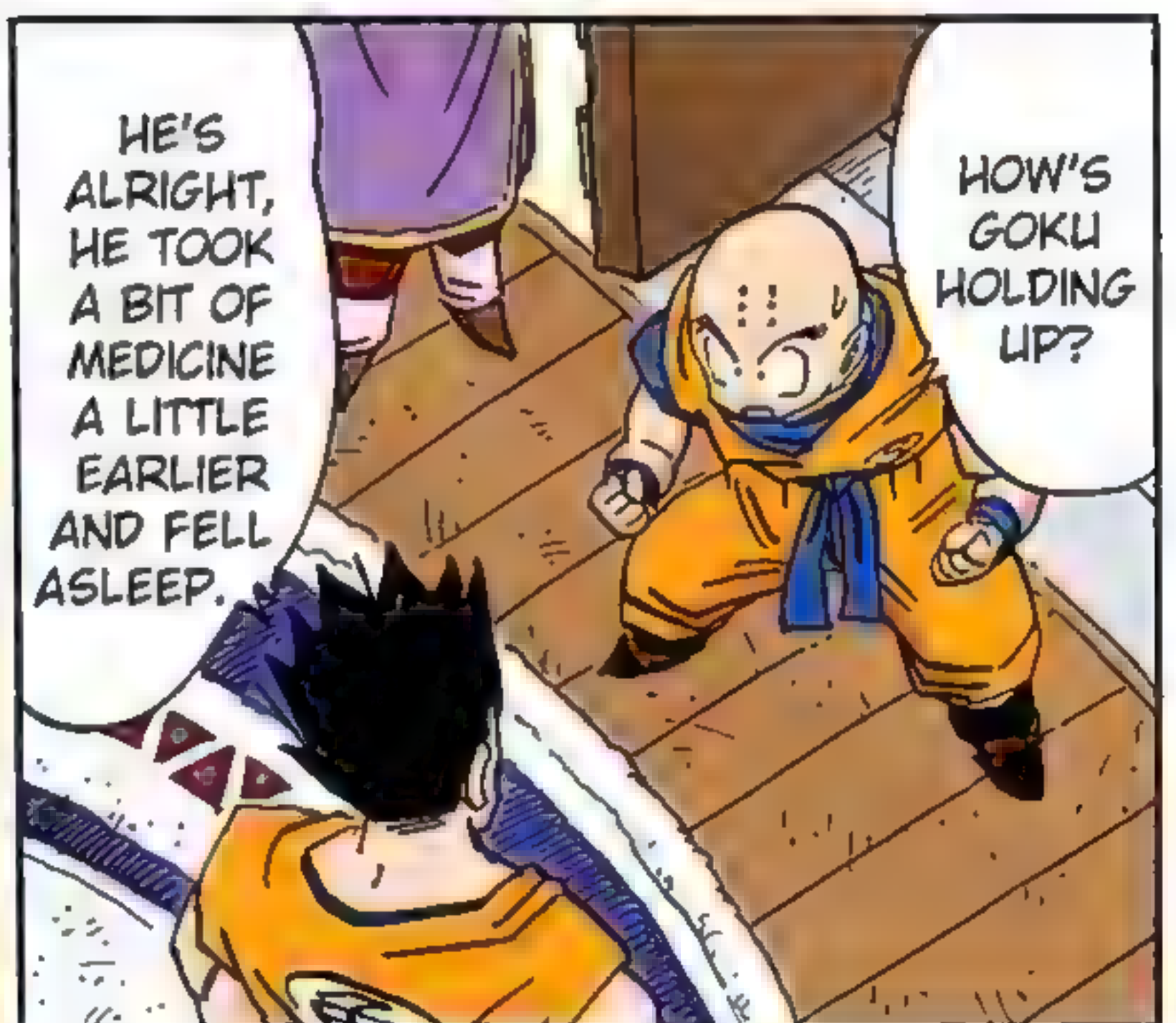
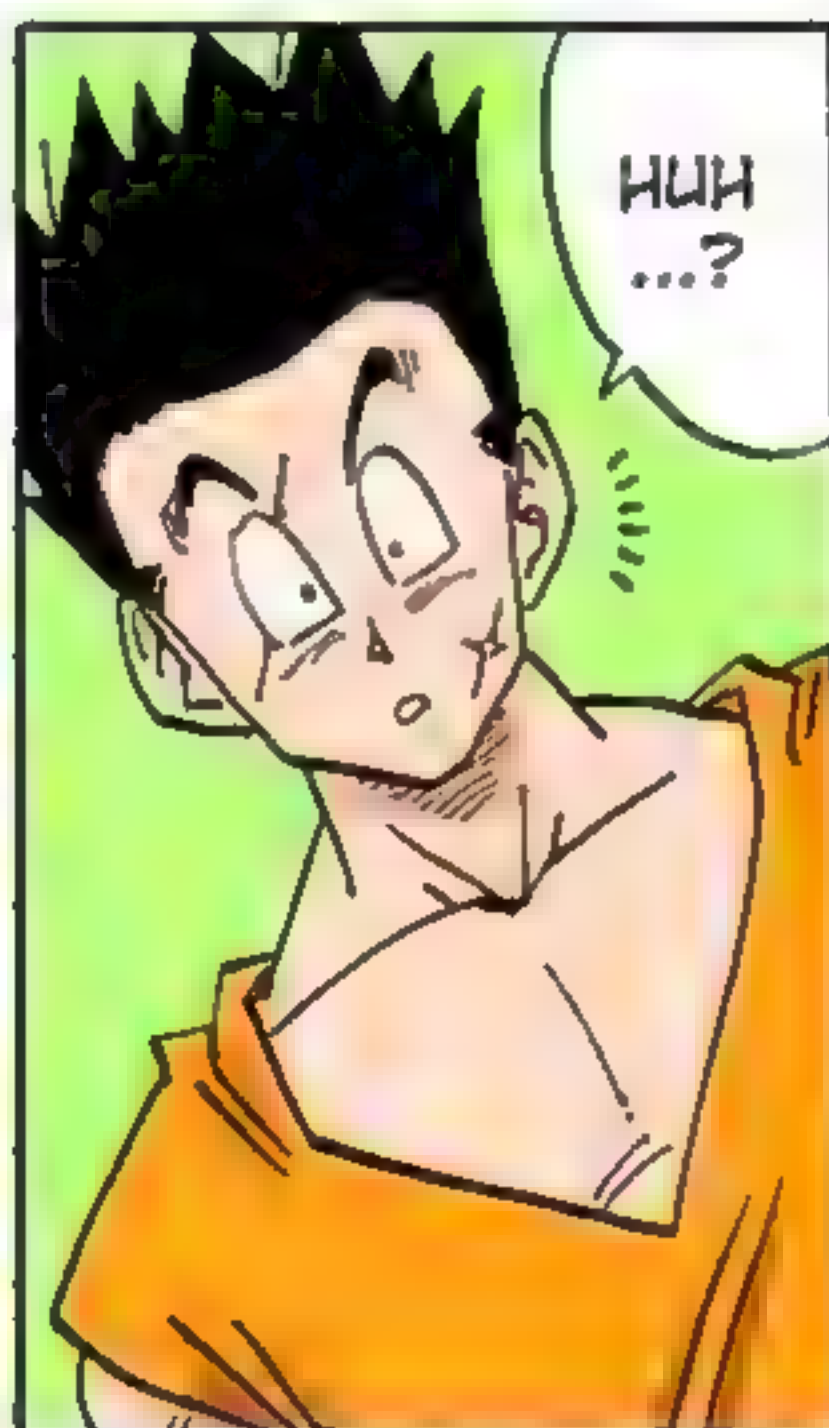
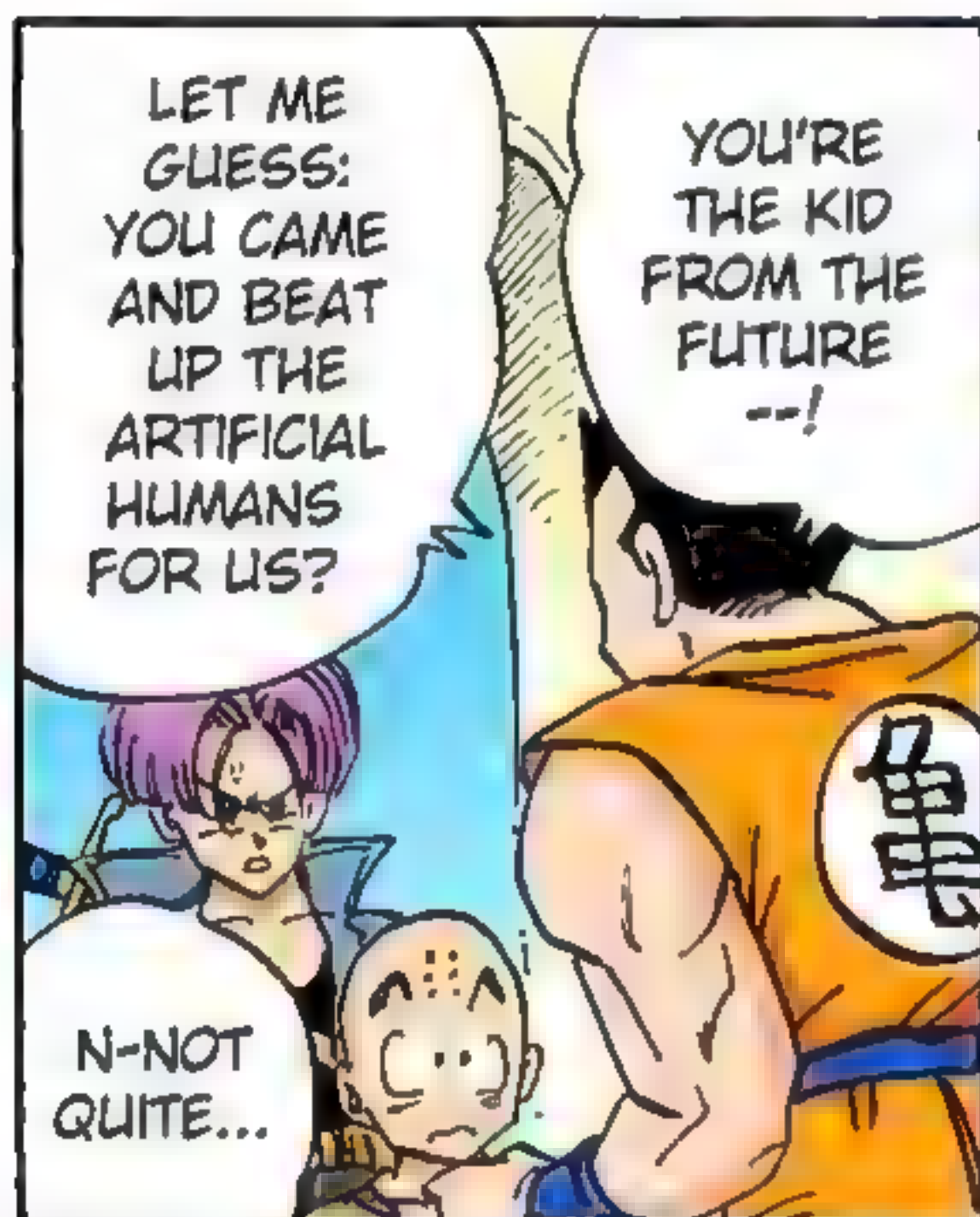
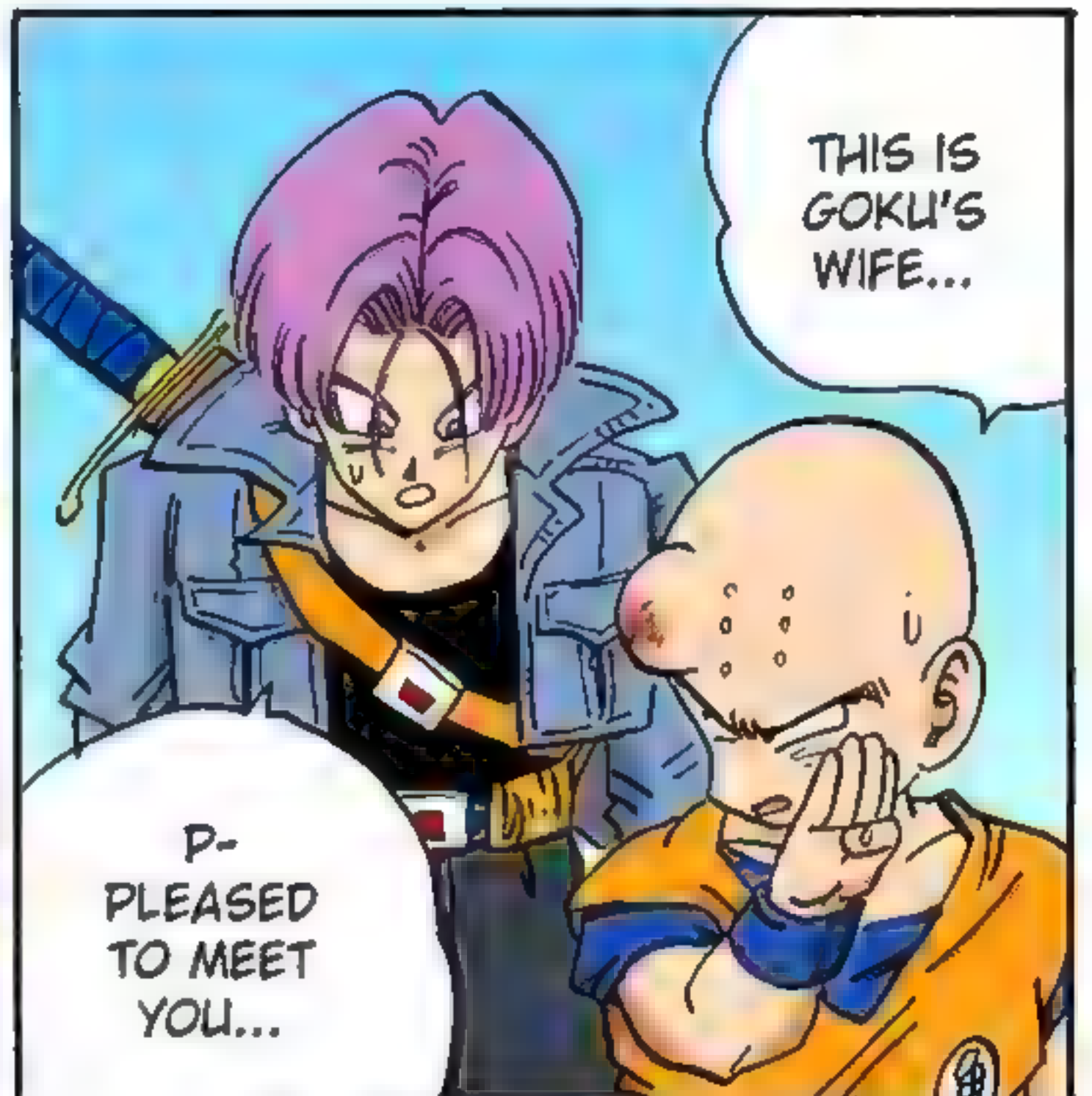
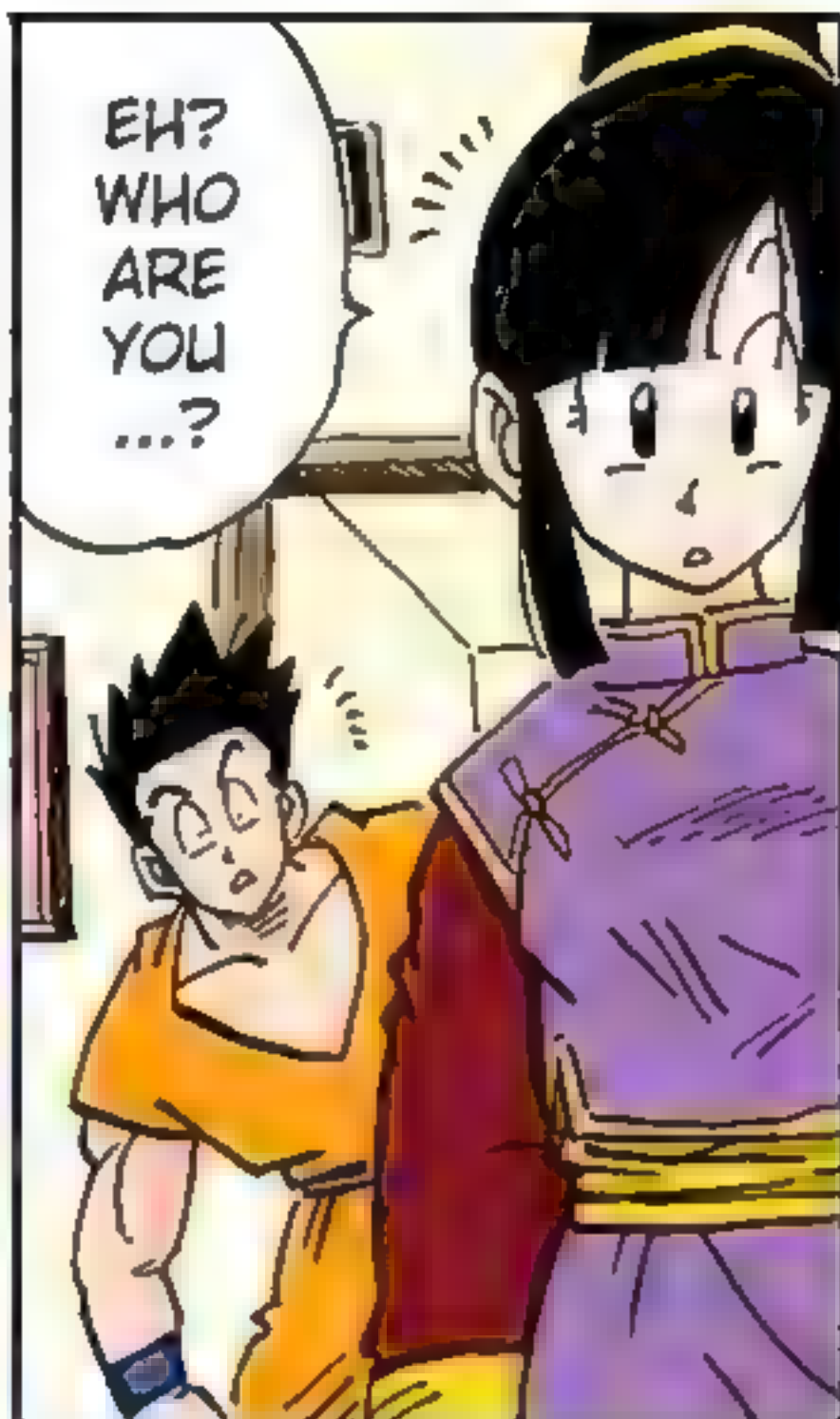
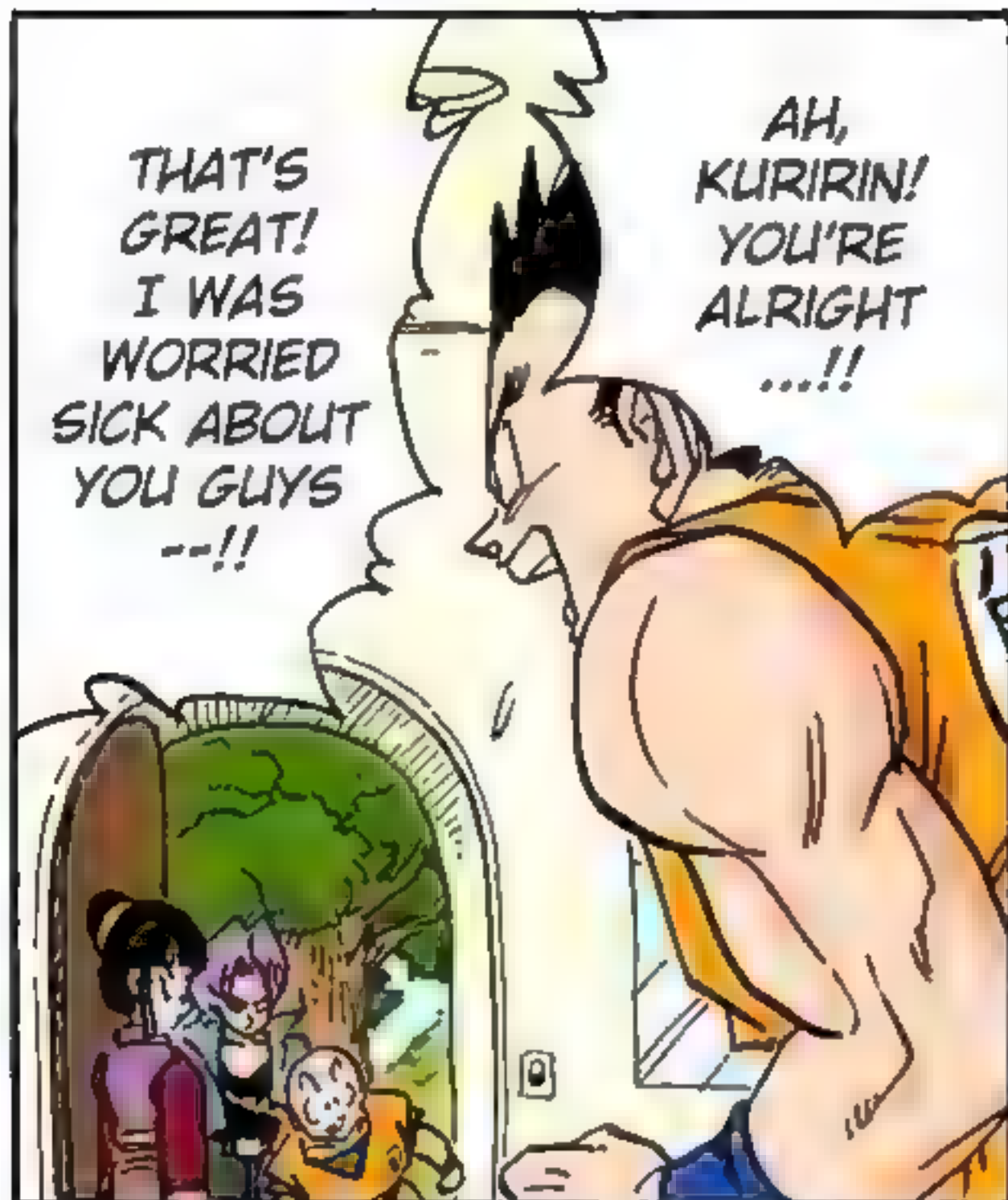
THE
ARTIFICIAL
HUMANS I
KNOW WERE
NOWHERE
NEAR THIS
STRONG...

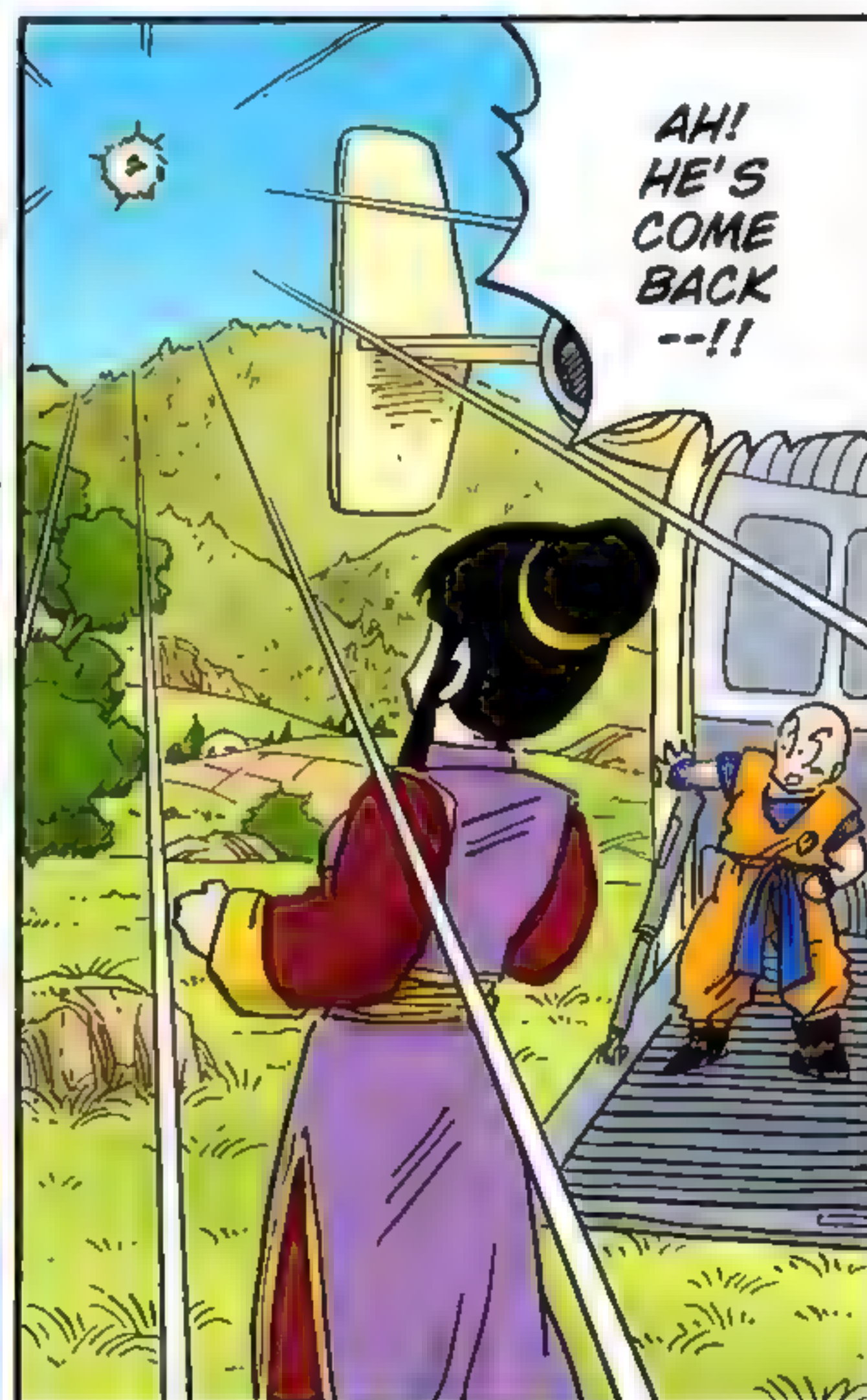
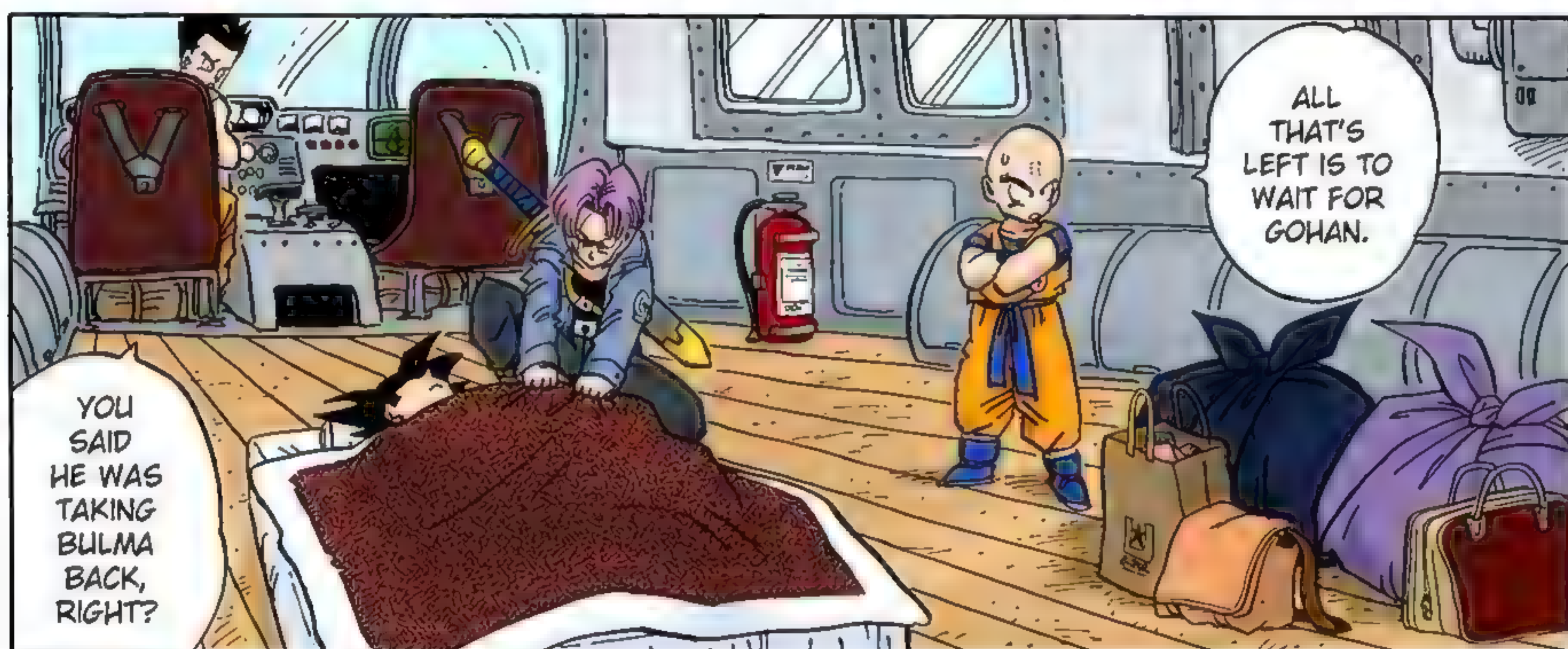
HOW
COULD
HISTORY
CHANGE
SO MUCH
...?

...AND
THERE
WERE
ONLY
TWO OF
THEM...





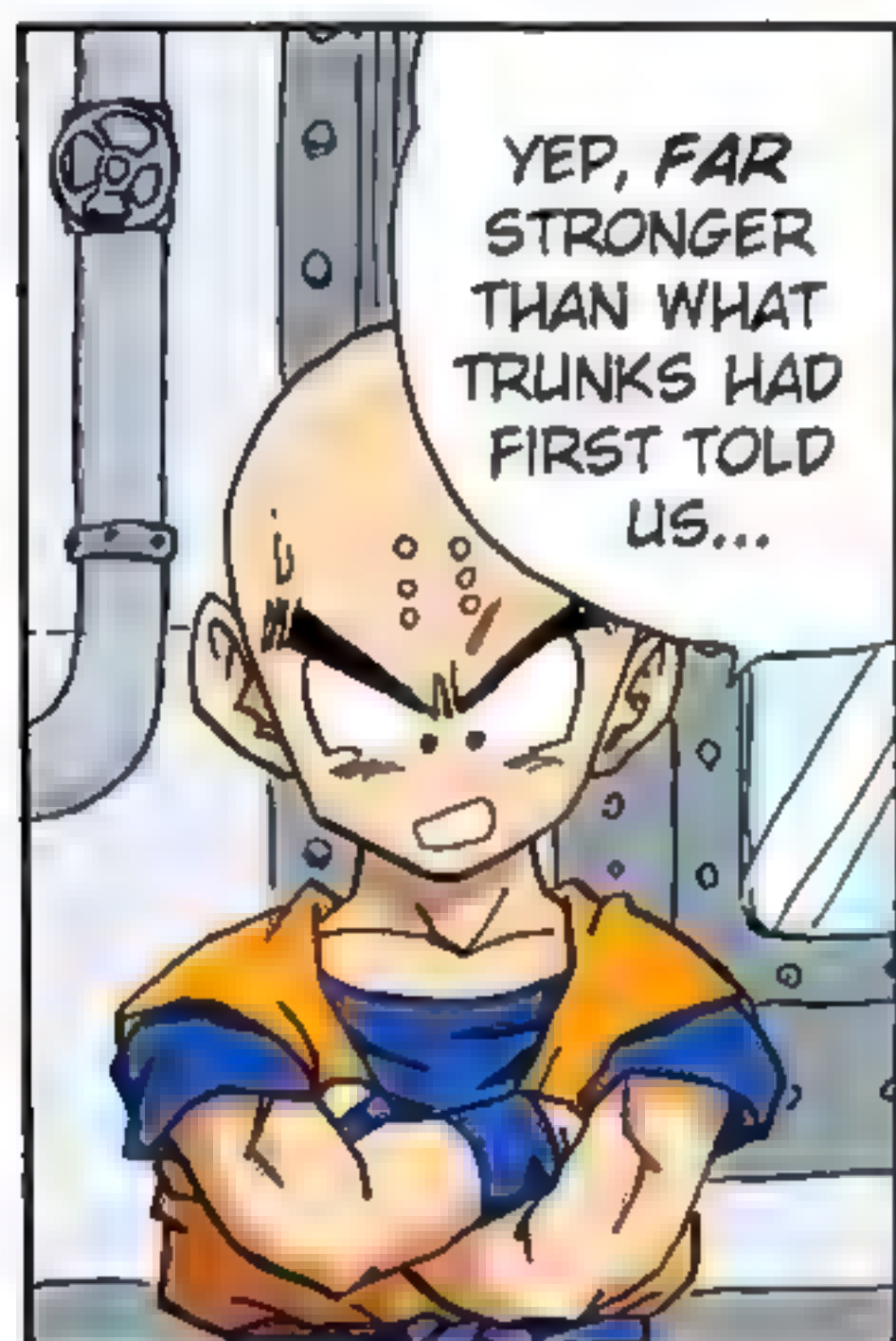
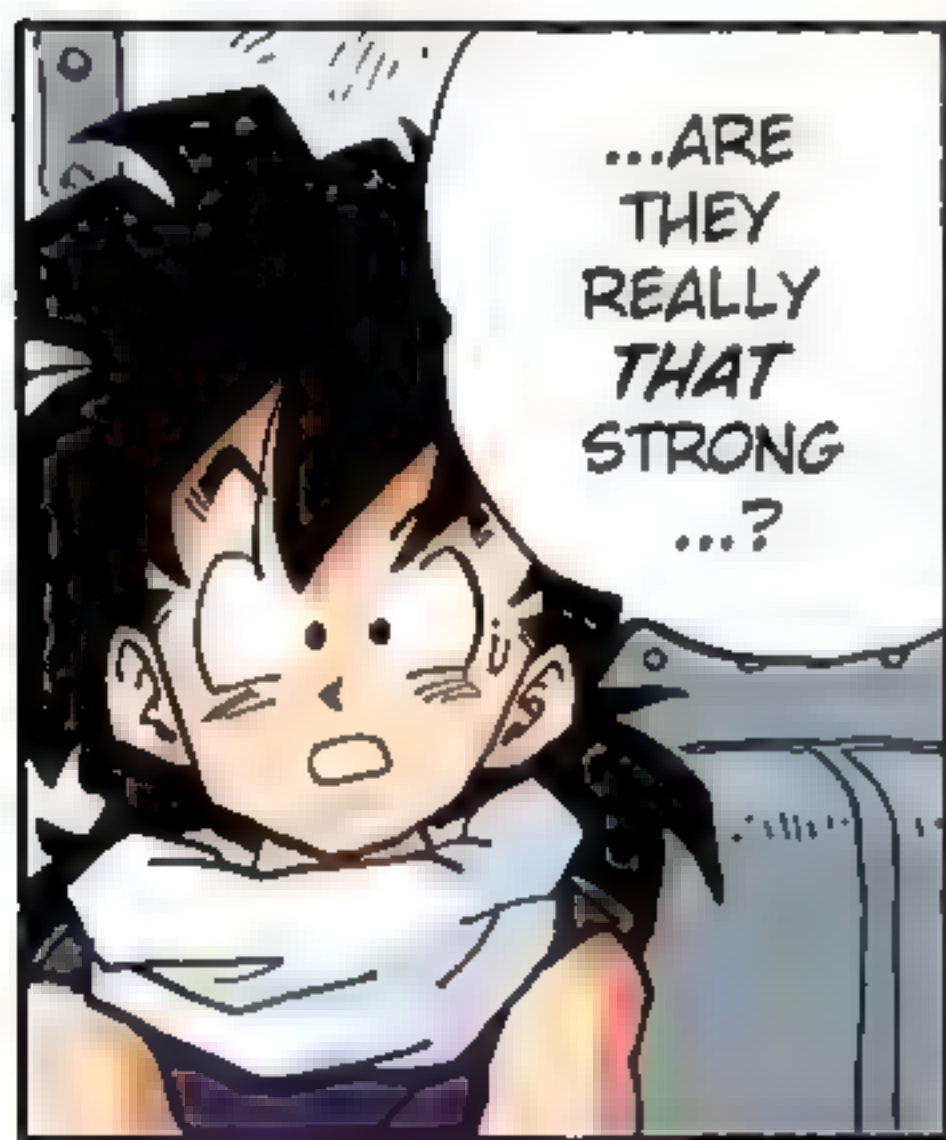
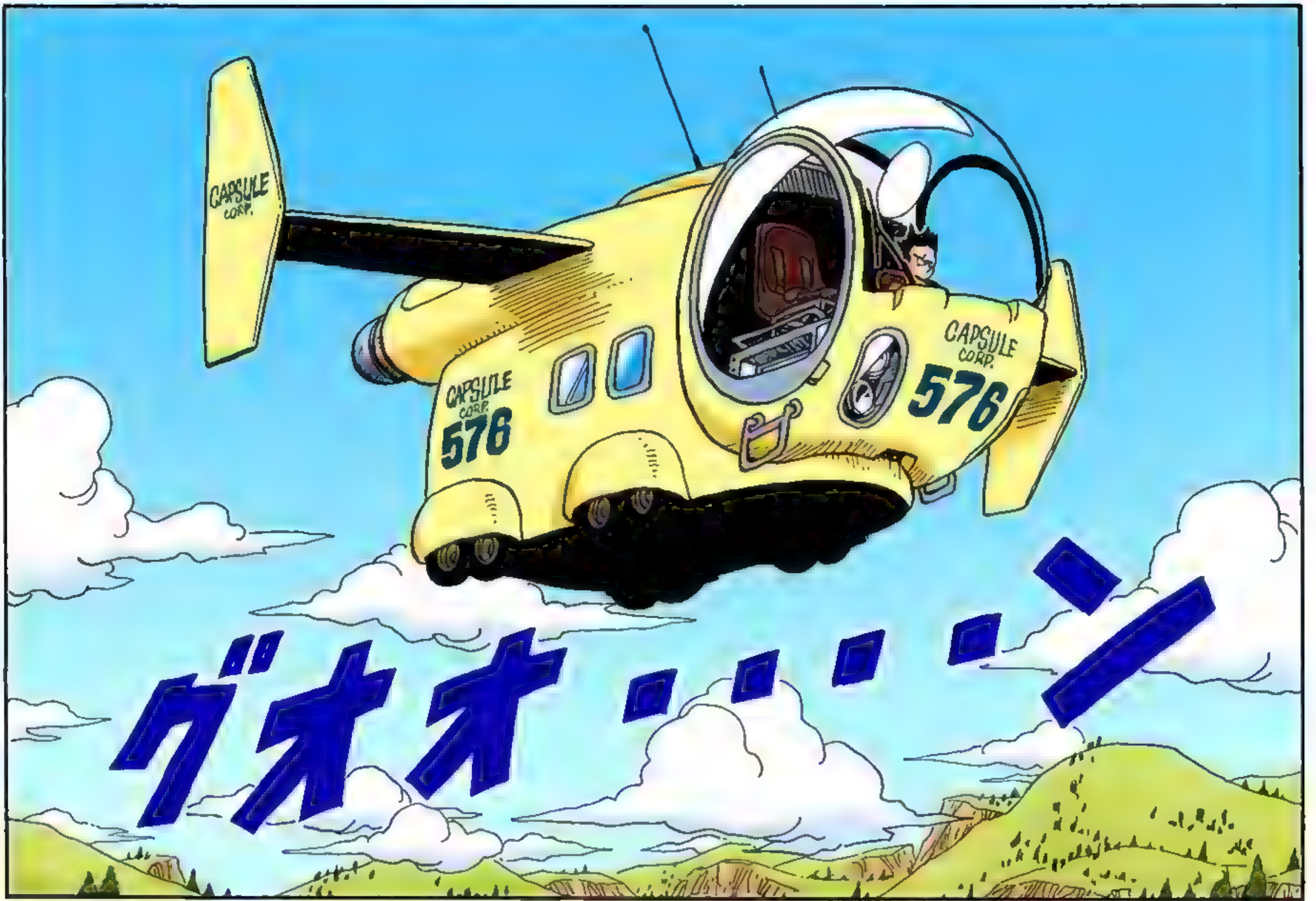


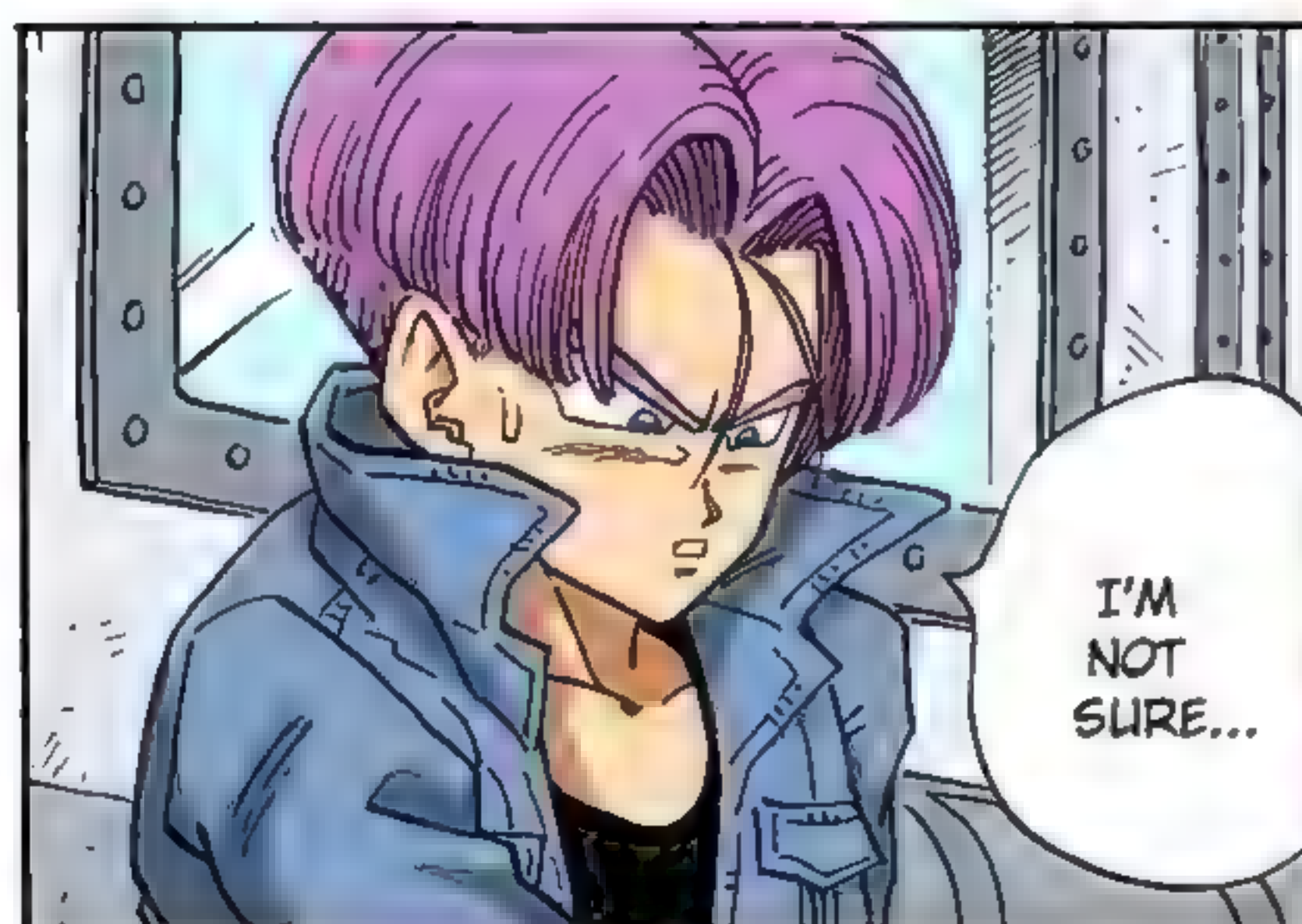
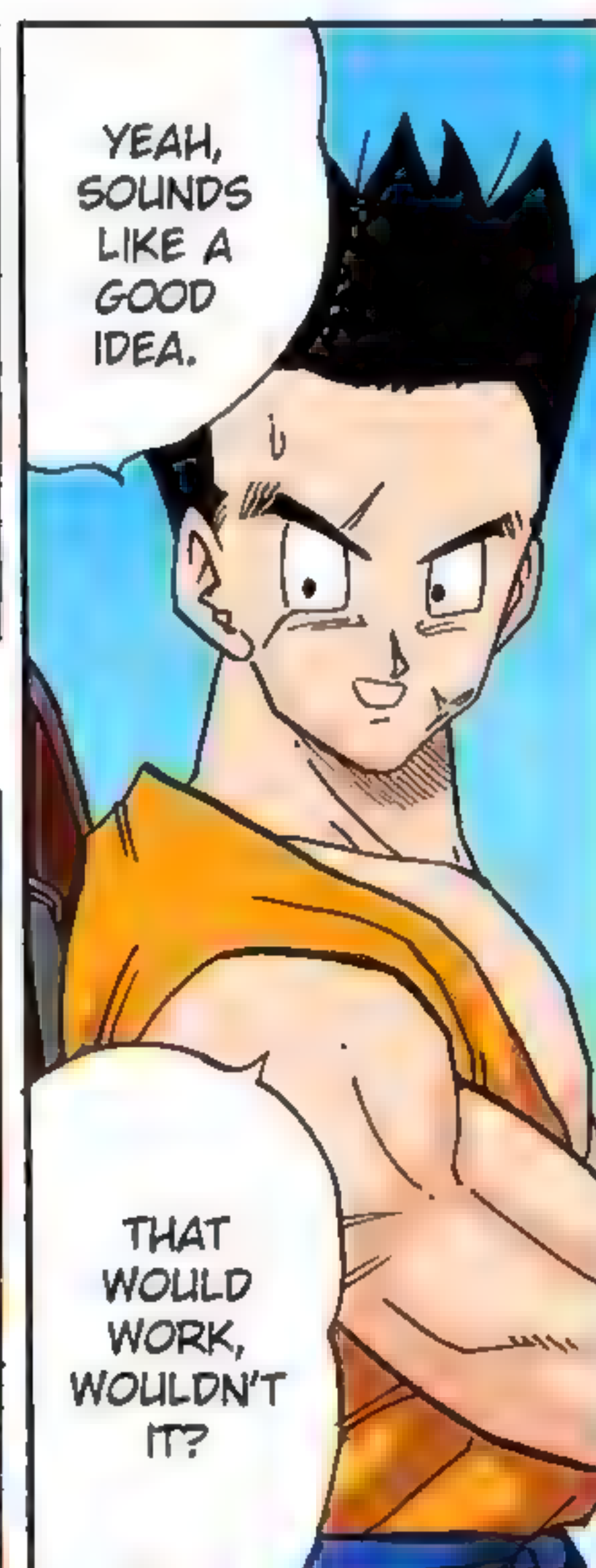
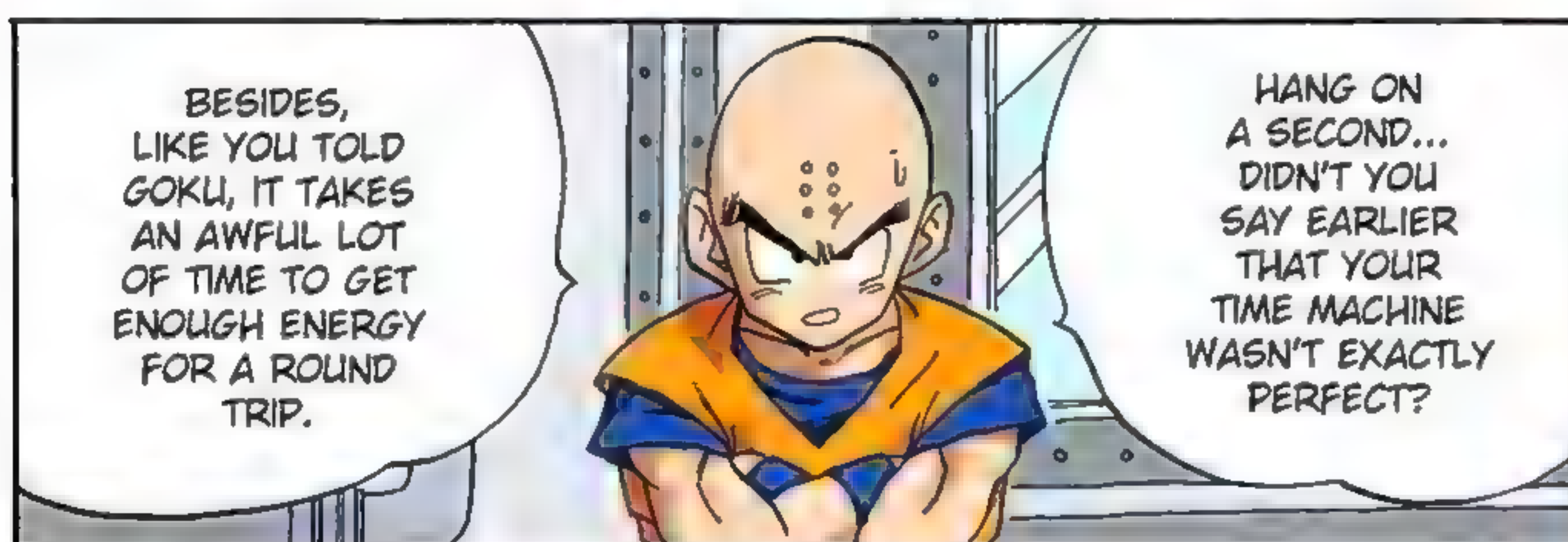
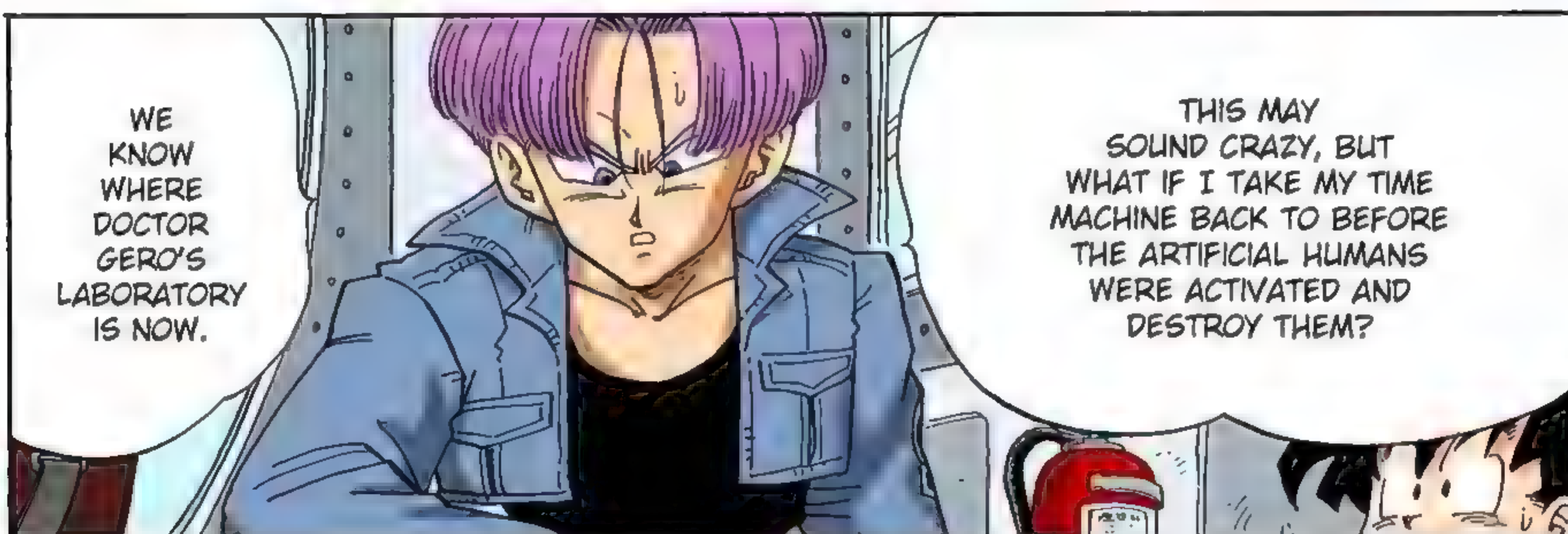
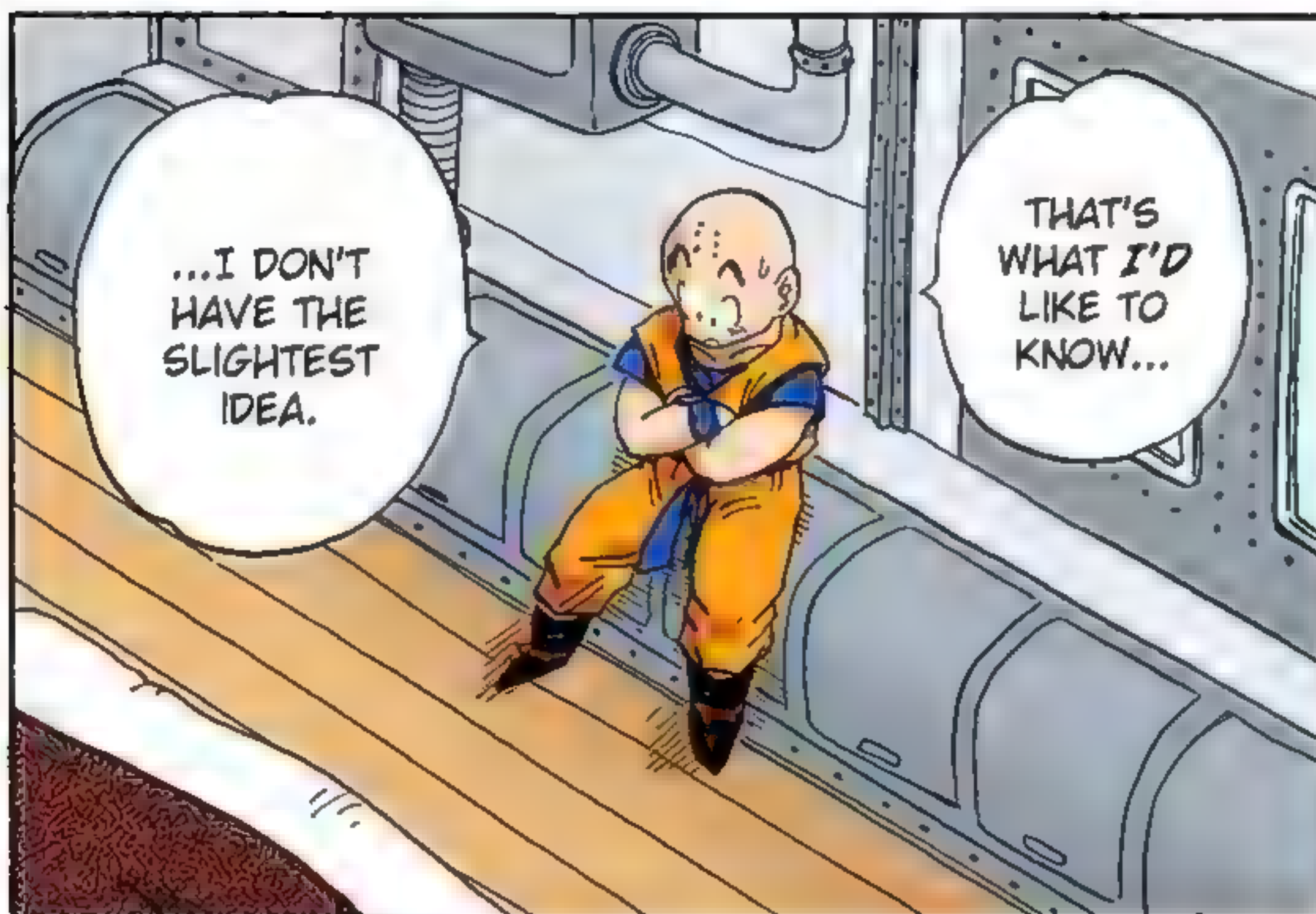


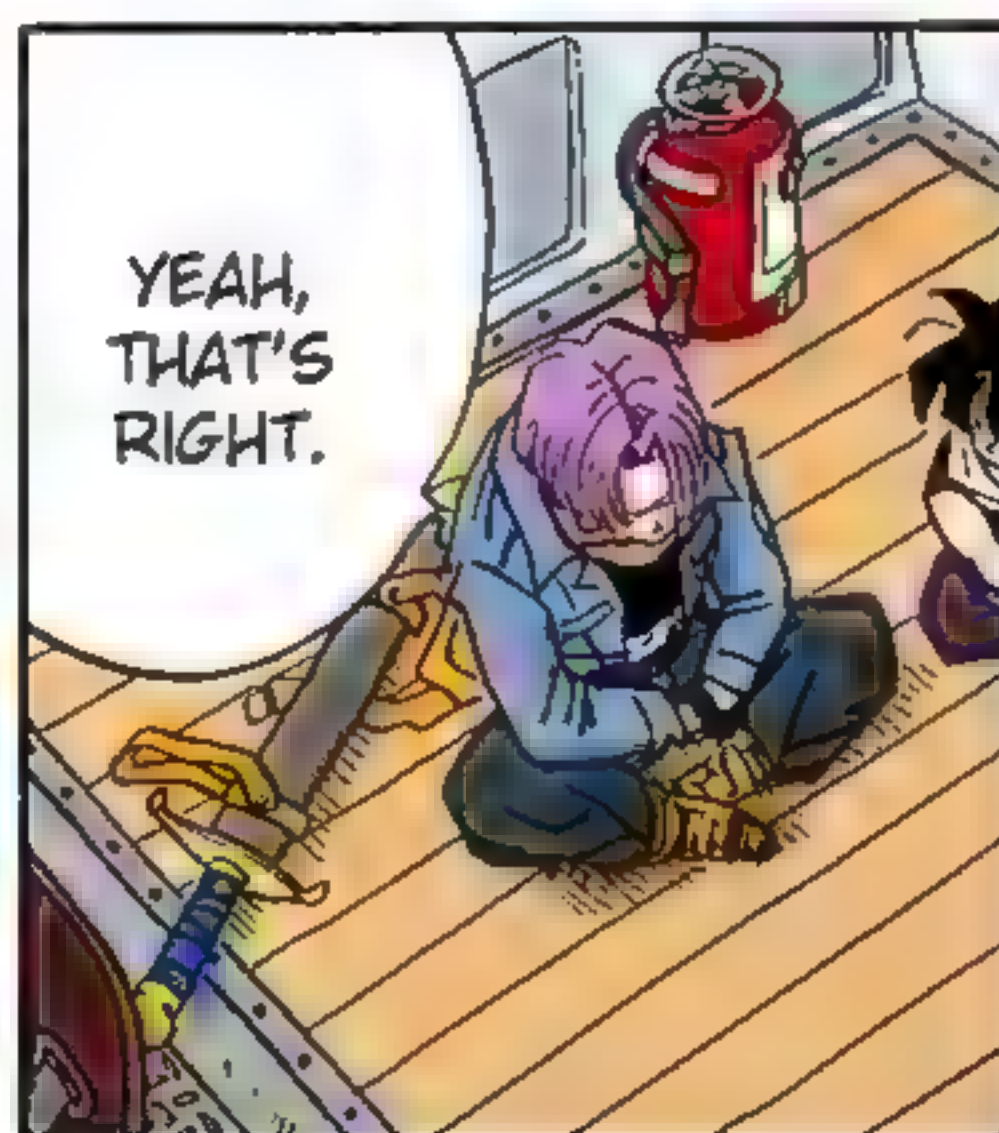
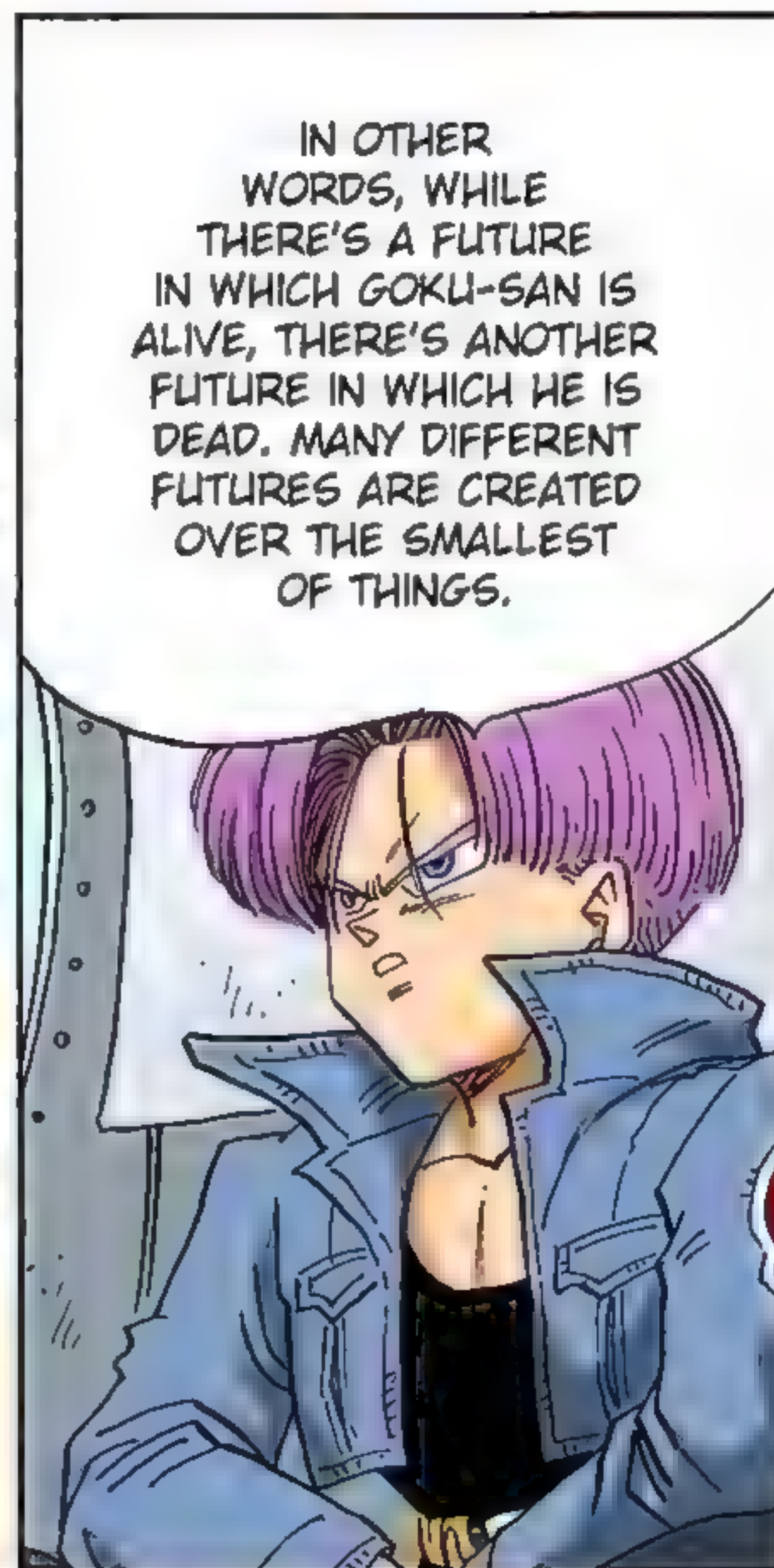
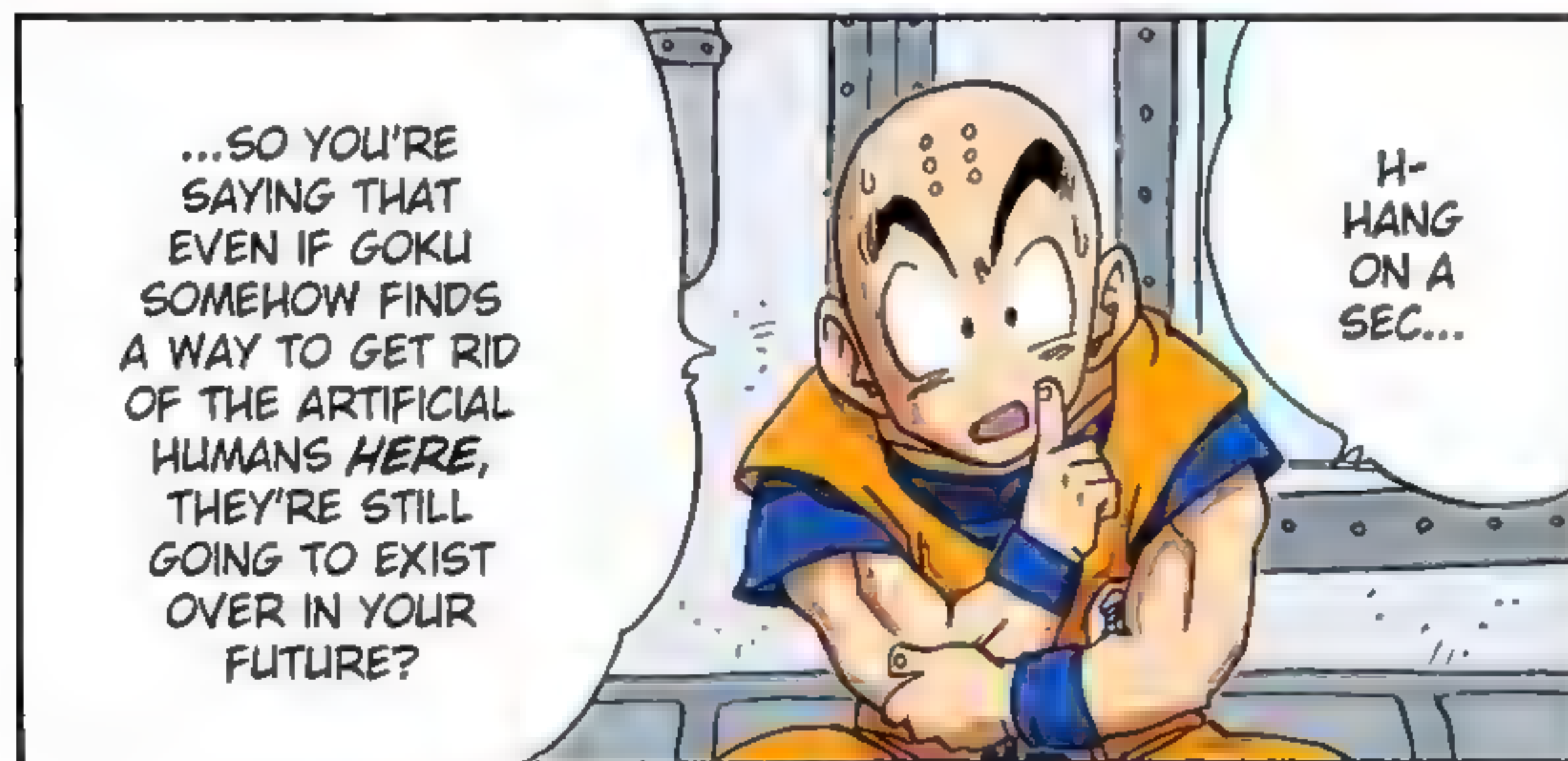
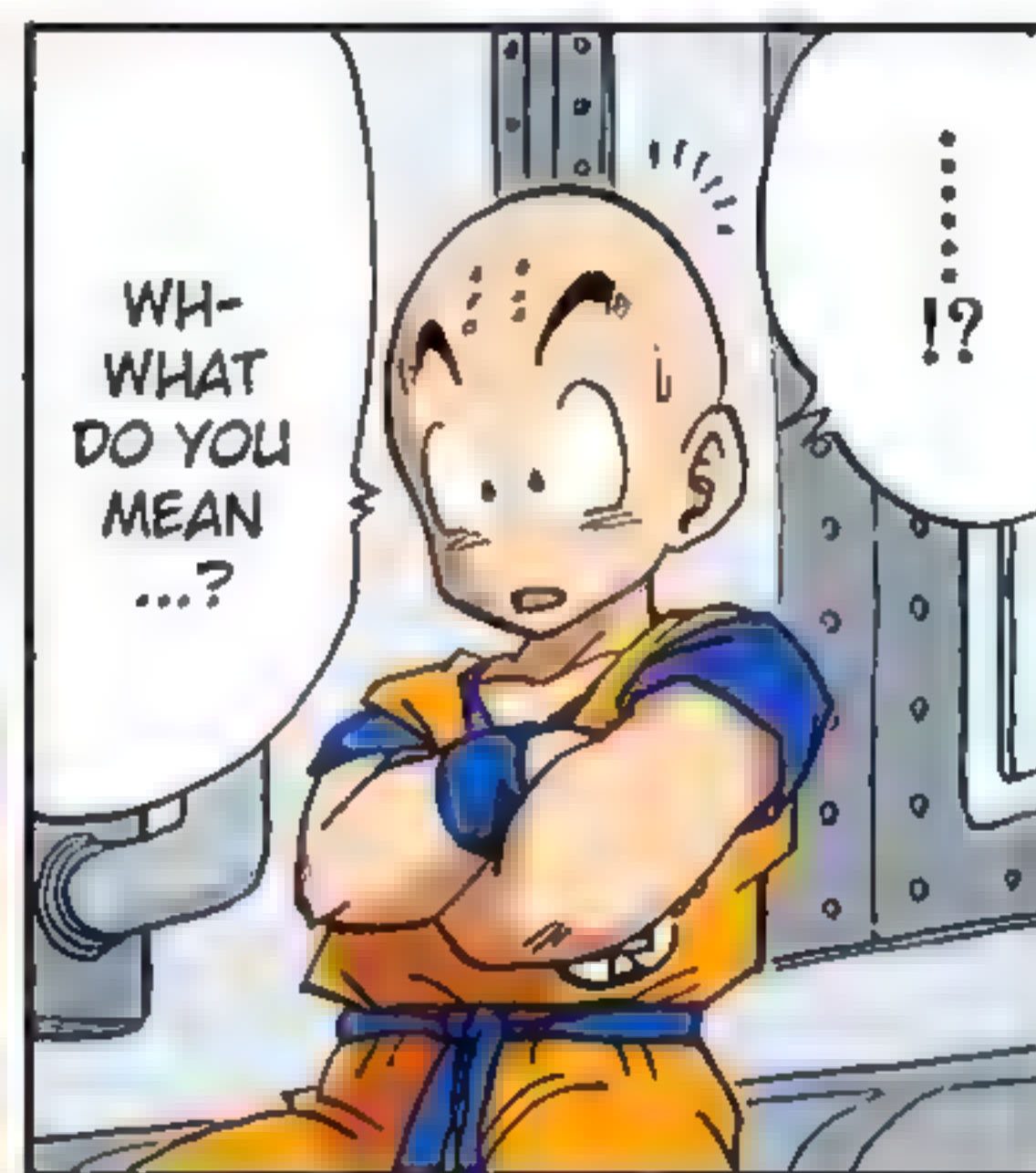
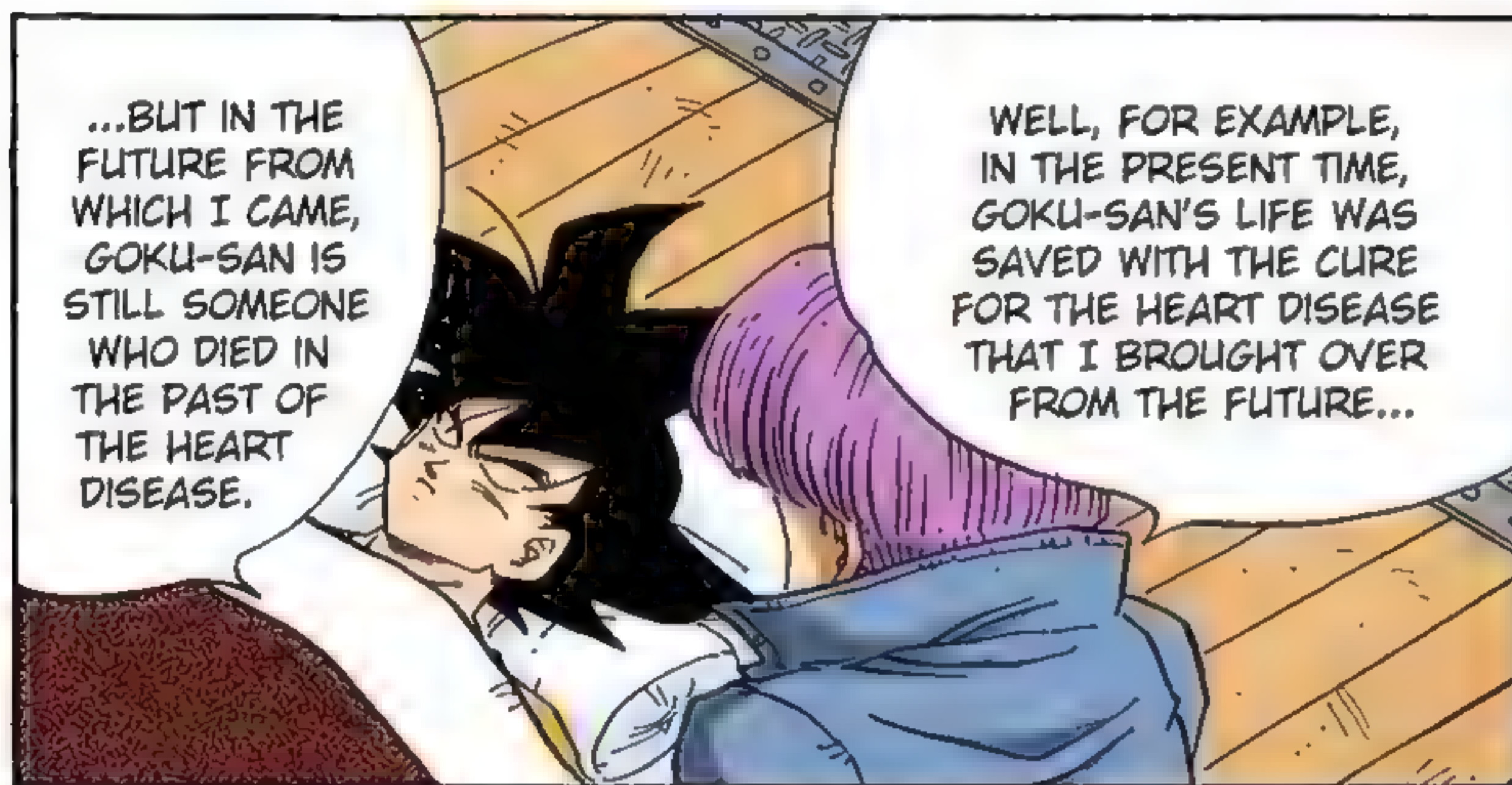
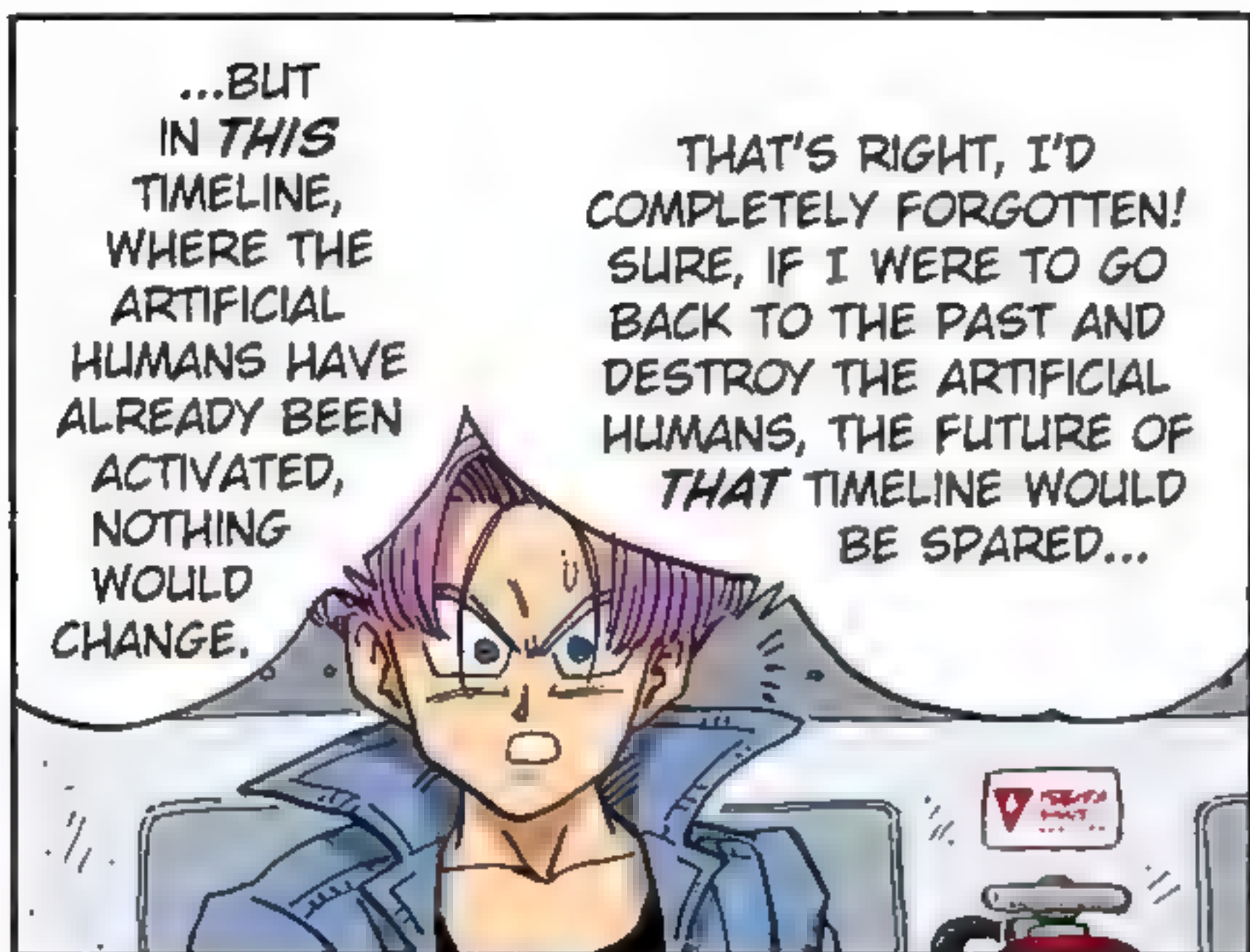
DRAGON BALL. ドラゴンボール

CHAPTER 357: NEWS FROM BULMA

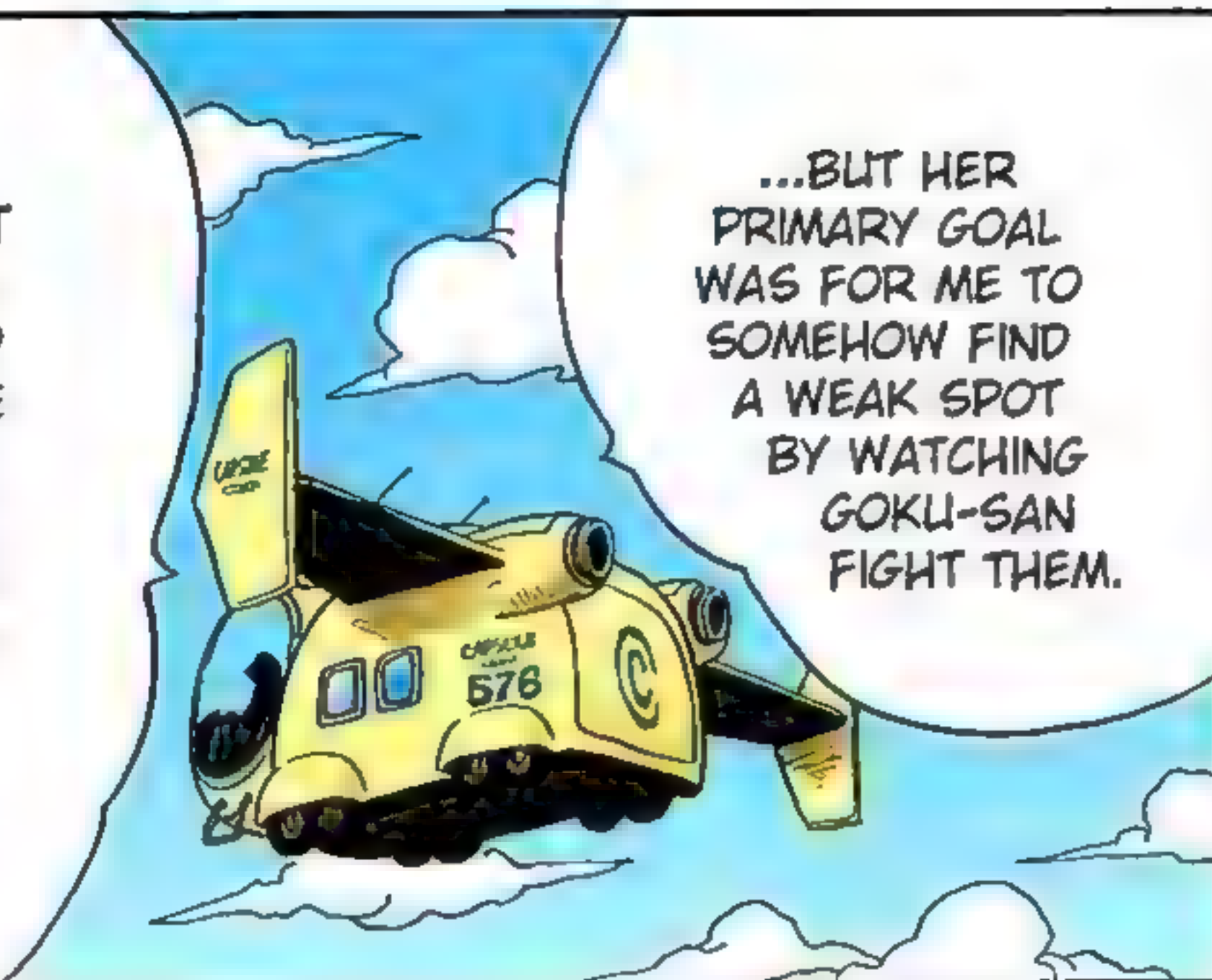








...AND IF THAT DIDN'T WORK OUT, I COULD USE THE TIME MACHINE TO BRING GOKU OVER TO THE FUTURE AND GET RID OF THEM THERE.

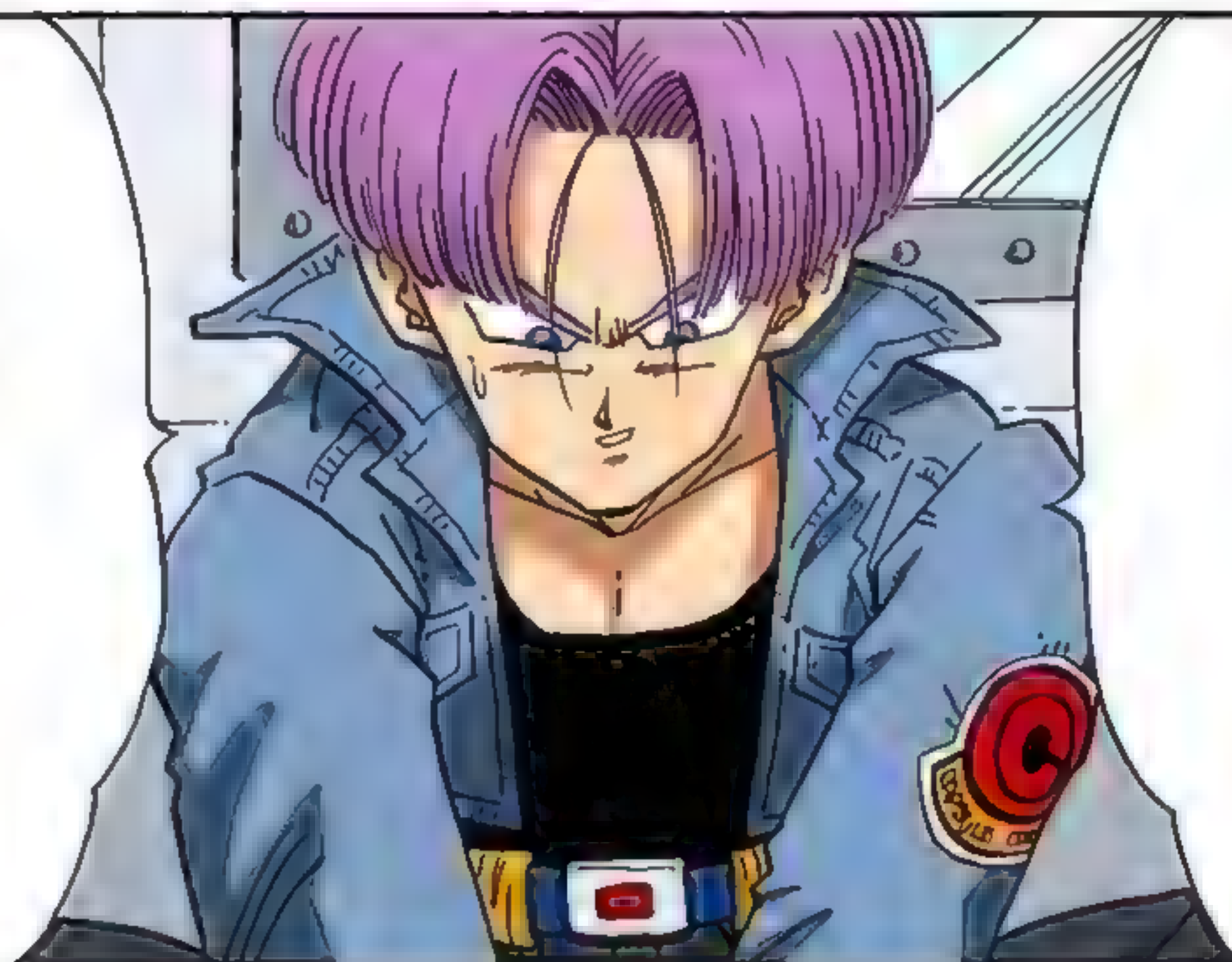


...BUT HER PRIMARY GOAL WAS FOR ME TO SOMEHOW FIND A WEAK SPOT BY WATCHING GOKU-SAN FIGHT THEM.

MY MOTHER... SHE COULDN'T STAND LETTING THE ARTIFICIAL HUMANS WALK ALL OVER US. SHE TOLD ME THAT MAKING A FUTURE OF PEACE WHERE THEY DIDN'T EXIST WAS ENOUGH FOR HER.

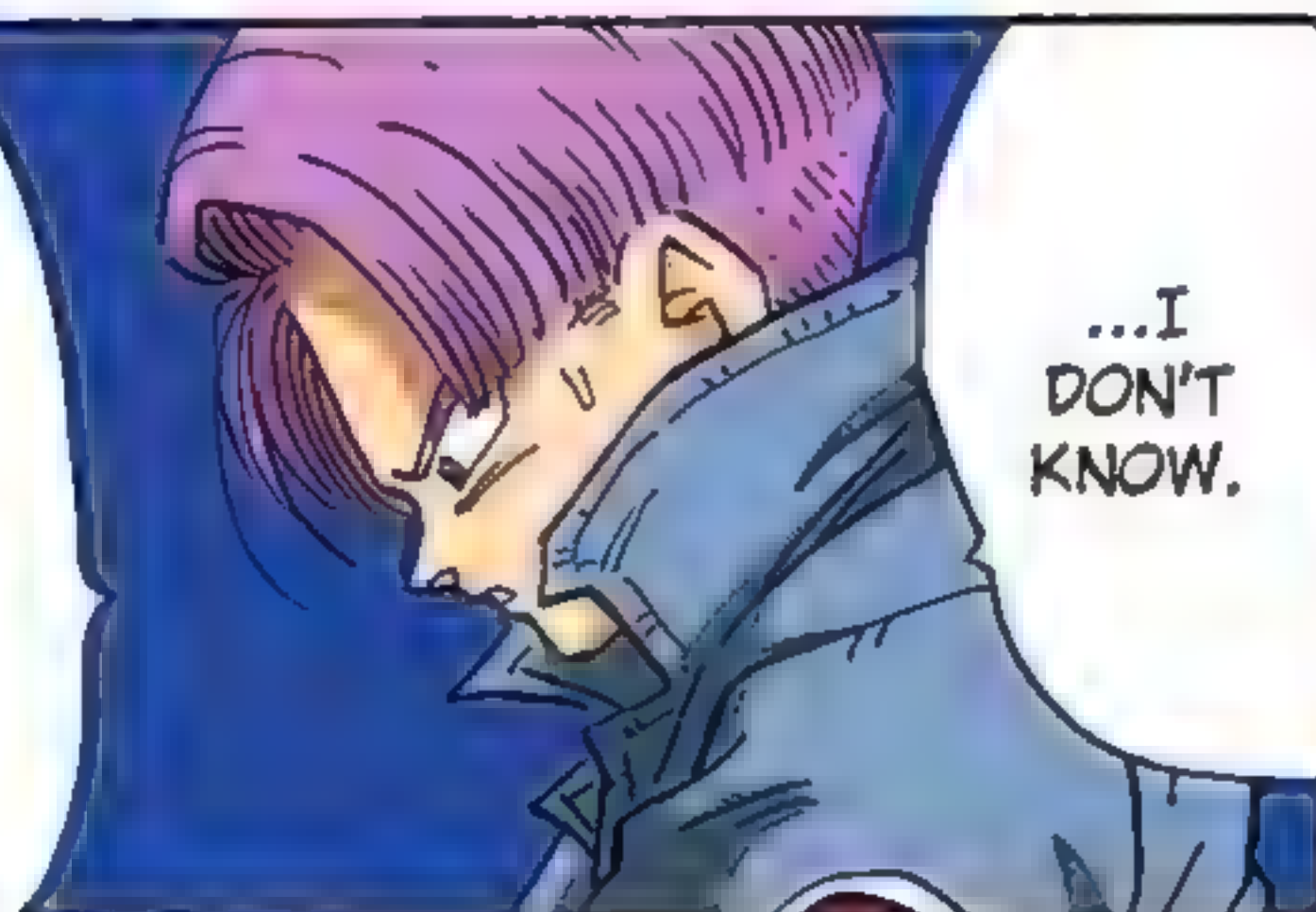


THE TIMING OF WHEN GOKU-SAN WAS SUPPOSED TO COME DOWN WITH THE HEART DISEASE HAS CHANGED... ADDITIONALLY, THERE ARE NOW **THREE** ARTIFICIAL HUMANS, AND THEY'RE EVEN STRONGER THAN THE ONES THAT I FOUGHT.



...BUT NOW, IT SEEMS AS IF I'VE COME INTO A PAST SLIGHTLY DIFFERENT FROM THE PAST THAT I'M FAMILIAR WITH...

...WHAT COULD HAVE CAUSED IT...? WAS IT SIMPLY BECAUSE I CAME BACK HERE IN THE TIME MACHINE ...?

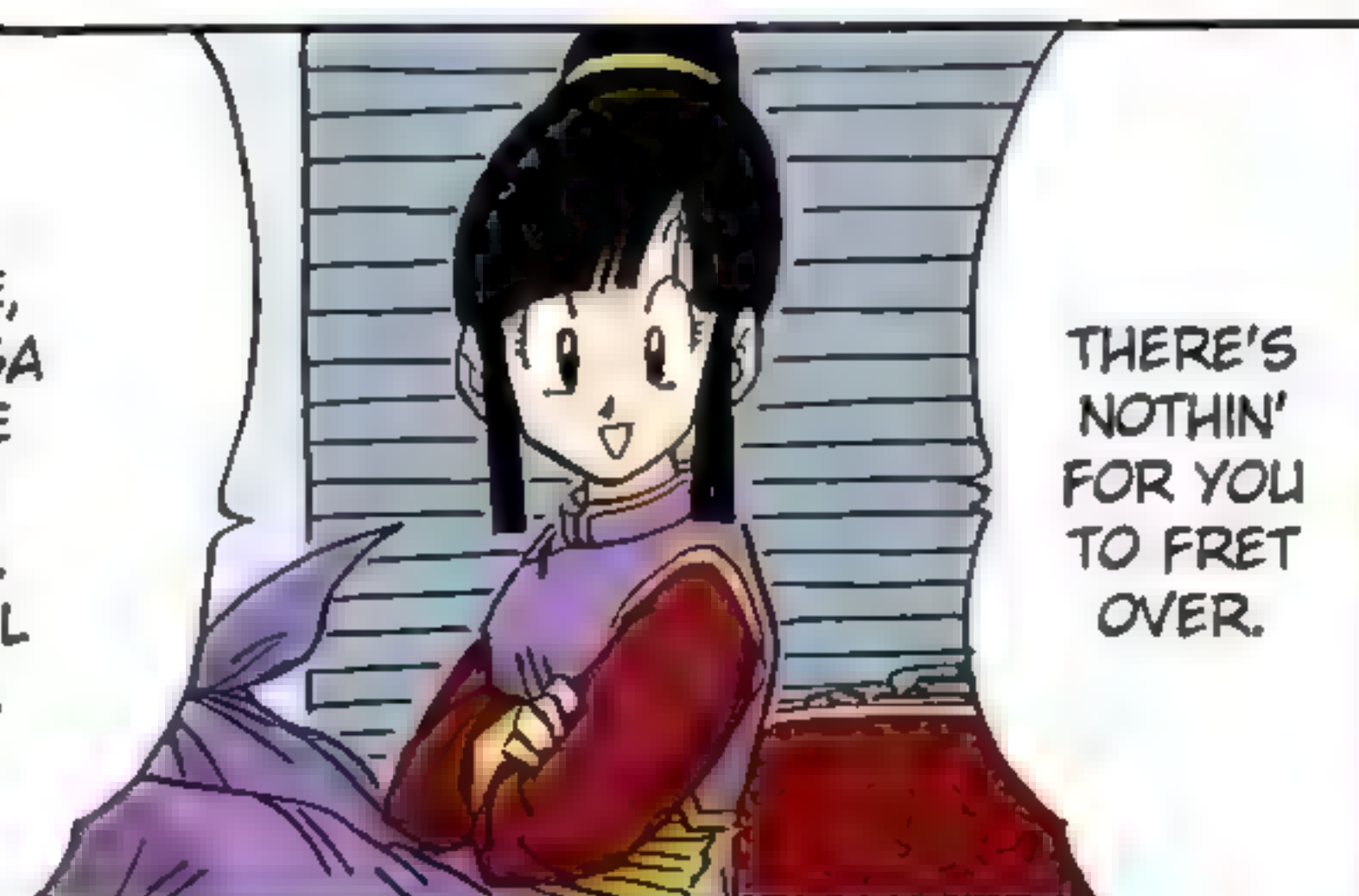


...I DON'T KNOW.

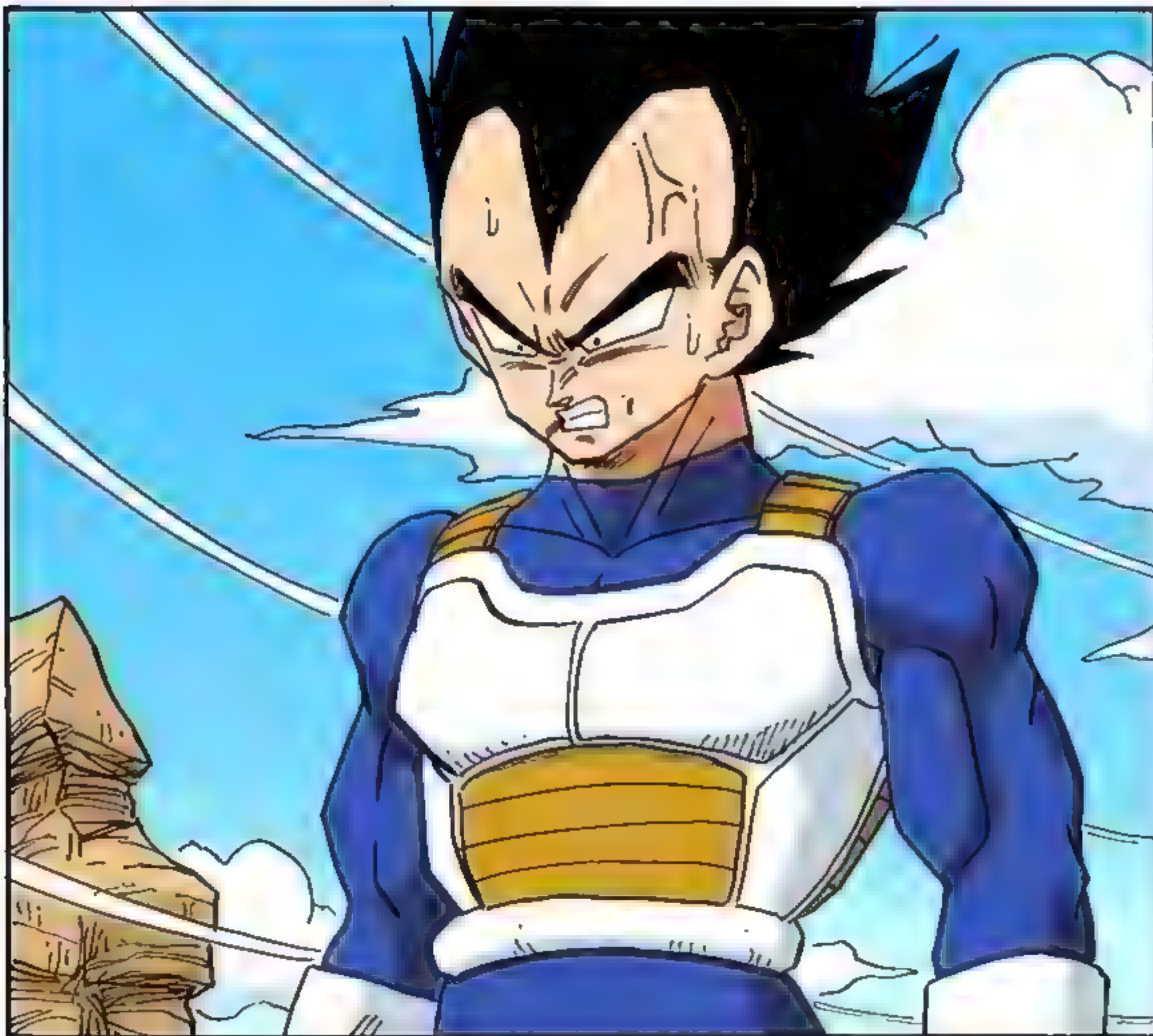
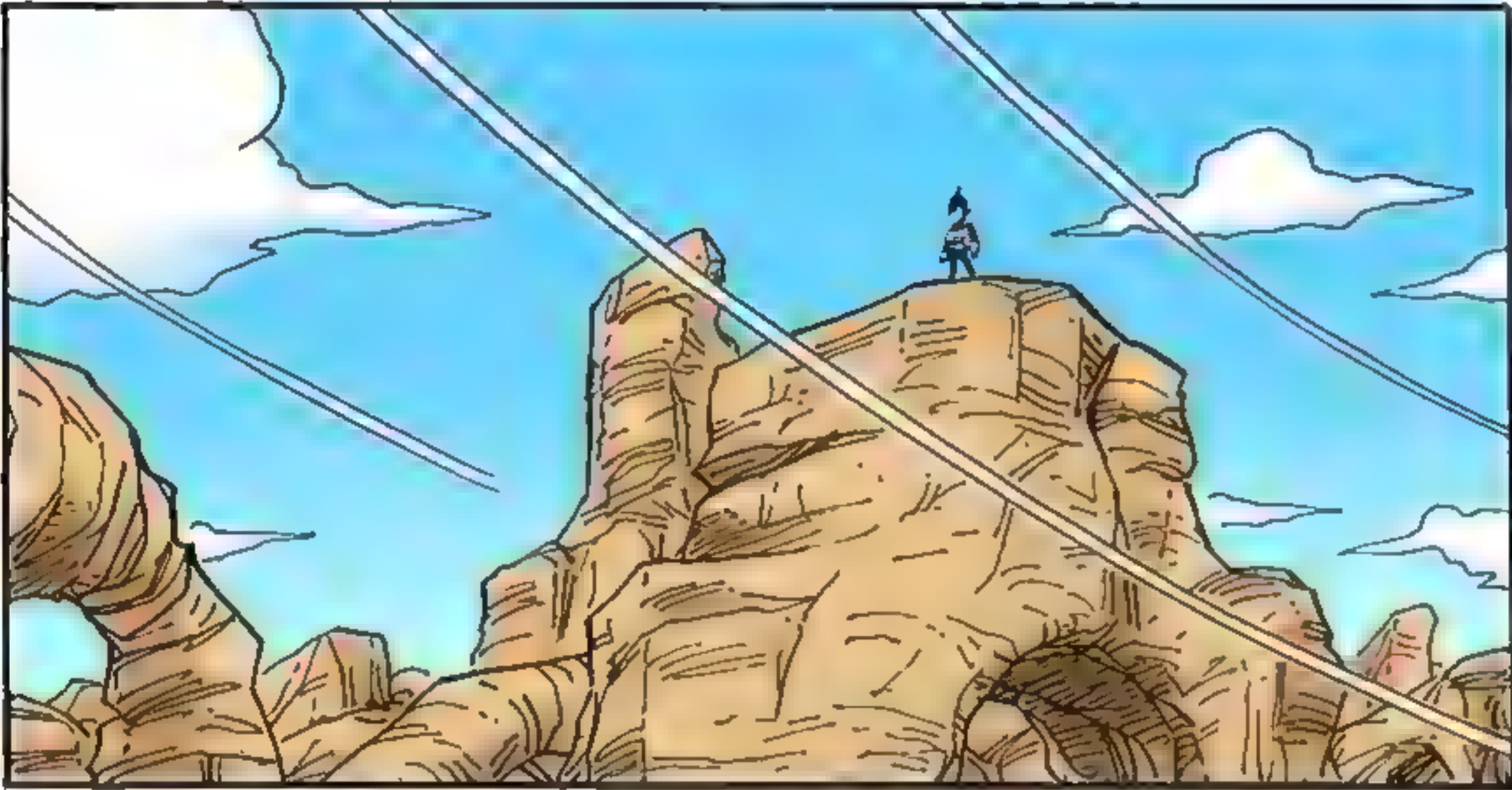
...BUT WHY HAVE THINGS CHANGED SO MUCH ...?



IF YOU HADN'T COME, THEN GOKU-SA WOULD HAVE DIED FROM HIS ILLNESS. I'M GRATEFUL TO YOU FOR THAT.

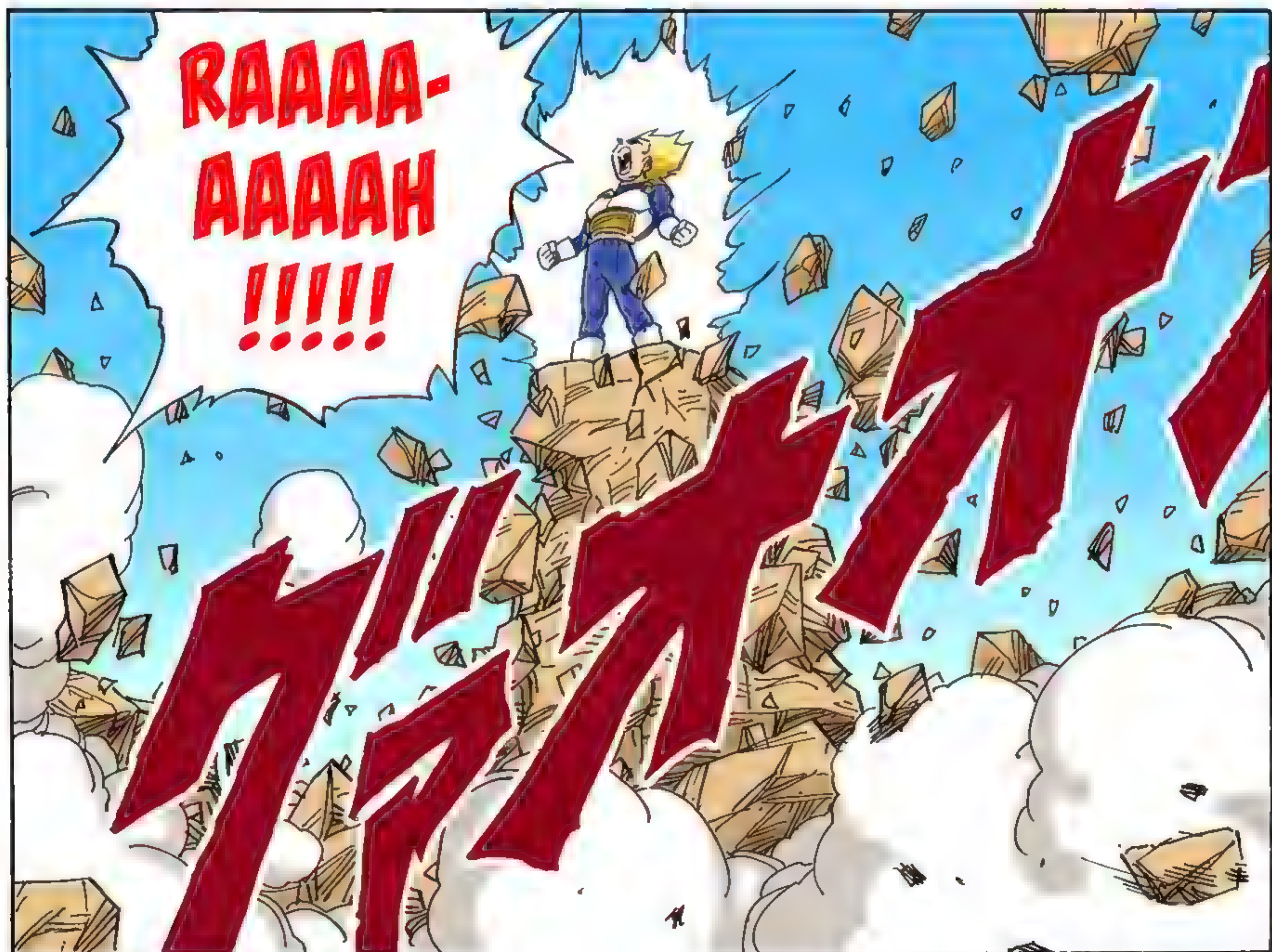
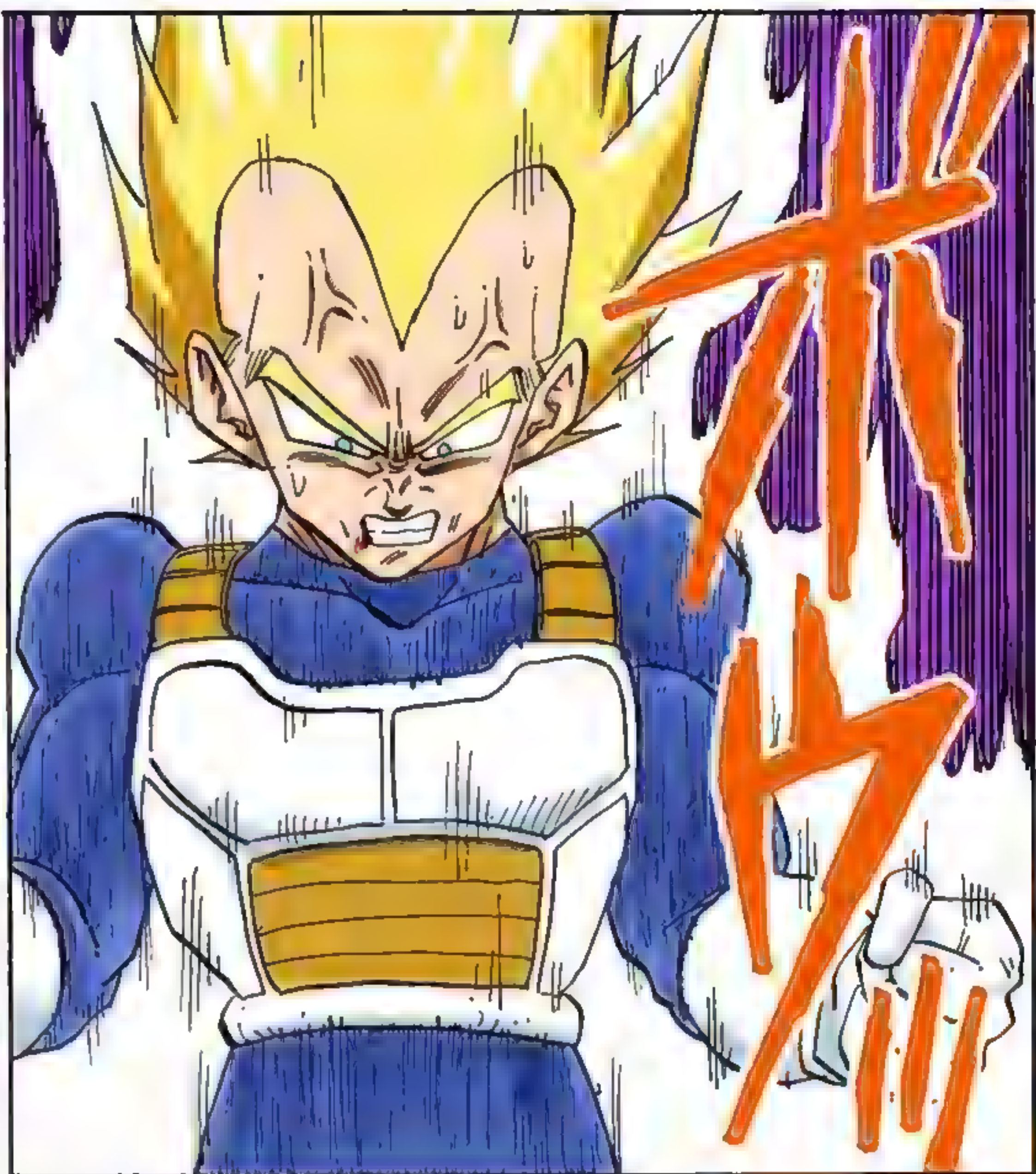


THERE'S NOTHIN' FOR YOU TO FRET OVER.

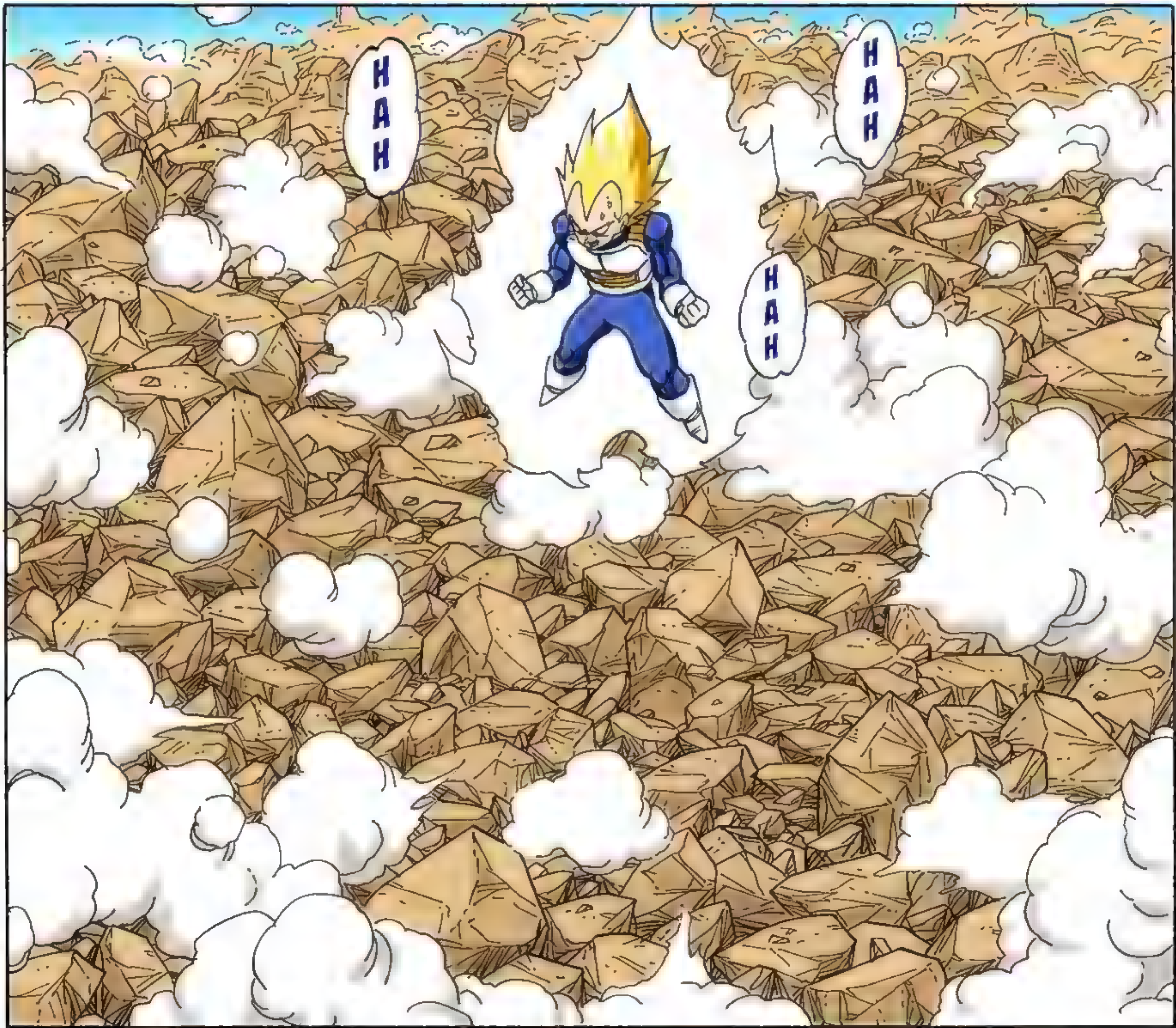




**DAMN
IT
ALL
!!!!**



**RAAAA-
AAAAH
!!!!**





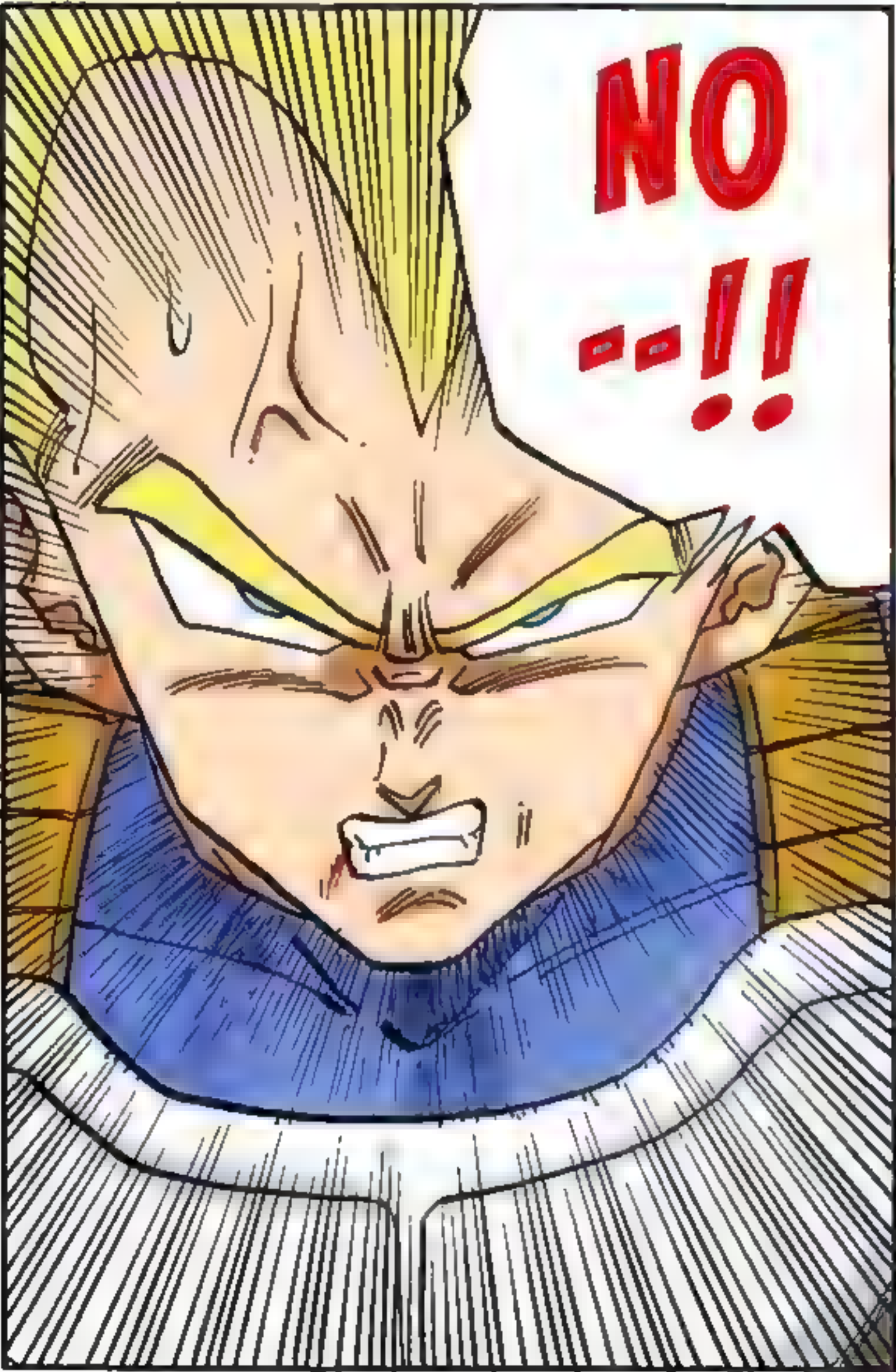
...SO
THEN HOW
COULD THIS
BE...!? HOW
WAS I SO
CASUALLY
DEFEATED
TODAY!?

...I
THOUGHT
THE SUPER
SAIYAN WAS
SUPPOSEDLY
INVINCIBLE
--!?

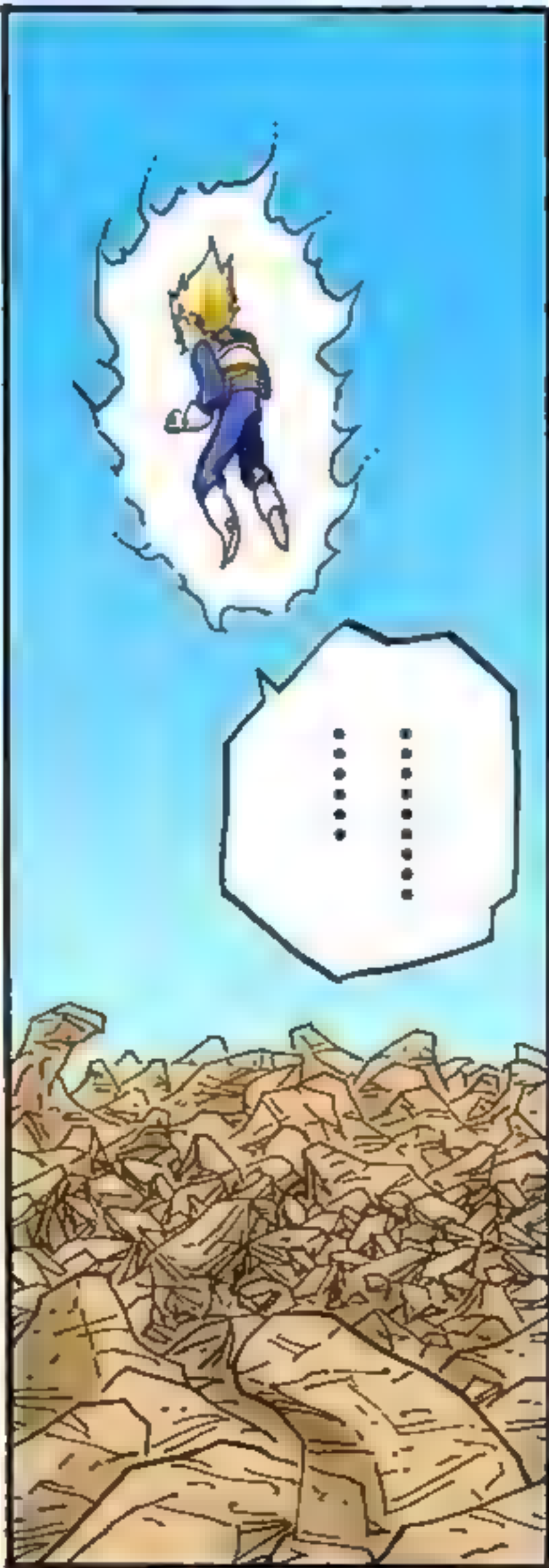


...IS IT
BECAUSE
THEY'RE
ARTIFICIAL
HUMANS...?
IS THIS ALL
THAT I AM
CAPABLE
OF...!?

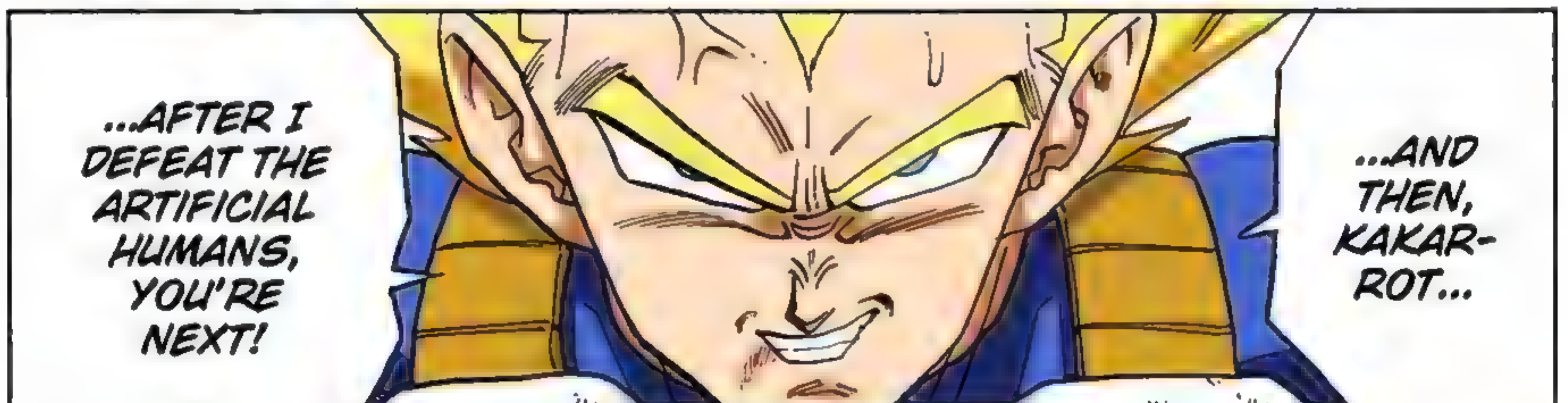
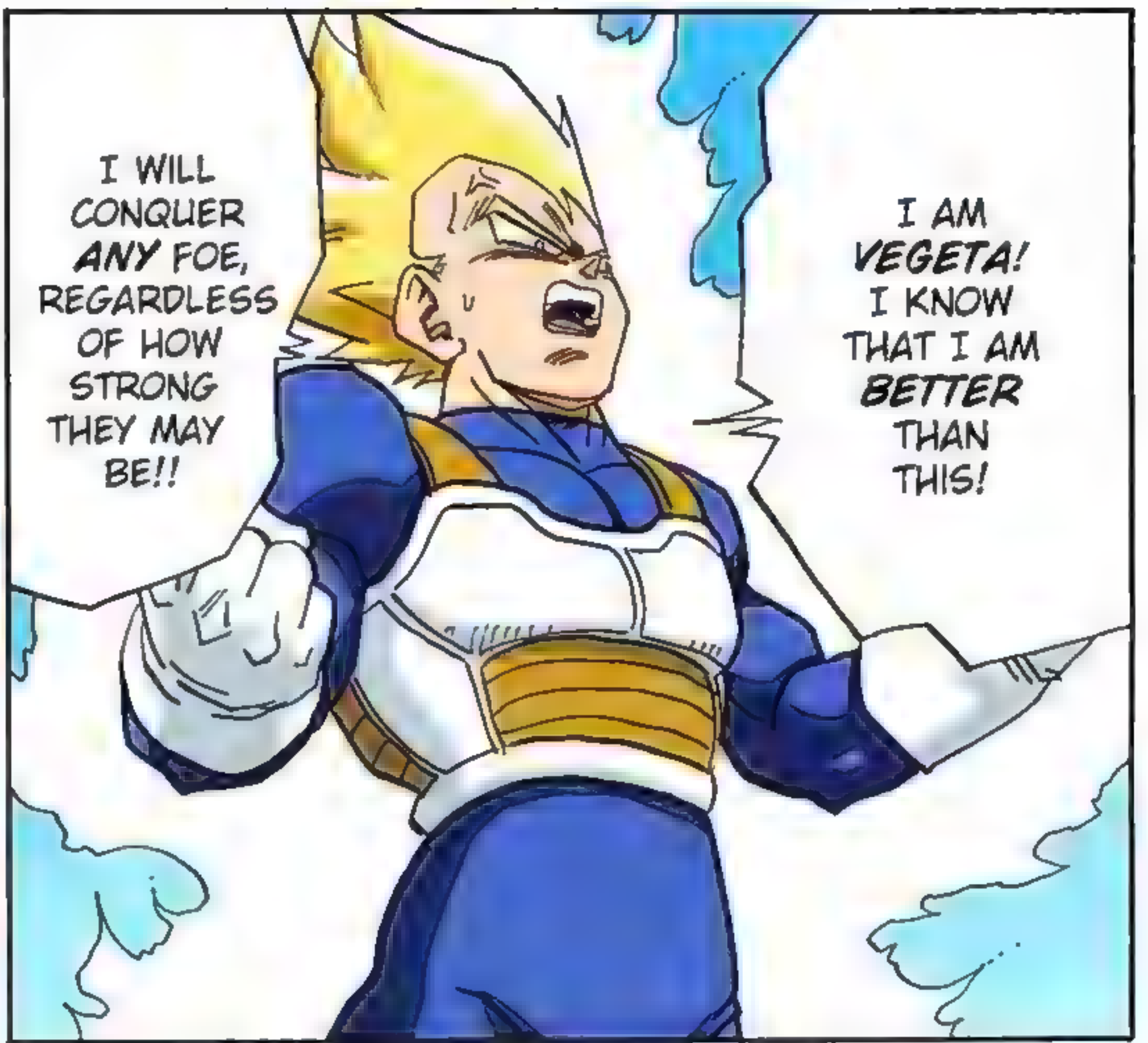
...I AM THE
SUPER-ELITE PRINCE
OF THE SAIYANS; THE
BEST OF THE BEST...!
WHEN I BECAME A SUPER
SAIYAN, IT SHOULD HAVE
CEMENTED MY PLACE AS
THE STRONGEST IN
THE UNIVERSE!

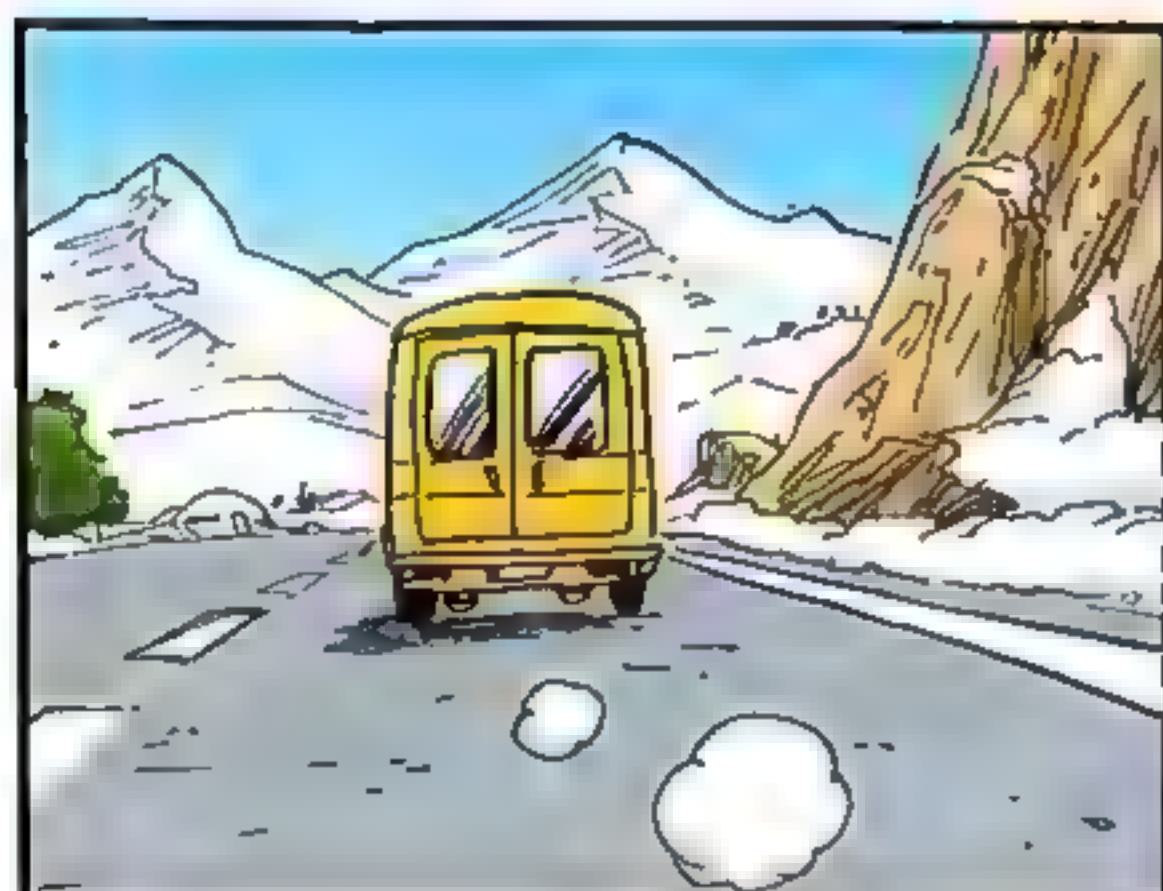
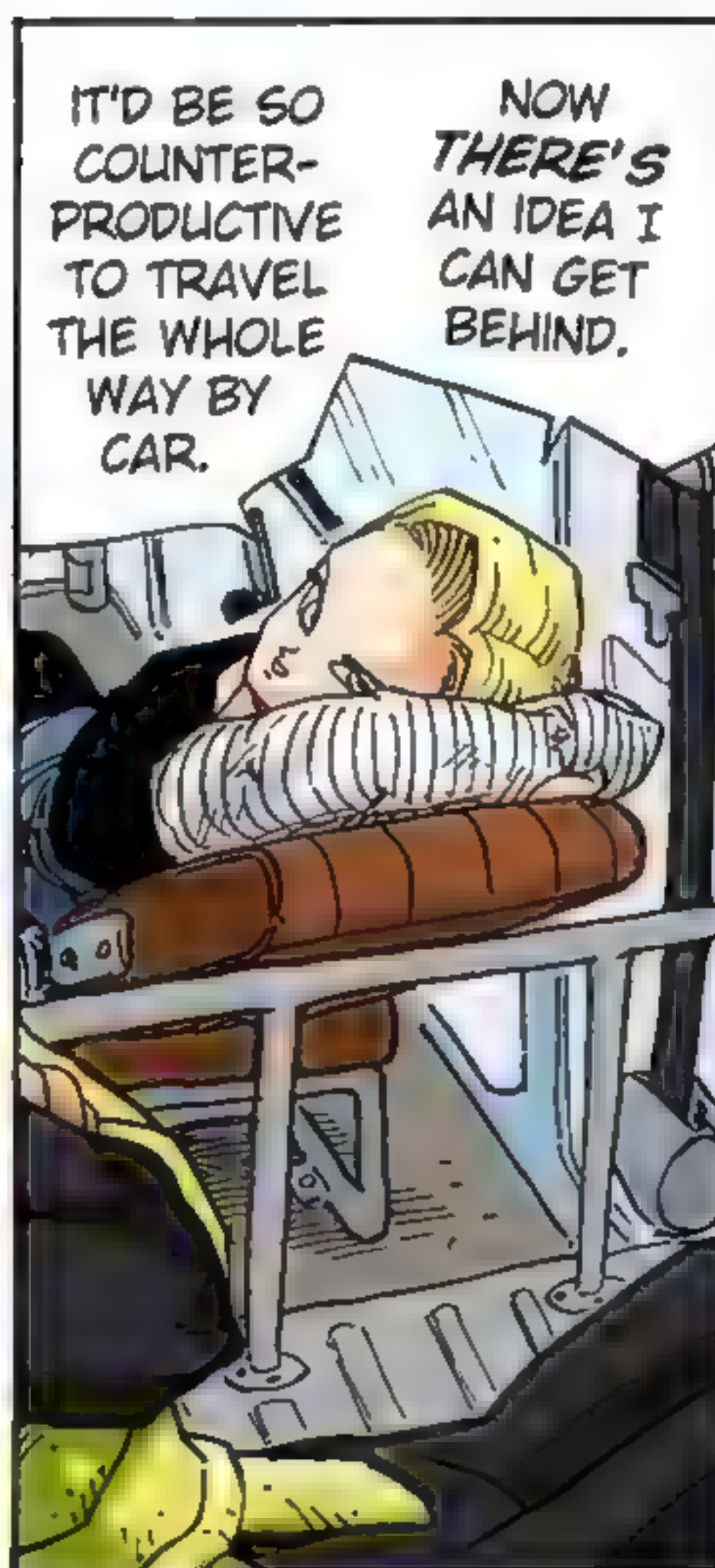
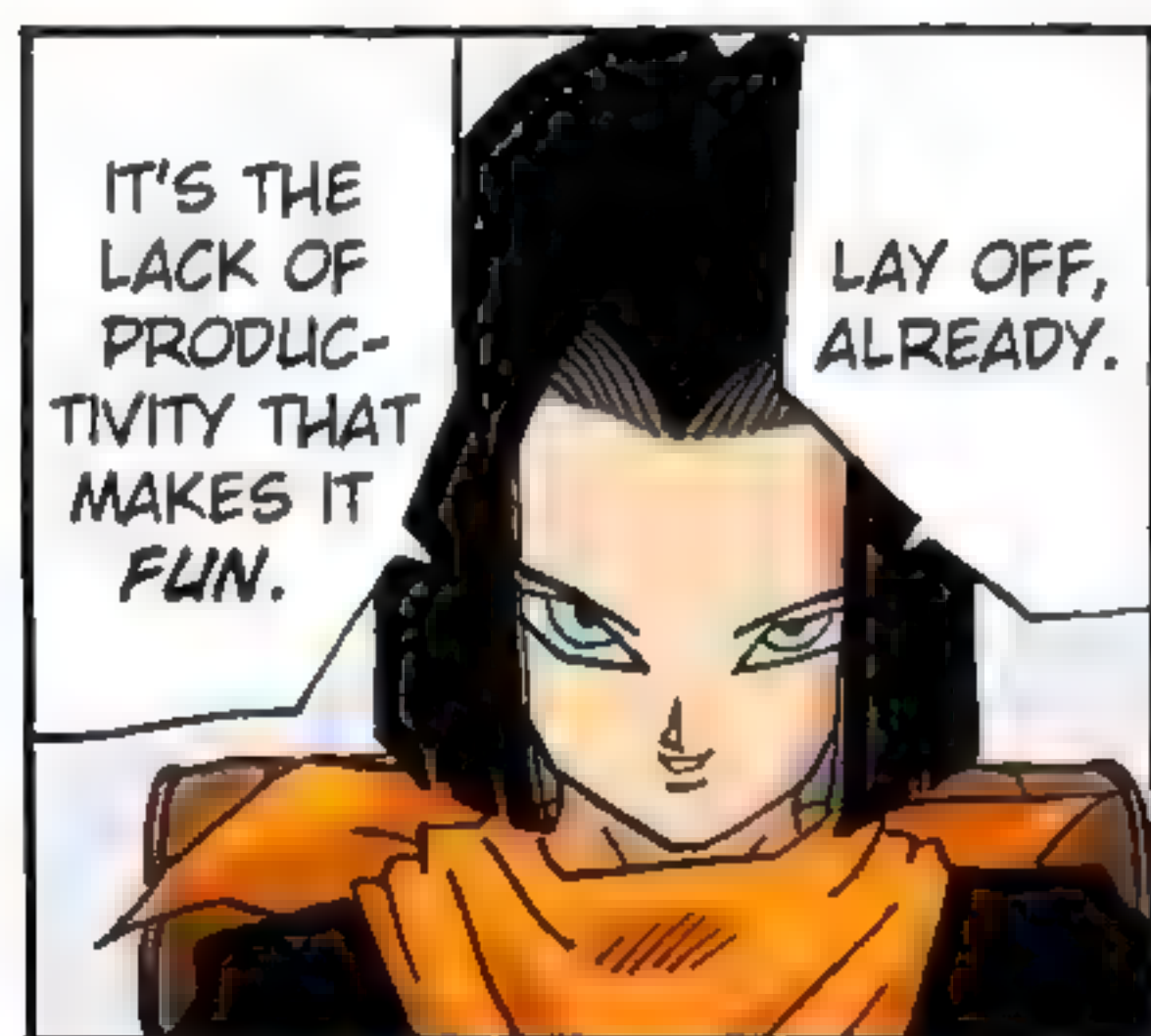
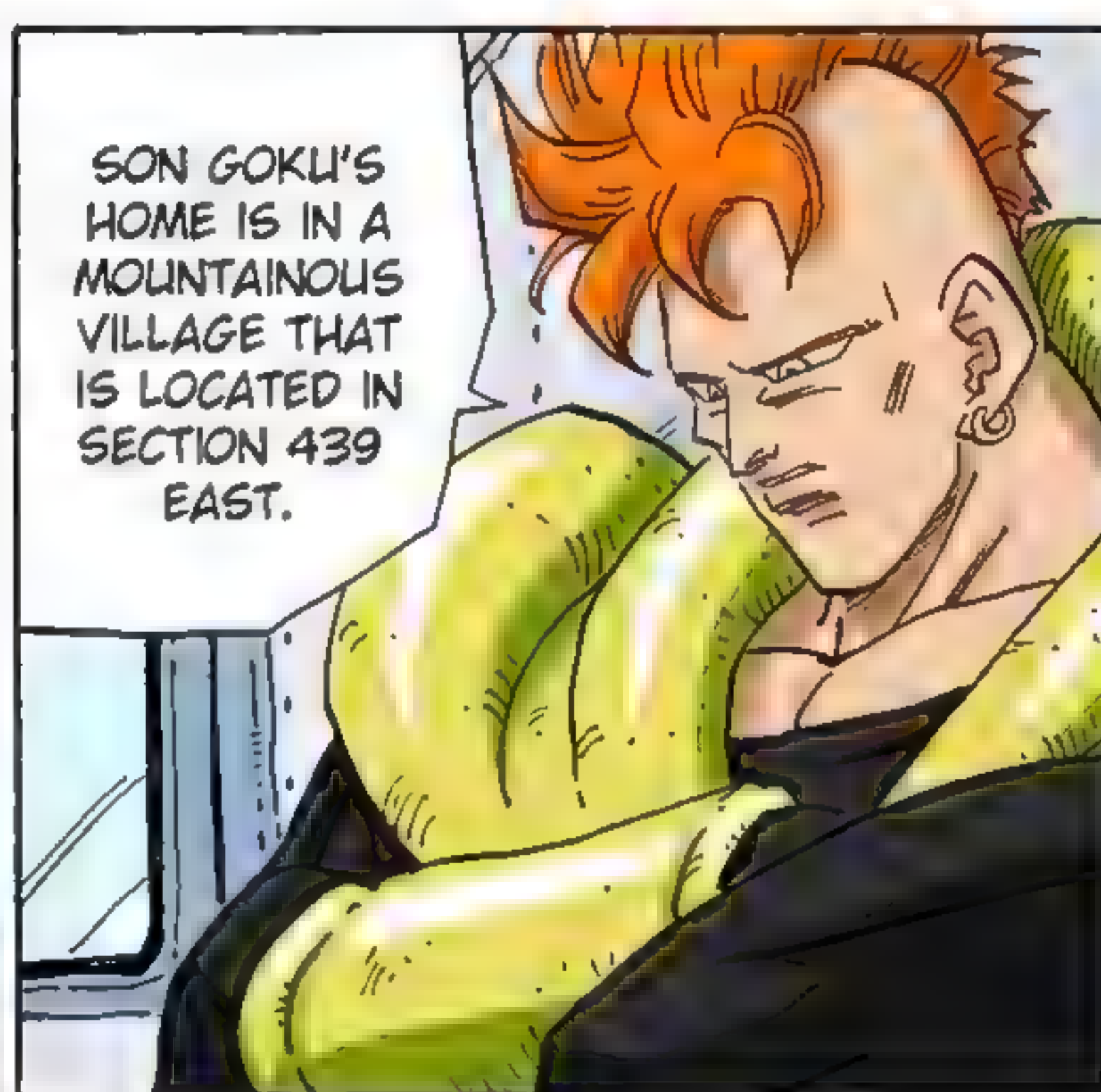
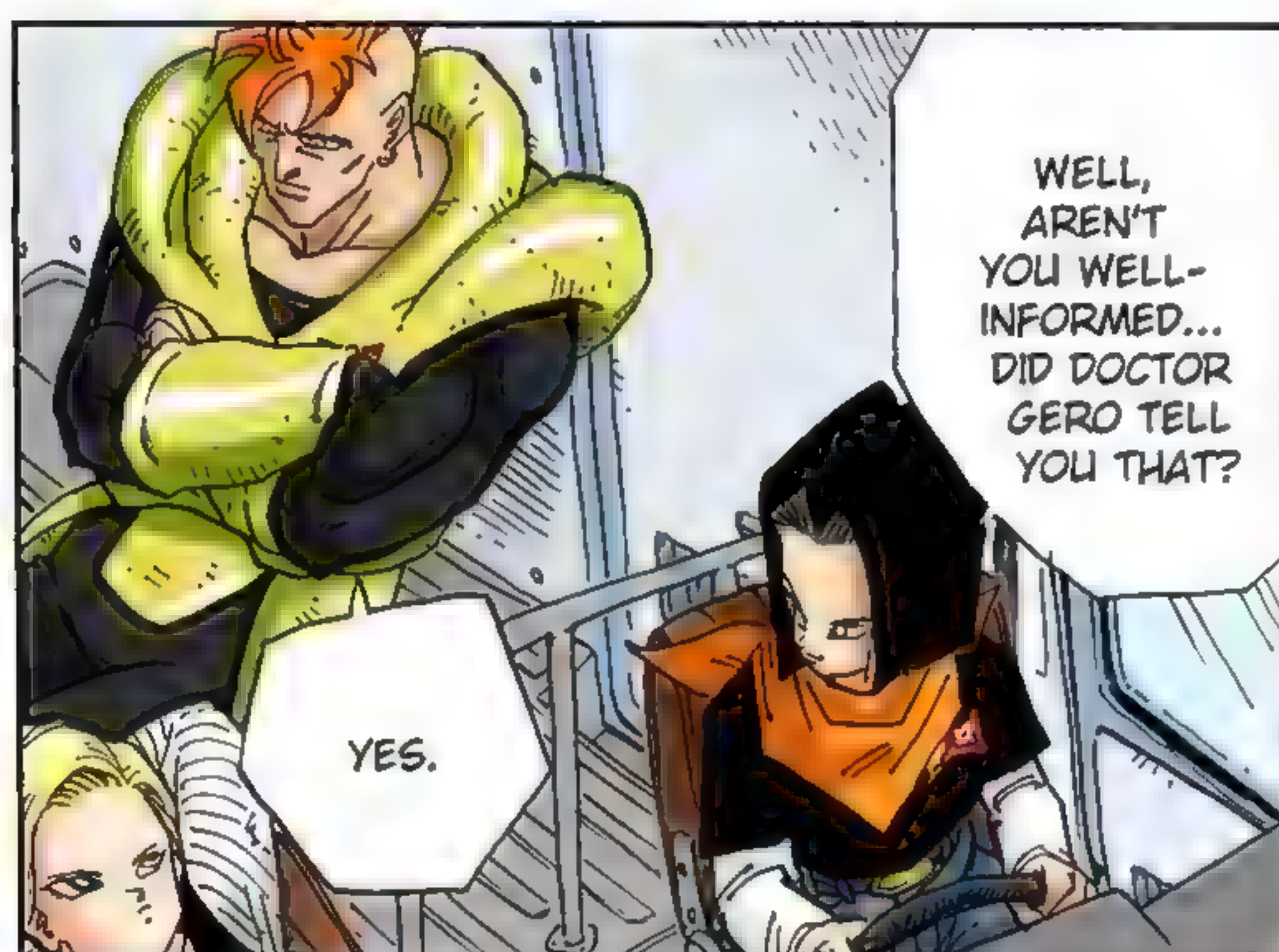
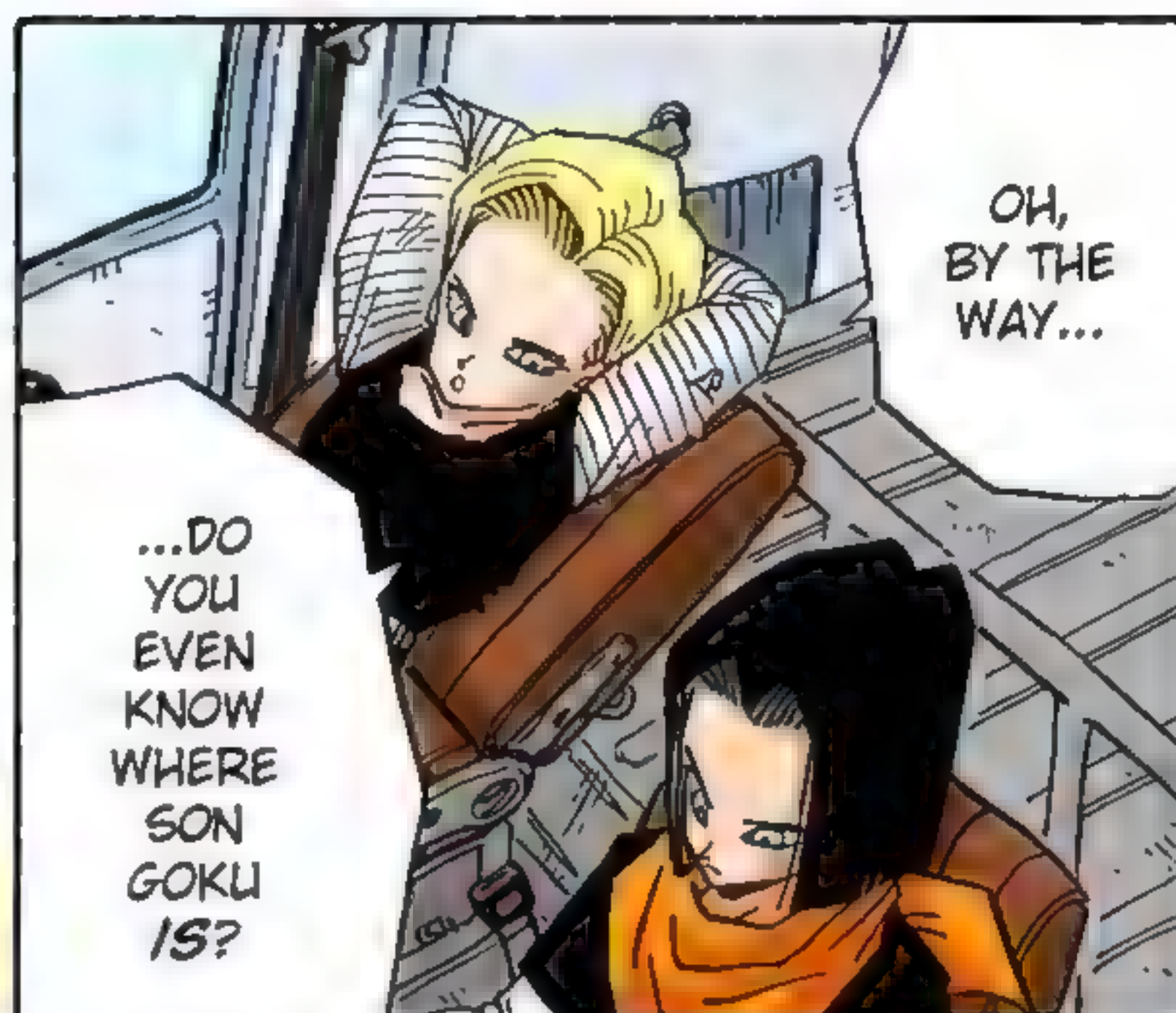
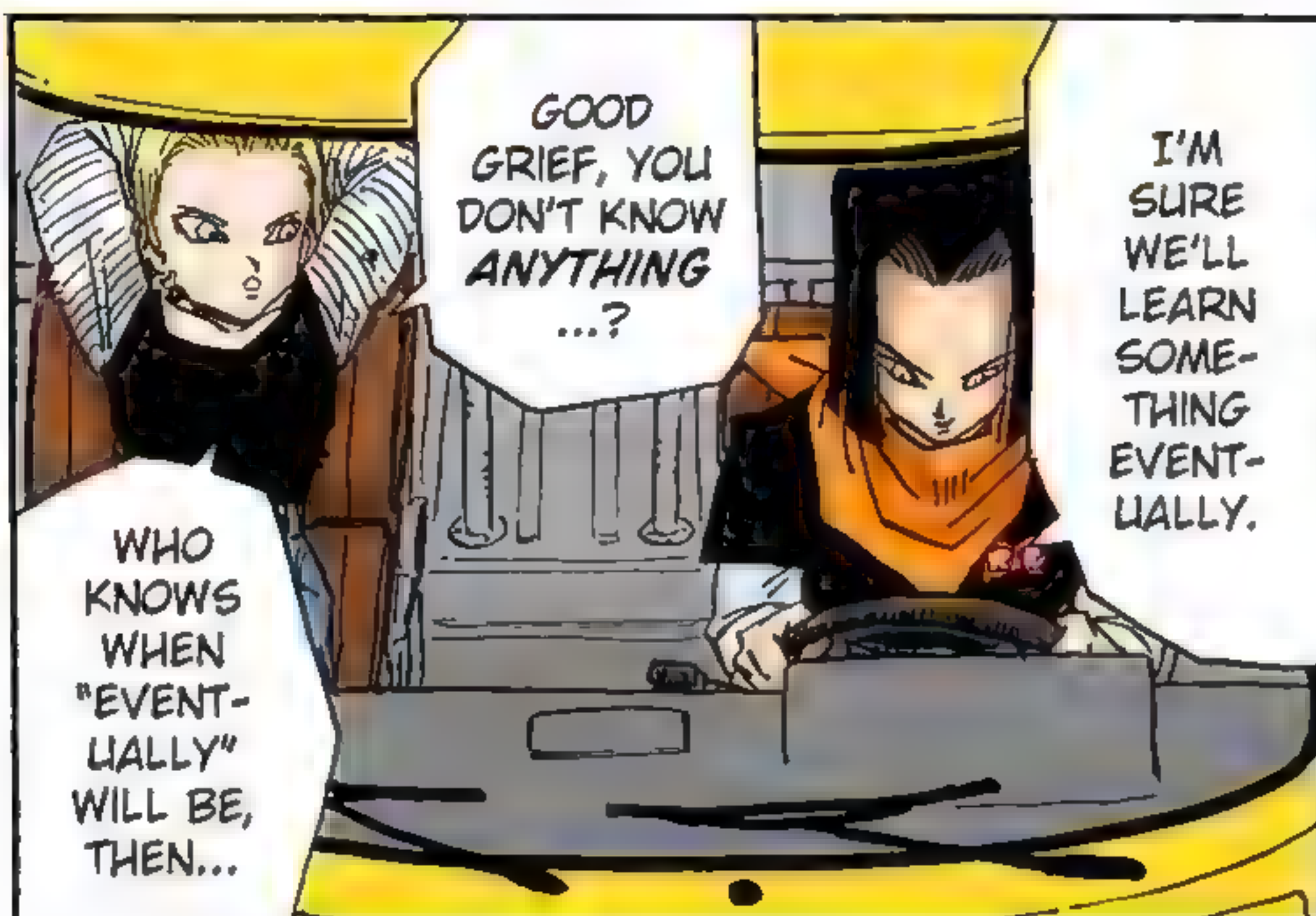


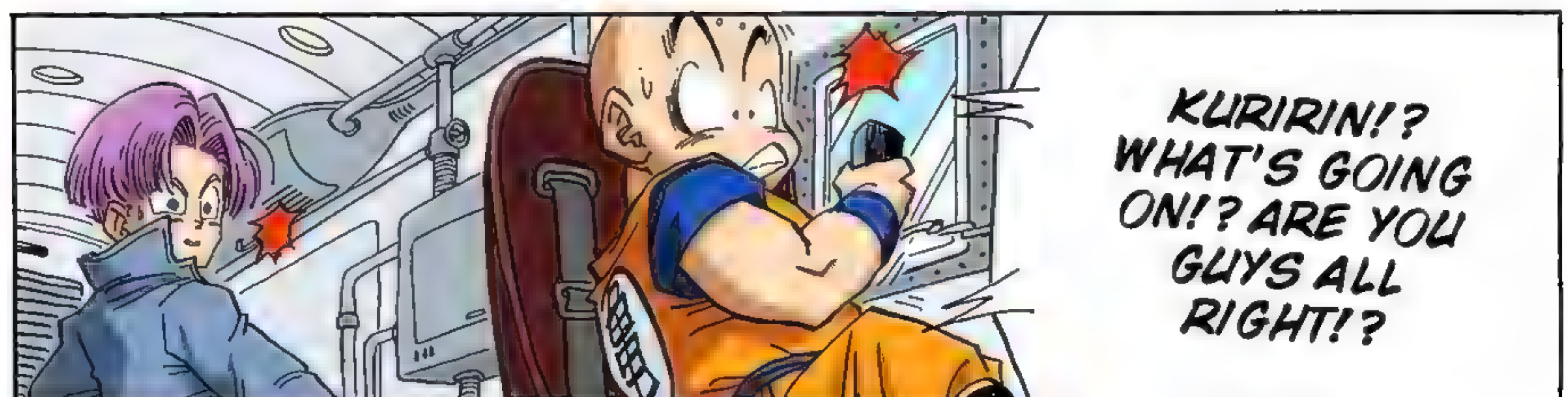
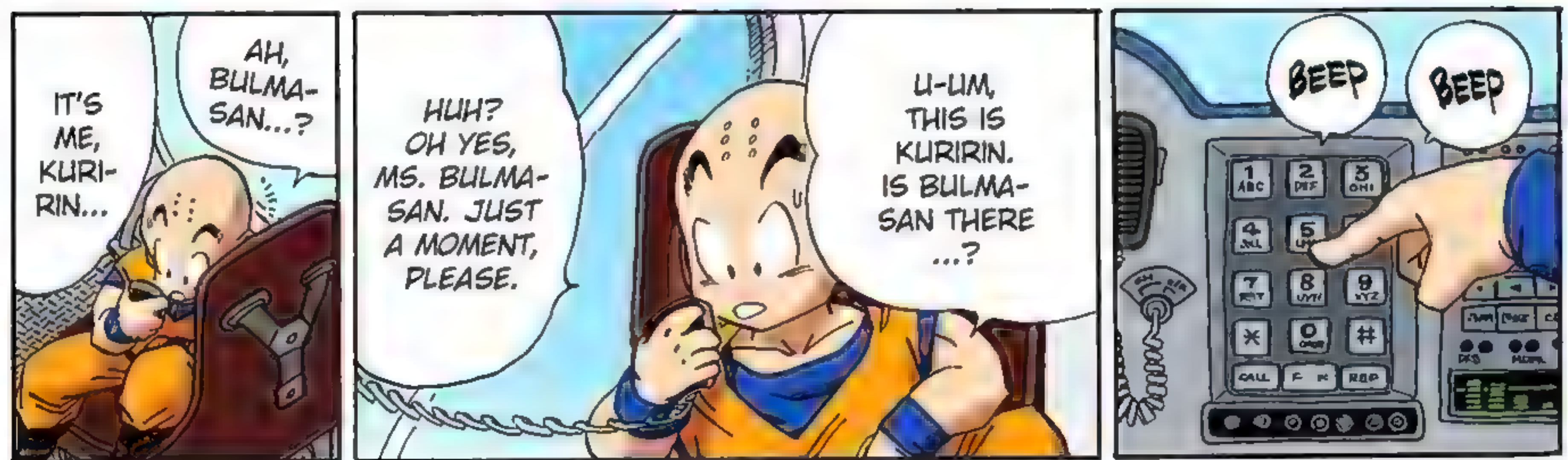
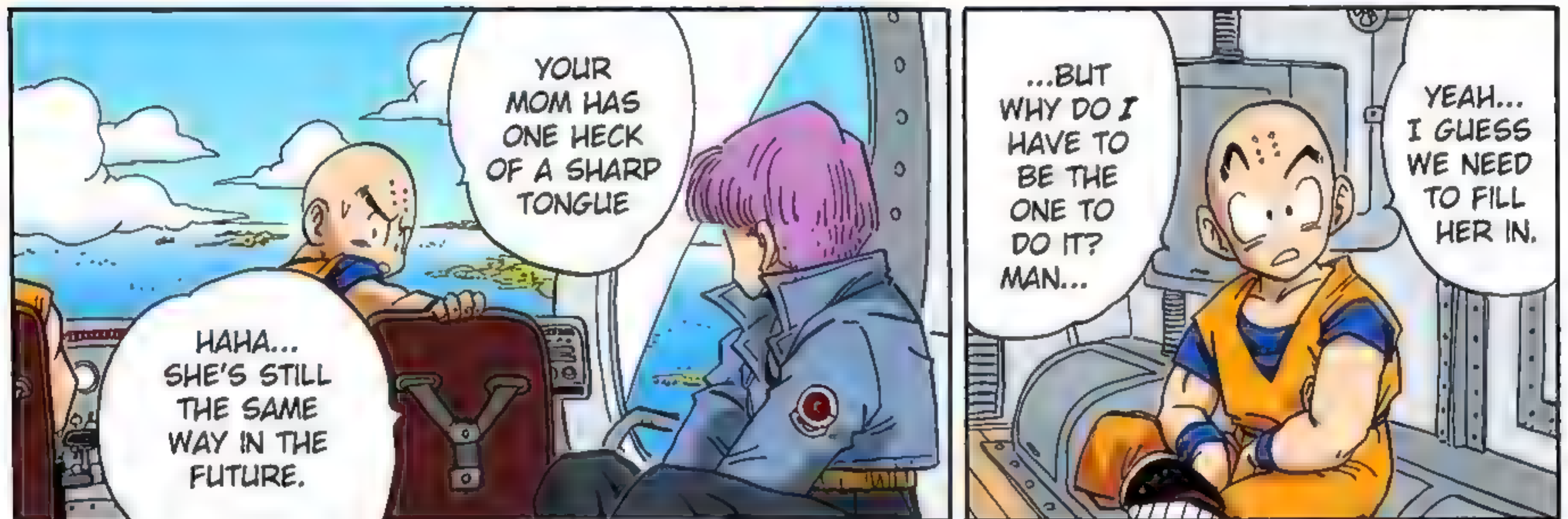
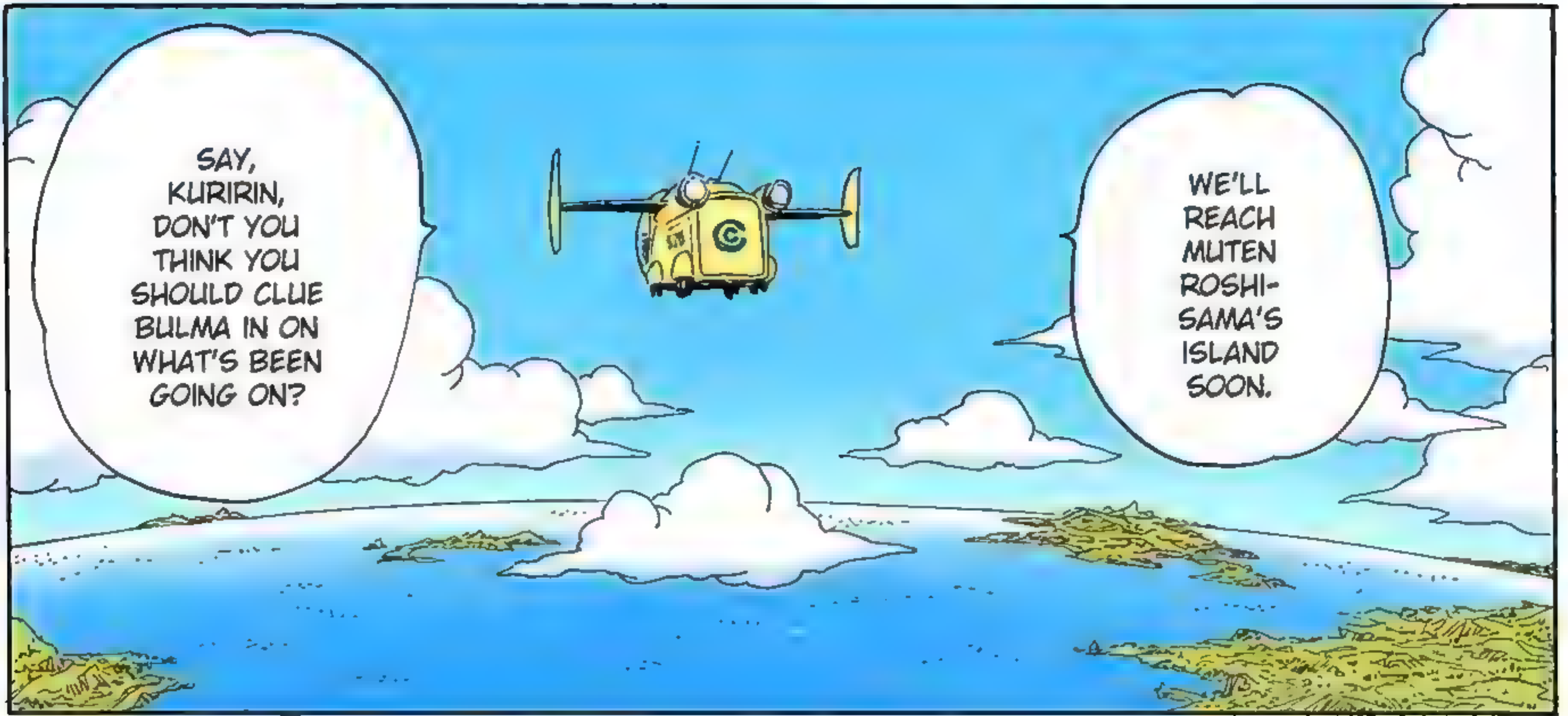
NO
!!

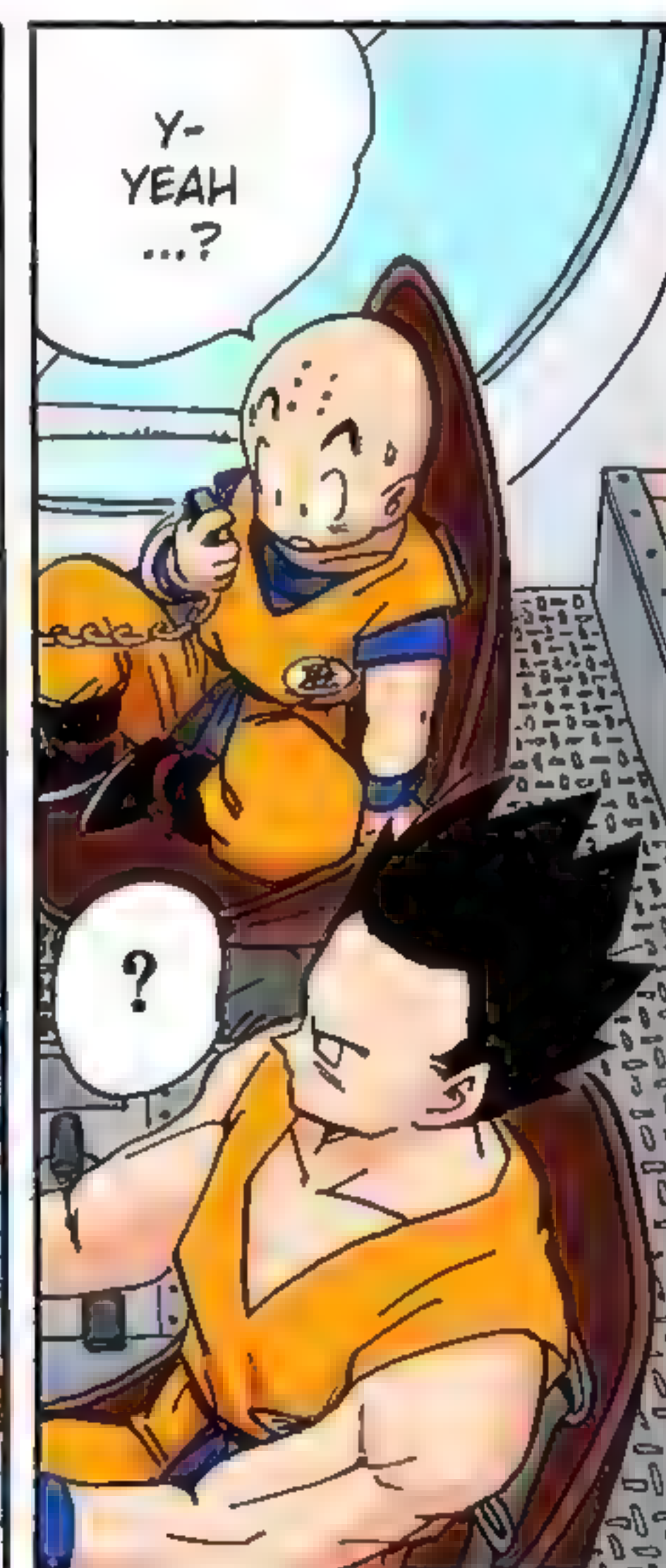
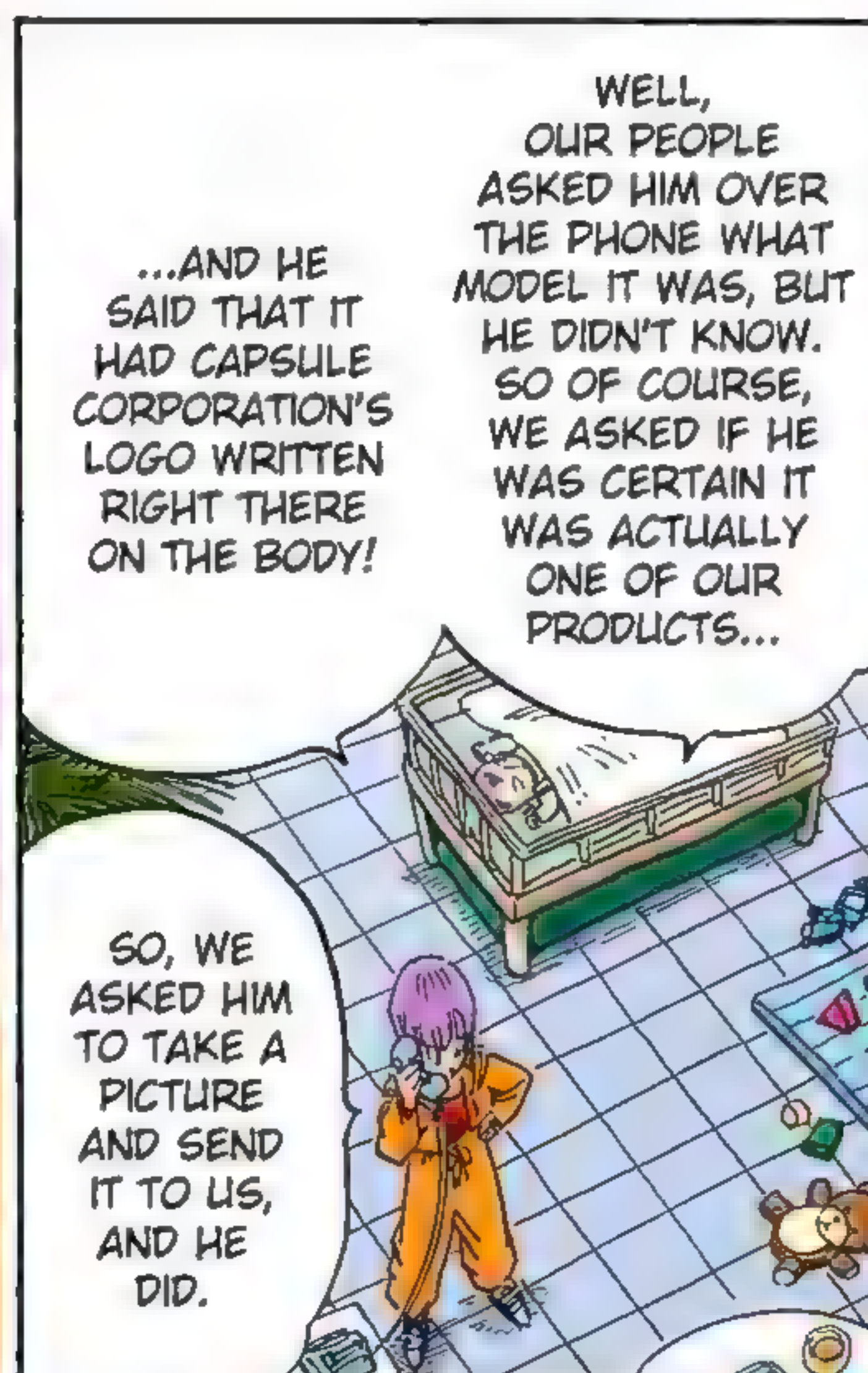
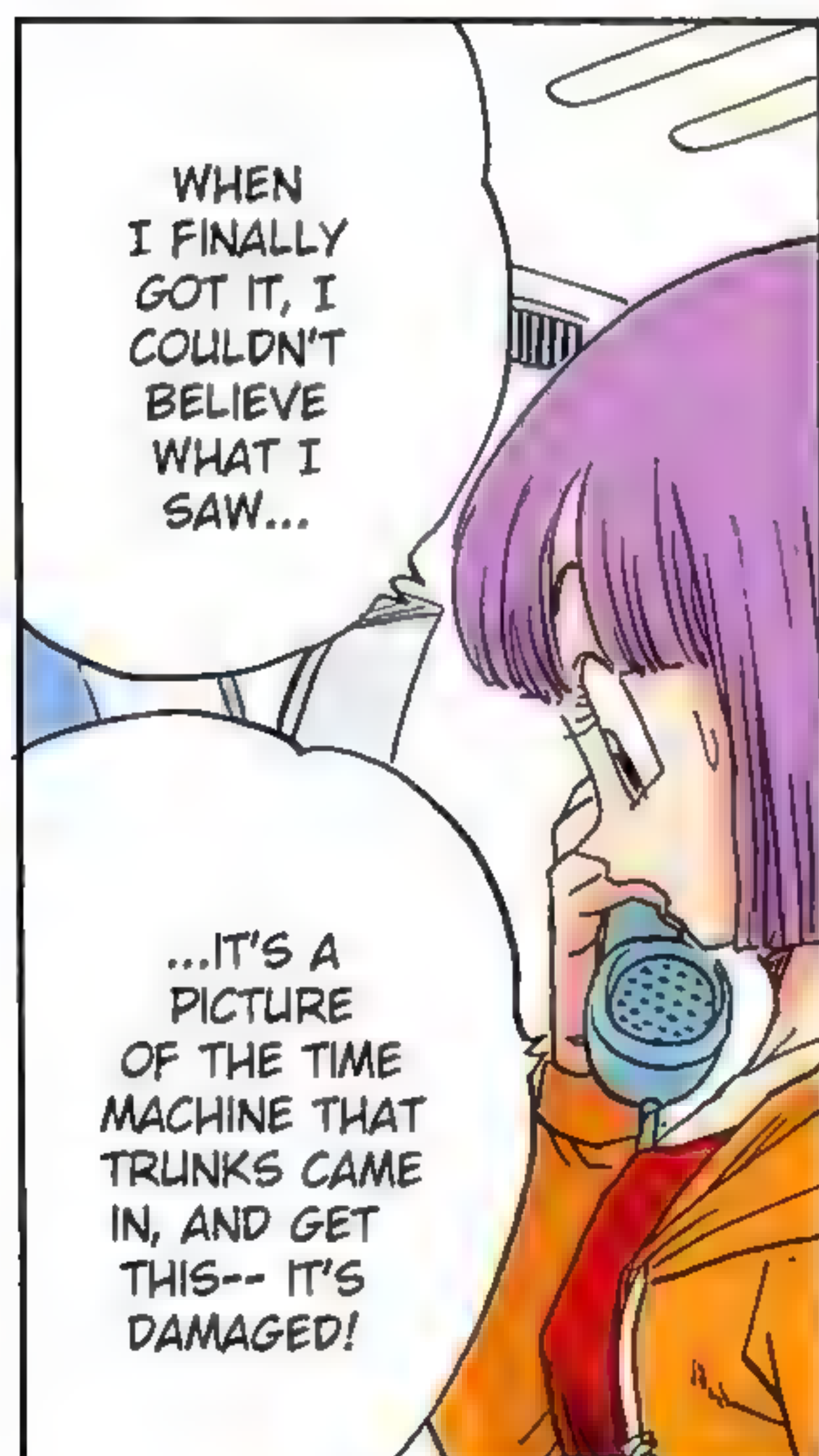
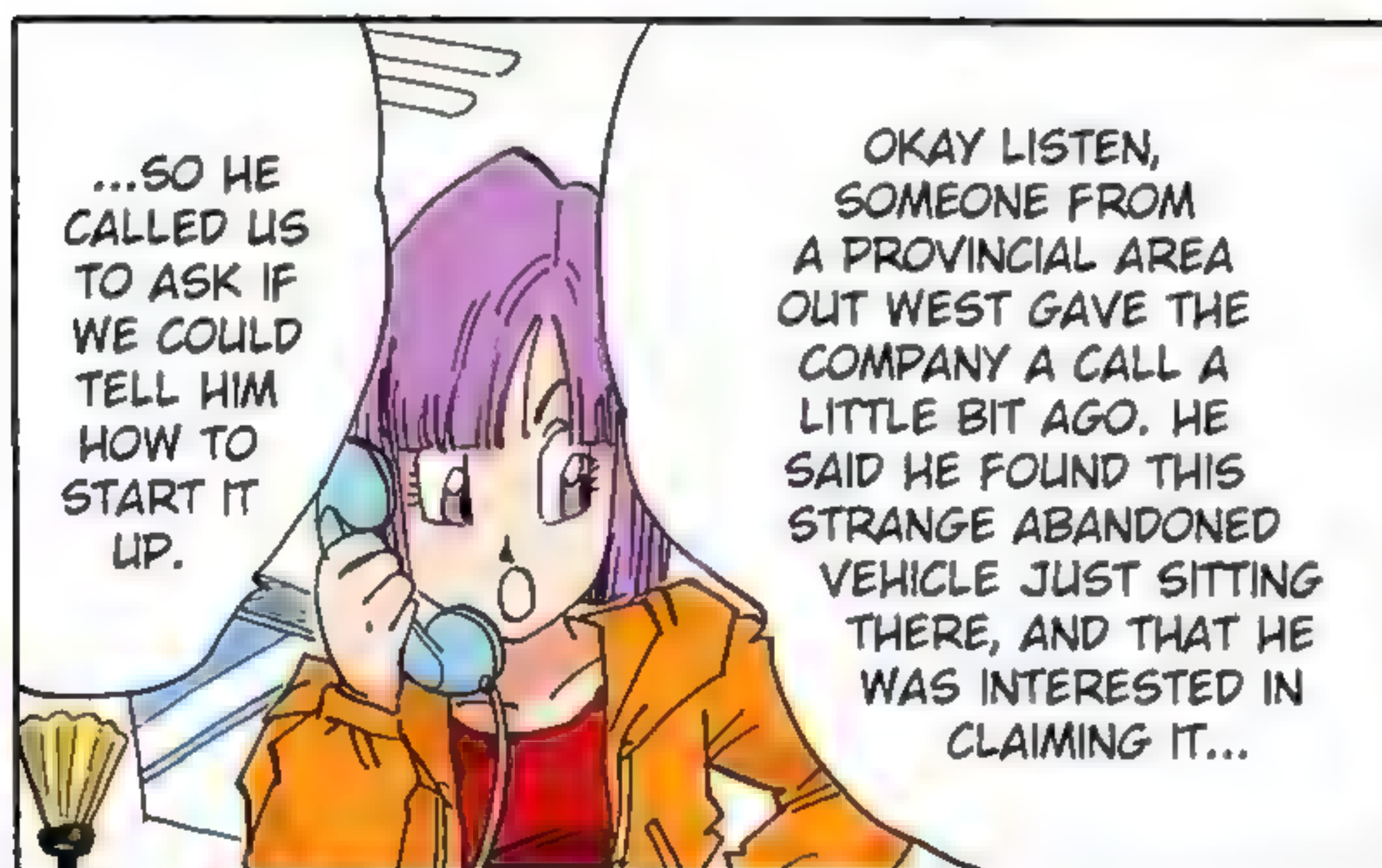


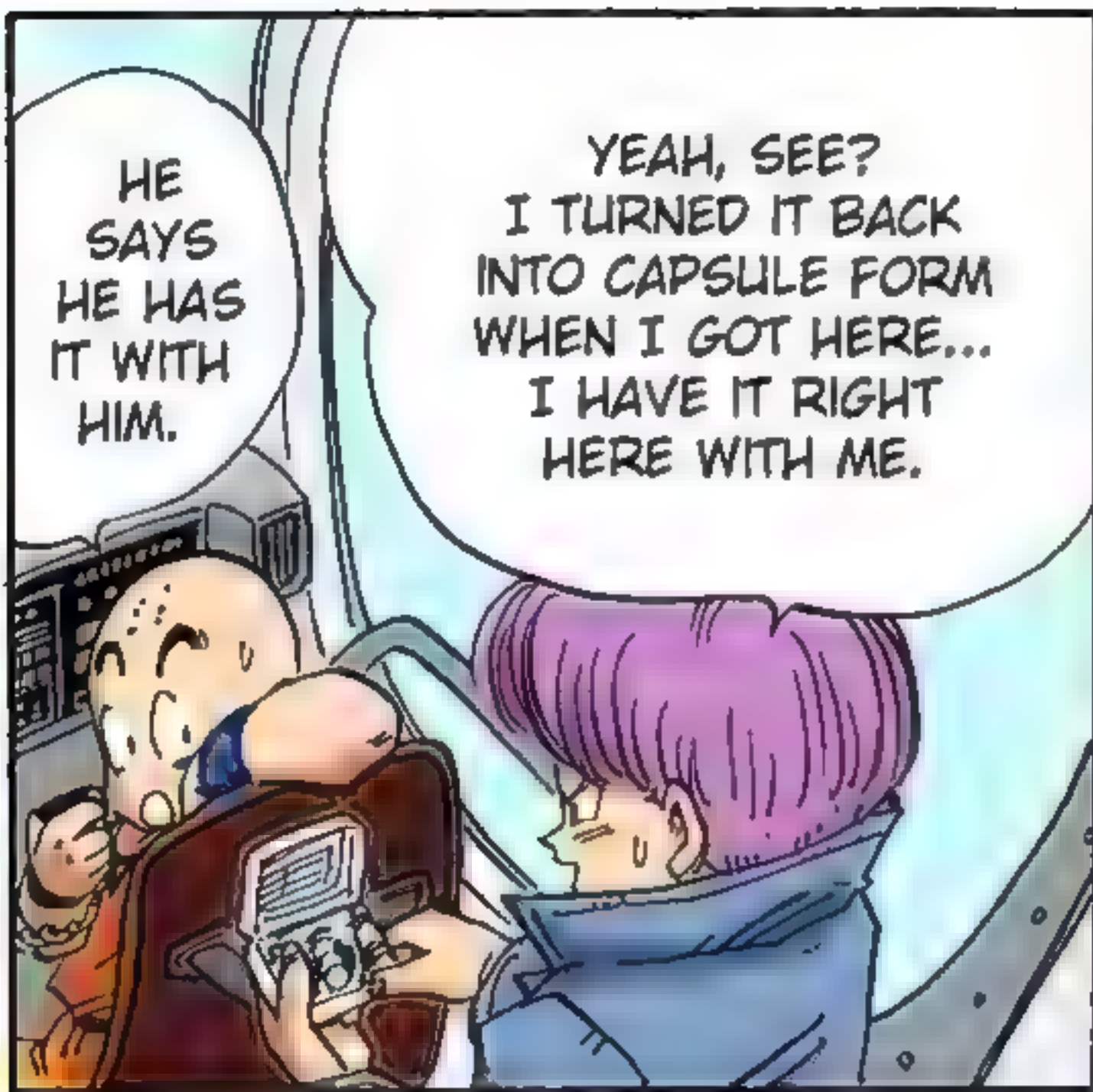
...





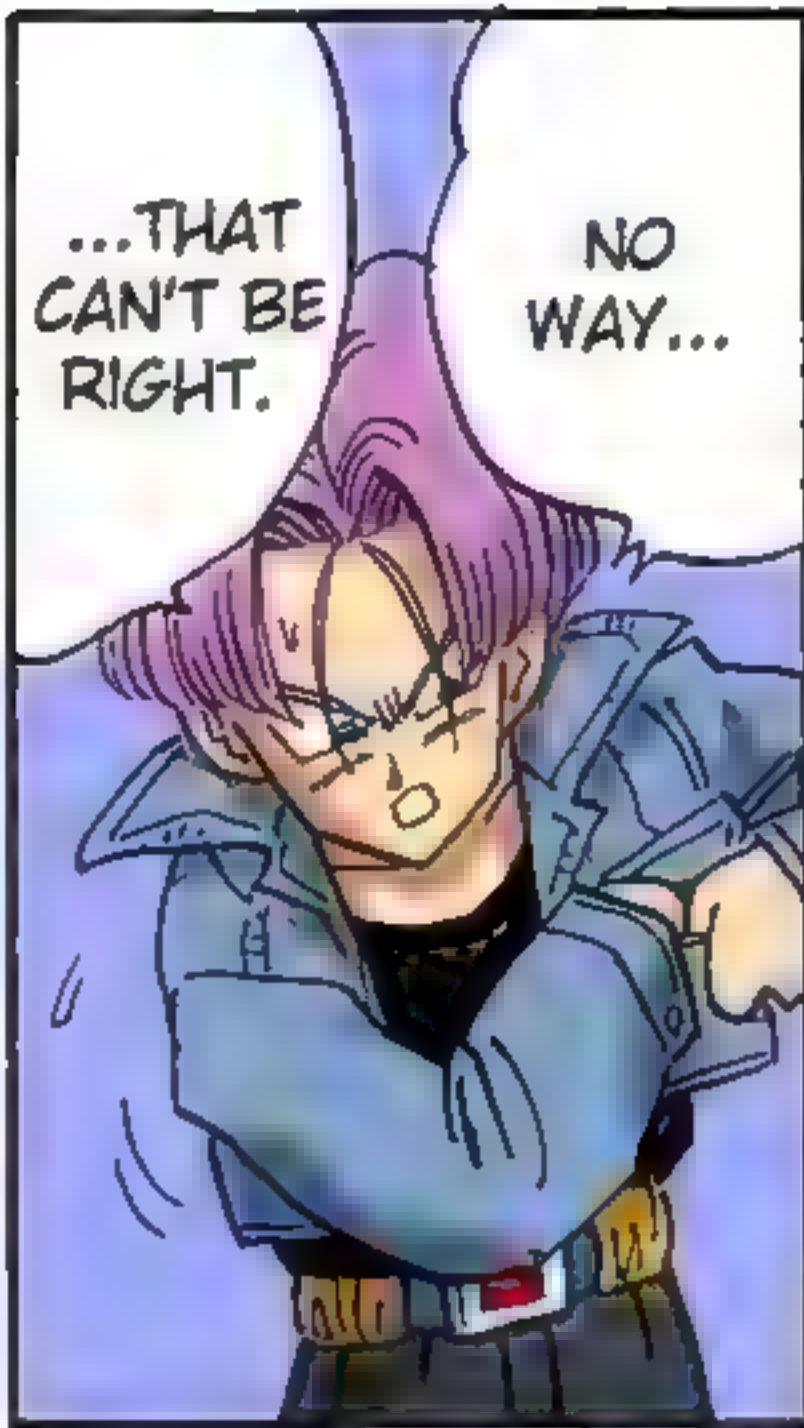






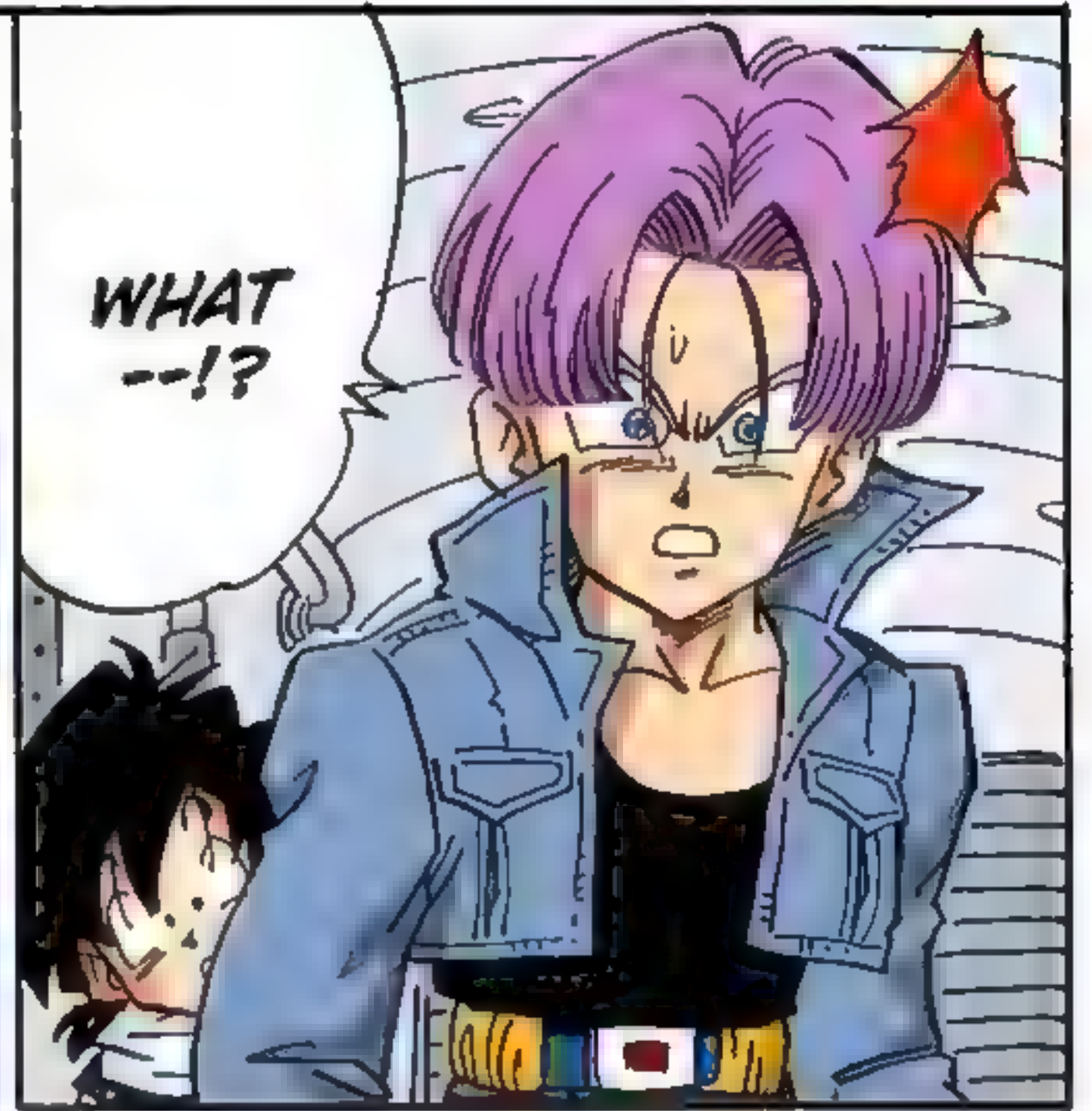
HE SAYS HE HAS IT WITH HIM.

YEAH, SEE? I TURNED IT BACK INTO CAPSULE FORM WHEN I GOT HERE... I HAVE IT RIGHT HERE WITH ME.

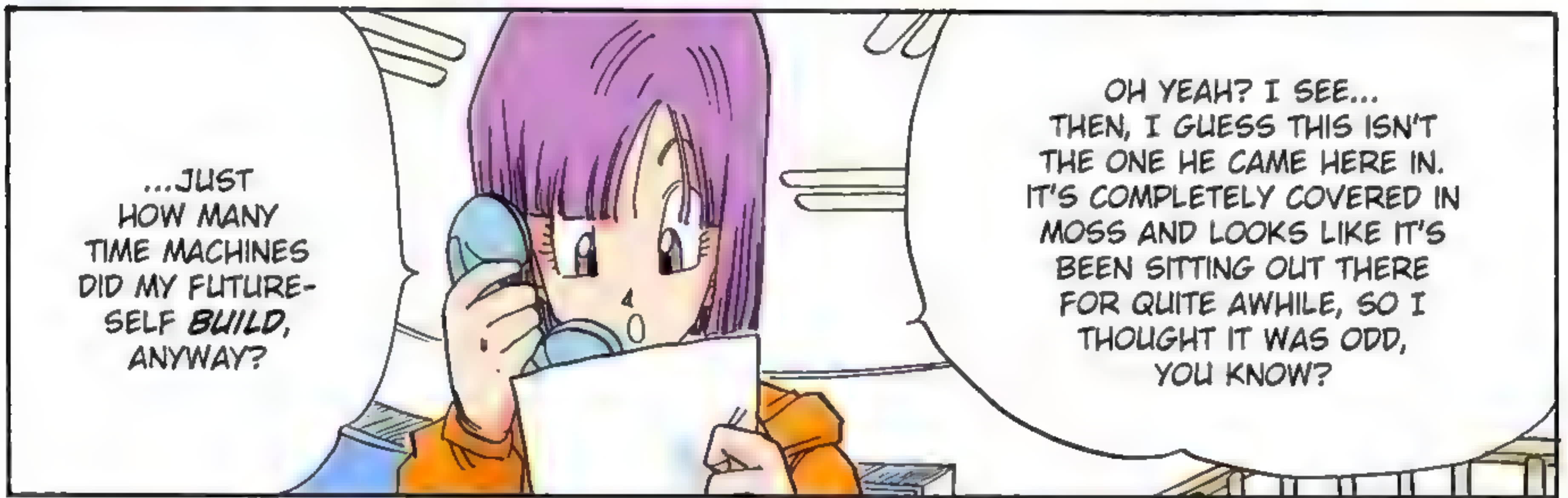


...THAT CAN'T BE RIGHT.

NO WAY...

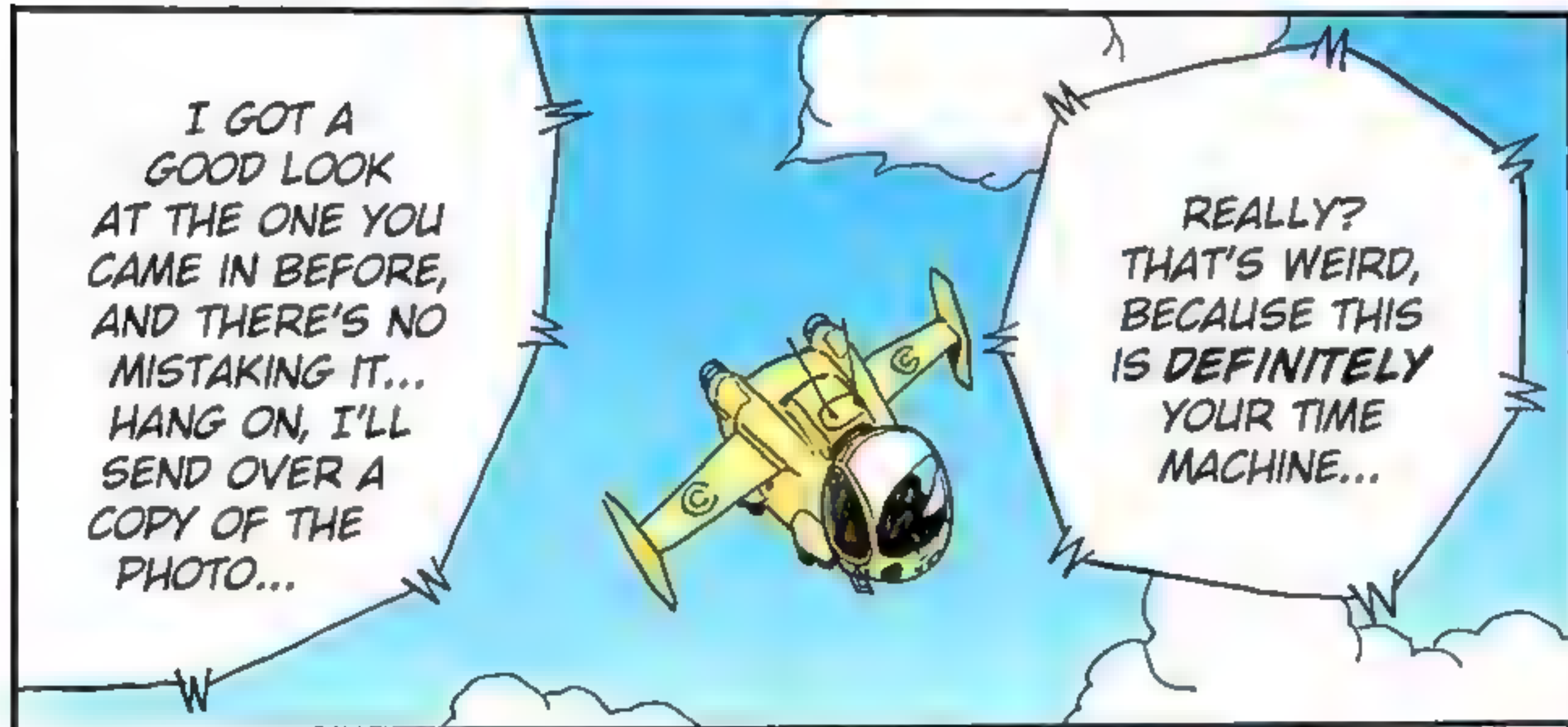


WHAT --!?



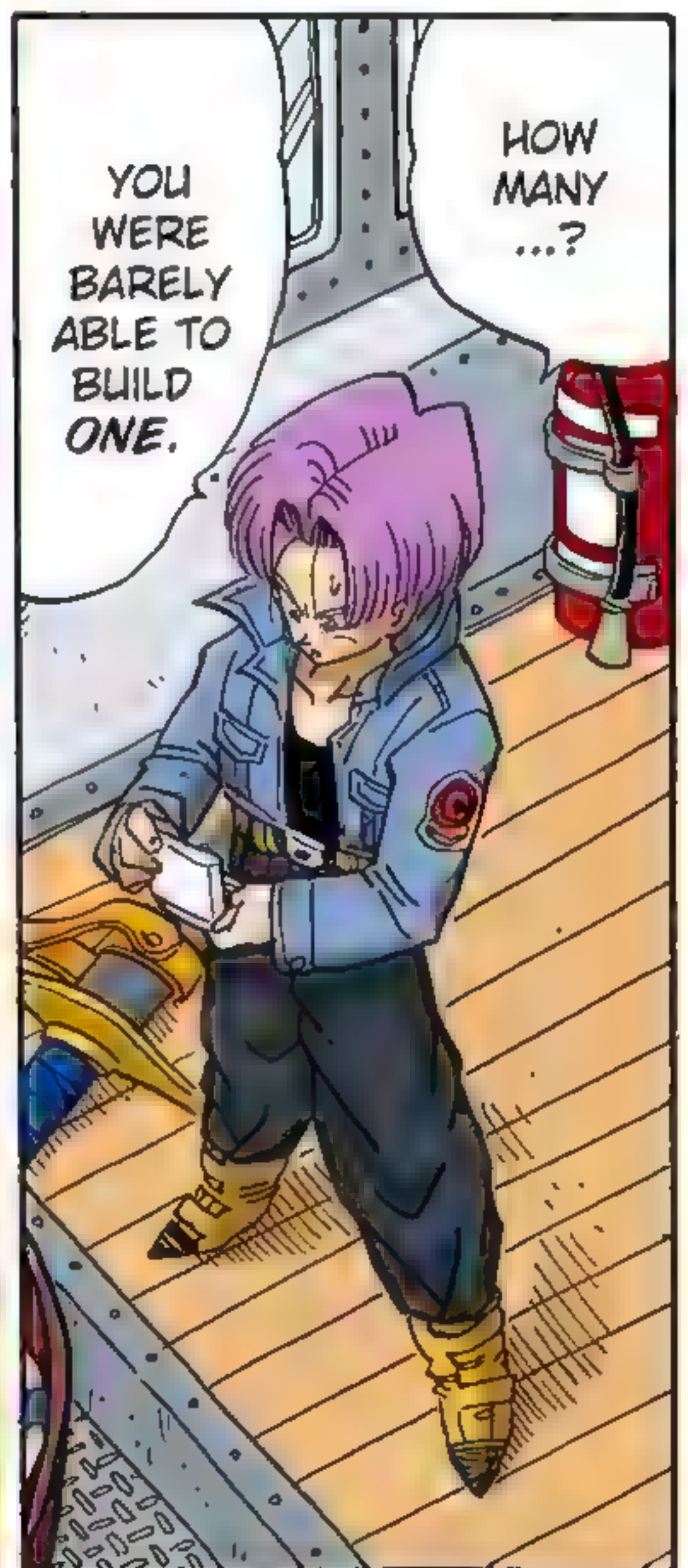
...JUST HOW MANY TIME MACHINES DID MY FUTURE-SELF BUILD, ANYWAY?

OH YEAH? I SEE... THEN, I GUESS THIS ISN'T THE ONE HE CAME HERE IN. IT'S COMPLETELY COVERED IN MOSS AND LOOKS LIKE IT'S BEEN SITTING OUT THERE FOR QUITE AWHILE, SO I THOUGHT IT WAS ODD, YOU KNOW?



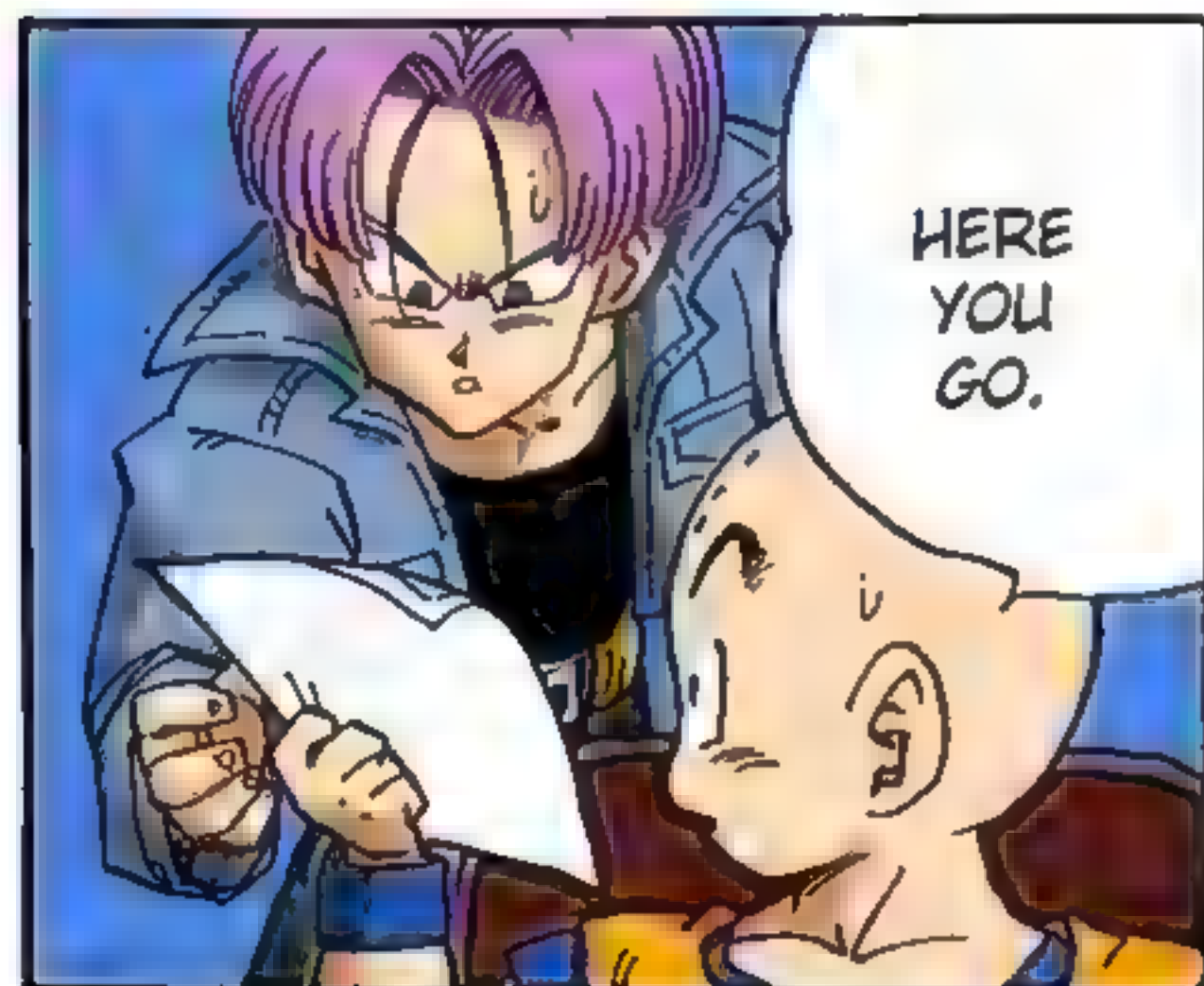
I GOT A GOOD LOOK AT THE ONE YOU CAME IN BEFORE, AND THERE'S NO MISTAKING IT... HANG ON, I'LL SEND OVER A COPY OF THE PHOTO...

REALLY? THAT'S WEIRD, BECAUSE THIS IS DEFINITELY YOUR TIME MACHINE...

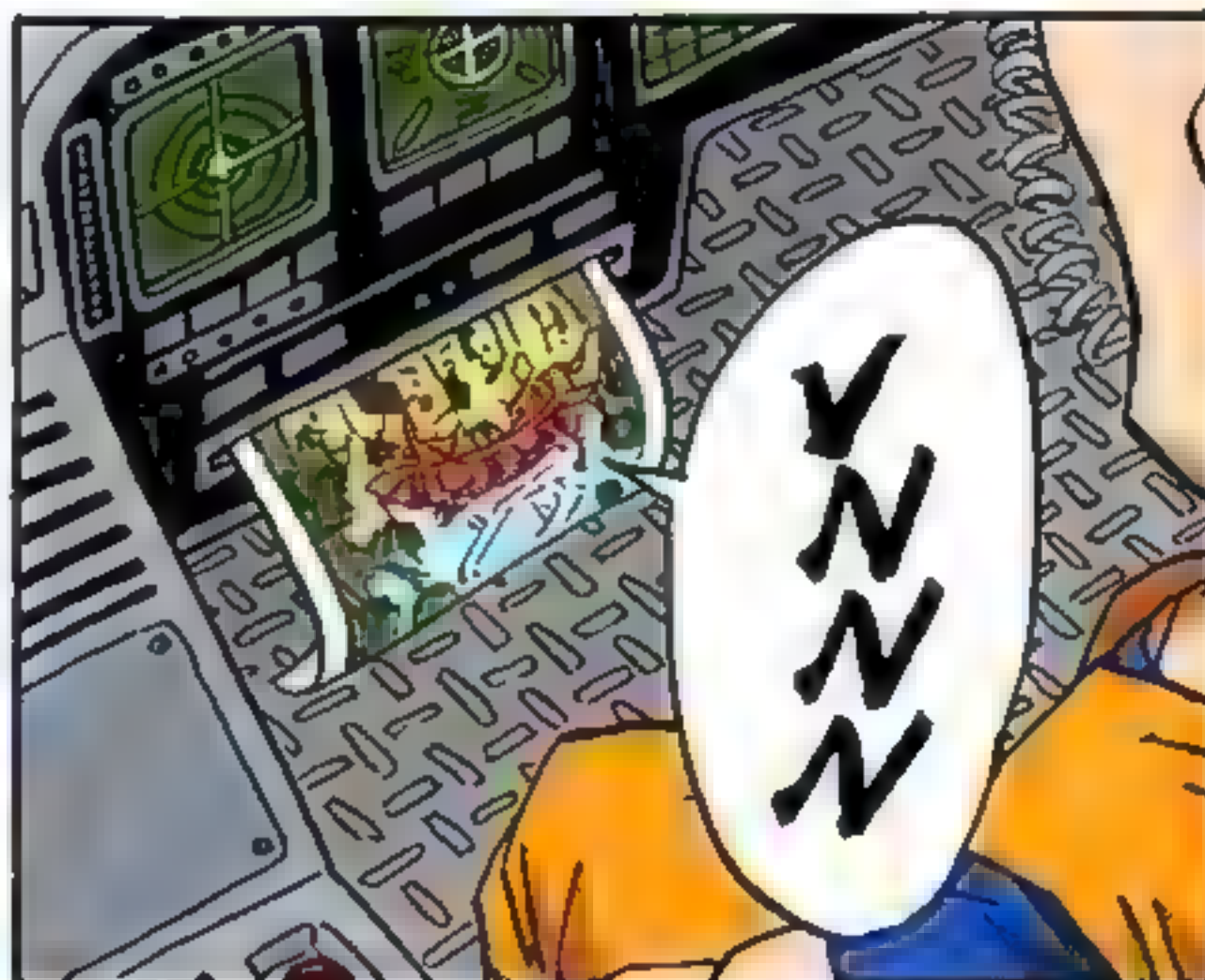


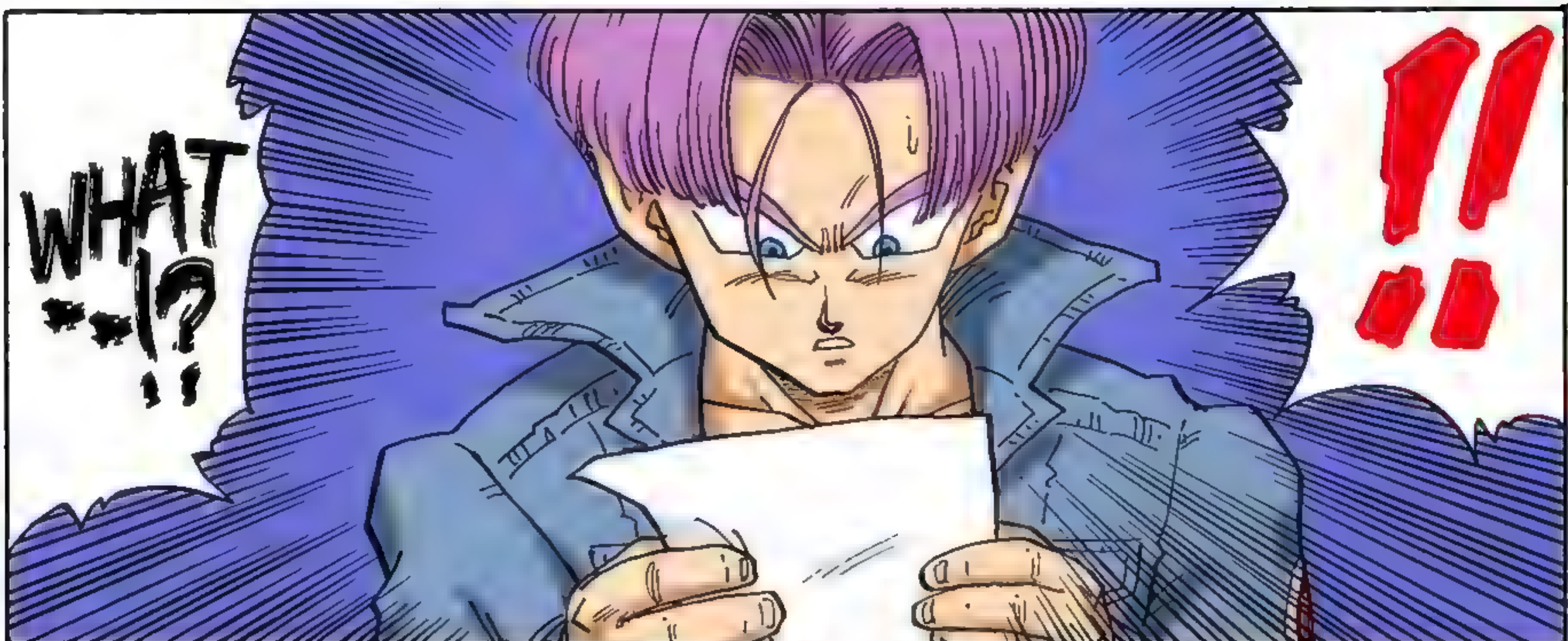
YOU WERE BARELY ABLE TO BUILD ONE.

HOW MANY ...?



HERE YOU GO.

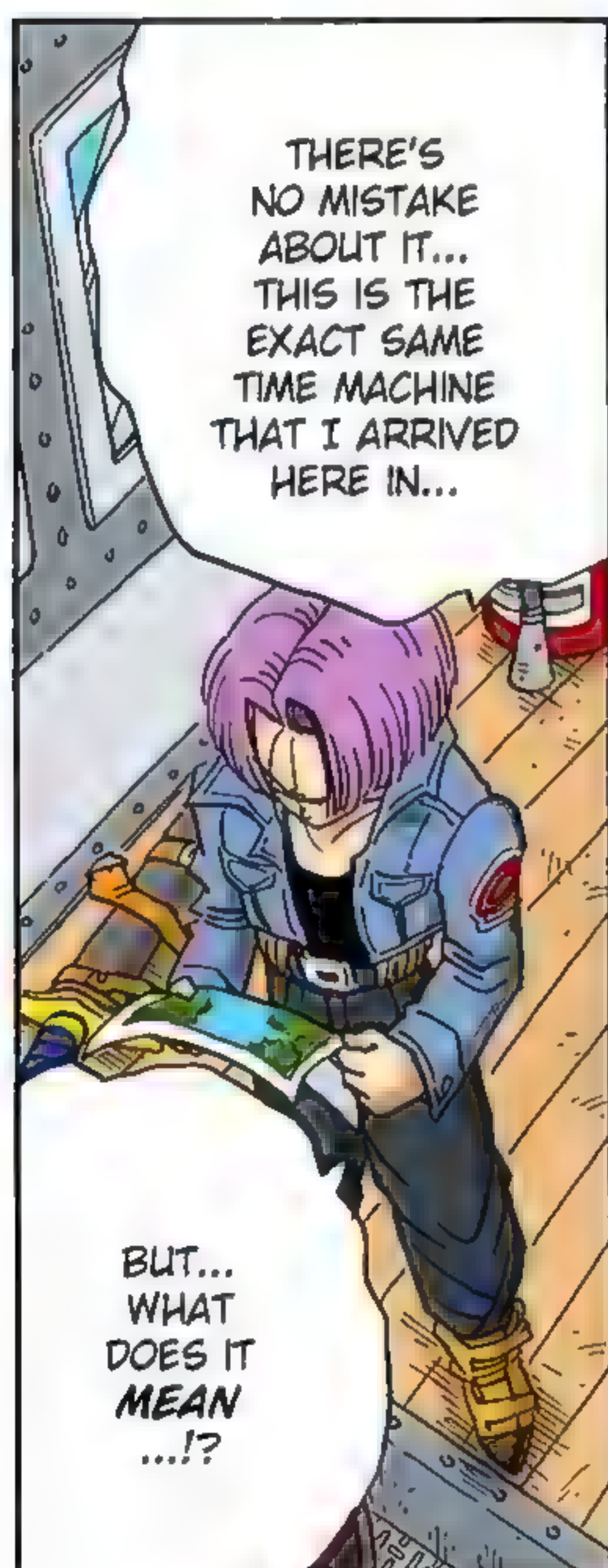
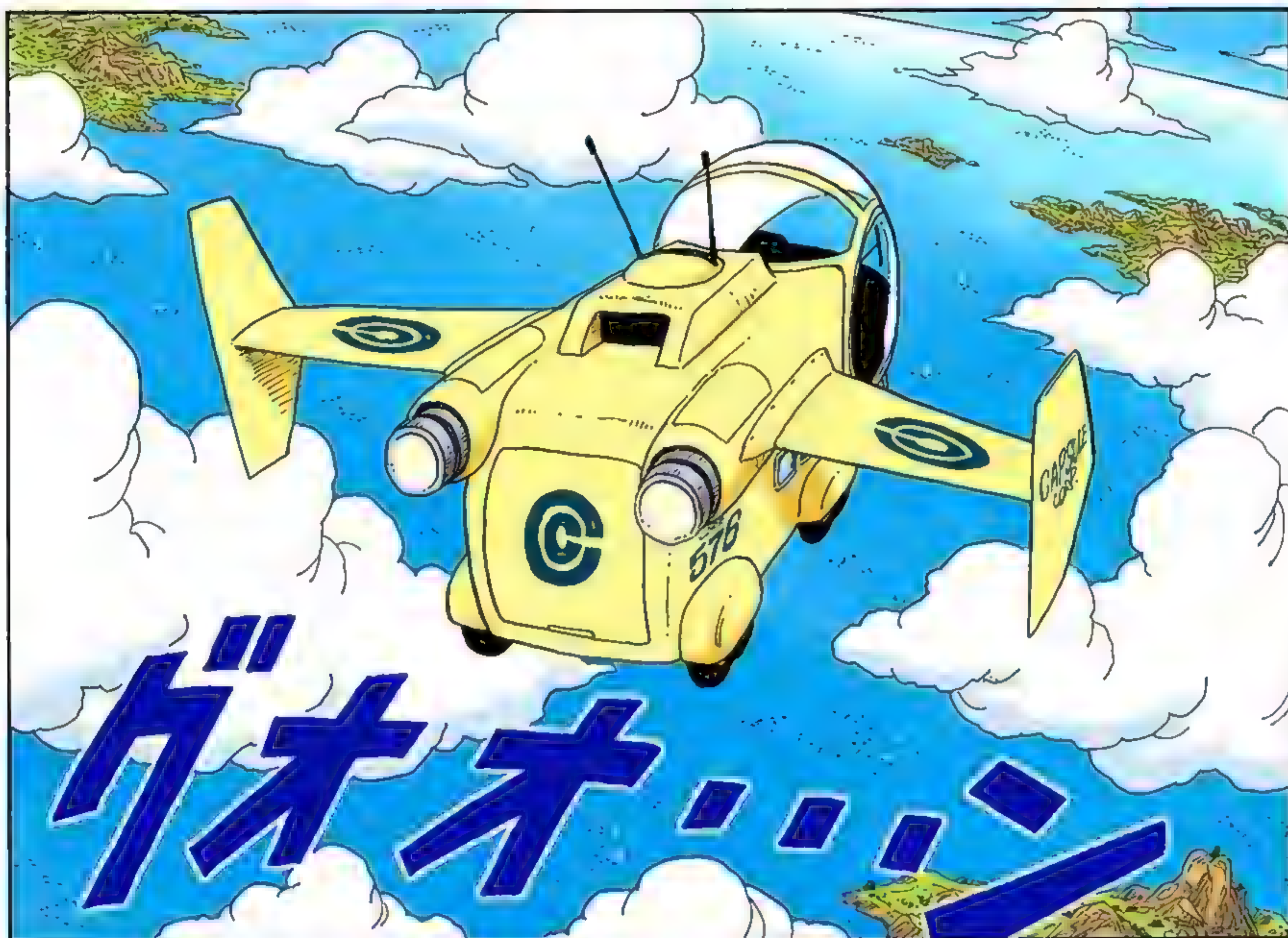




DRAGON BALL. ドラゴンボール

CHAPTER 358: AN EVIL PREMONITION

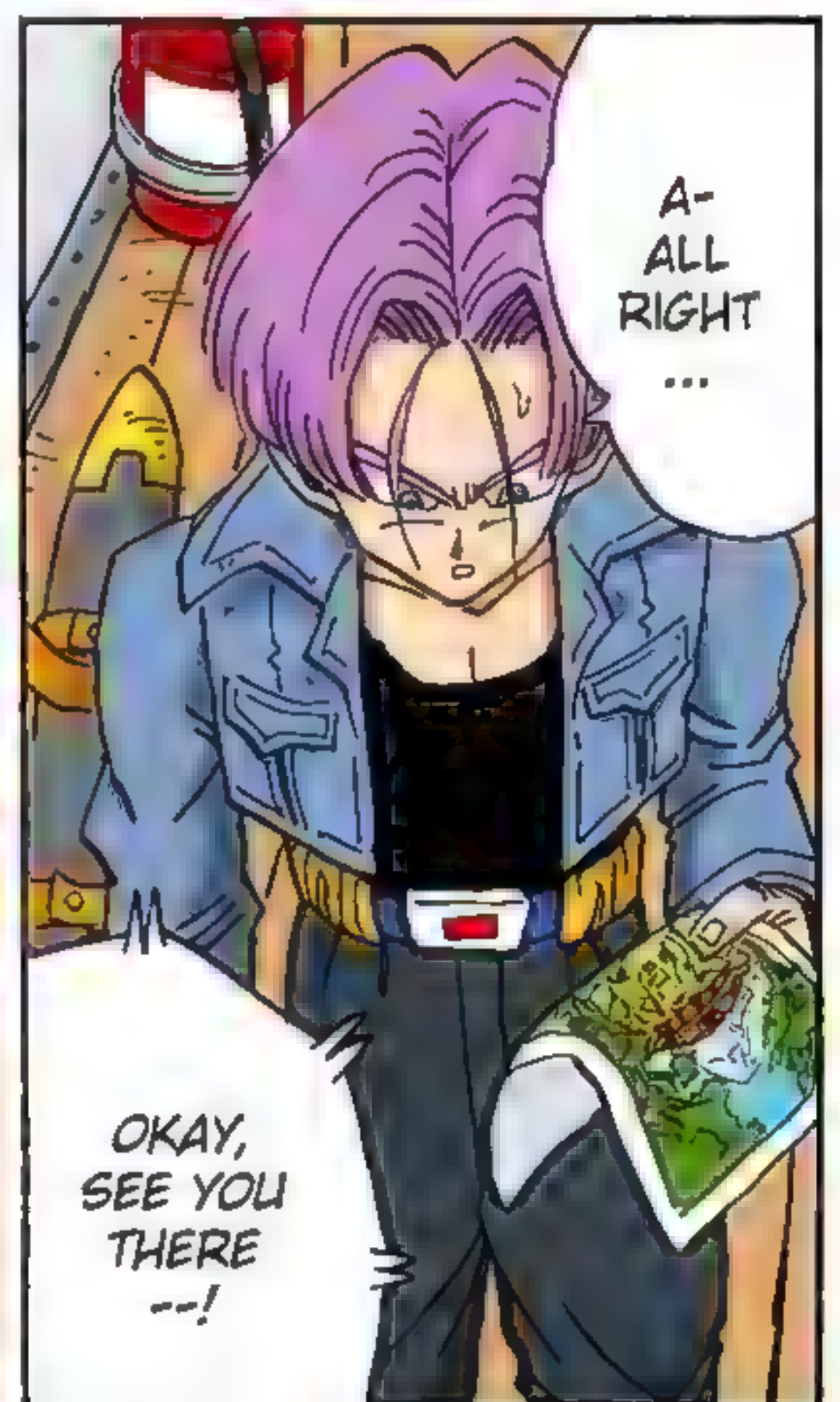
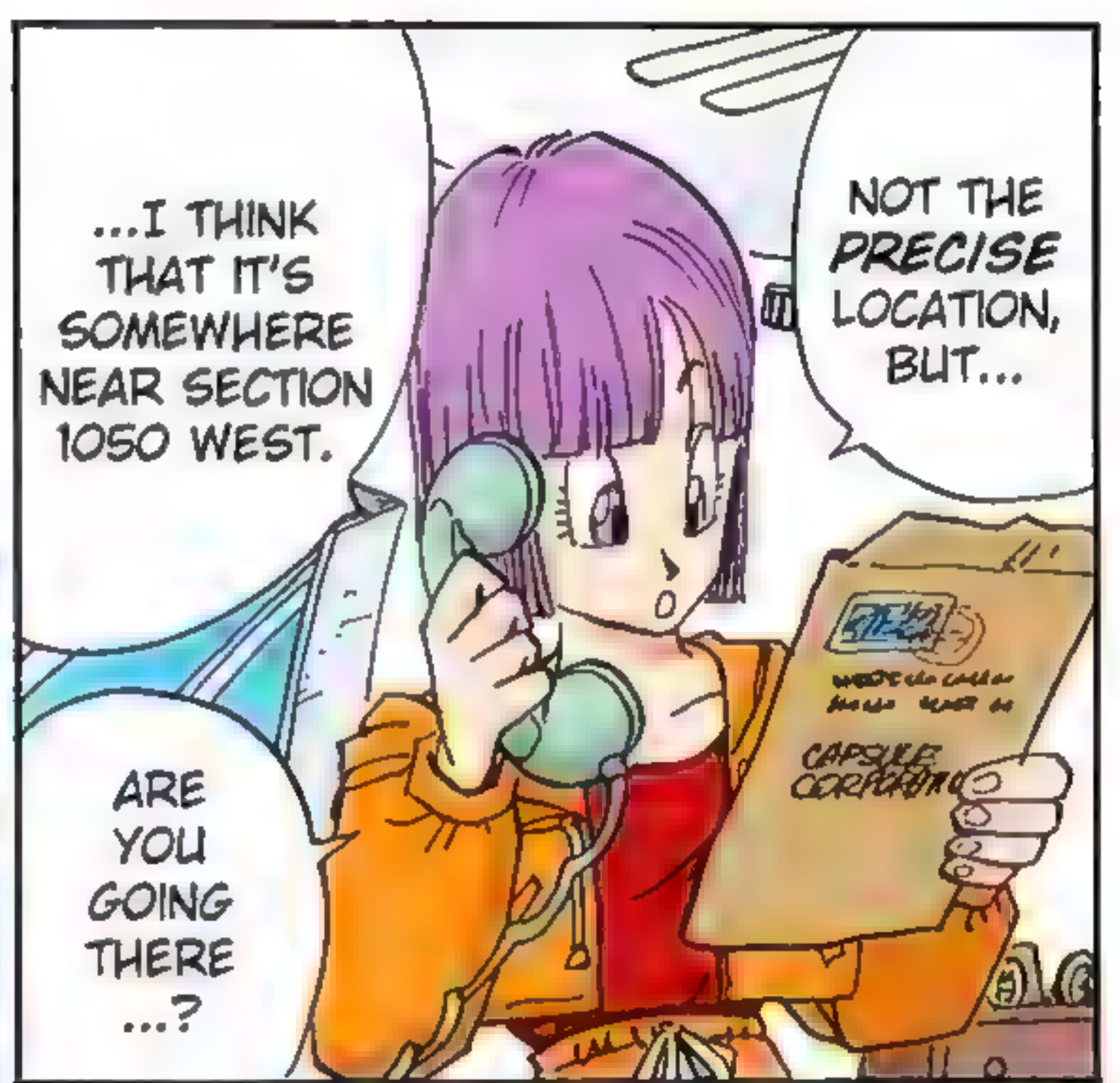
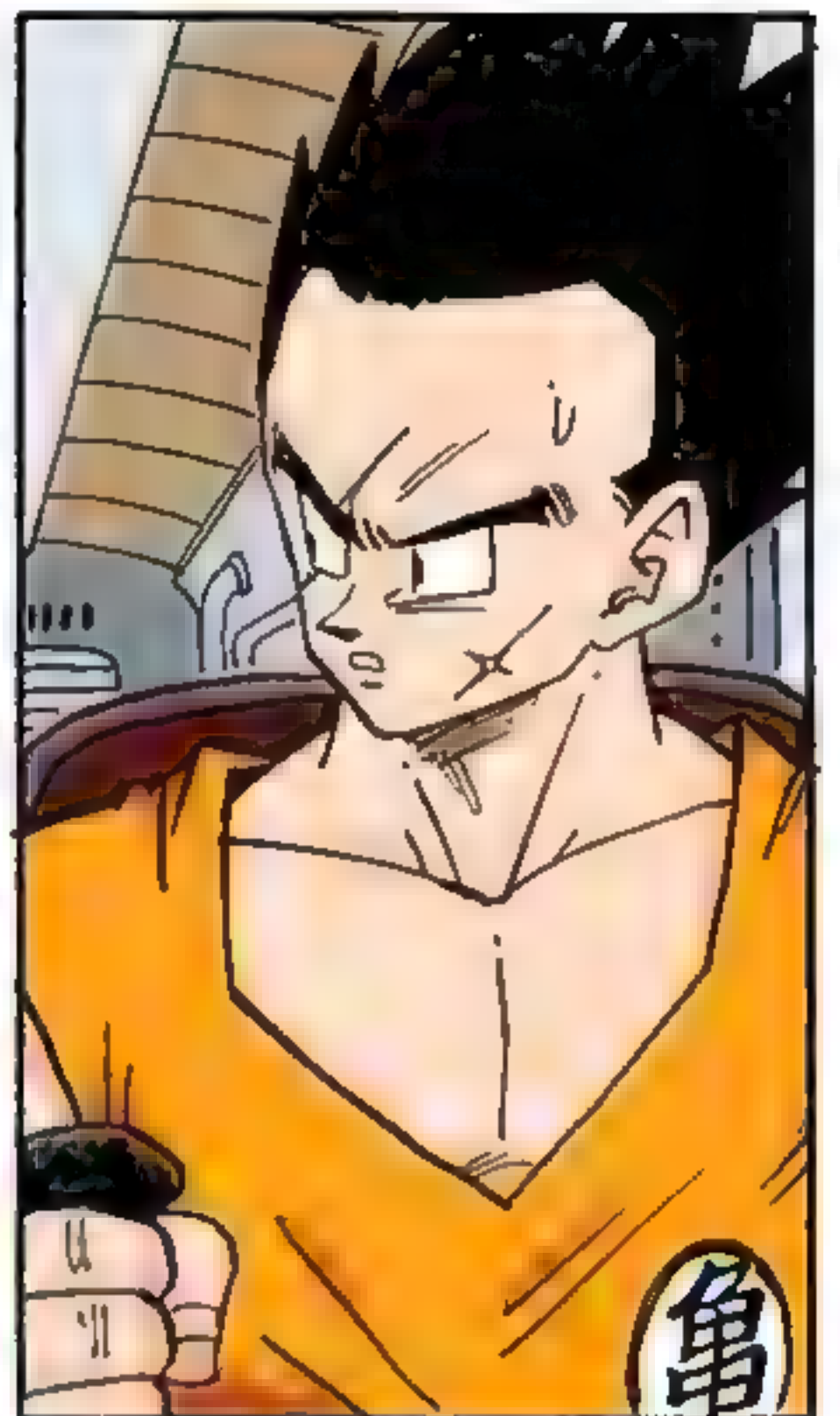
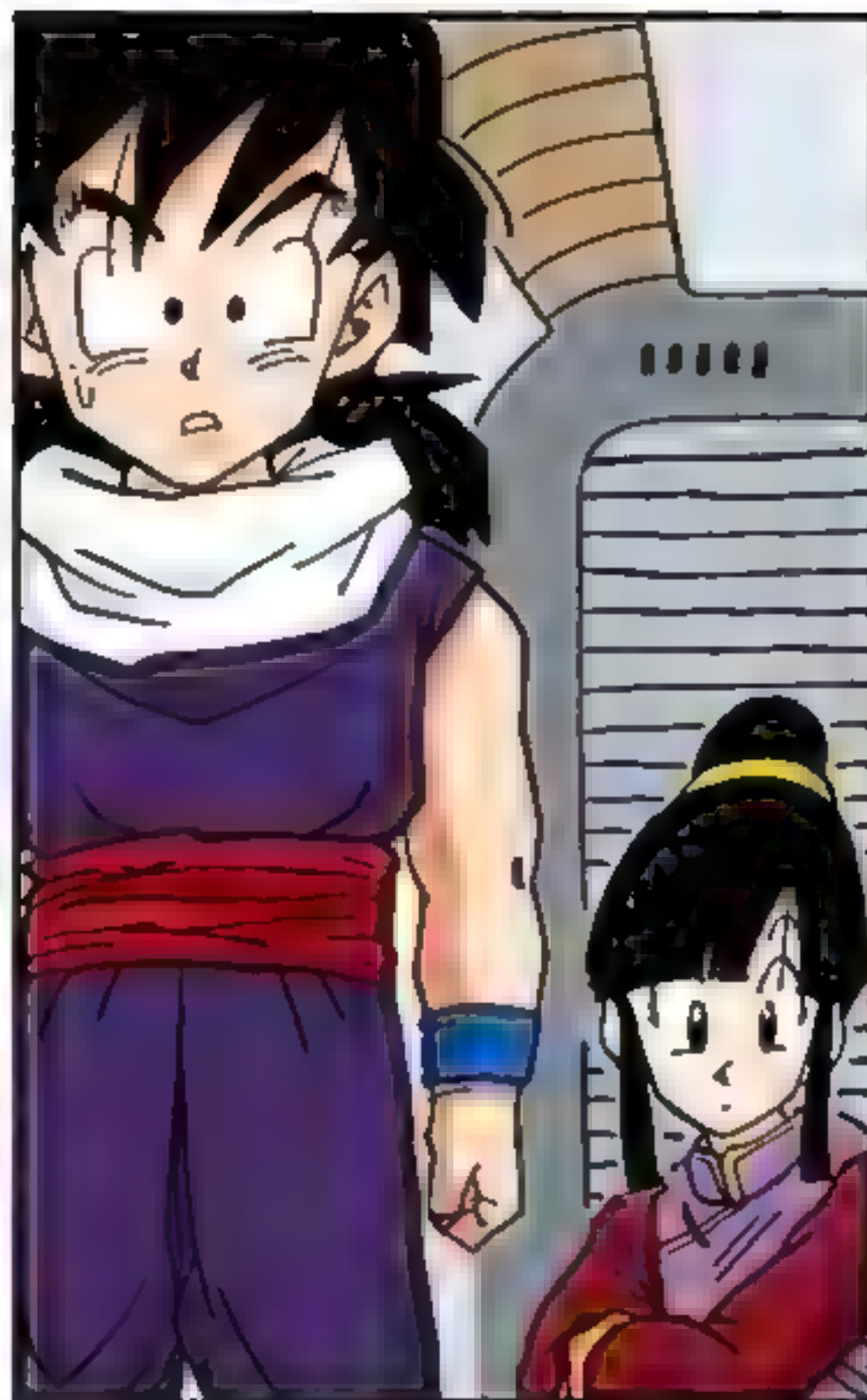
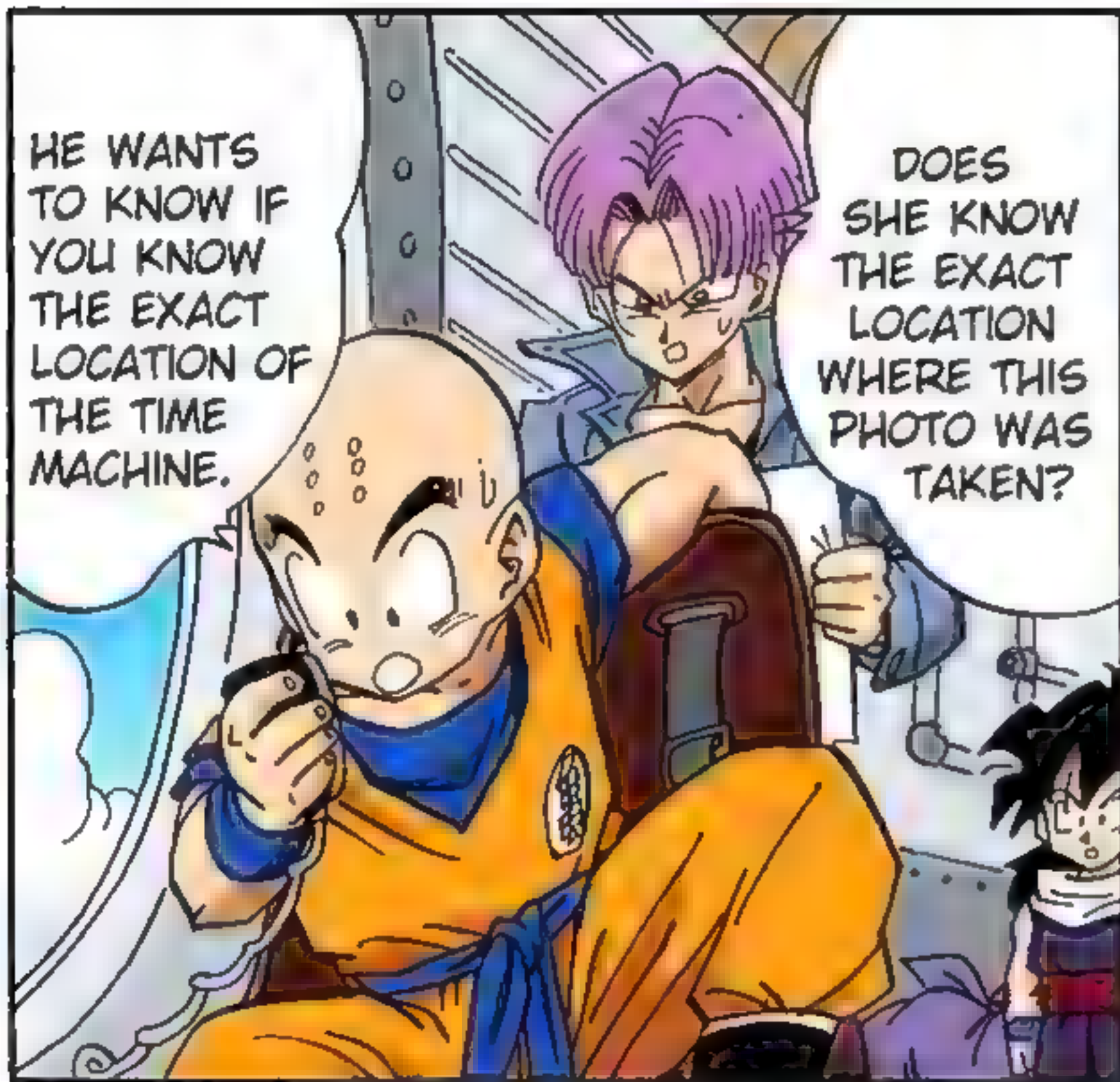


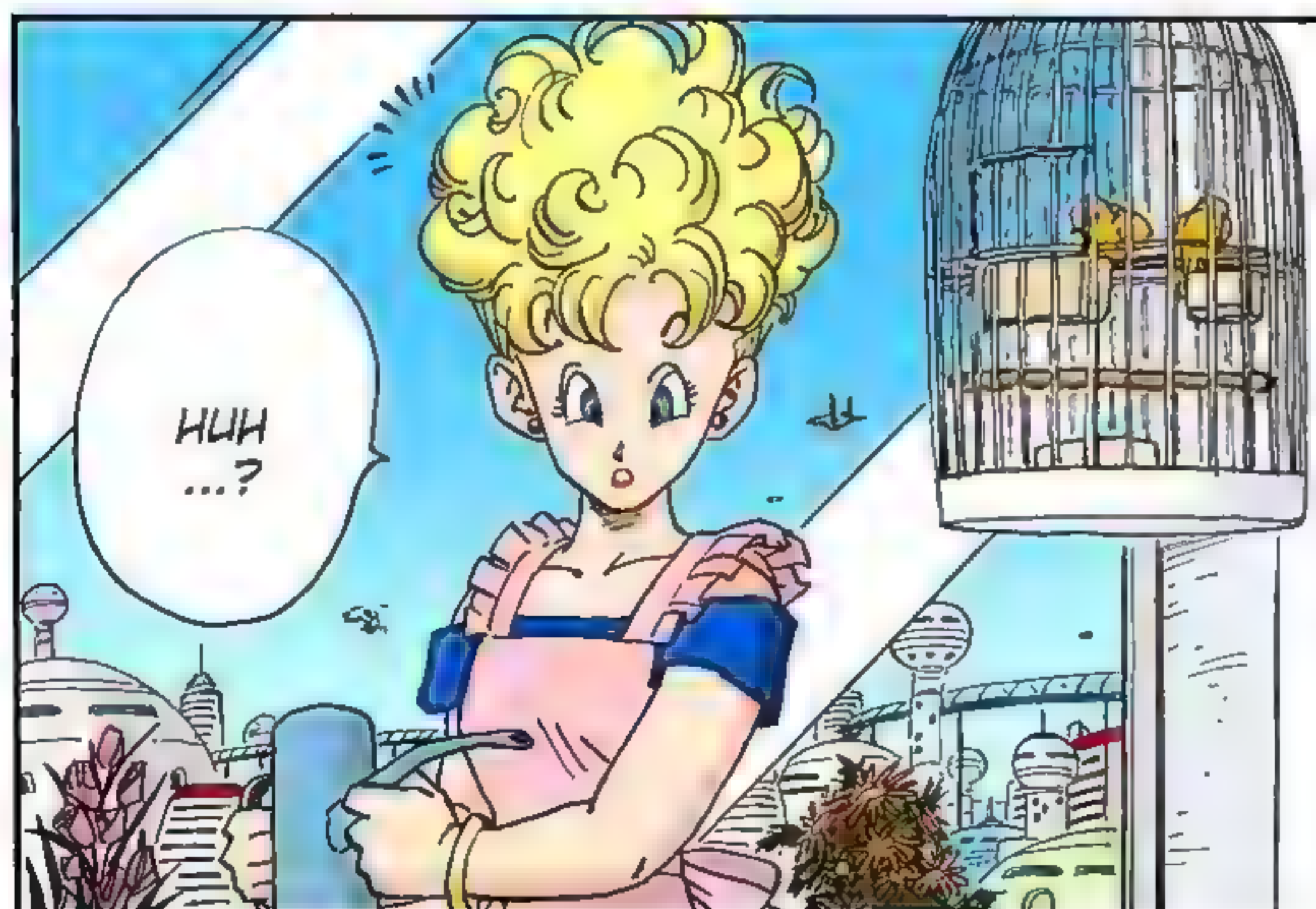
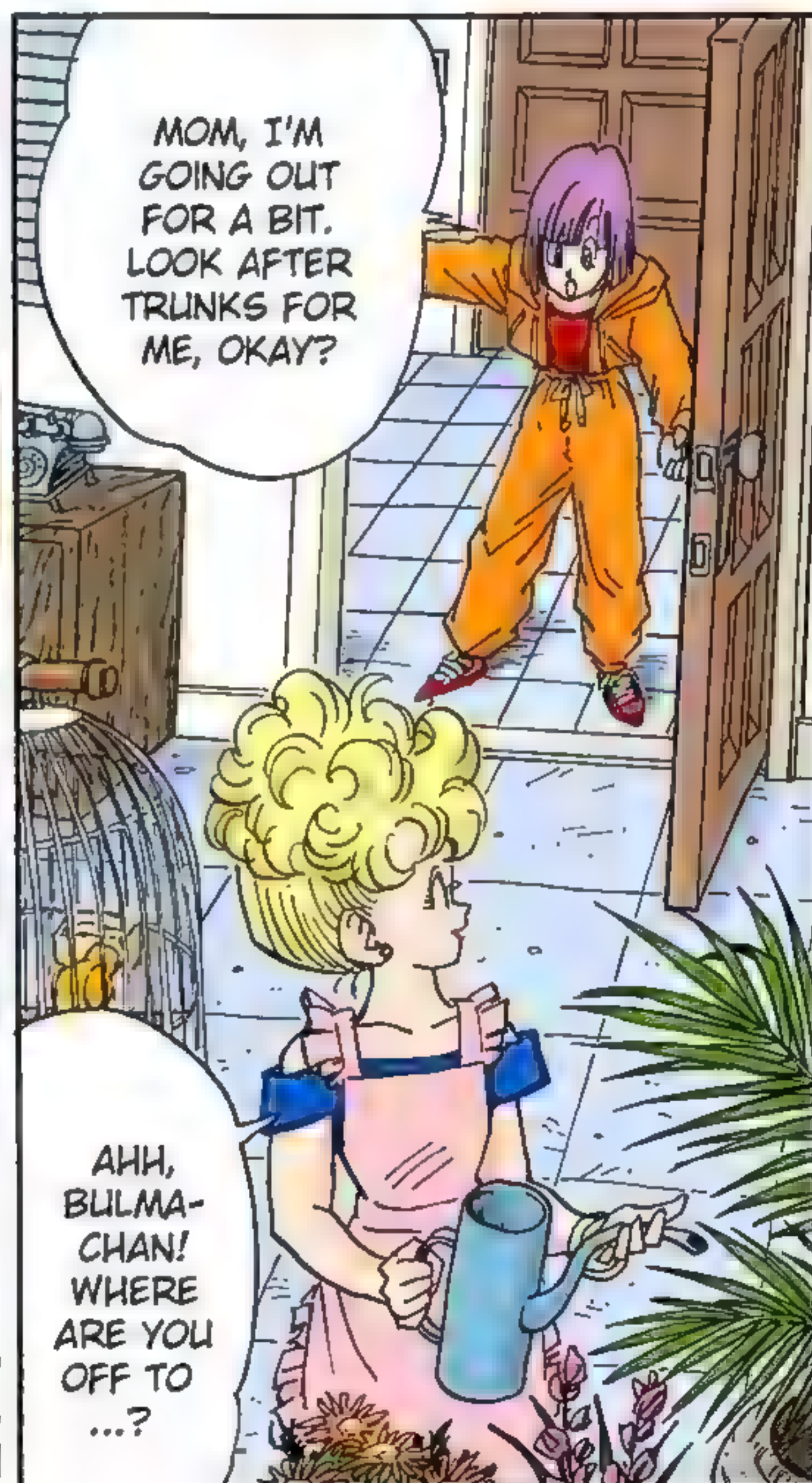
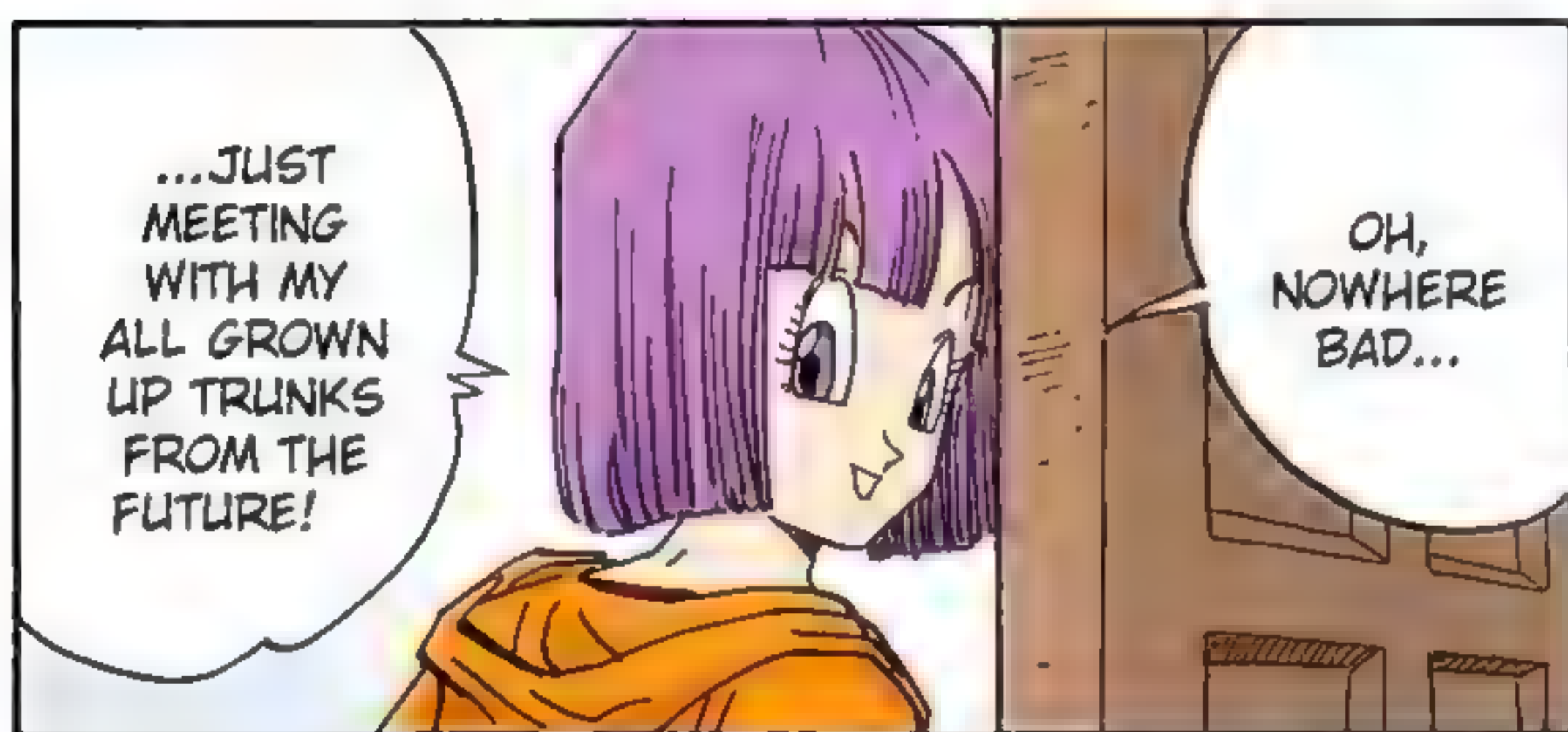


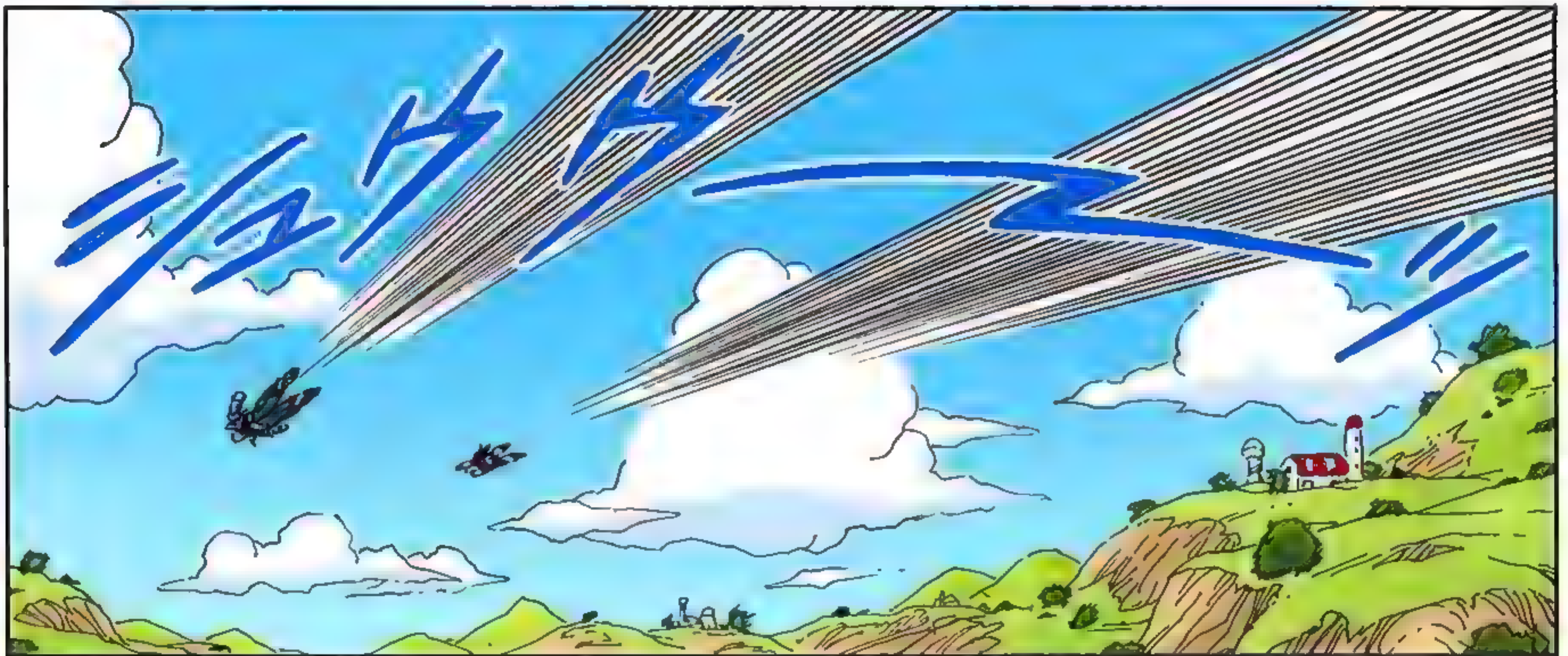
THERE'S
NO MISTAKE
ABOUT IT...
THIS IS THE
EXACT SAME
TIME MACHINE
THAT I ARRIVED
HERE IN...

BUT...
WHAT
DOES IT
MEAN
...!?









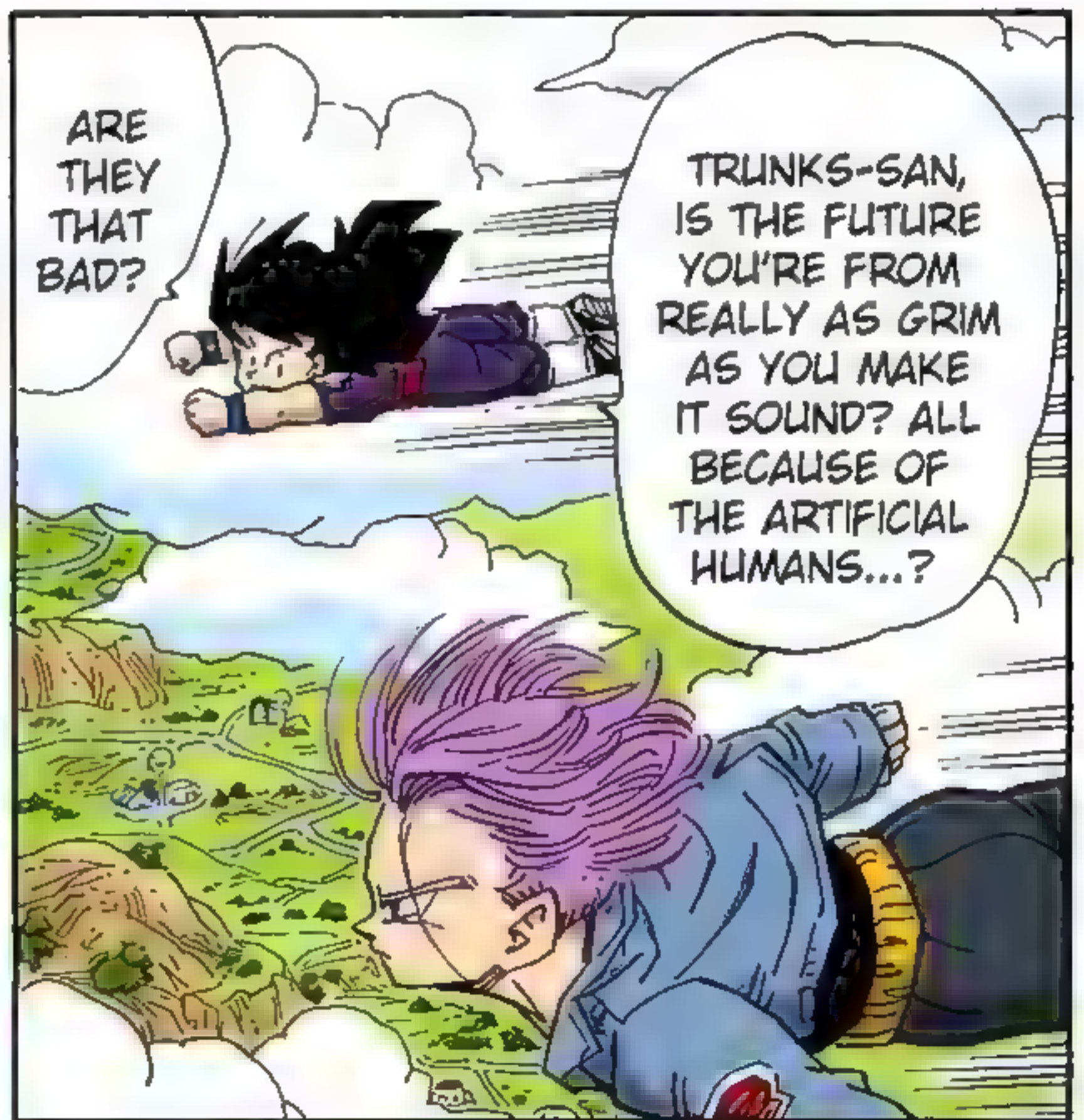
WOW,
THAT'S
AWFUL.

...I HOPE
WE MANAGE
TO FIND A
WEAKNESS
IN THEM...



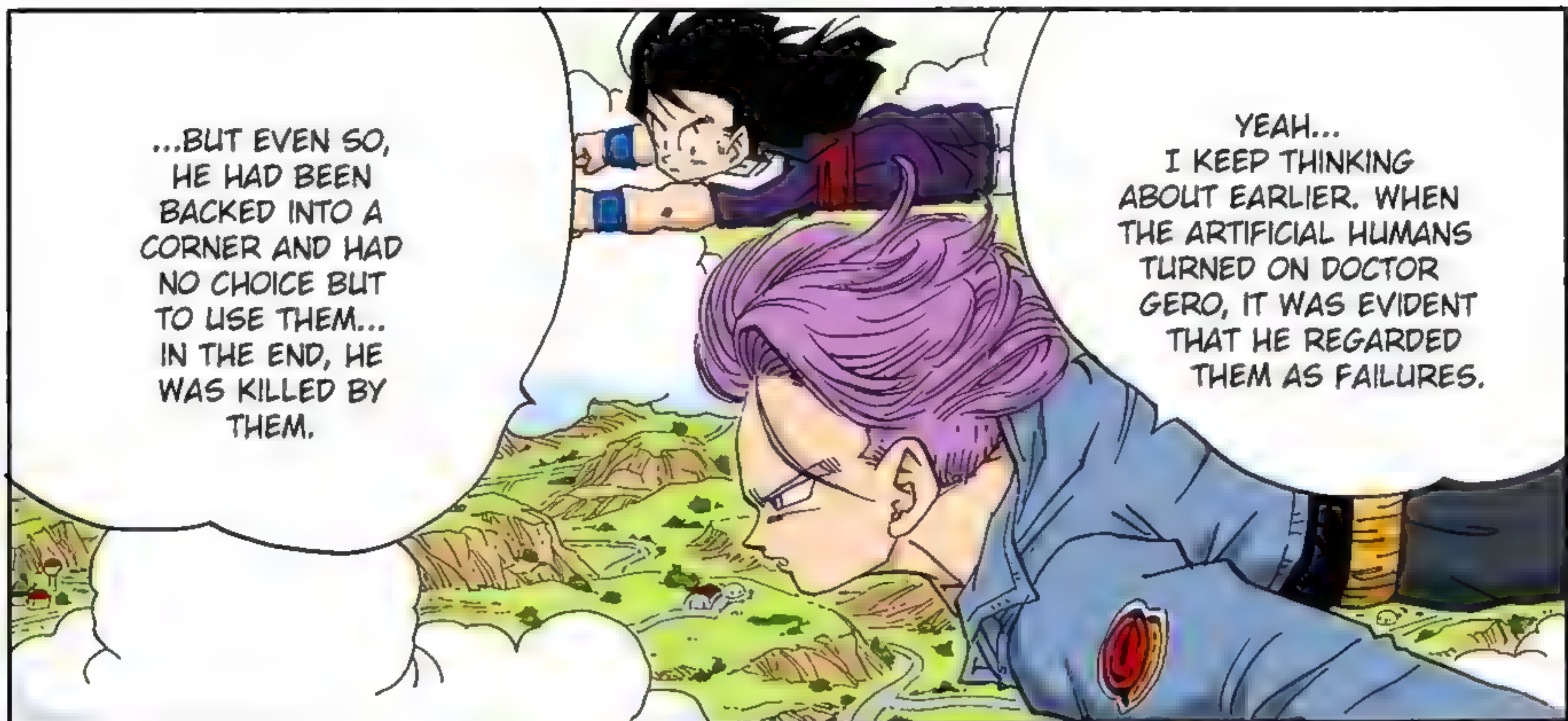
...WE
MANAGE
TO STAY
ALIVE BY
HIDING IN
SECRET
UNDER-
GROUND
BASES.

YES...
THE GLOBAL
POPULATION
IS DOWN TO
SEVERAL TENS
OF THOUSANDS.
WEST CITY HAS
BEEN ALL BUT
DESTROYED...



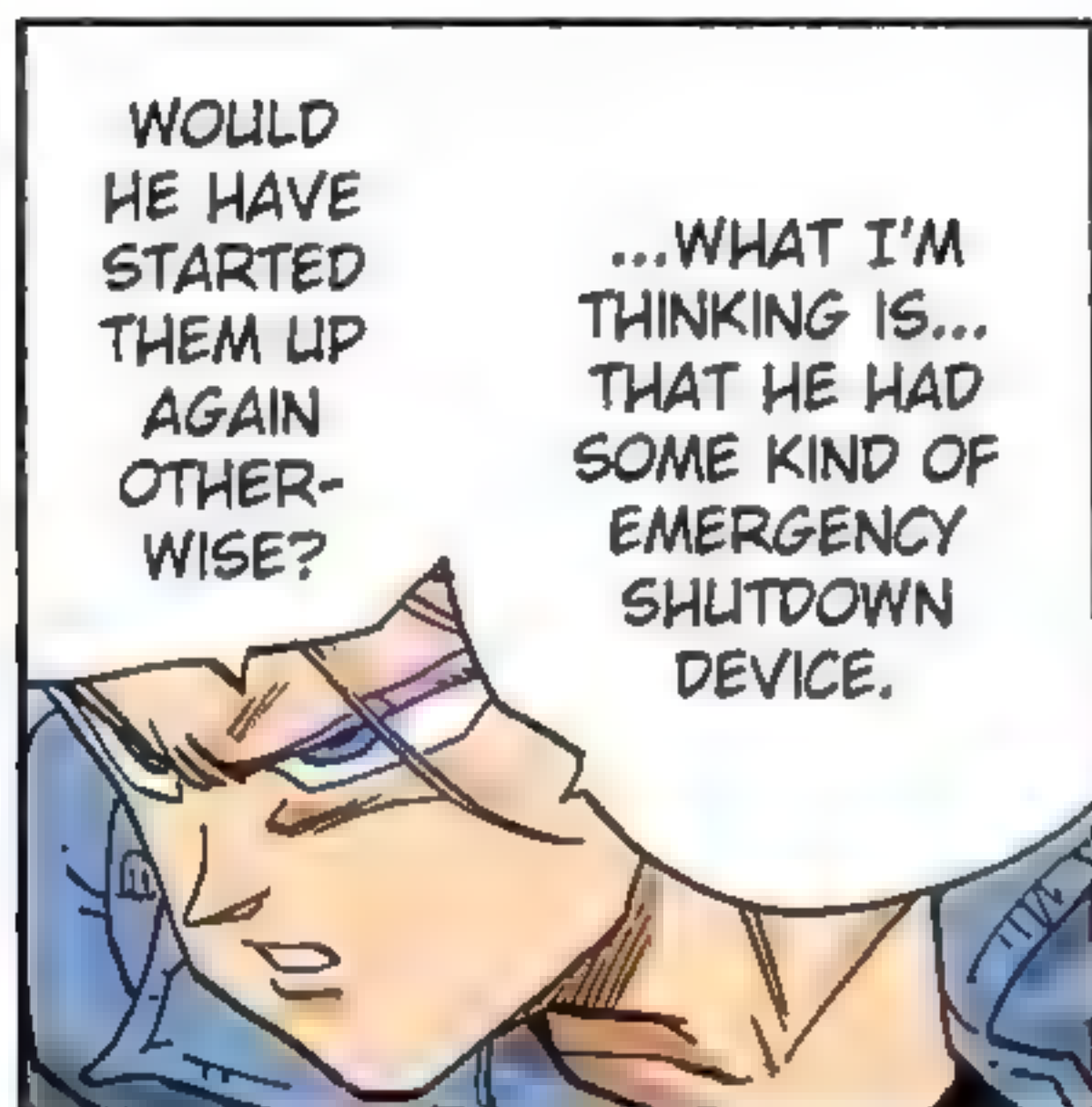
ARE
THEY
THAT
BAD?

TRUNKS-SAN,
IS THE FUTURE
YOU'RE FROM
REALLY AS GRIM
AS YOU MAKE
IT SOUND? ALL
BECAUSE OF
THE ARTIFICIAL
HUMANS...?



...BUT EVEN SO,
HE HAD BEEN
BACKED INTO A
CORNER AND HAD
NO CHOICE BUT
TO USE THEM...
IN THE END, HE
WAS KILLED BY
THEM.

YEAH...
I KEEP THINKING
ABOUT EARLIER. WHEN
THE ARTIFICIAL HUMANS
TURNED ON DOCTOR
GERO, IT WAS EVIDENT
THAT HE REGARDED
THEM AS FAILURES.



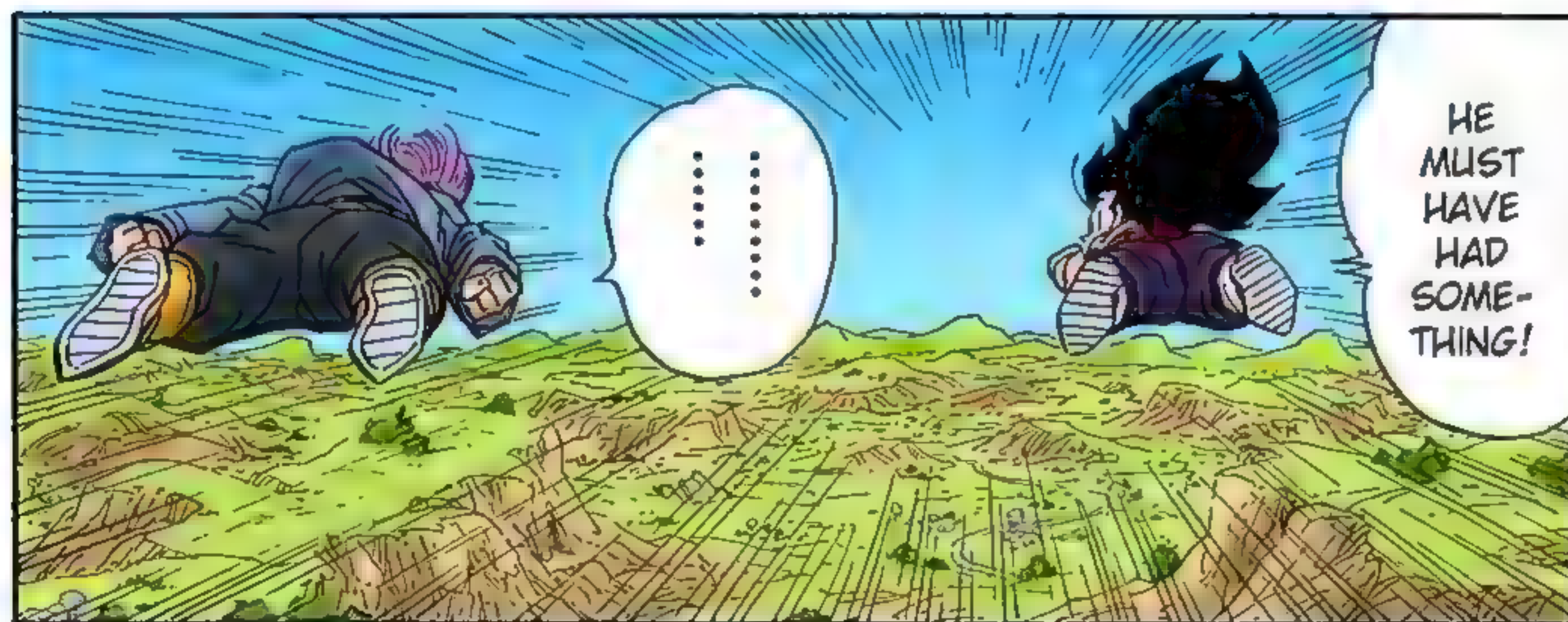
WOULD
HE HAVE
STARTED
THEM UP
AGAIN
OTHER-
WISE?

...WHAT I'M
THINKING IS...
THAT HE HAD
SOME KIND OF
EMERGENCY
SHUTDOWN
DEVICE.

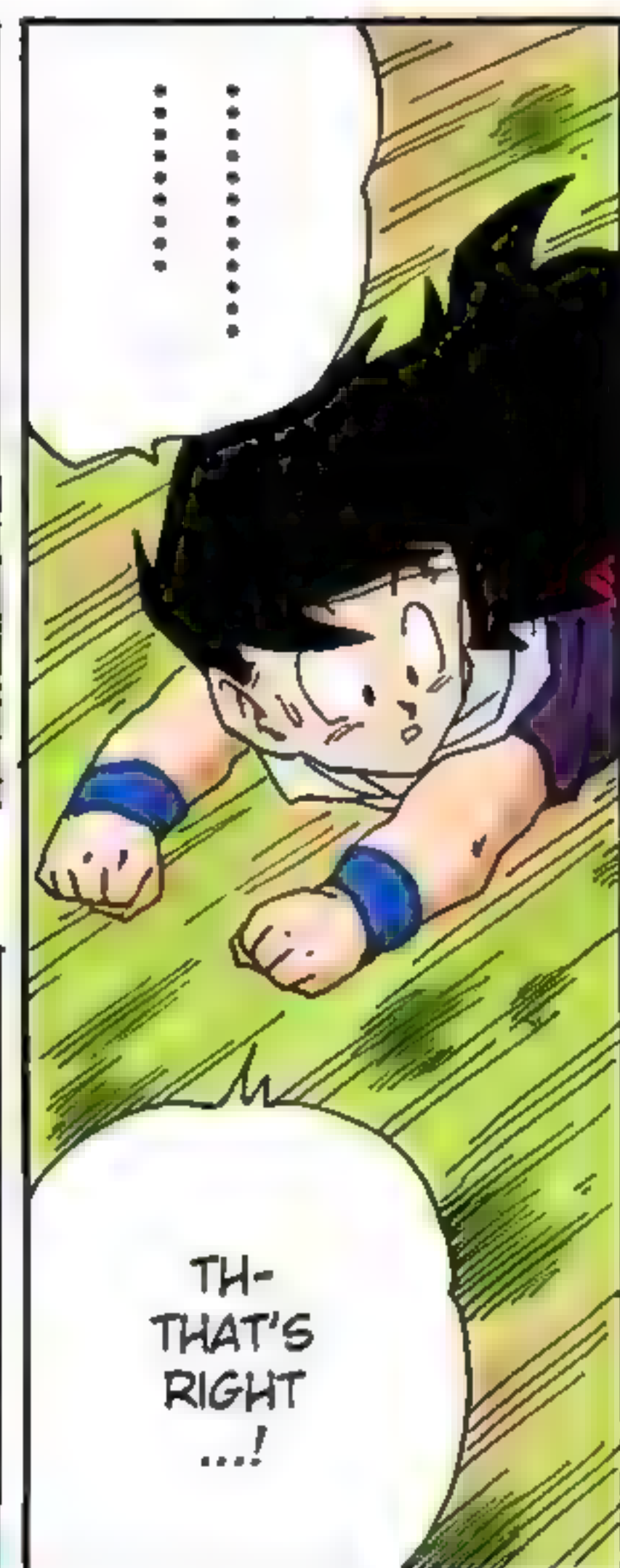


...WHICH
MEANS HE
MUST HAVE
HAD SOME WAY
OF STOPPING
THEM WHEN
THE NEED
AROSE...

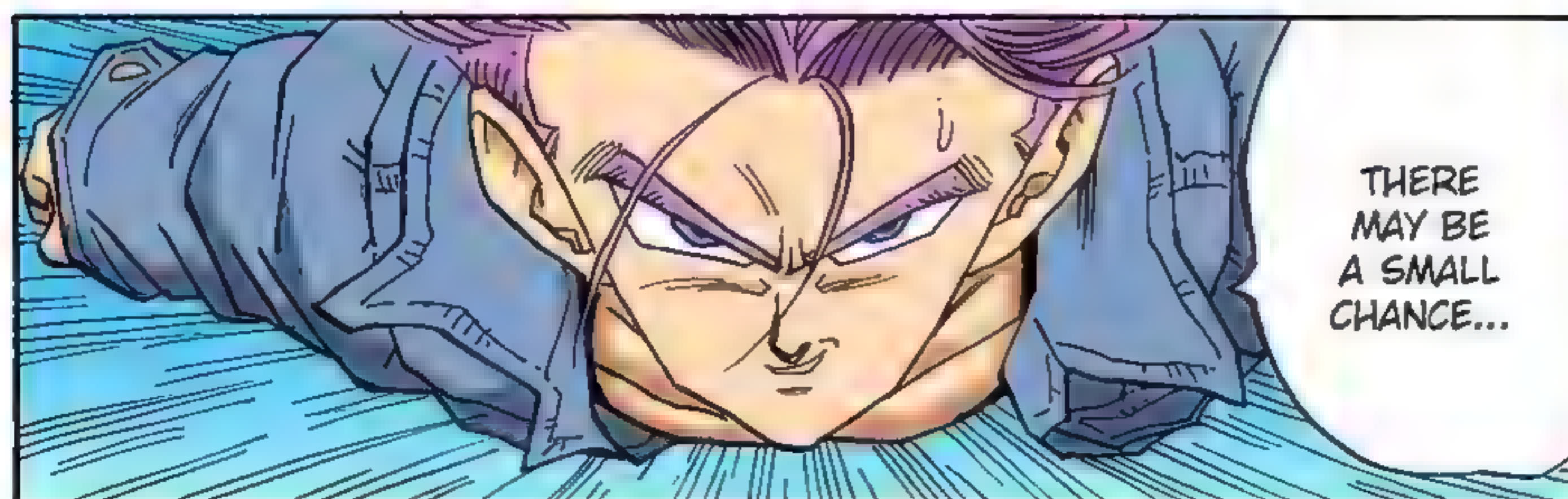
DOCTOR
GERO MUST
HAVE KNOWN
HOW DANGEROUS
THE ARTIFICIAL
HUMANS WOULD
BE DURING
THE TESTING
PERIOD...



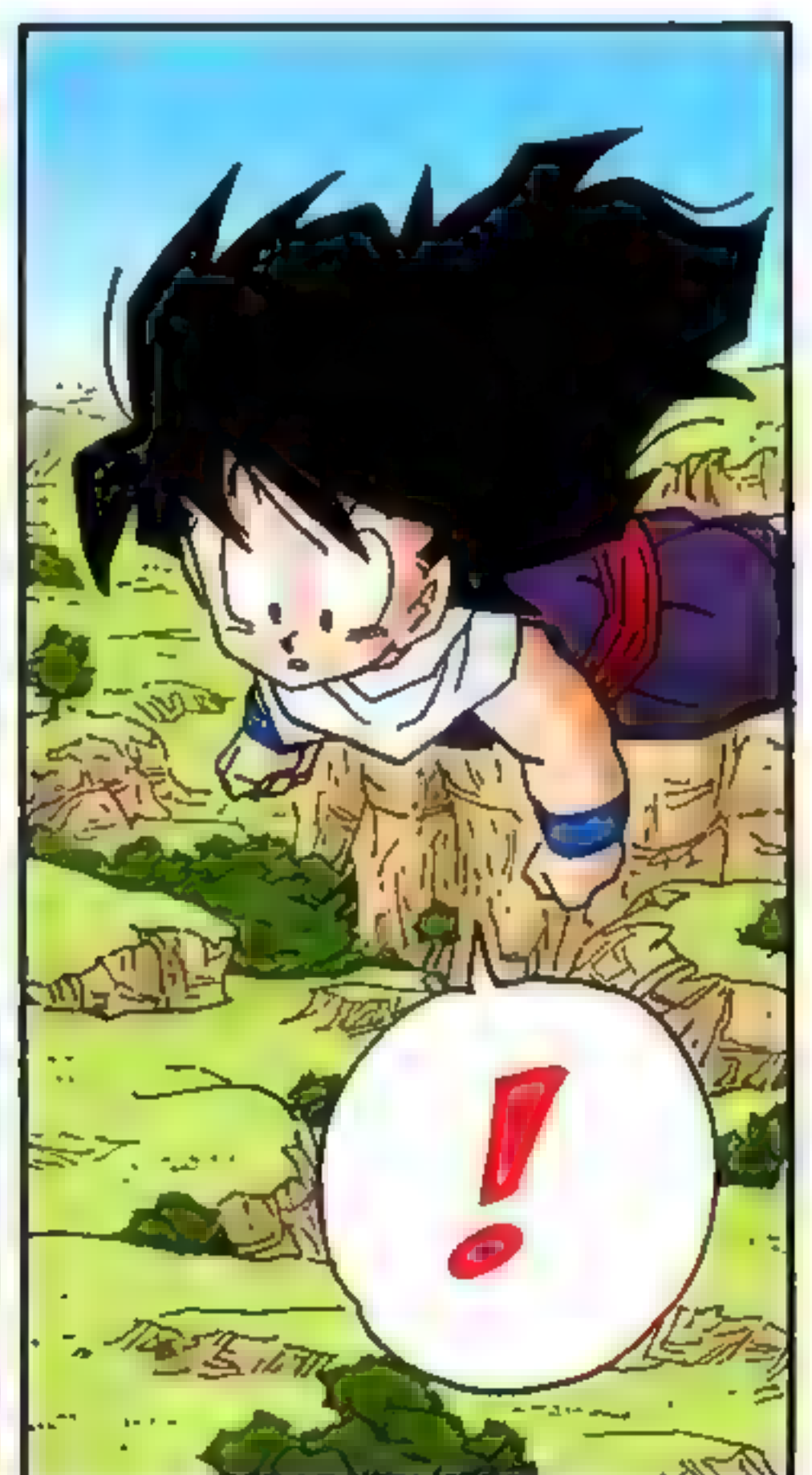
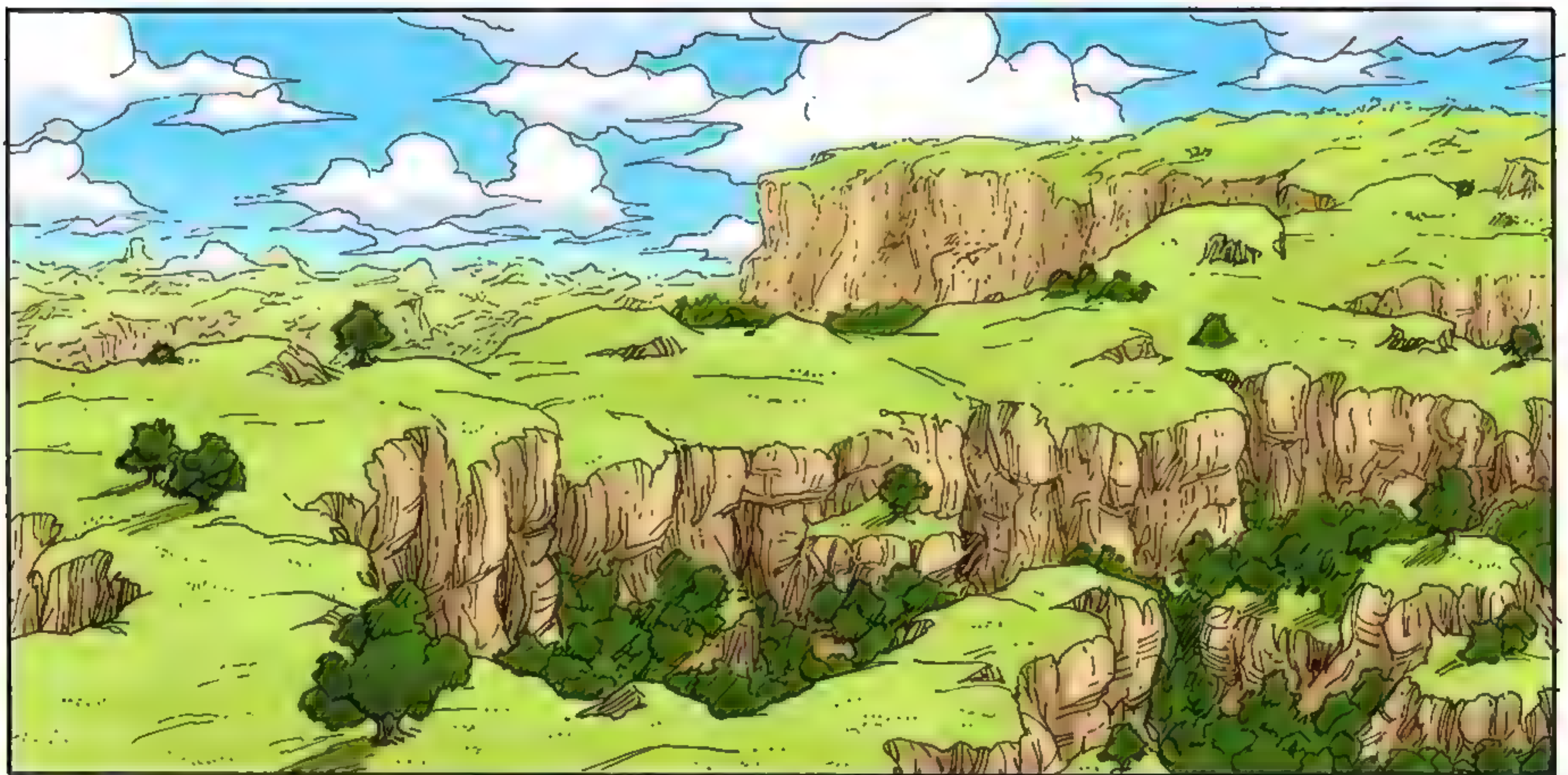
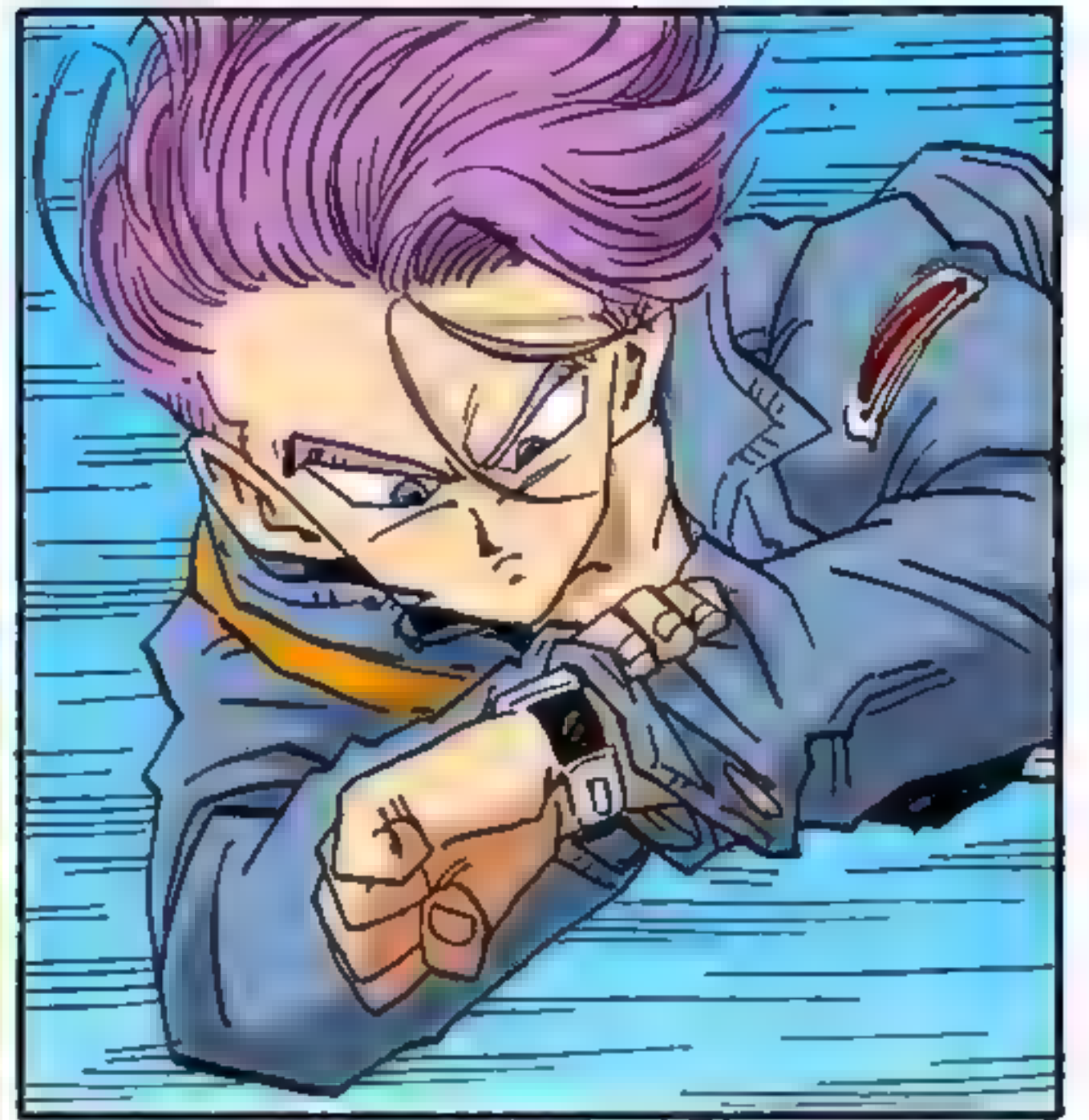
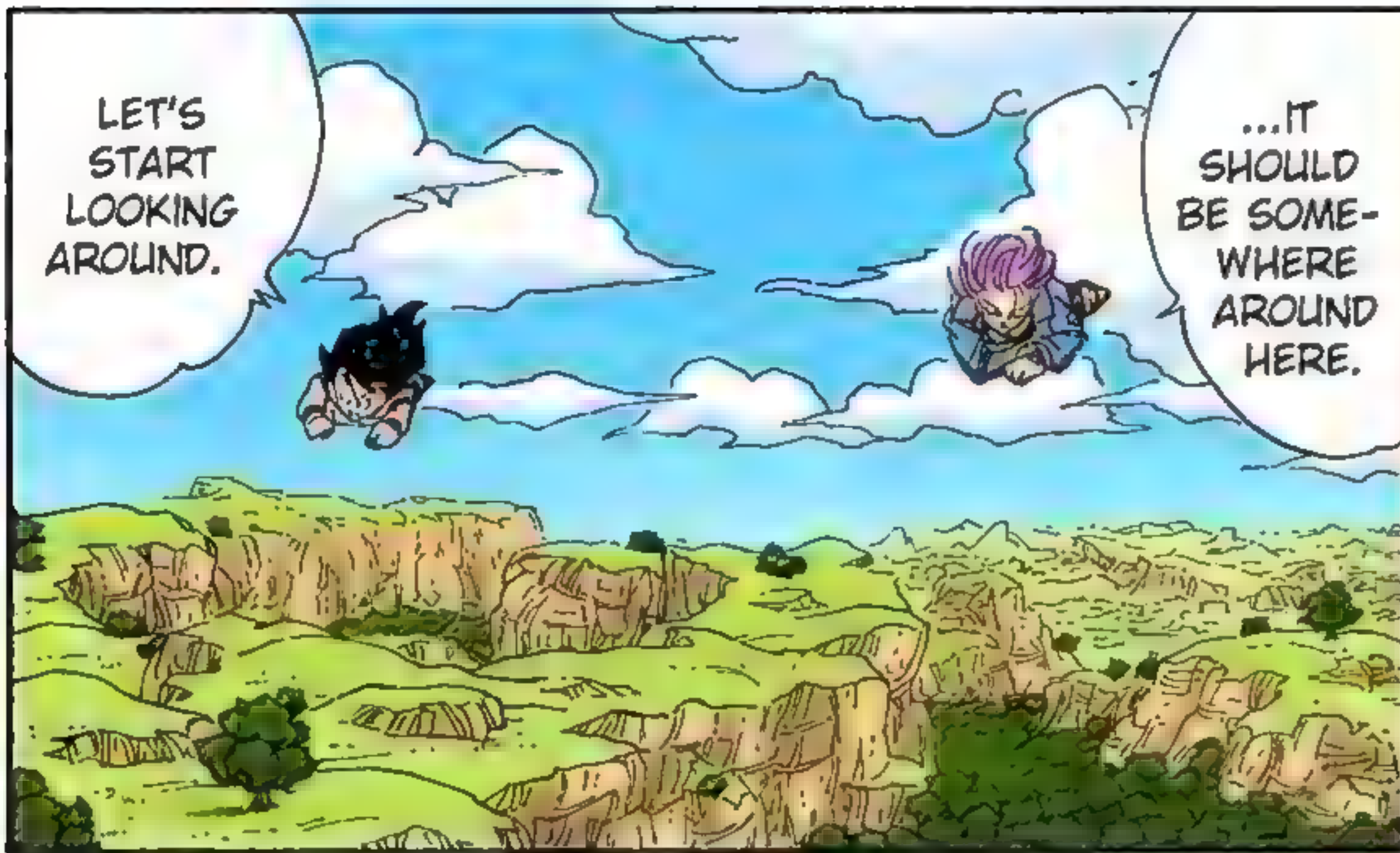
HE
MUST
HAVE
HAD
SOME-
THING!

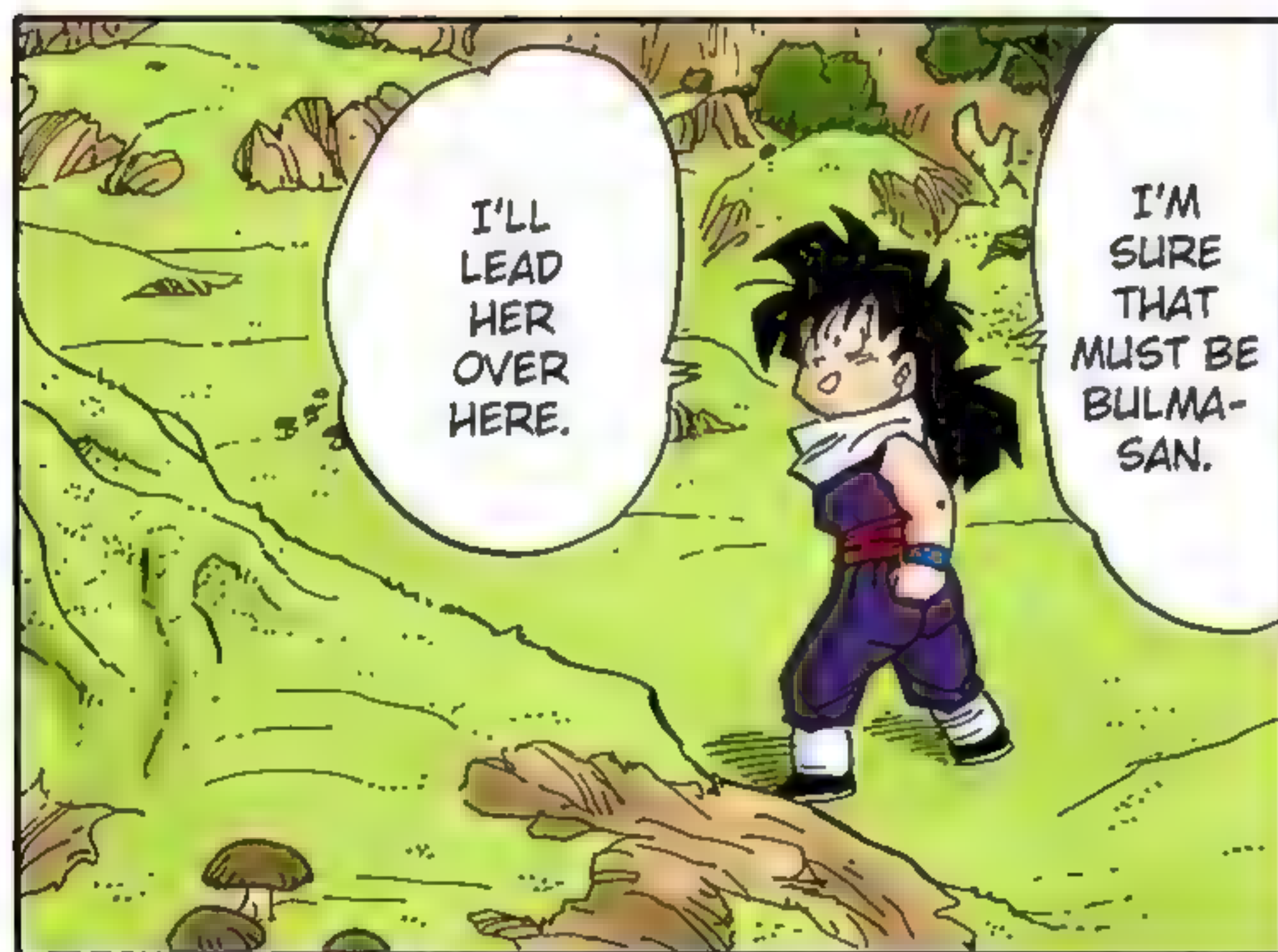


TH-
THAT'S
RIGHT
...!



THERE
MAY BE
A SMALL
CHANCE...

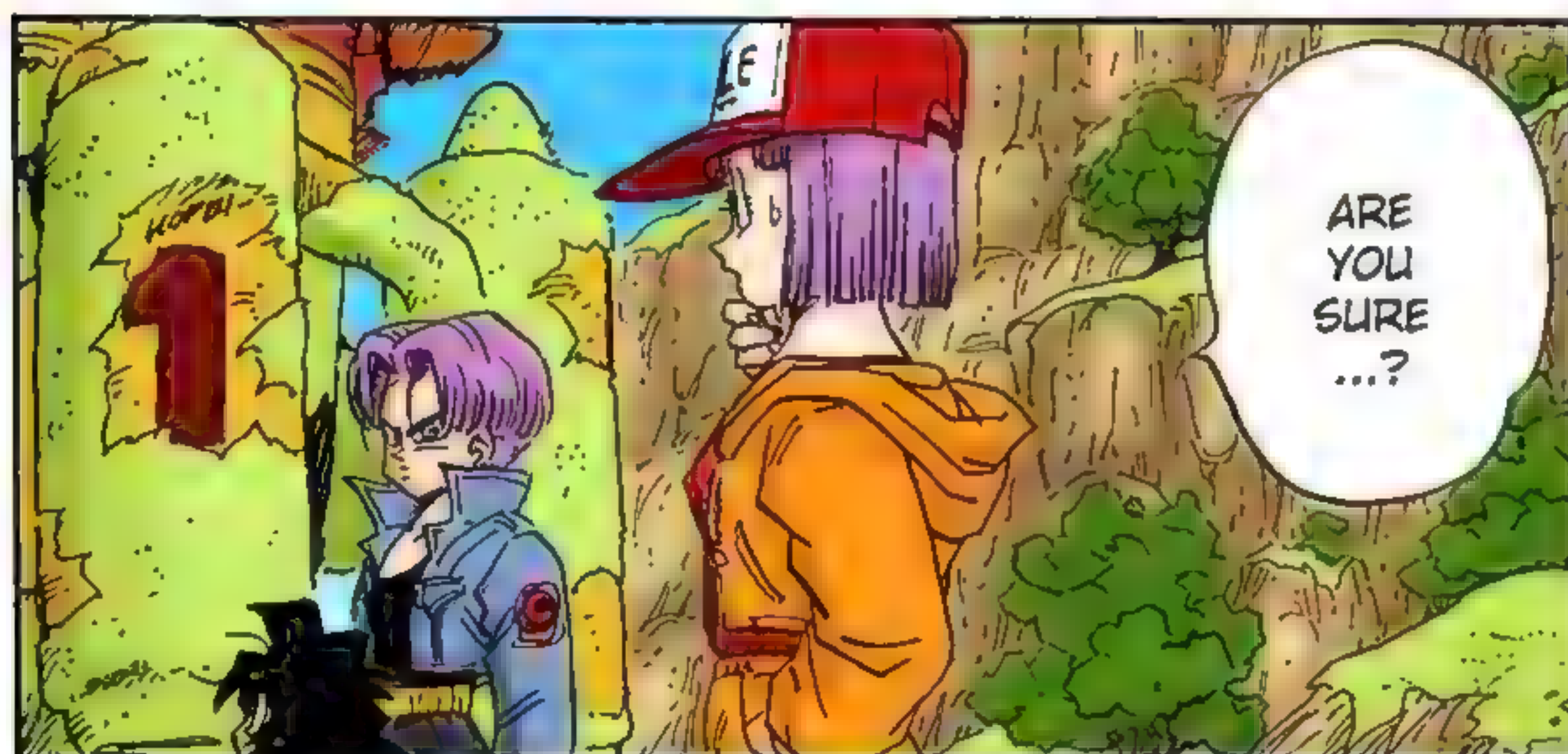




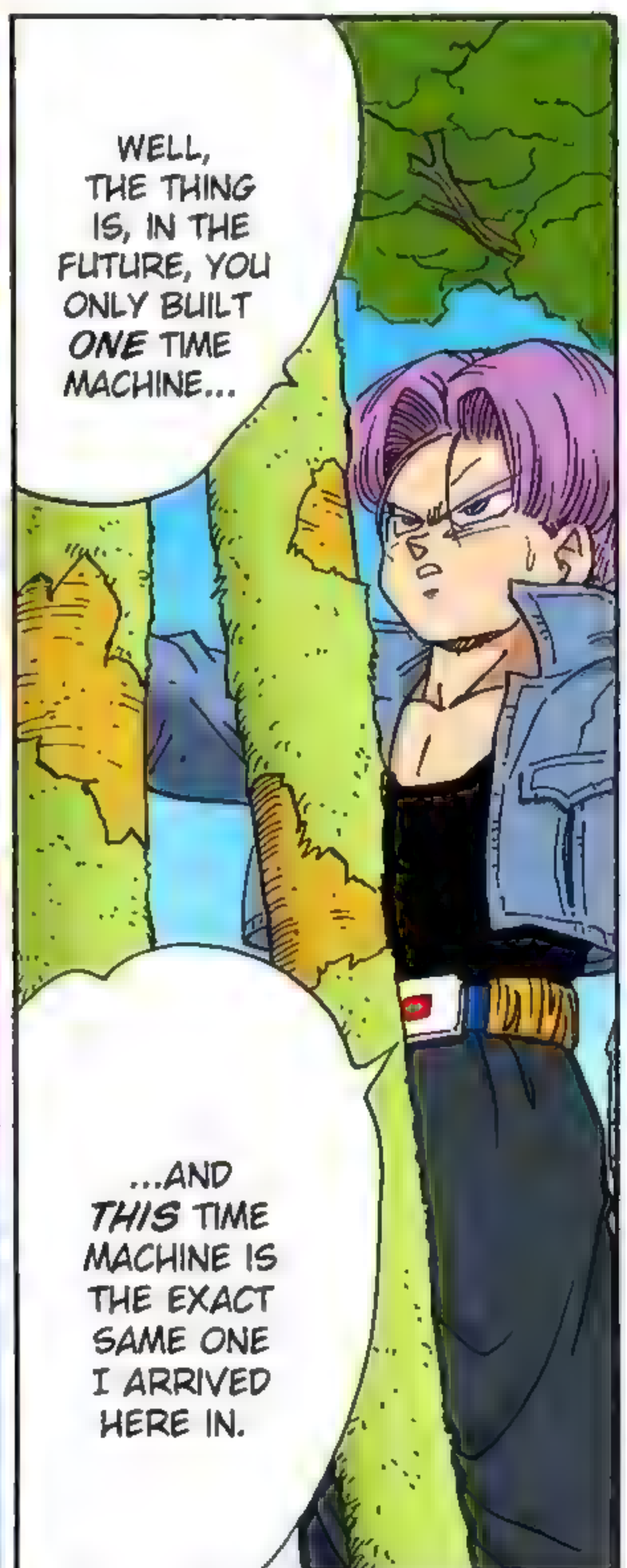


AHH...
THEN, SURE
ENOUGH,
THIS OLDER-
LOOKING
ONE CAN'T
BE YOURS,
THEN.

OVER
THERE IS THE
TIME MACHINE
THAT I CAME
HERE IN AND
REDUCED TO
A CAPSULE.

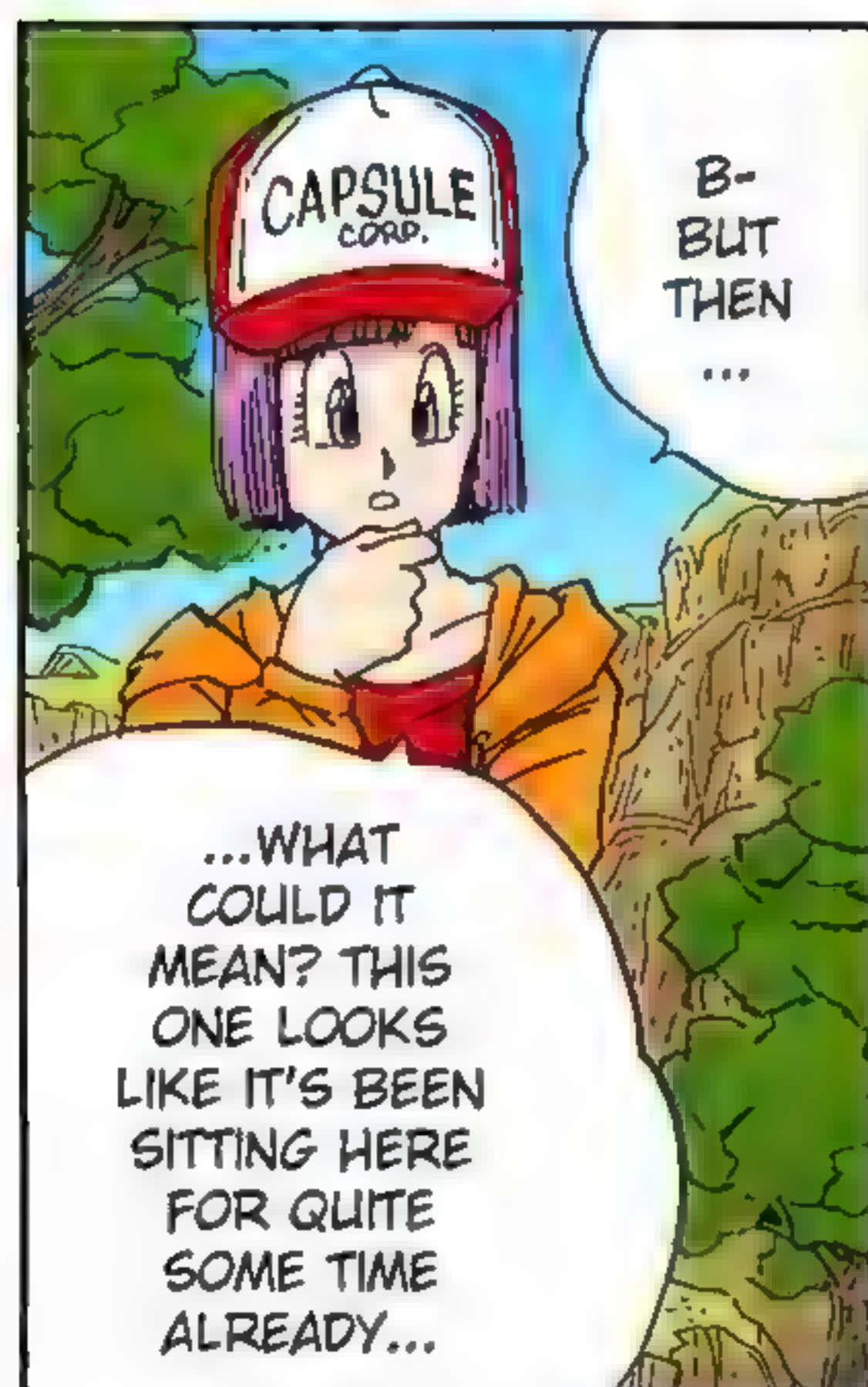


ARE
YOU
SURE
...?



WELL,
THE THING
IS, IN THE
FUTURE, YOU
ONLY BUILT
ONE TIME
MACHINE...

...AND
THIS TIME
MACHINE IS
THE EXACT
SAME ONE
I ARRIVED
HERE IN.



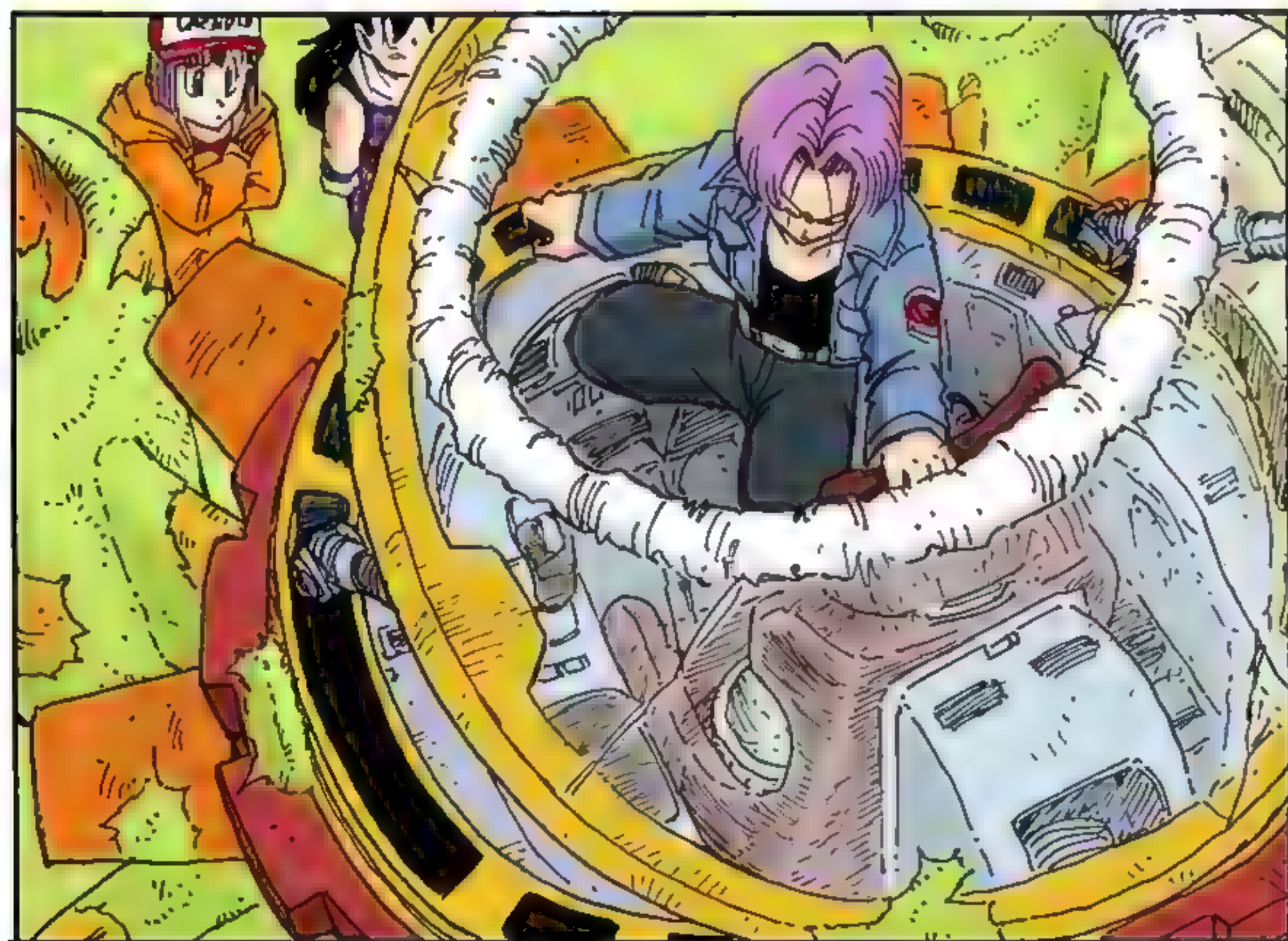
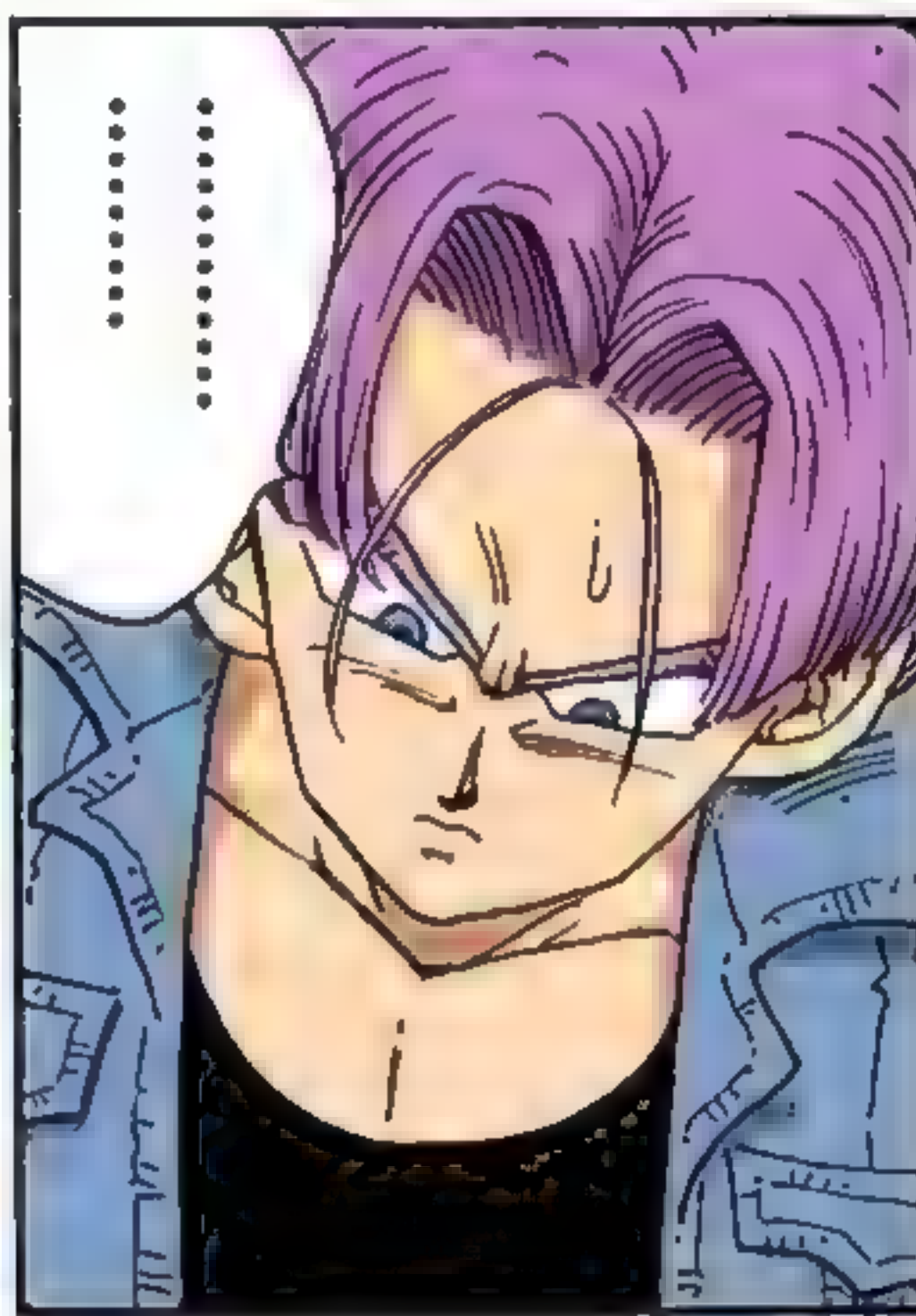
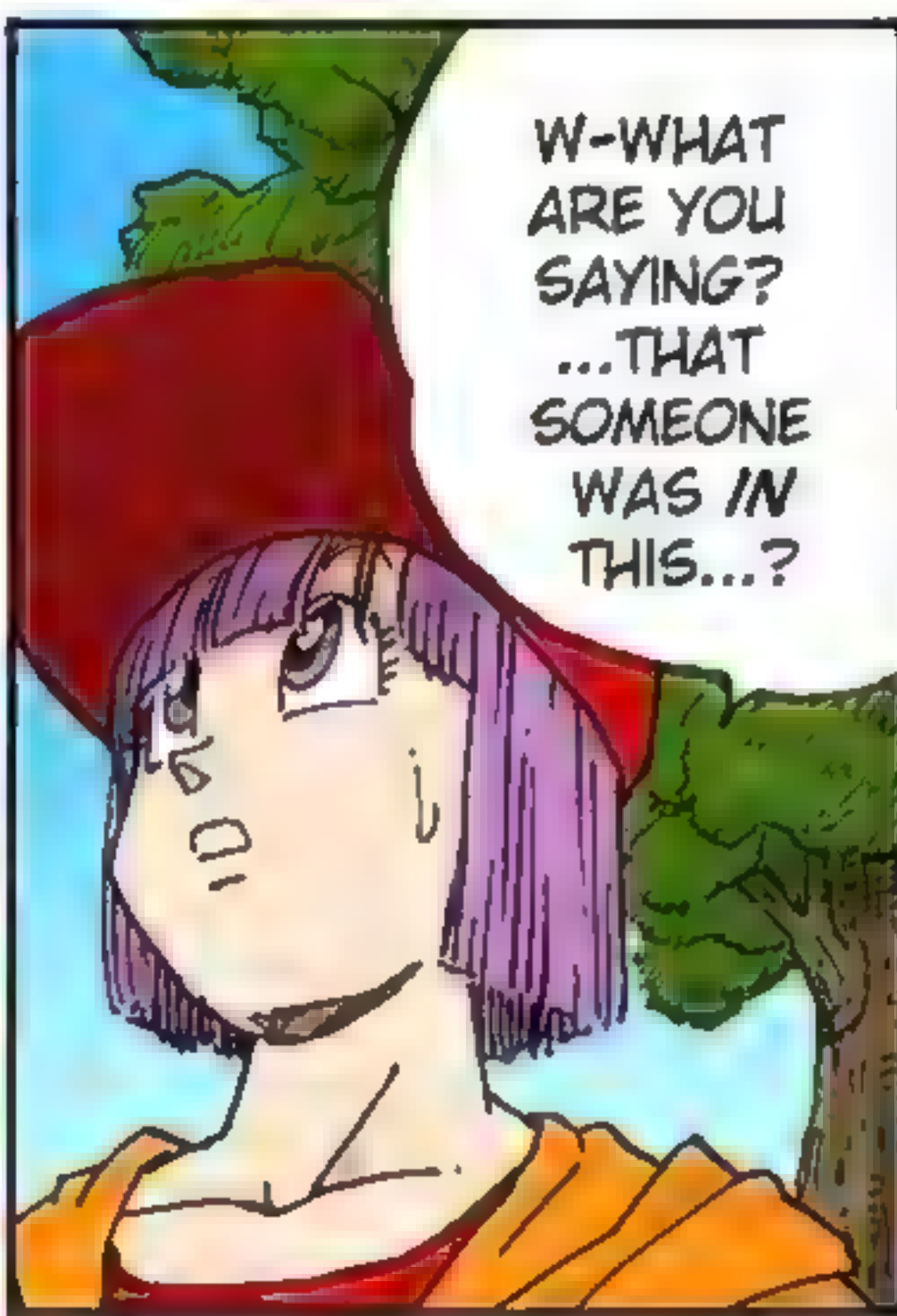
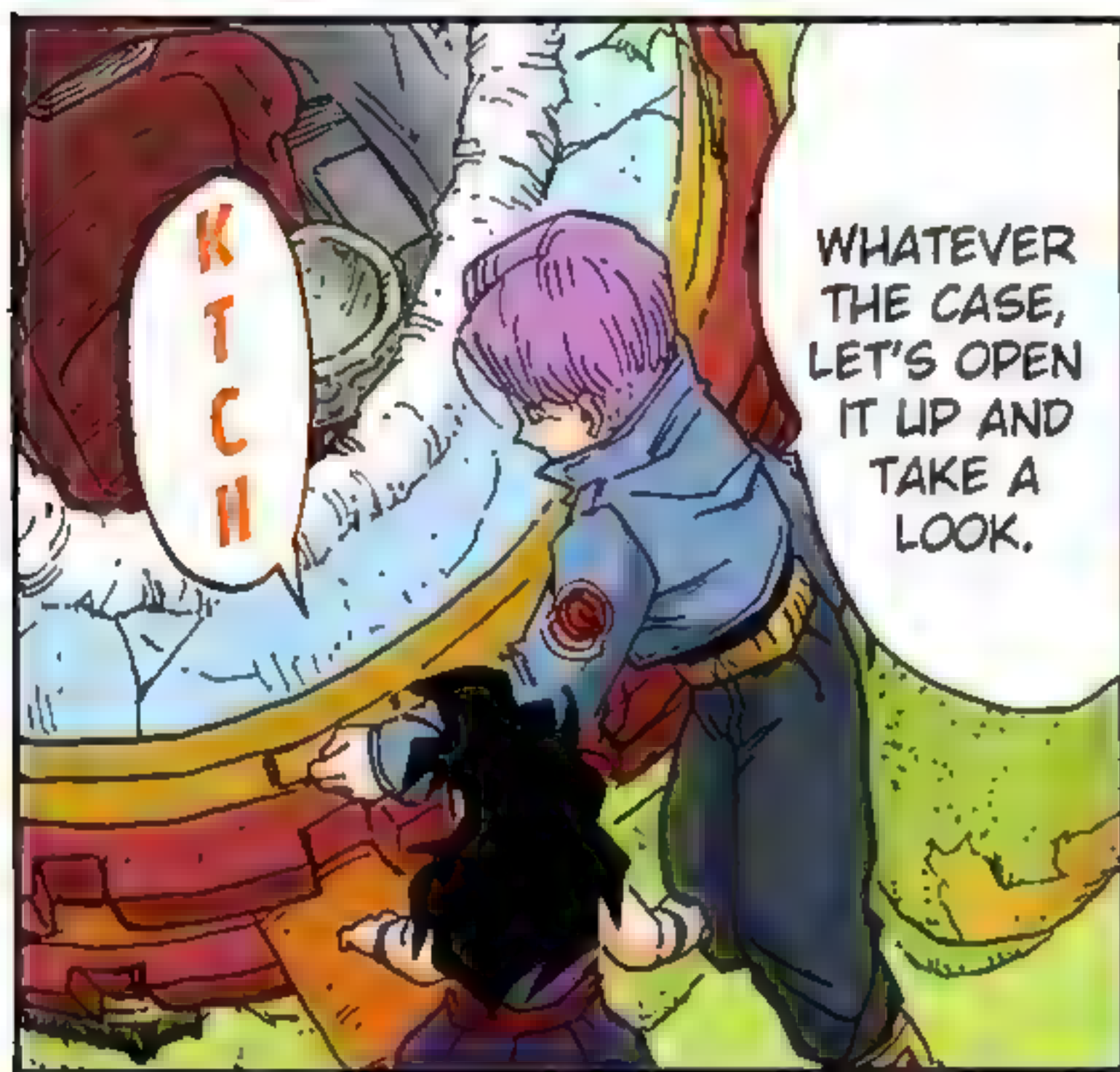
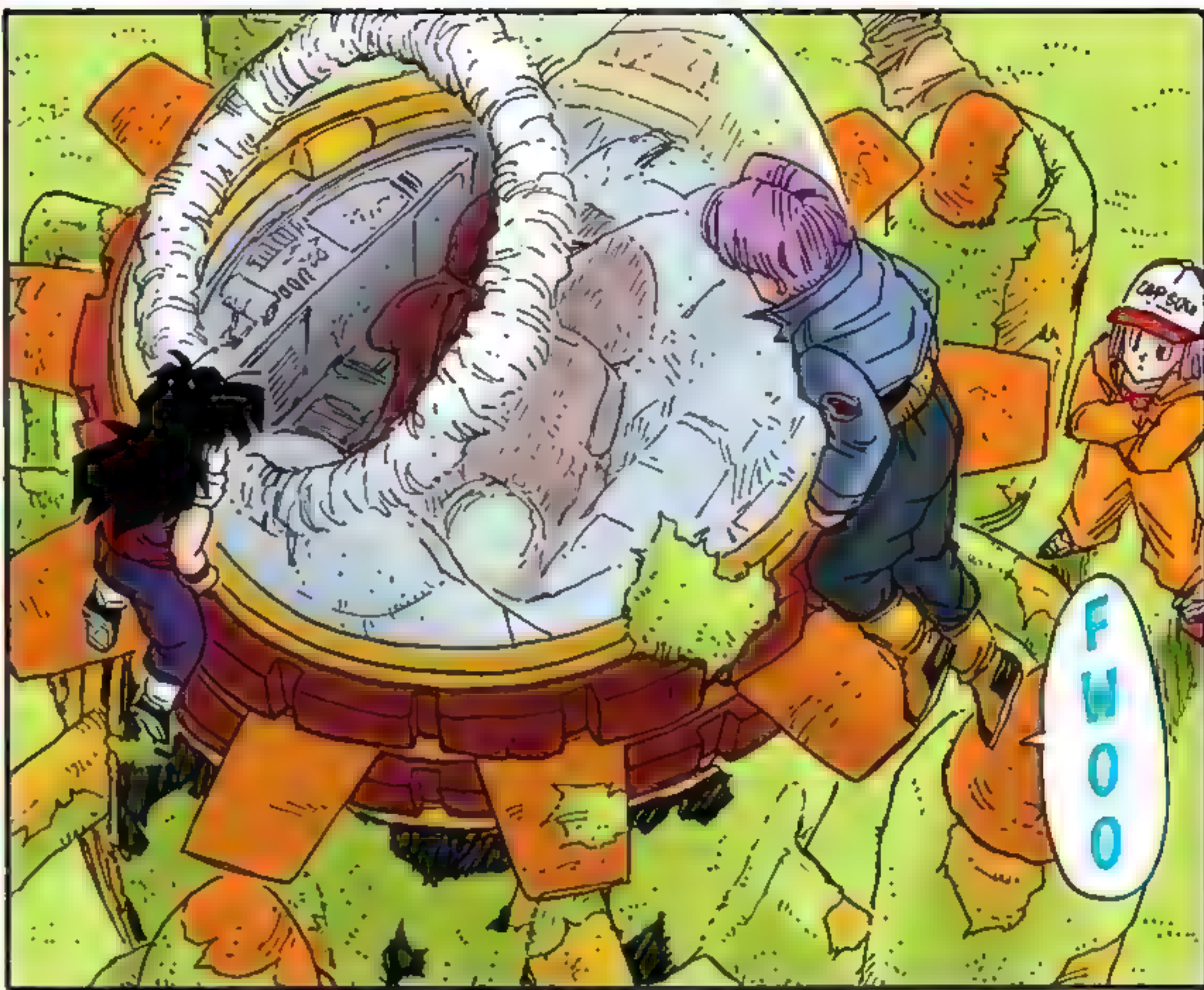
B-
BUT
THEN
...

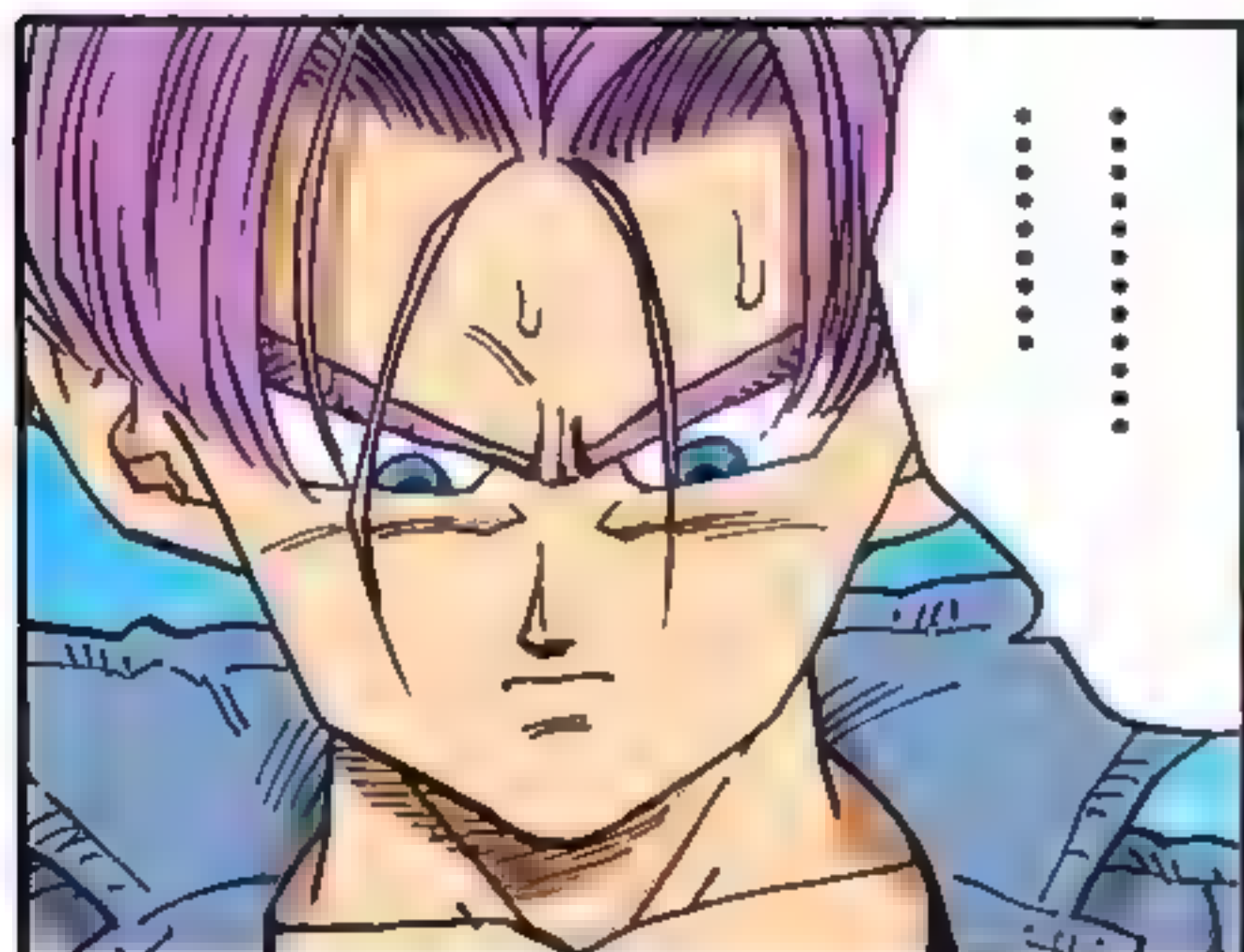
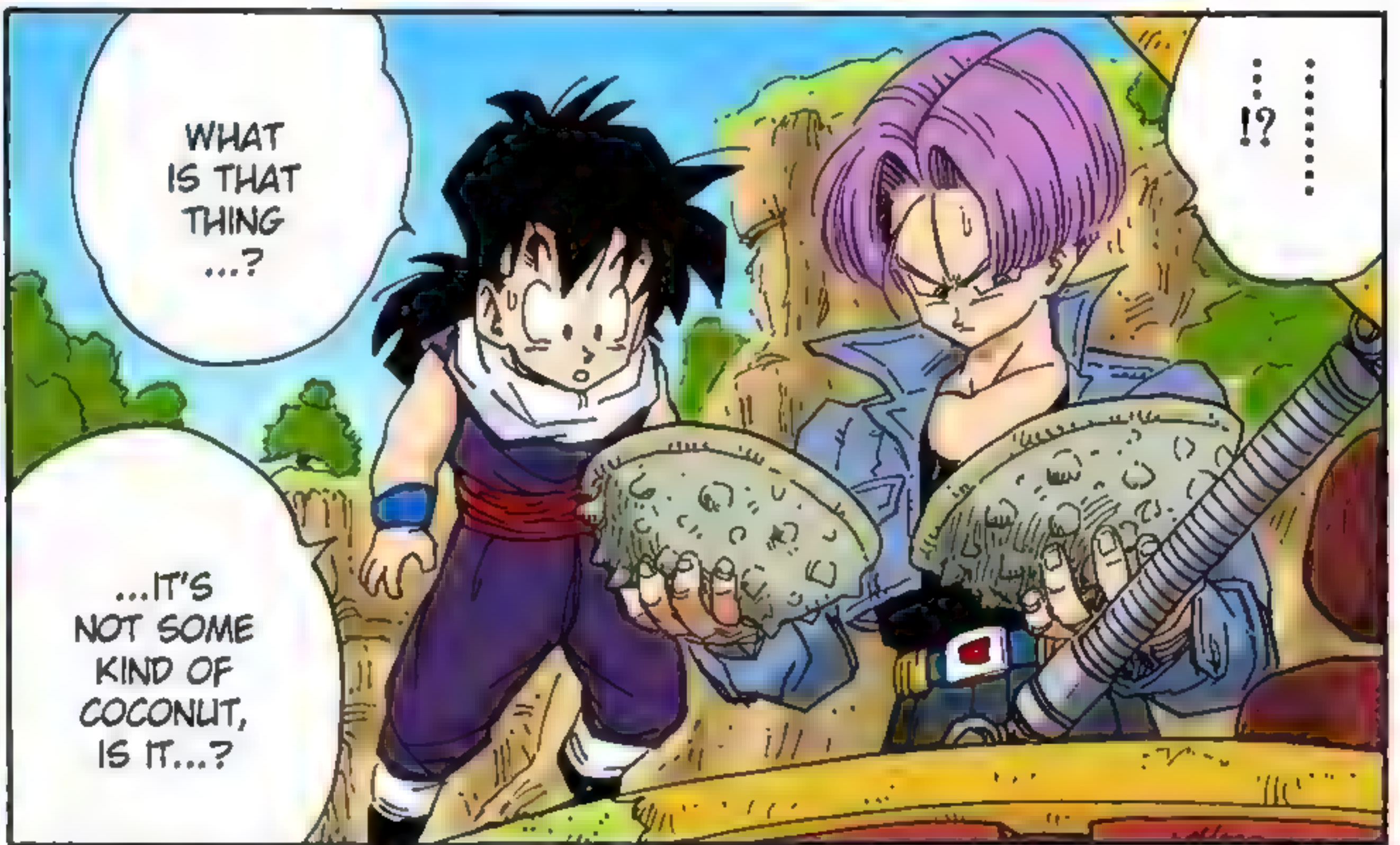
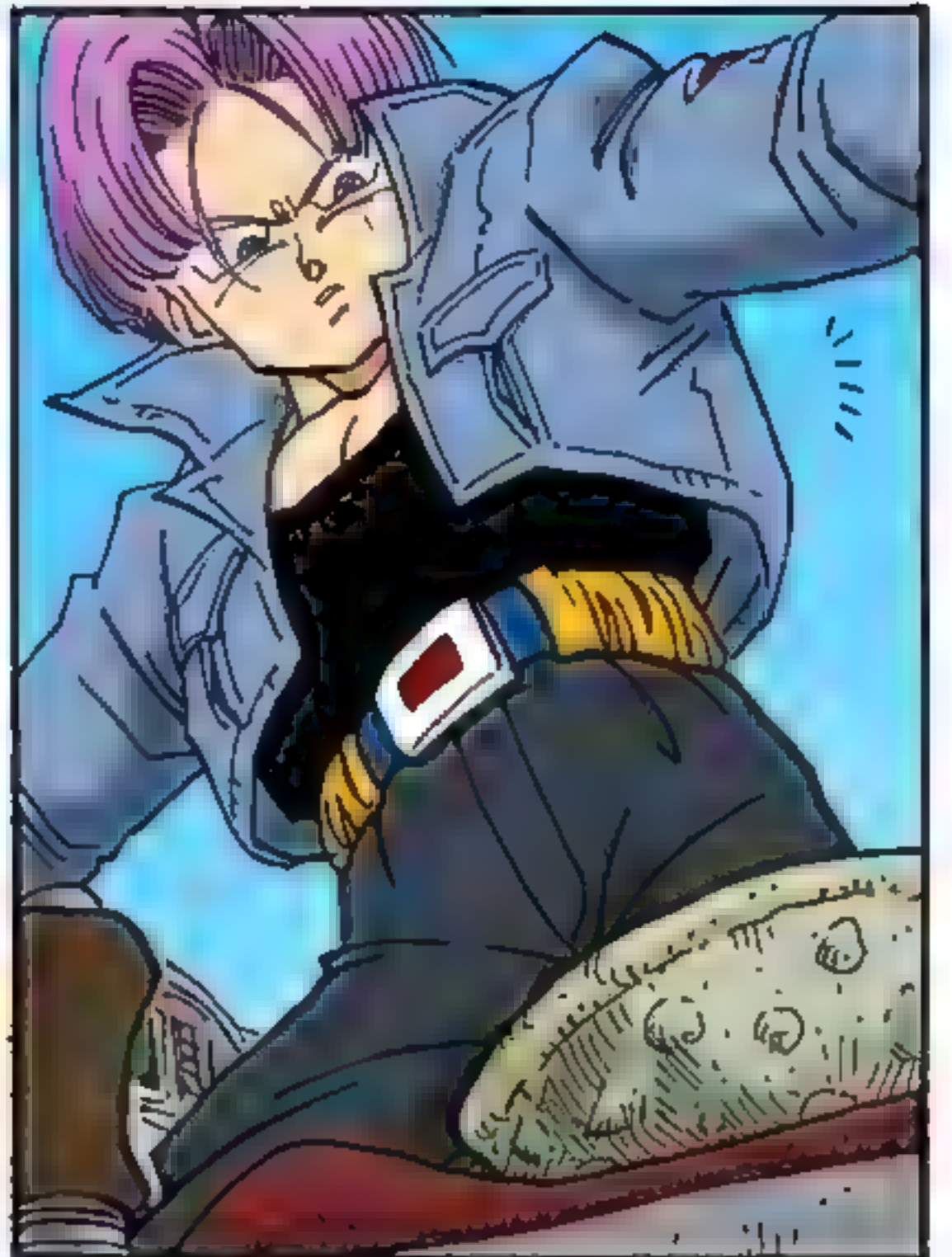
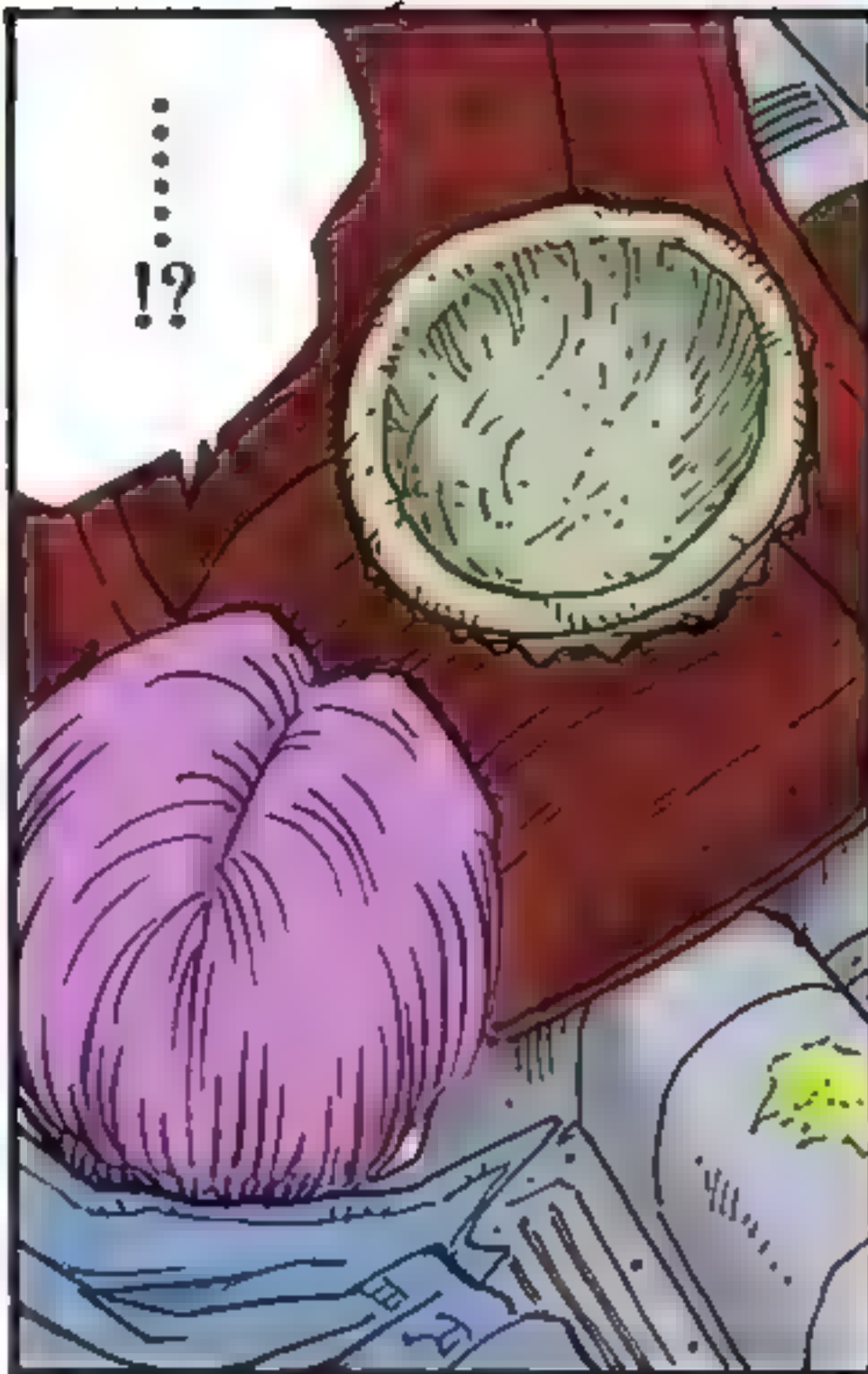
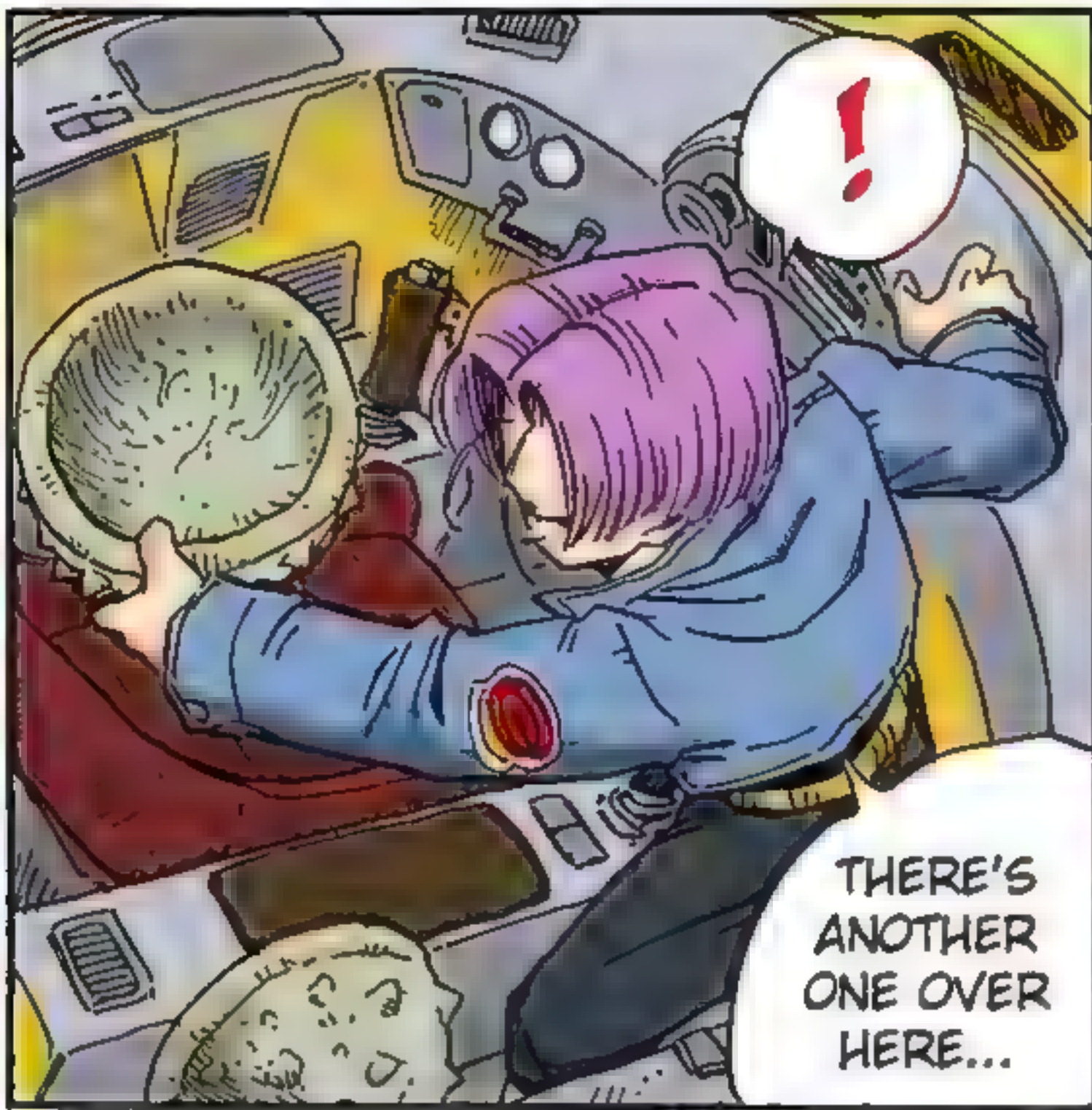
...WHAT
COULD IT
MEAN? THIS
ONE LOOKS
LIKE IT'S BEEN
SITTING HERE
FOR QUITE
SOME TIME
ALREADY...

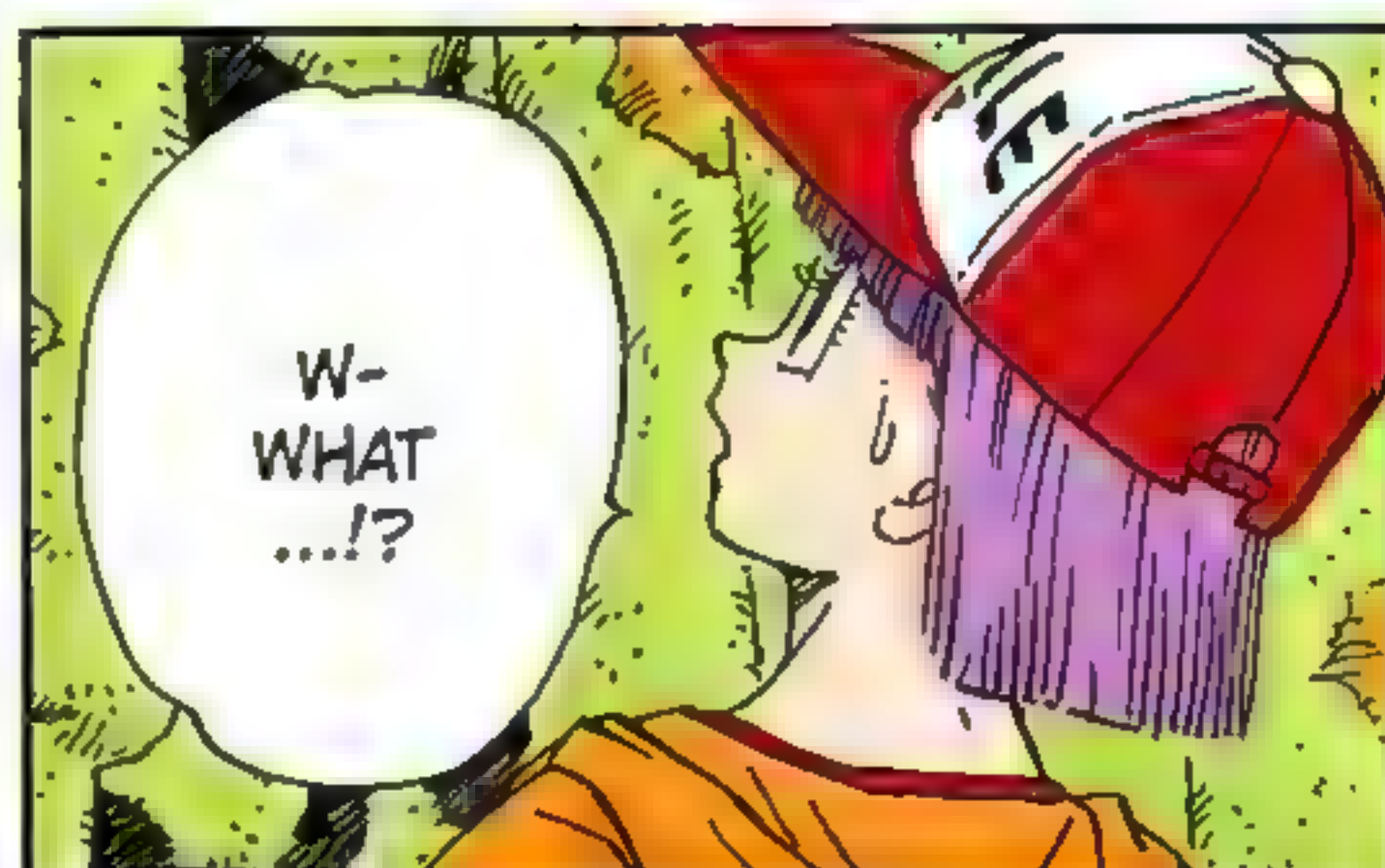
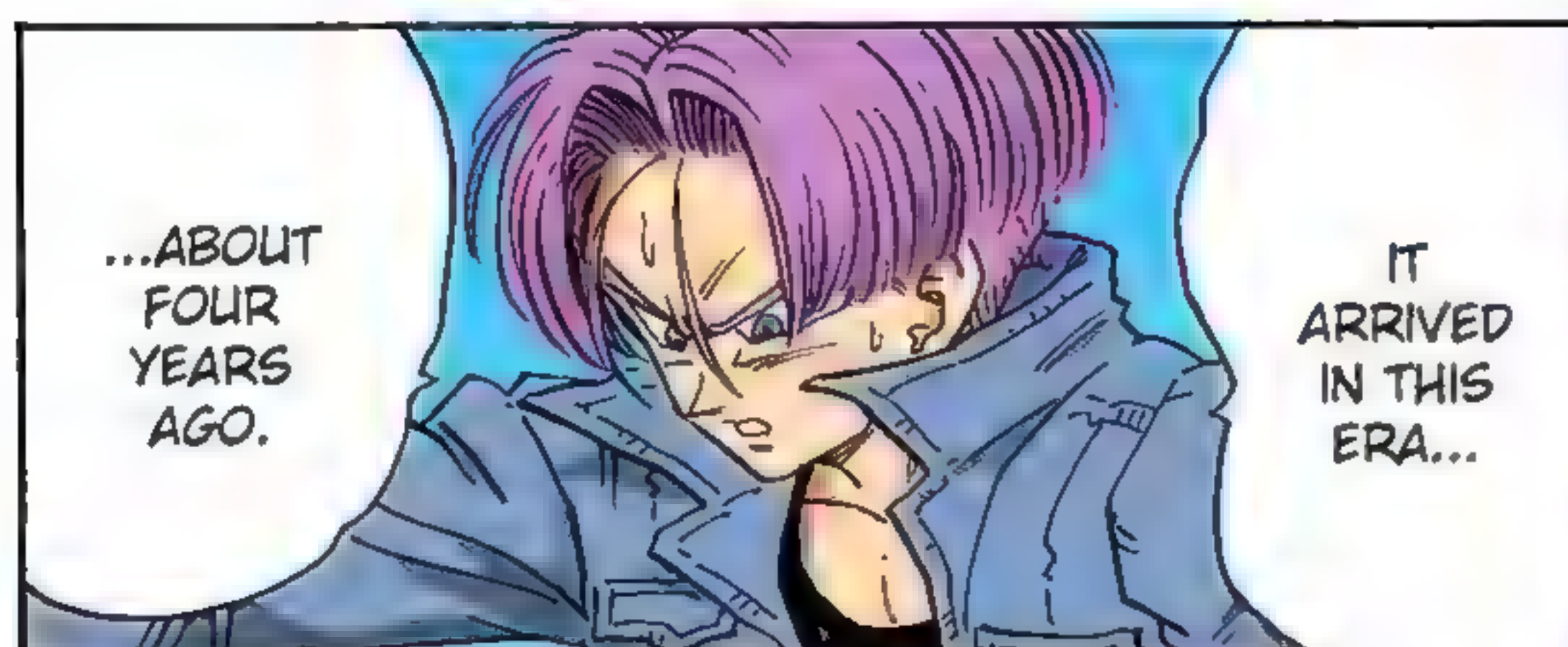
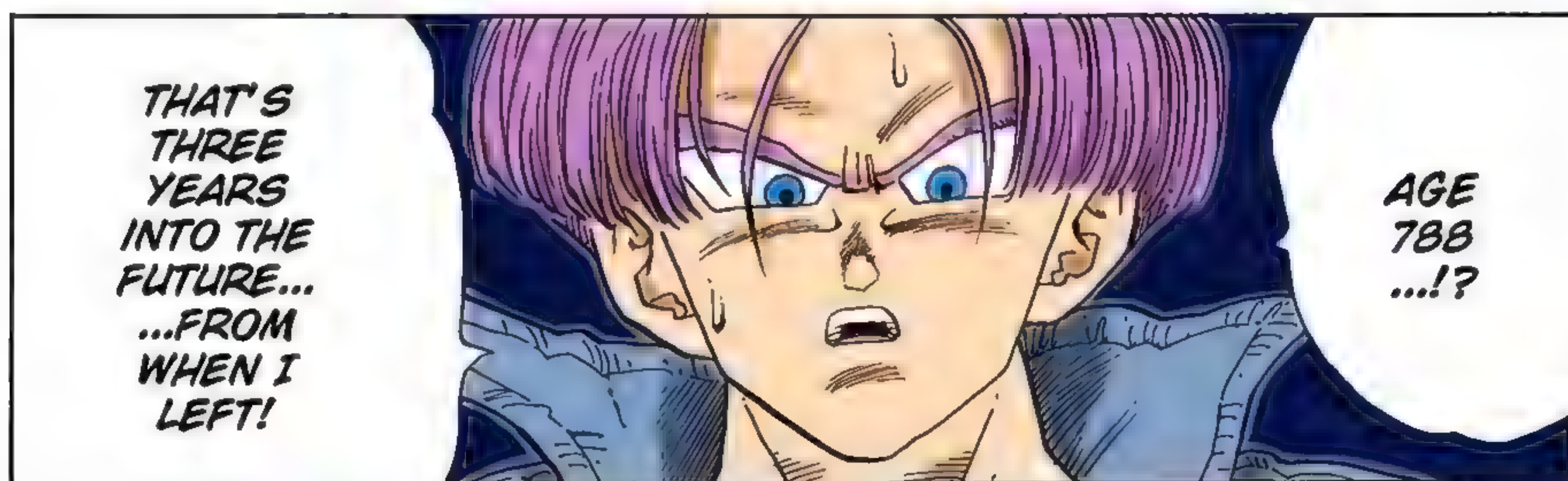
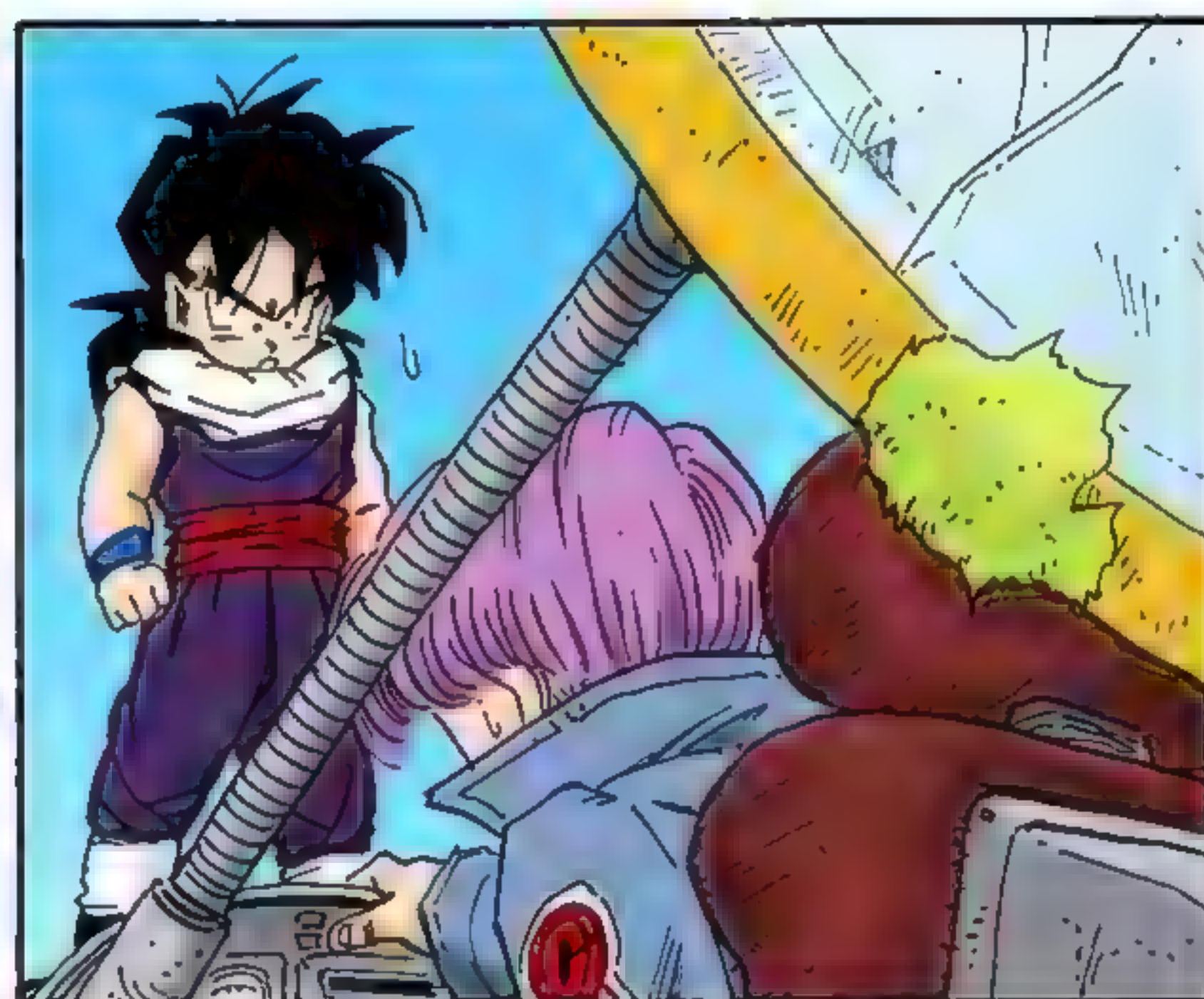
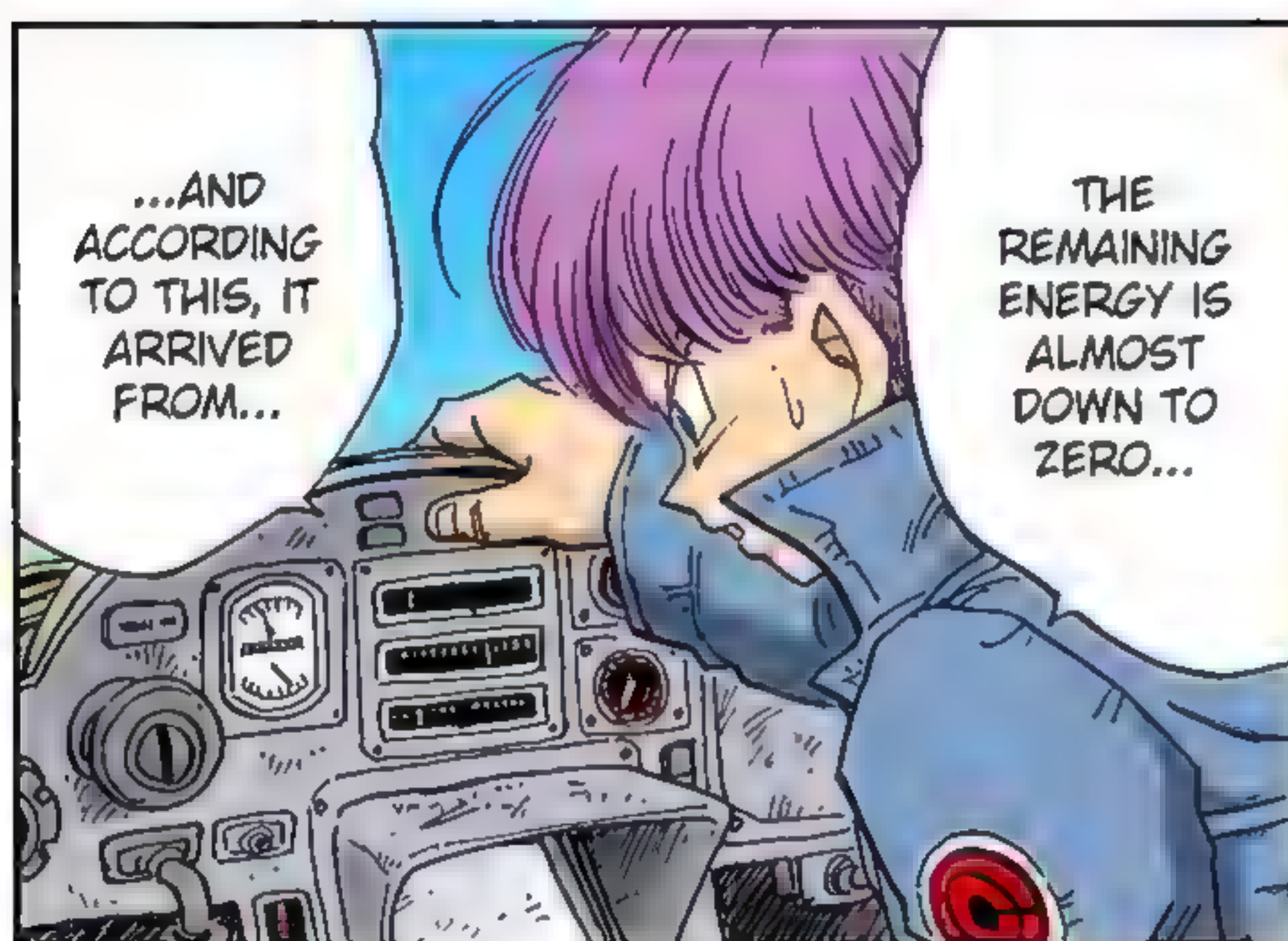
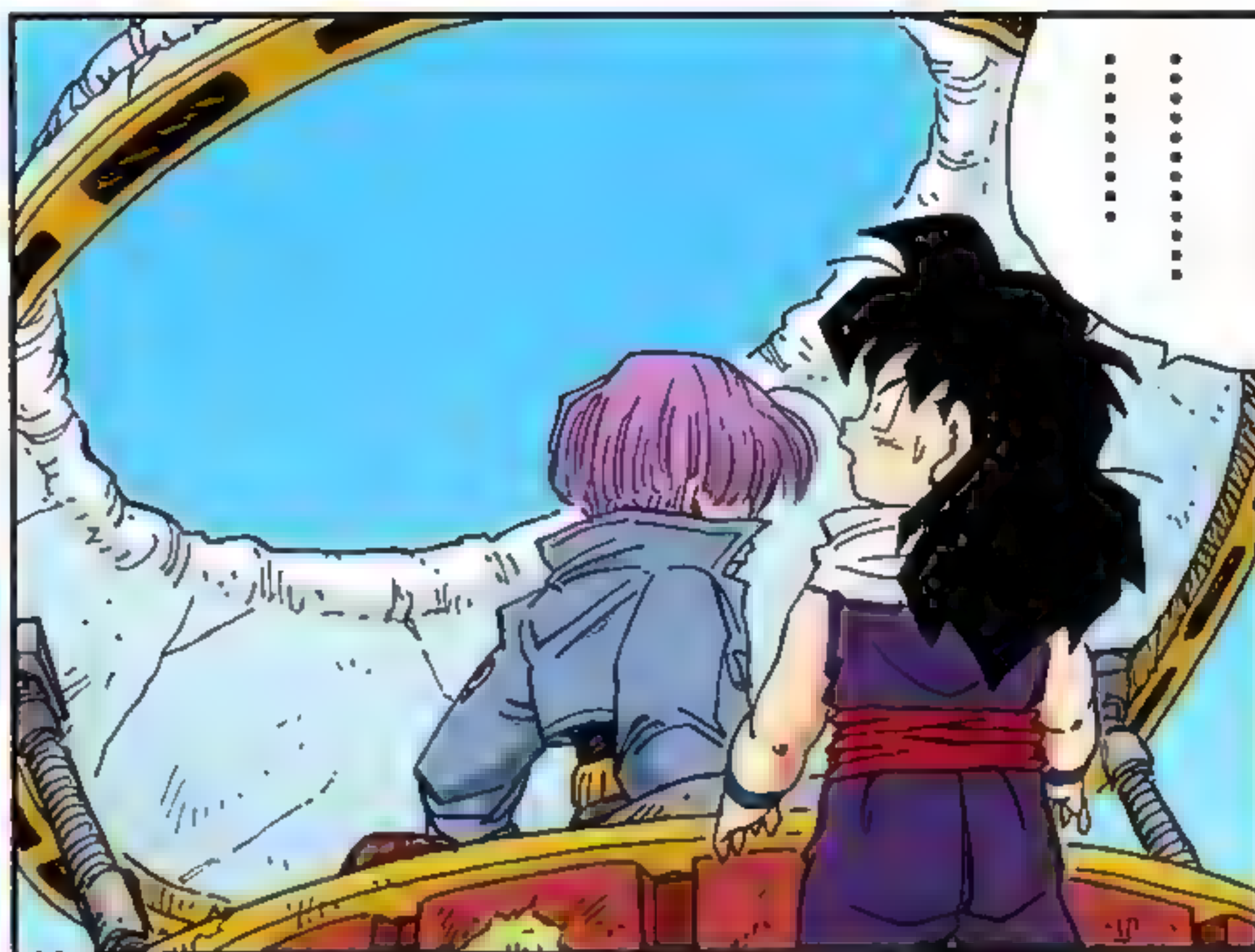


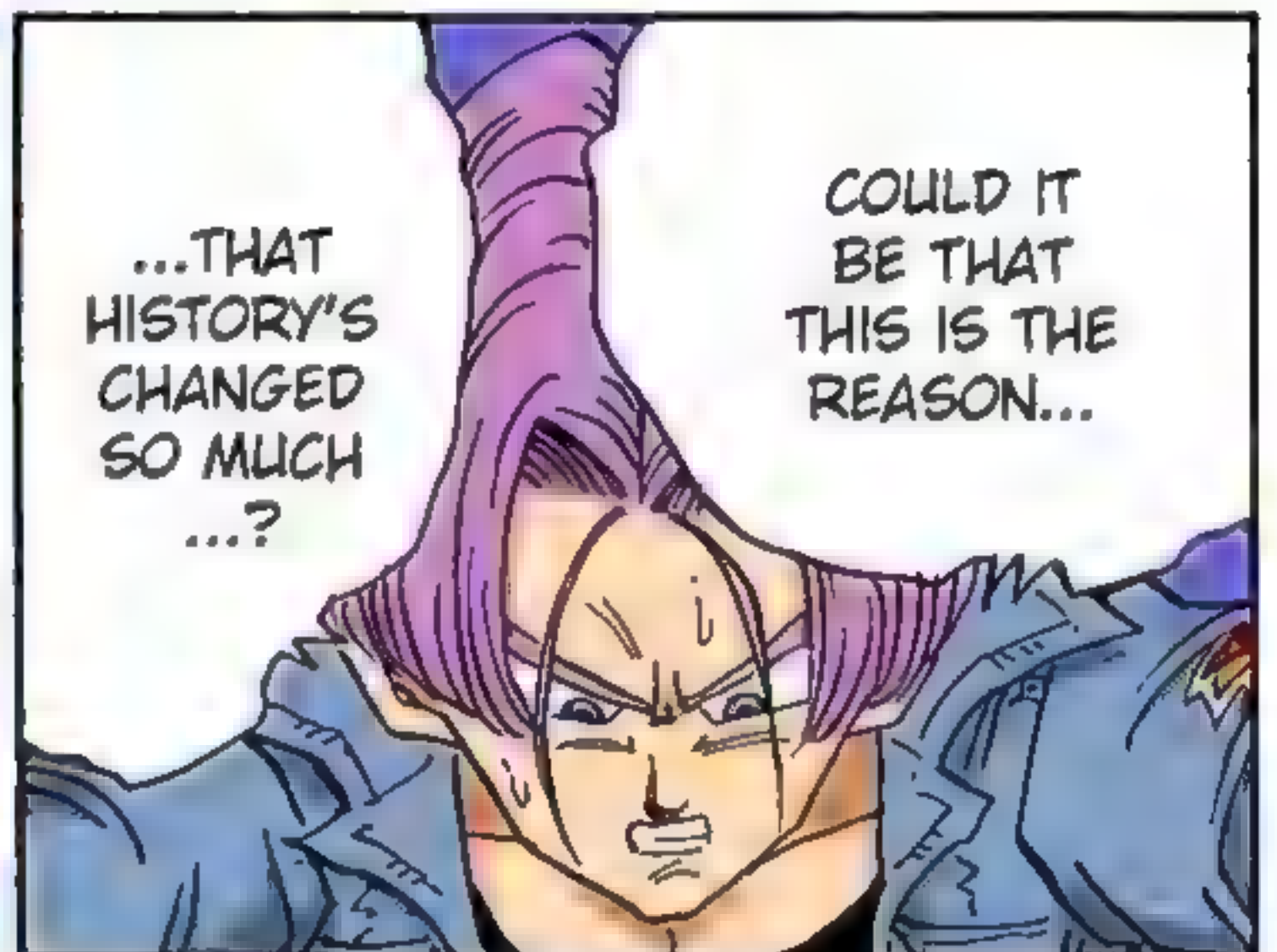
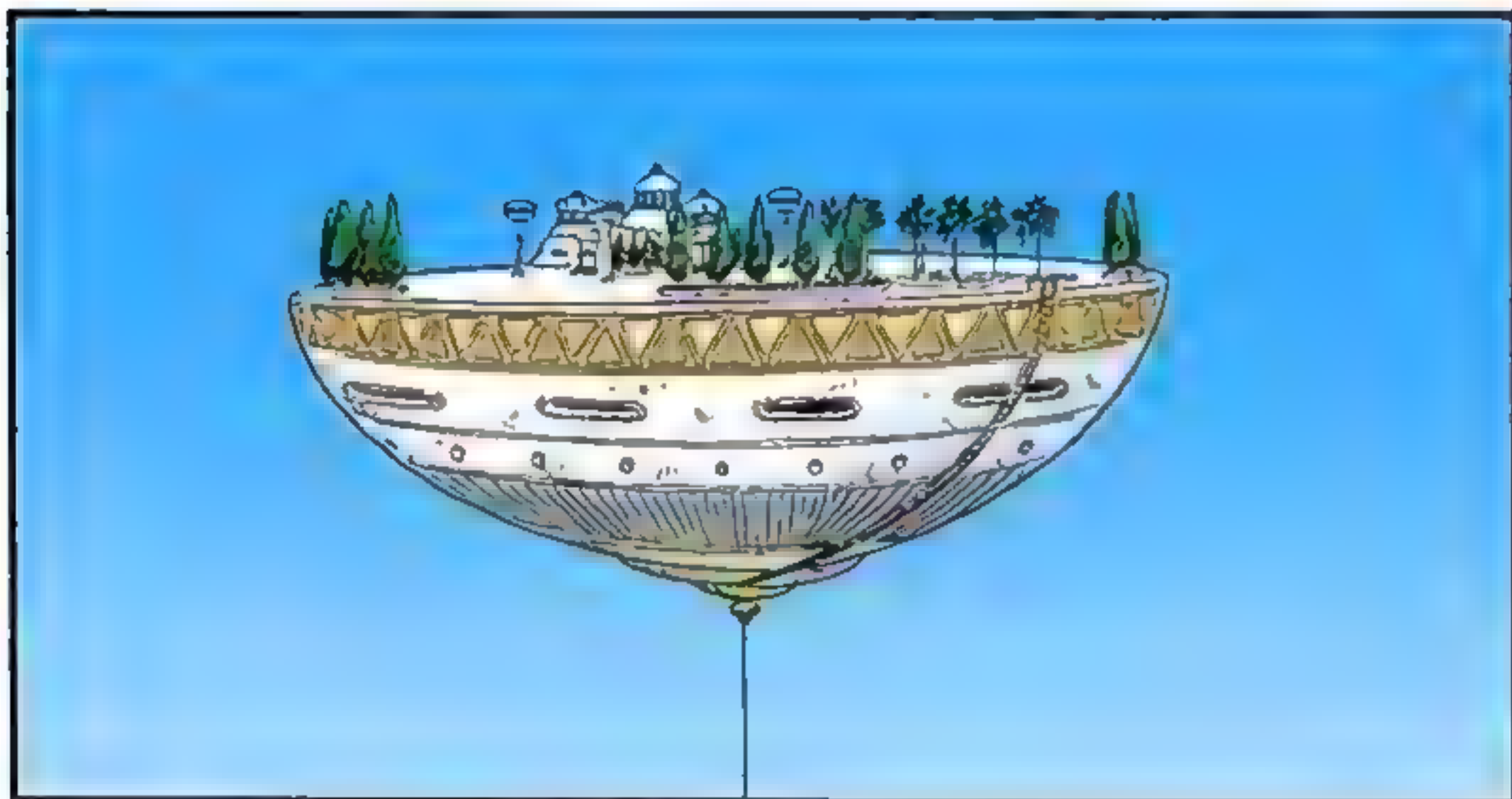
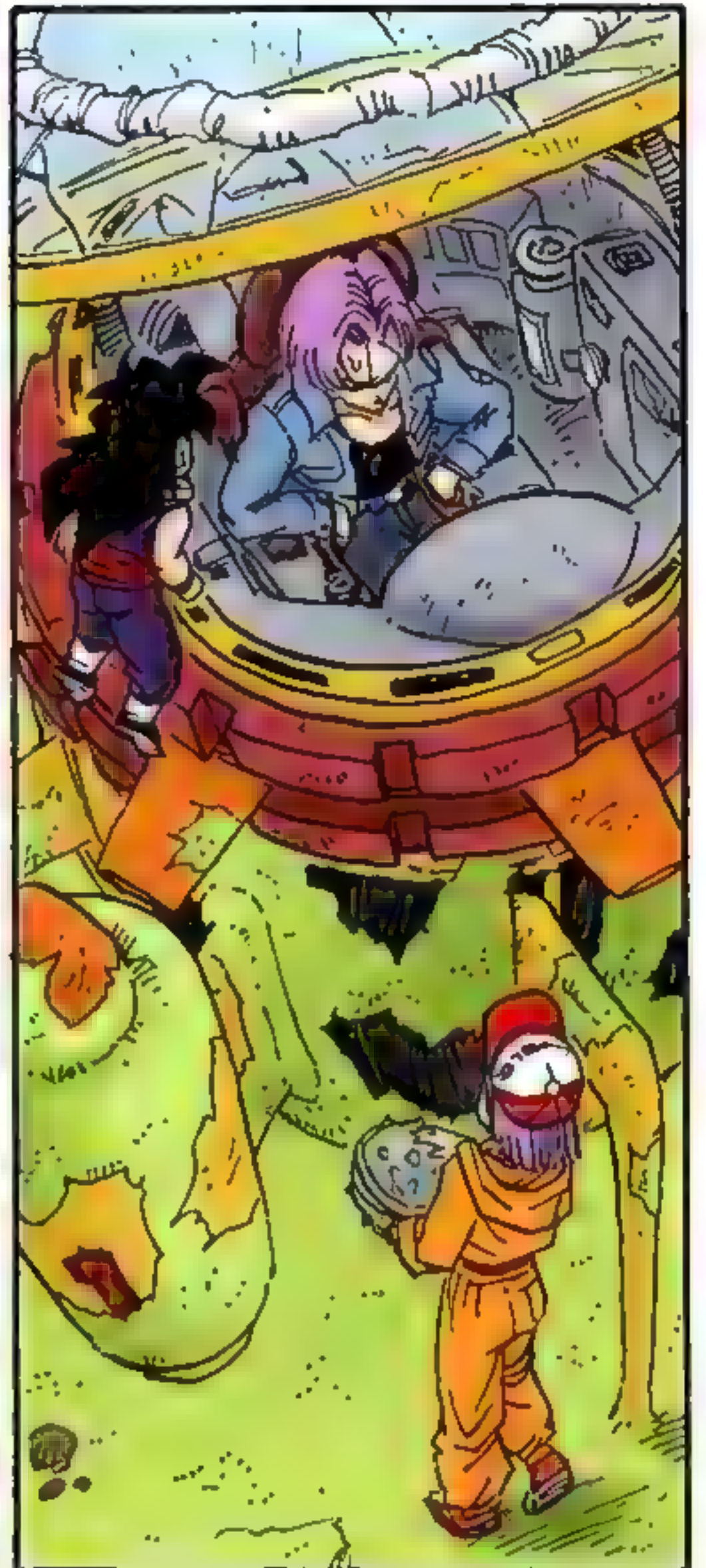
HOPE!!

LOOK
HERE...
YOU WROTE
"KIBŌ" IN
ENGLISH
ON THE
SIDE OF
THE BODY
BEFORE
I LEFT.





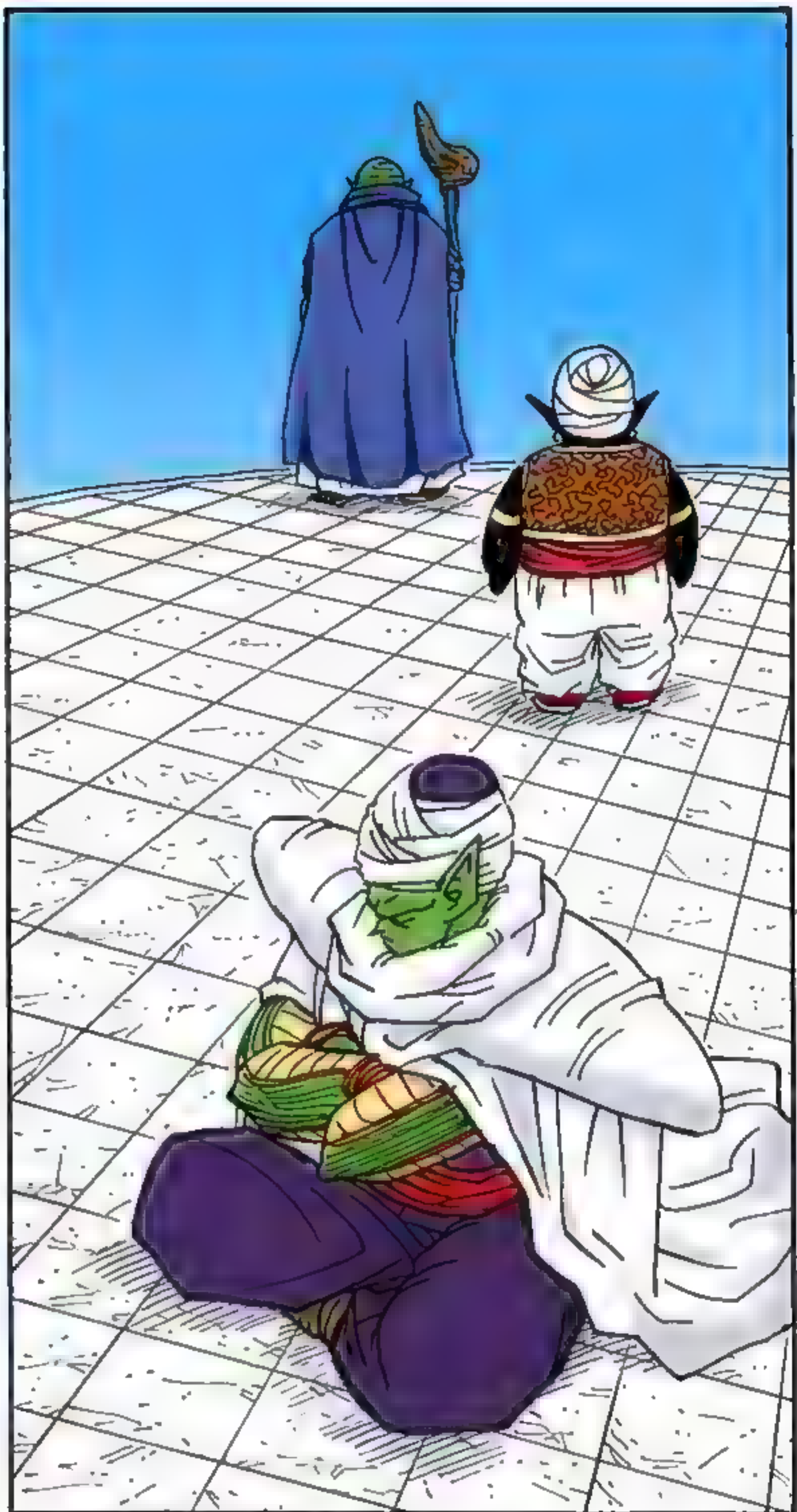






CAN'T SAY I APPROVE OF YOUR HOBBIES.

STILL PEEPING DOWN ON THE LOWER REALM, ARE YOU?



BETTER ENJOY IT NOW WHILE YOU STILL CAN.

THEN AGAIN, YOU'LL LOSE THAT ABILITY ONCE THE TWO OF US MERGE TOGETHER.

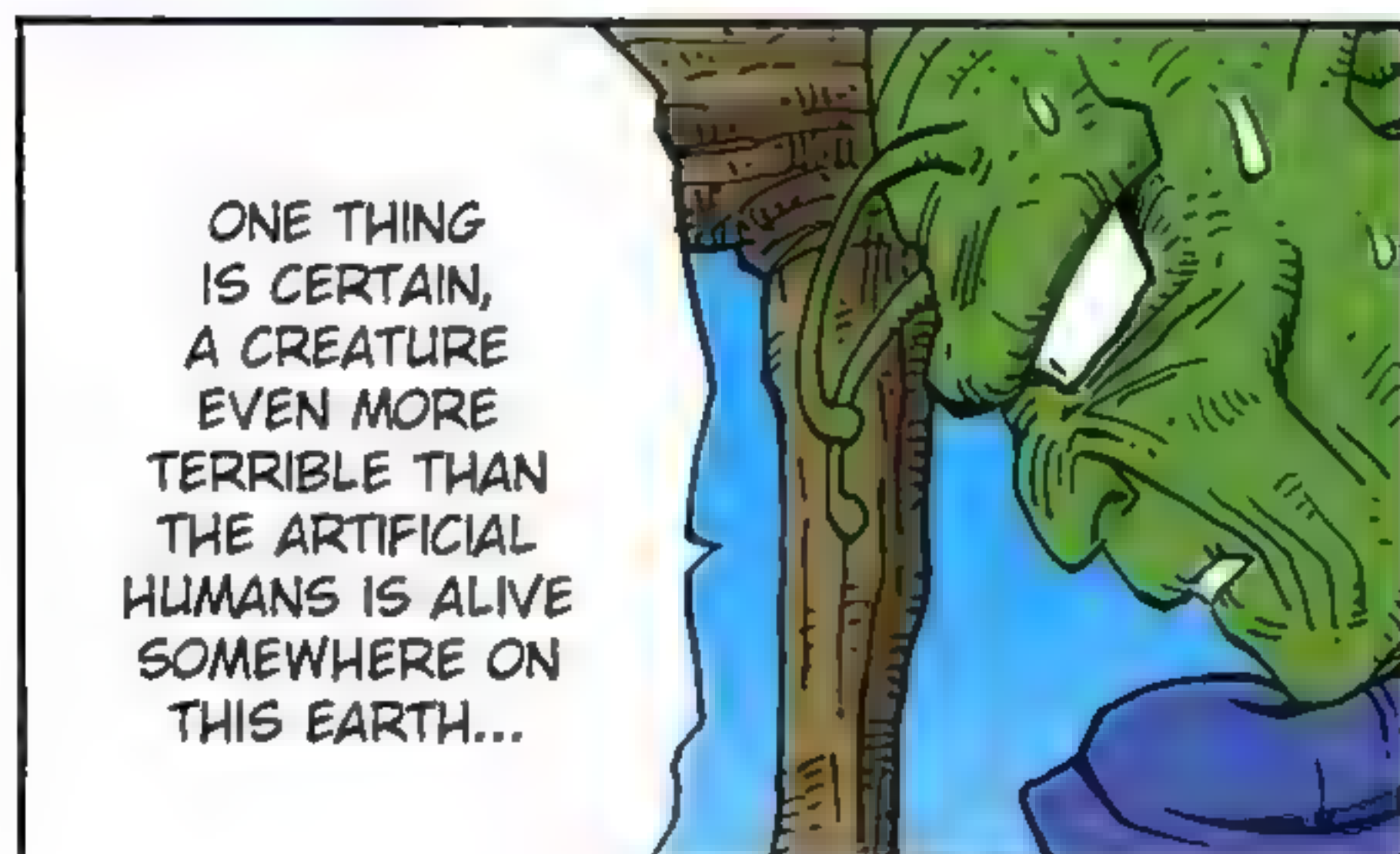


WHAT DID YOU SAY?



WHAT IS IT THAT CAME BACK IN THAT TIME MACHINE? NOT EVEN I CAN TELL...

SO... THIS STRANGE FEELING THAT'S BEEN PLAGUING ME THE LAST FOUR YEARS WAS NOT DUE TO THE ARTIFICIAL HUMANS...



ONE THING IS CERTAIN, A CREATURE EVEN MORE TERRIBLE THAN THE ARTIFICIAL HUMANS IS ALIVE SOMEWHERE ON THIS EARTH...



INDEED,
IT APPEARS THE
DAY HAS COME WHEN
I MUST FORSAKE MY
DIVINITY, MERGE WITH
YOU, PICCOLO, AND
TAKE ON THE ROLE
OF A WARRIOR...



TELL ME
WHAT'S
GOING
ON, RIGHT
NOW!

W-
WHAT
ARE YOU
BABBLING
ABOUT
...!?



THIS IS
NOTHING LIKE
THE CRISES THAT
HAVE COME BEFORE,
TIME AND TIME AGAIN.
I HAVE A HORRIBLE
PREMONITION OF
DOOM...

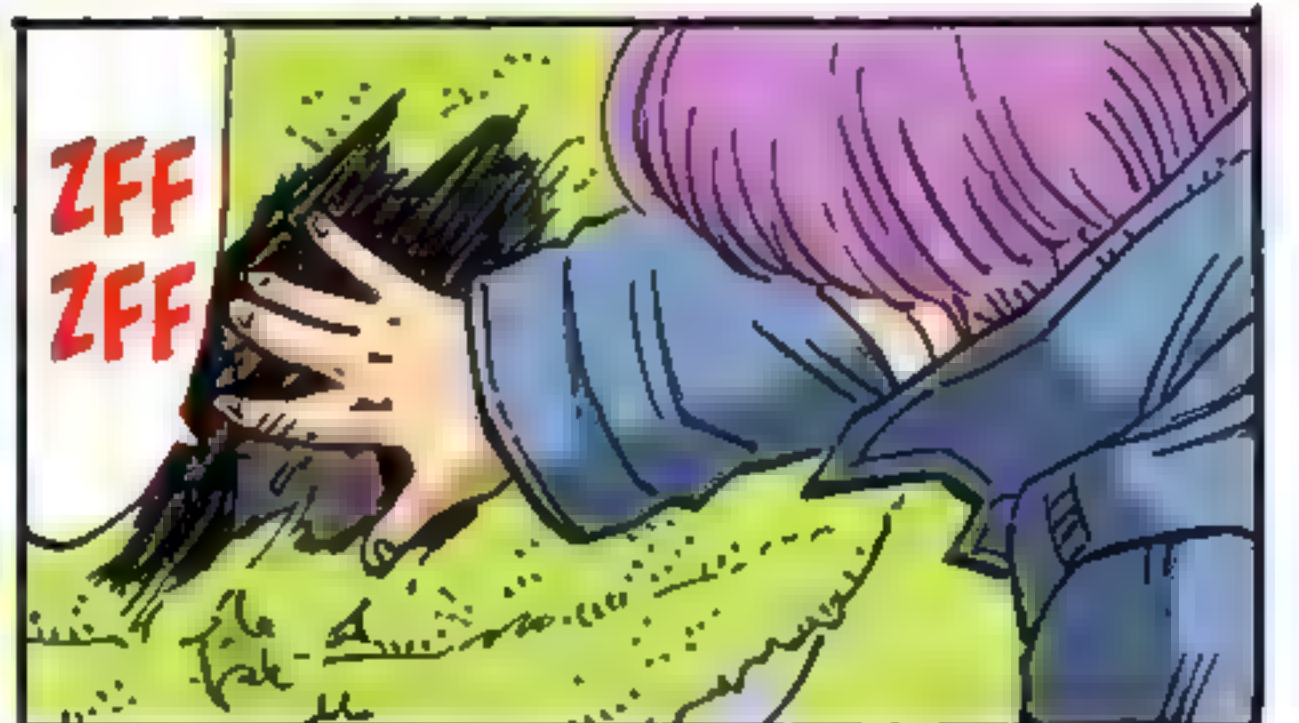
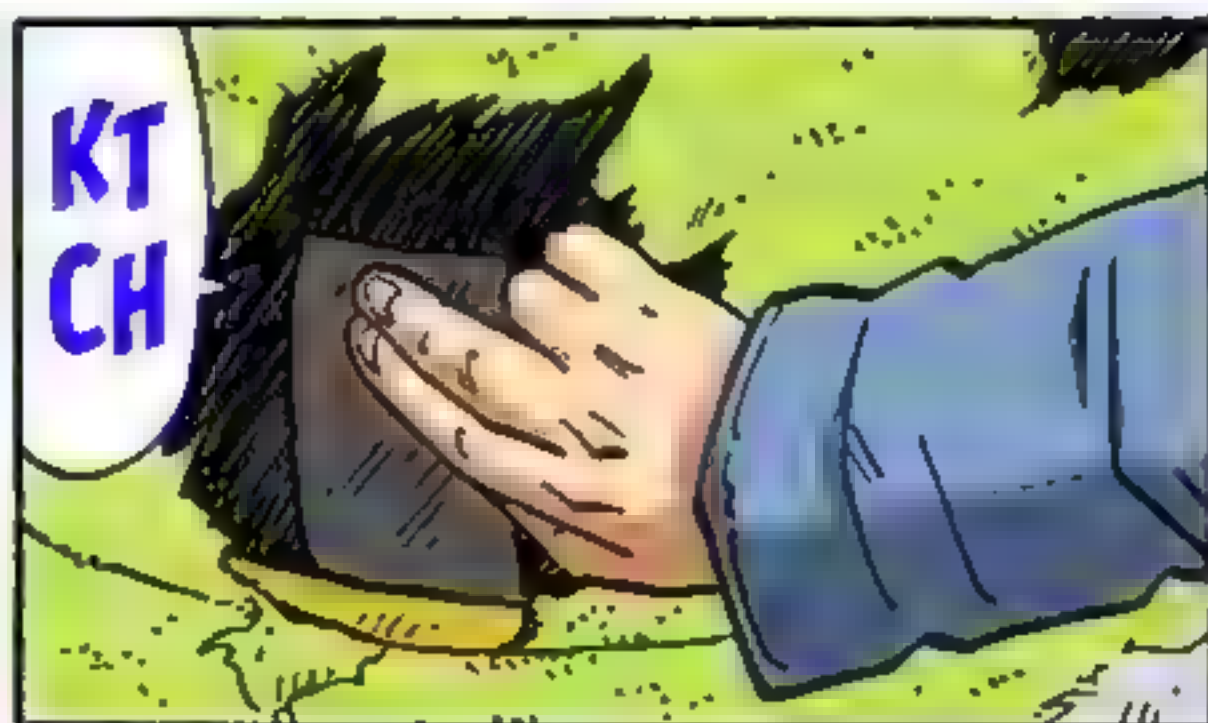
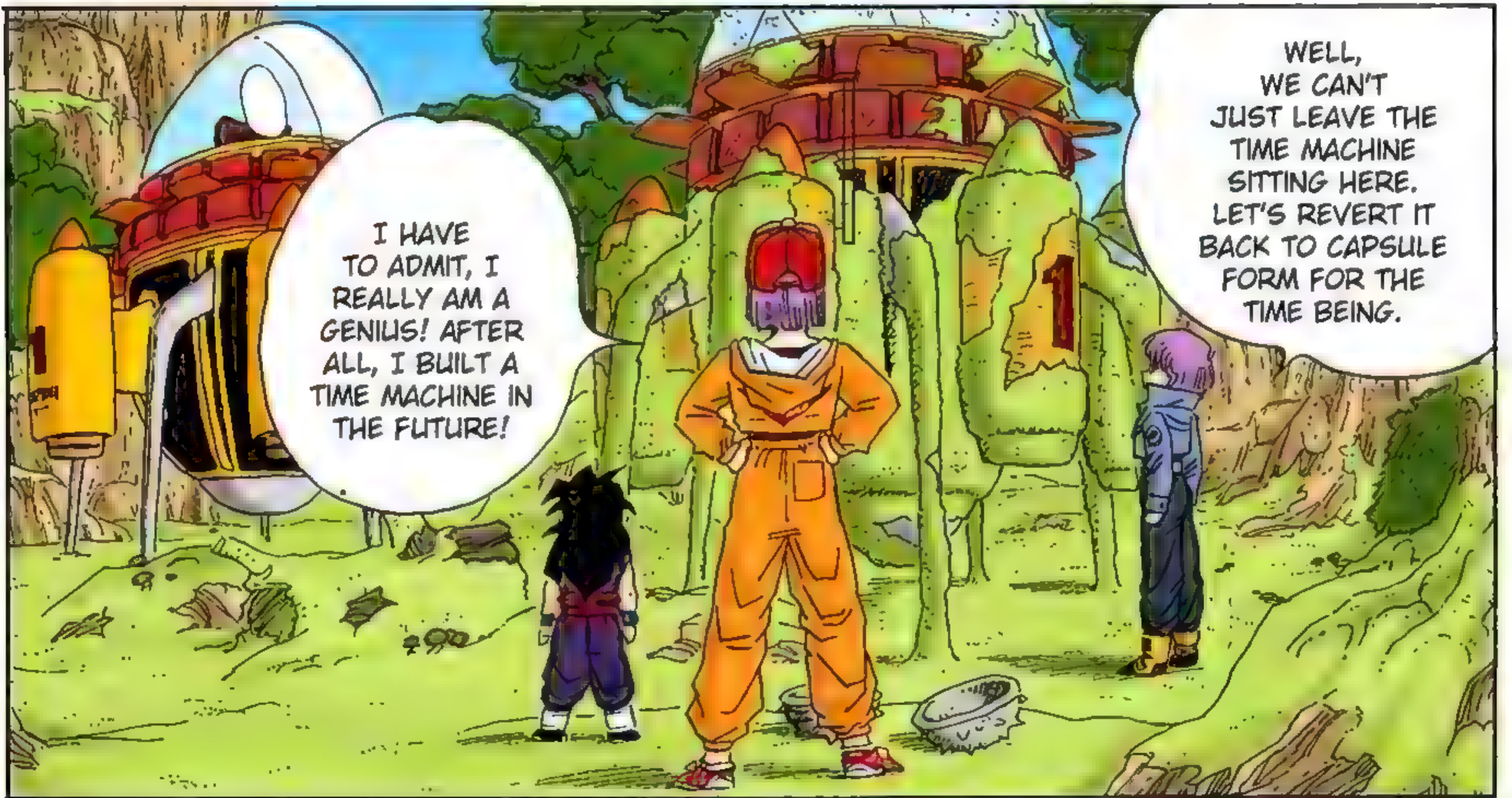
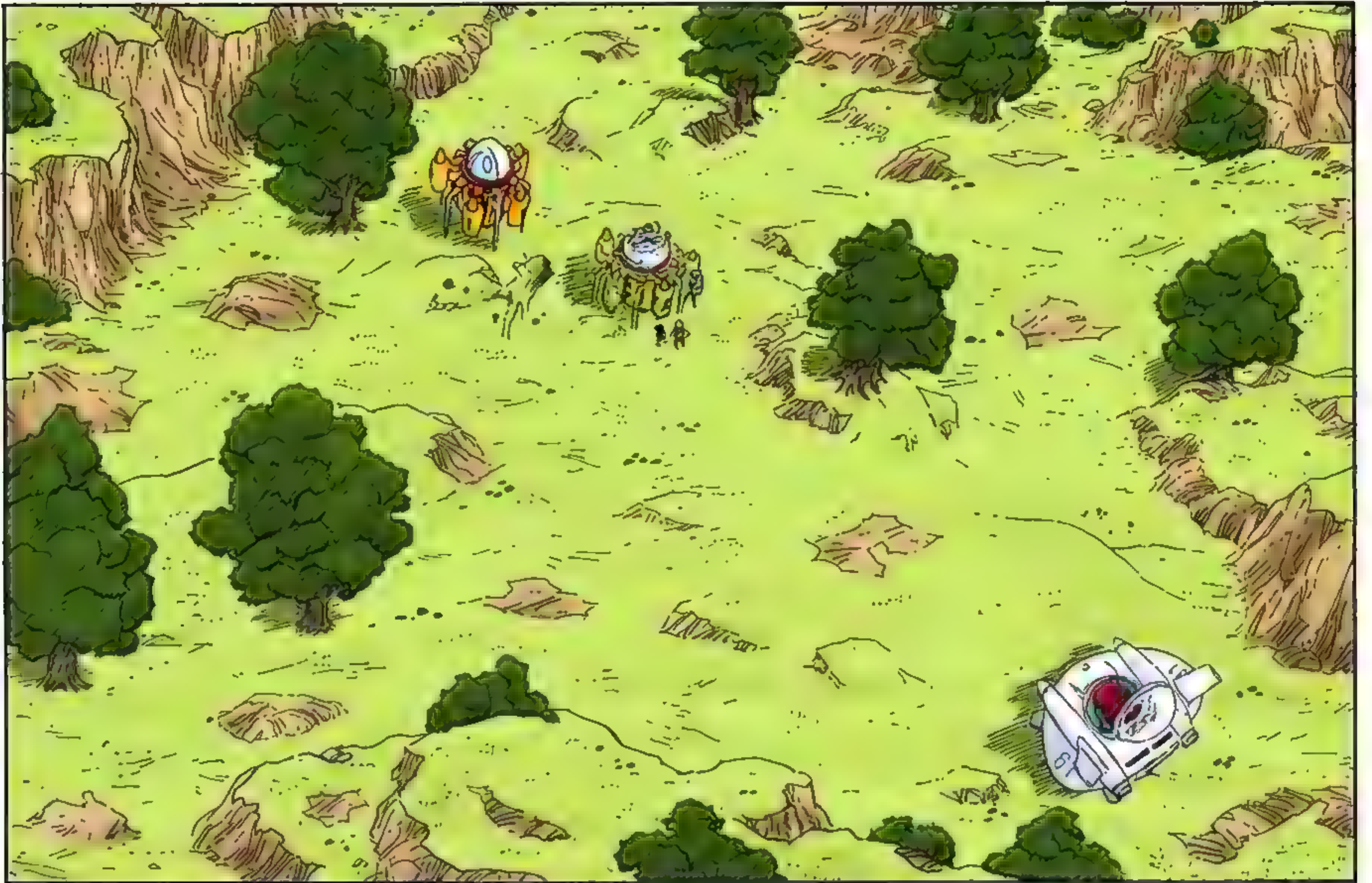
SOON...
VERY SOON,
SOMETHING
DEVASTATING
IS GOING TO
HAPPEN HERE
ON EARTH...

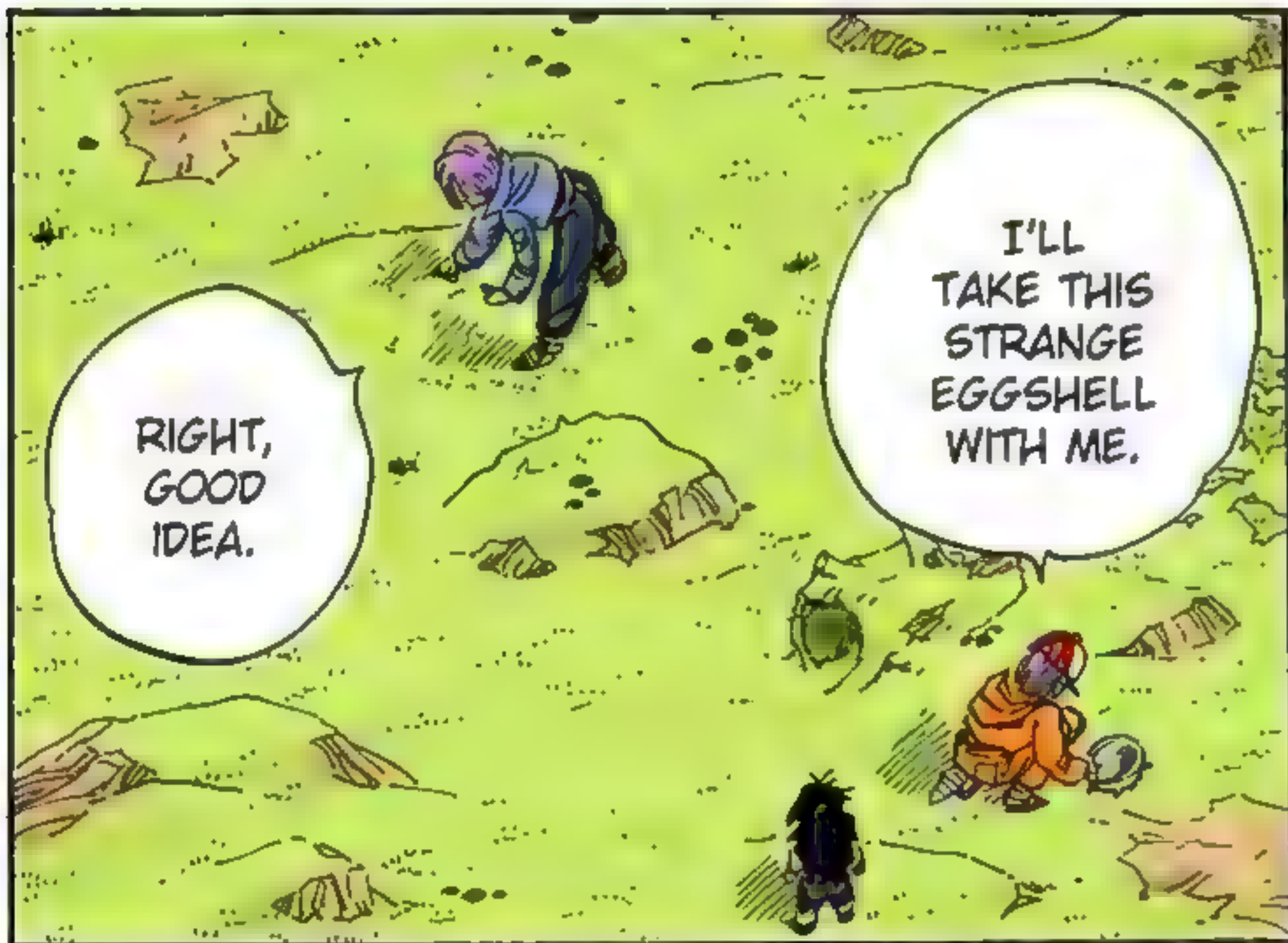
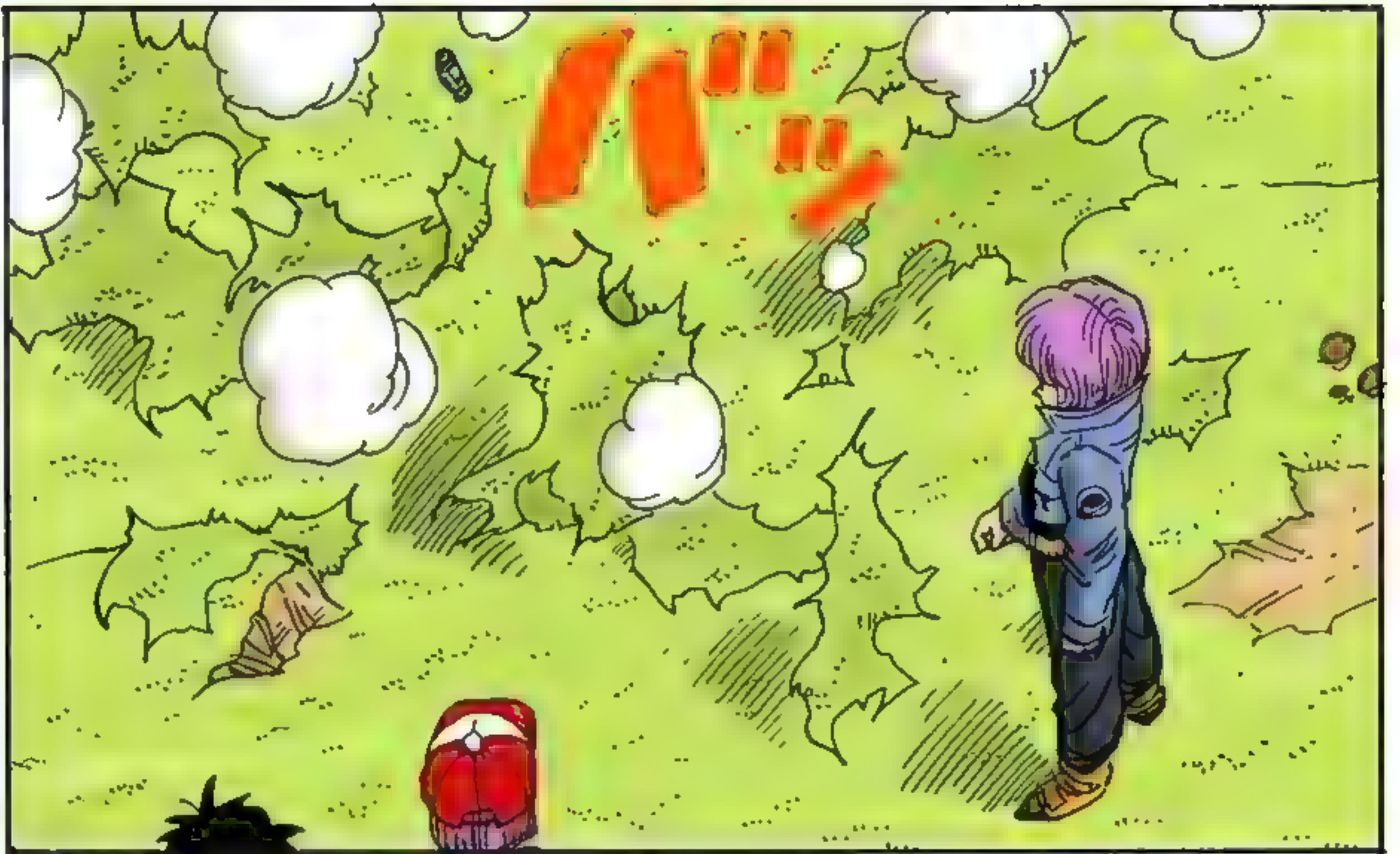
DRAGON BALL

ドラゴンボール

**CHAPTER 359:
GOD HAS SEEN IT!!**

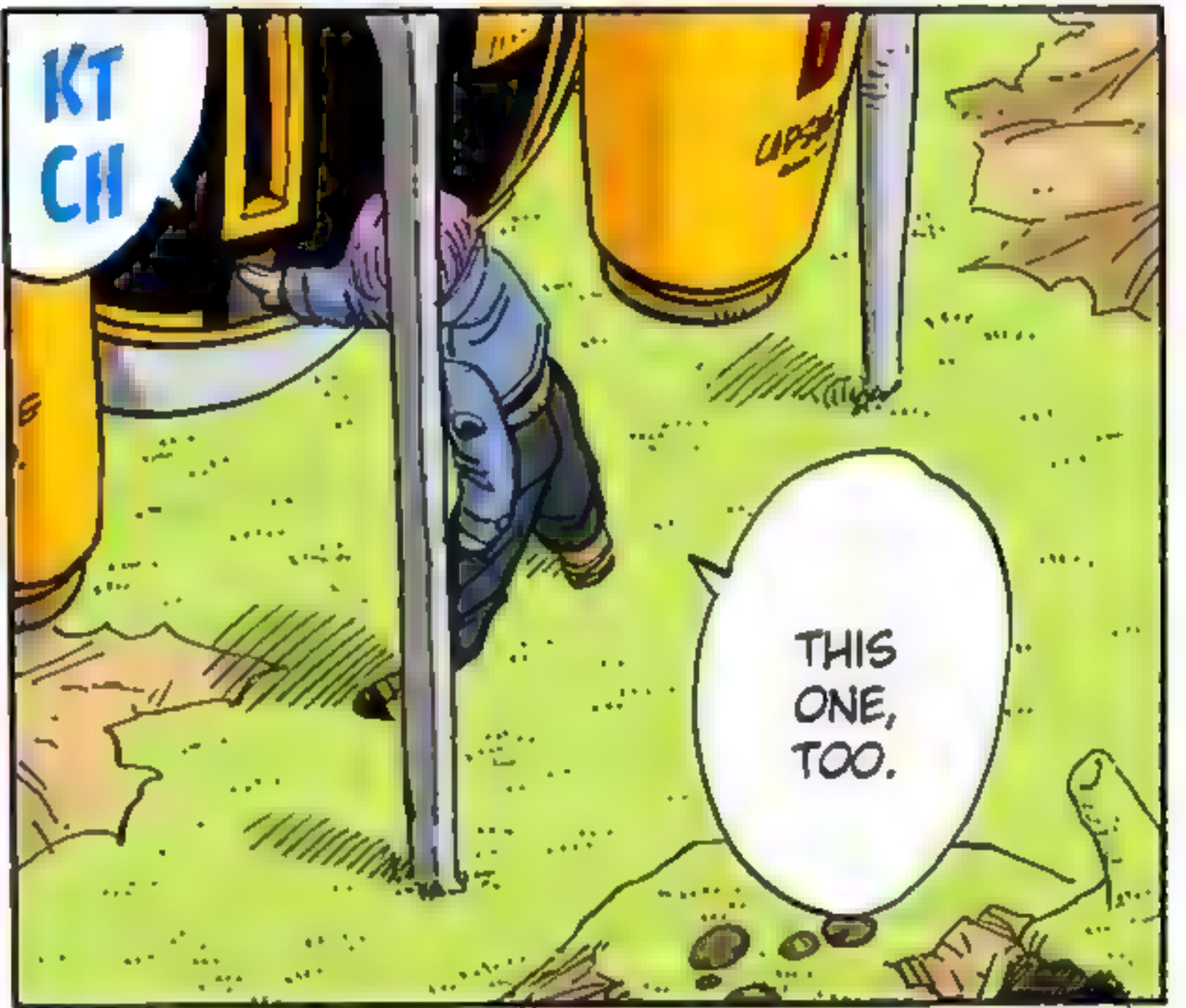






RIGHT,
GOOD
IDEA.

I'LL
TAKE THIS
STRANGE
EGGSHELL
WITH ME.



THIS
ONE,
TOO.

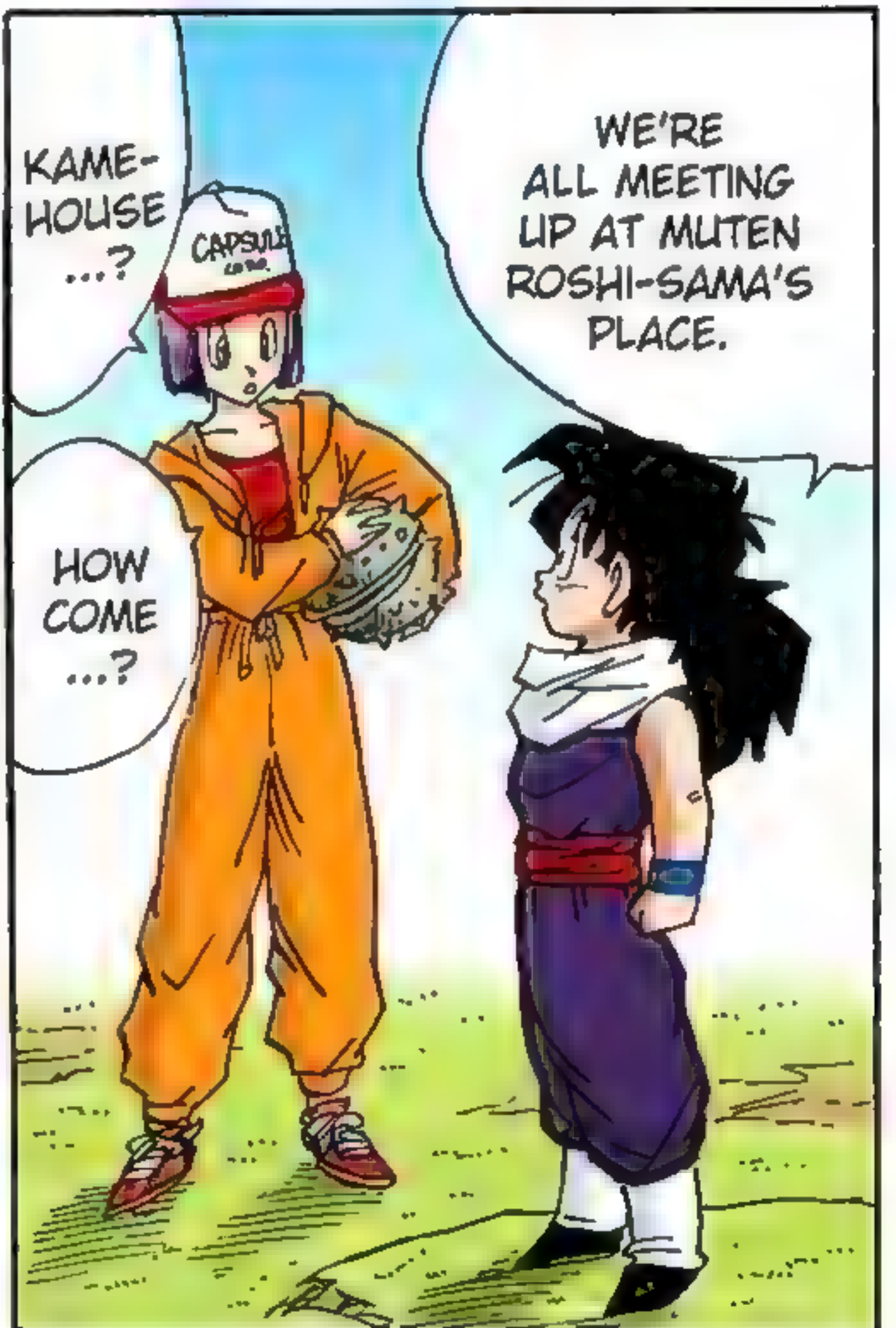


CAN'T YOU
ALL JUST
GANG UP
ON THOSE
GUYS AND
GET RID
OF THEM?



UM, PUT
SIMPLY, THREE
ARTIFICIAL HUMANS
WERE ACTIVATED,
AND THEY'RE OUT
TO TAKE FATHER'S
LIFE...

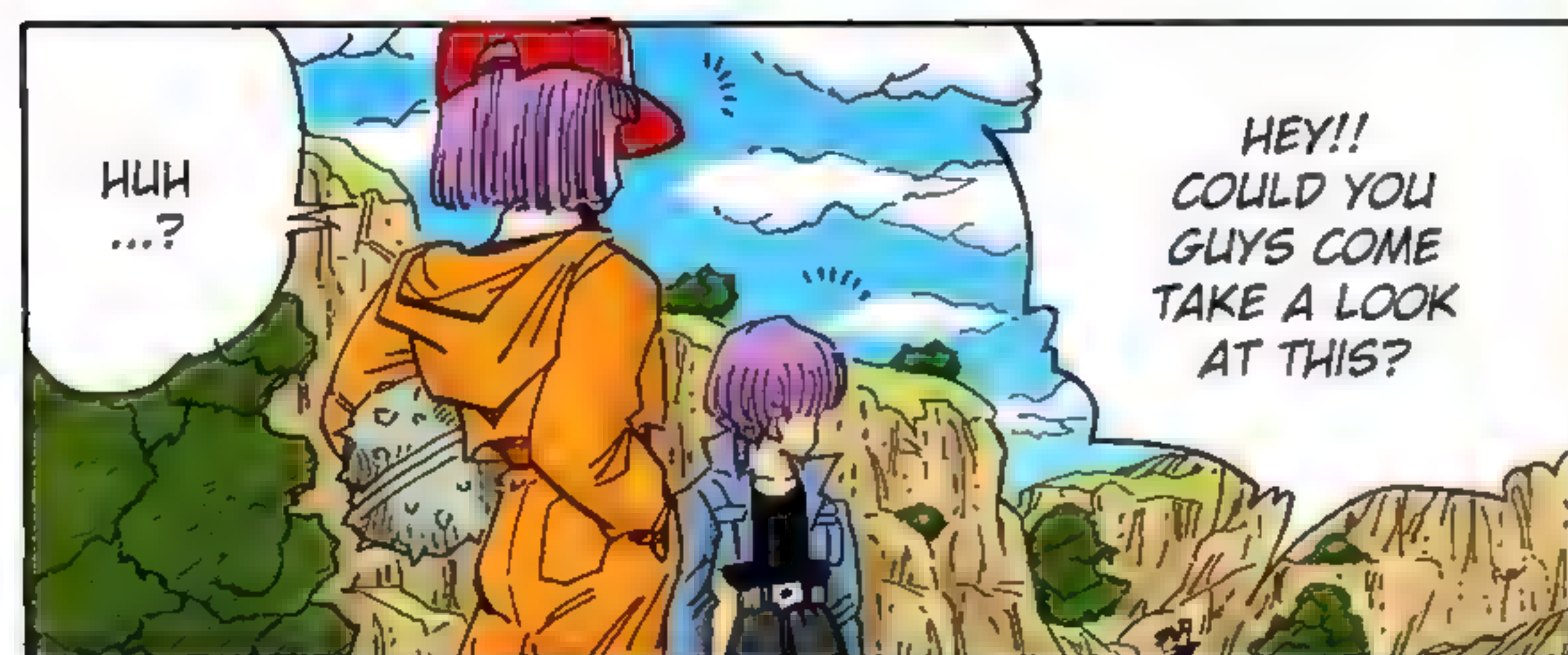
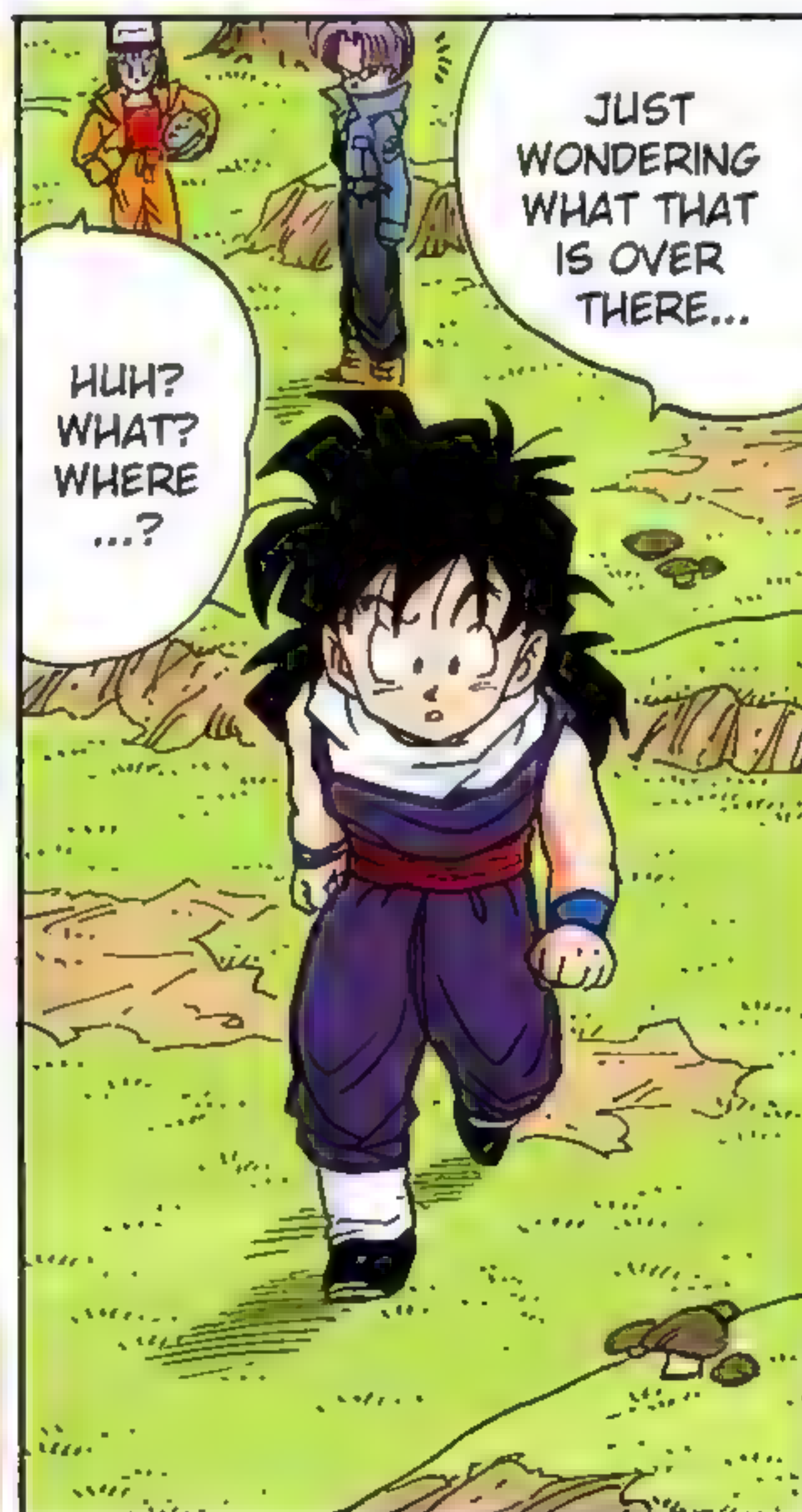
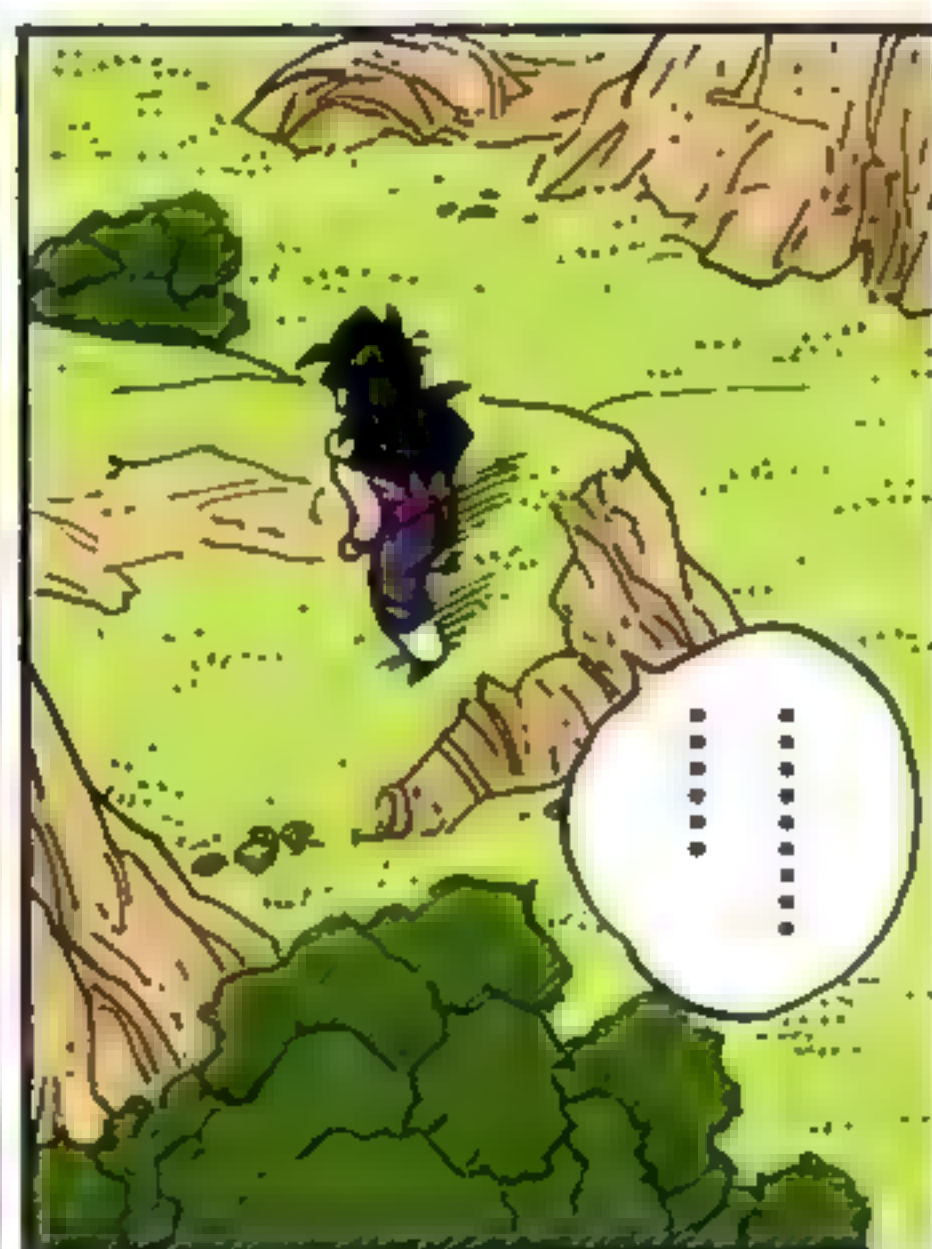
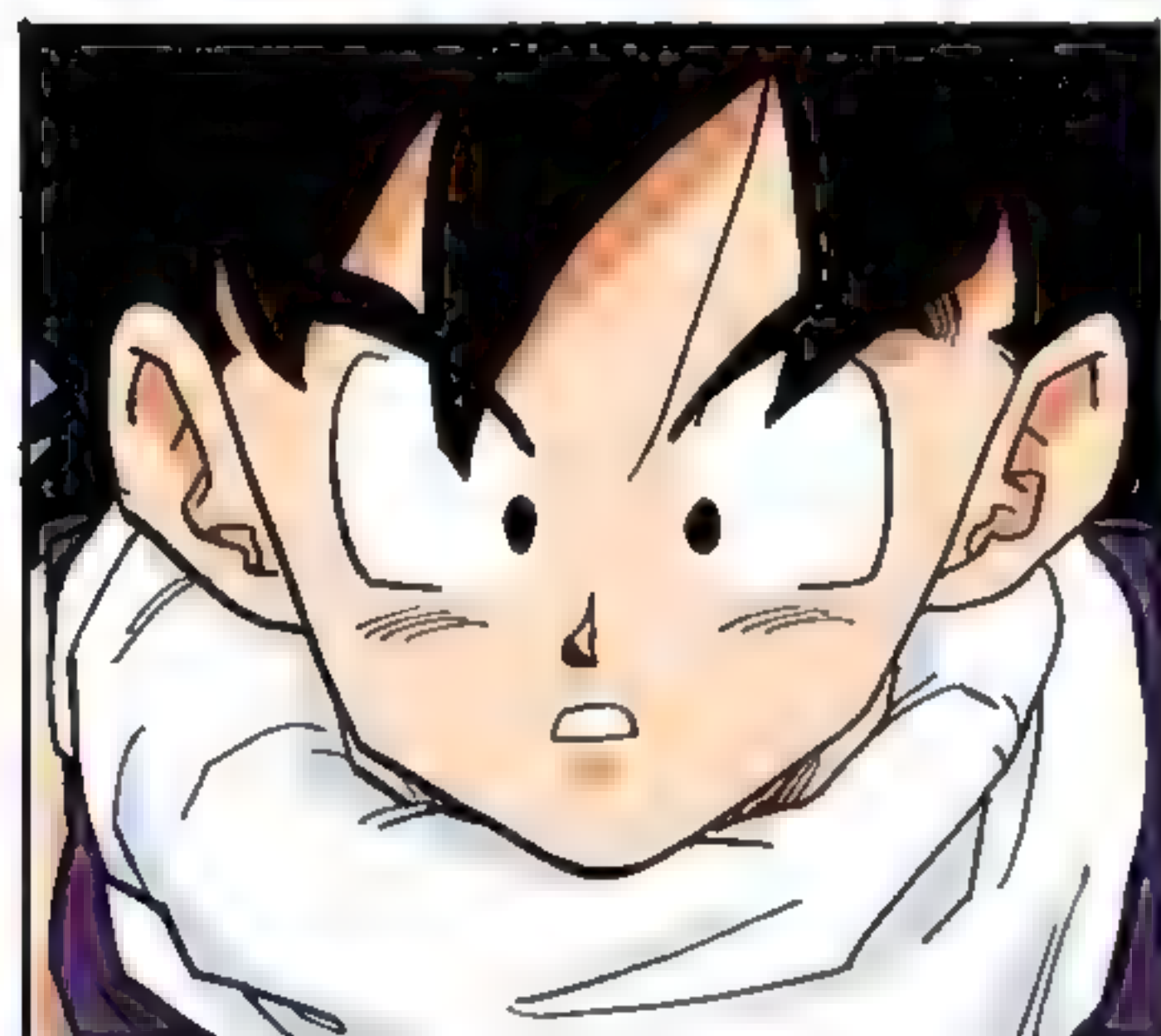
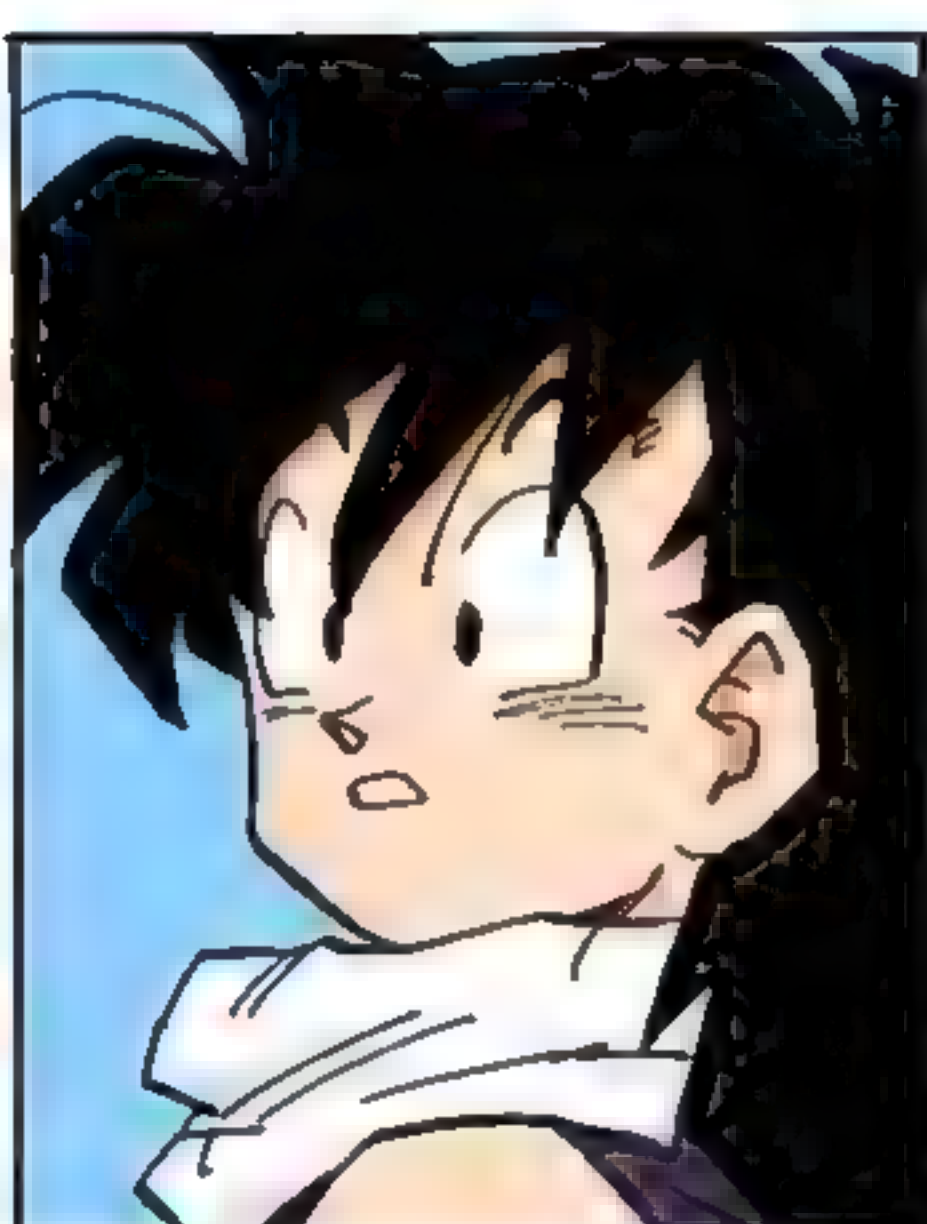
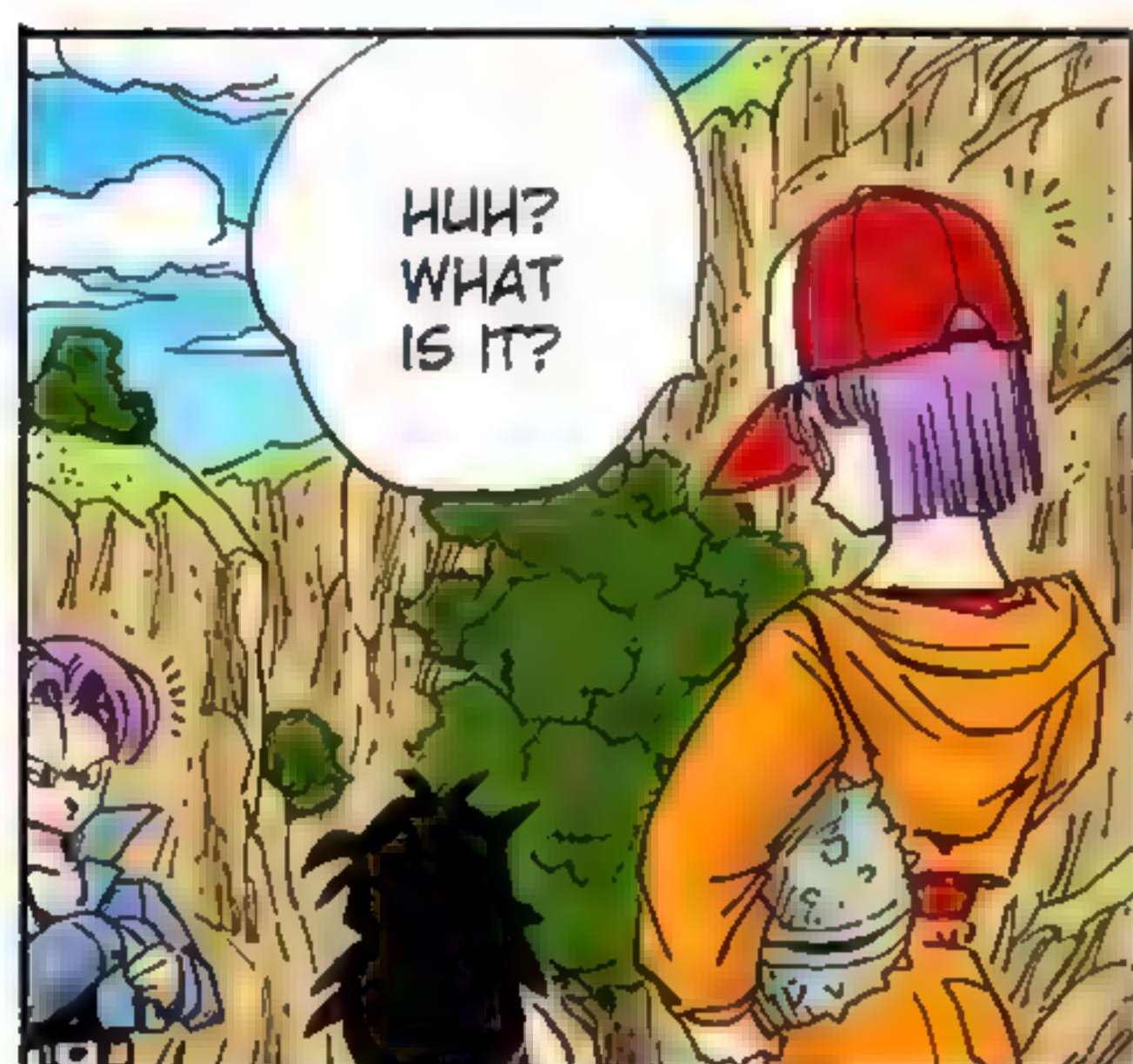
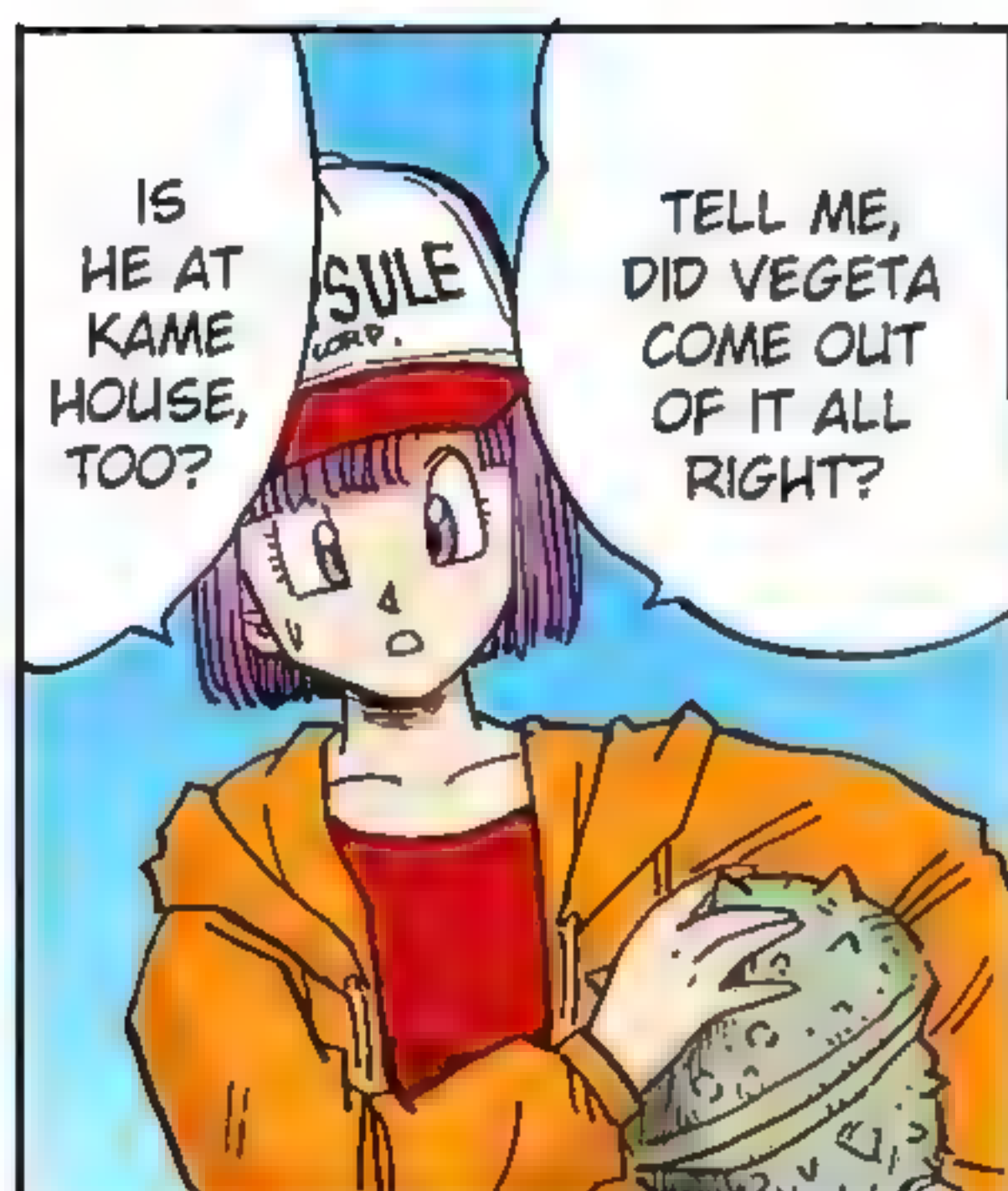
...BUT
FATHER IS
SICK, AND
GIVEN HIS
CONDITION,
WE DECIDED
TO RELOCATE
AND GO INTO
HIDING FOR
AWHILE.

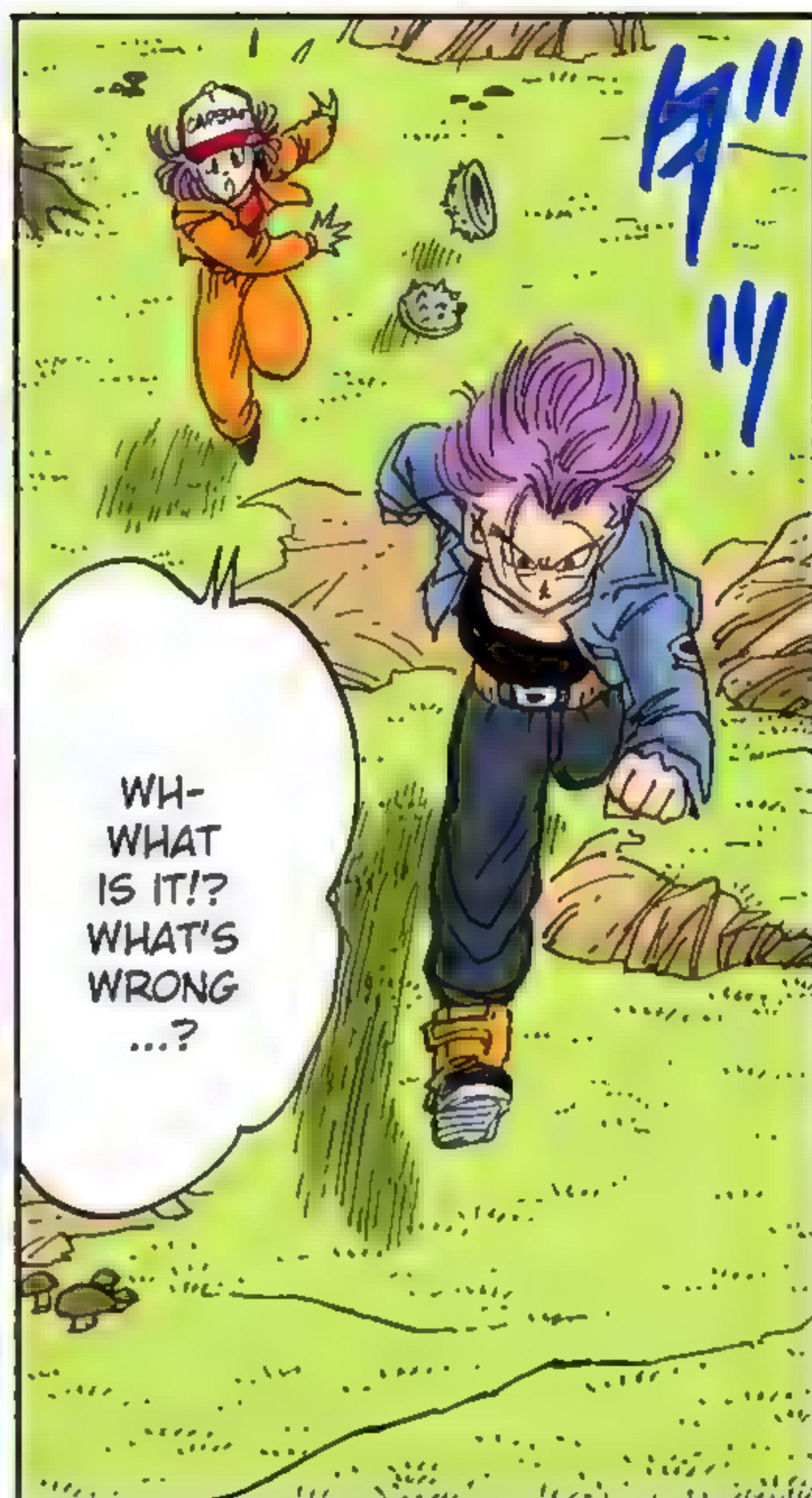
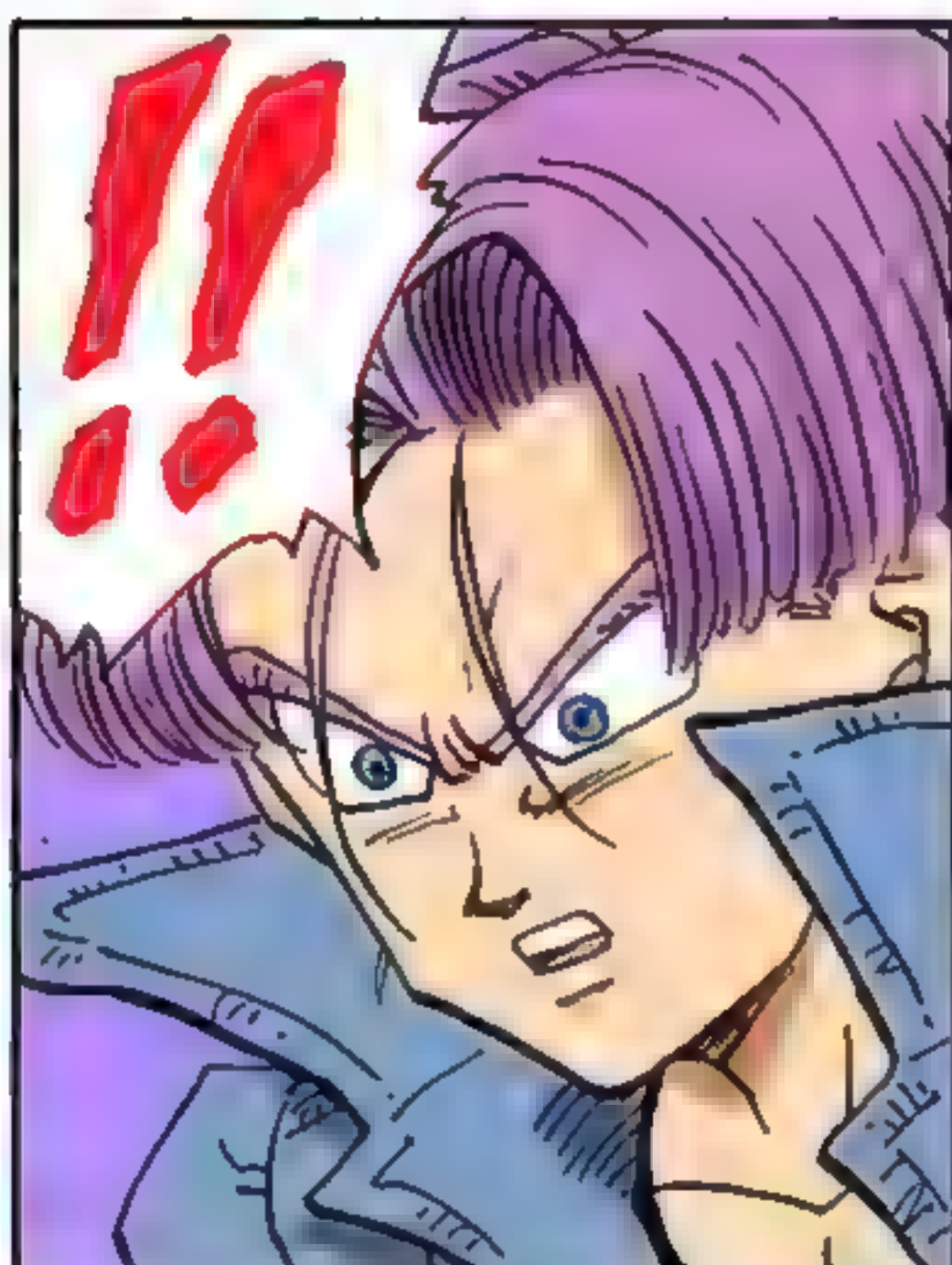
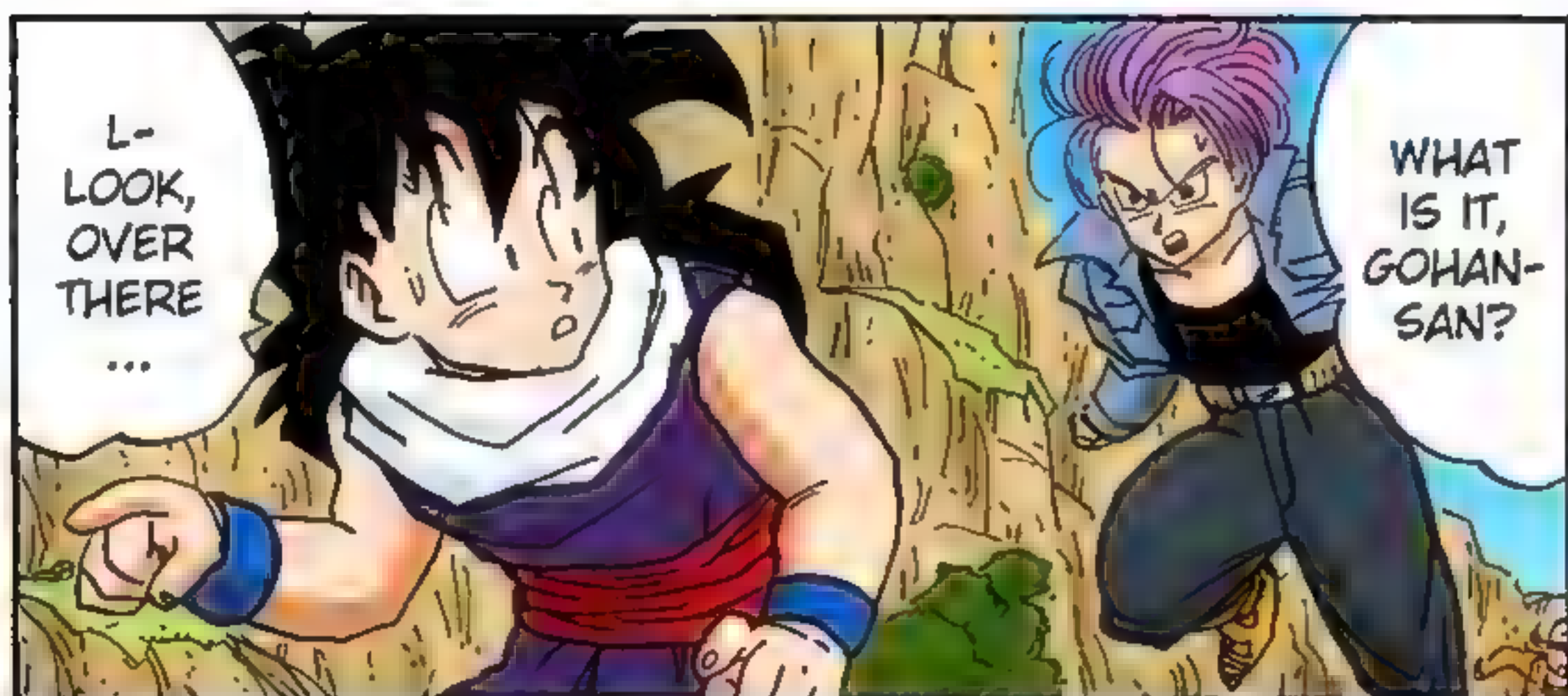


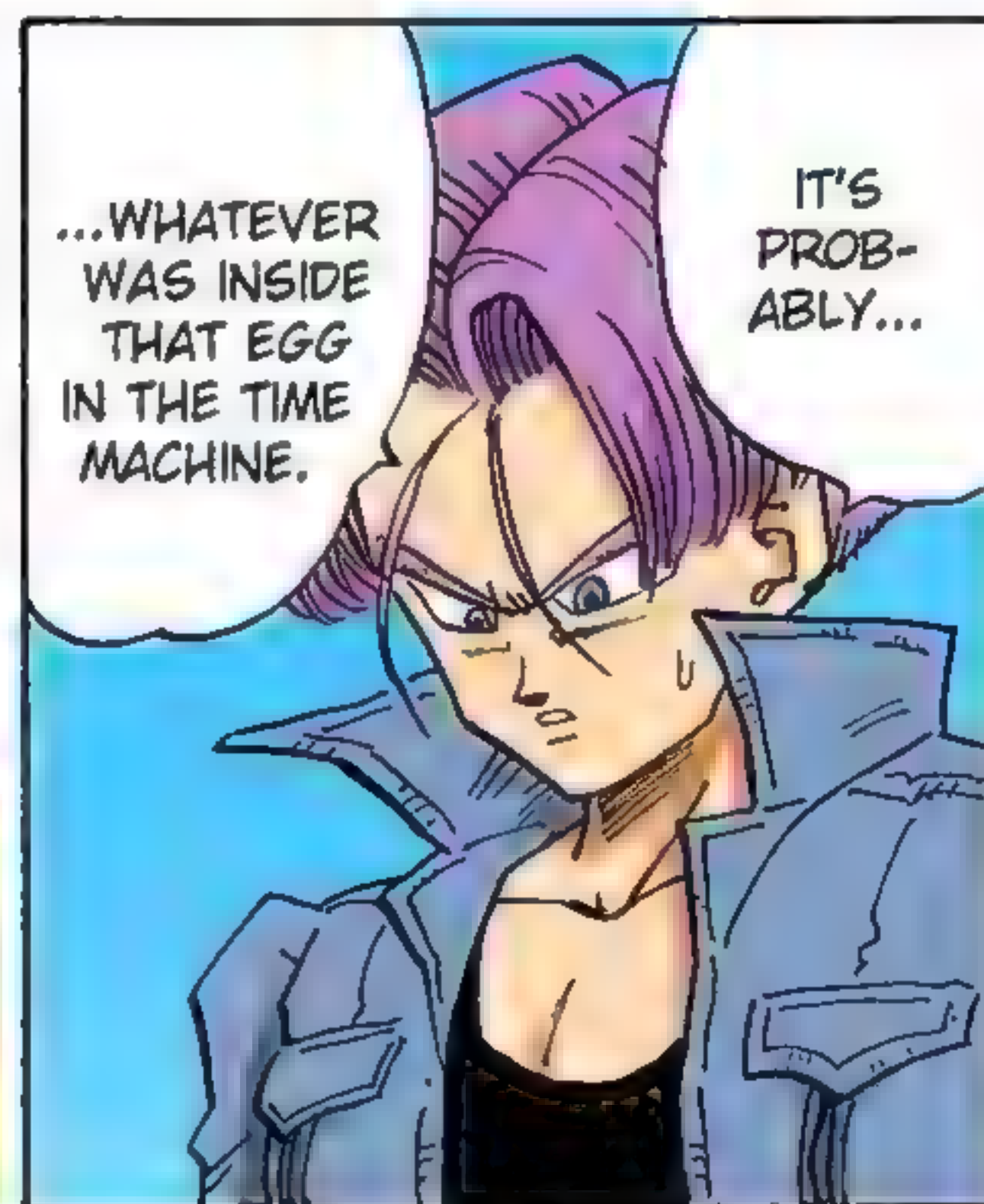
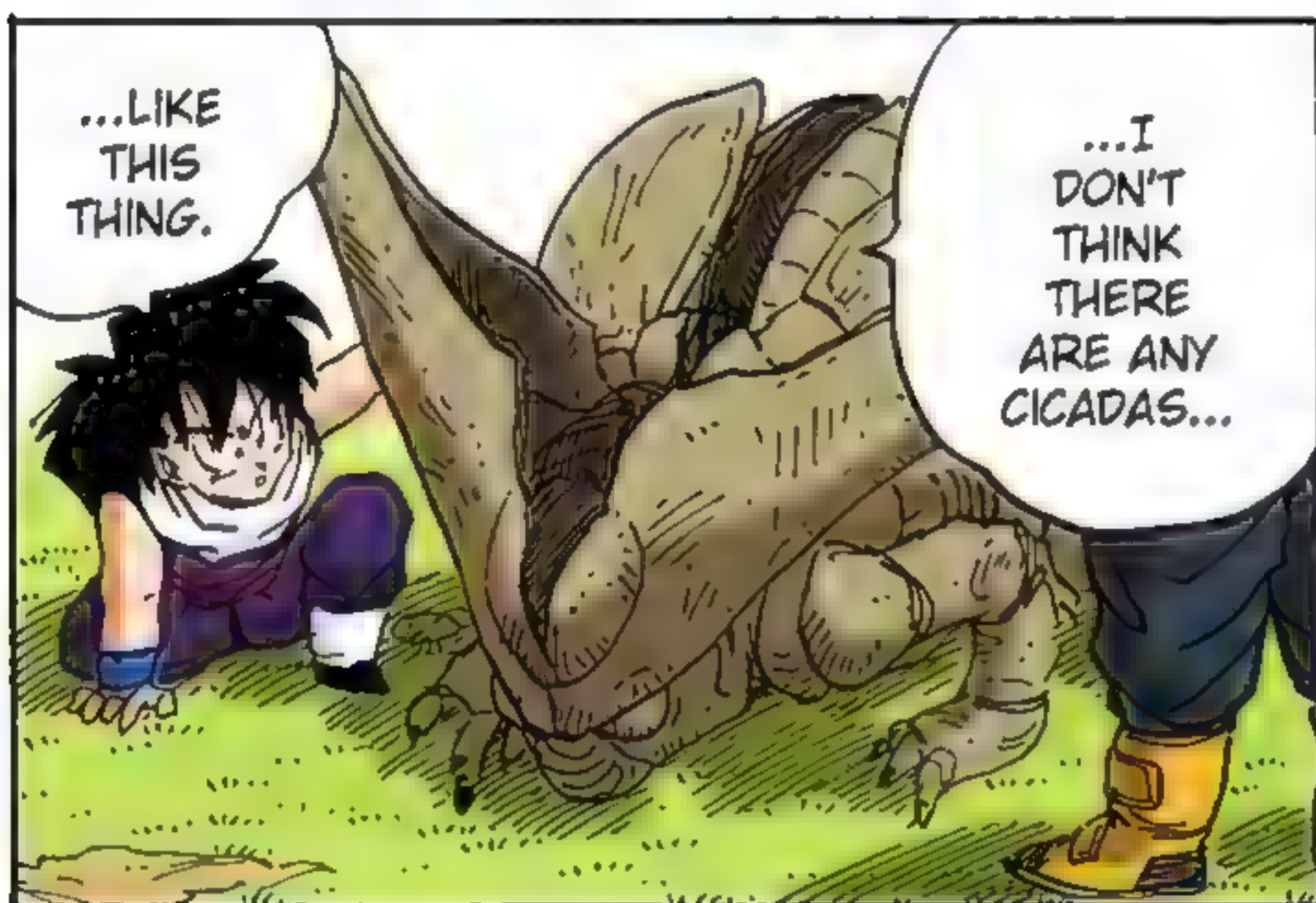
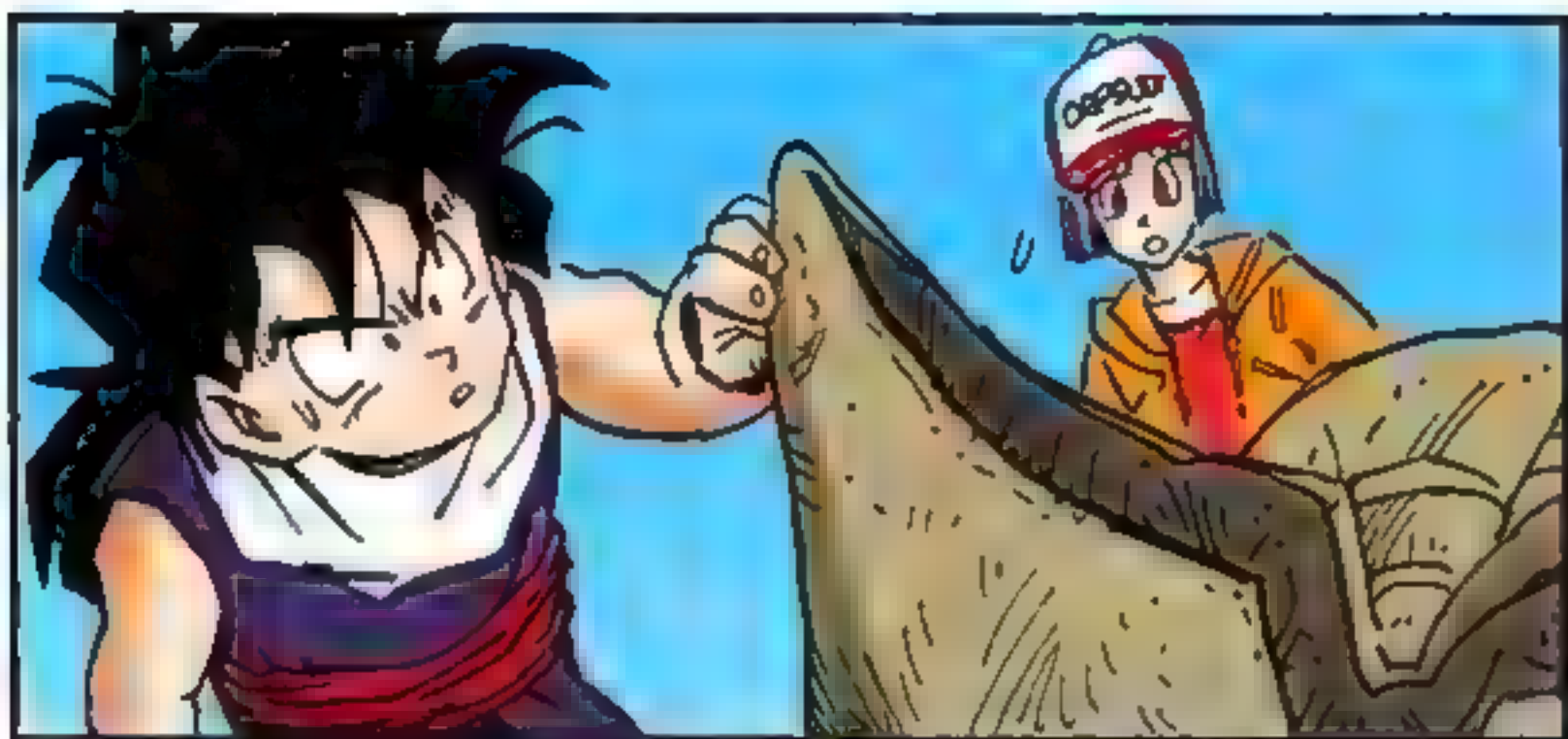
KAME-
HOUSE
...?

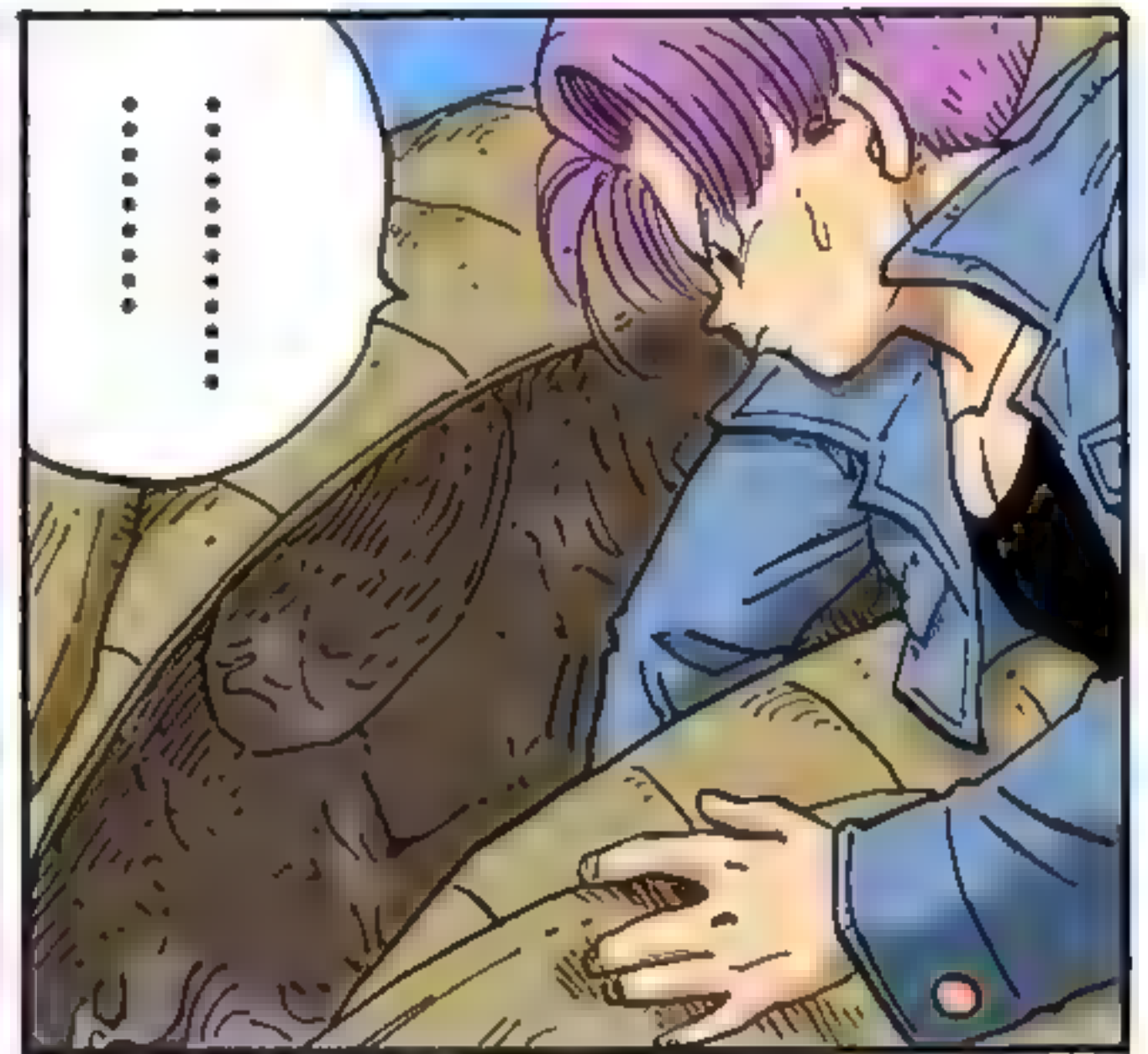
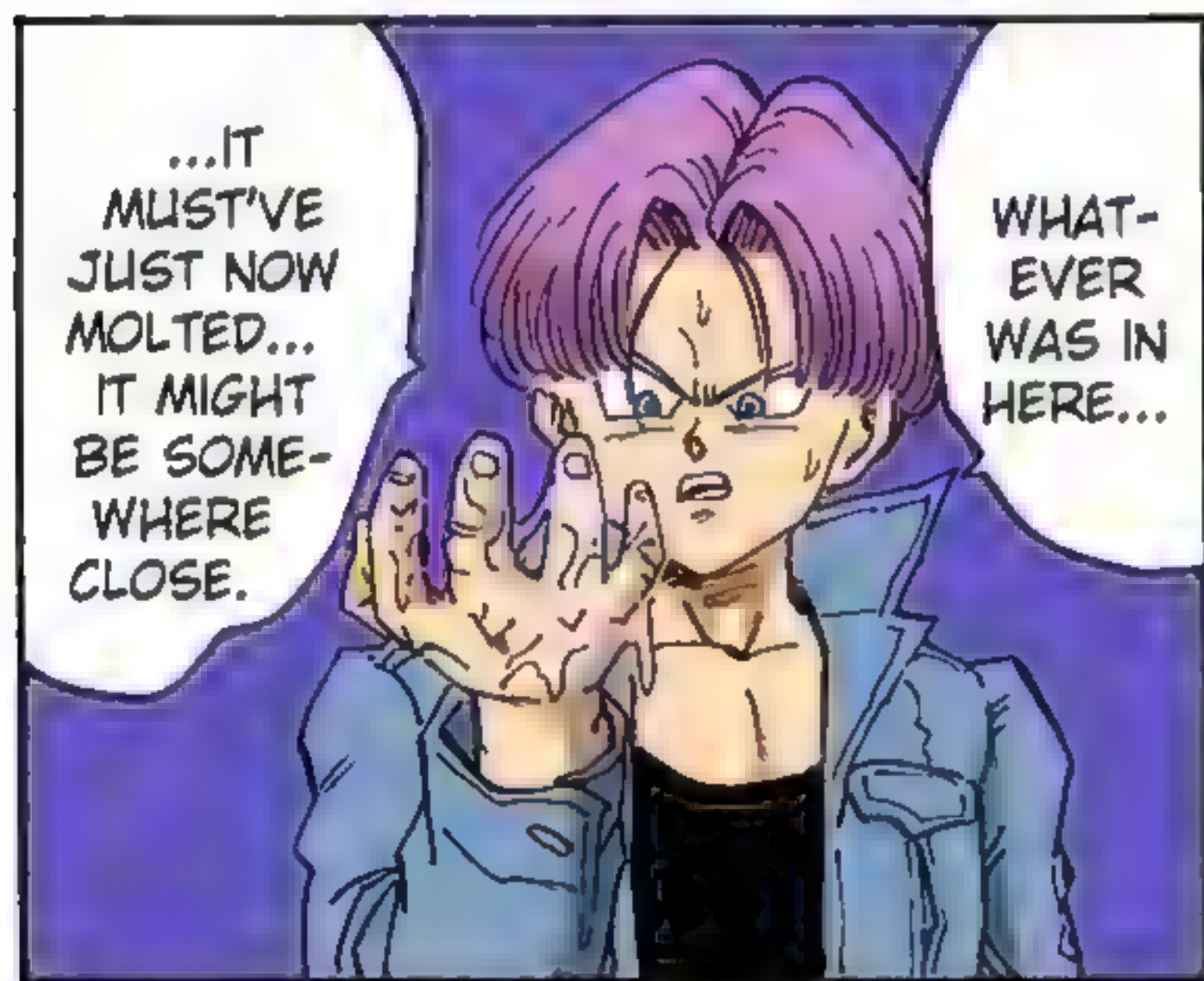
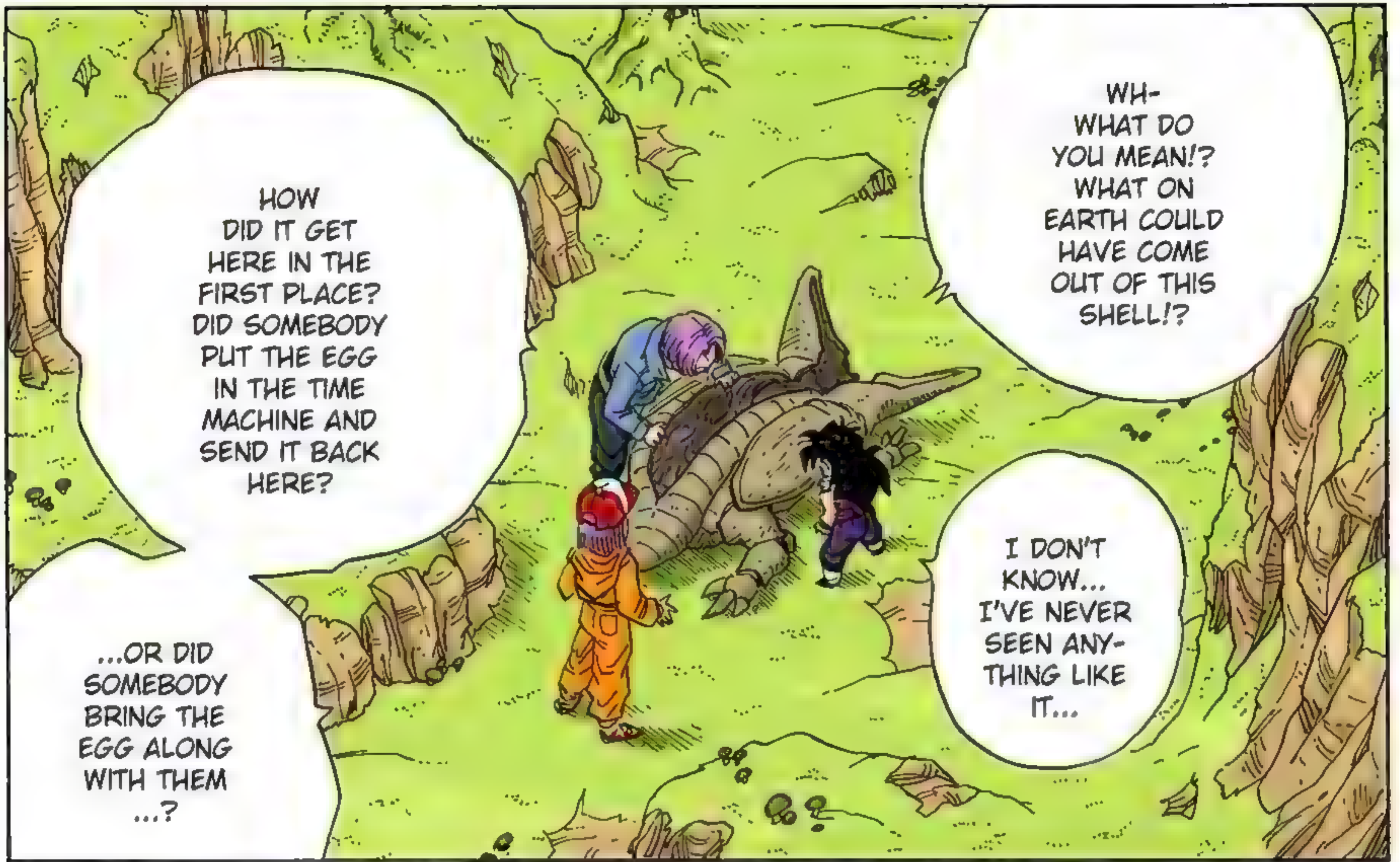
HOW
COME
...?

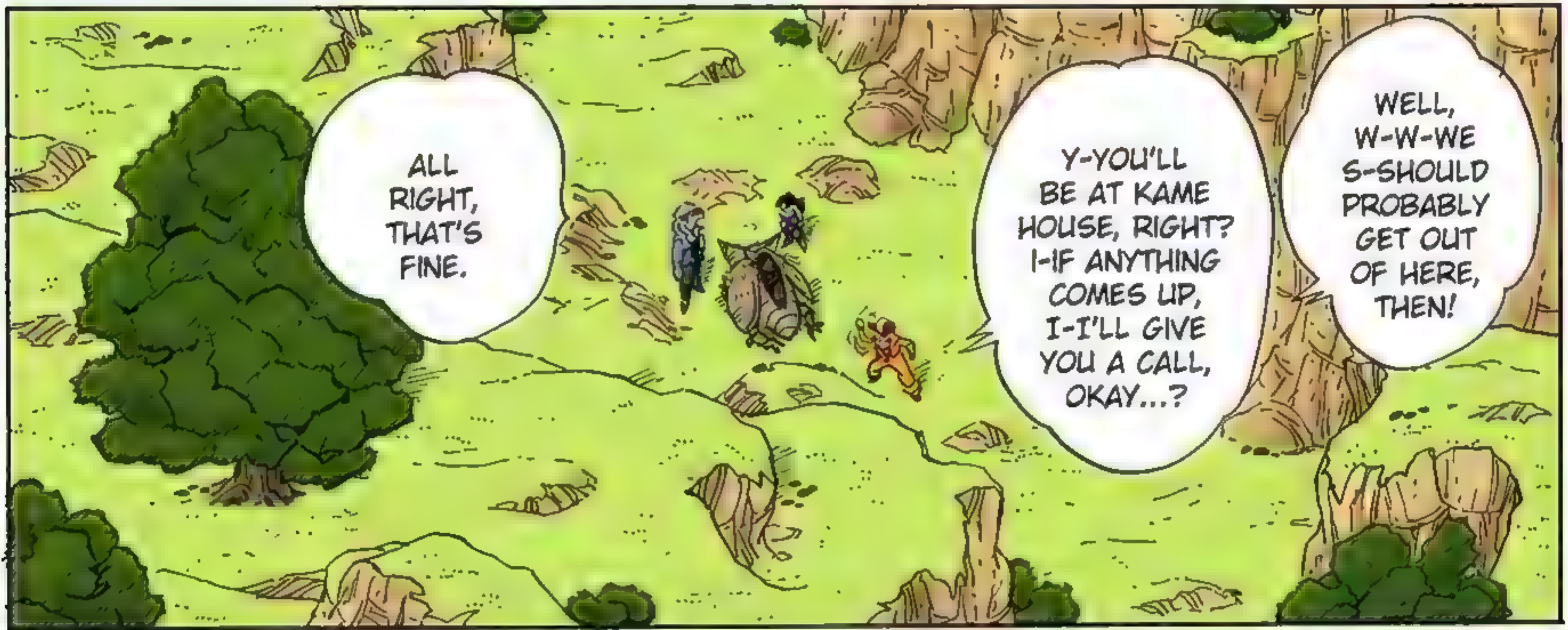
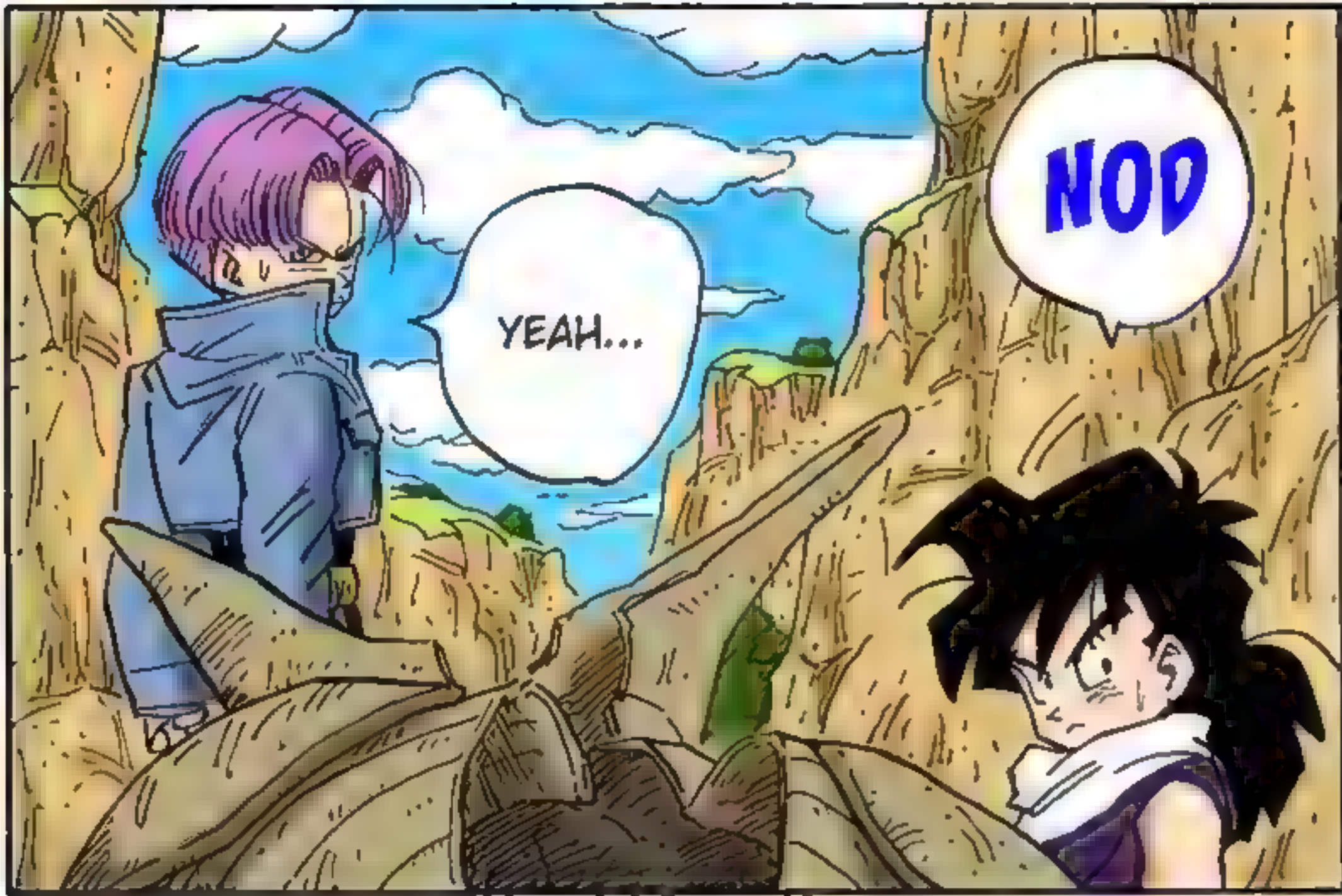
WE'RE
ALL MEETING
UP AT MUTEN
ROSHI-SAMA'S
PLACE.

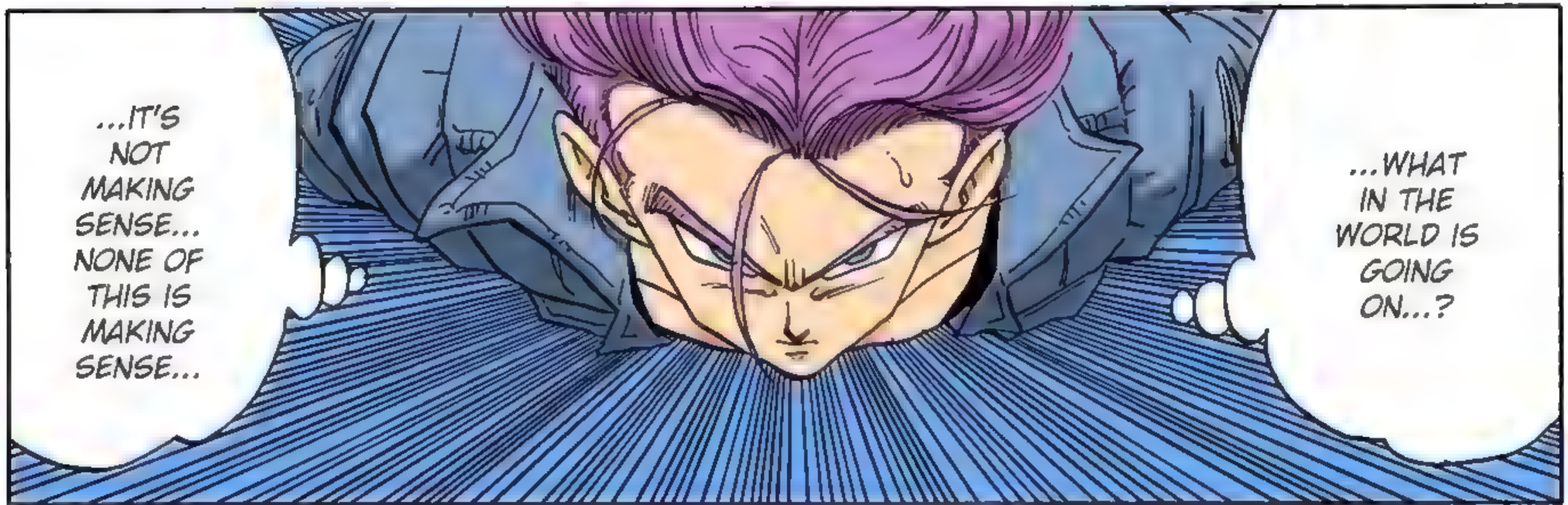
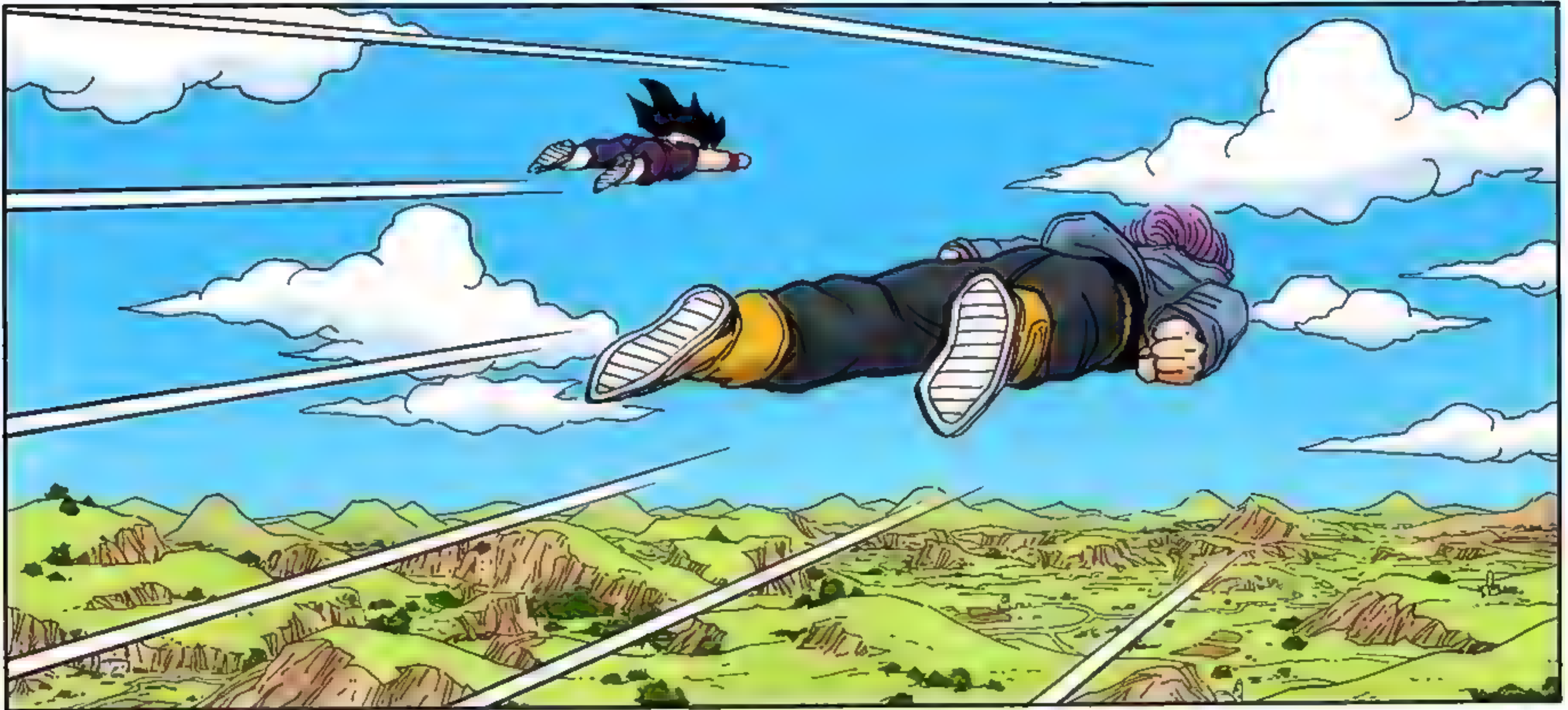


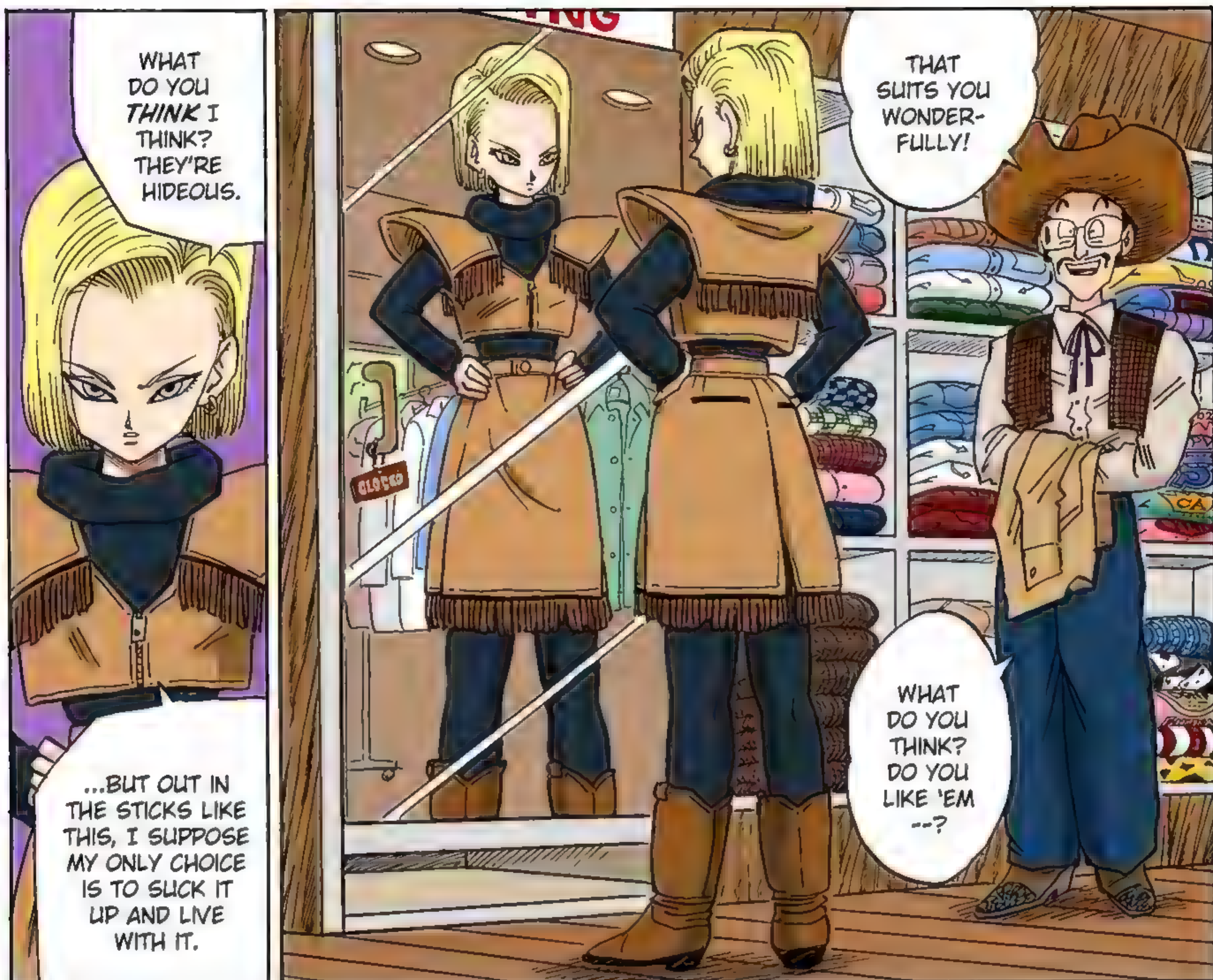


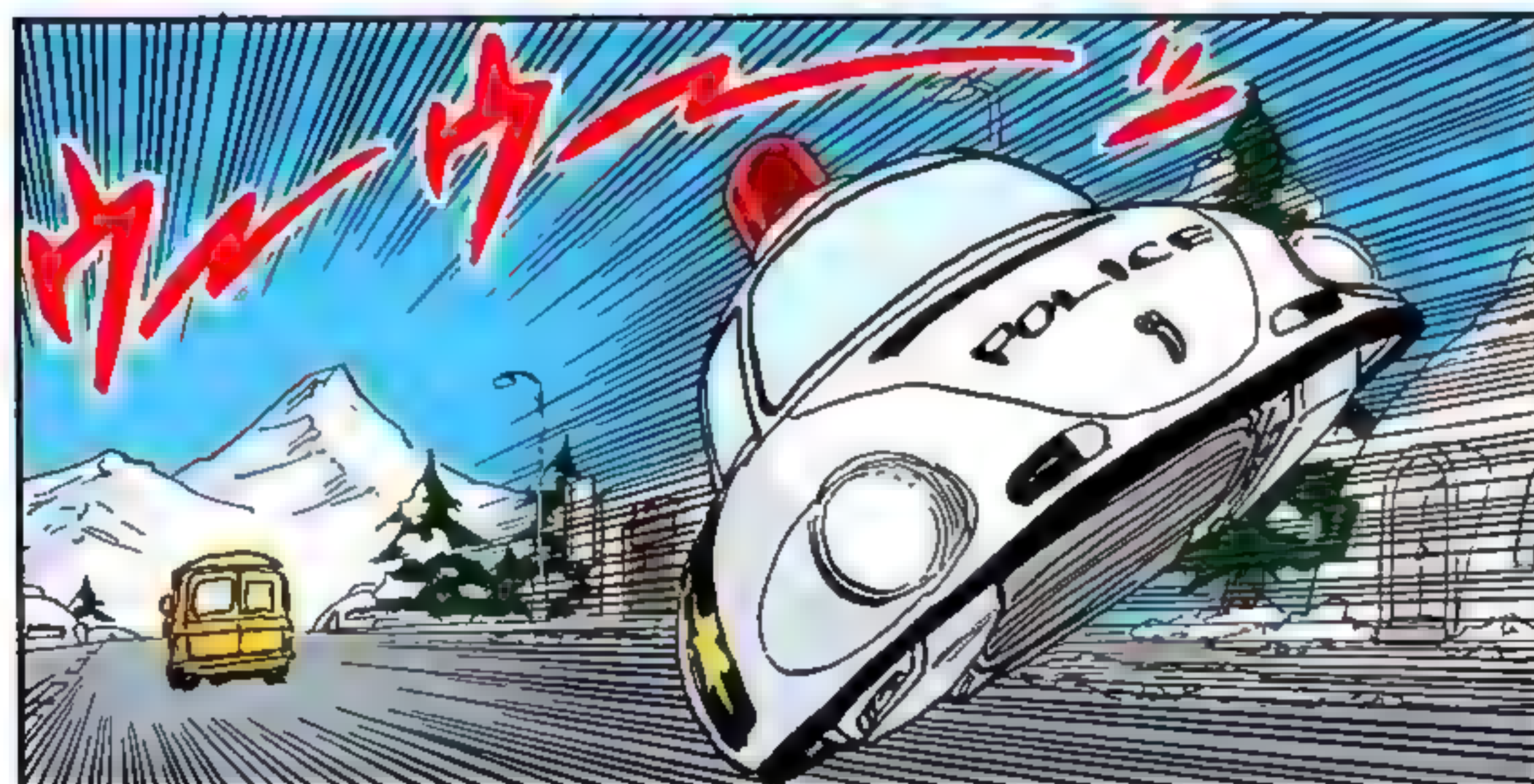
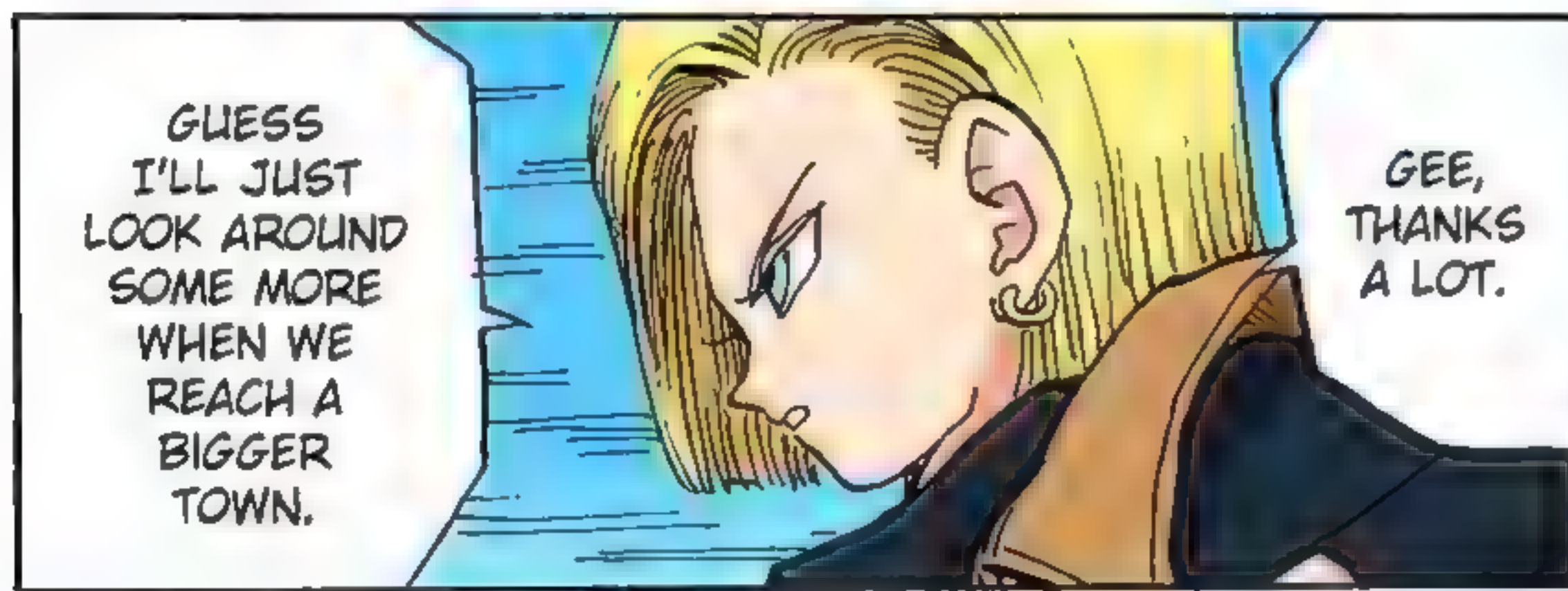
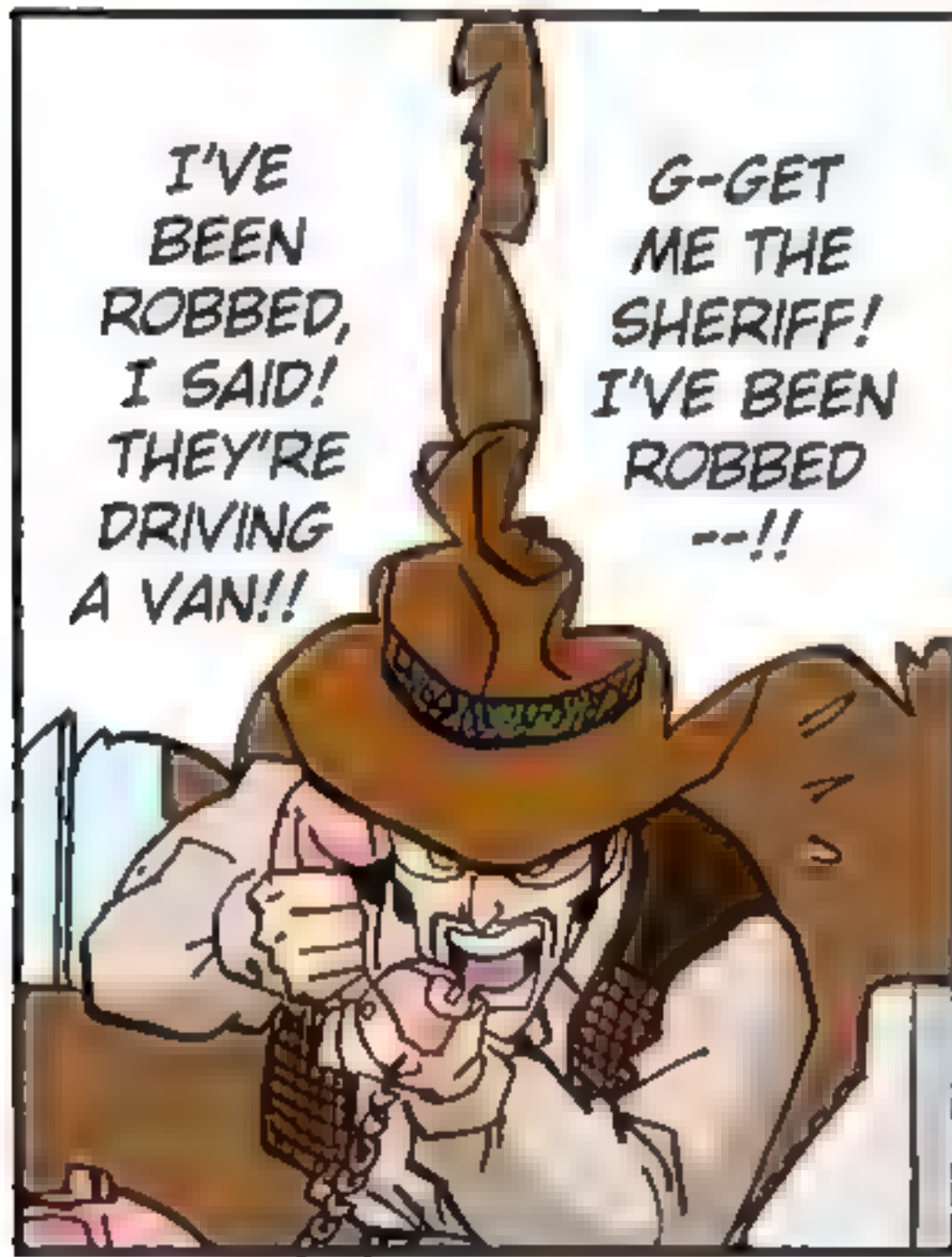
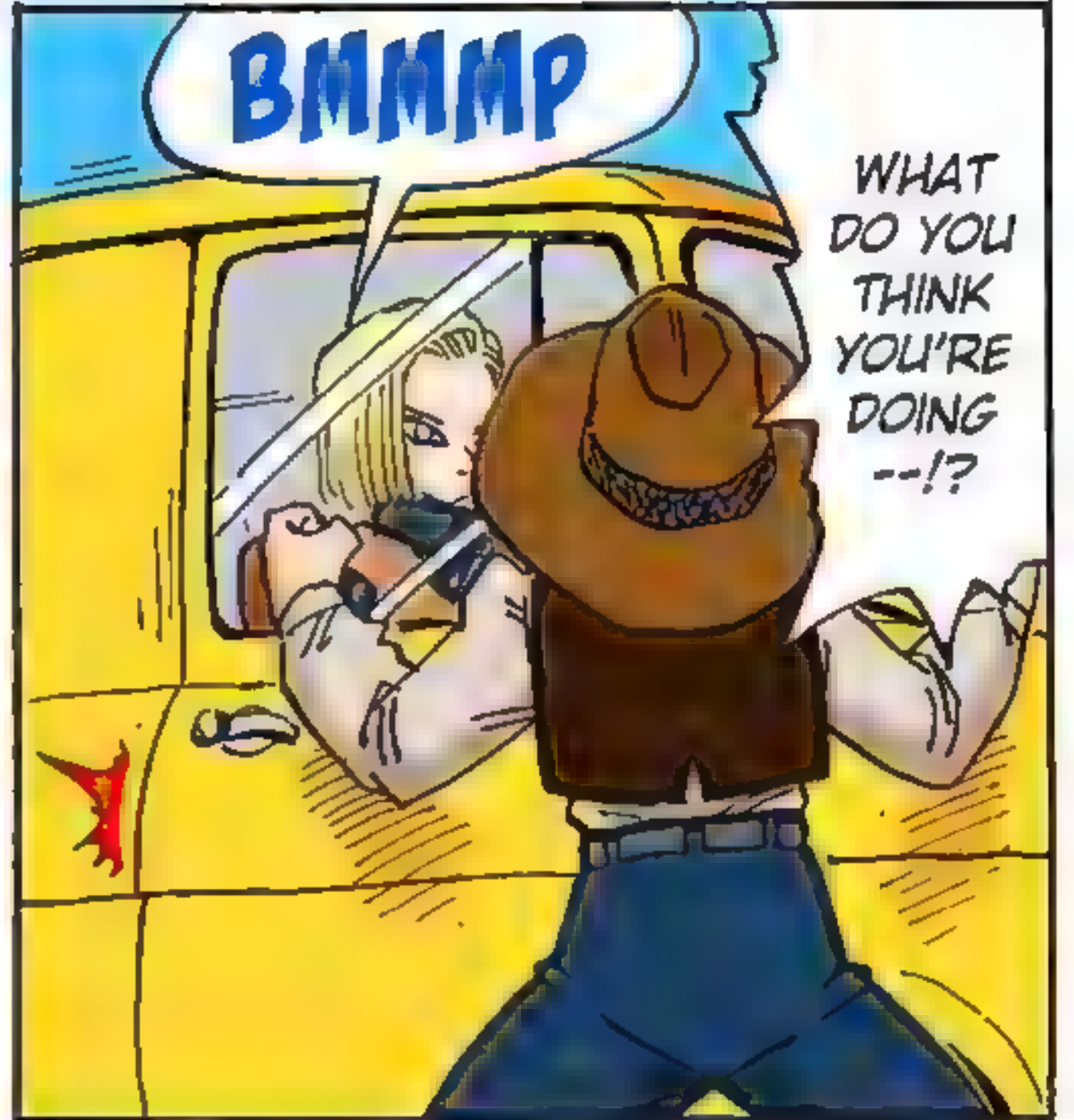
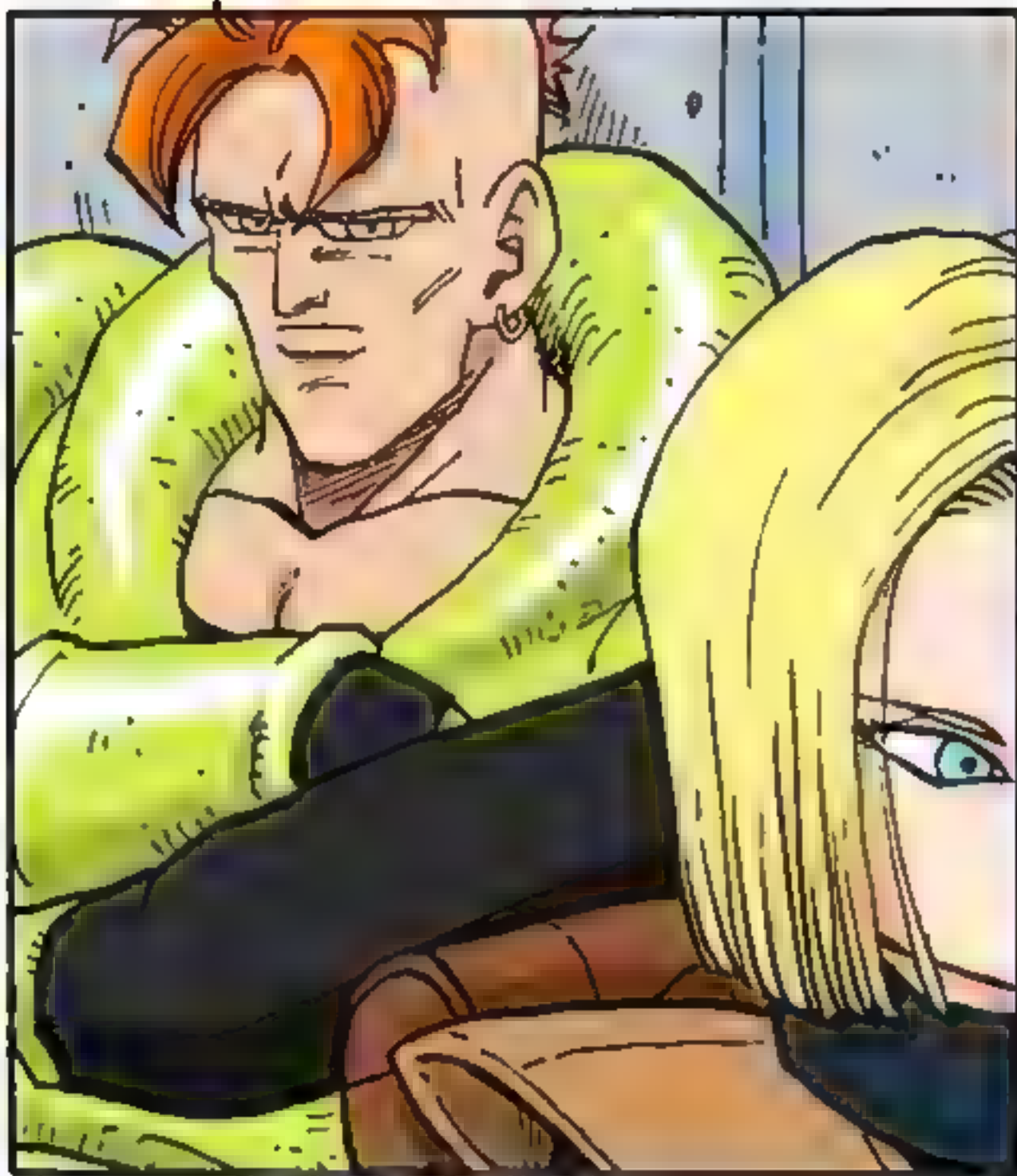


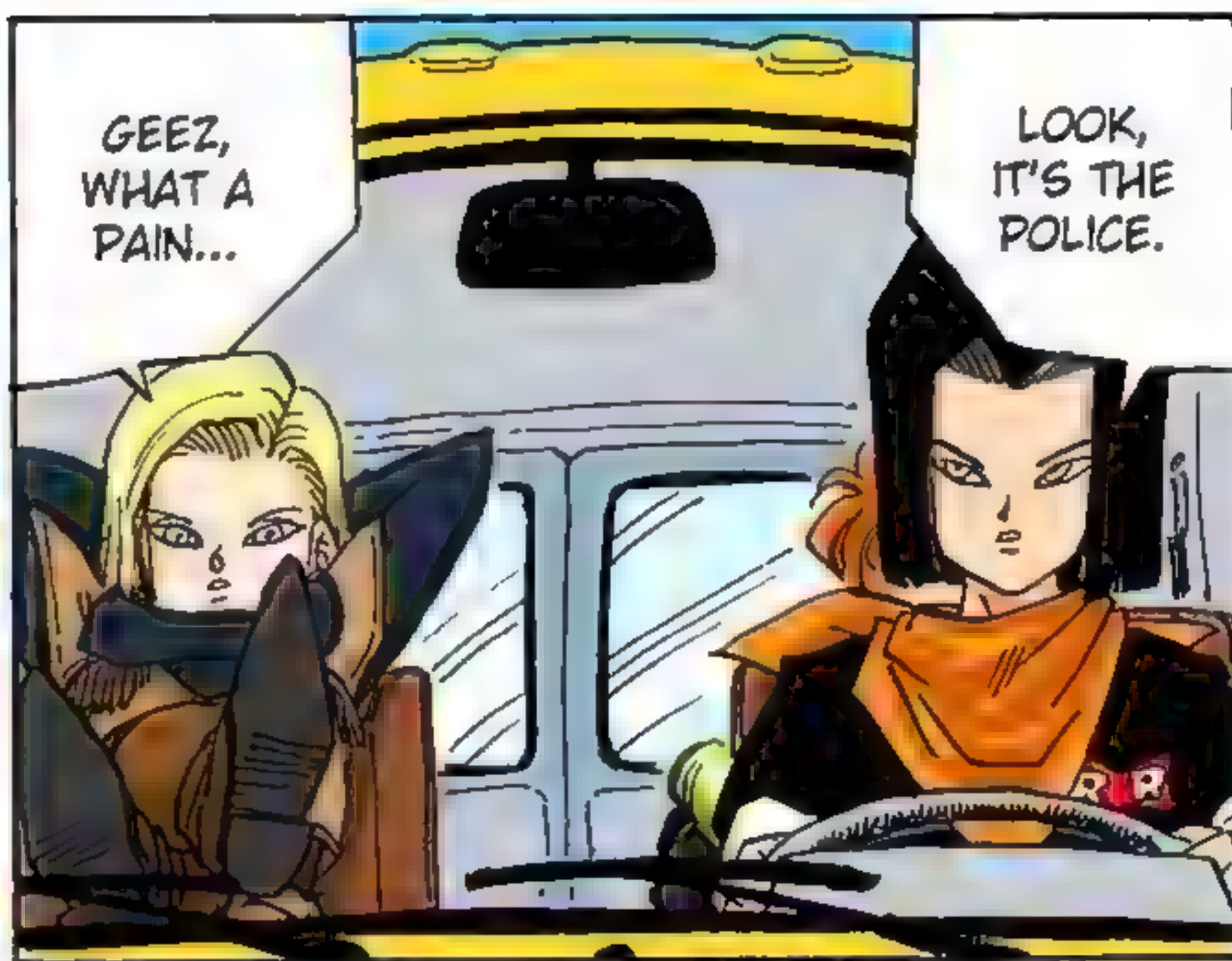
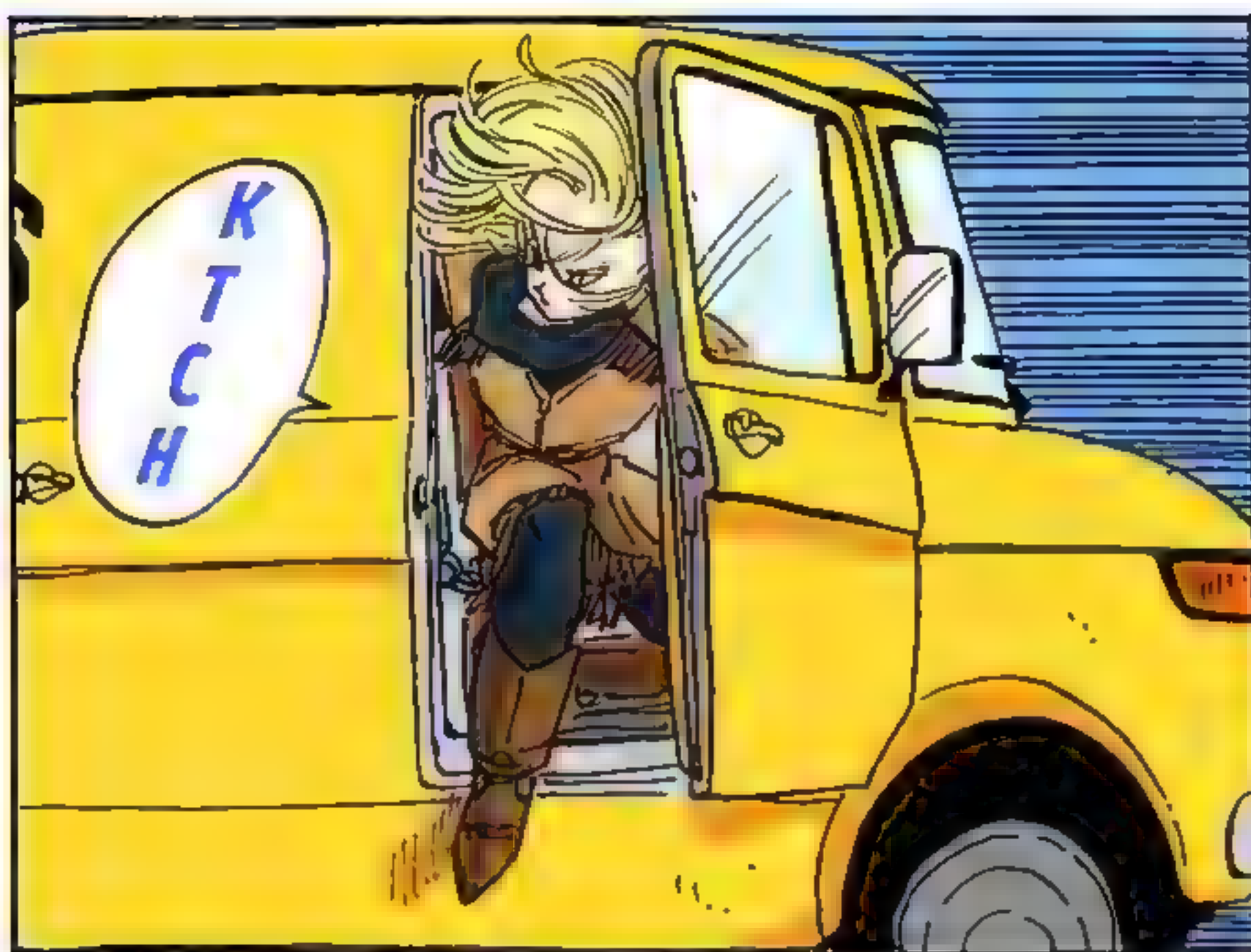


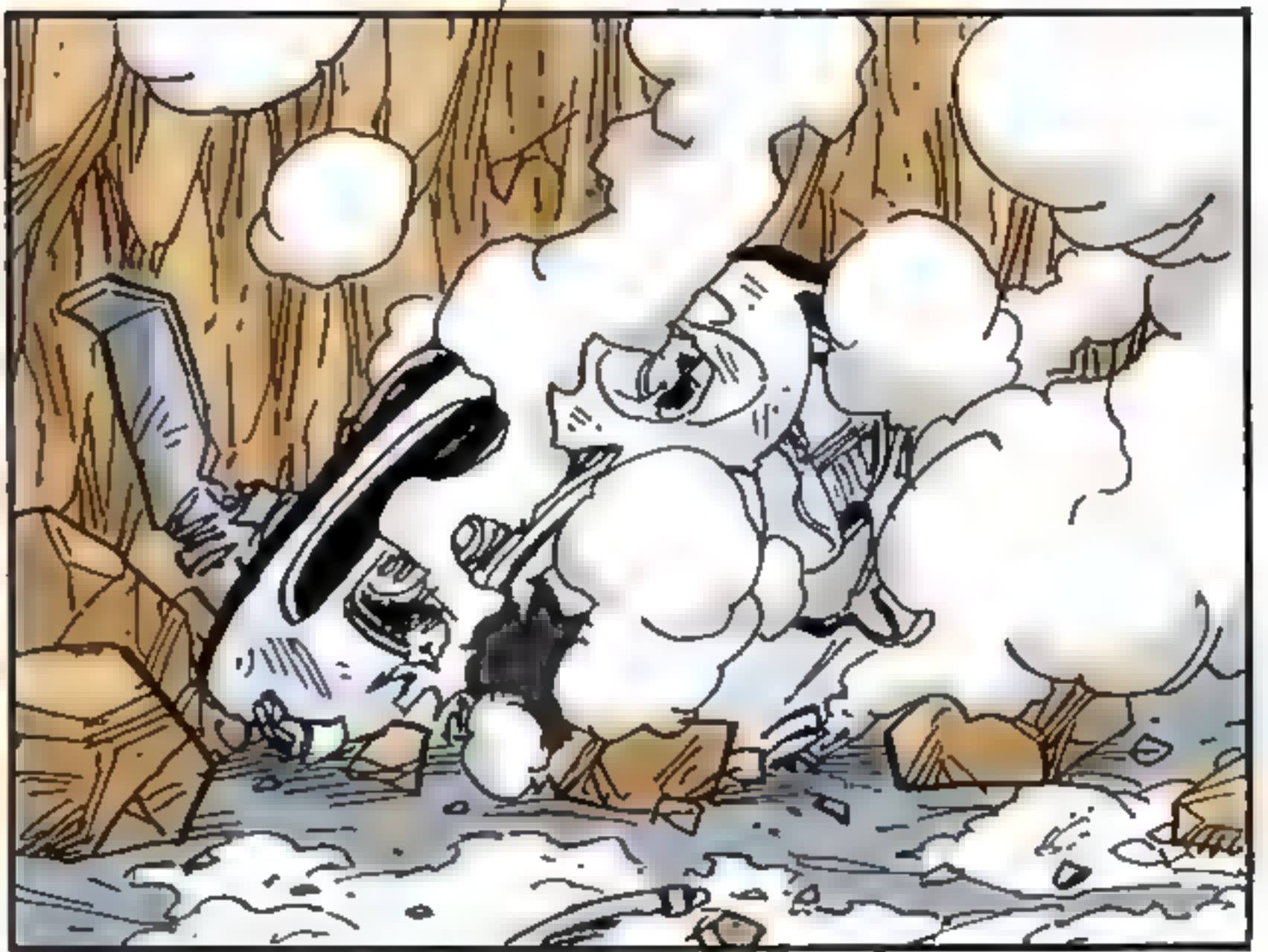
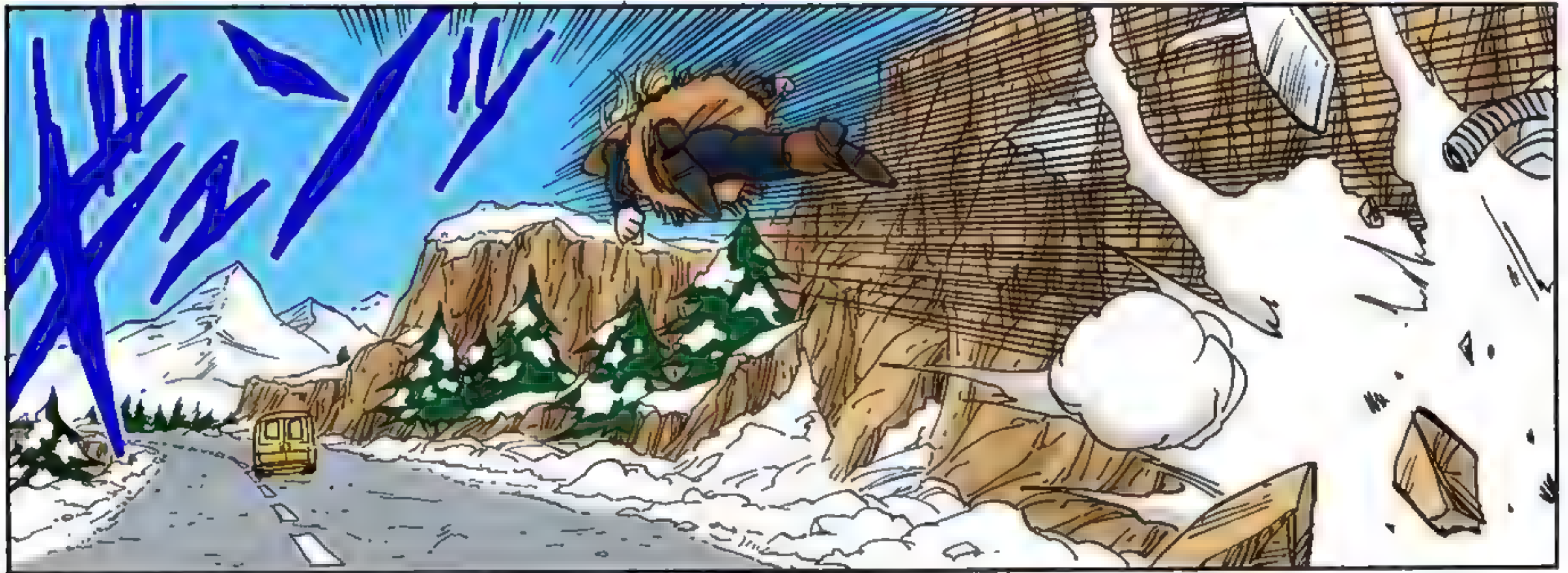


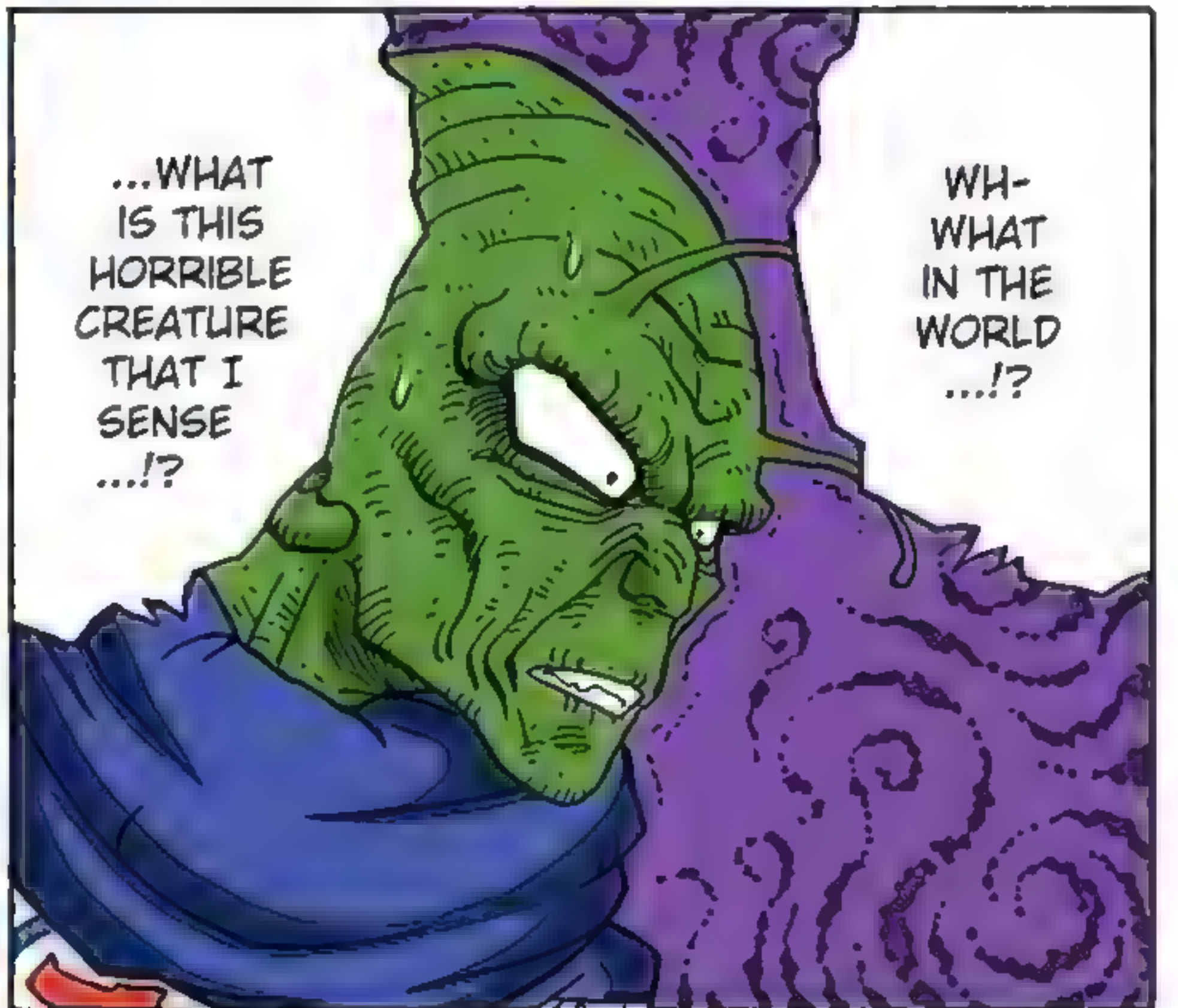
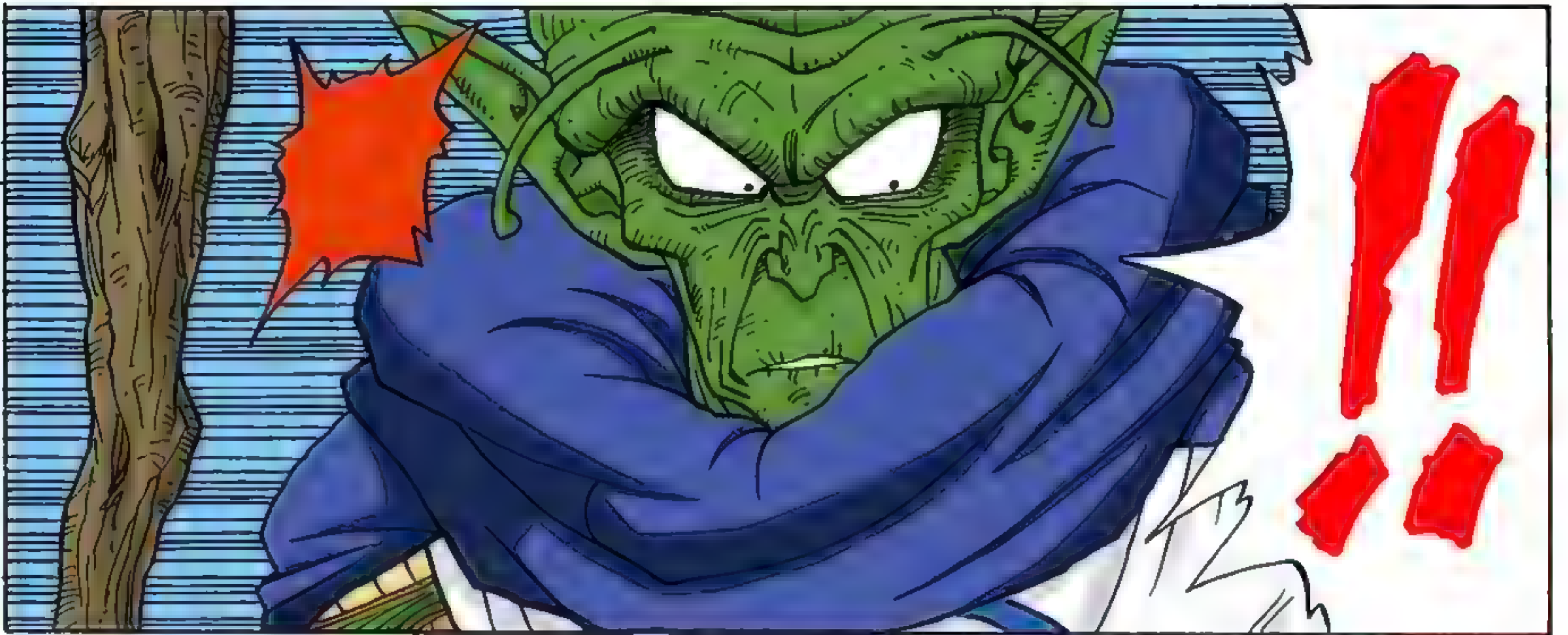


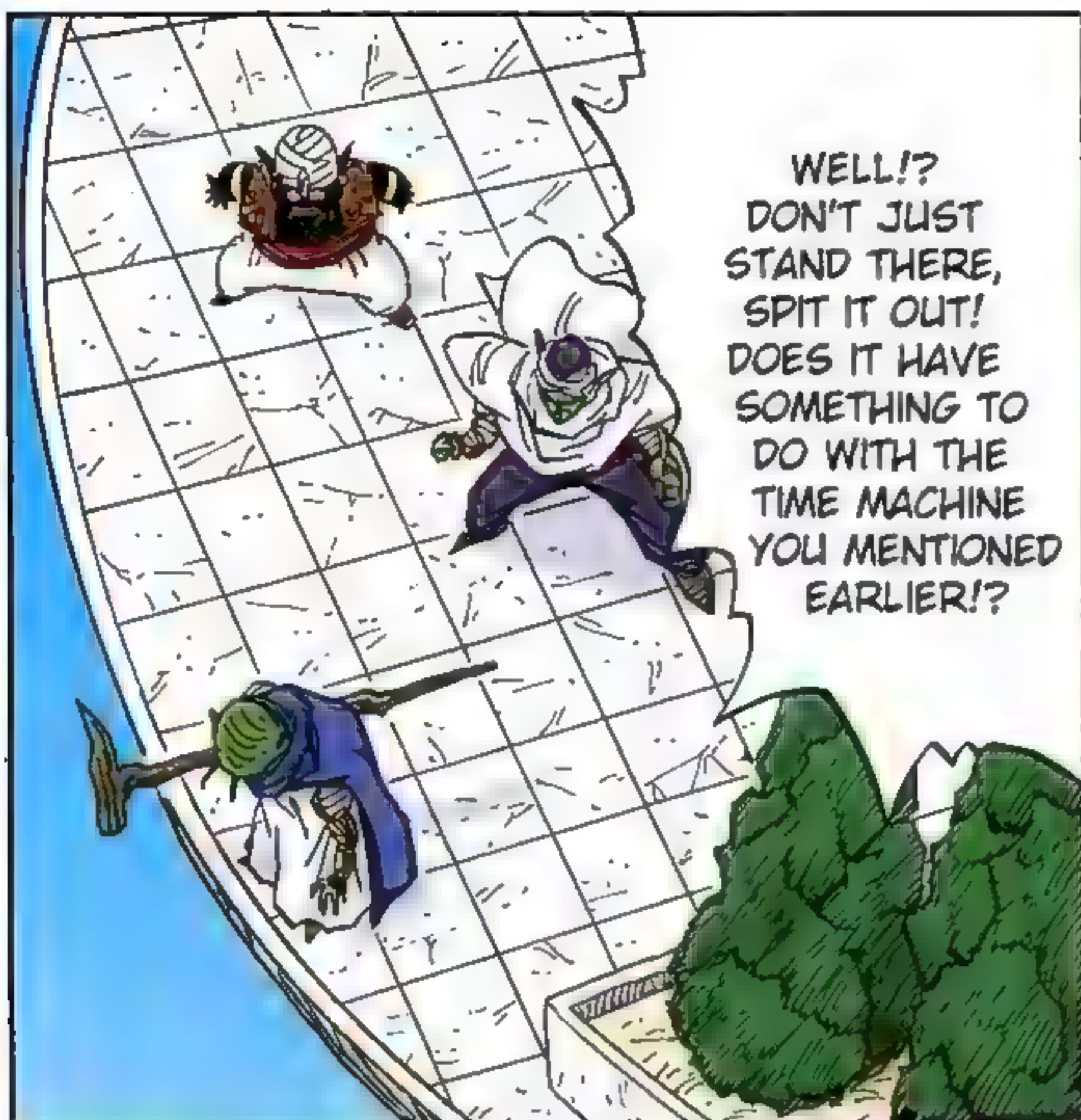










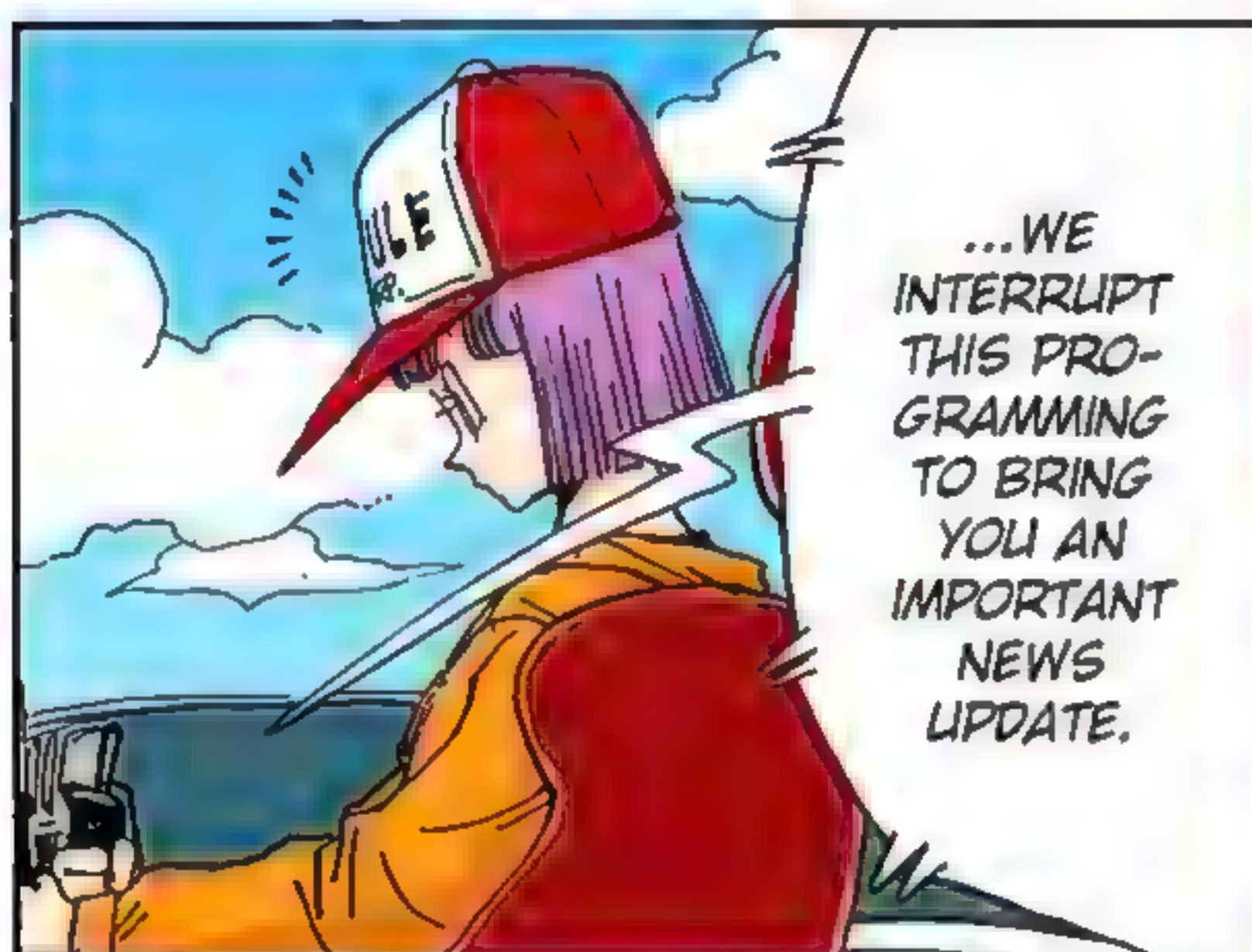


WELL!?
DON'T JUST
STAND THERE,
SPIT IT OUT!
DOES IT HAVE
SOMETHING TO
DO WITH THE
TIME MACHINE
YOU MENTIONED
EARLIER!?

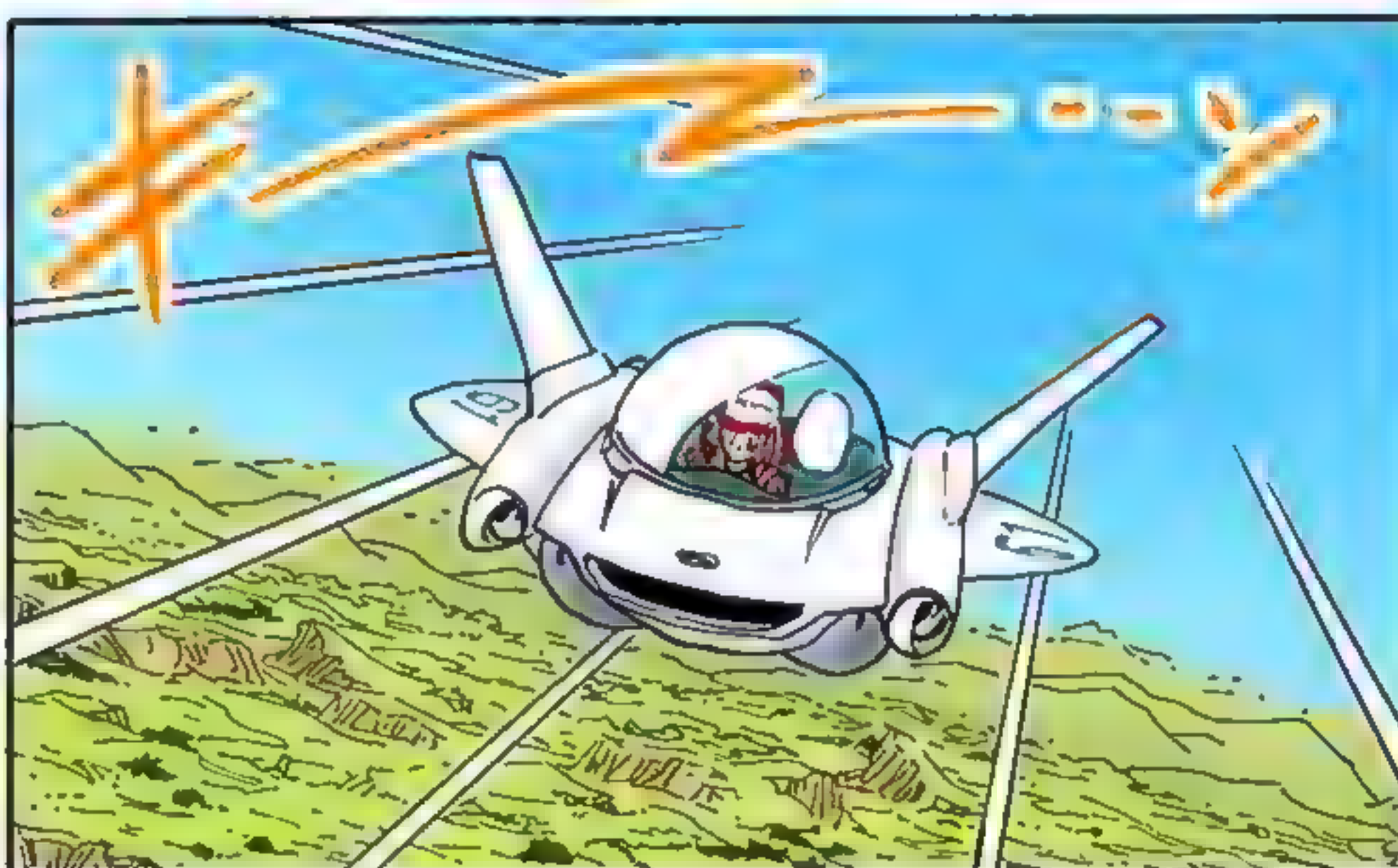


B
R
R

BRR
BRR

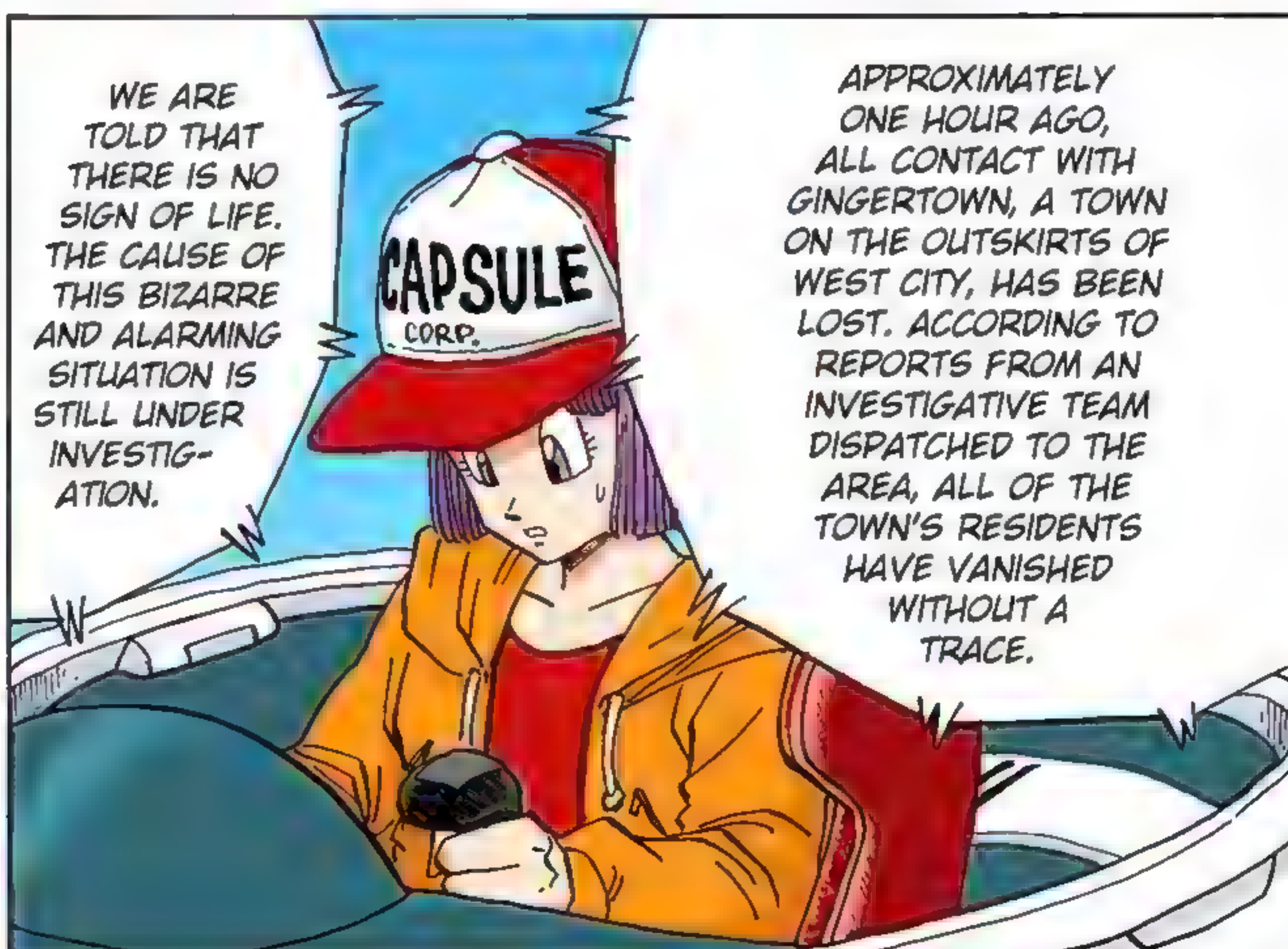


...WE
INTERRUPT
THIS PRO-
GRAMMING
TO BRING
YOU AN
IMPORTANT
NEWS
UPDATE.



...I
DON'T
BELIEVE
IT...

THAT'S
CLOSE
TO WHERE
WE FOUND
THE TIME
MACHINE,
ISN'T IT?



WE ARE
TOLD THAT
THERE IS NO
SIGN OF LIFE.
THE CAUSE OF
THIS BIZARRE
AND ALARMING
SITUATION IS
STILL UNDER
INVESTIG-
ATION.

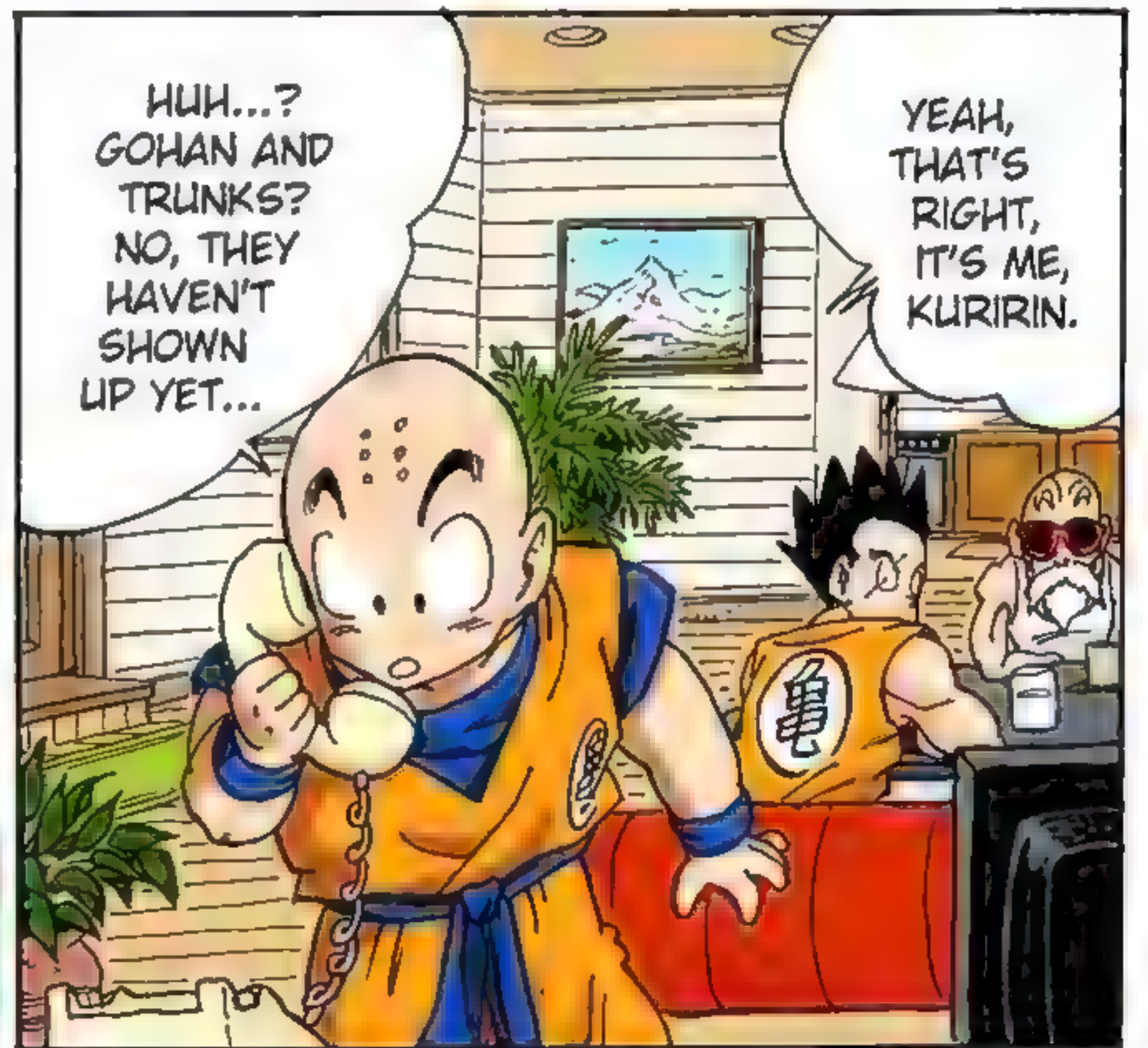
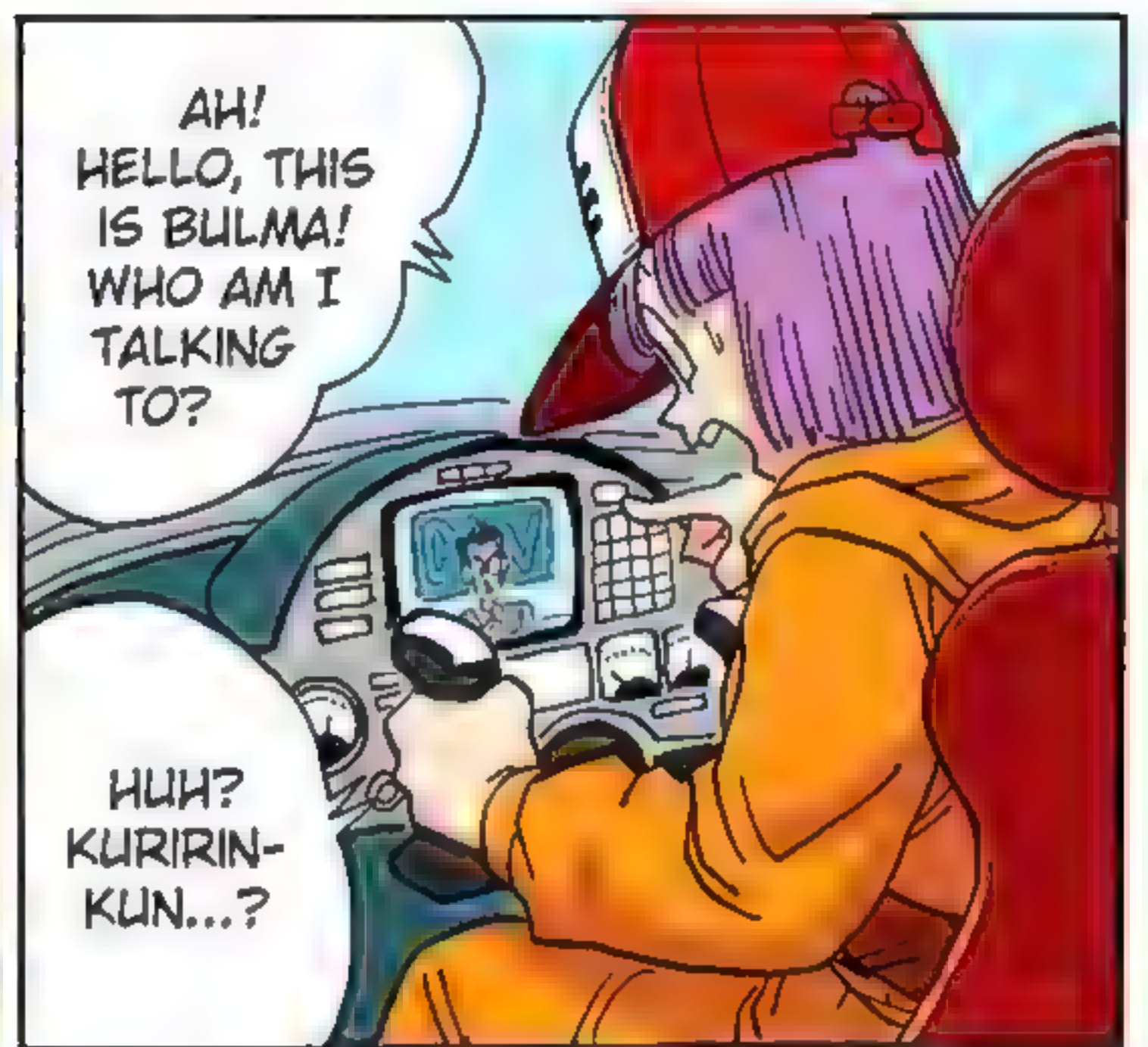
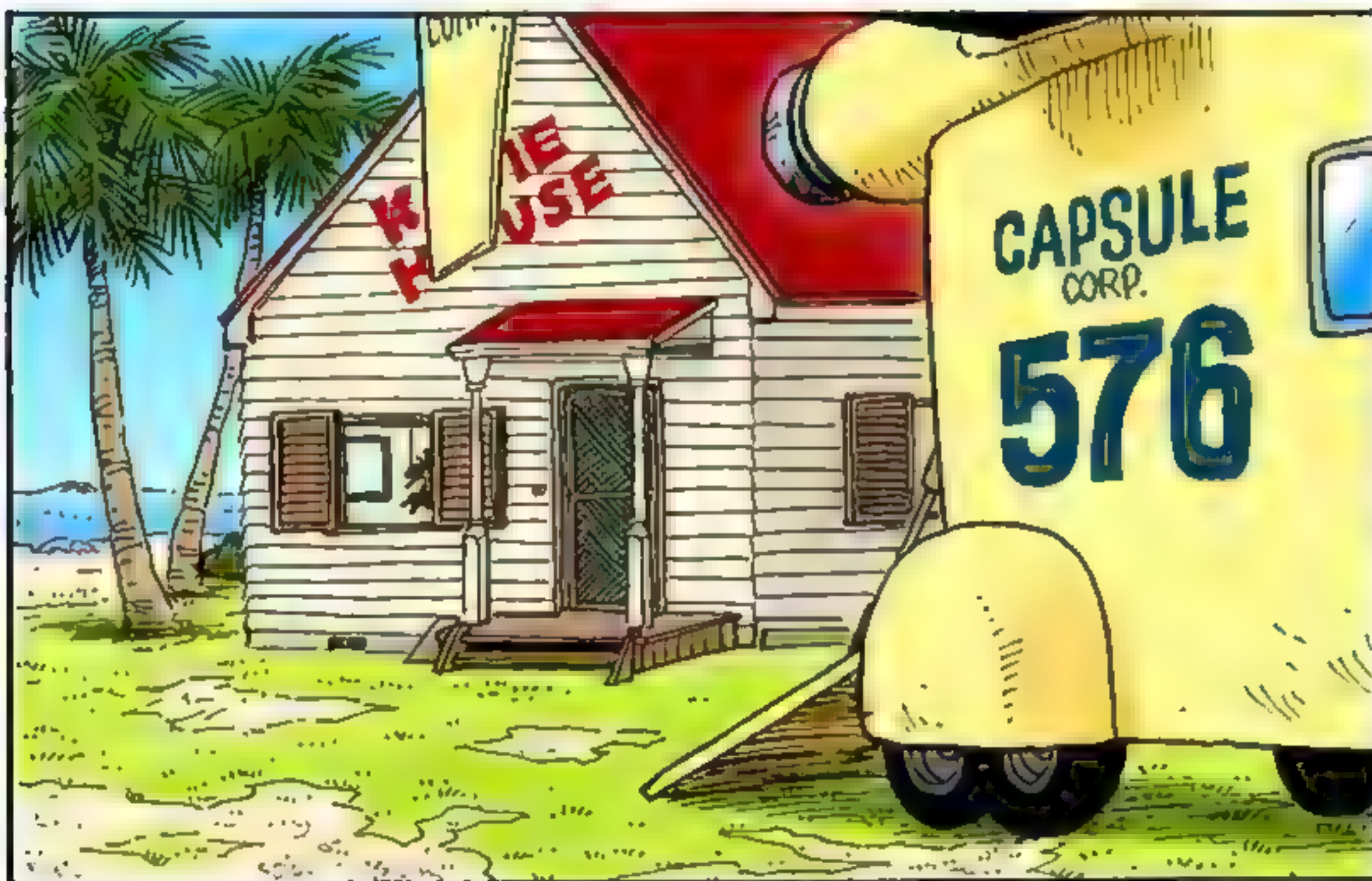
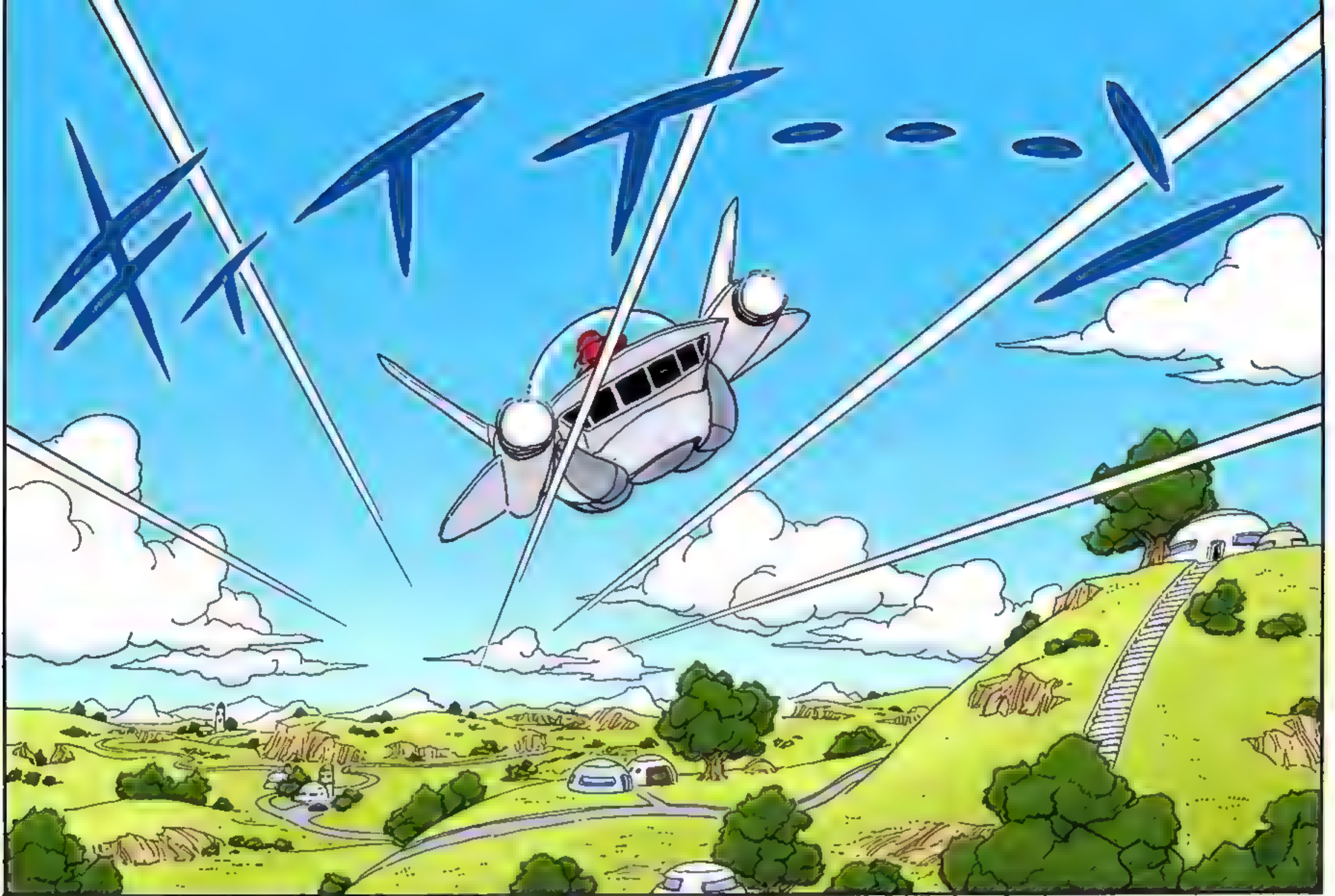
APPROXIMATELY
ONE HOUR AGO,
ALL CONTACT WITH
GINGERTOWN, A TOWN
ON THE OUTSKIRTS OF
WEST CITY, HAS BEEN
LOST. ACCORDING TO
REPORTS FROM AN
INVESTIGATIVE TEAM
DISPATCHED TO THE
AREA, ALL OF THE
TOWN'S RESIDENTS
HAVE VANISHED
WITHOUT A
TRACE.

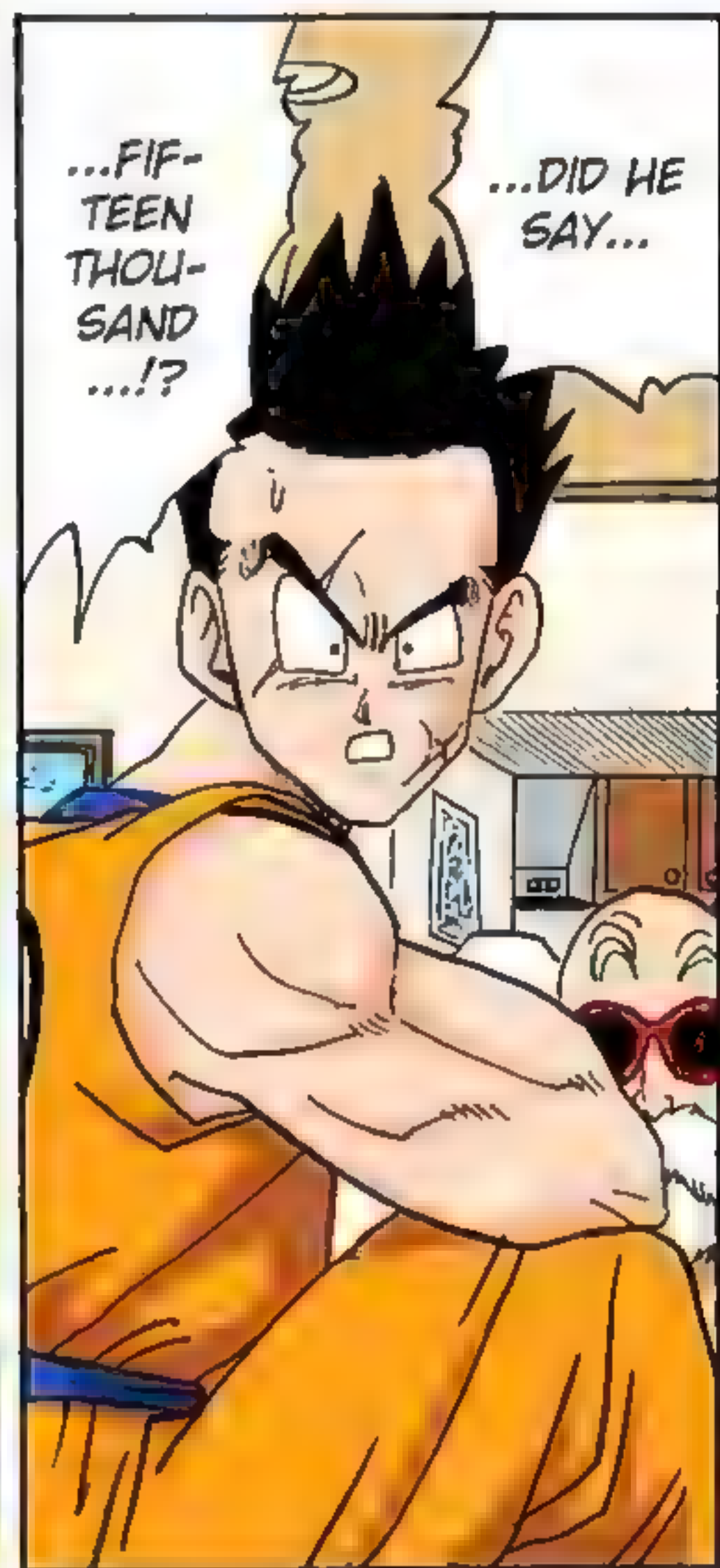
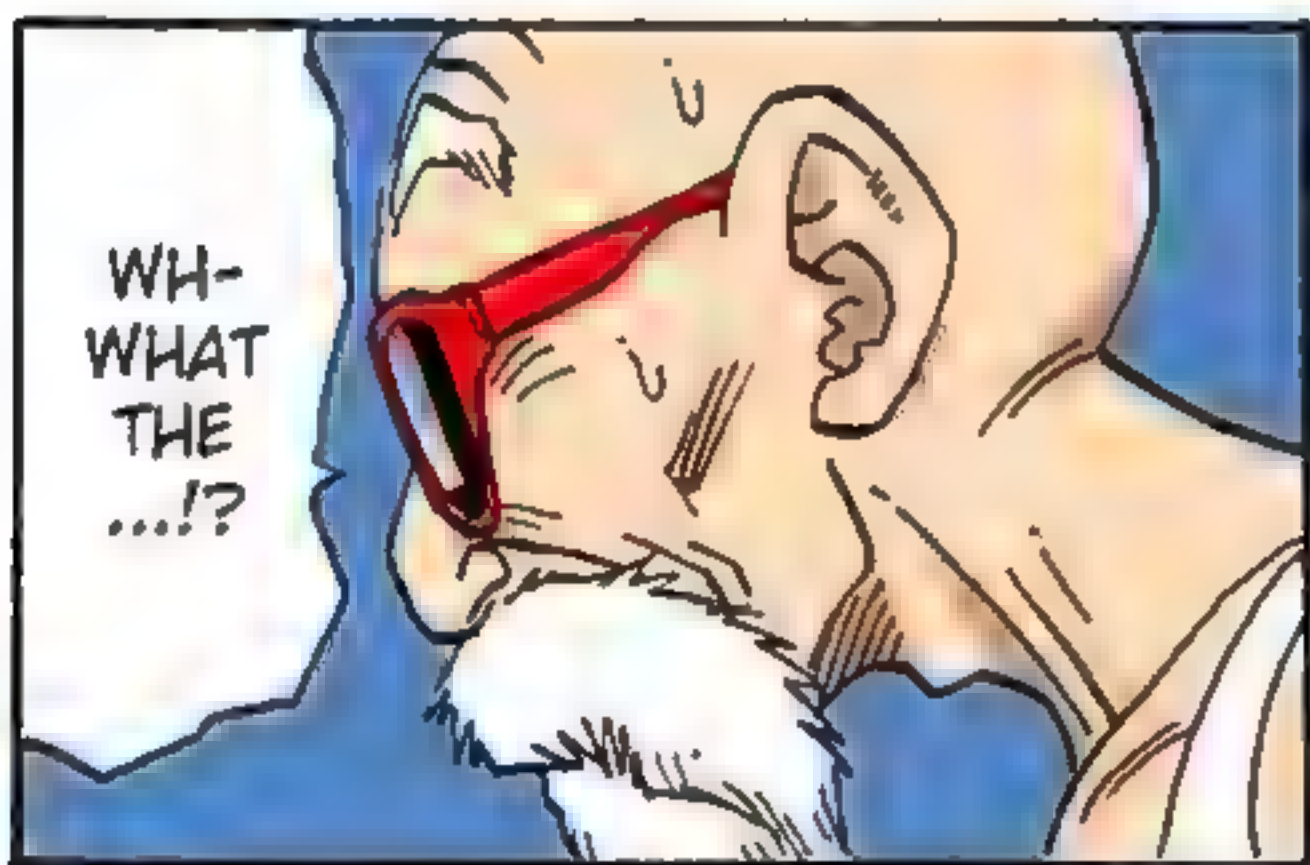
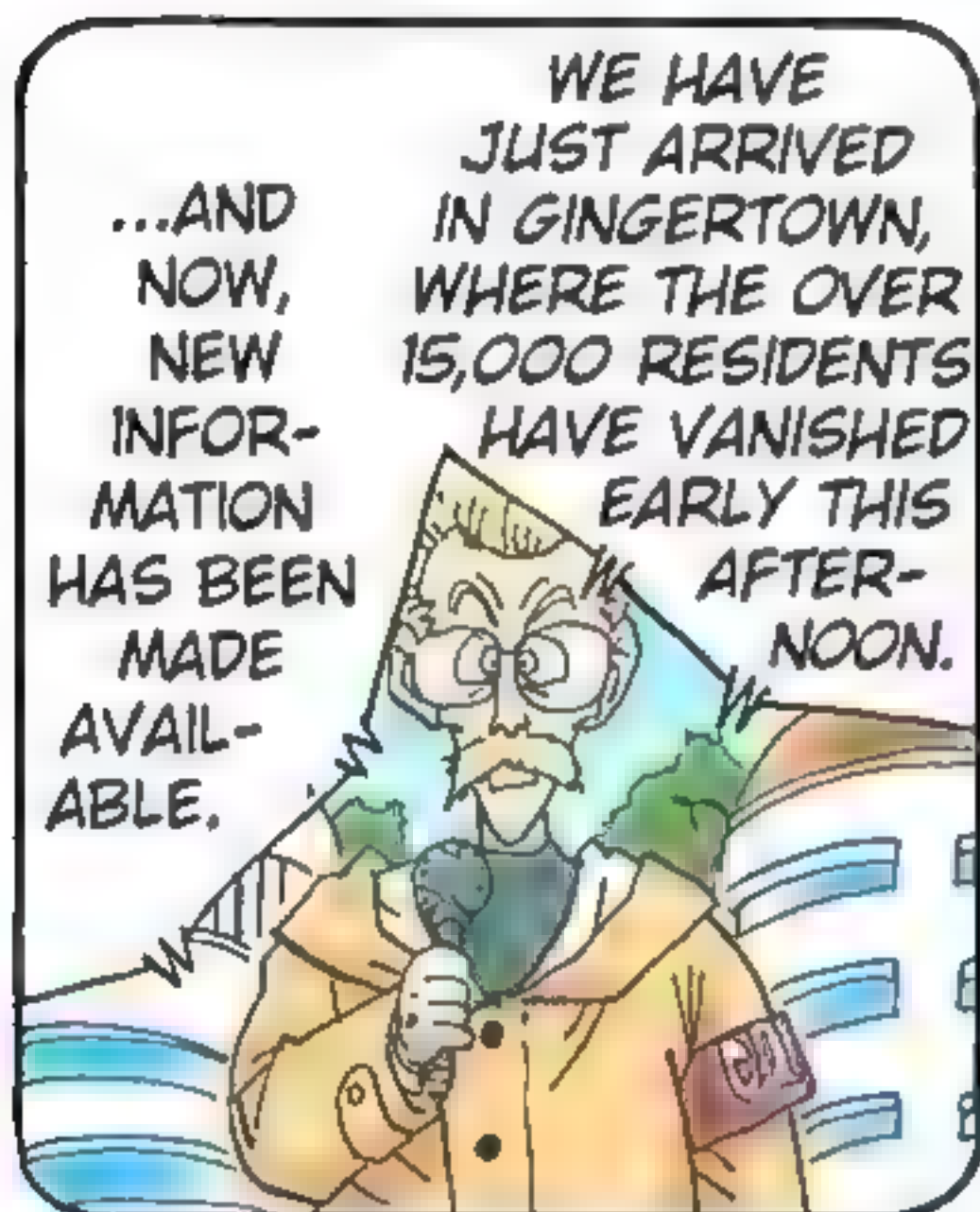
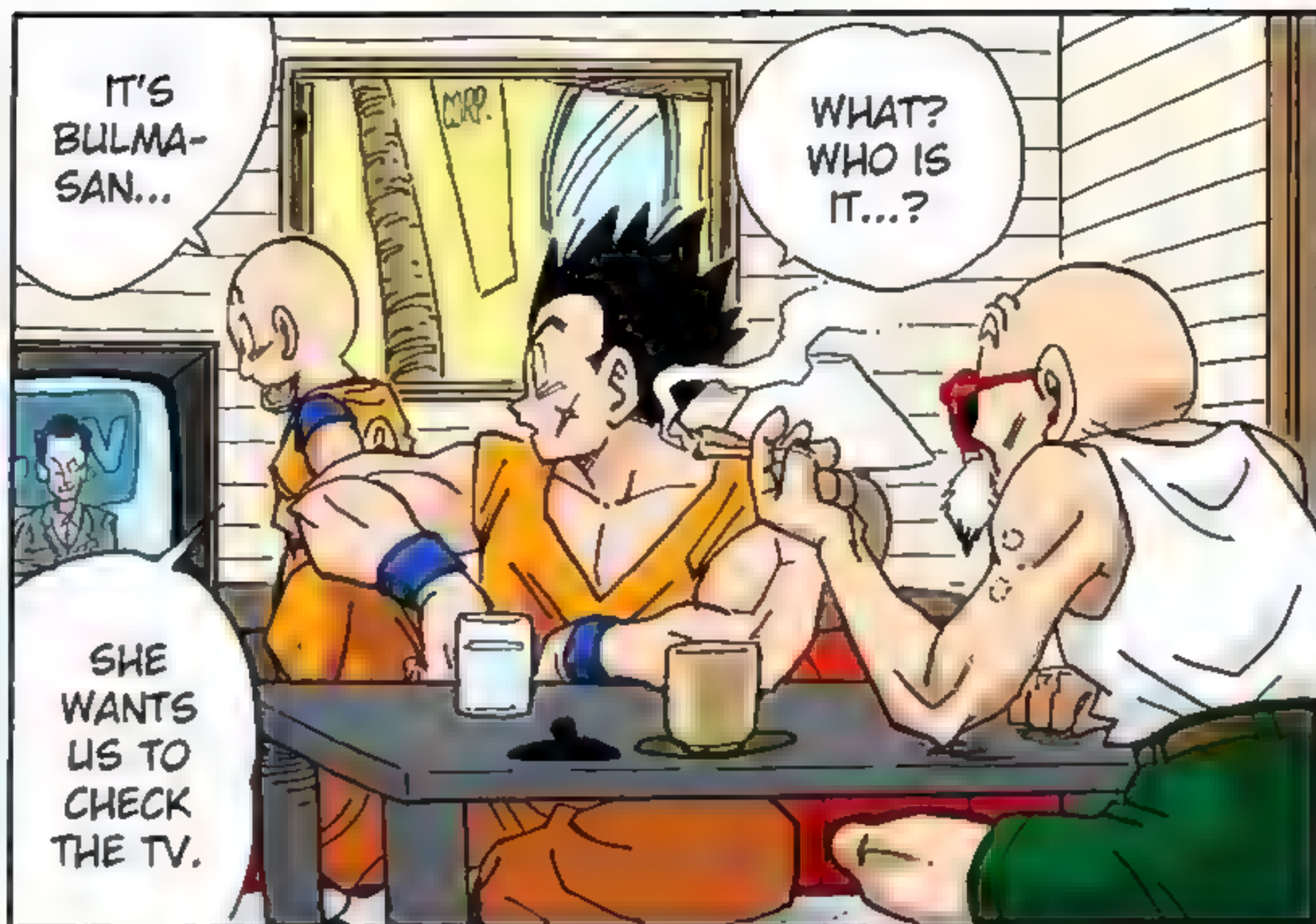
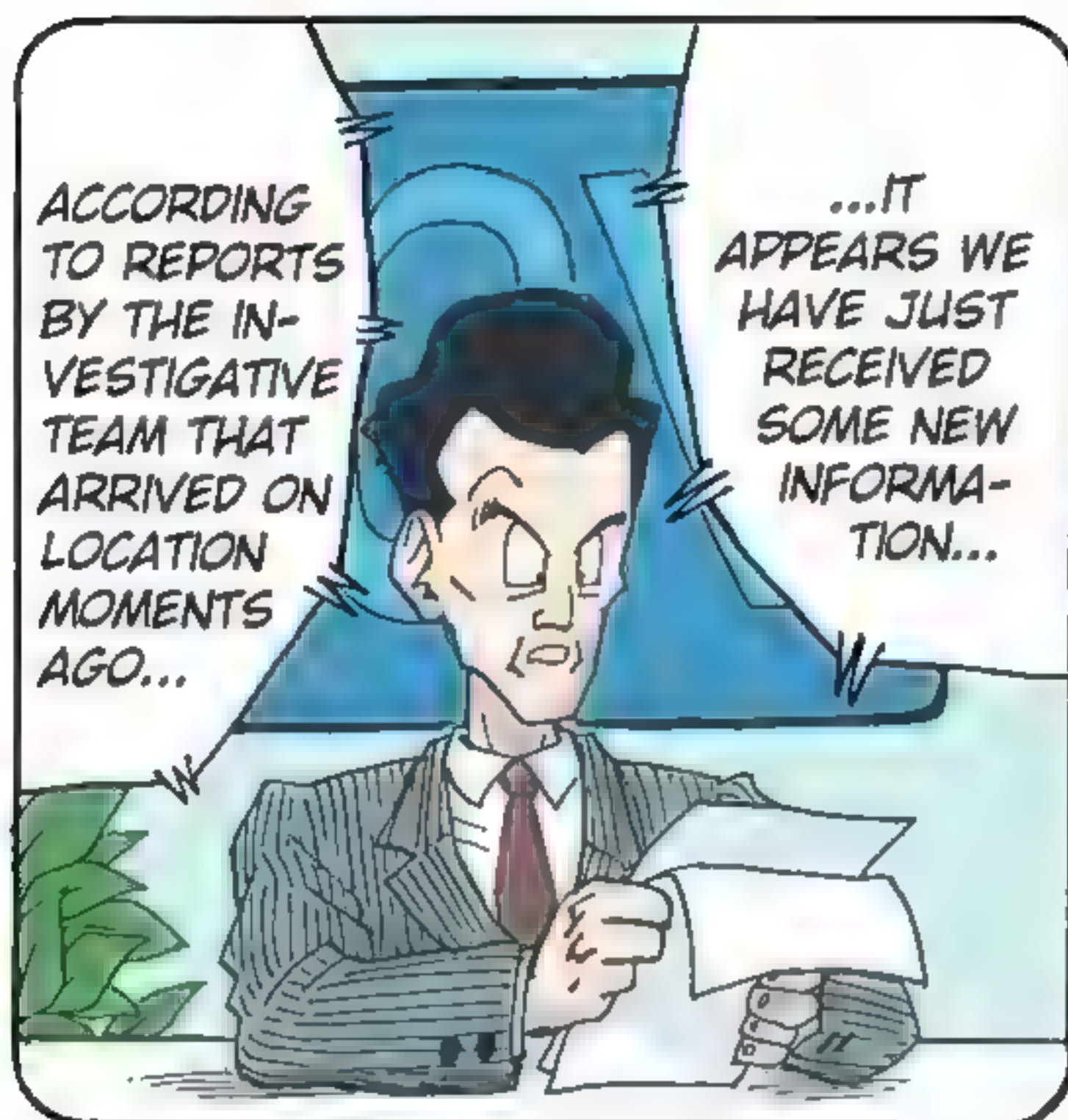
DRAGON BALL

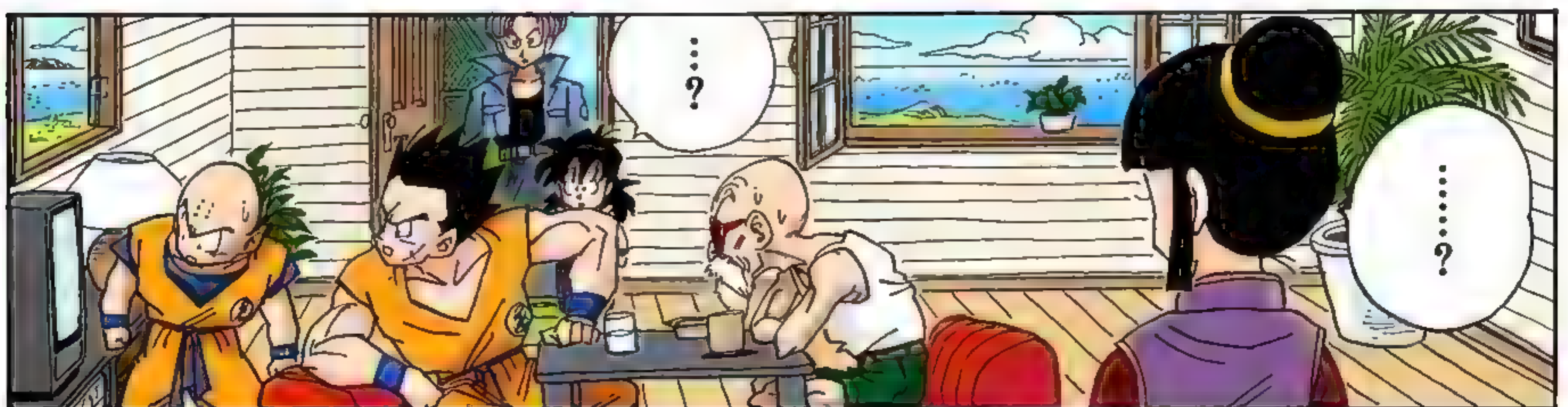
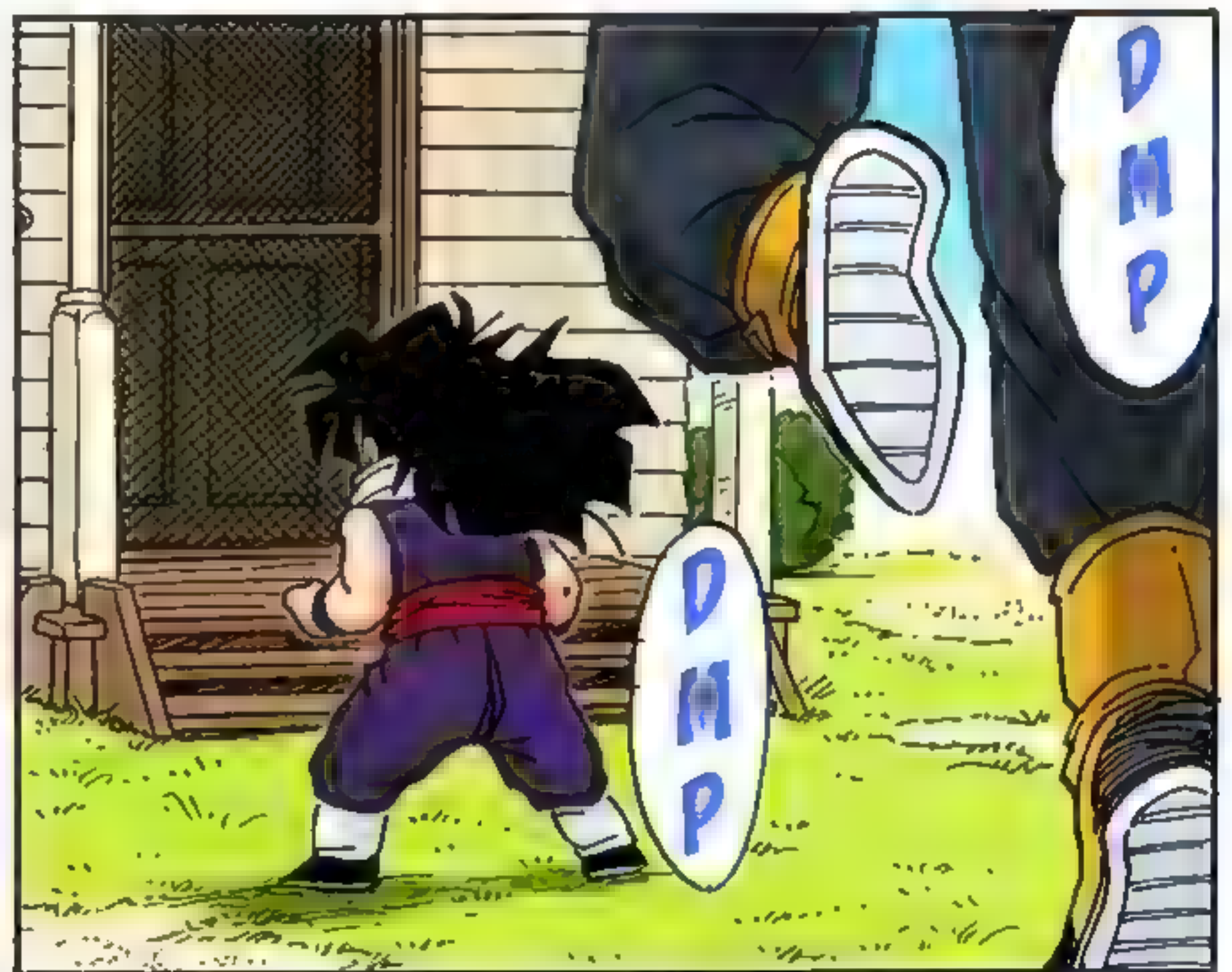
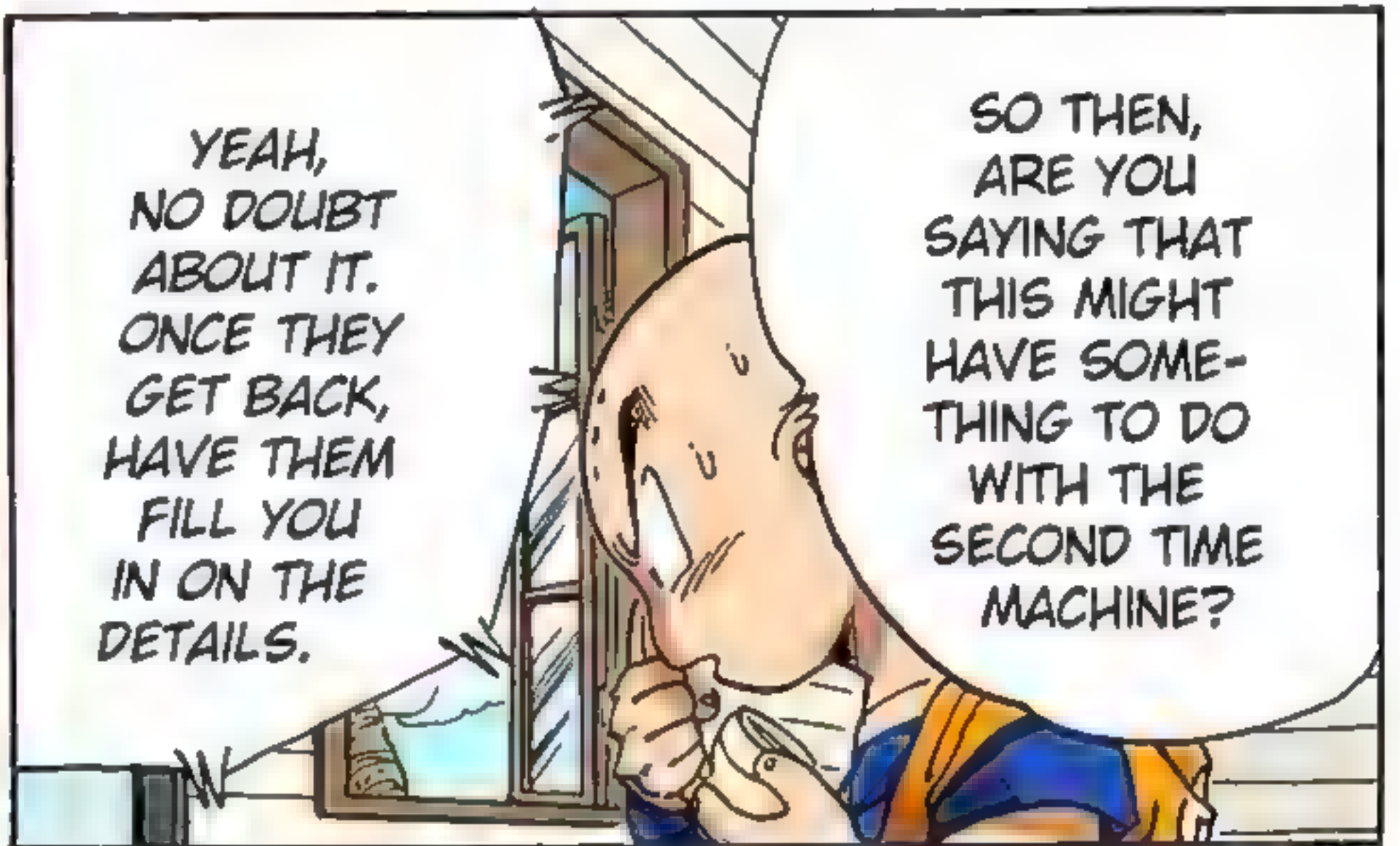
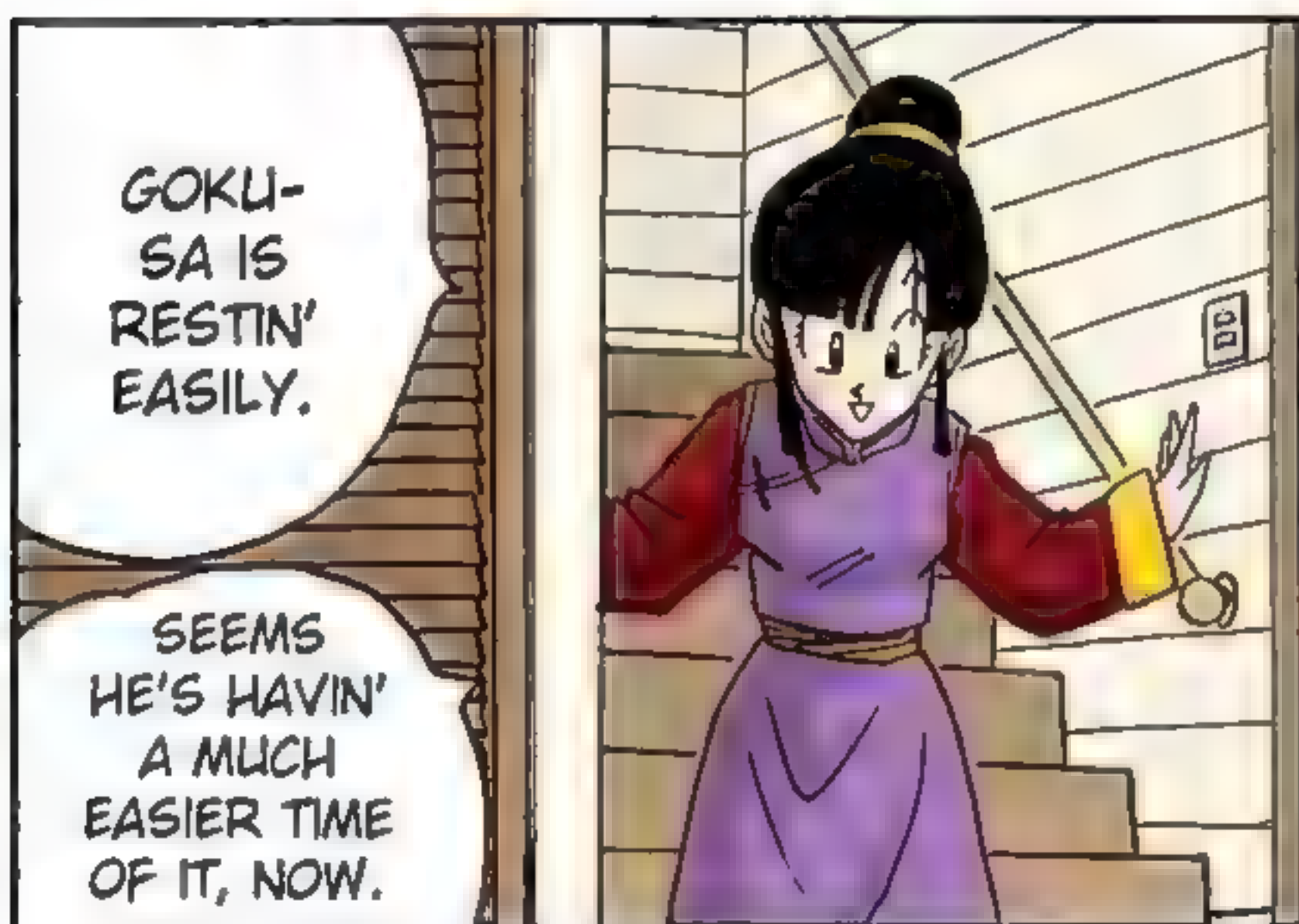
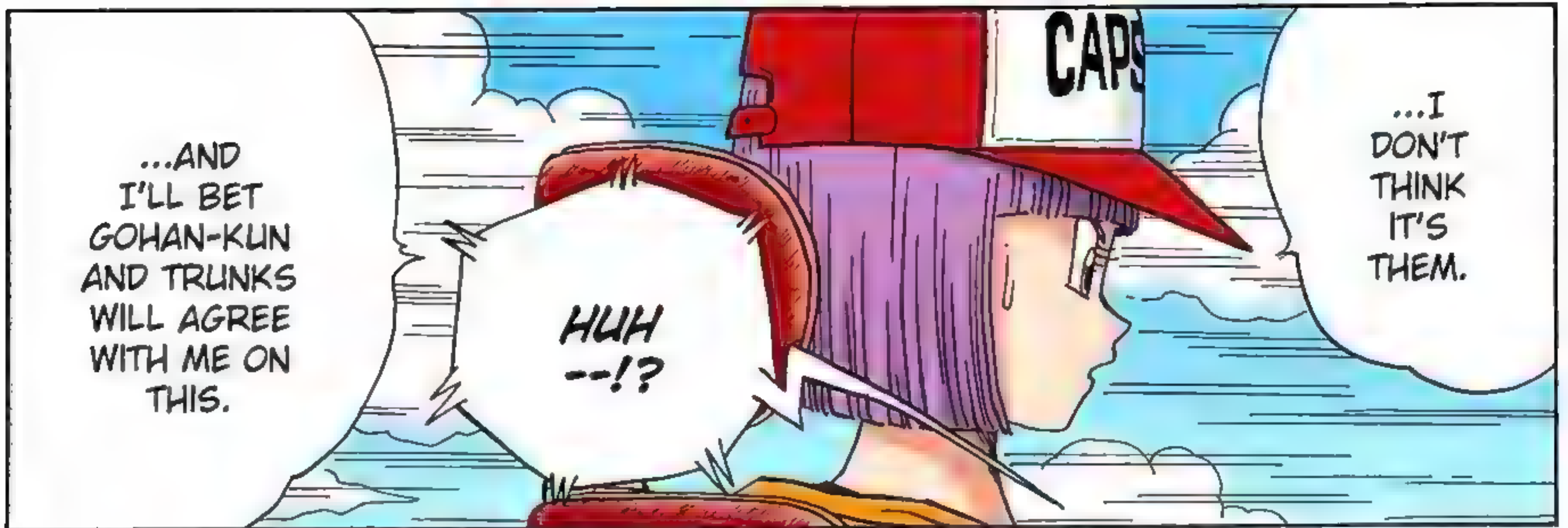
CHAPTER 360:
THE UNION OF GOD
AND THE DEMON KING

ドラゴンボール





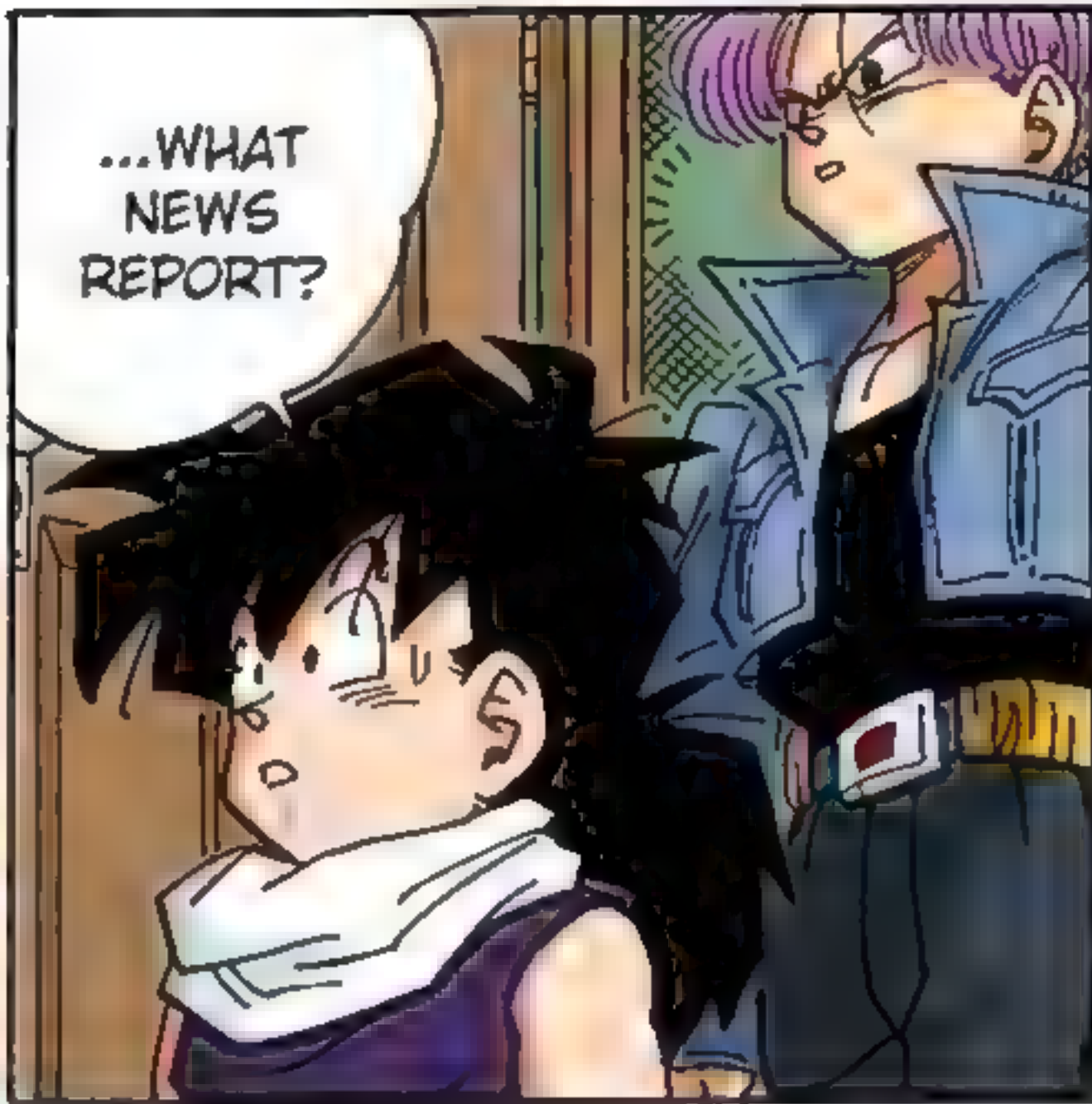






...WE JUST STARTED HEARING SCREAMING!!

WHAT WAS THAT --!?



...WHAT NEWS REPORT?



TAKE A LOOK AT THIS NEWS REPORT AND TELL US WHAT'S GOING ON.

HEY, YOU GUYS ...

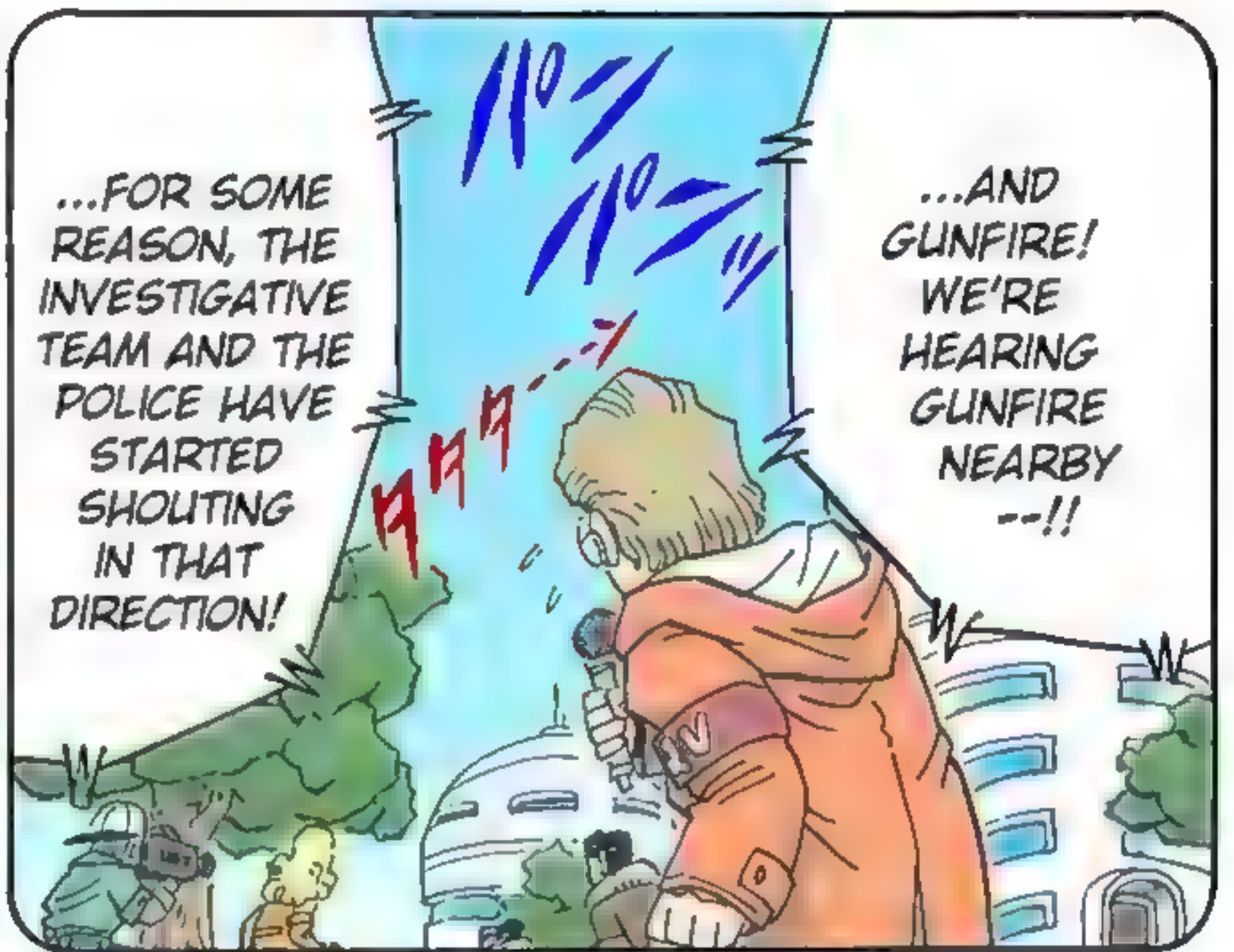


WE'LL TRY TO GET AS CLOSE AS WE CAN TO DETERMINE WHAT--



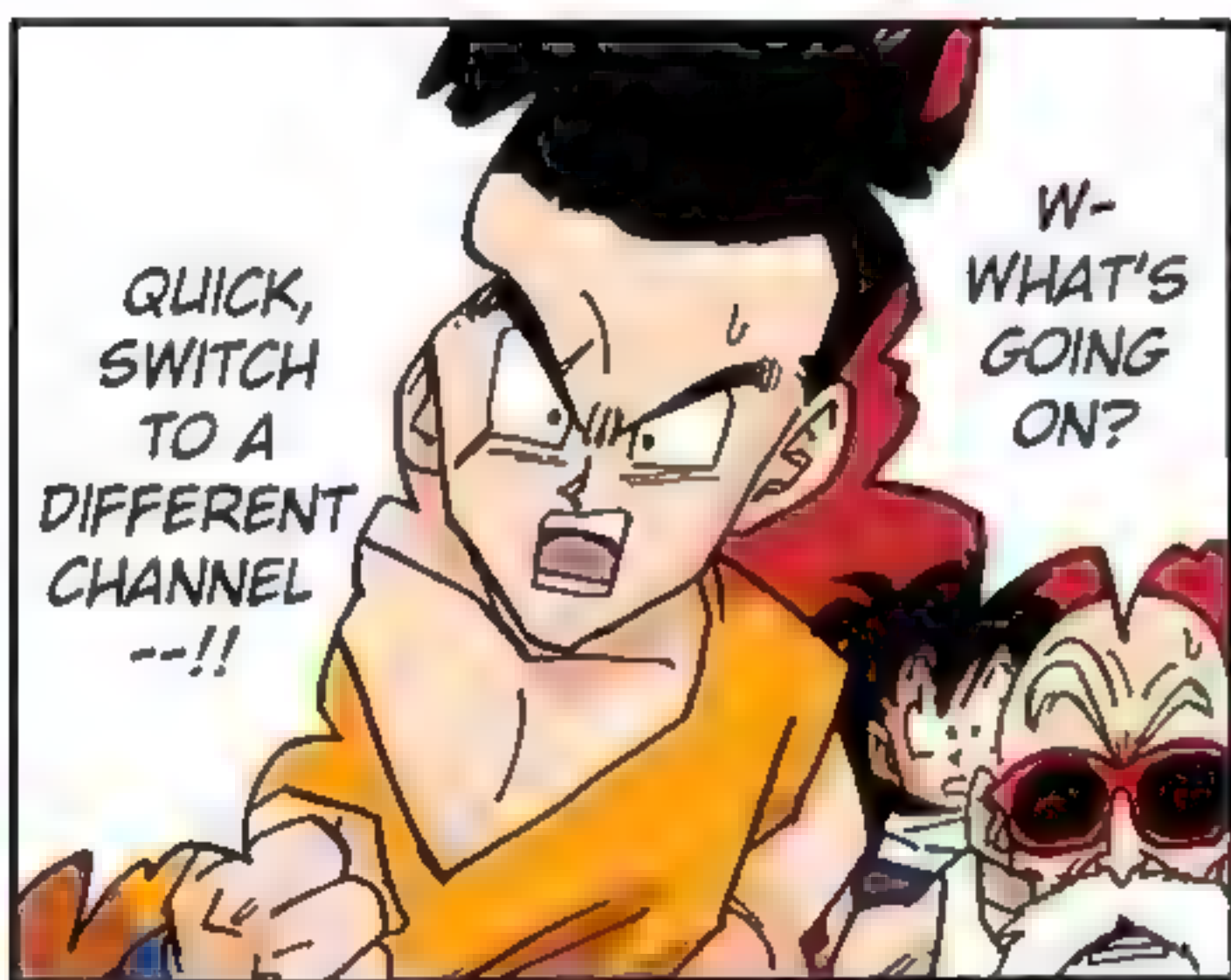
...EVERYTHING HAS SUDDENLY BECOME SILENT AGAIN...

WHAT'S GOING ON!?



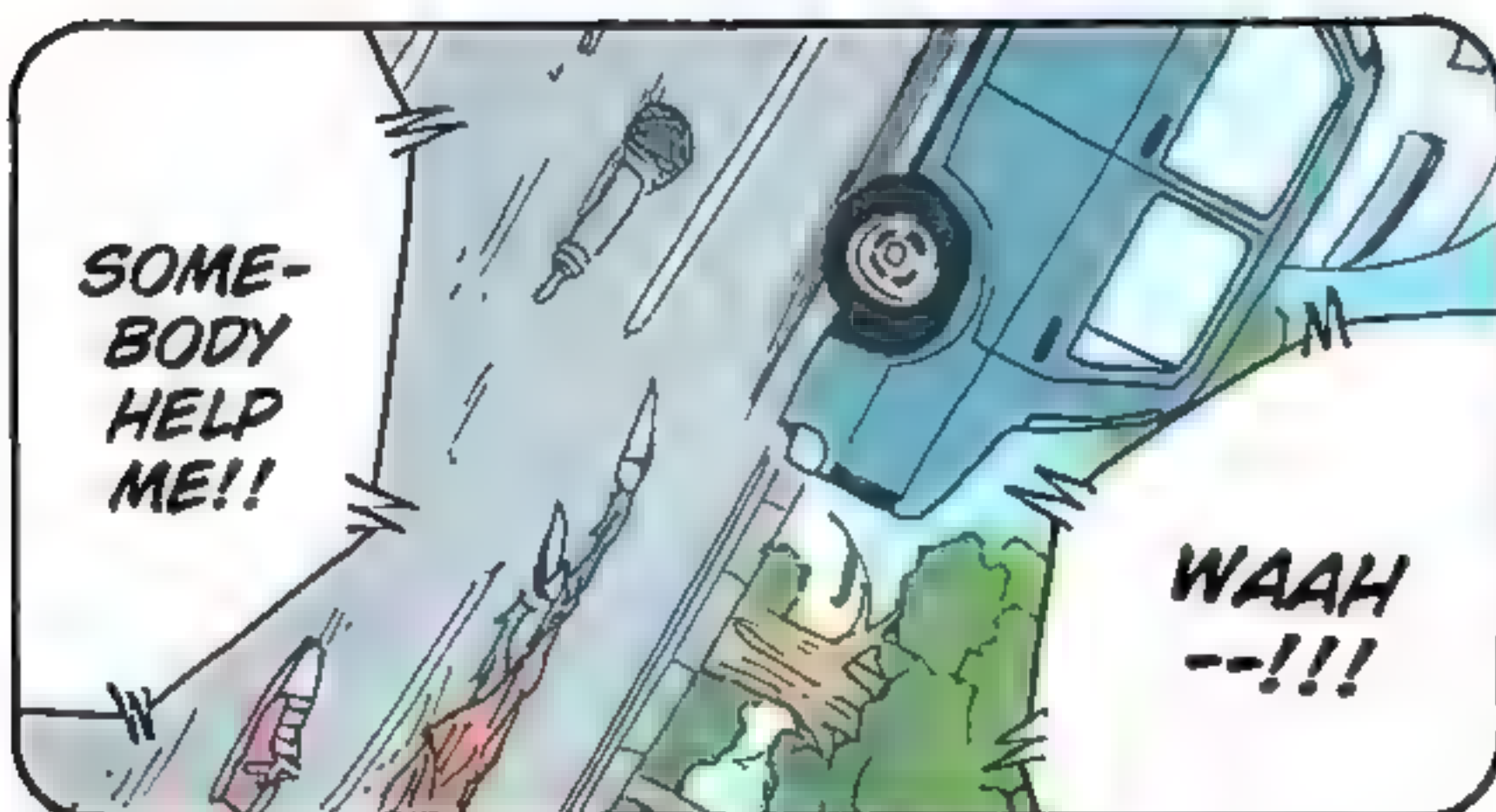
...FOR SOME REASON, THE INVESTIGATIVE TEAM AND THE POLICE HAVE STARTED SHOUTING IN THAT DIRECTION!

...AND GUNFIRE! WE'RE HEARING GUNFIRE NEARBY --!!



QUICK, SWITCH TO A DIFFERENT CHANNEL --!!

W-WHAT'S GOING ON?

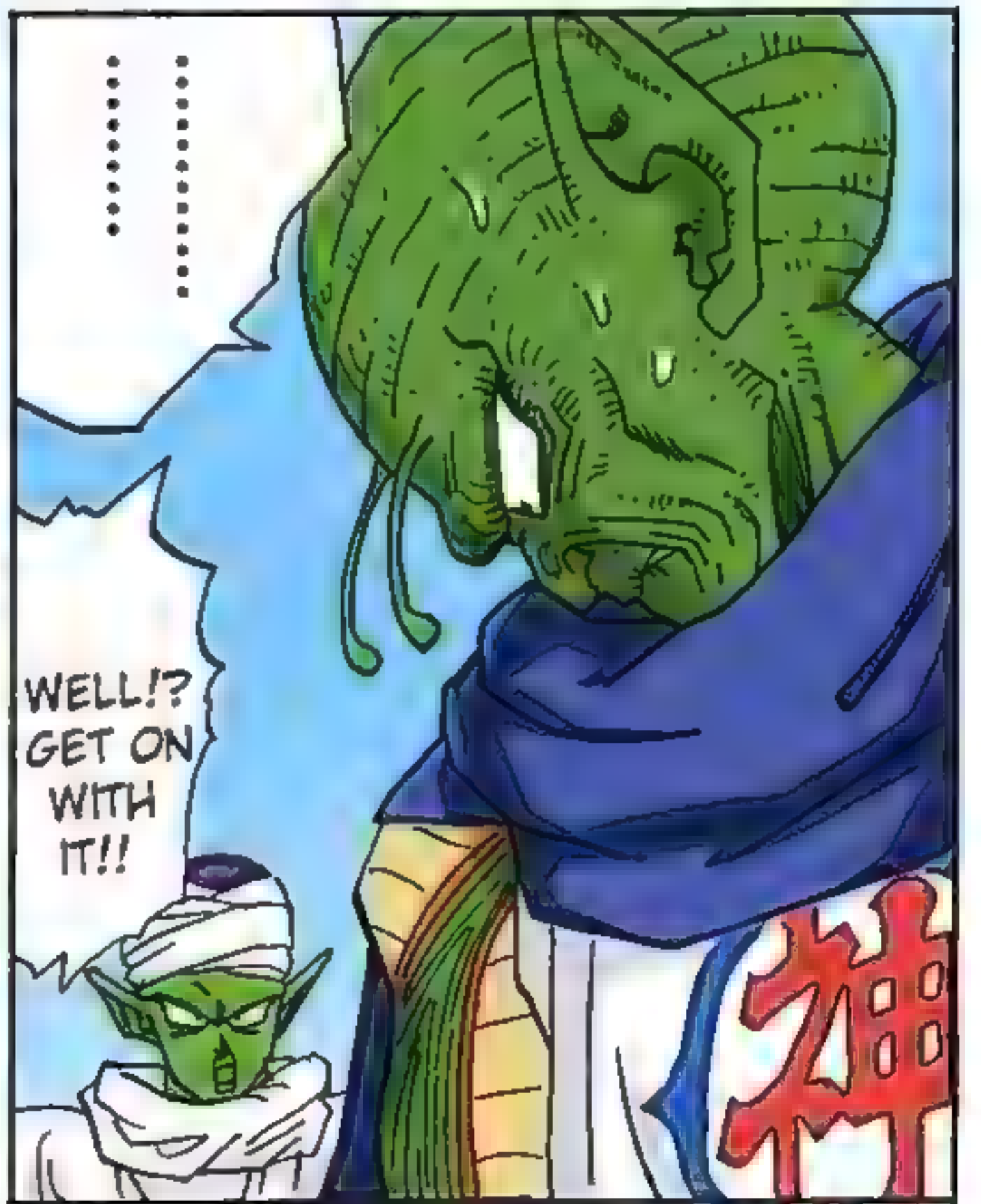
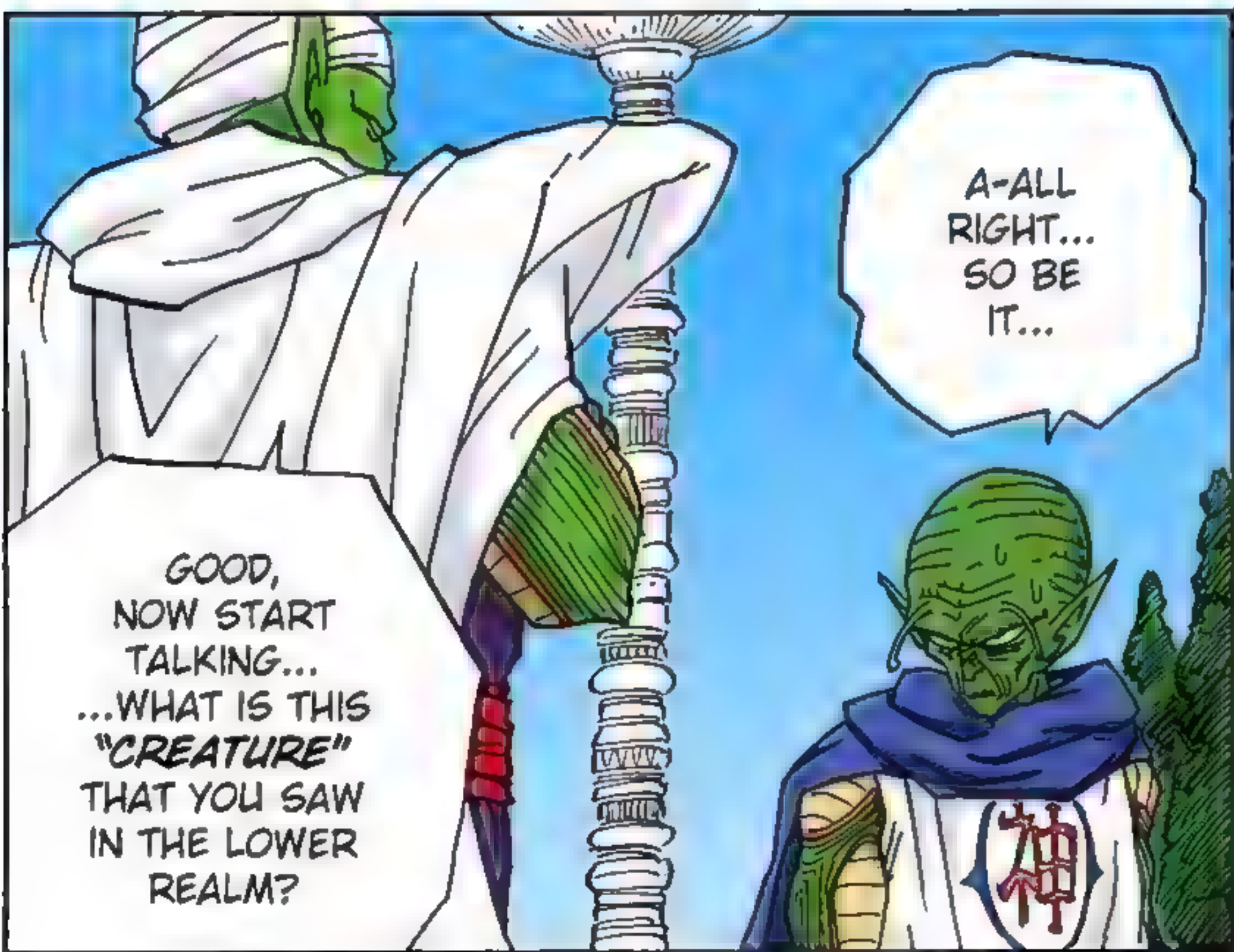
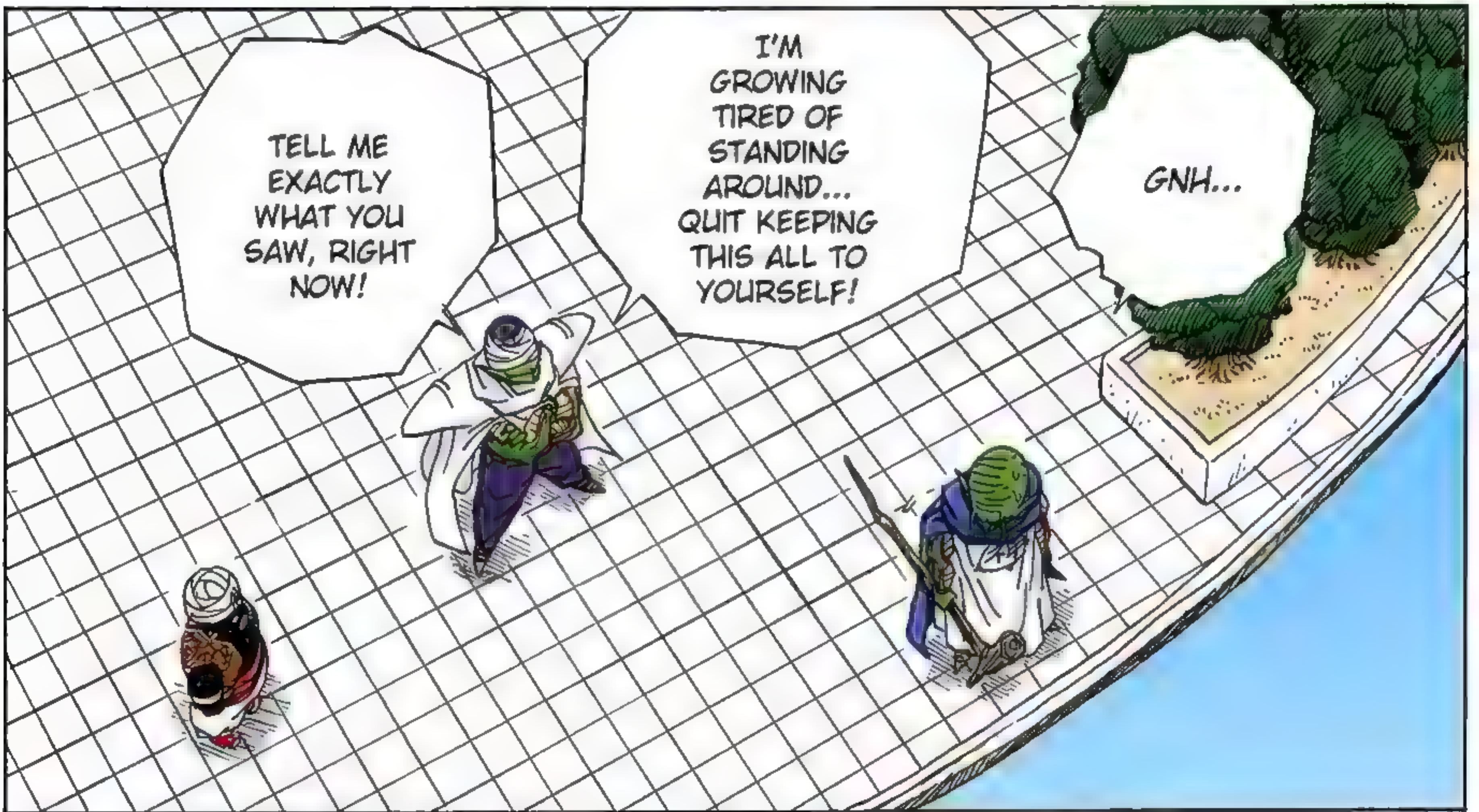
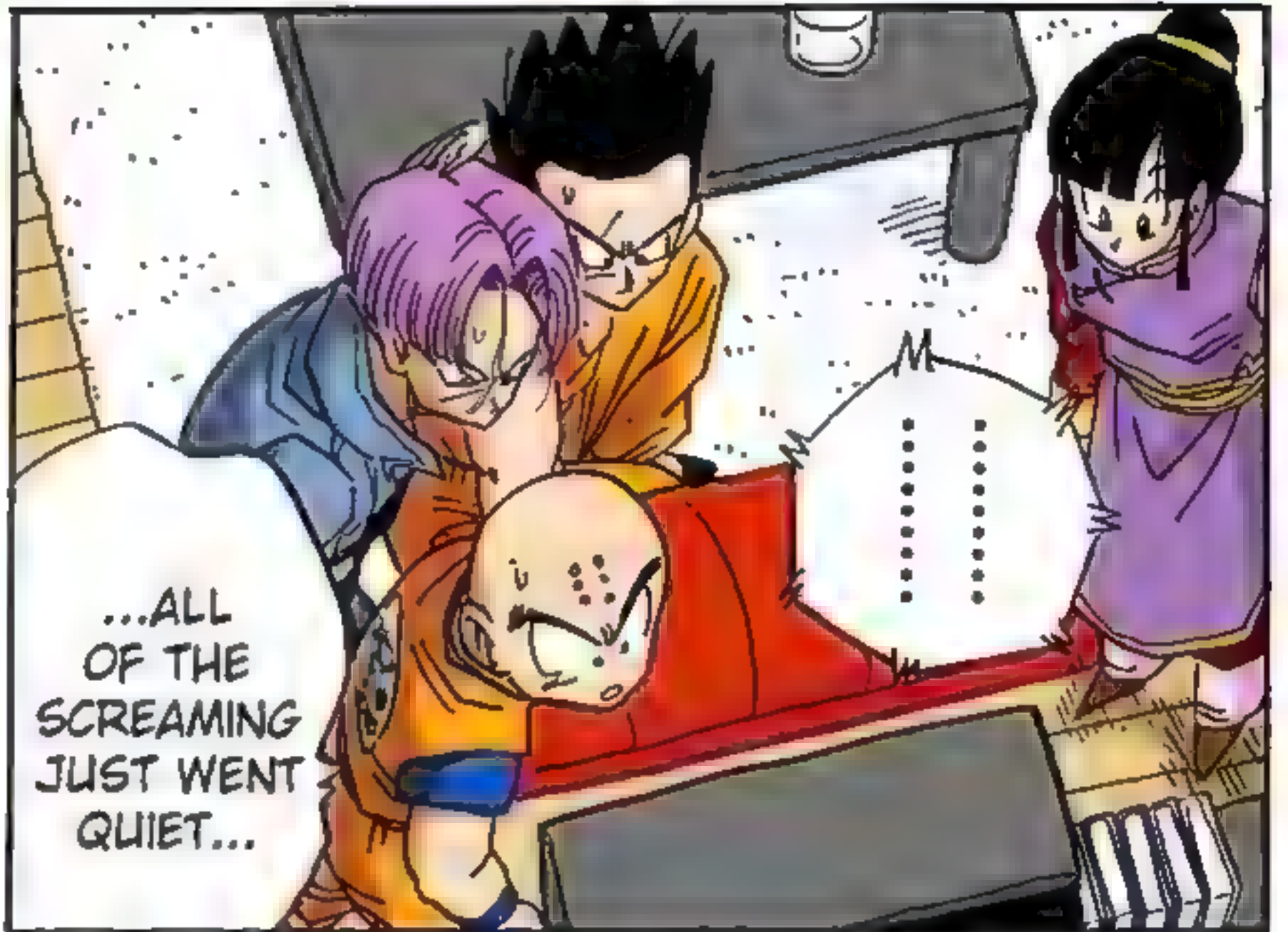


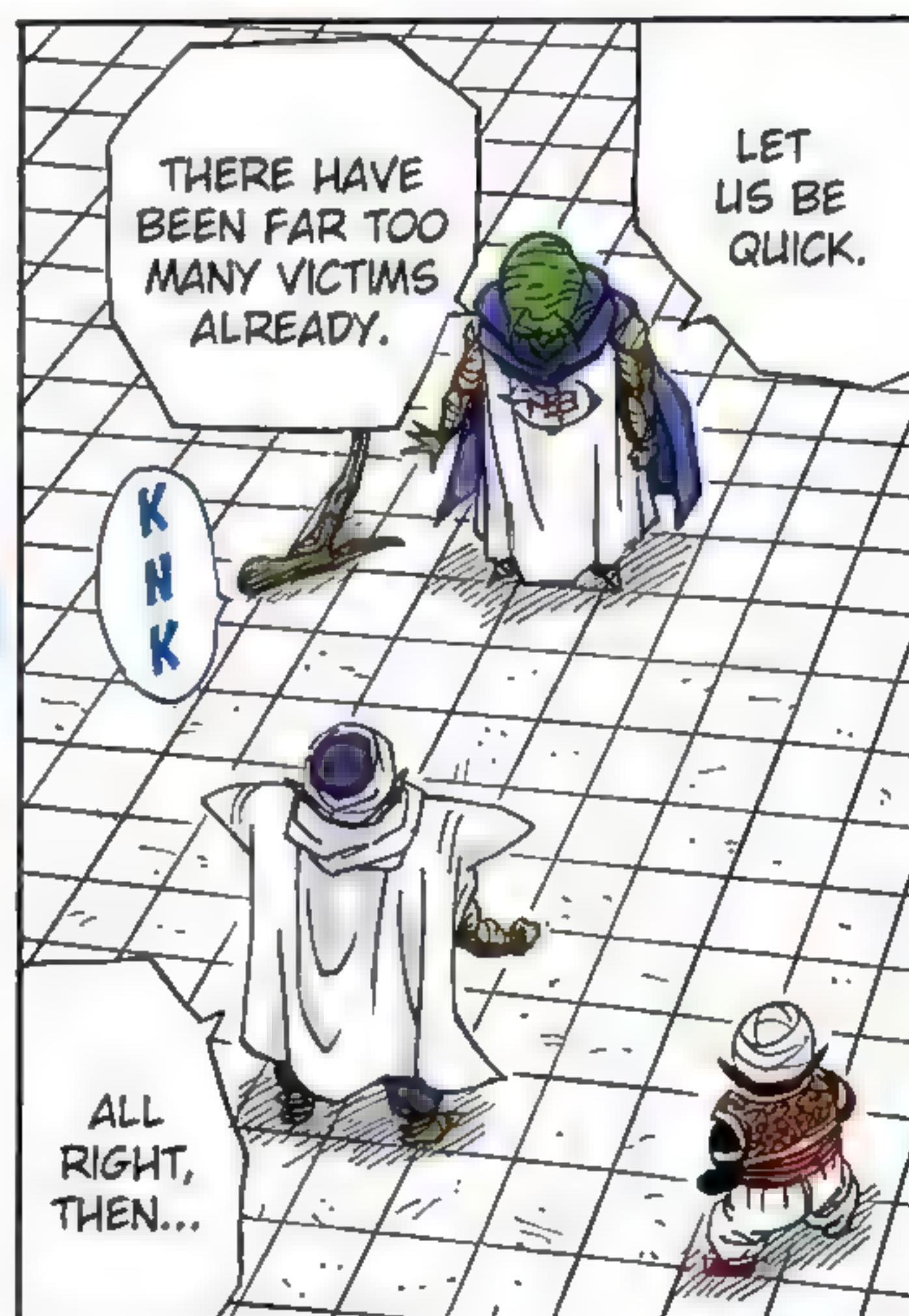
SOME-BODY HELP ME!!

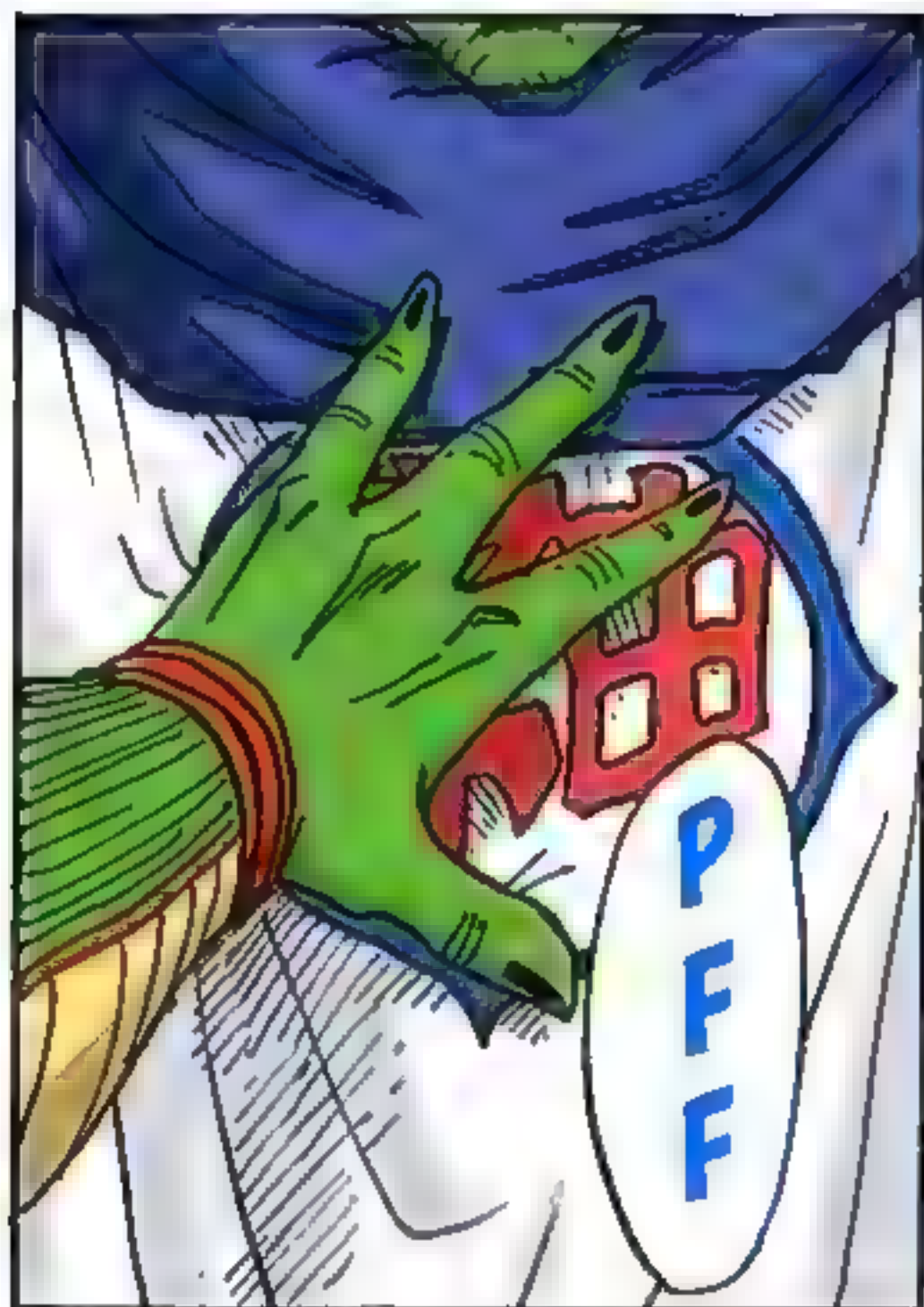
WAAH --!!!



PII
PII
PII
PII







VERY WELL.

NOW, YOU, WHO WILL BE THE FOUNDATION, MUST PLACE YOUR HAND ON ME.



...IT NEEDS A STRONG & POWERFUL WARRIOR.

...IT'S NOT A GOD THAT THE EARTH NEEDS RIGHT NOW...



B-- BUT GOD ...!!



HA
-!!!
ooo



...MR. POPO.

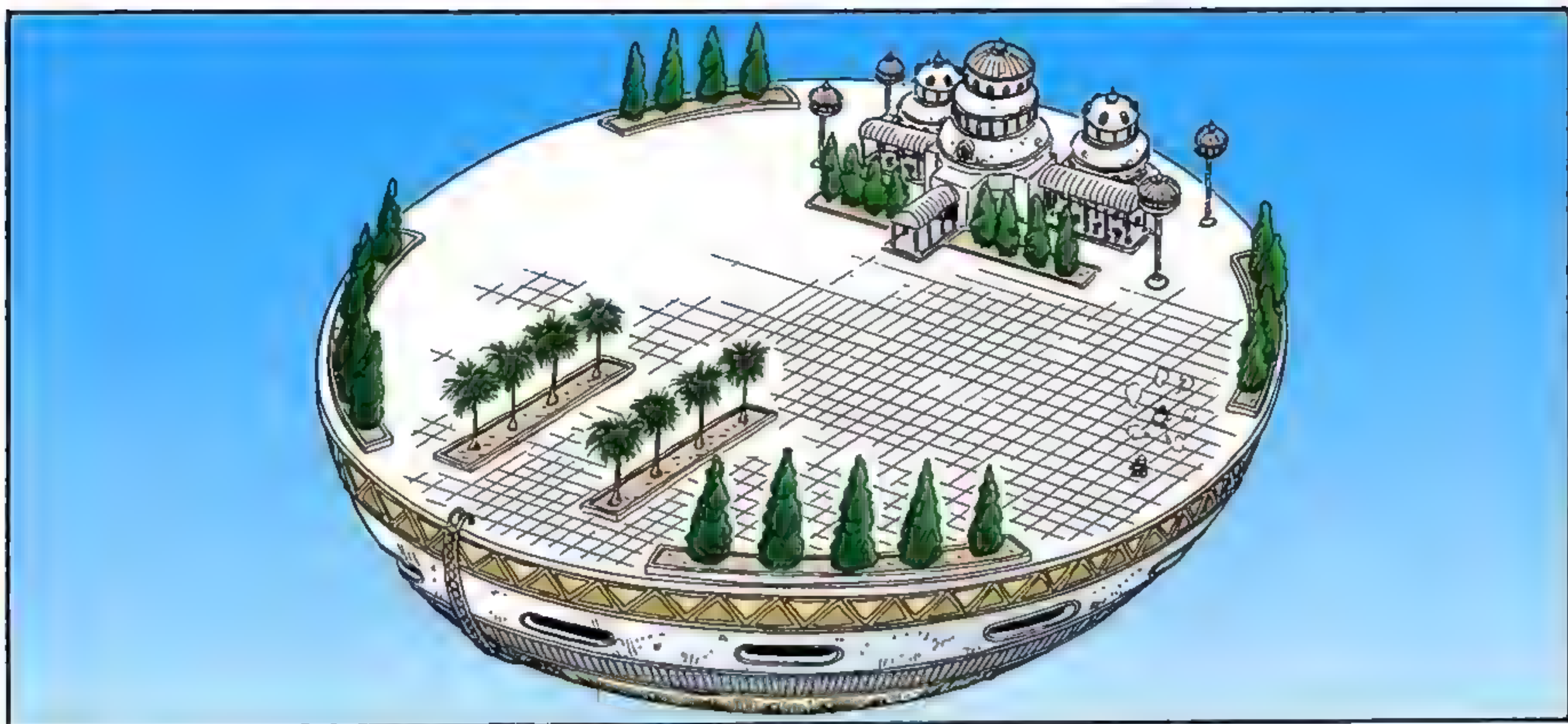
...THANK YOU FOR ALL THAT YOU HAVE DONE FOR ME...



...ONCE WE HAVE MERGED BACK TOGETHER, I DOUBT WE SHALL EVER SPLIT APART AGAIN.

PICCOLO IS DIFFERENT NOW... MOST OF THE EVIL IN HIS HEART HAS ALL BUT VANISHED...

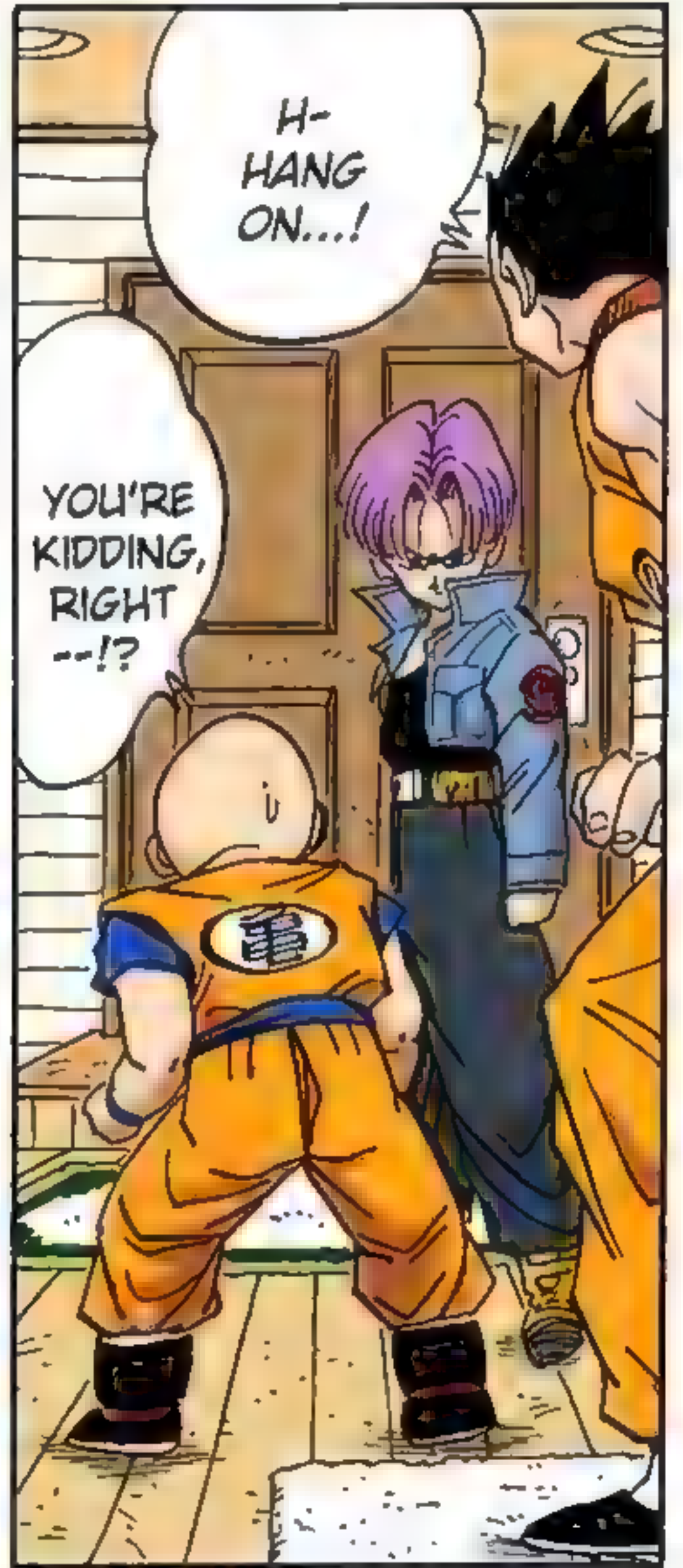
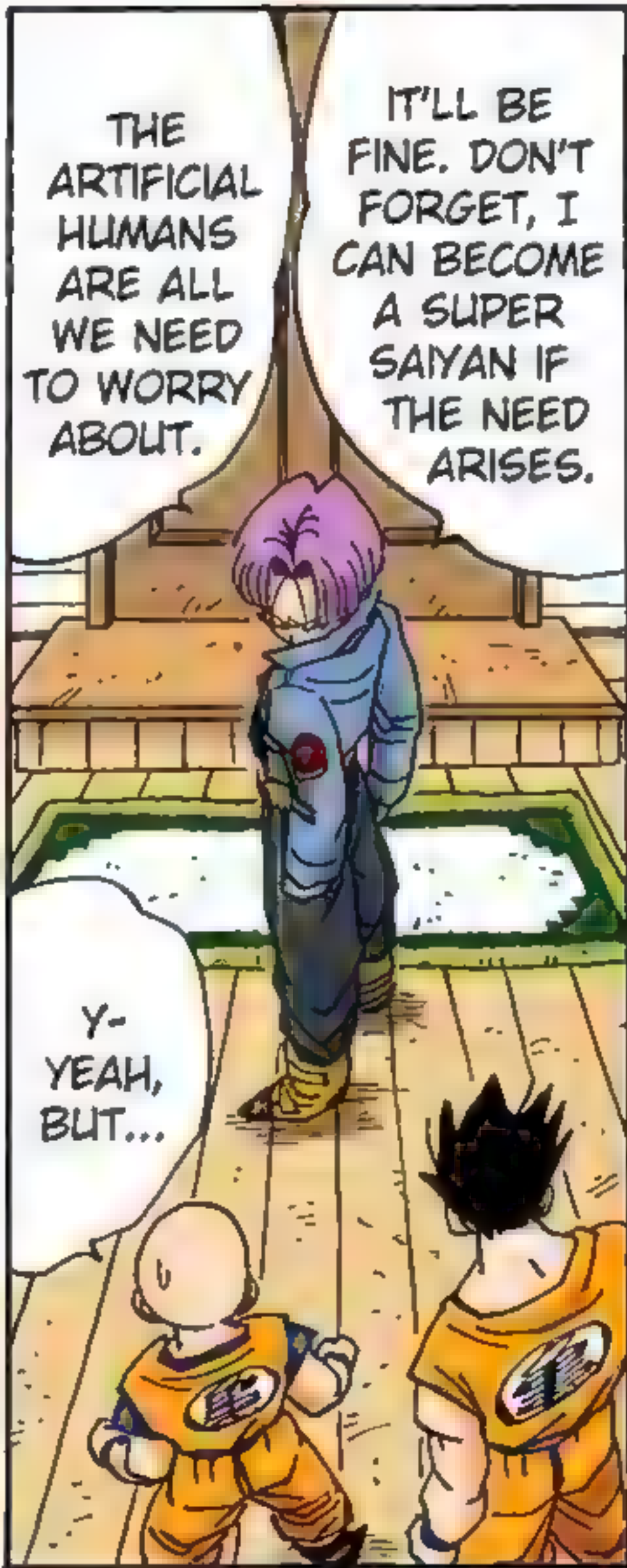
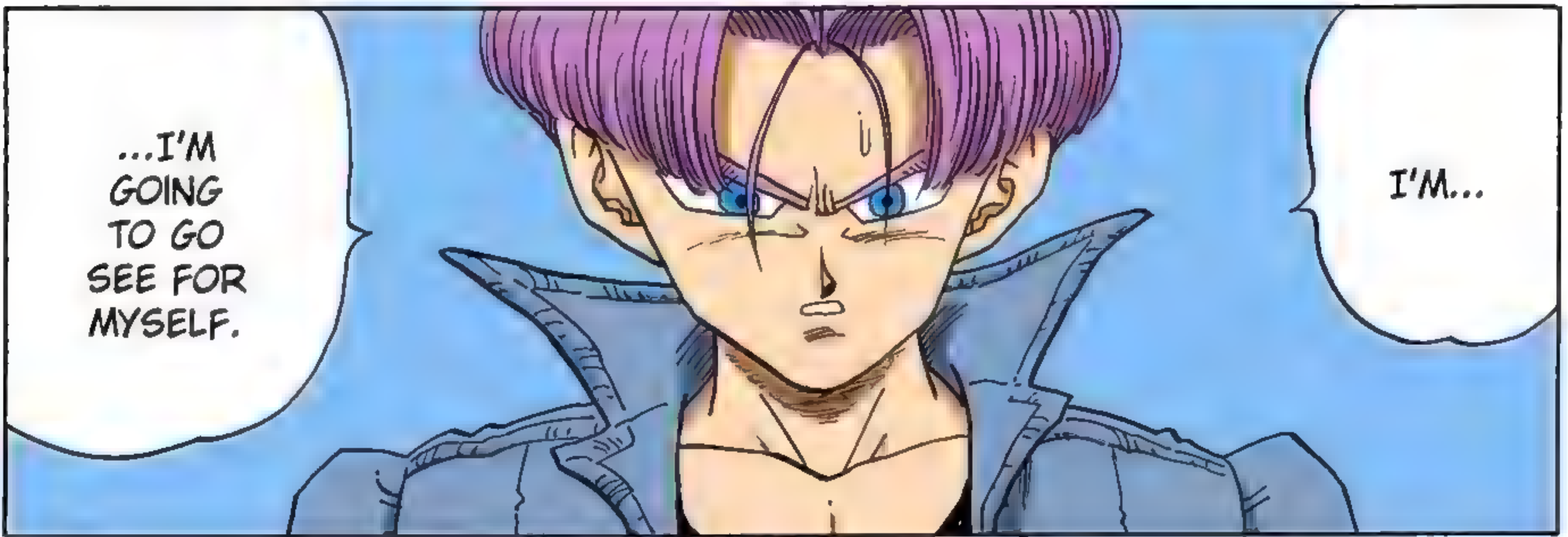
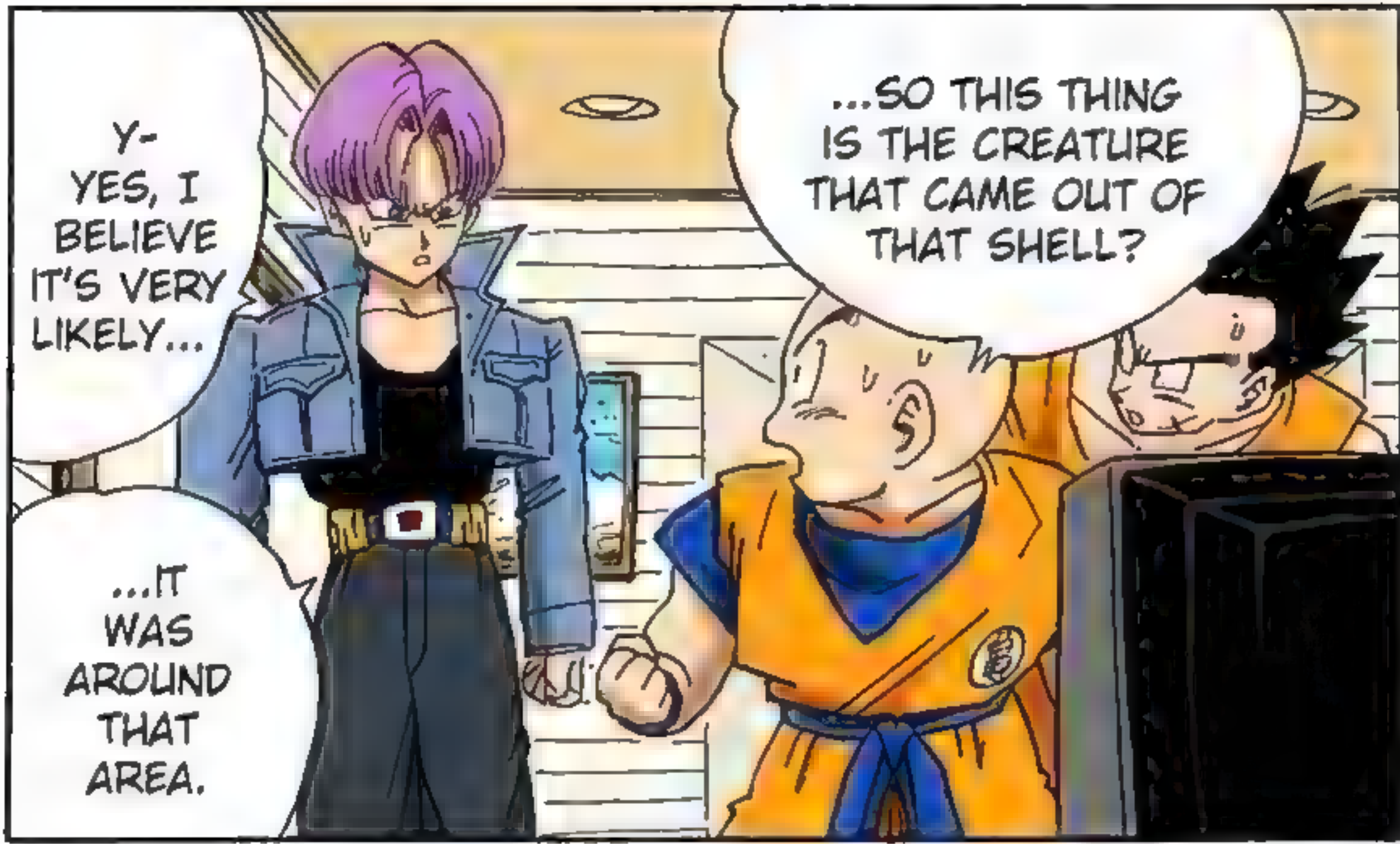


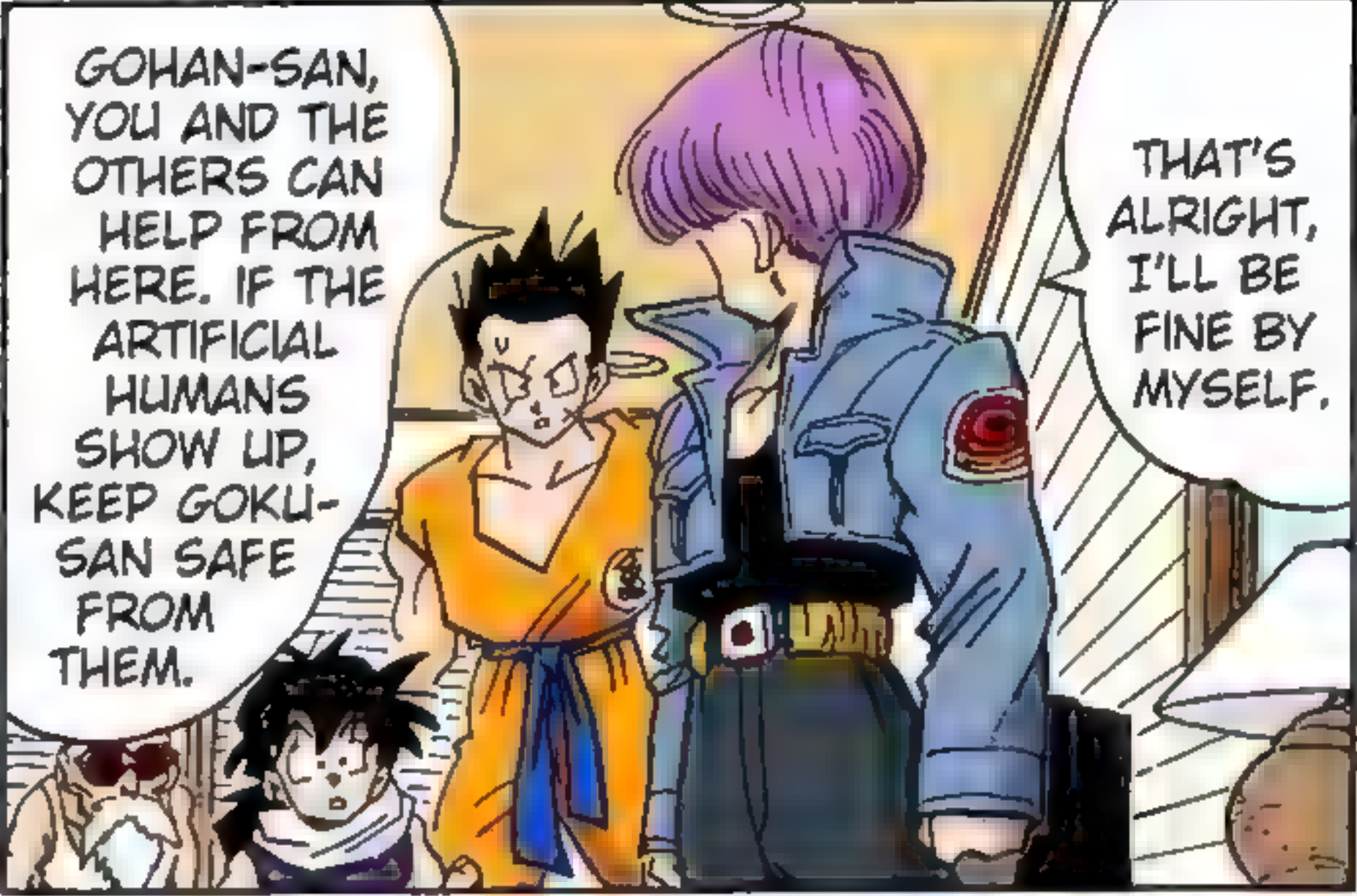
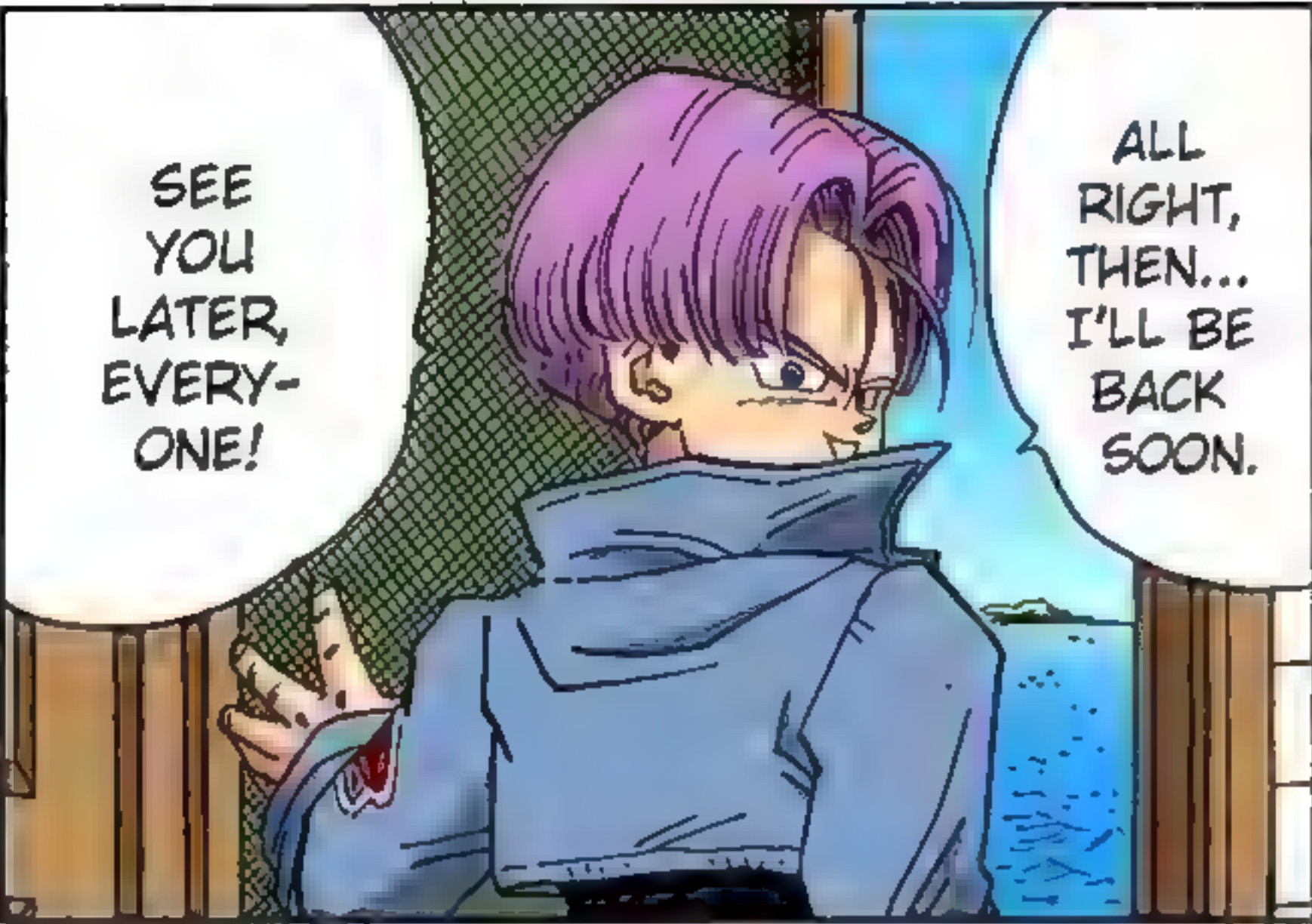


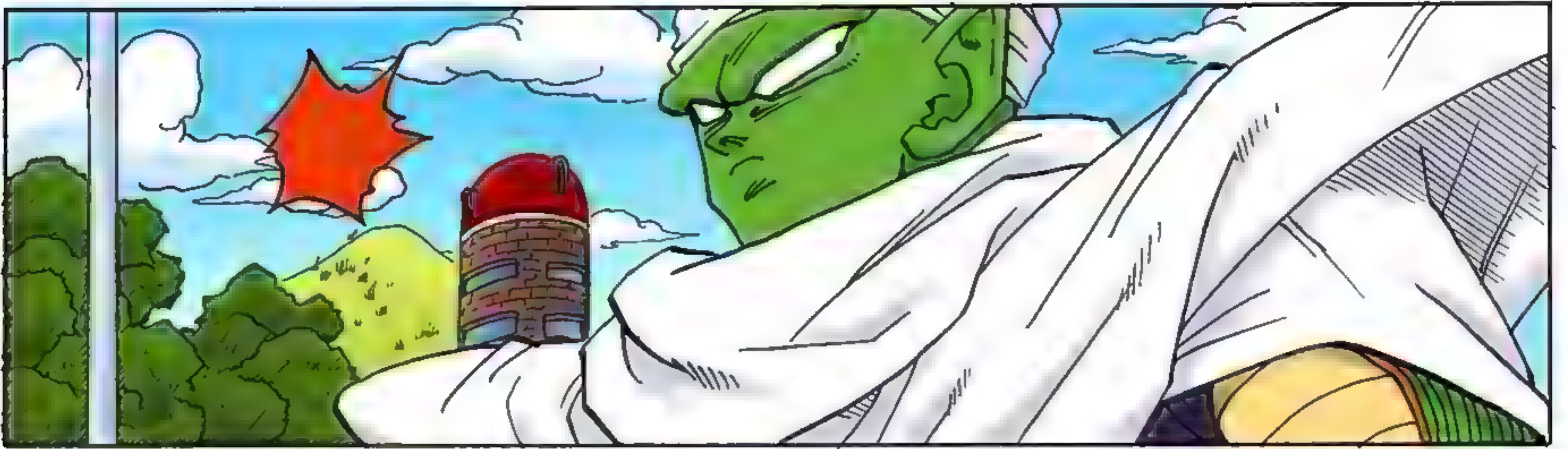


F...
FARE-
WELL,
GOD...
PLEASE
DON'T
DIE...







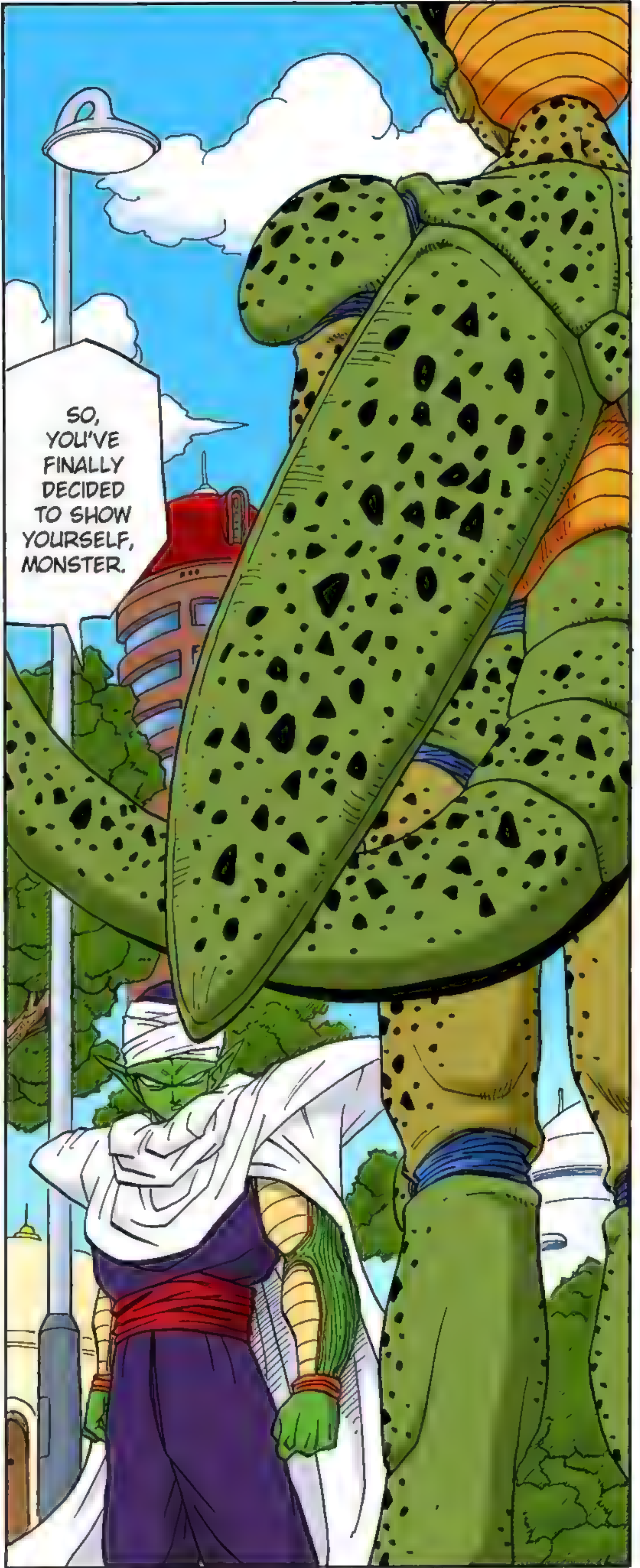


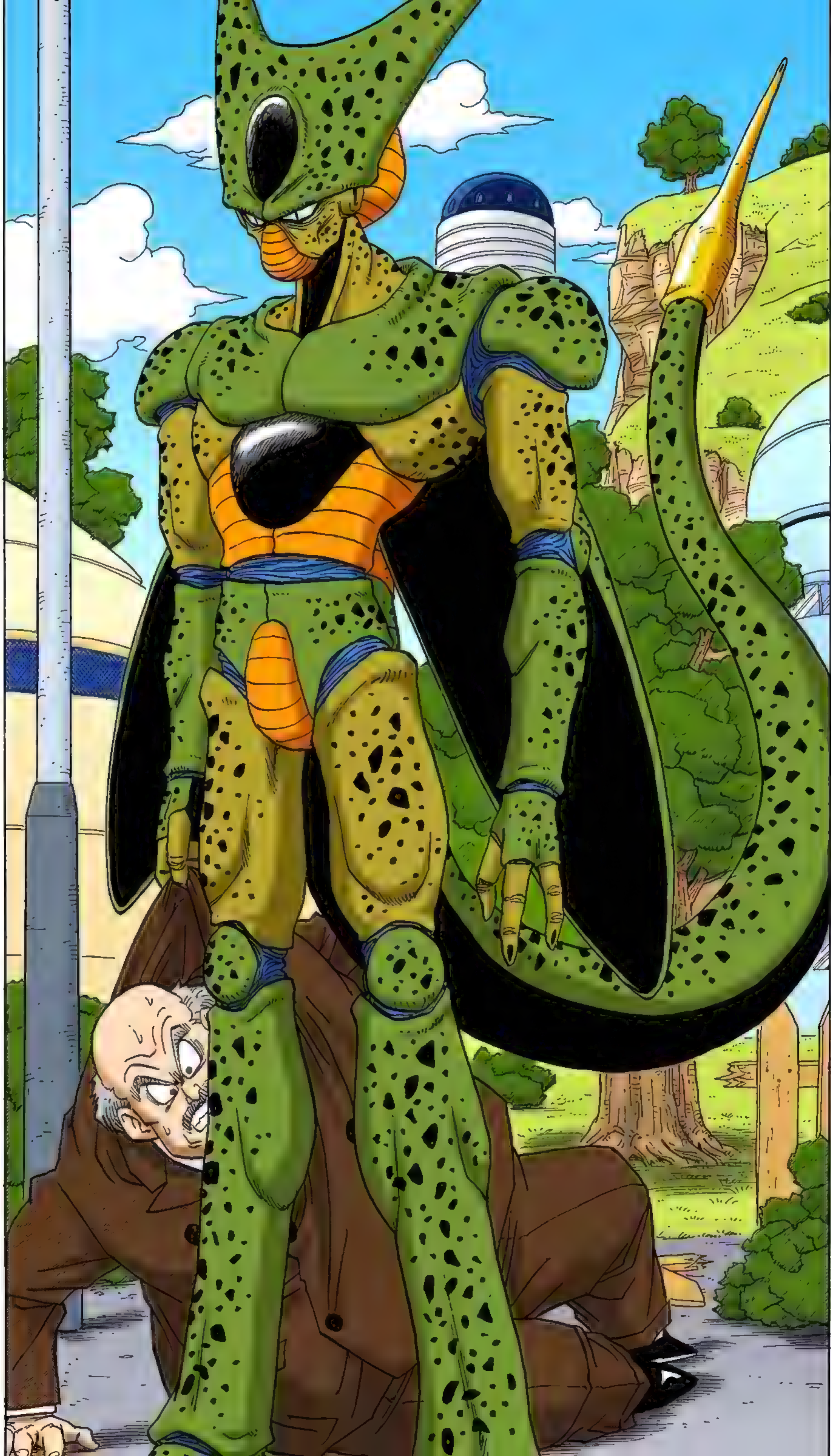
DRAGON BALL.

ドラゴンボール

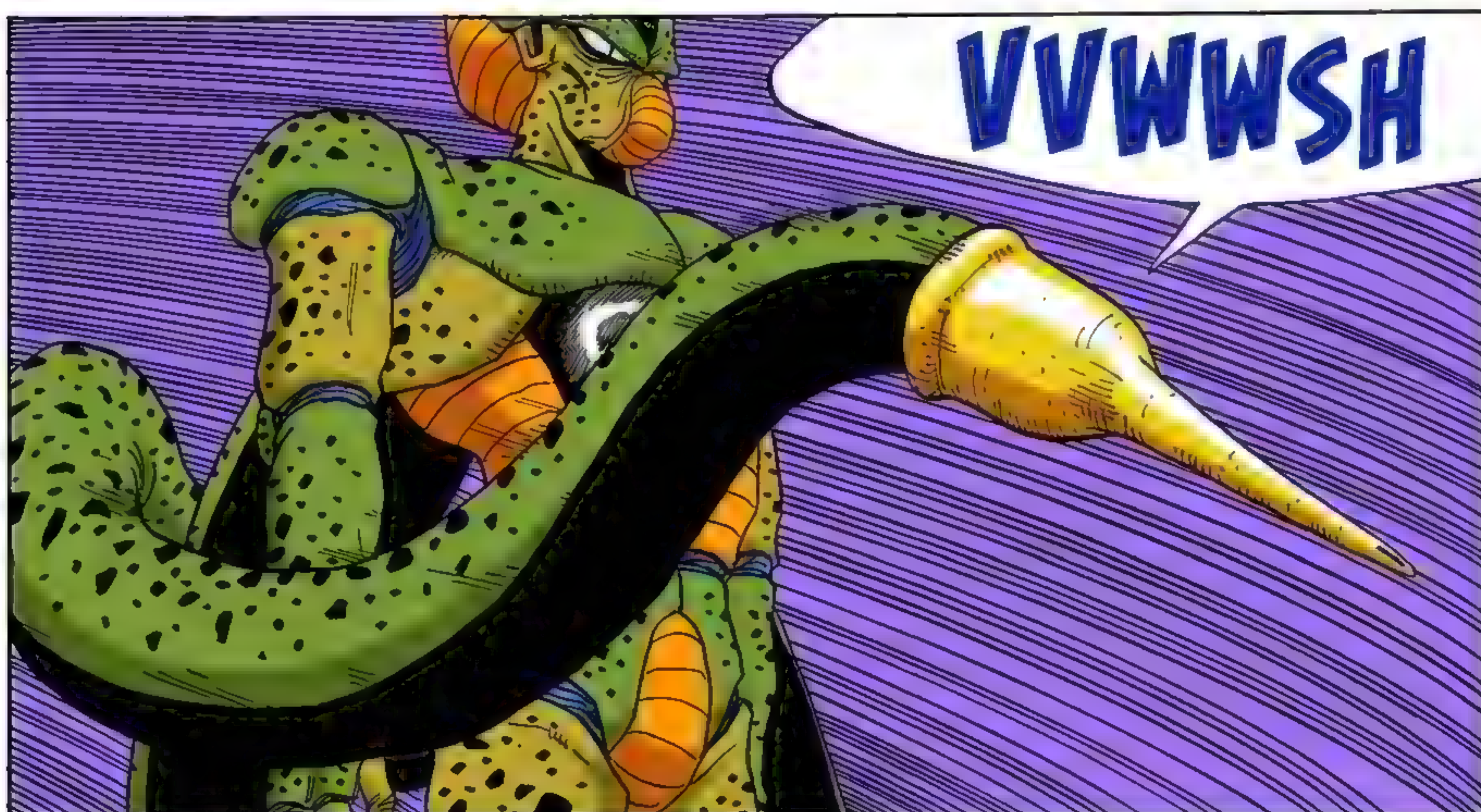
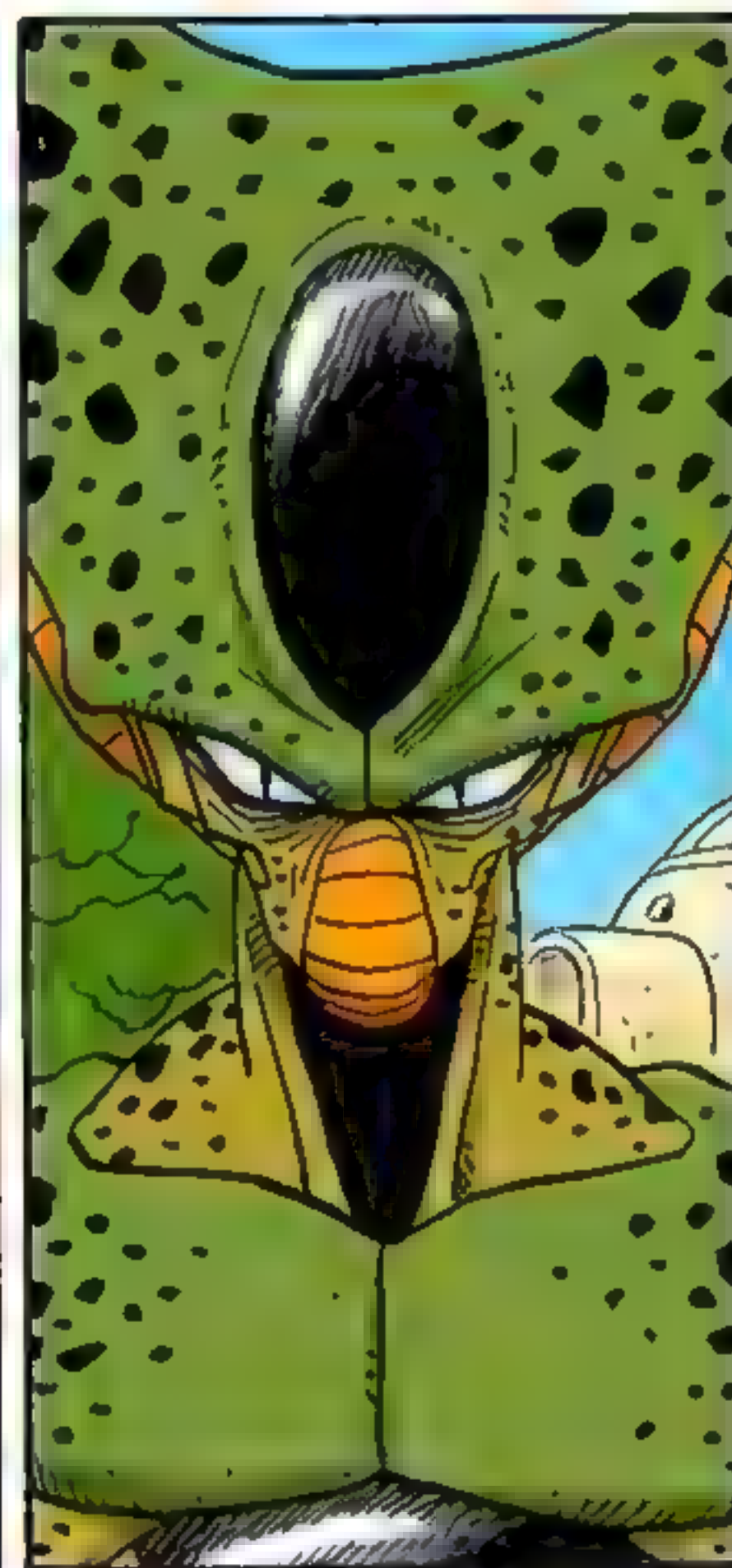
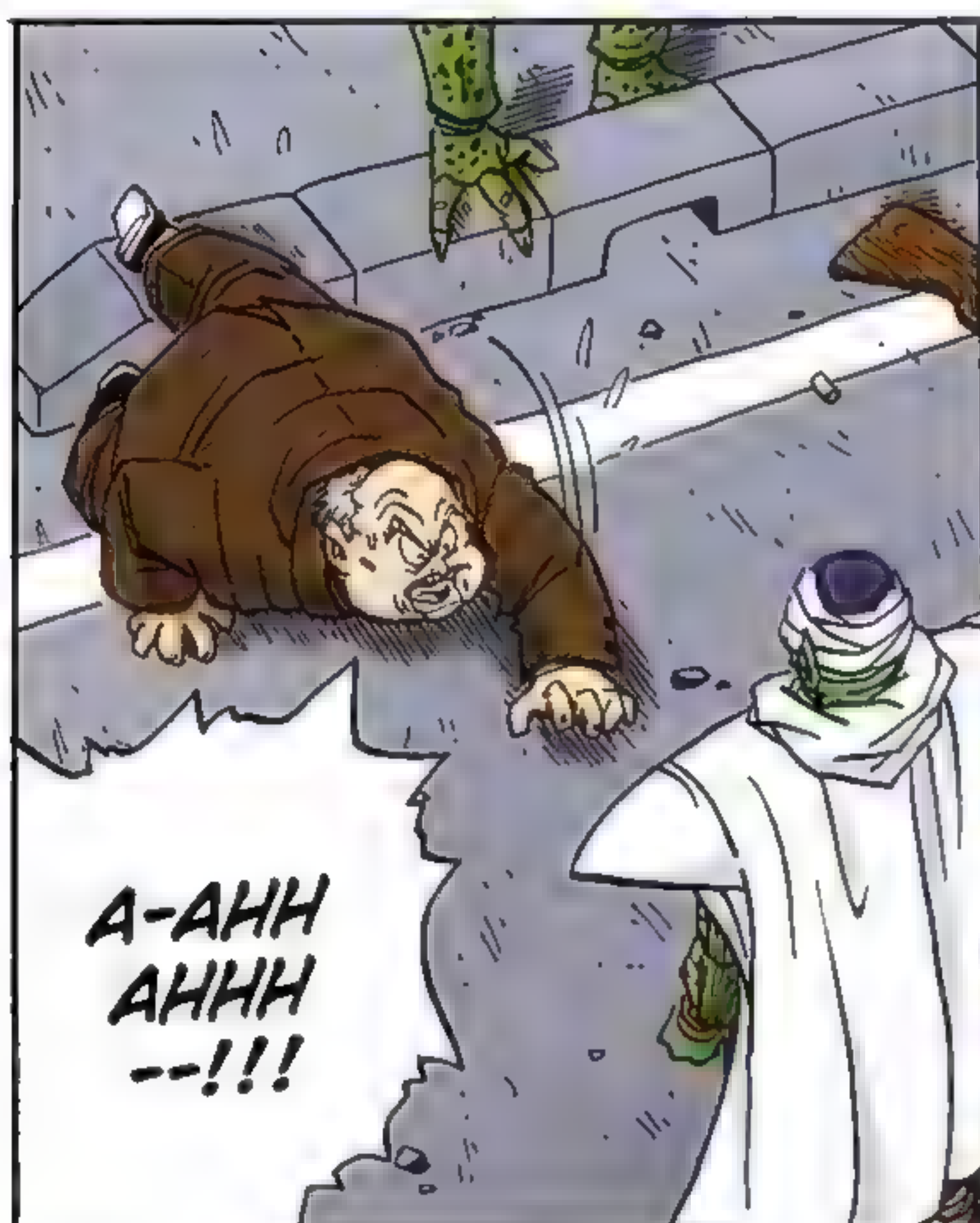
CHAPTER 361:
THE MYSTERIOUS MONSTER,
FINALLY APPEARS!!

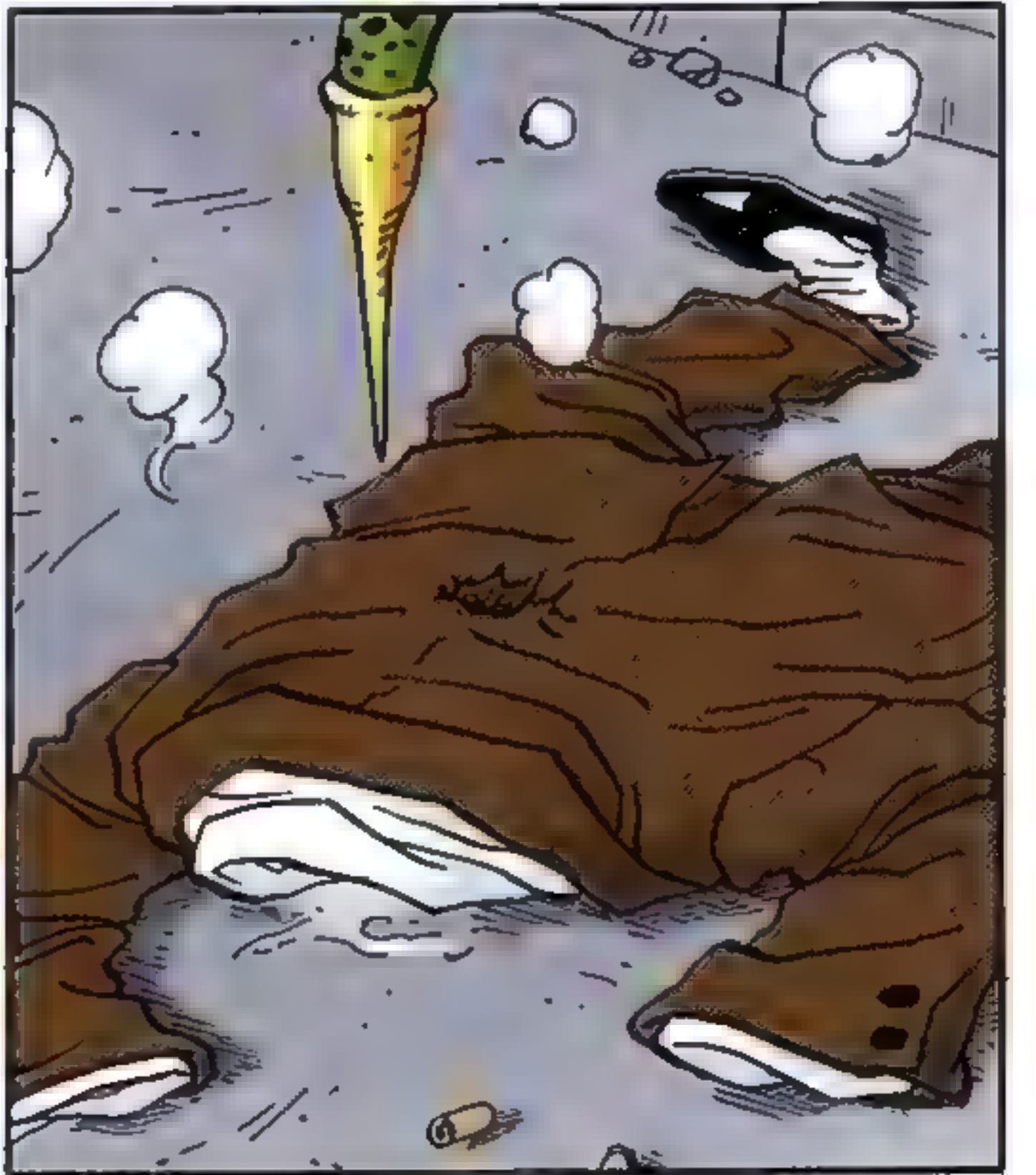
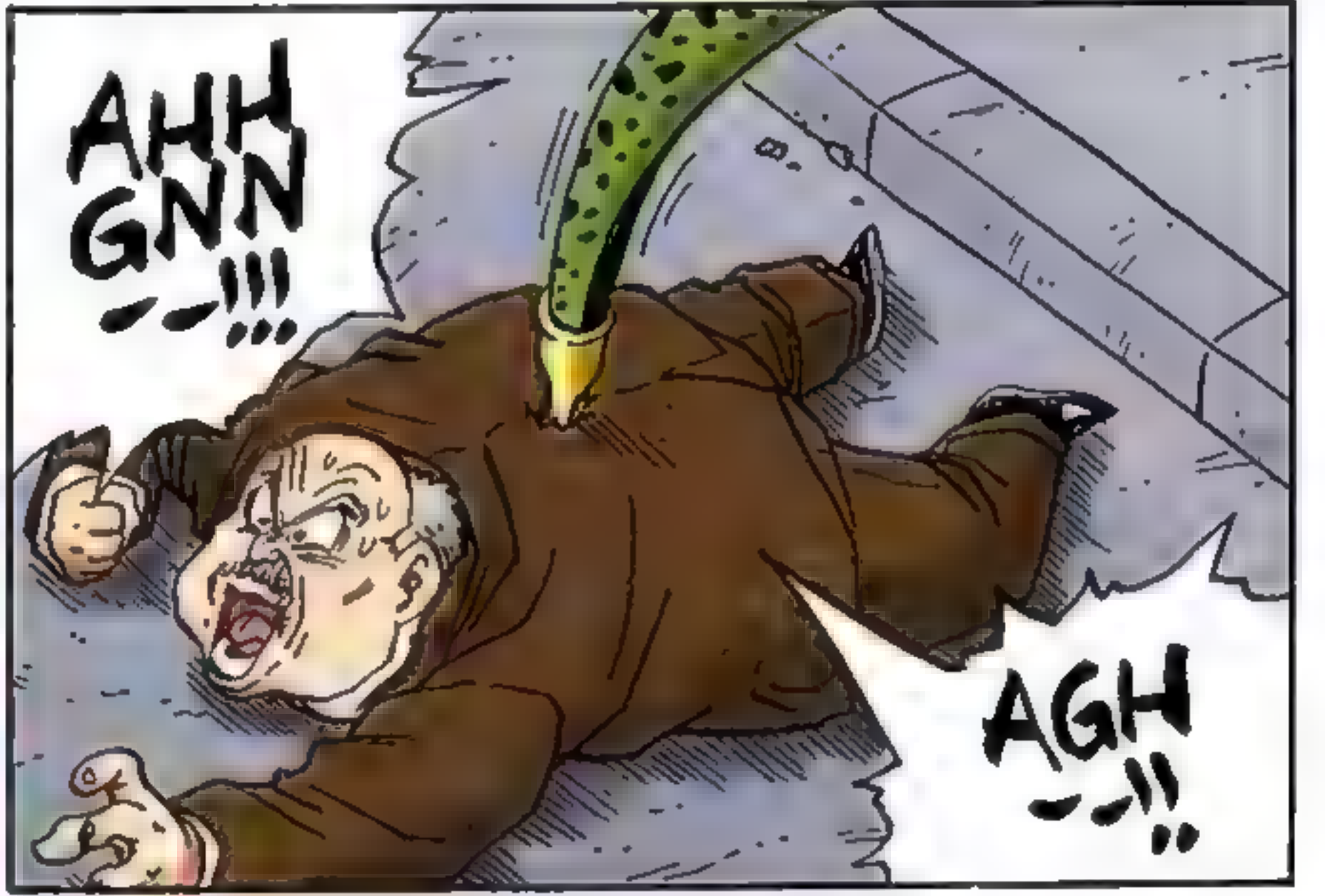
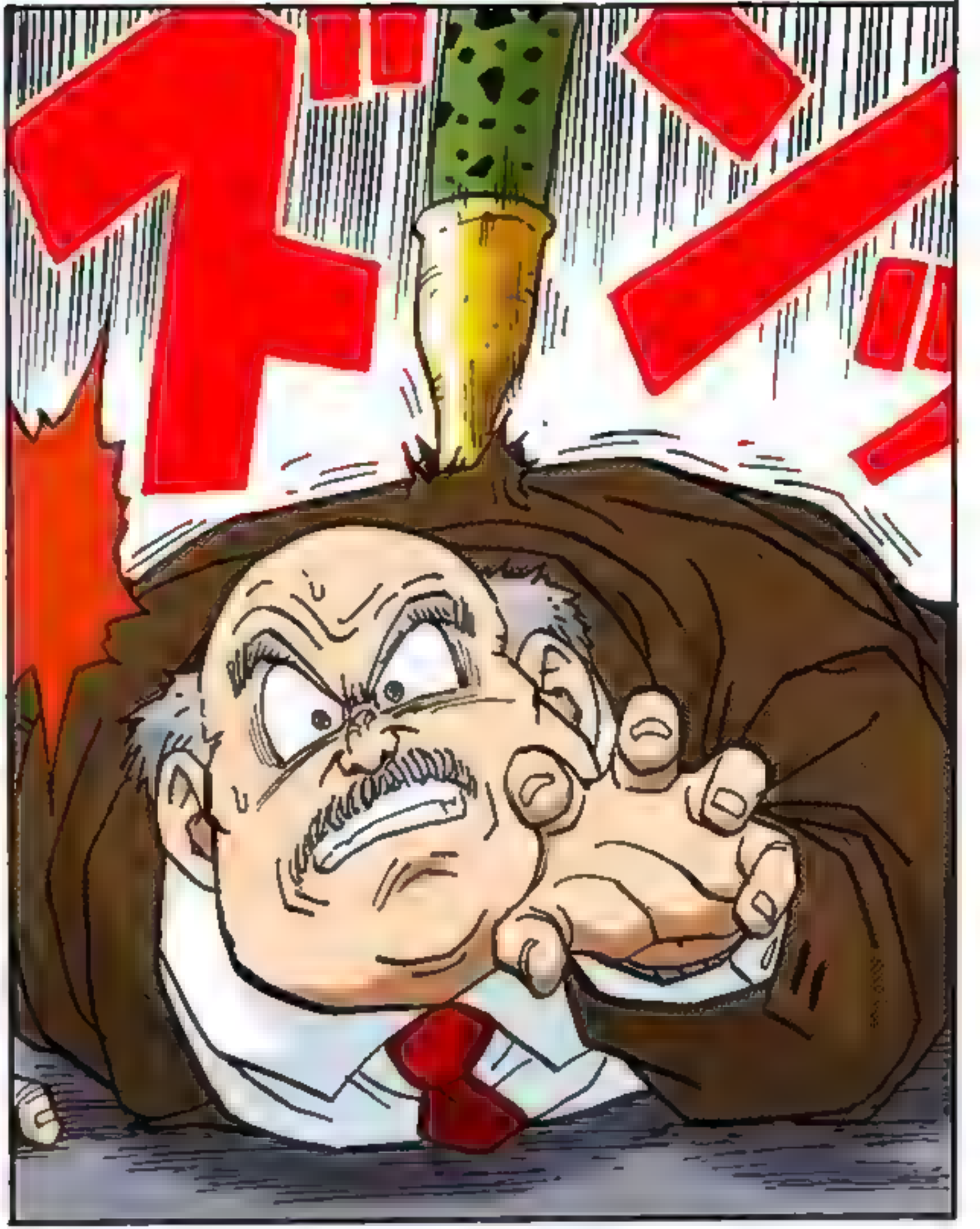








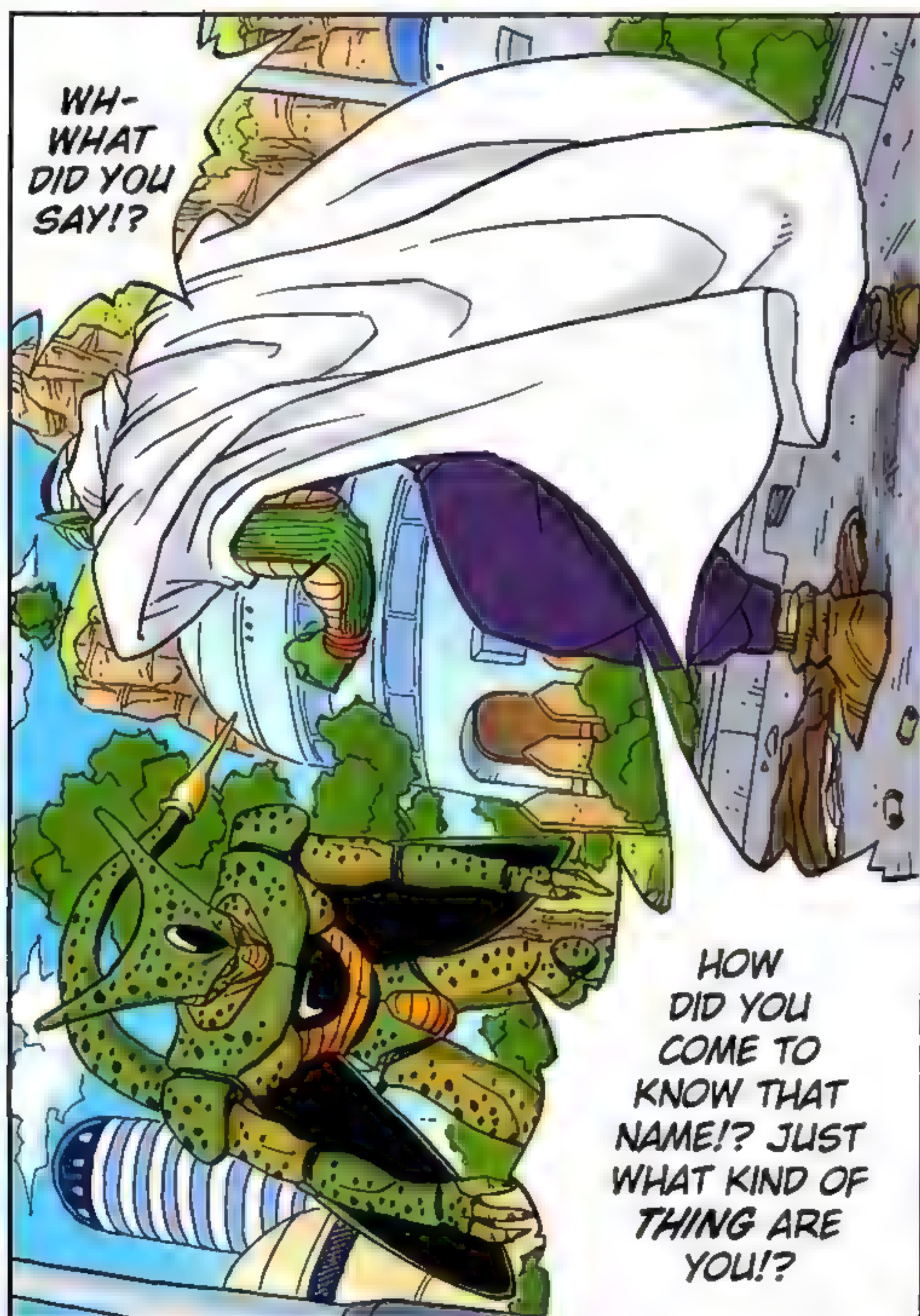






...PICCOLO
DAIMAÕ.

DON'T
WORRY,
YOU WILL
SOON BE
JOINING
HIM...

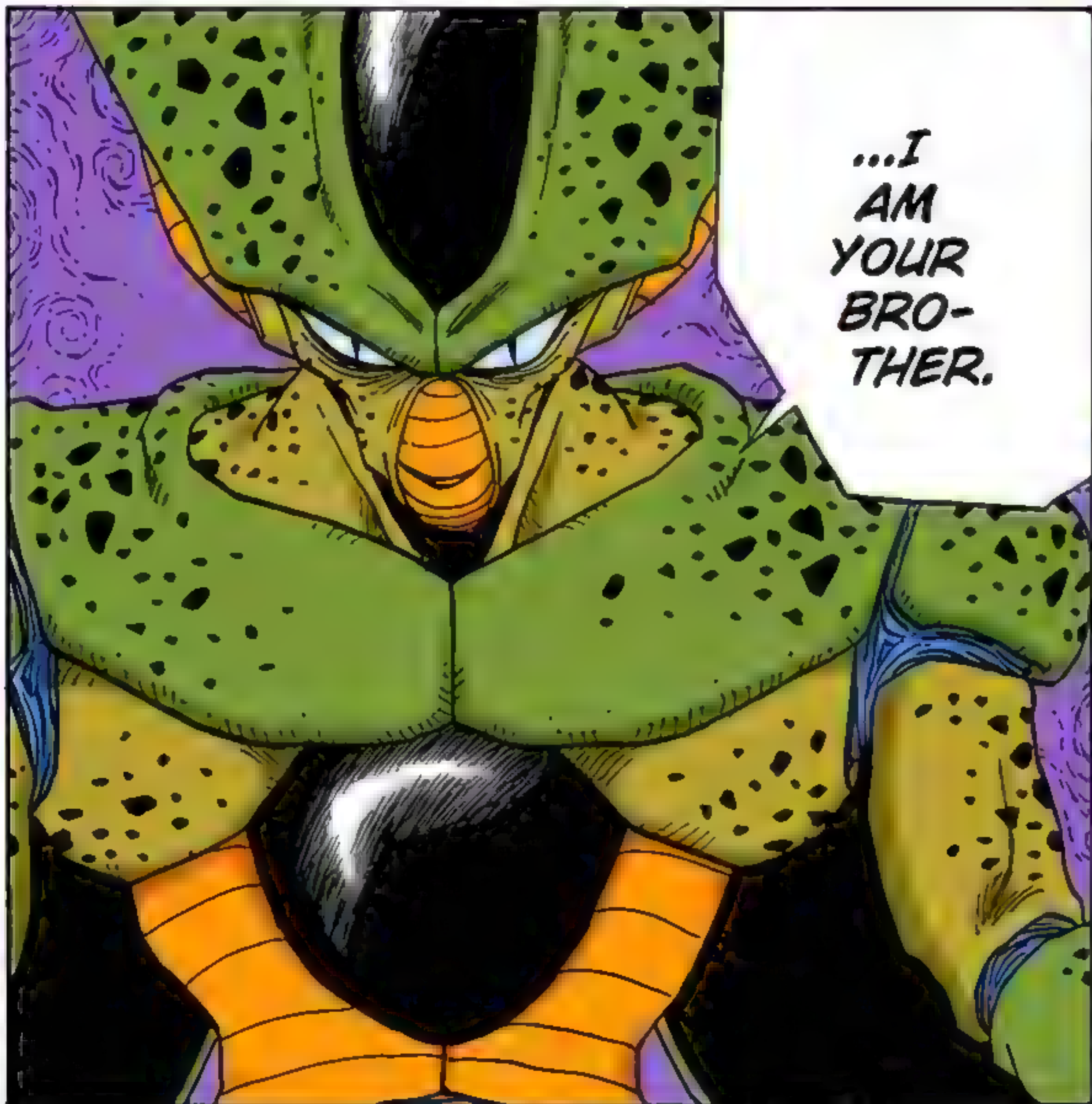


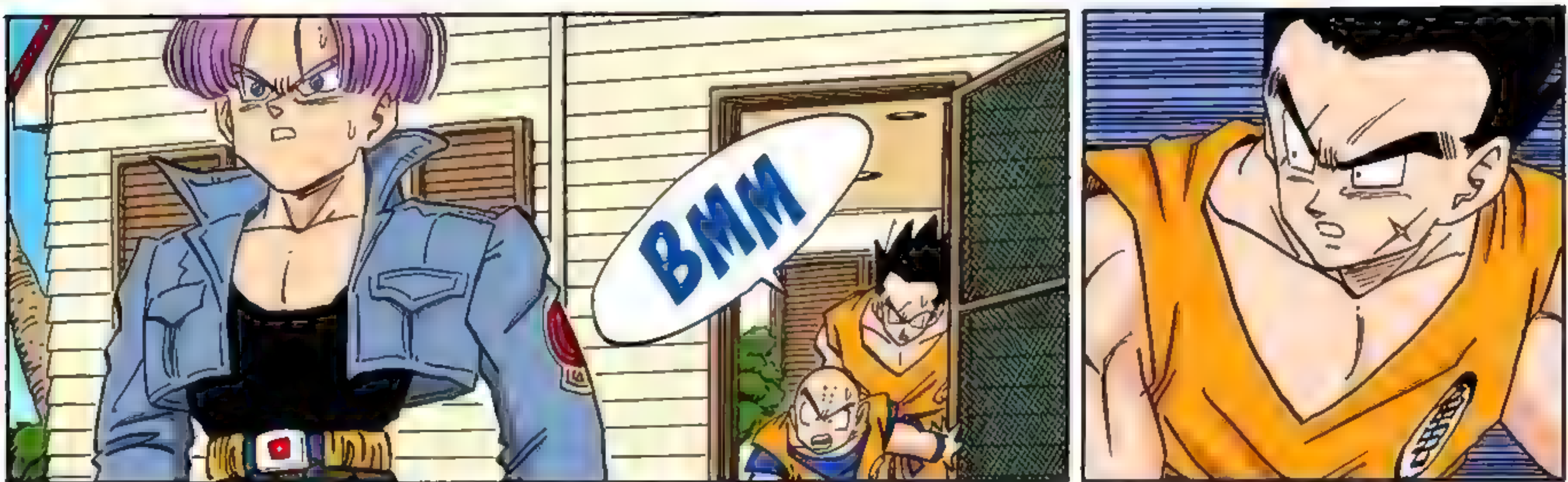
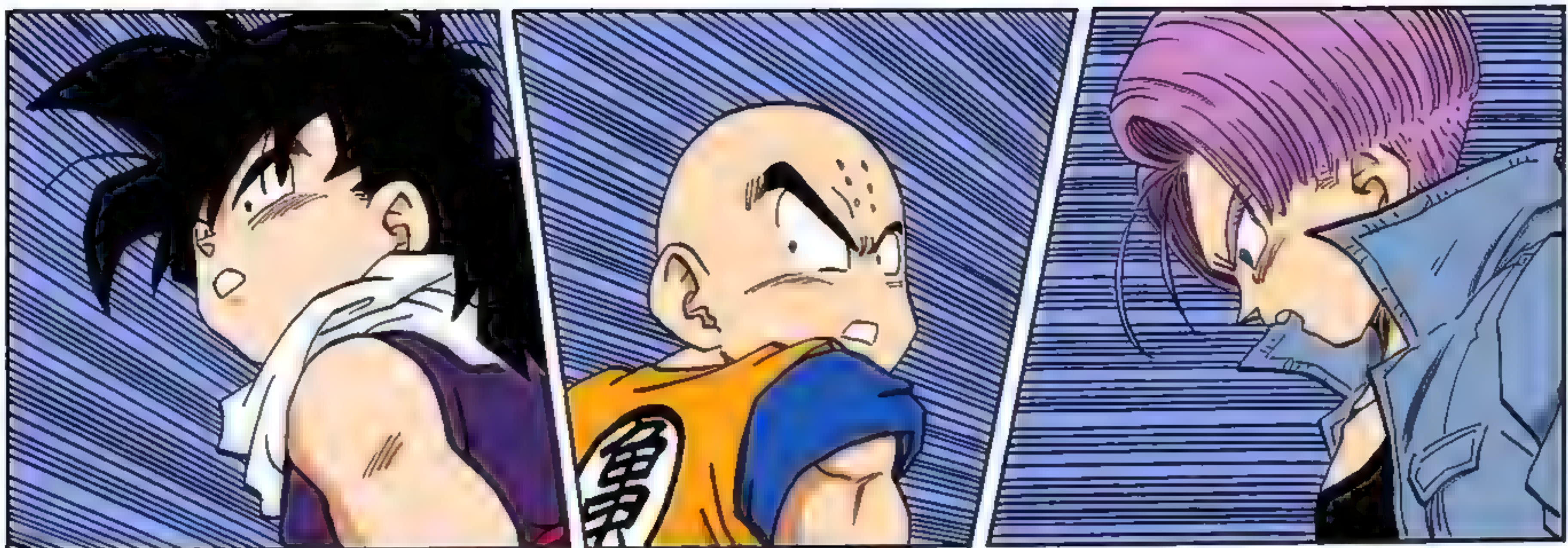
WH-
WHAT
DID YOU
SAY!?

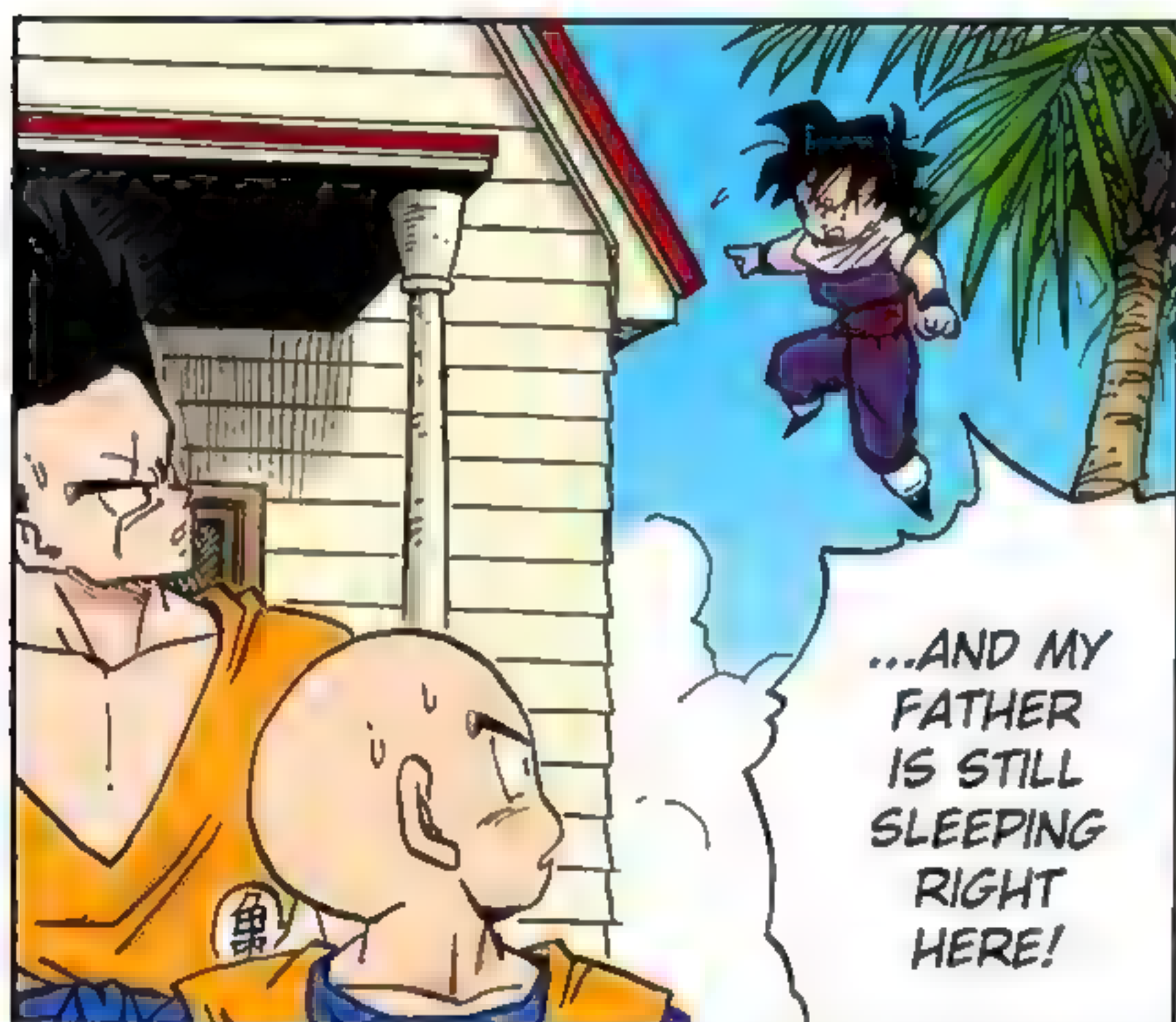
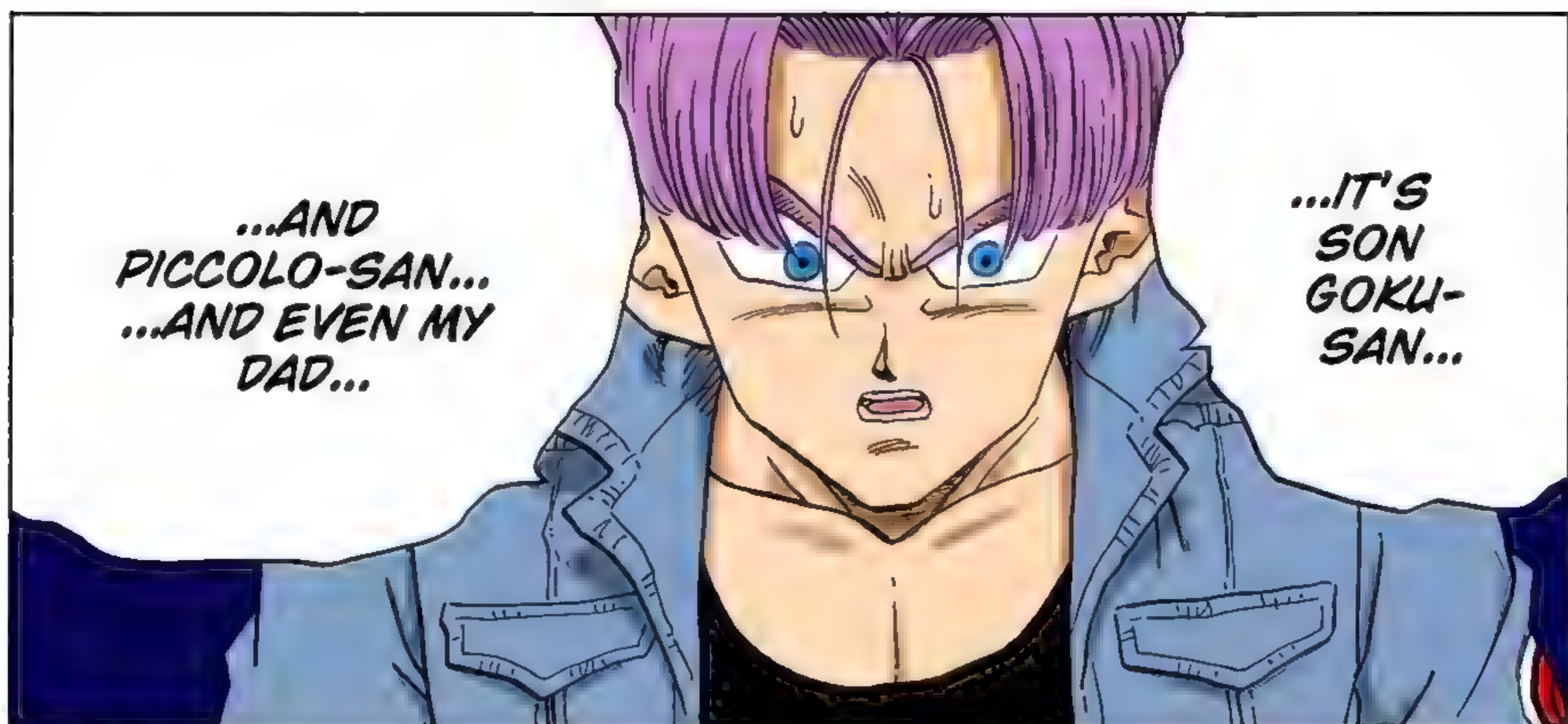
HOW
DID YOU
COME TO
KNOW THAT
NAME!? JUST
WHAT KIND OF
THING ARE
YOU!?

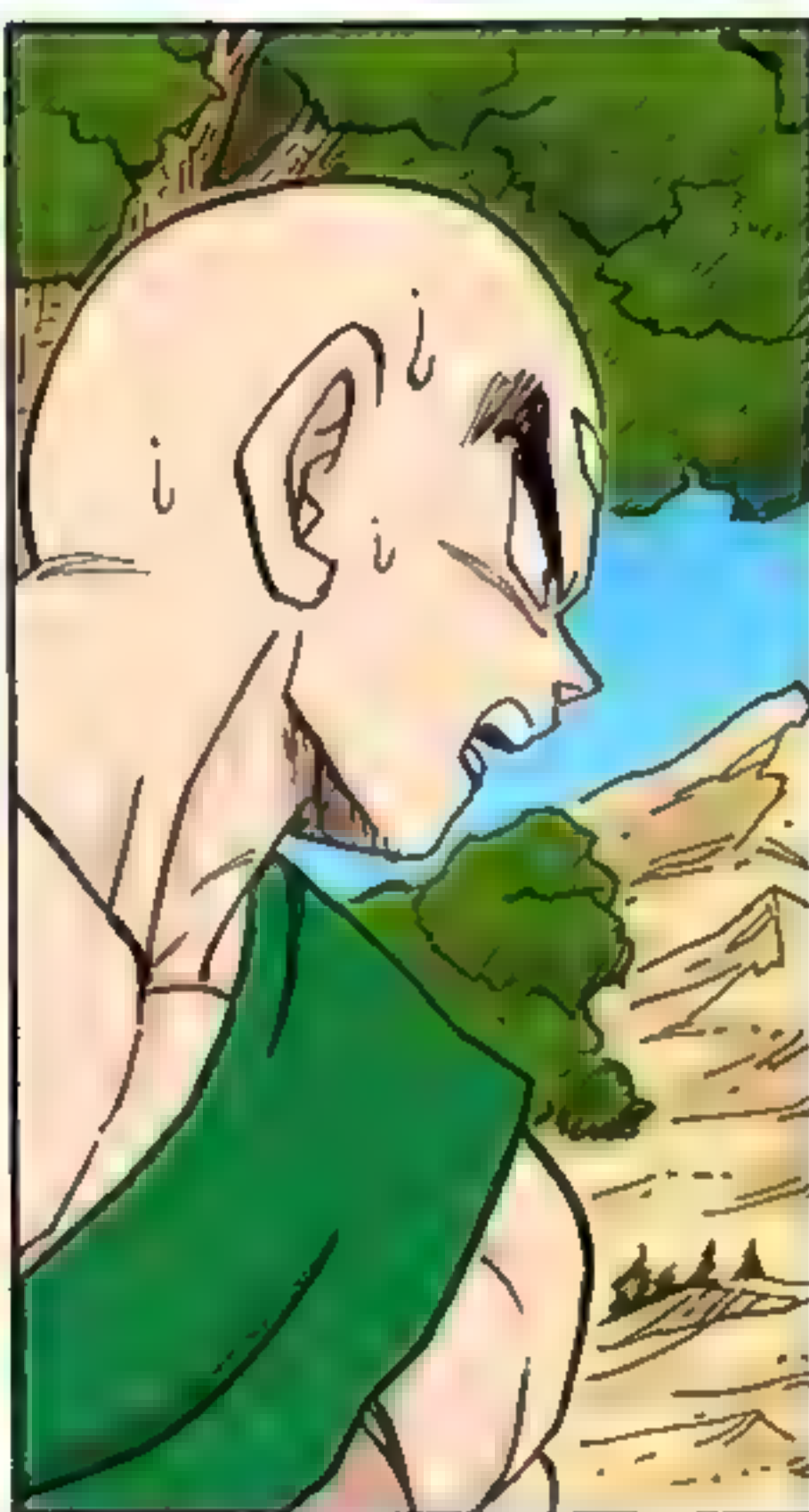
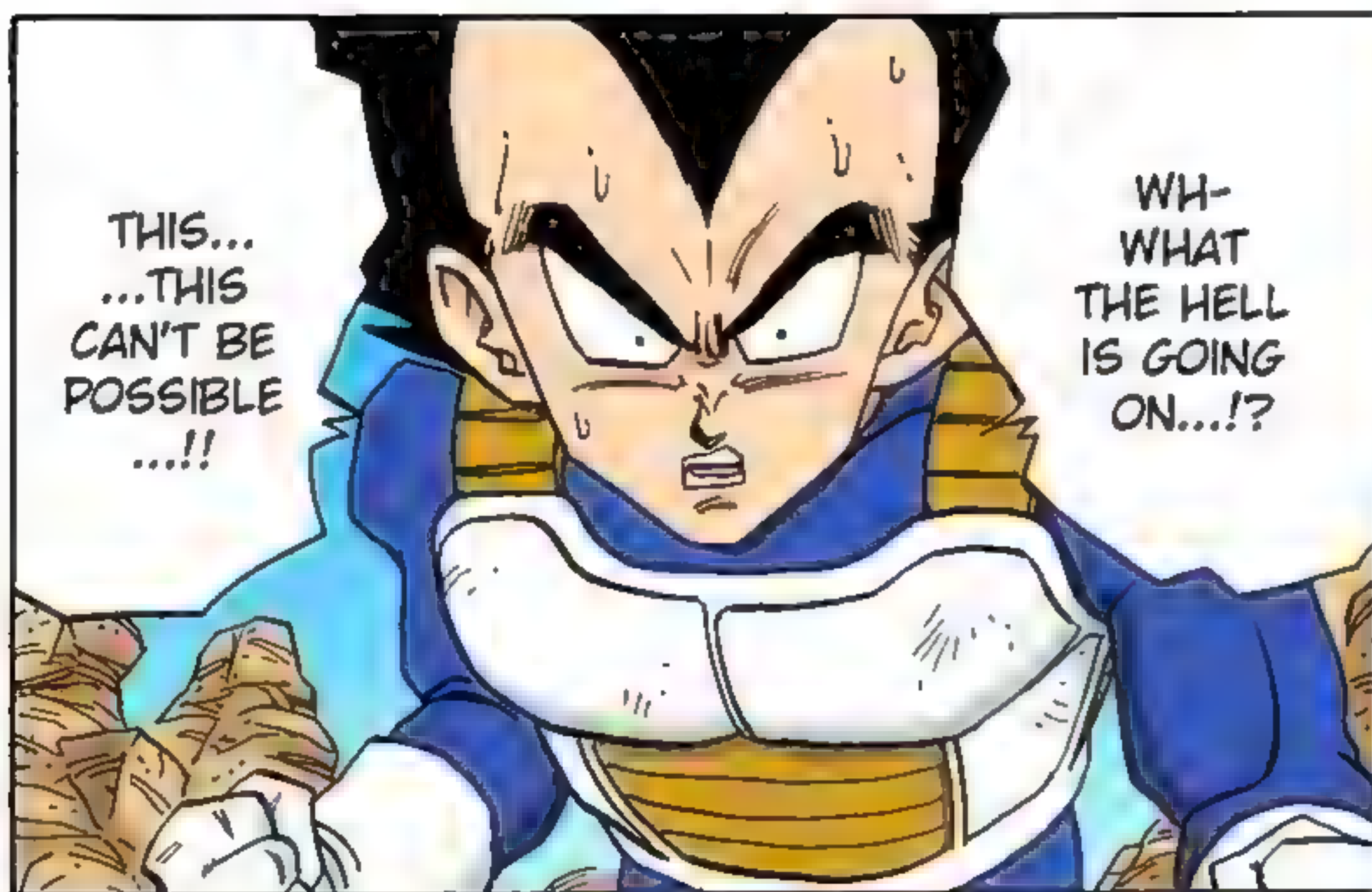












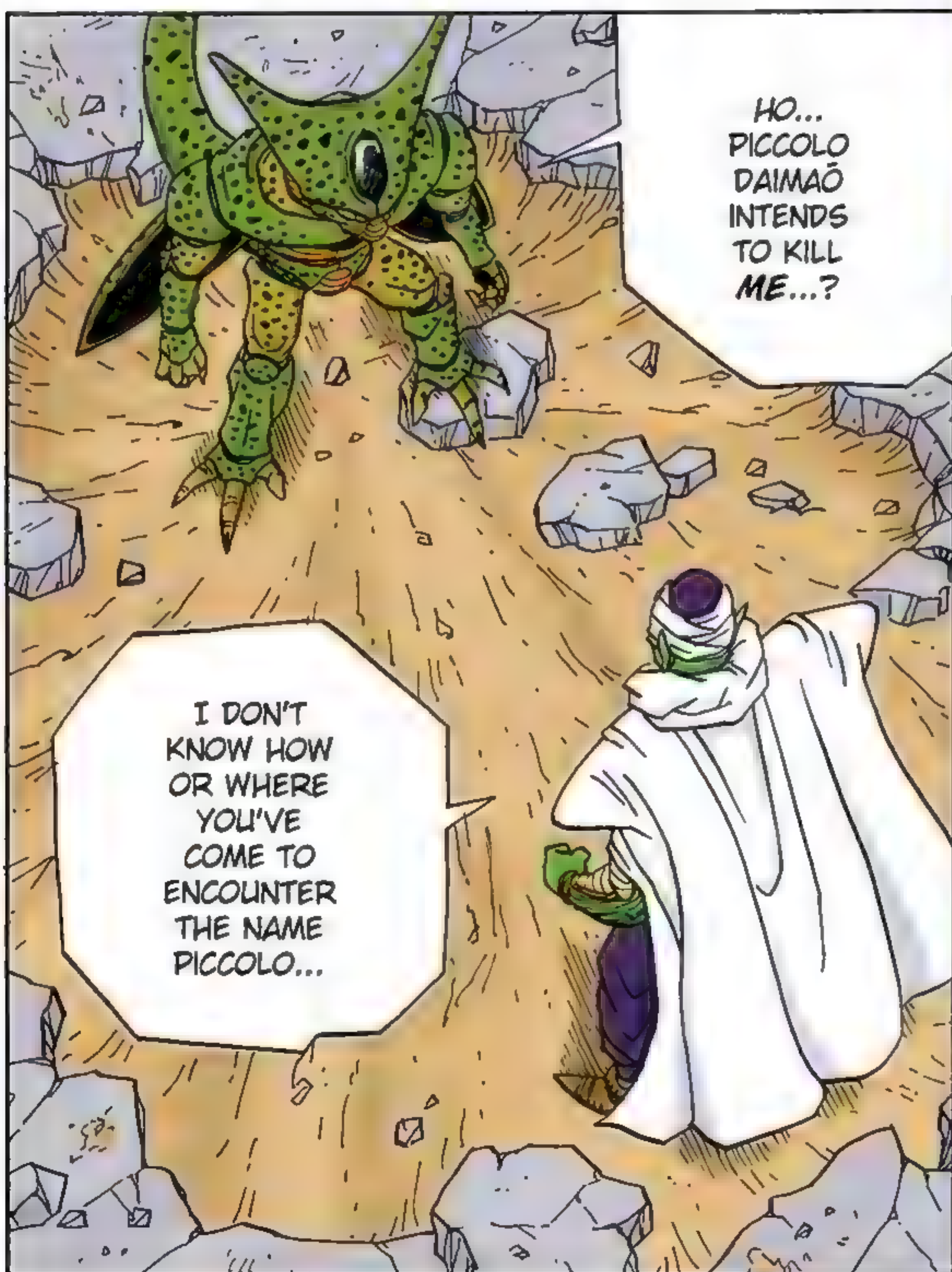


SO...
YOU DON'T
WANT TO
TALK...



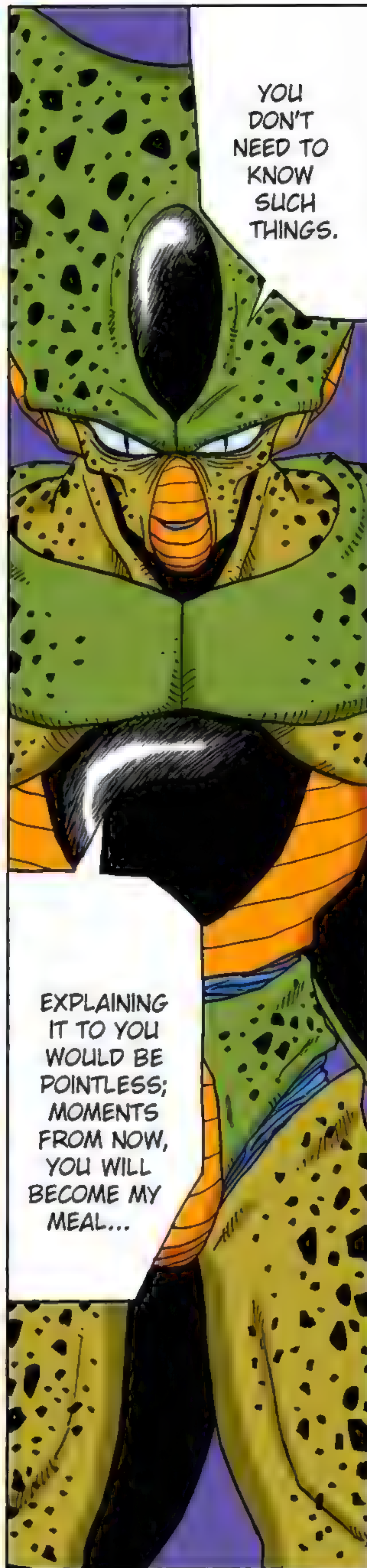
I'LL
JUST HAVE
TO CHOKE
THE LIFE
OUT OF YOU
WITHOUT
KNOWING
WHAT YOU
ARE.

IN
THAT
CASE...



HO...
PICCOLO
DAIMAÔ
INTENDS
TO KILL
ME...?

I DON'T
KNOW HOW
OR WHERE
YOU'VE
COME TO
ENCOUNTER
THE NAME
PICCOLO...



YOU
DON'T
NEED TO
KNOW
SUCH
THINGS.

EXPLAINING
IT TO YOU
WOULD BE
POINTLESS;
MOMENTS
FROM NOW,
YOU WILL
BECOME MY
MEAL...

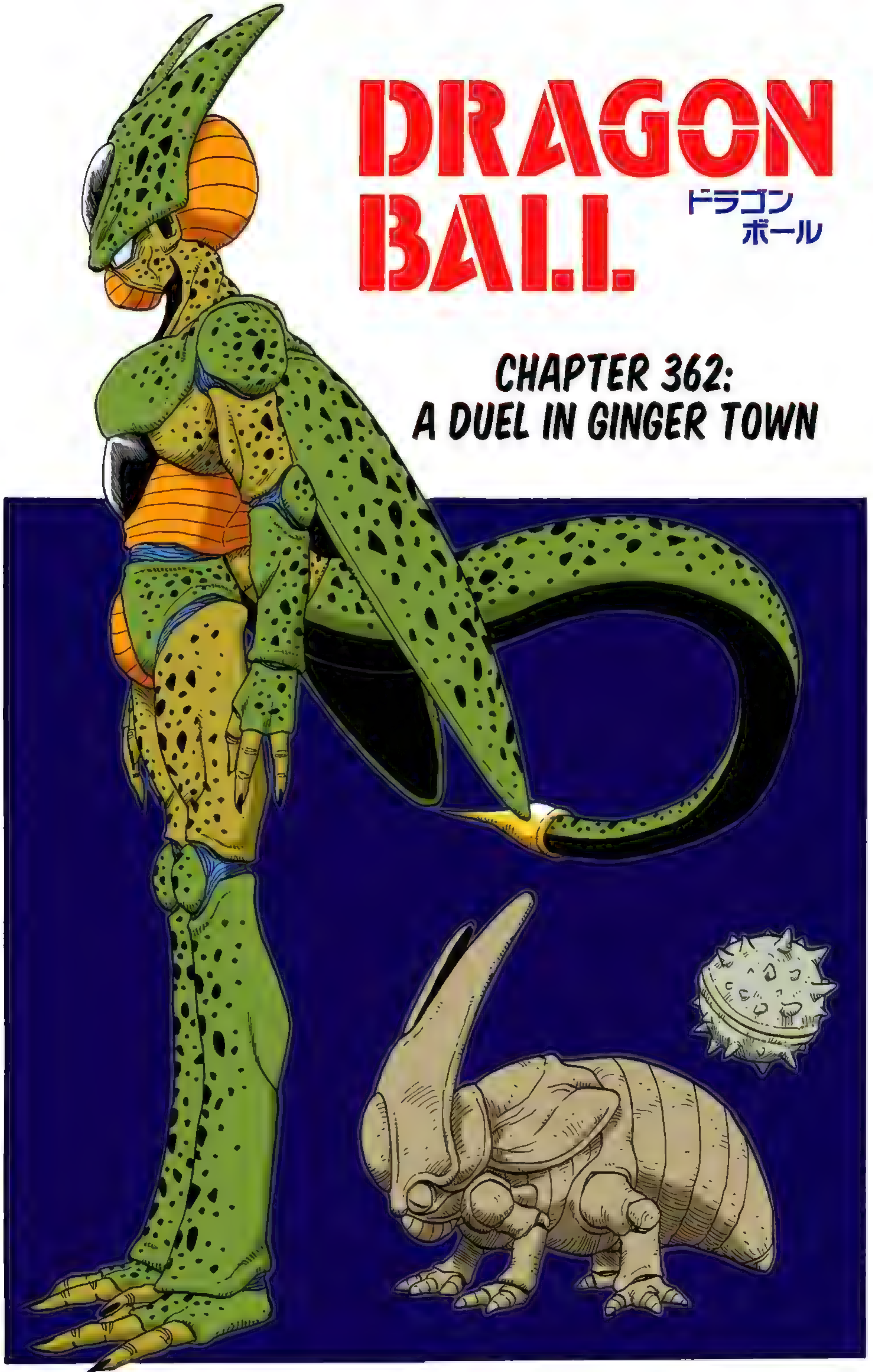


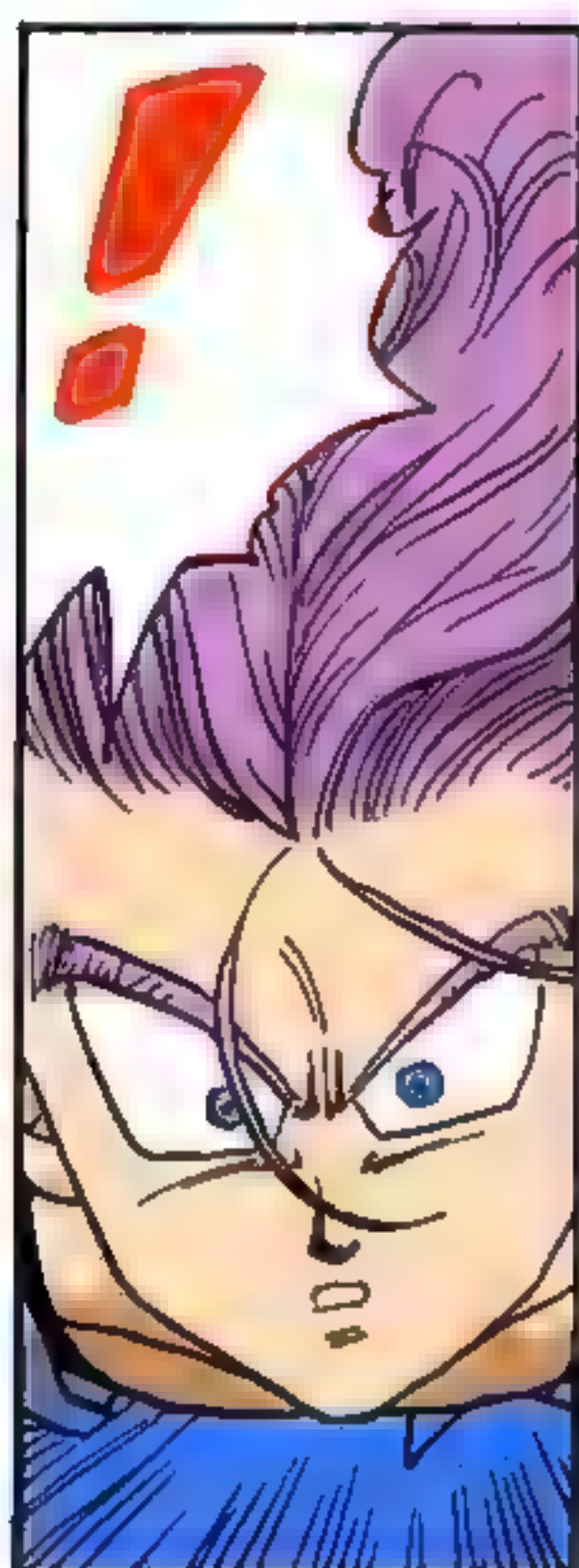
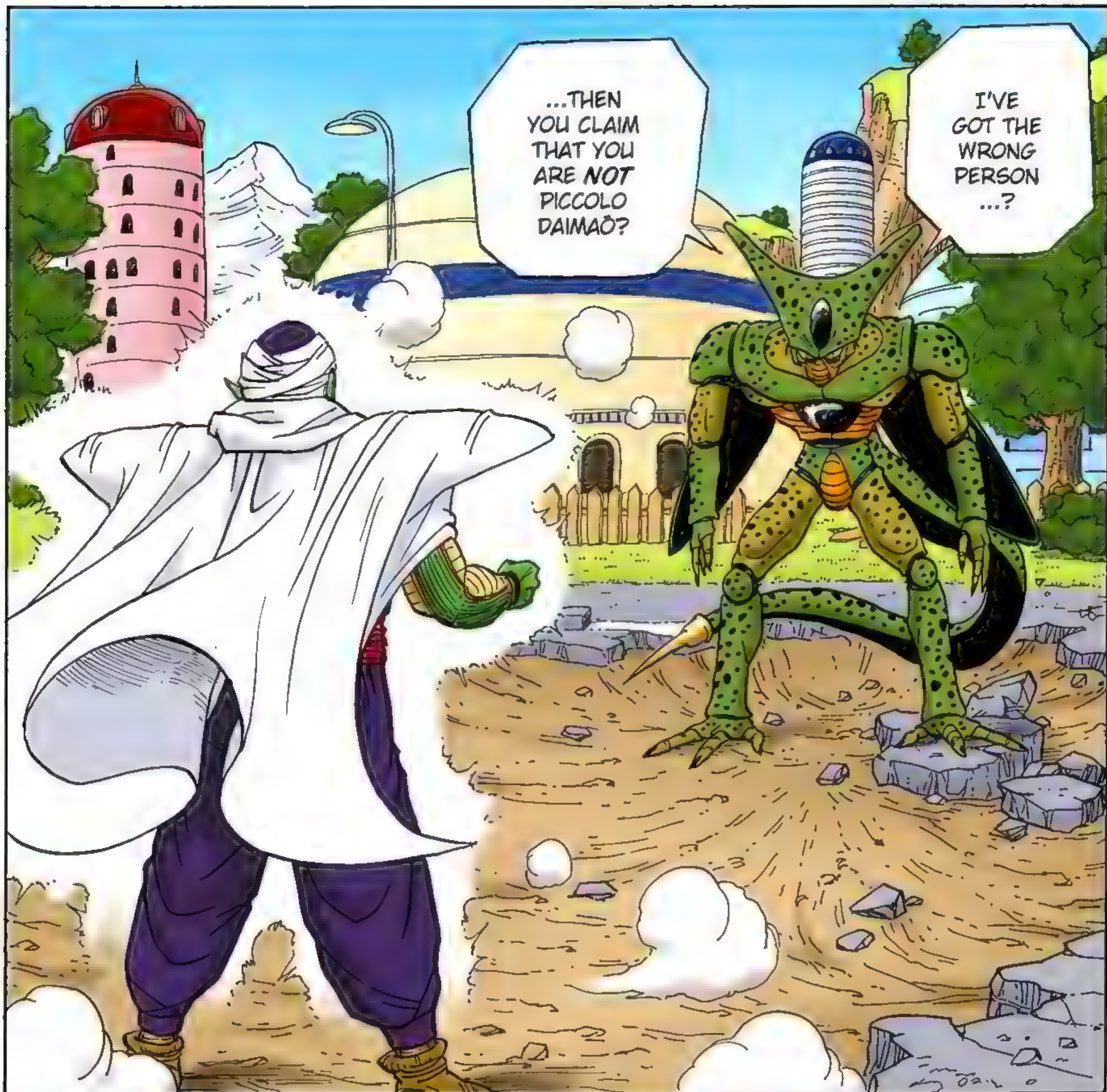


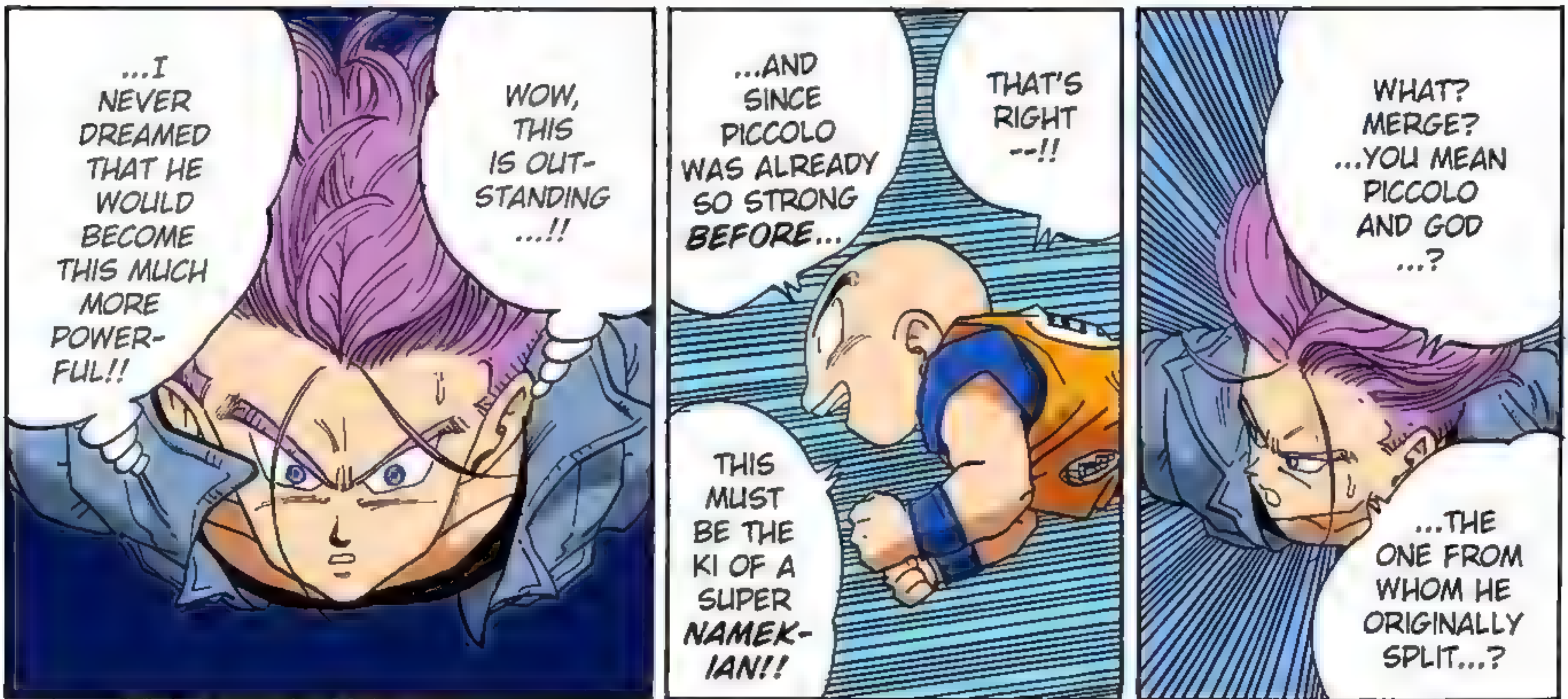
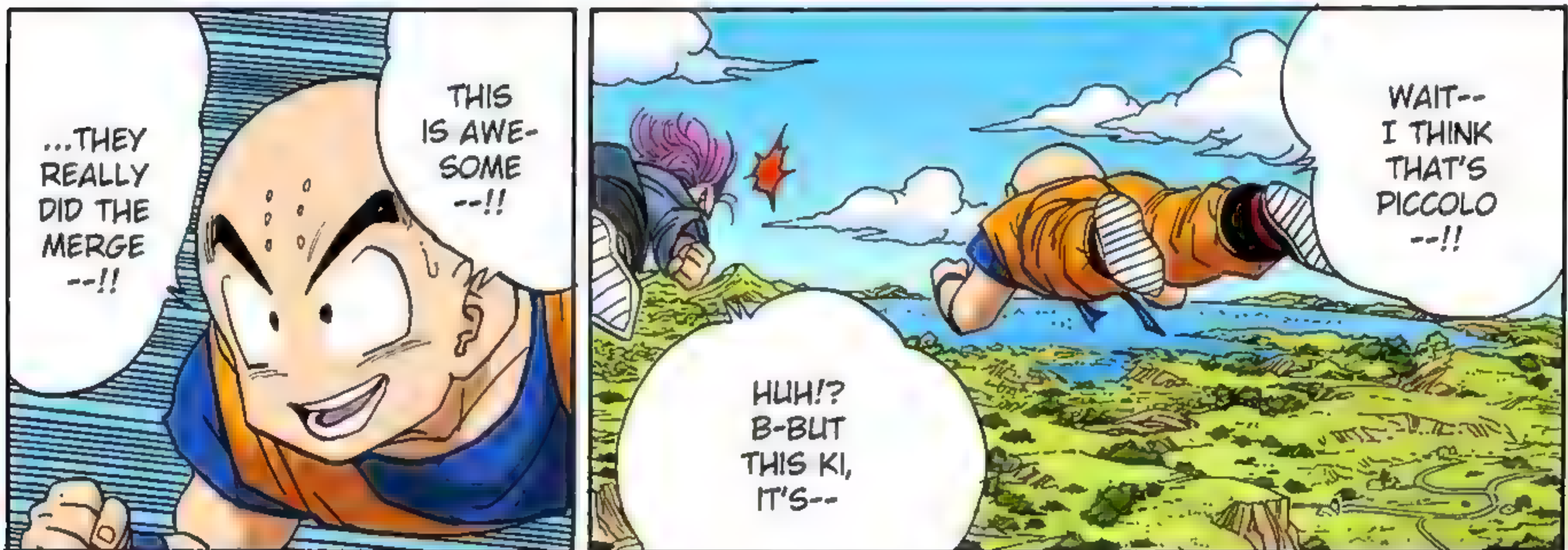
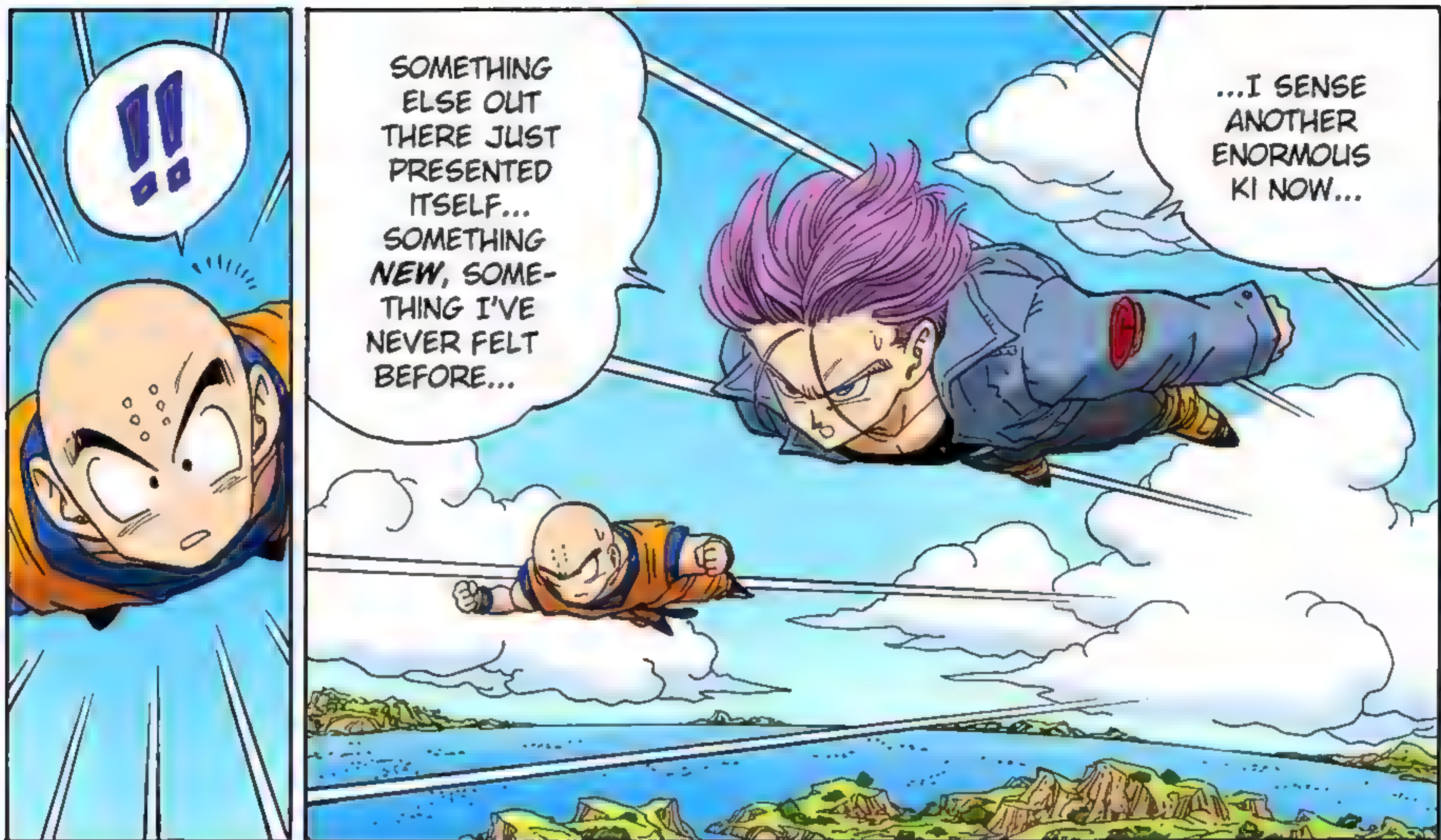
DRAGON BALL.

ドラゴン
ボール

CHAPTER 362: A DUEL IN GINGER TOWN

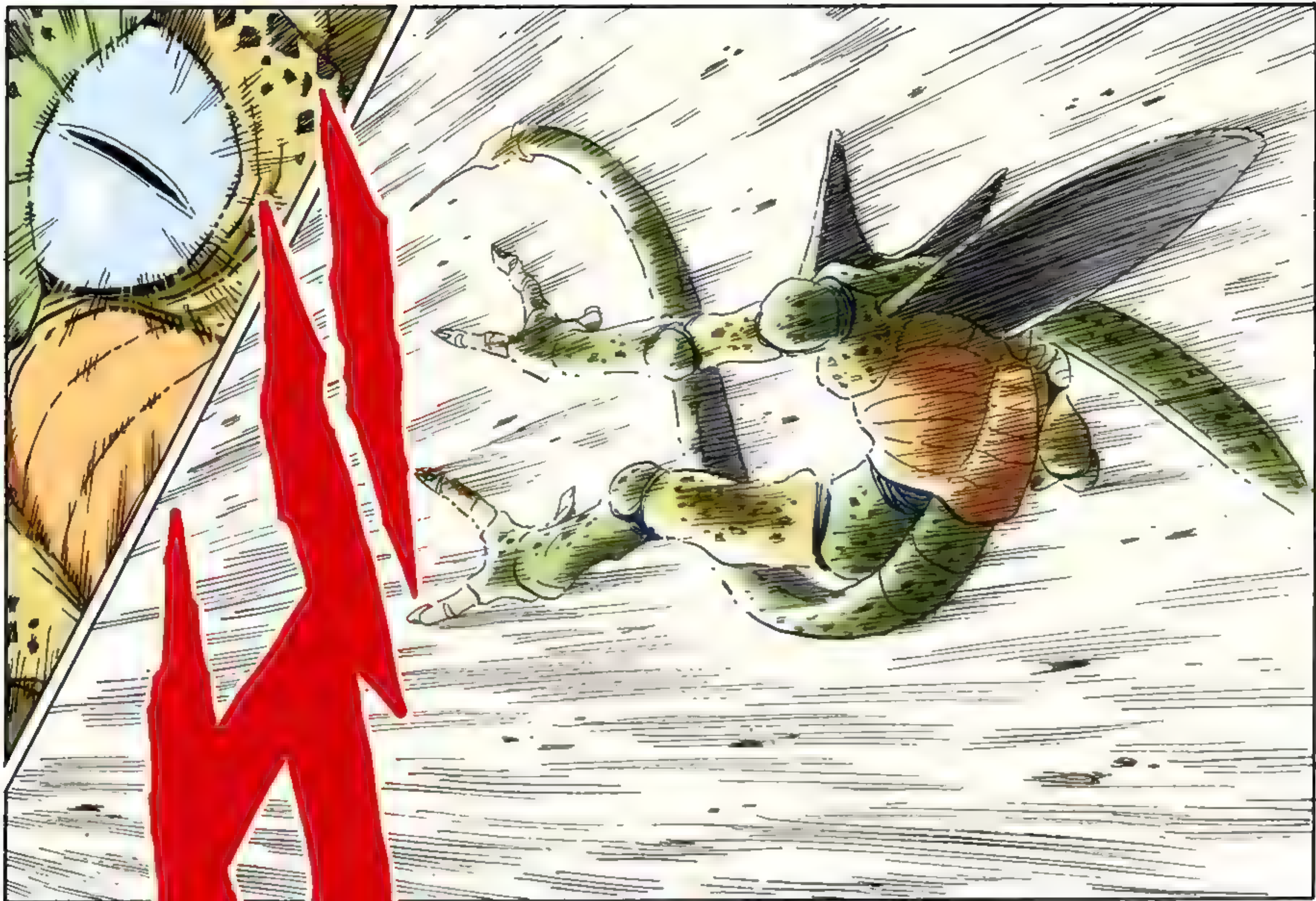


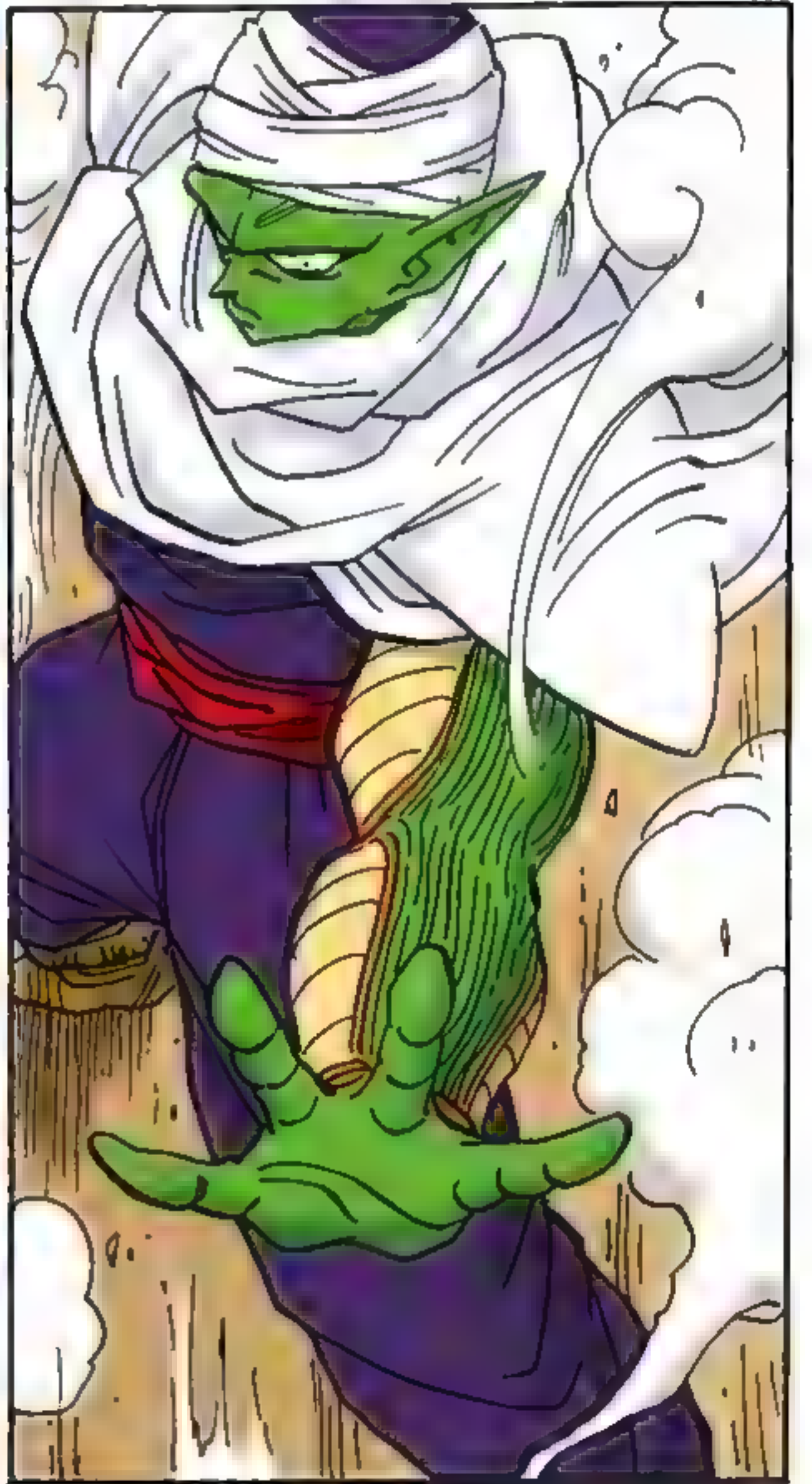
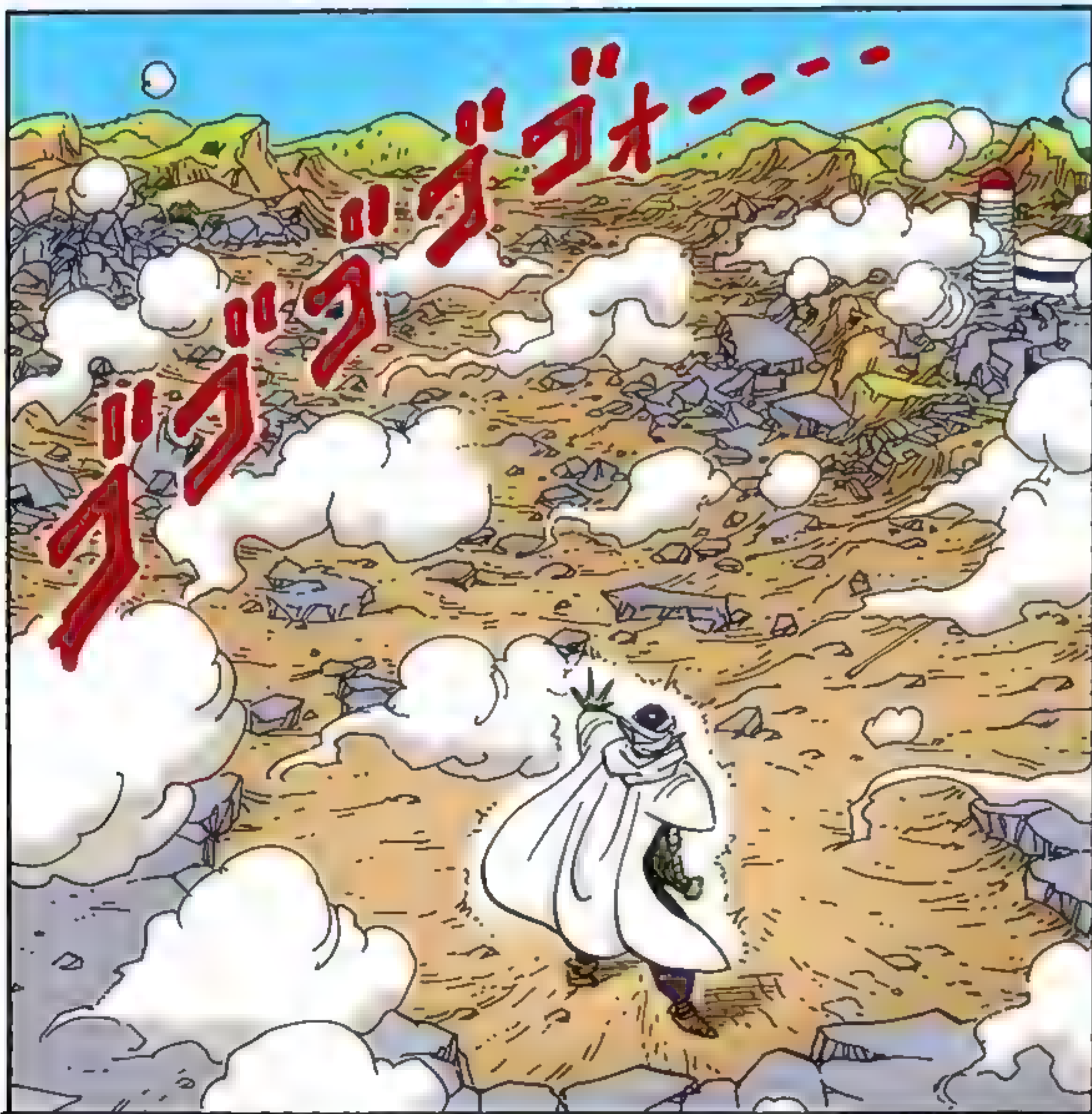
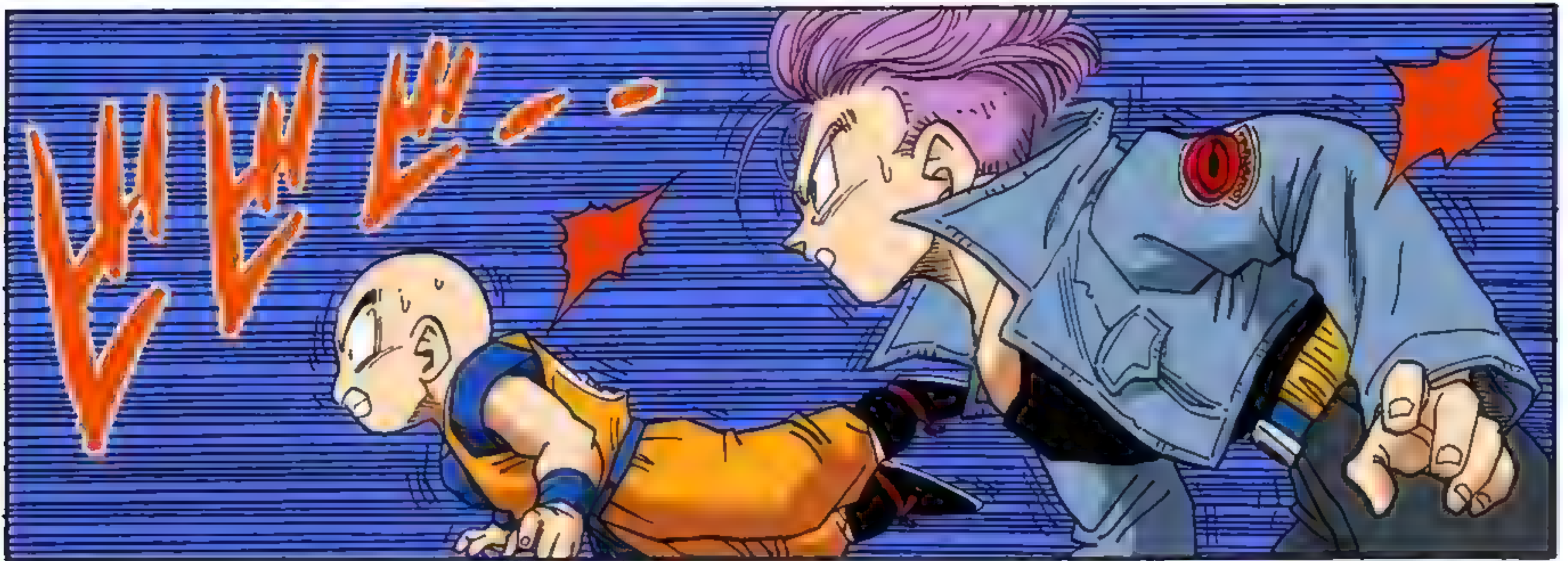


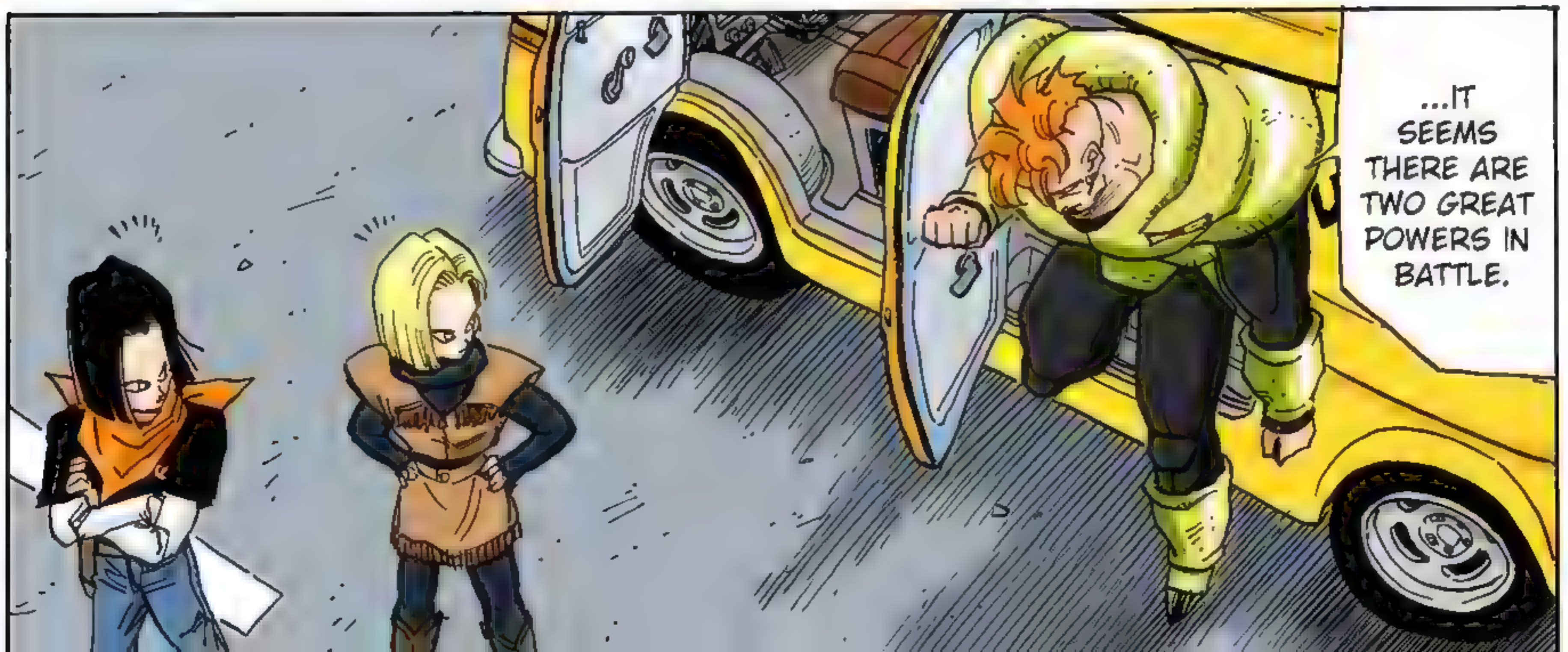
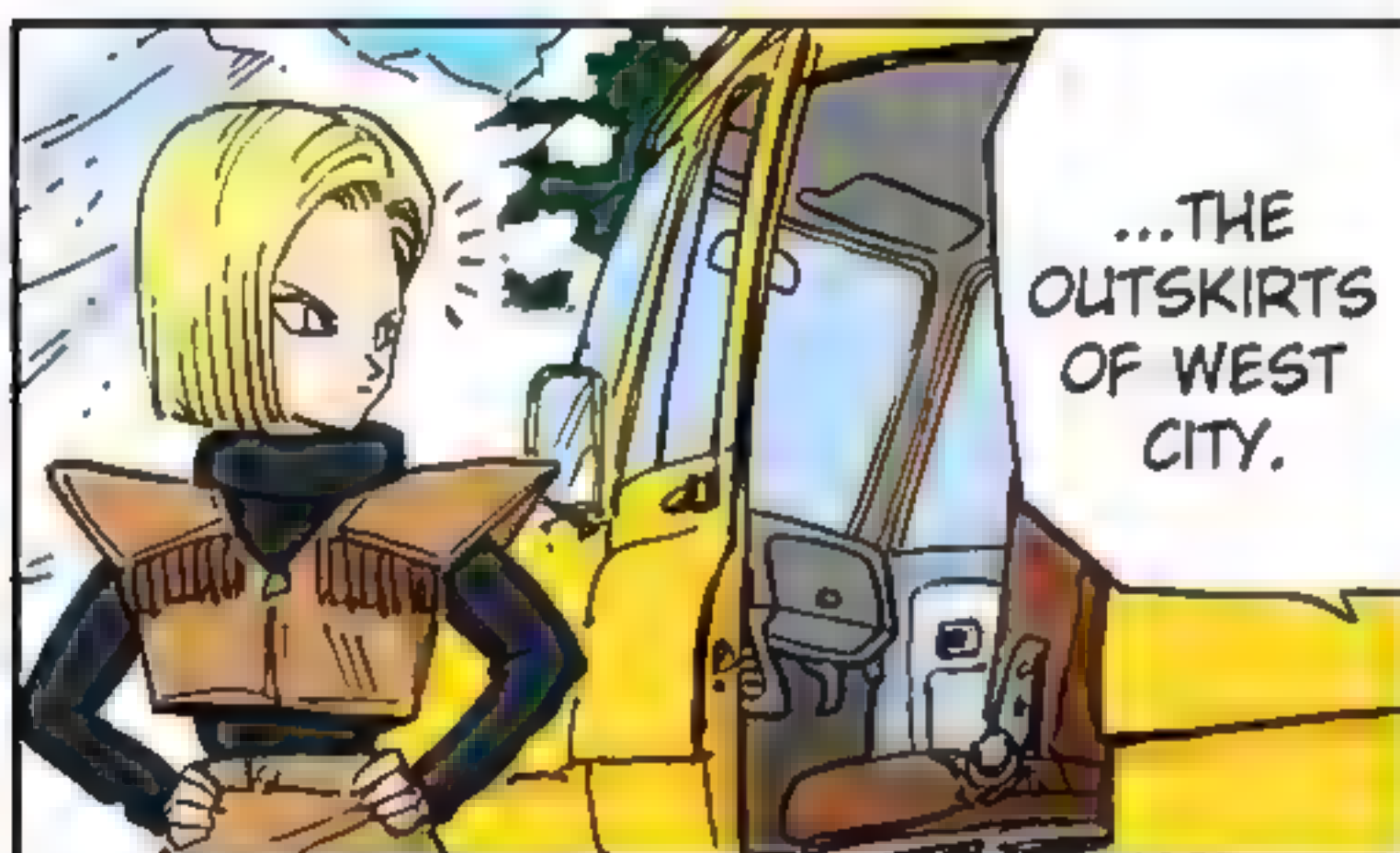


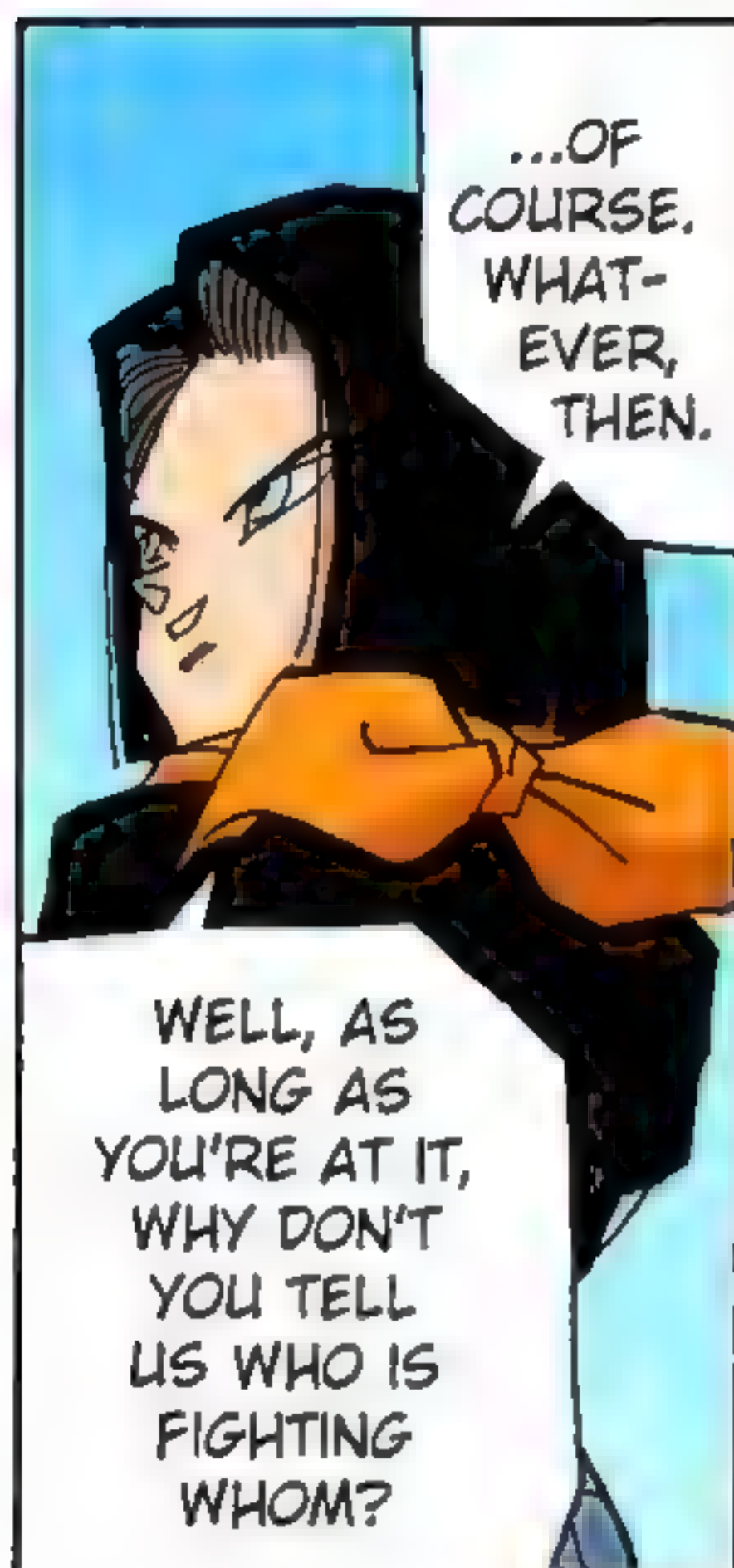






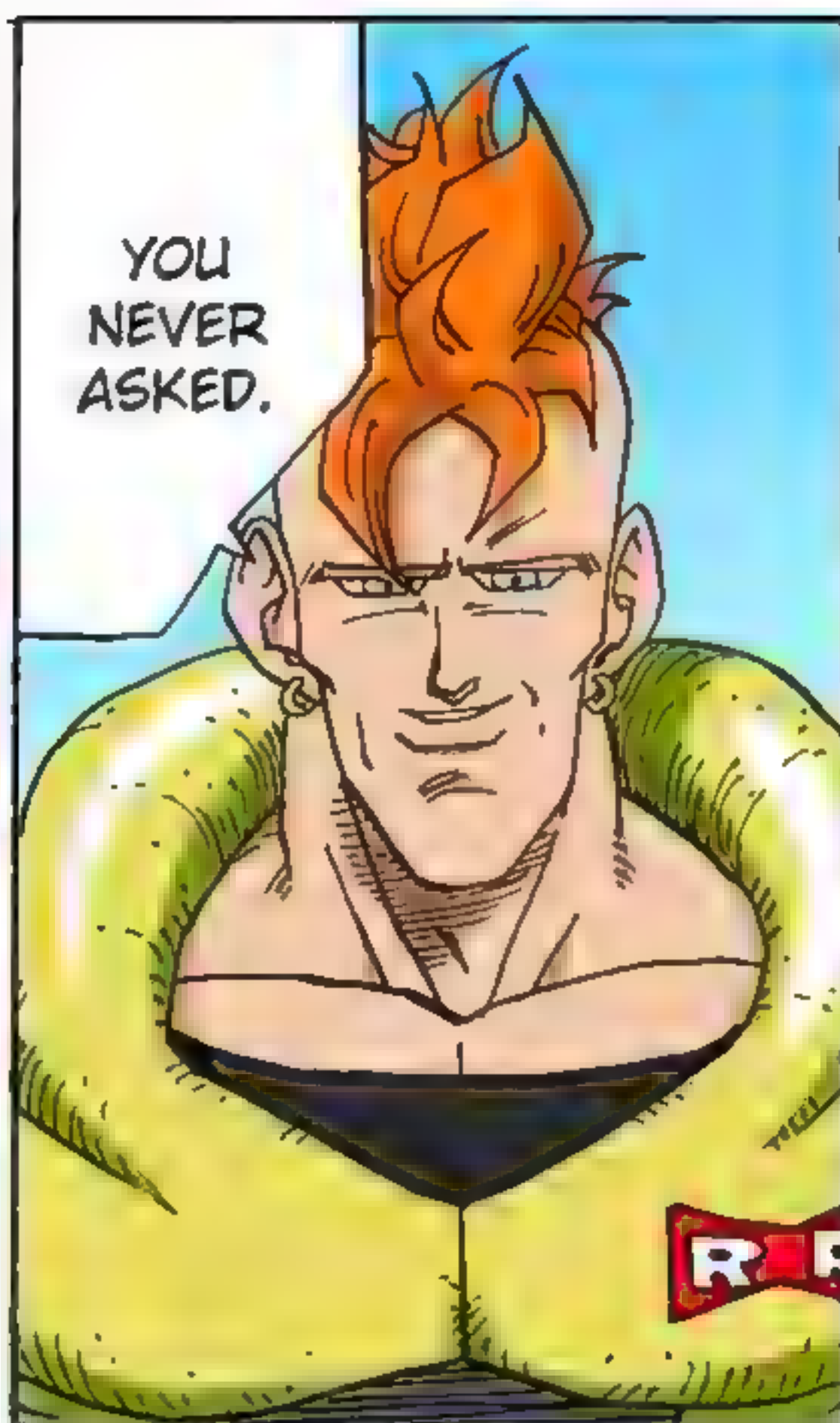






...OF COURSE. WHAT-EVER, THEN.

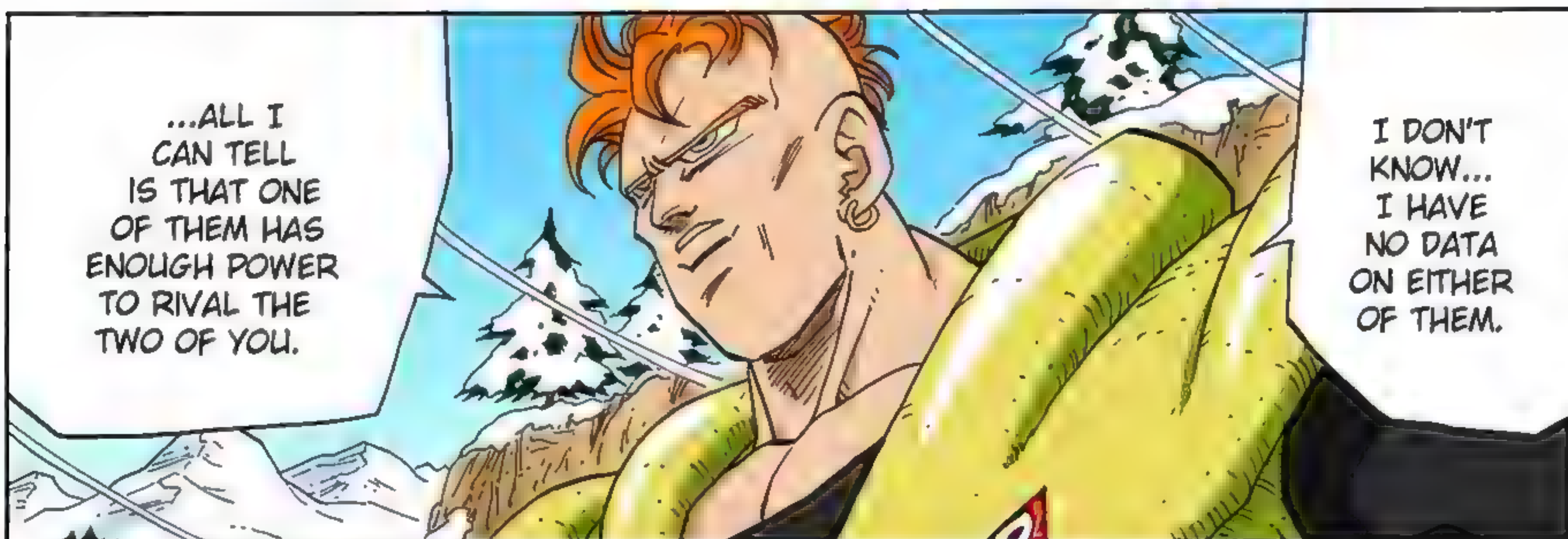
WELL, AS LONG AS YOU'RE AT IT, WHY DON'T YOU TELL US WHO IS FIGHTING WHOM?



YOU NEVER ASKED.

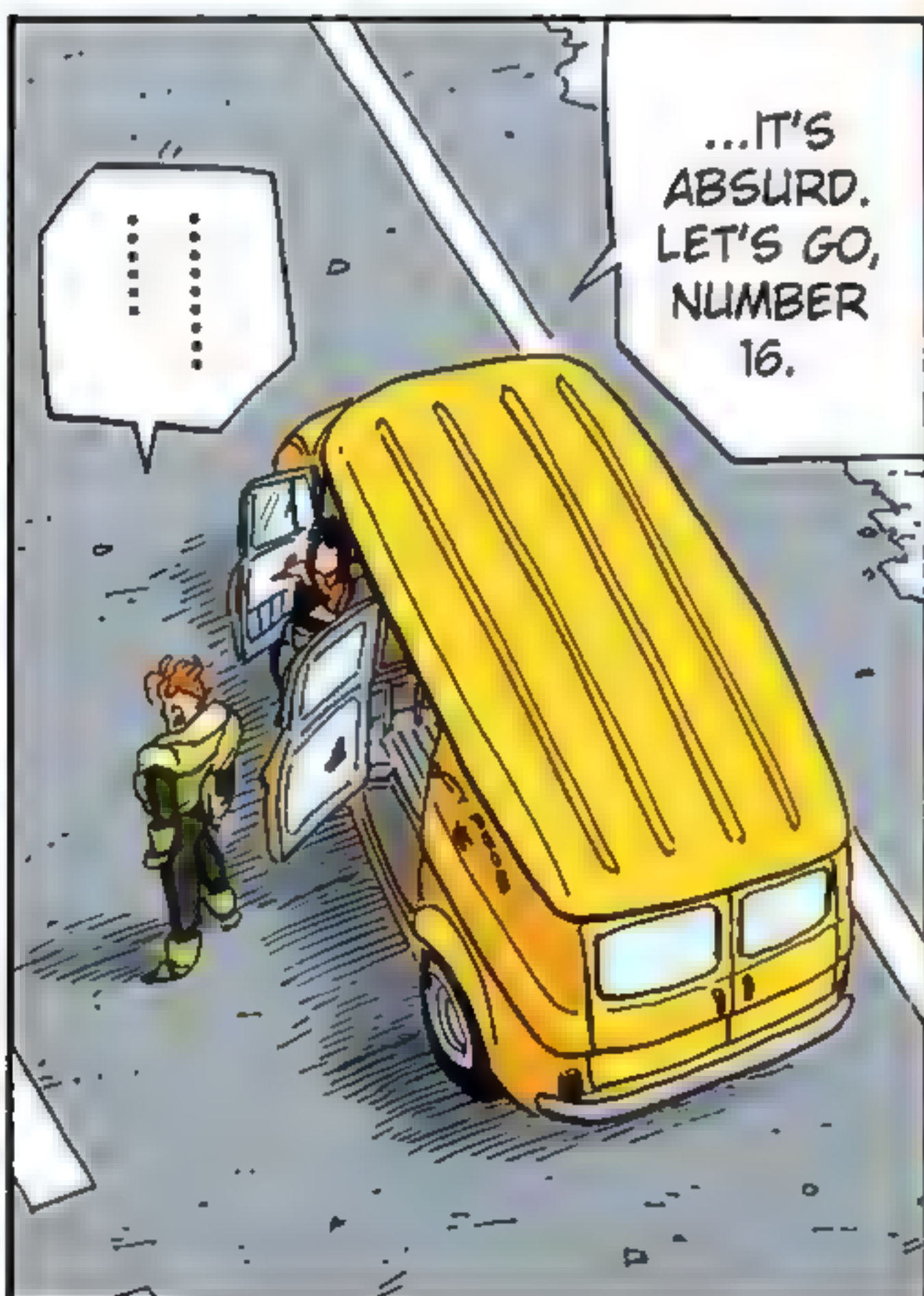


...YOU'RE EQUIPPED WITH A POWER RADAR, NUMBER 16...? WHY DIDN'T YOU SAY ANYTHING BEFORE?



...ALL I CAN TELL IS THAT ONE OF THEM HAS ENOUGH POWER TO RIVAL THE TWO OF YOU.

I DON'T KNOW... I HAVE NO DATA ON EITHER OF THEM.

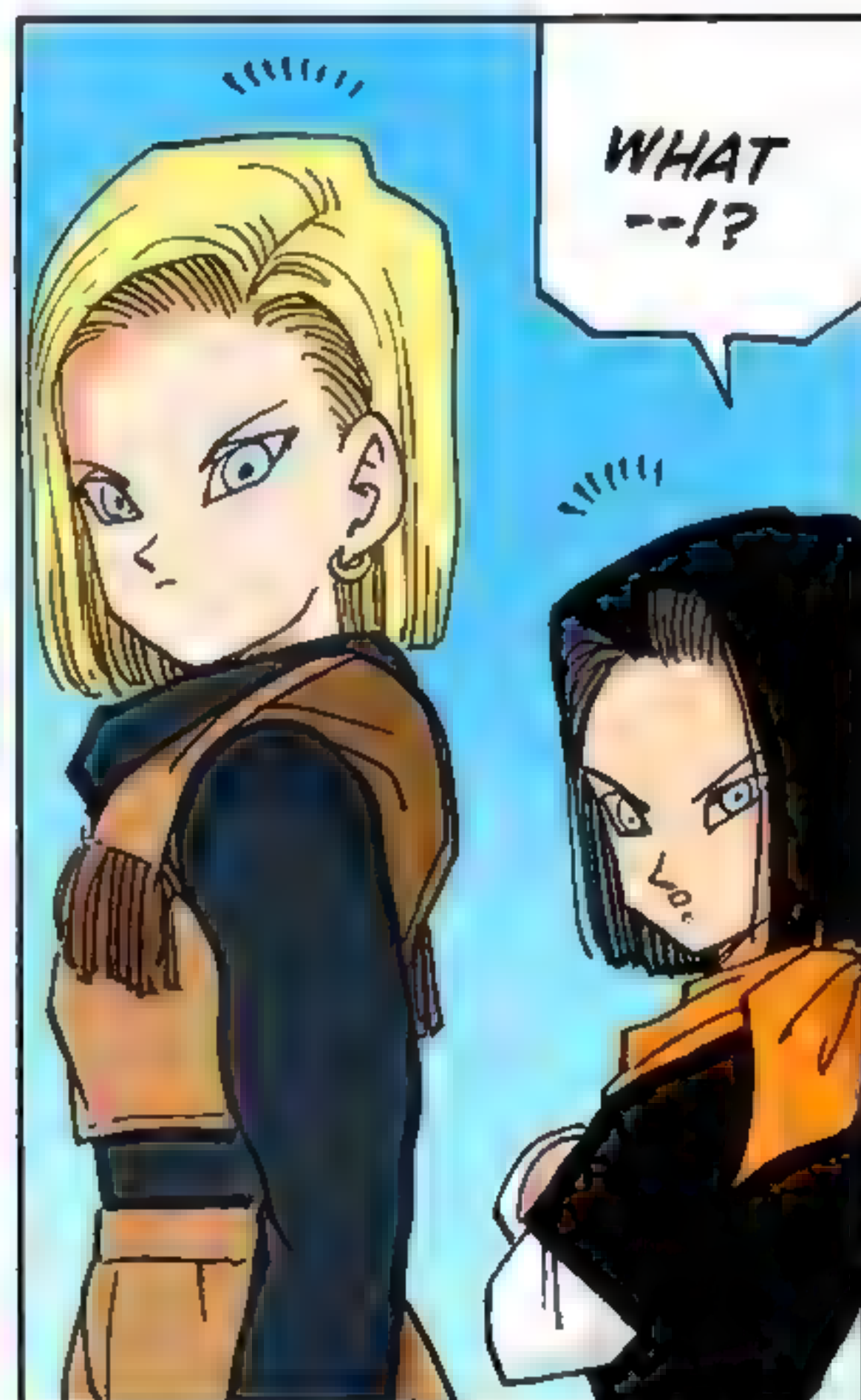


...IT'S ABSURD. LET'S GO, NUMBER 16.

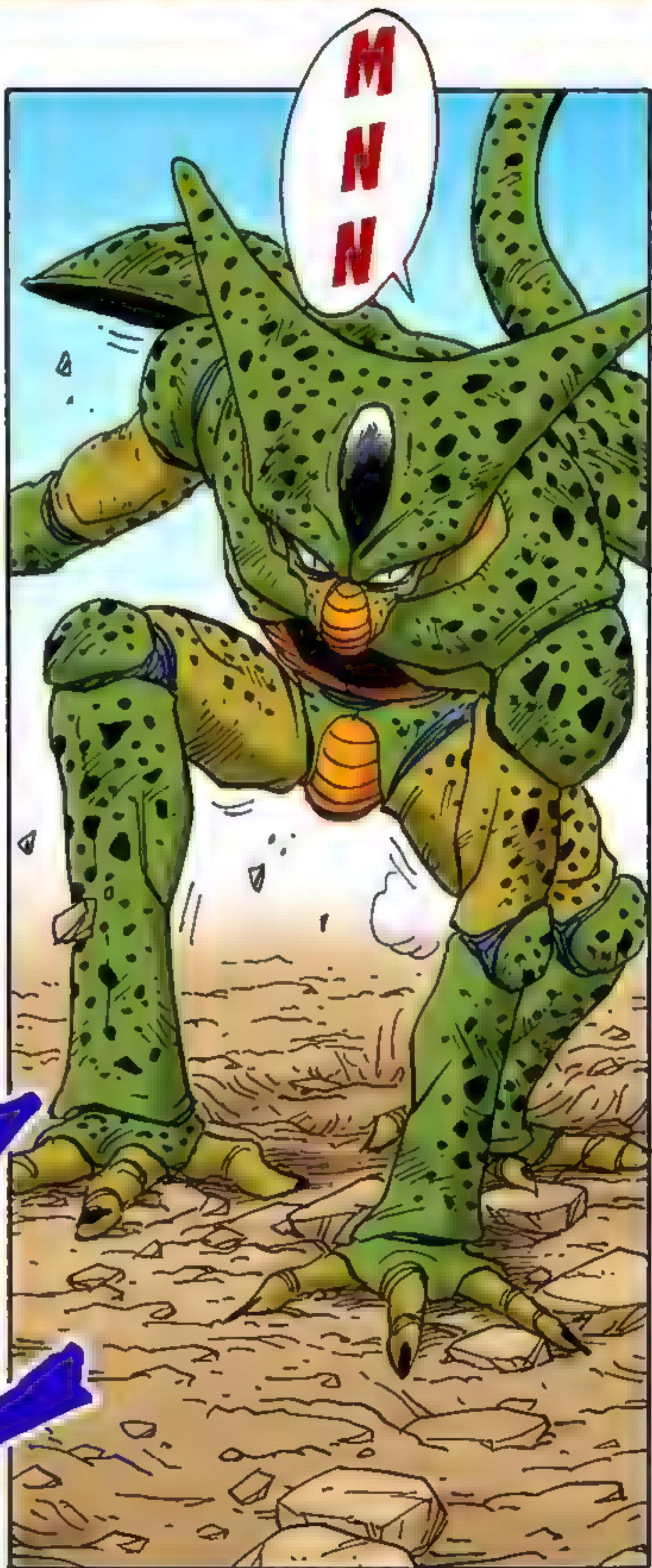
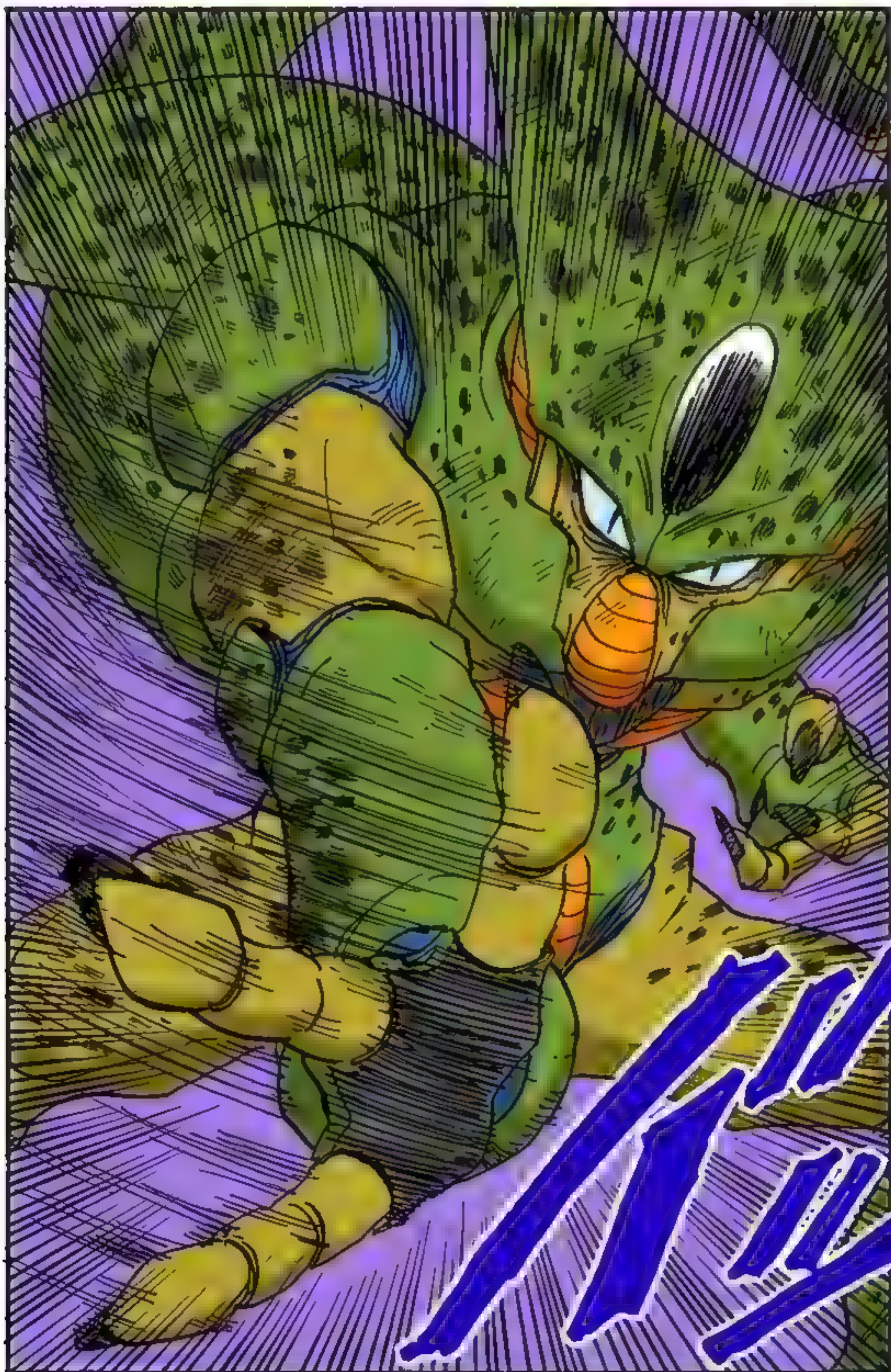
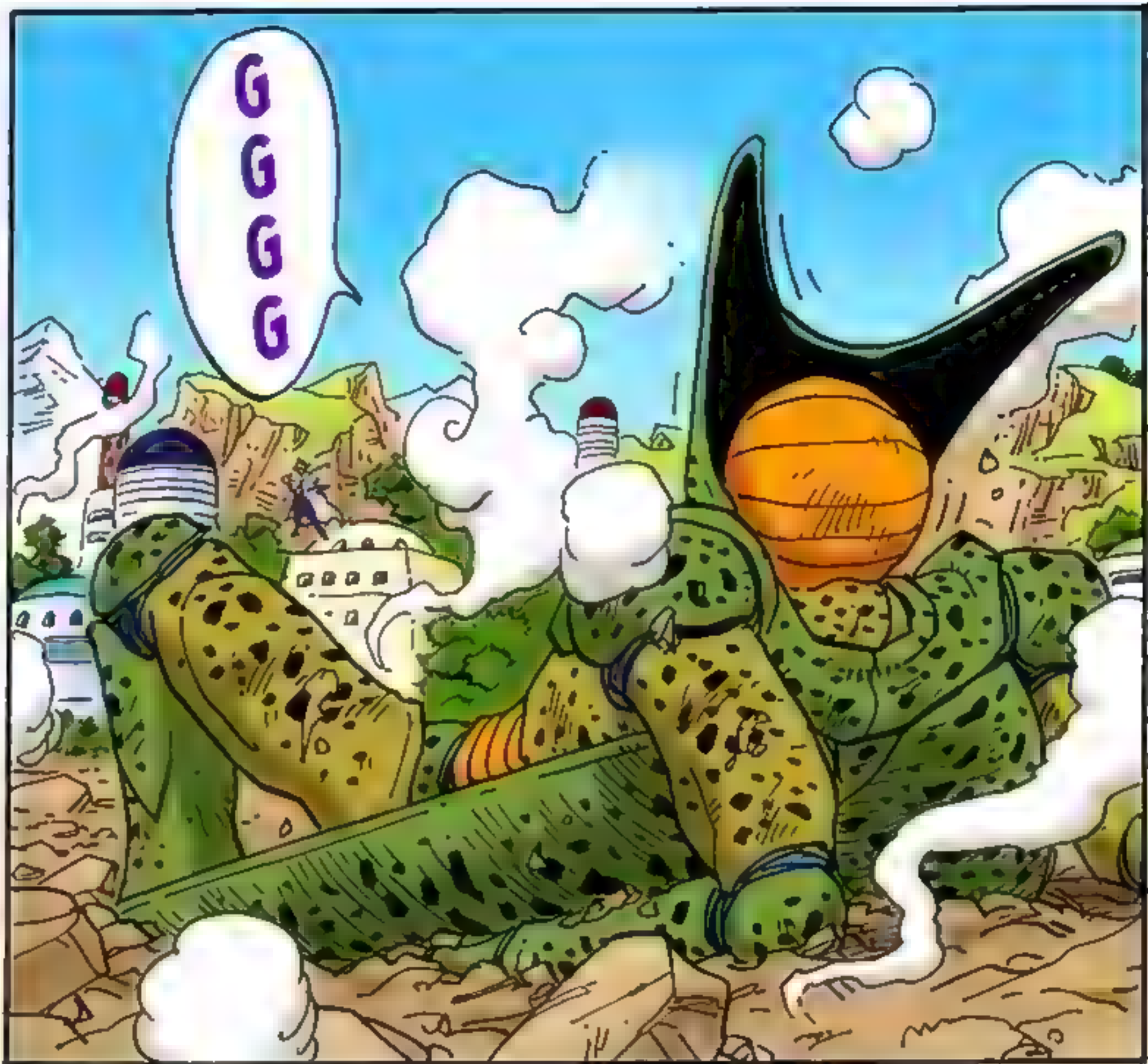
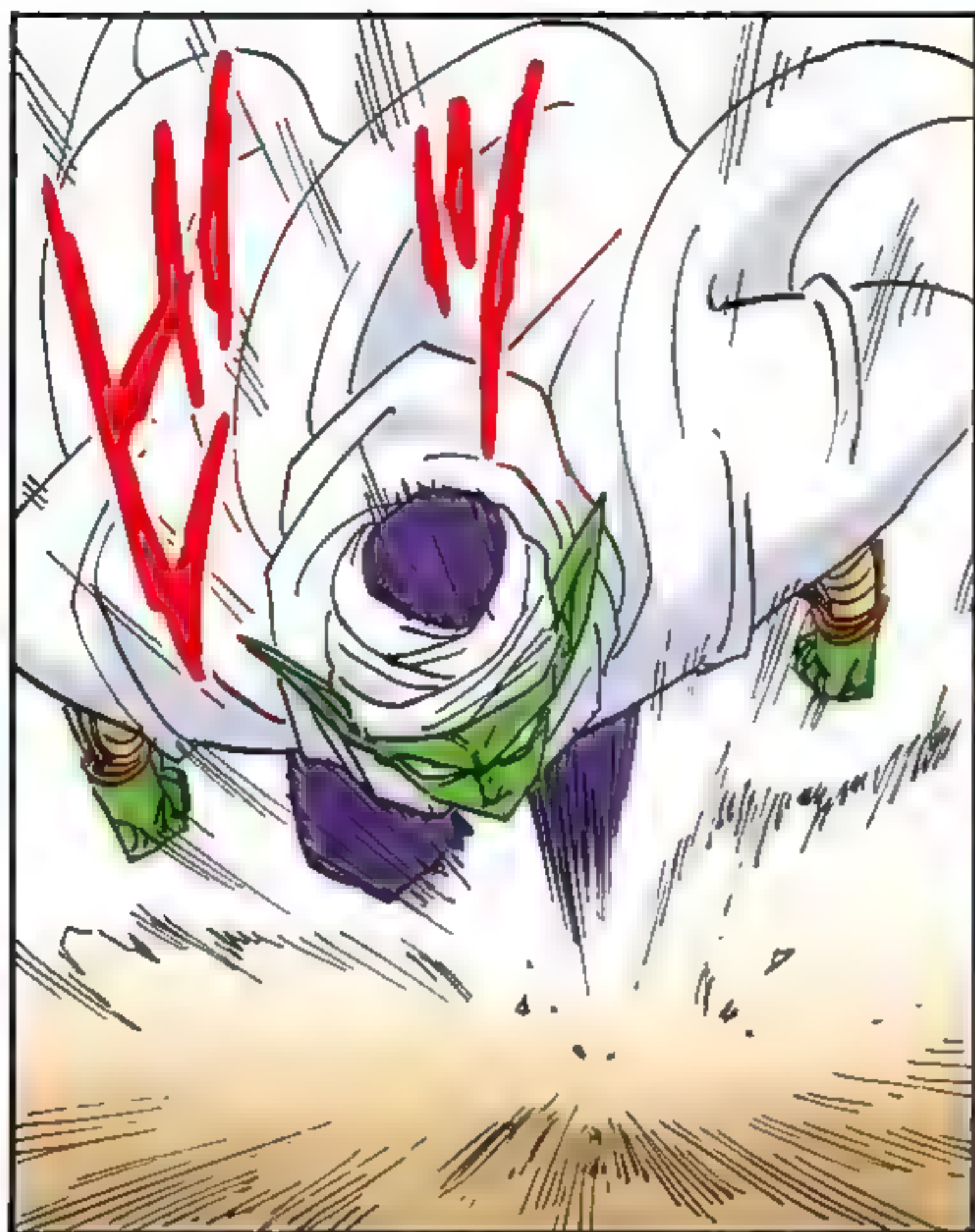


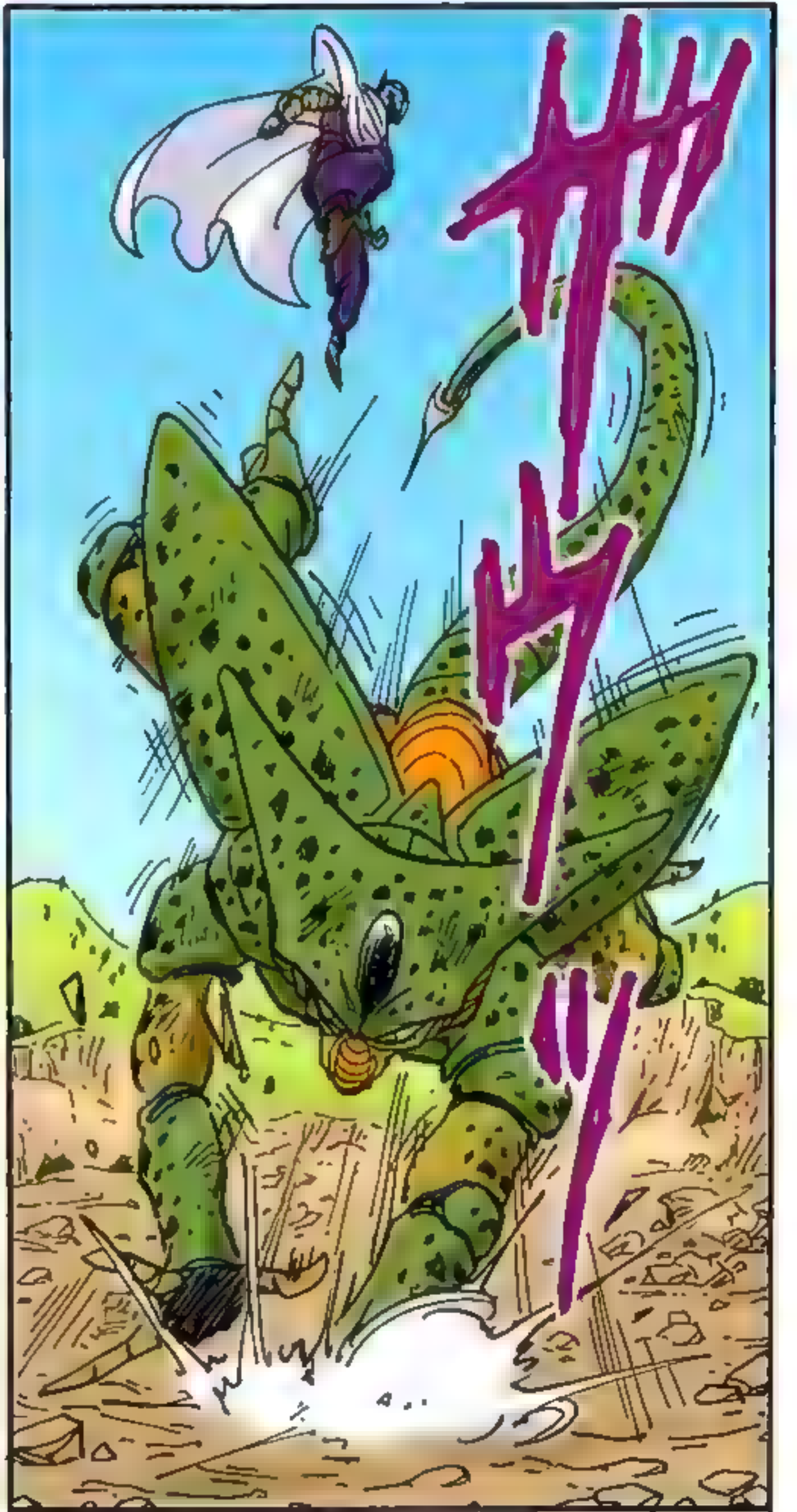
SOUNDS LIKE DOCTOR GERO SCREWED UP AGAIN... THAT RADAR OF YOURS IS ON THE FRITZ.

存 THERE'S NO ONE IN THIS WORLD WITH POWER THAT CAN RIVAL MY OWN...



WHAT --!?









HEHEH...
YOU'RE QUITE
IMPRESSIVE...
WHAT YOU SEE
BEFORE YOU IS
NOTHING; I HAVE
YET TO ACHIEVE
MY **PERFECT**
FORM...



IS THAT ALL
YOU'VE GOT?
OR WAS I
MISTAKEN...?
...I THOUGHT
I'D SENSED A
TERRIBLE AND
FORMIDABLE
MONSTER.



...YOU
MEAN...
THAT'S THE
REASON WHY
YOU'VE BEEN
ATTACKING
PEOPLE!?

WHAT
DID YOU
SAY...!?
PERFECT
FORM!?



ANSWER
ME THIS...!
WHO WAS IT THAT
SENT YOU INTO THIS
ERA WITH THE TIME
MACHINE!?



.....



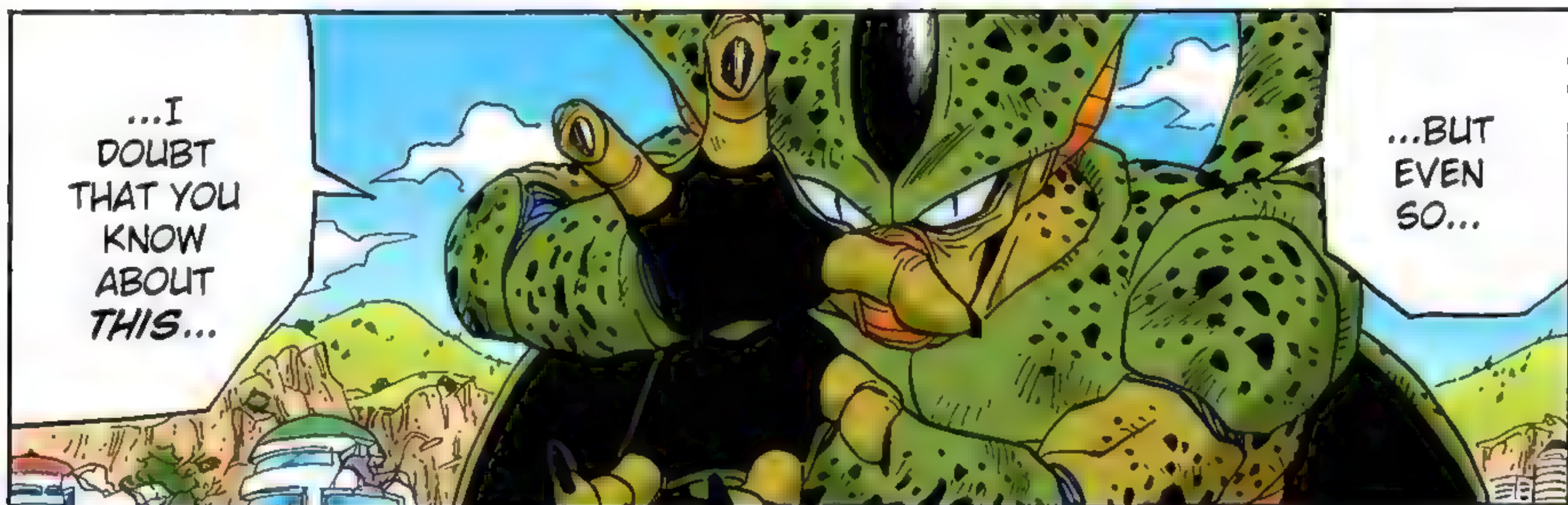
THAT'S
RIGHT...
I EXTRACT
THEIR BIO-
ENERGY
AND TAKE
IT FOR MY-
SELF.

HEHEH
HEHEHEH
HEH...



I MUST
ADMIT...
I'M QUITE
SURPRISED
THAT YOU
KNEW ABOUT
THE TIME
MACHINE...

I CAME HERE
OF MY OWN ACCORD.
THE TIME MACHINE WAS
FAR TOO SMALL FOR *THIS*
BODY, SO I FOUND IT
NECESSARY TO DEVOLVE
MYSELF BACK INTO
AN EGG...



...I
DOUBT
THAT YOU
KNOW
ABOUT
THIS...

...BUT
EVEN
SO...



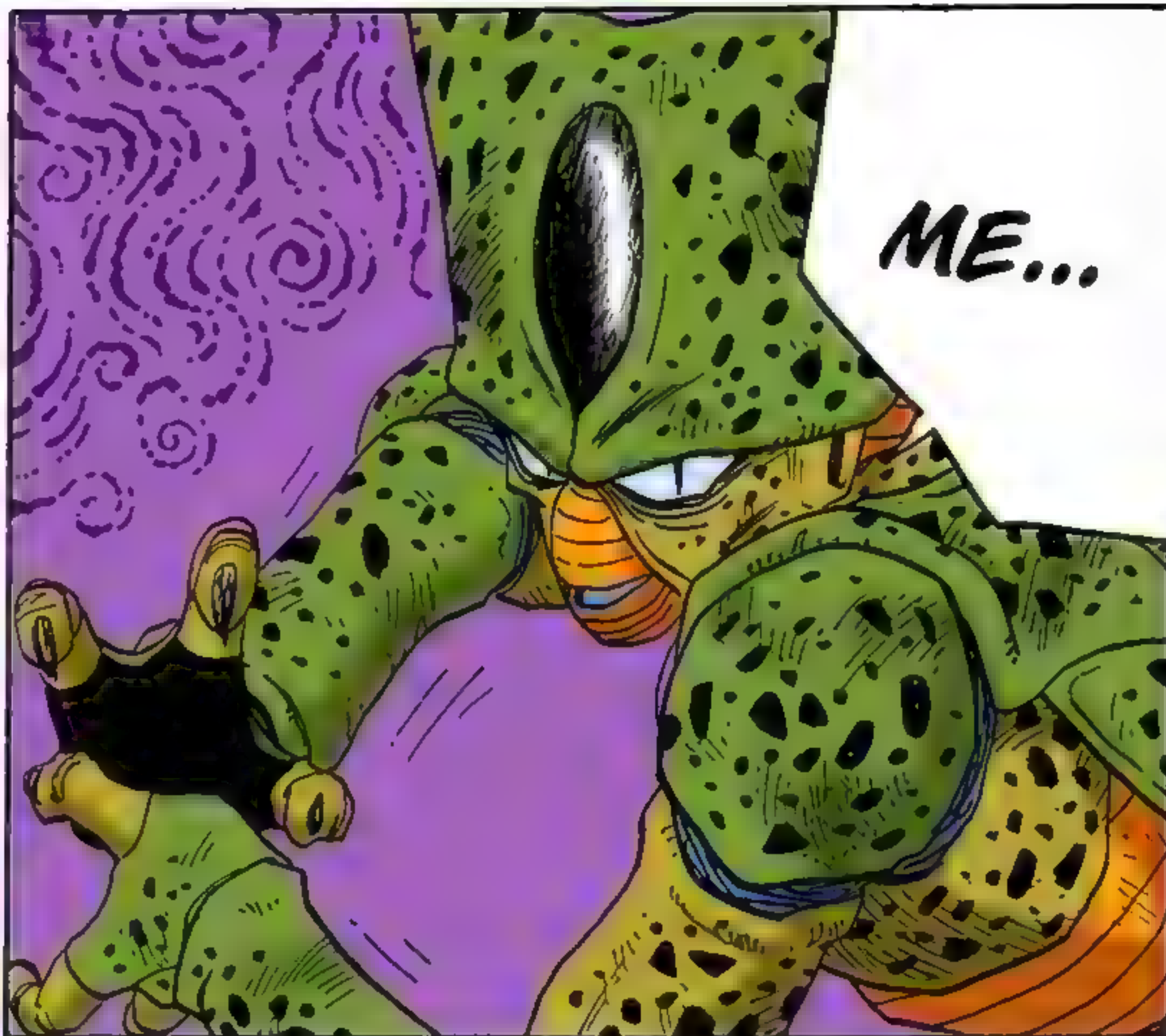
KA...



S
H
F



!?



ME...



ME...



HA...



T-THAT
STANCE...
IT CAN'T
BE...!!

D R A G O N B A L L

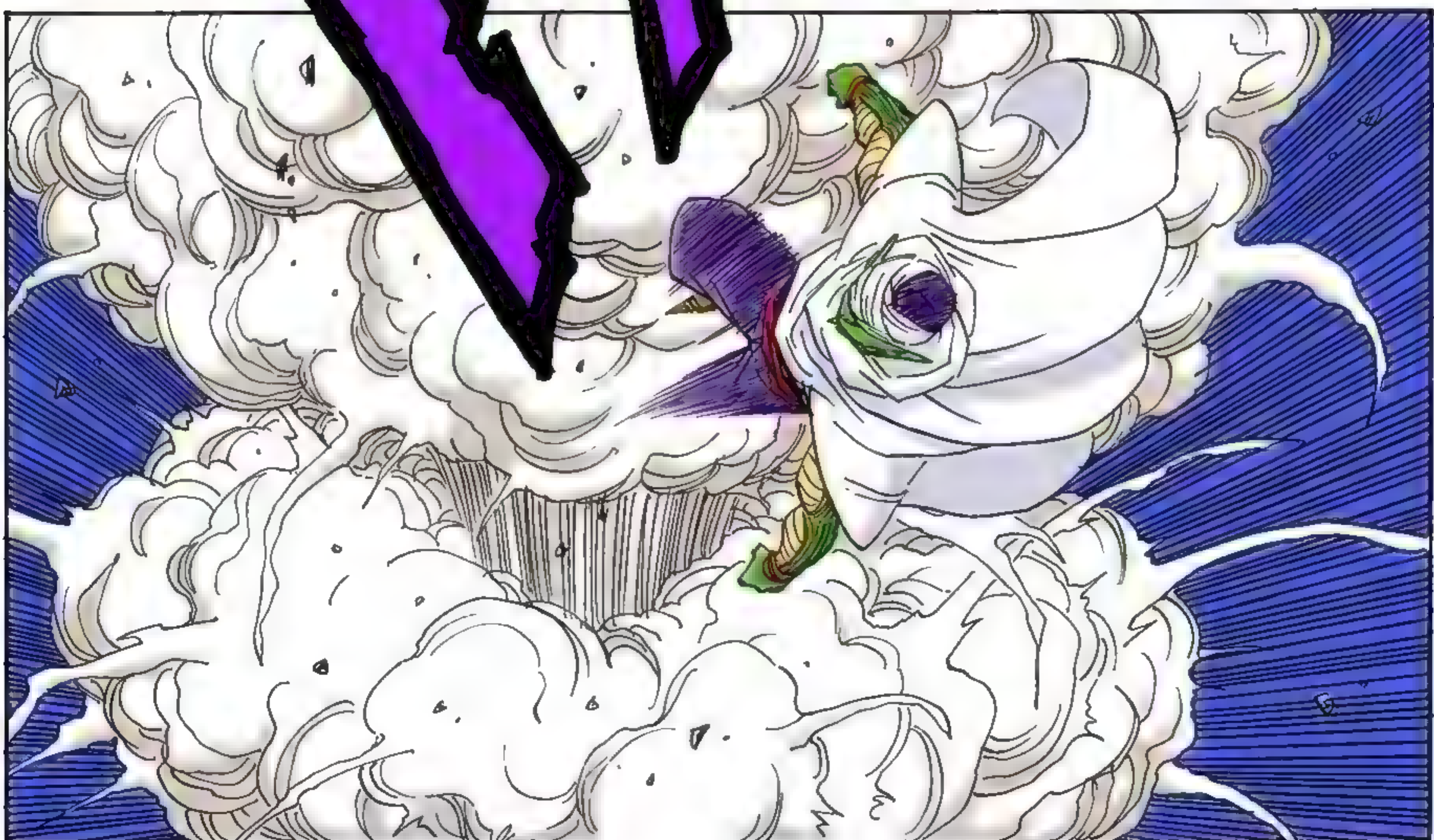
ドラゴン ボール

CHAPTER 363:
THE MONSTER'S
RIDDLE IS SOLVED

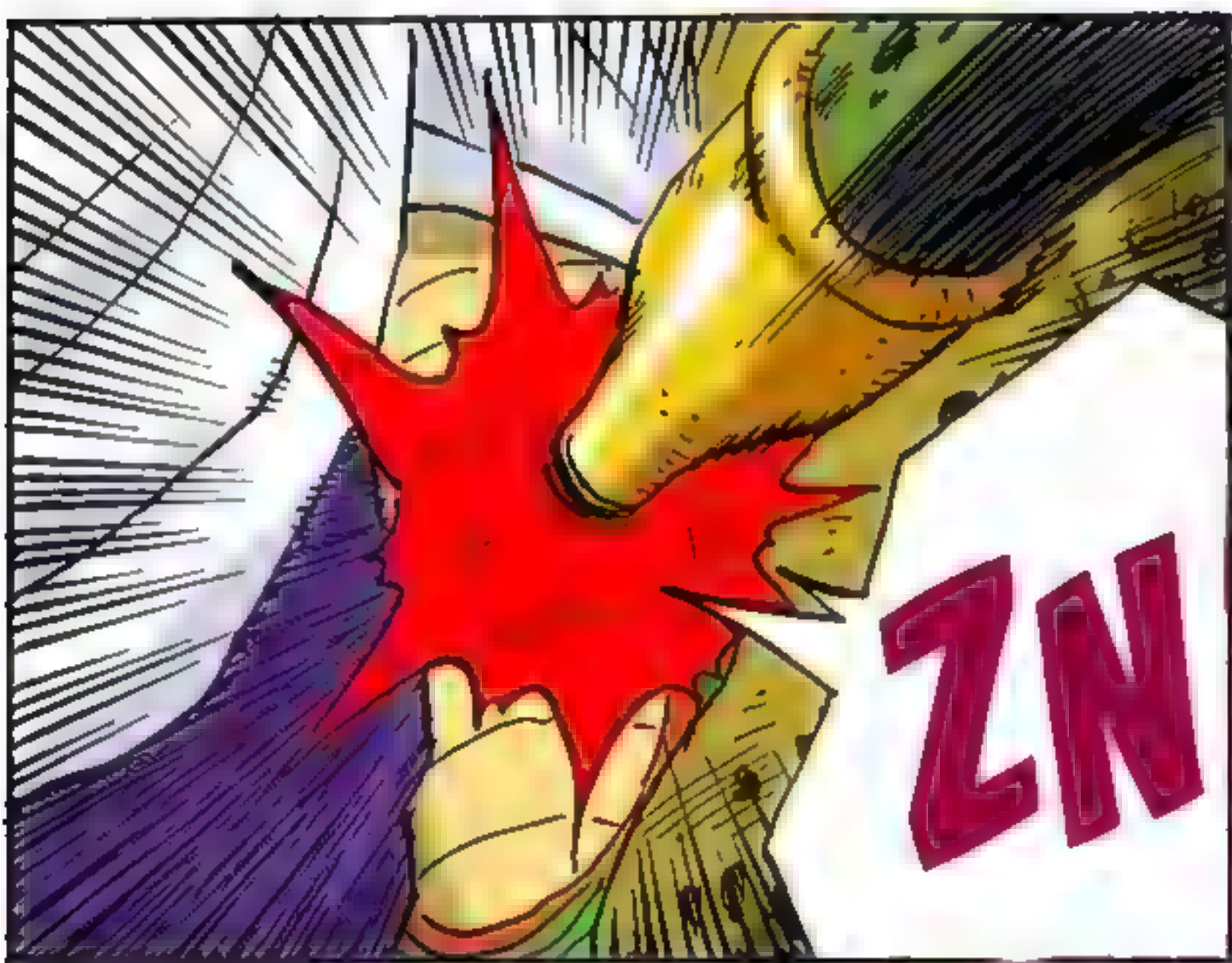
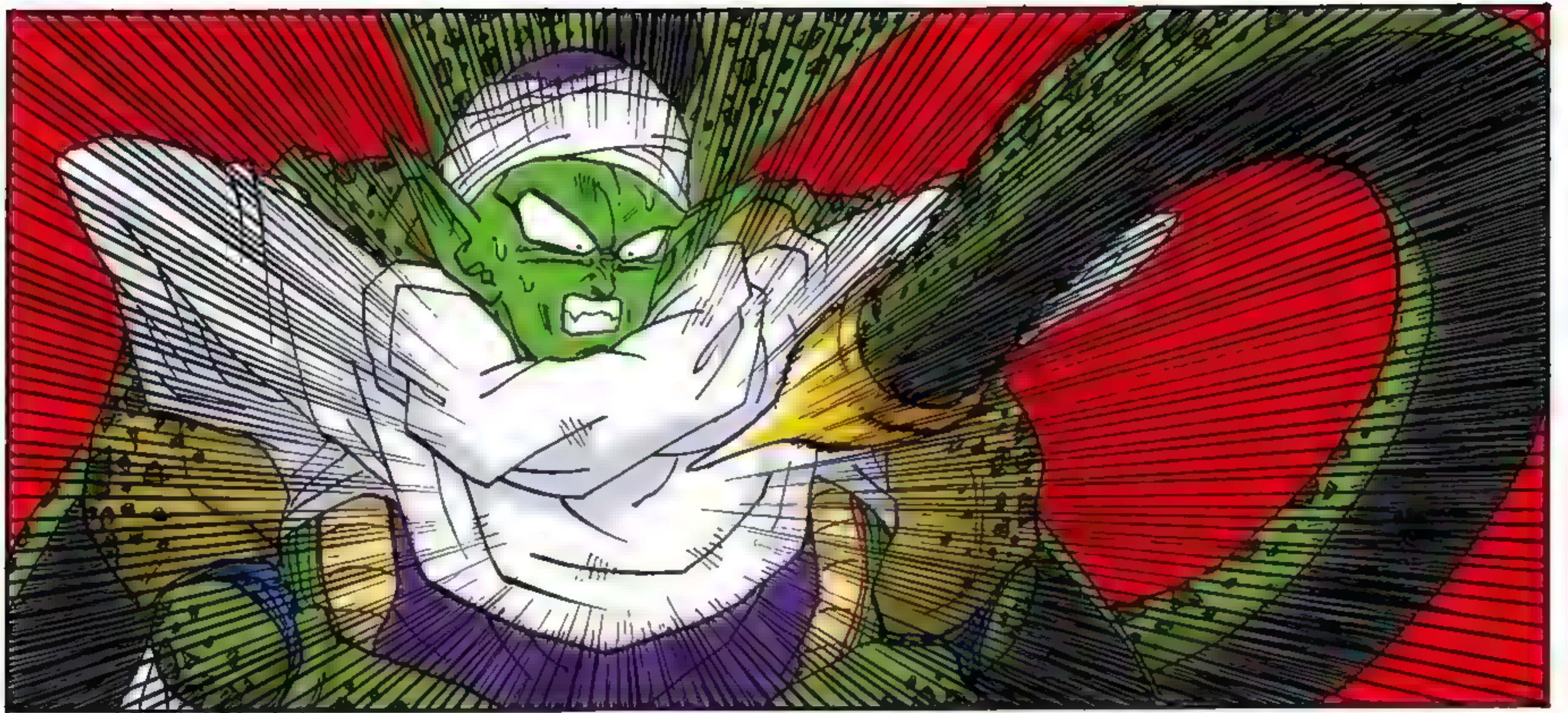


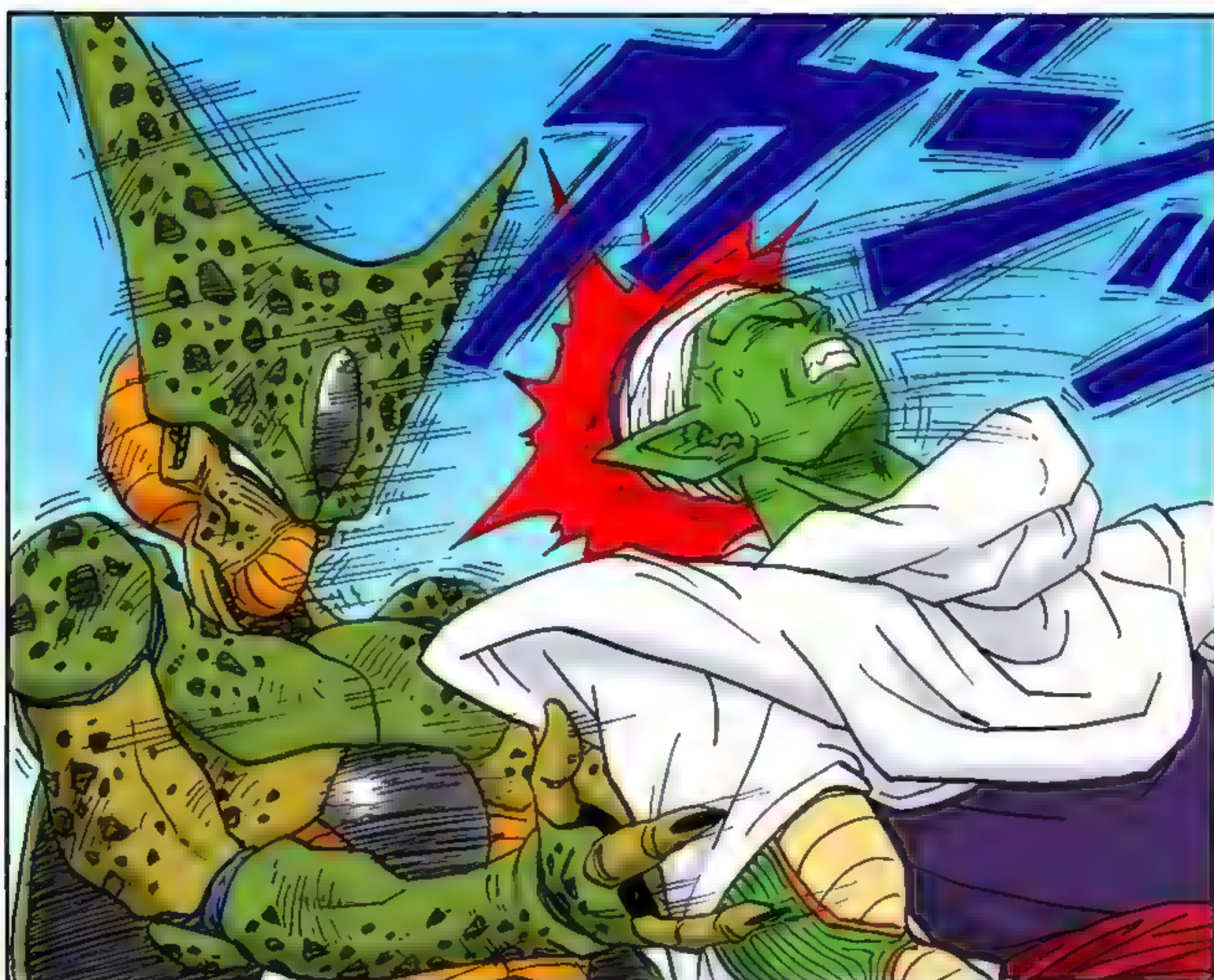


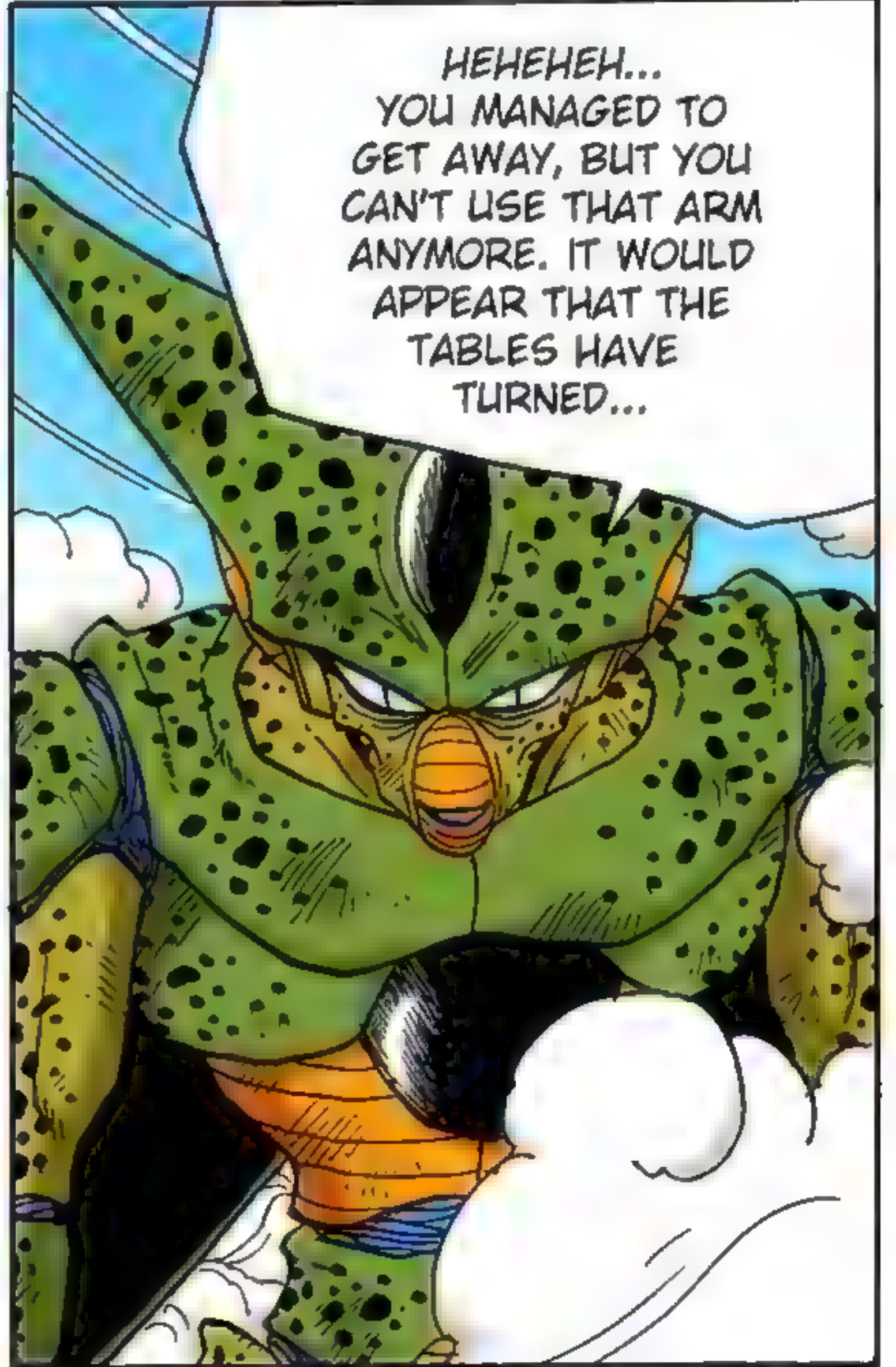
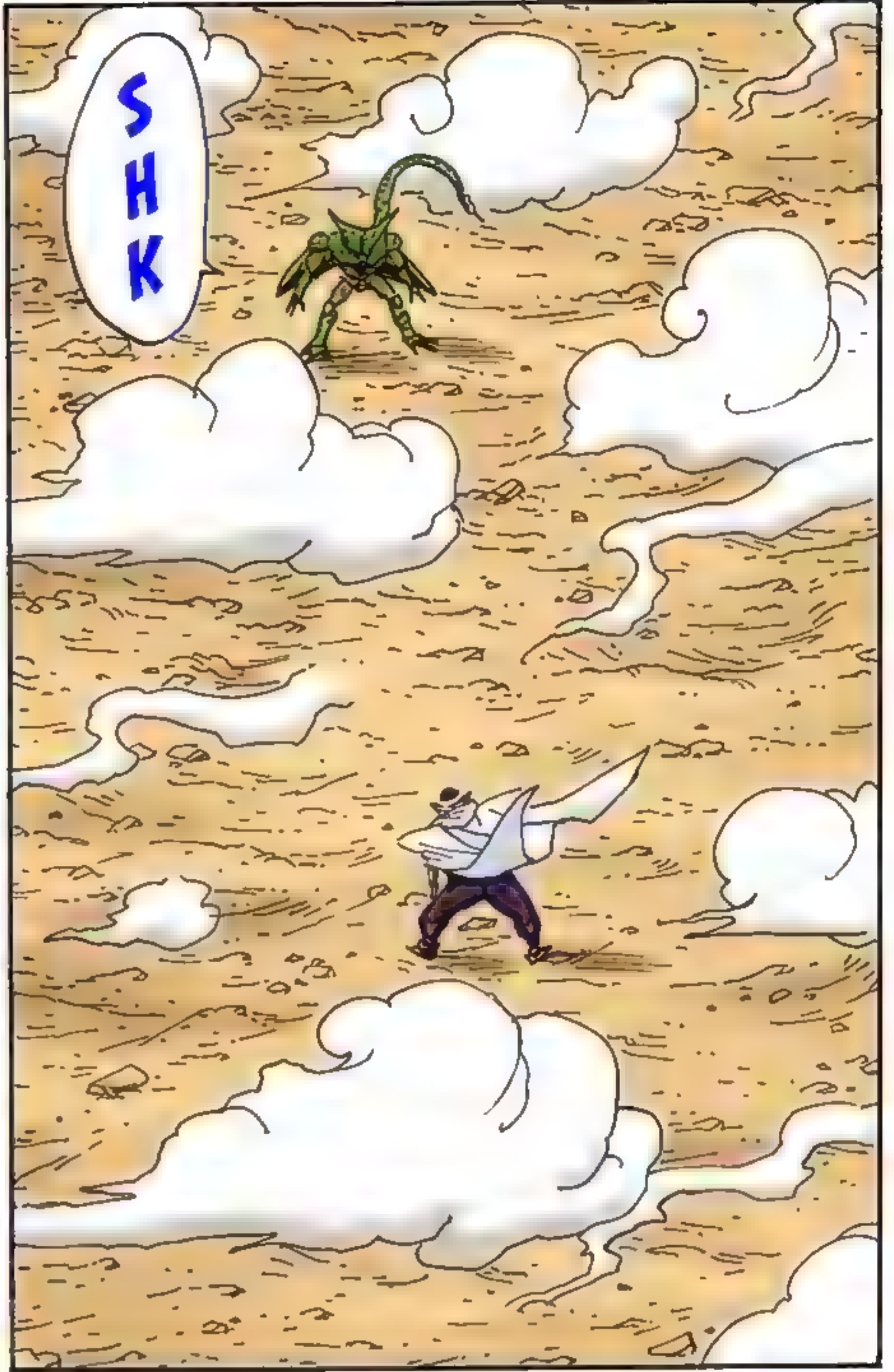








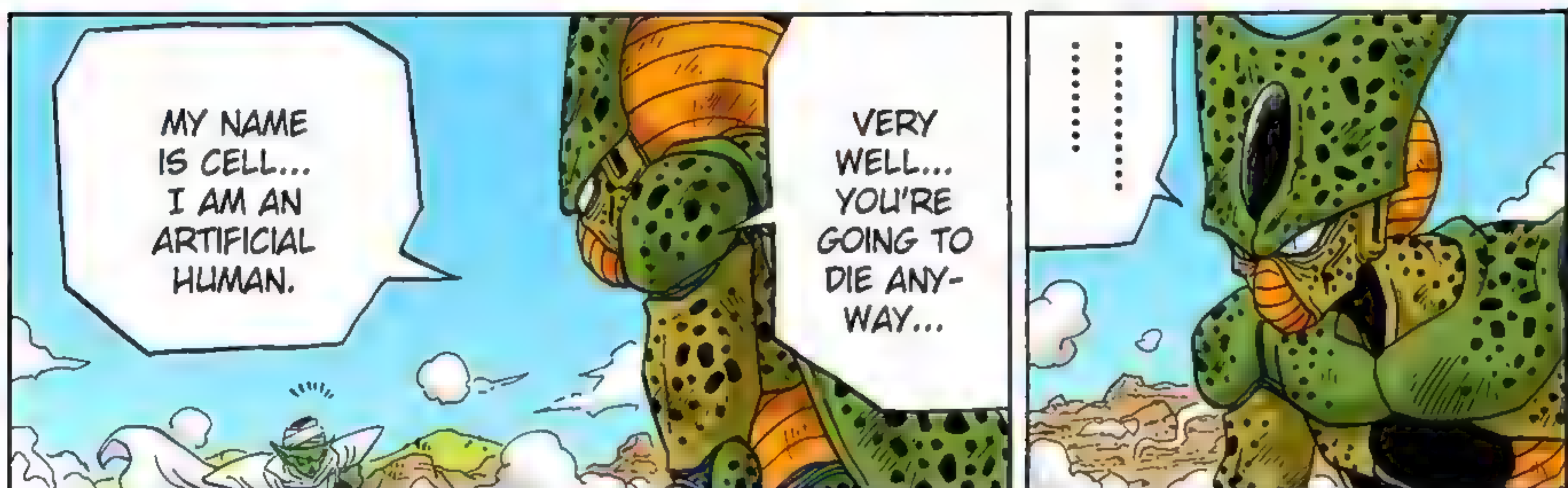






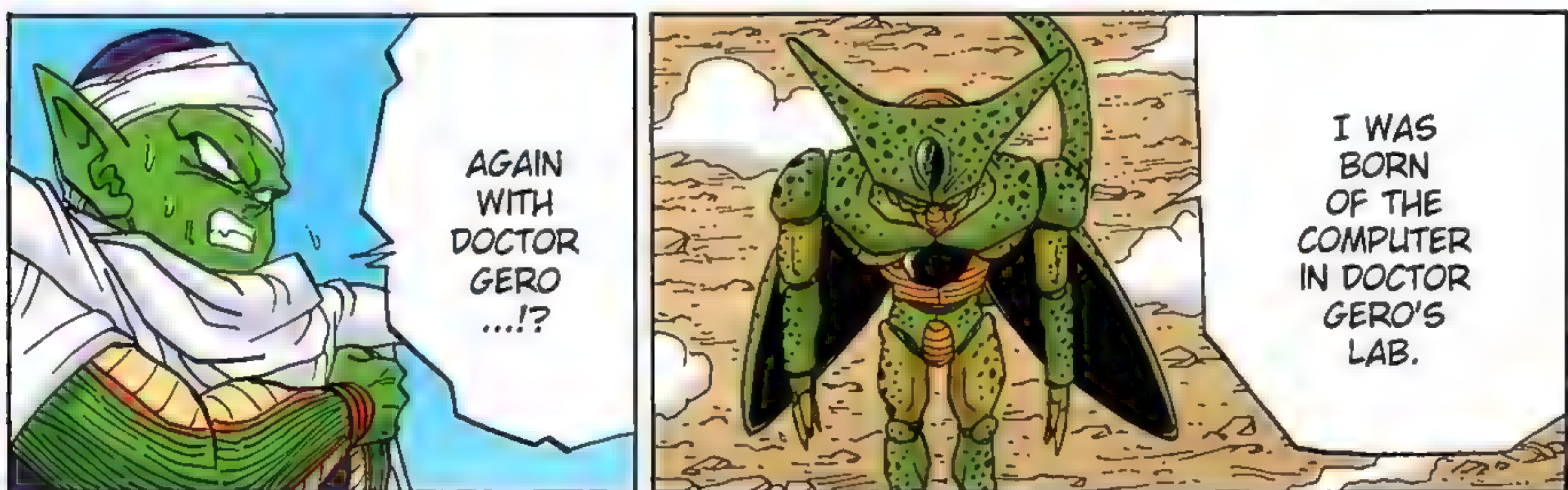
...WHAT EXACTLY ARE YOU? WHY IS IT THAT YOU POSSESS THE KI OF SON GOKU, FREEZA AND THE OTHERS? ...AND HOW IS IT THAT YOU KNOW OF THE KAME-HAMEHA?

...BEFORE YOU ABSORB ME, ANSWER ME ONE MORE THING...



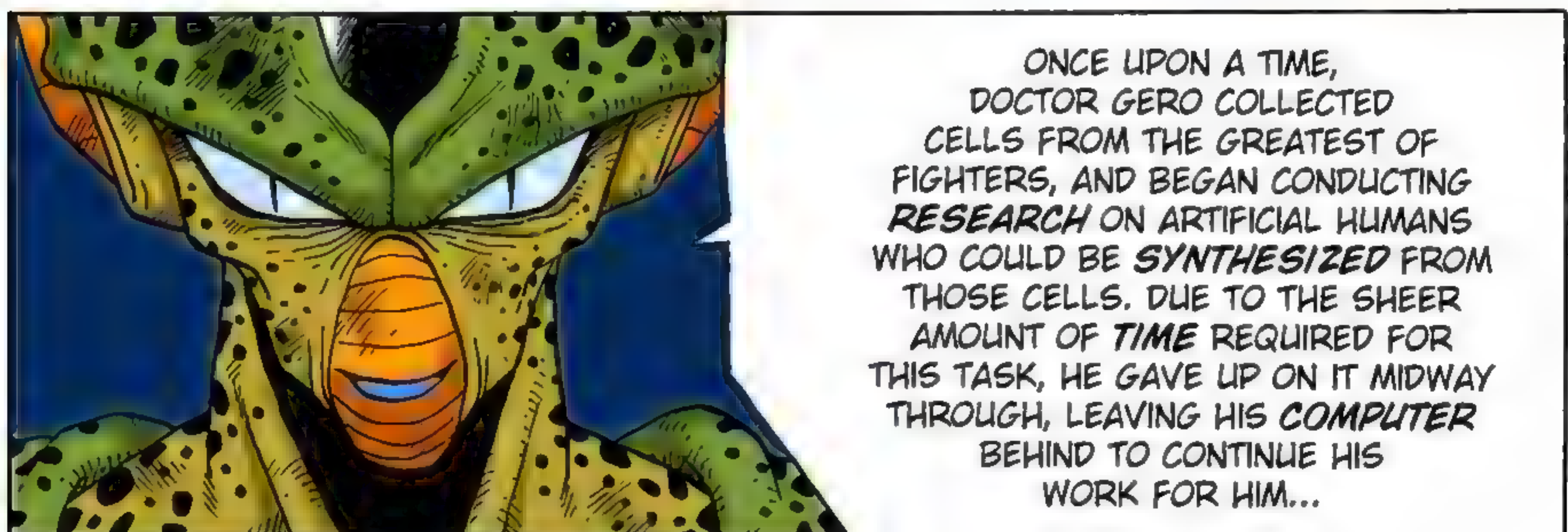
MY NAME IS CELL... I AM AN ARTIFICIAL HUMAN.

VERY WELL... YOU'RE GOING TO DIE ANYWAY...



AGAIN WITH DOCTOR GERO ...!?

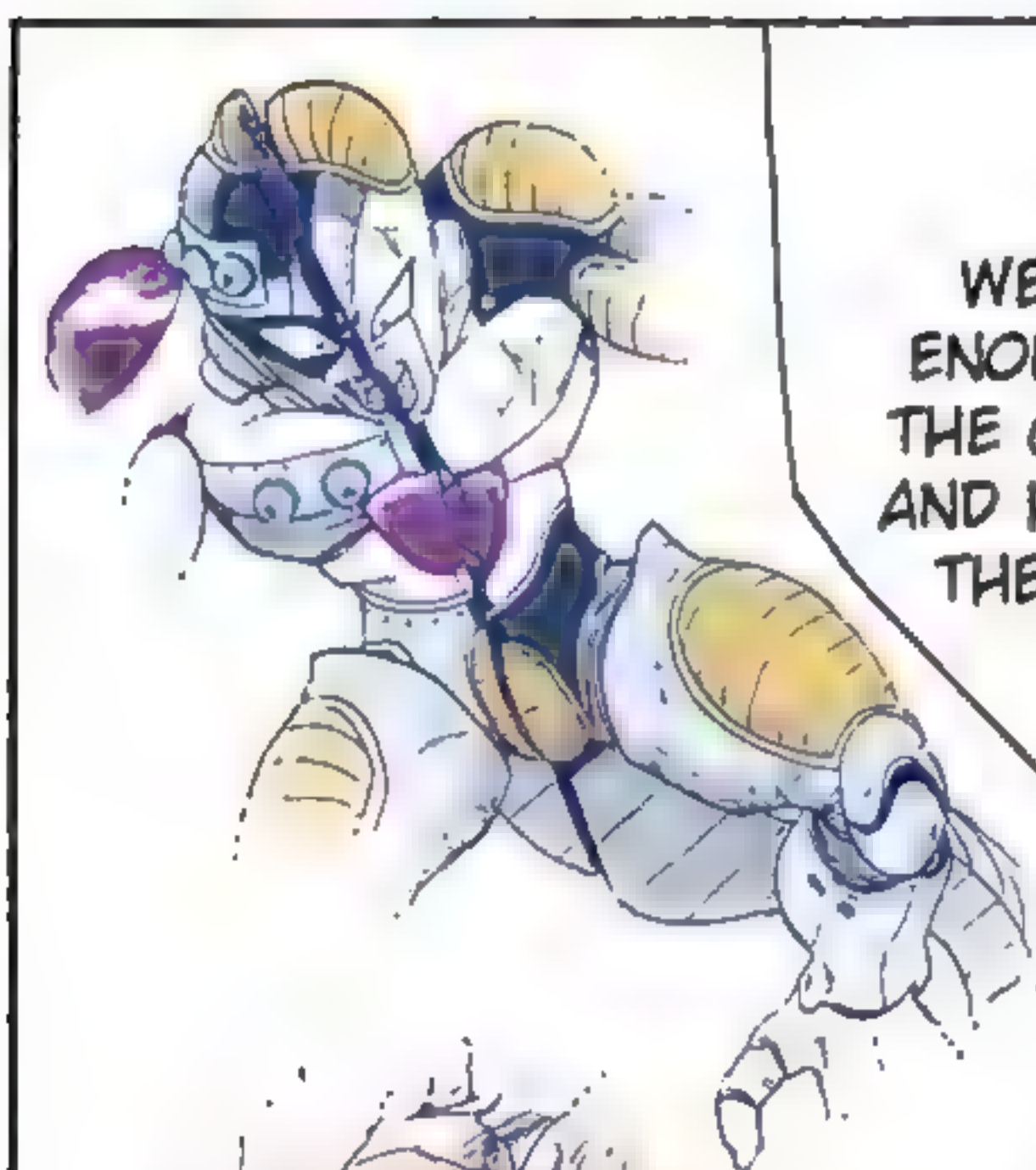
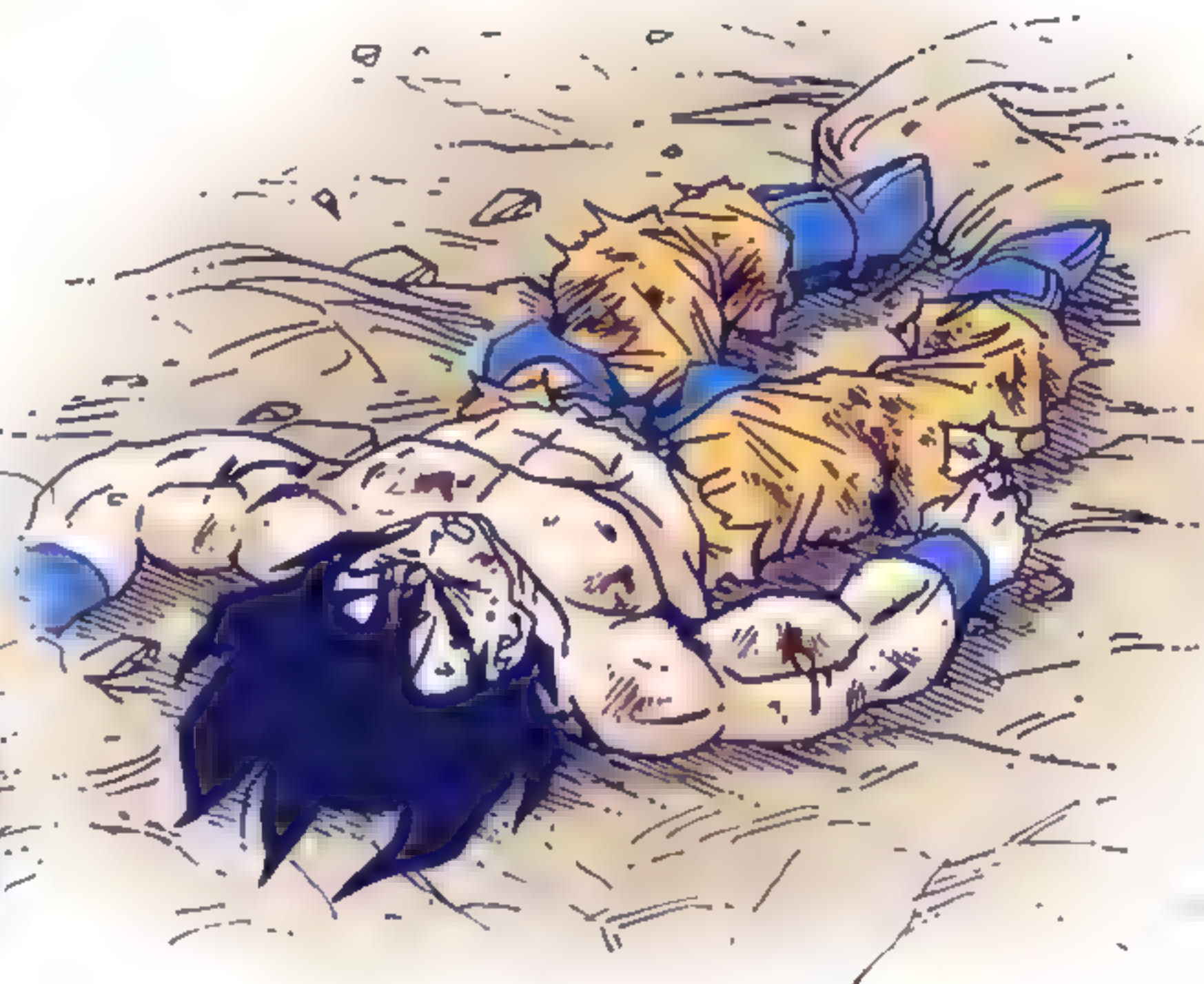
I WAS BORN OF THE COMPUTER IN DOCTOR GERO'S LAB.



ONCE UPON A TIME, DOCTOR GERO COLLECTED CELLS FROM THE GREATEST OF FIGHTERS, AND BEGAN CONDUCTING **RESEARCH** ON ARTIFICIAL HUMANS WHO COULD BE **SYNTHESIZED** FROM THOSE CELLS. DUE TO THE SHEER AMOUNT OF **TIME** REQUIRED FOR THIS TASK, HE GAVE UP ON IT MIDWAY THROUGH, LEAVING HIS **COMPUTER** BEHIND TO CONTINUE HIS WORK FOR HIM...



SON GOKU...
PICCOLO... EVEN
VEGETA'S CELLS
WERE COLLECTED...
ALL OF THEM WERE
HARVESTED AFTER
THE BATTLE THAT TOOK
PLACE DURING VEGETA'S
ARRIVAL ON EARTH.



IN ADDITION
TO THIS, WE
WERE FORTUNATE
ENOUGH TO COME BY
THE CELLS OF FREEZA
AND HIS FATHER WHEN
THEY ARRIVED HERE
ON EARTH.

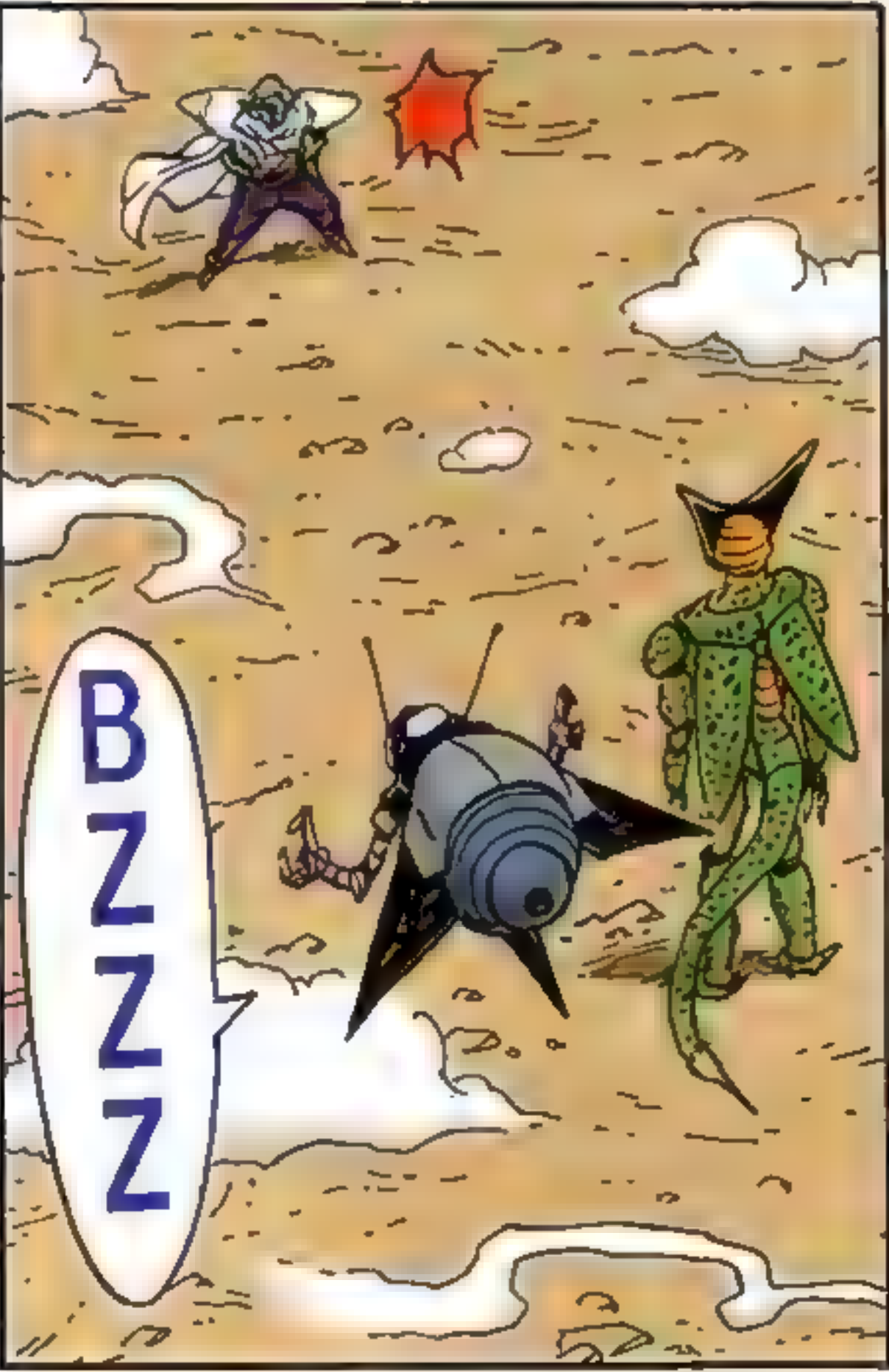
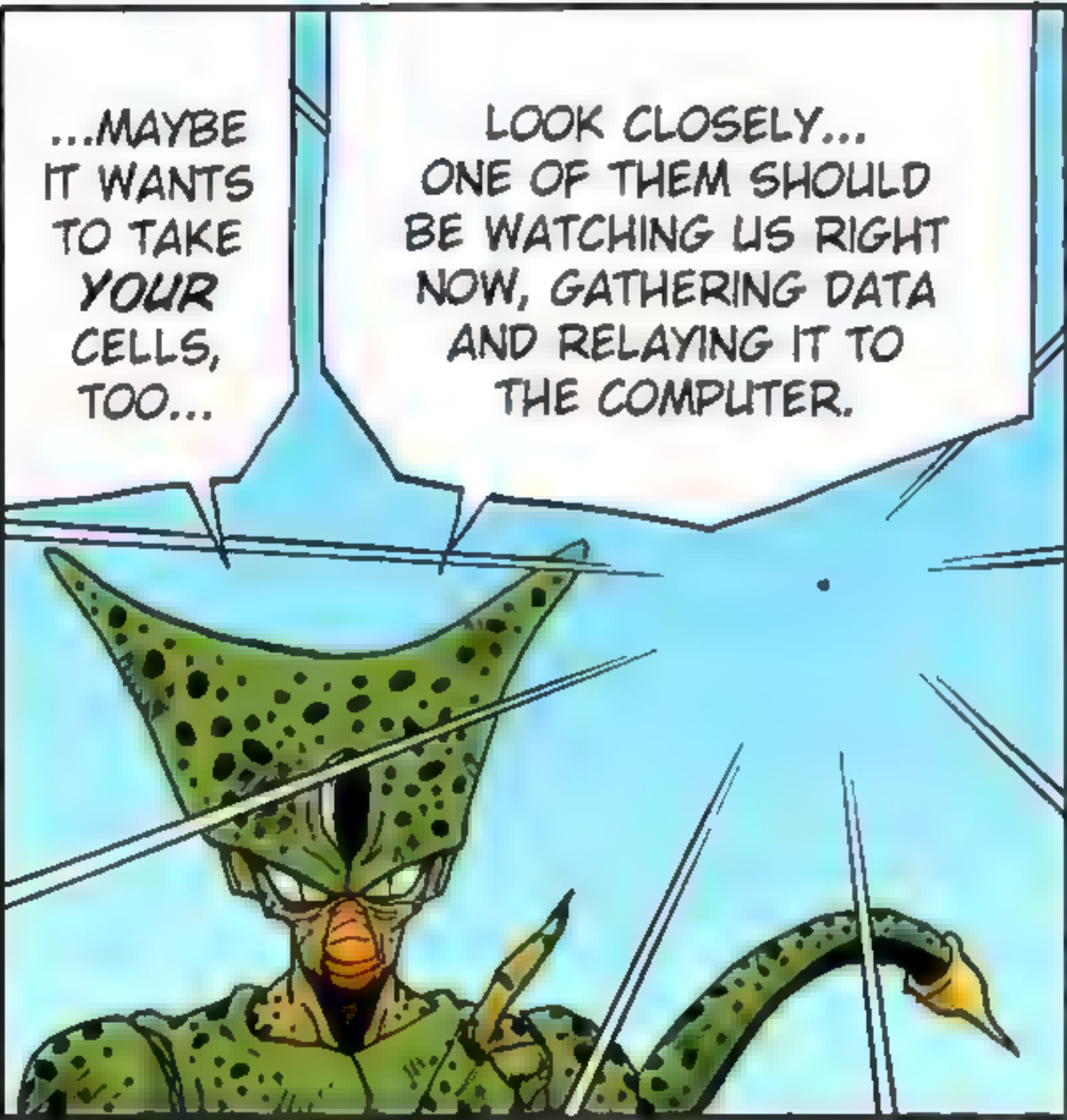


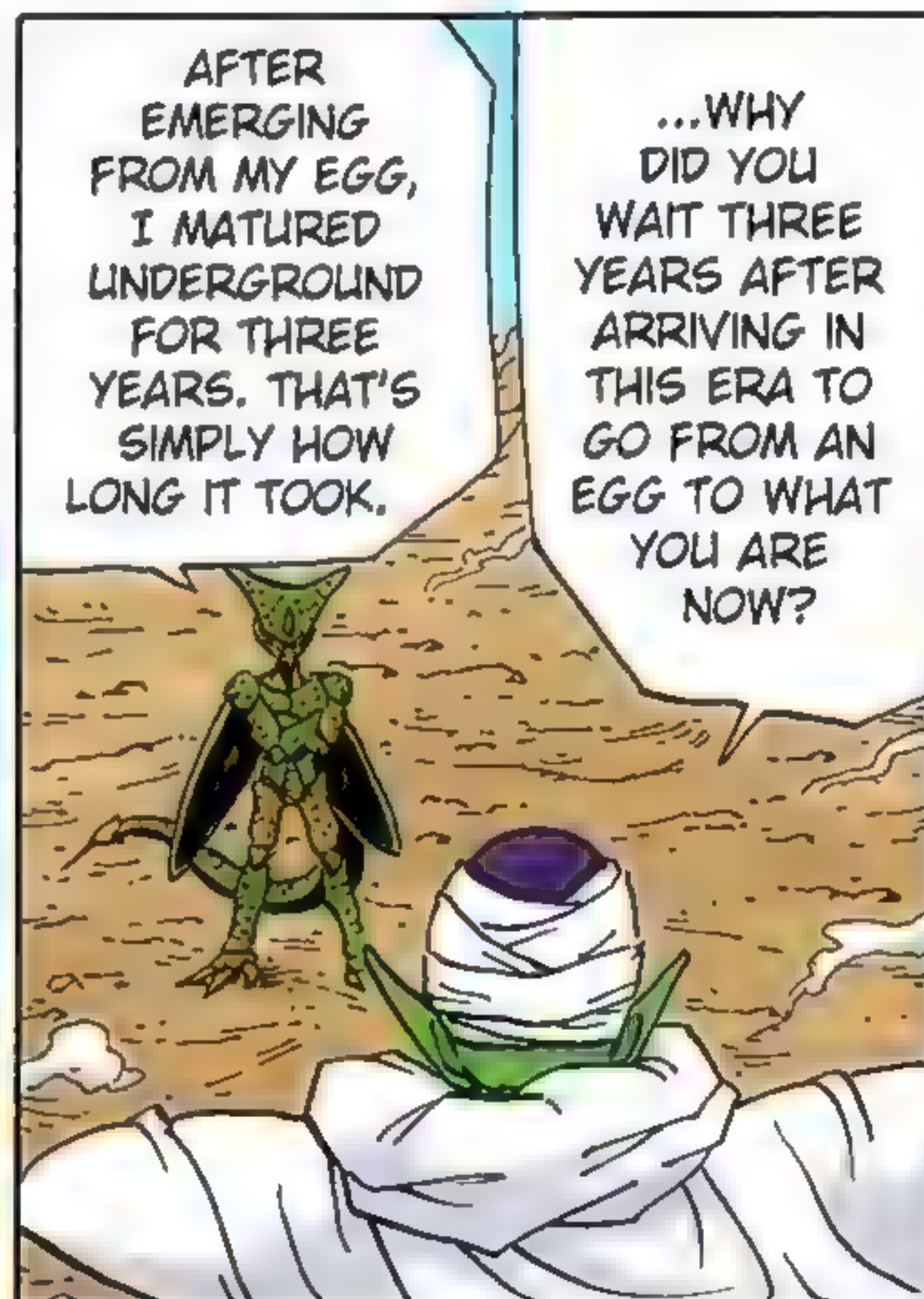
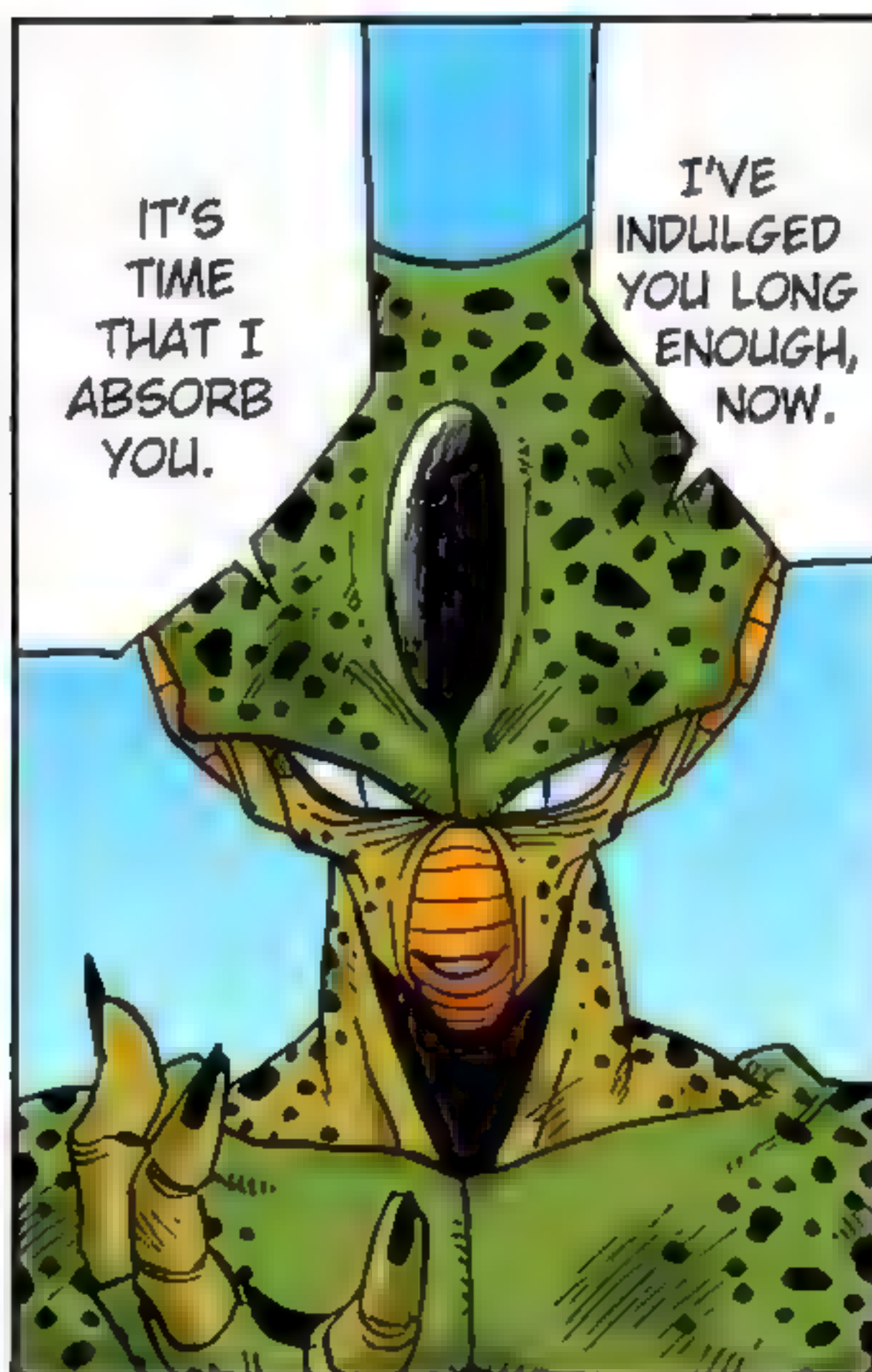
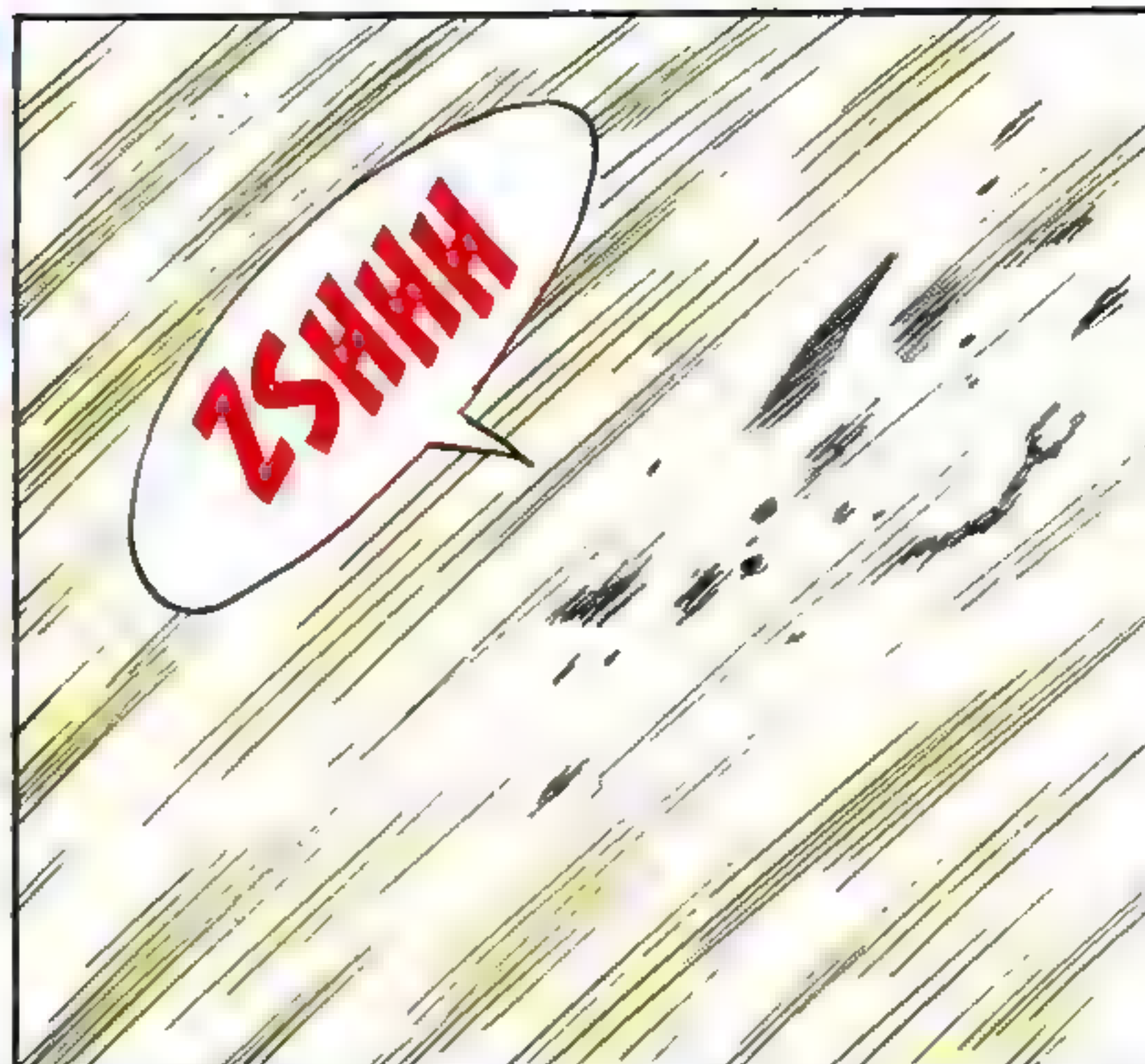
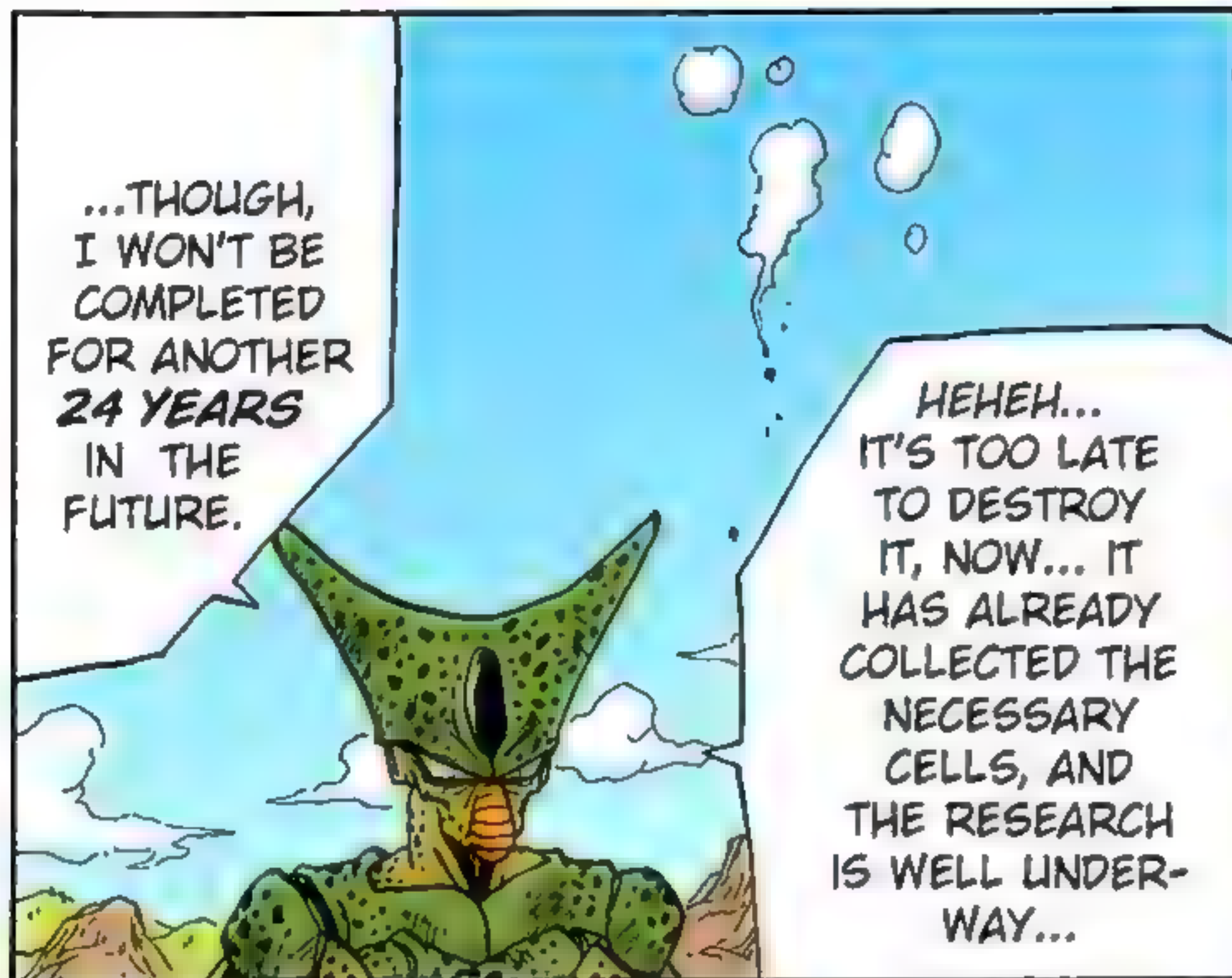
...WE
COULD HAVE
ACQUIRED
THE CELLS
OF *TRUNKS*
AS WELL,
BUT WE HAD
MORE THAN
ENOUGH
CONTRIBUTIONS
FROM THE
SAIYANS.



...THAT
WOULD
EXPLAIN
WHY YOUR
KAMEHAMEHA
WAS NOTHING
TO WORRY
ABOUT.

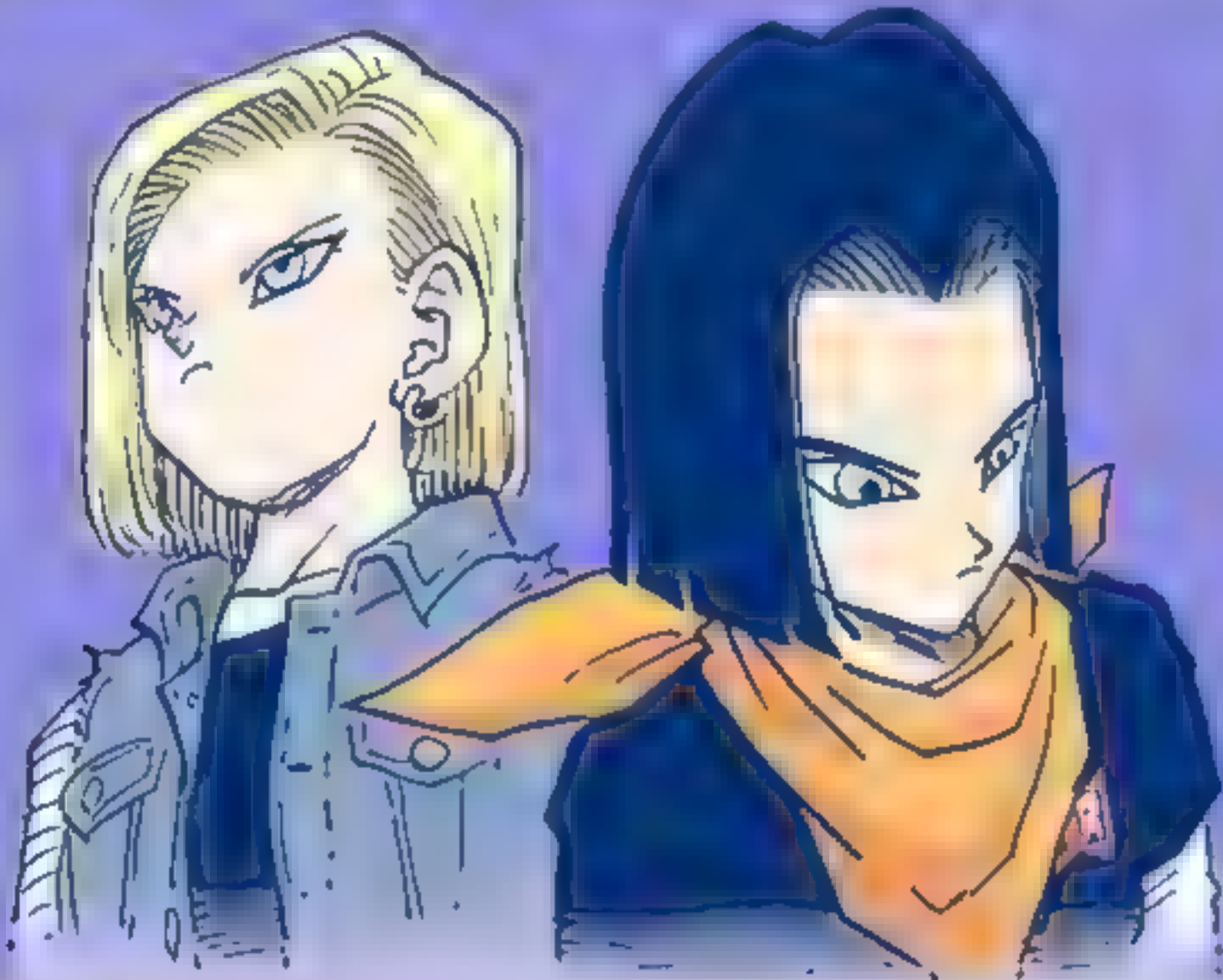
...GOKU
FROM ALL
THE WAY
BACK THEN,
HUH...?





...THE
COMPLUTER
INFORMED ME
THAT THOSE
TWO SPECIAL
LIFE FORMS
ARE...

IT TAKES
FAR MORE
THAN ABSORBING
THE LIFE ESSENCE
OF HUMANS FOR
ME TO ATTAIN MY
PERFECT FORM. IT
IS NECESSARY FOR
ME TO INCORPORATE
TWO ESSENTIAL,
SPECIAL LIFE
FORMS...



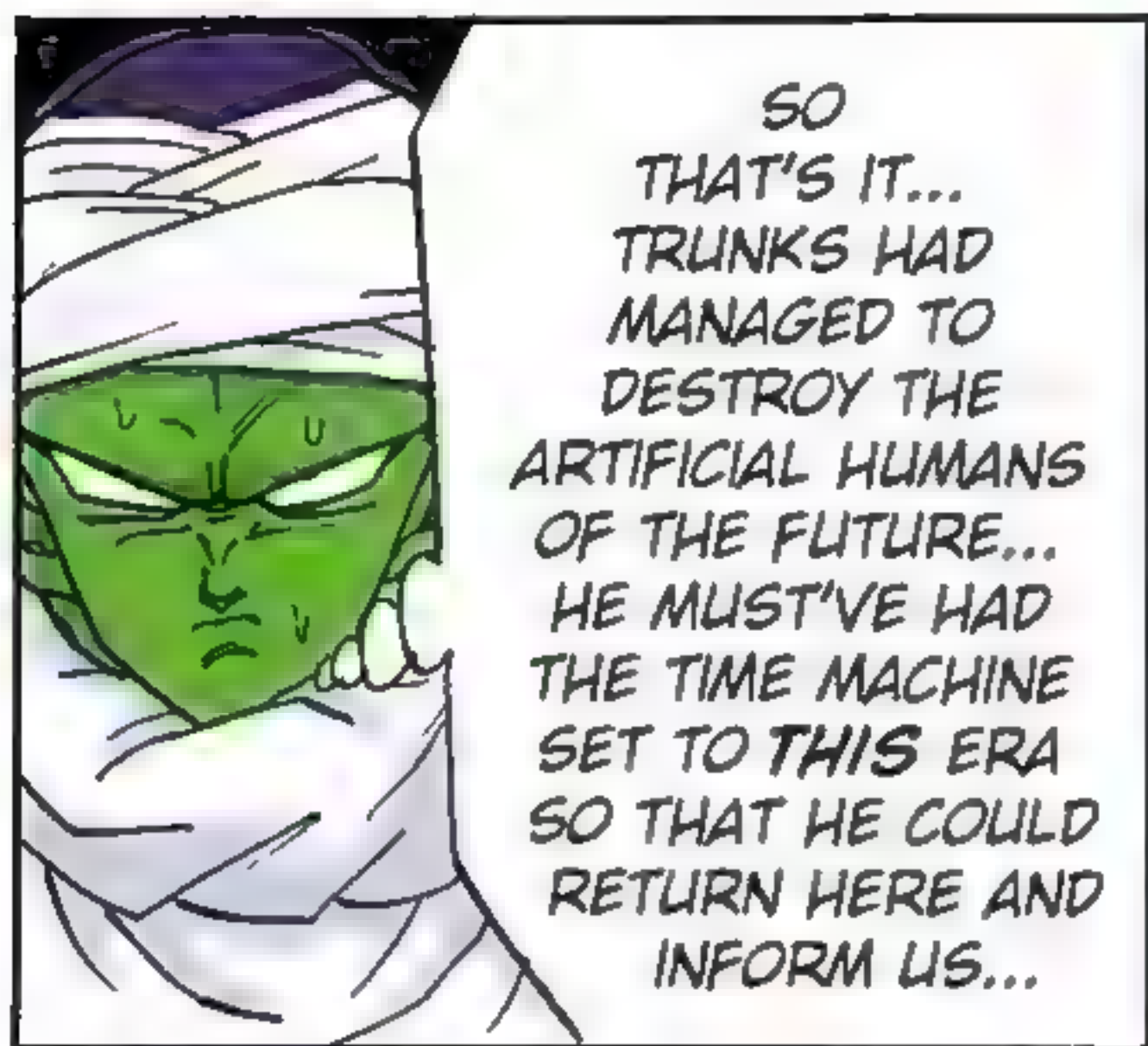
**DOCTOR
GERO'S OWN
CREATIONS,
NUMBERS 17
AND 18...!**

...BUT LUCKILY
FOR ME, TRUNKS
WAS IN POSSESSION
OF A TIME MACHINE.
AFTER KILLING HIM,
I THEN USED IT
TO TRAVEL TO THIS
ERA IN SEARCH OF
NUMBERS 17 AND 18.
...AND NOW, WELL,
HERE WE ARE.

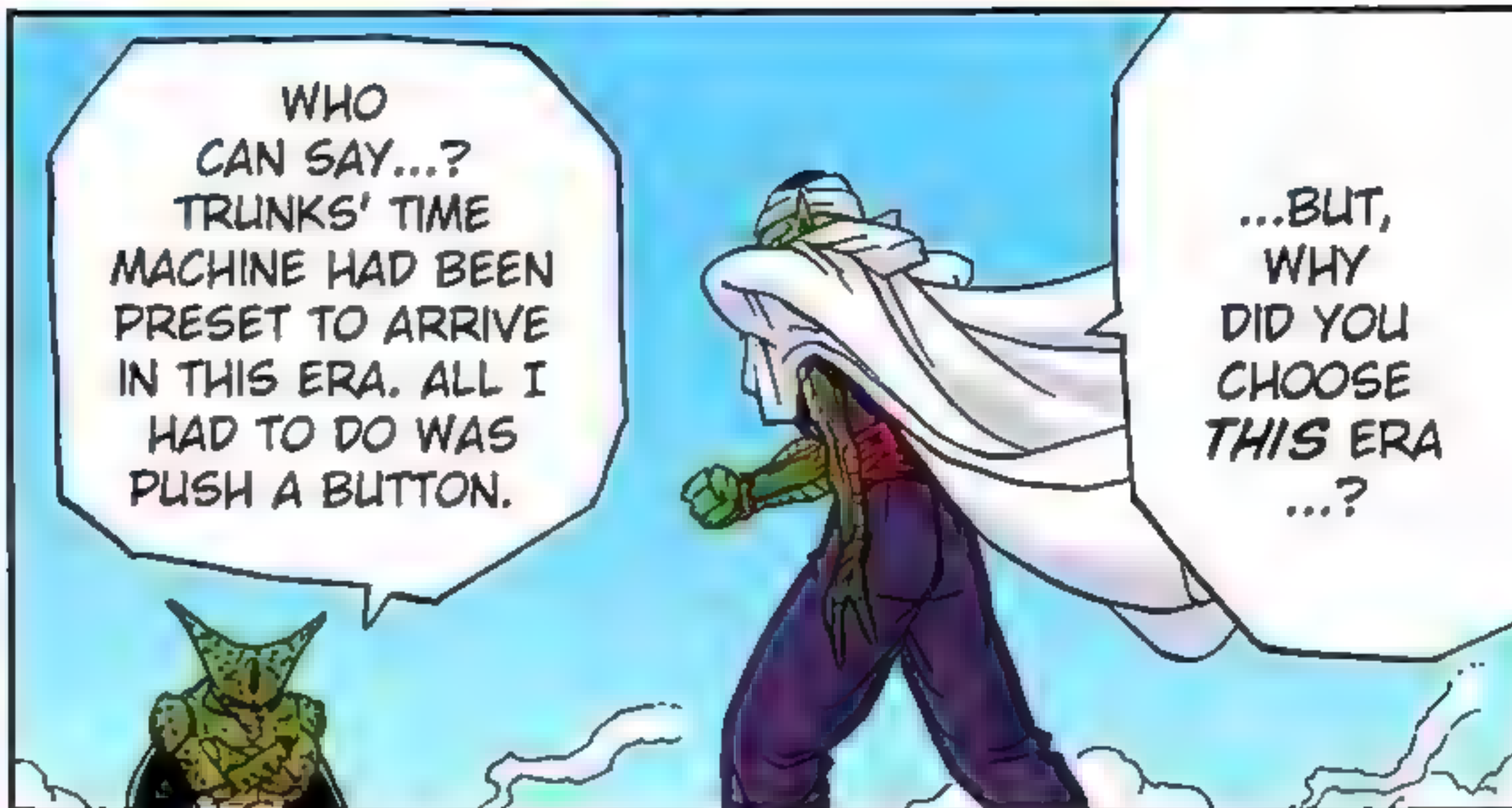
...HOWEVER,
THEY WERE
NOWHERE TO
BE FOUND IN THE
FUTURE THAT
I COME FROM...
I DON'T KNOW
HOW HE DID IT,
BUT TRUNKS
HAD MANAGED
TO DEFEAT
NUMBERS 17
AND 18.

**WHAT
DID YOU
SAY!?**





SO
THAT'S IT...
TRUNKS HAD
MANAGED TO
DESTROY THE
ARTIFICIAL HUMANS
OF THE FUTURE...
HE MUST'VE HAD
THE TIME MACHINE
SET TO *THIS* ERA
SO THAT HE COULD
RETURN HERE AND
INFORM US...



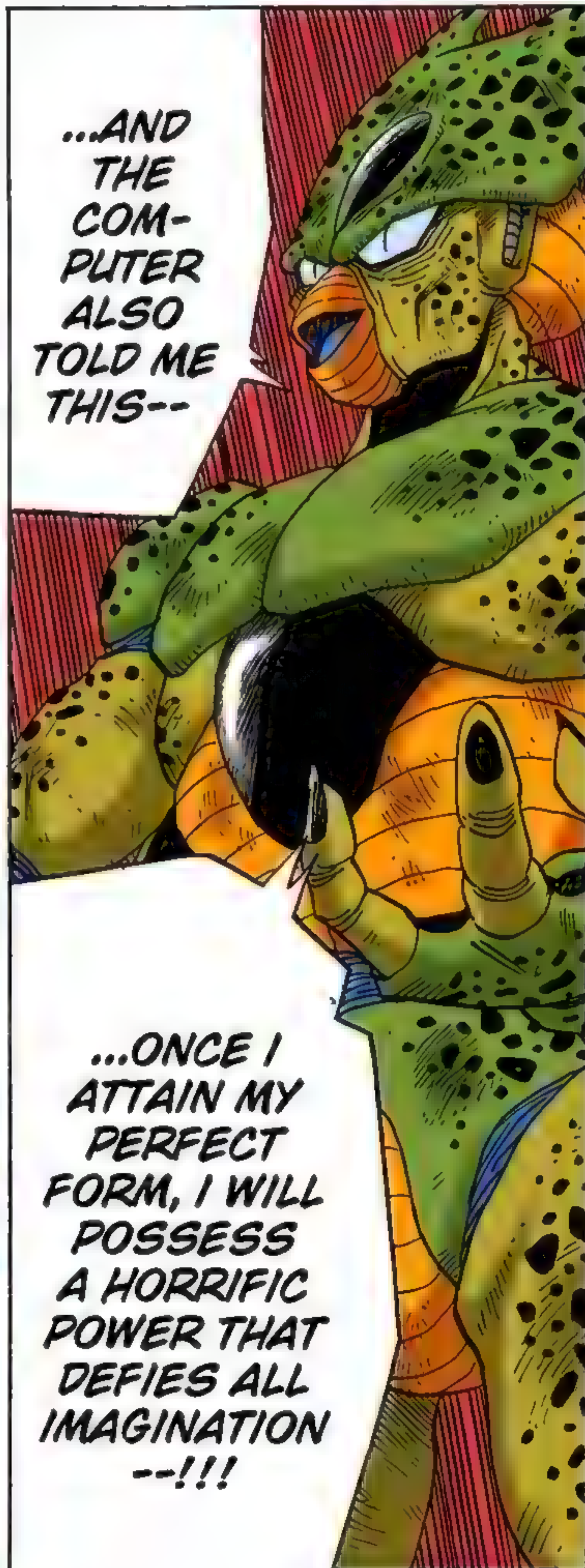
WHO
CAN SAY...?
TRUNKS' TIME
MACHINE HAD BEEN
PRESET TO ARRIVE
IN THIS ERA. ALL I
HAD TO DO WAS
PUSH A BUTTON.

...BUT,
WHY
DID YOU
CHOOSE
THIS ERA
...?



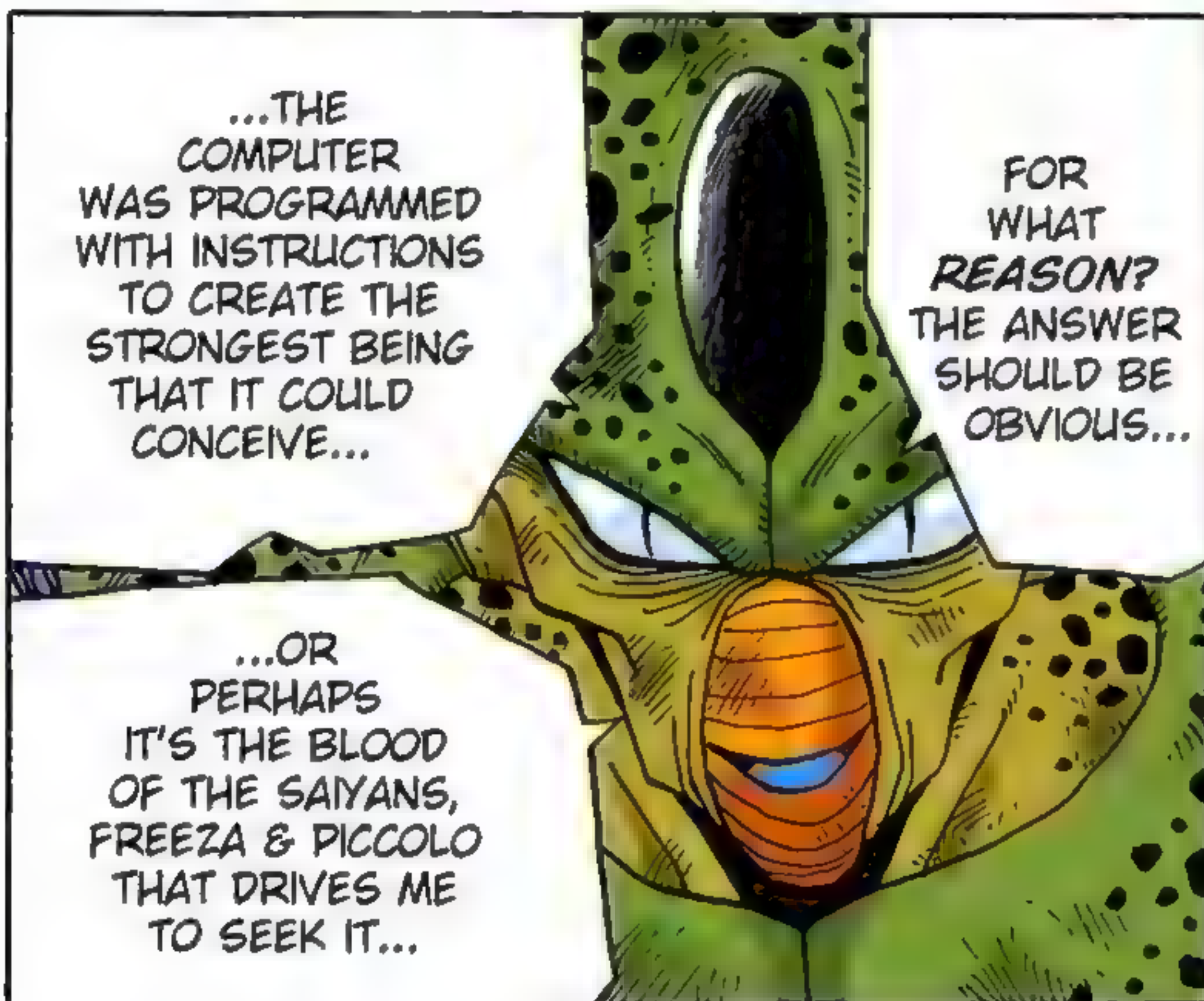
WHY IS IT
THAT YOU
REQUIRE
SUCH OVER-
WHELMING
POWER!?

BUT
FOR
WHAT
REASON
--!?



...AND
THE
COM-
PUTER
ALSO
TOLD ME
THIS--

...ONCE I
ATTAIN MY
PERFECT
FORM, I WILL
POSSESS
A HORRIFIC
POWER THAT
DEFIES ALL
IMAGINATION
--!!!



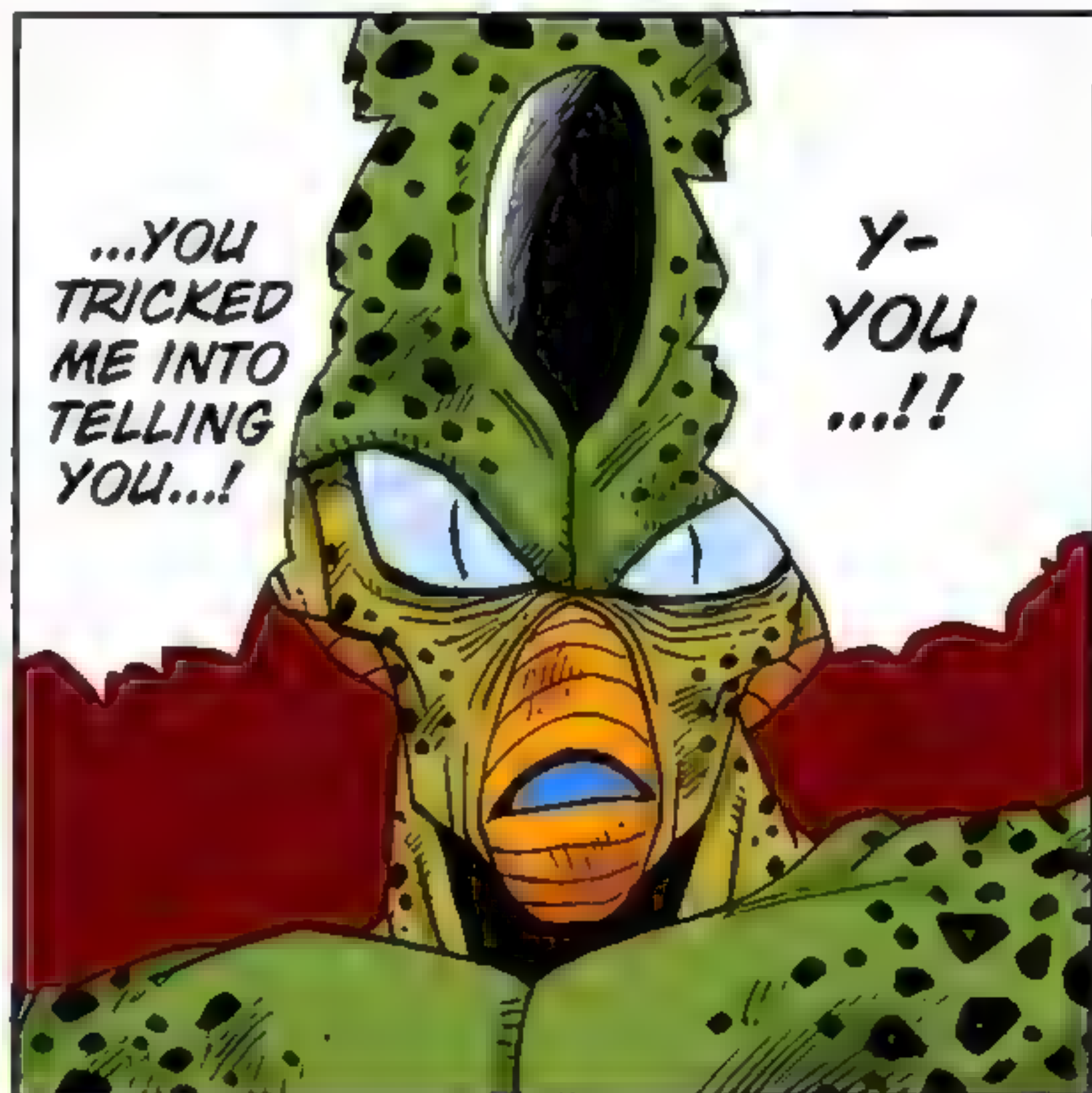
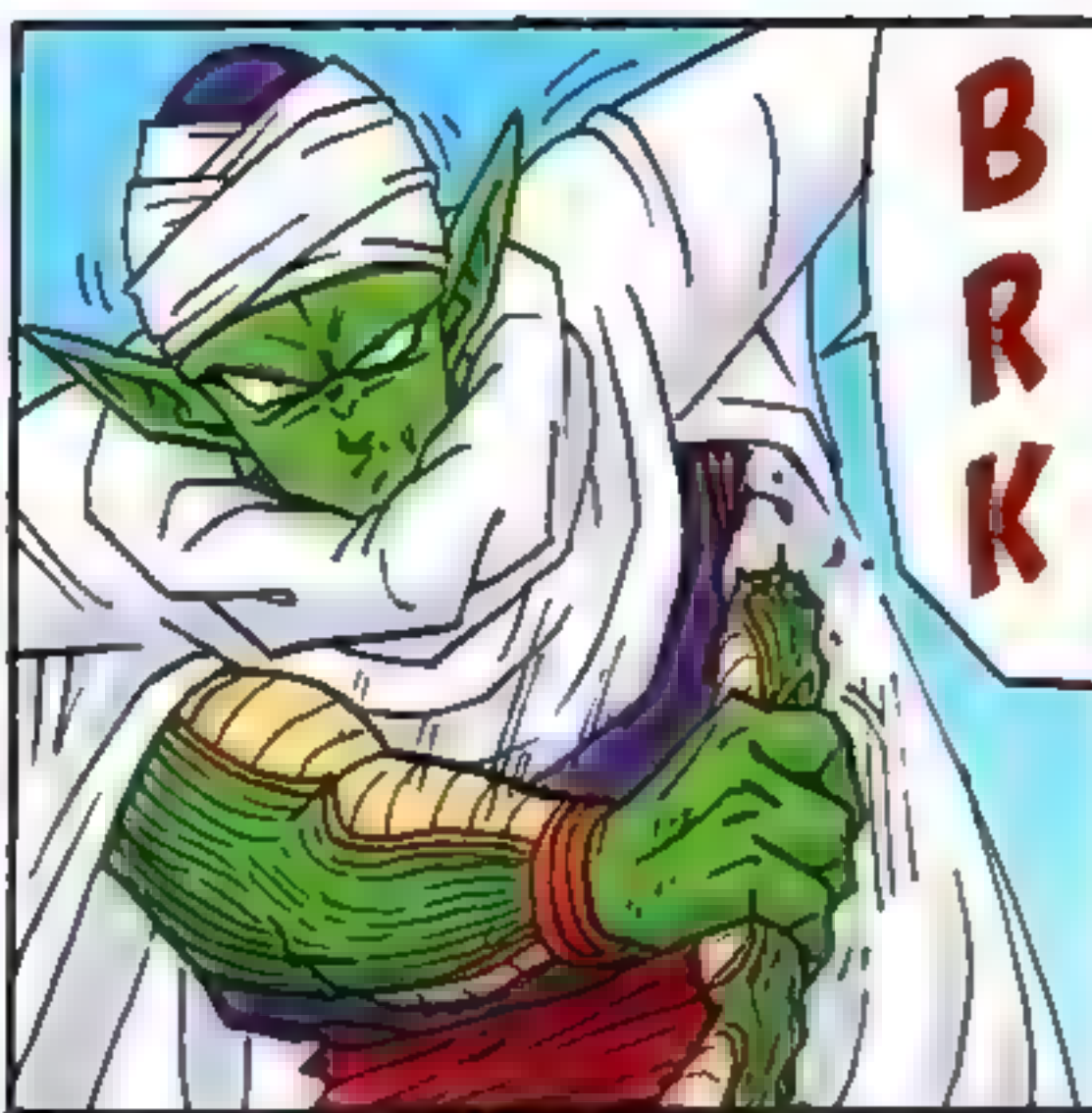
...THE
COMPUTER
WAS PROGRAMMED
WITH INSTRUCTIONS
TO CREATE THE
STRONGEST BEING
THAT IT COULD
CONCEIVE...

FOR
WHAT
REASON?
THE ANSWER
SHOULD BE
OBVIOUS...

...OR
PERHAPS
IT'S THE BLOOD
OF THE SAYANS,
FREEZA & PICCOLO
THAT DRIVES ME
TO SEEK IT...



...I
SEE.

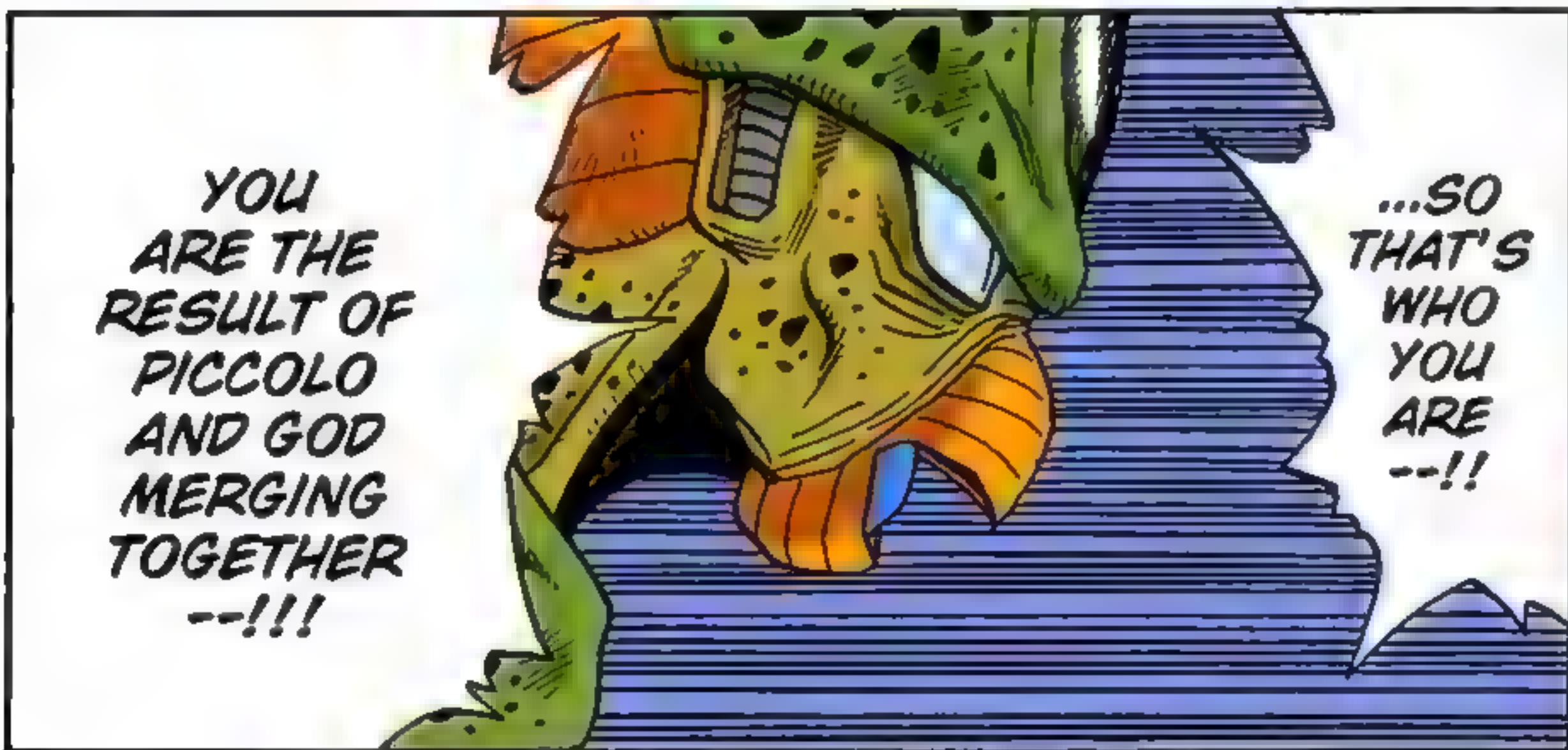
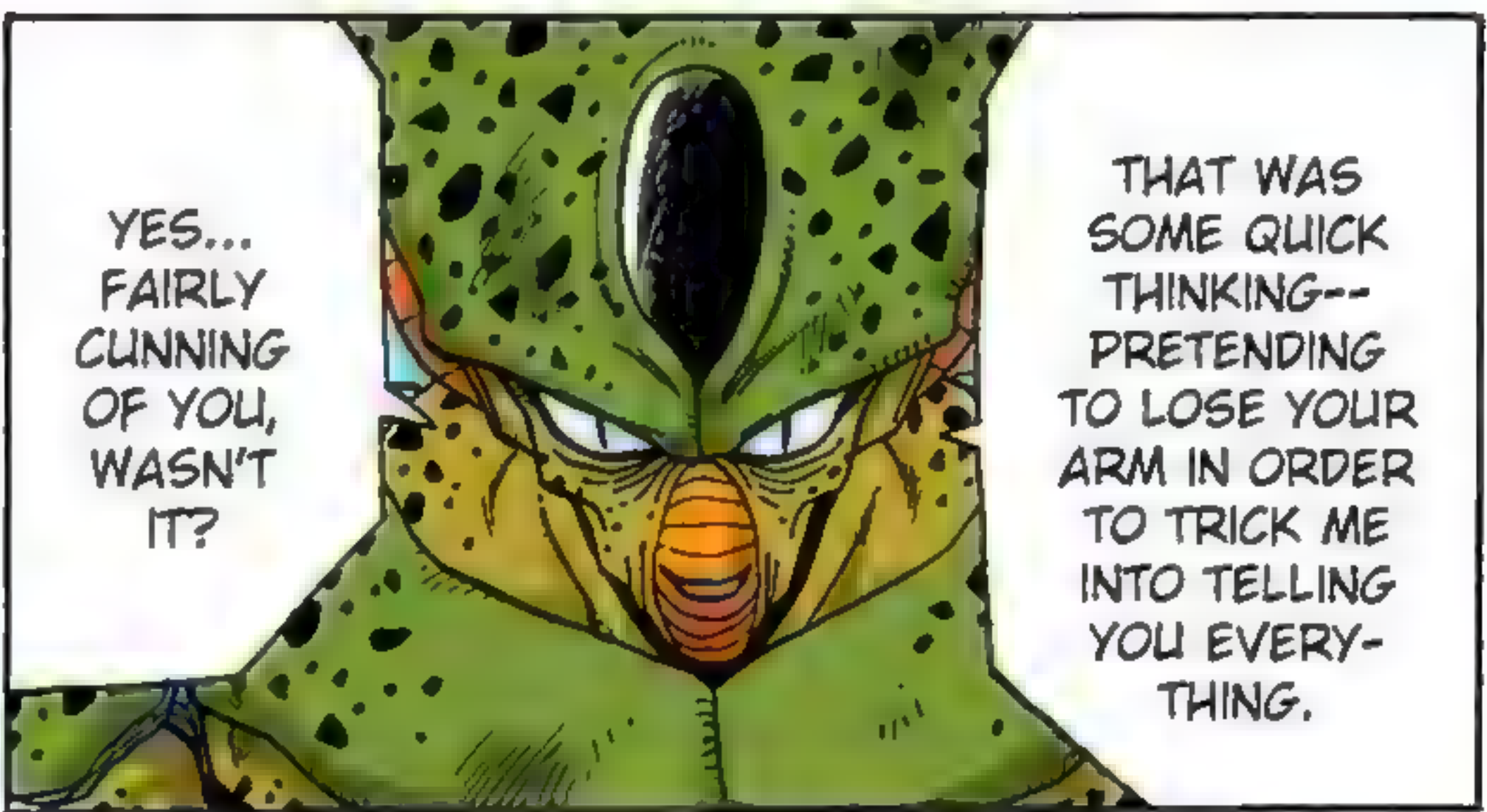
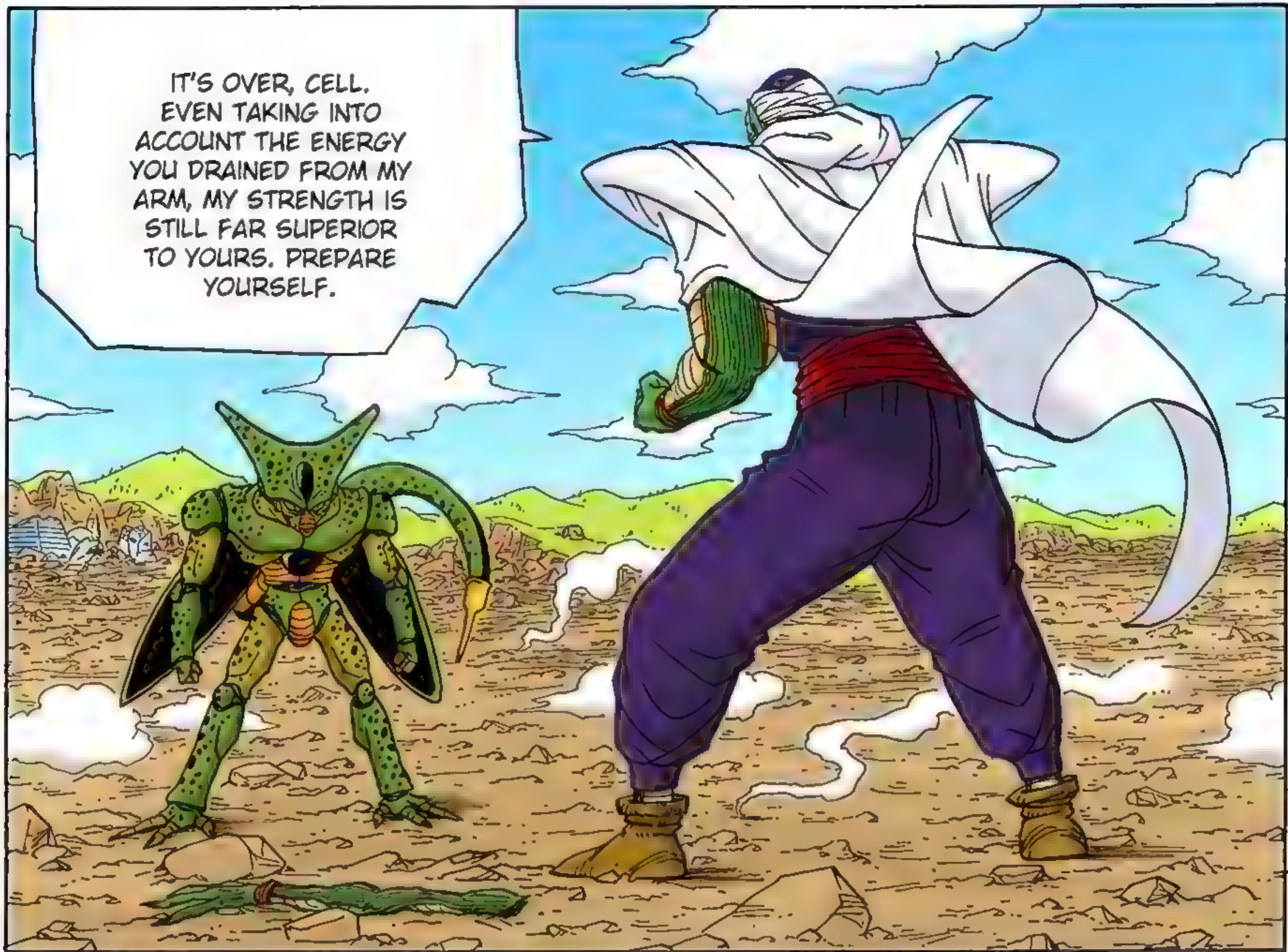


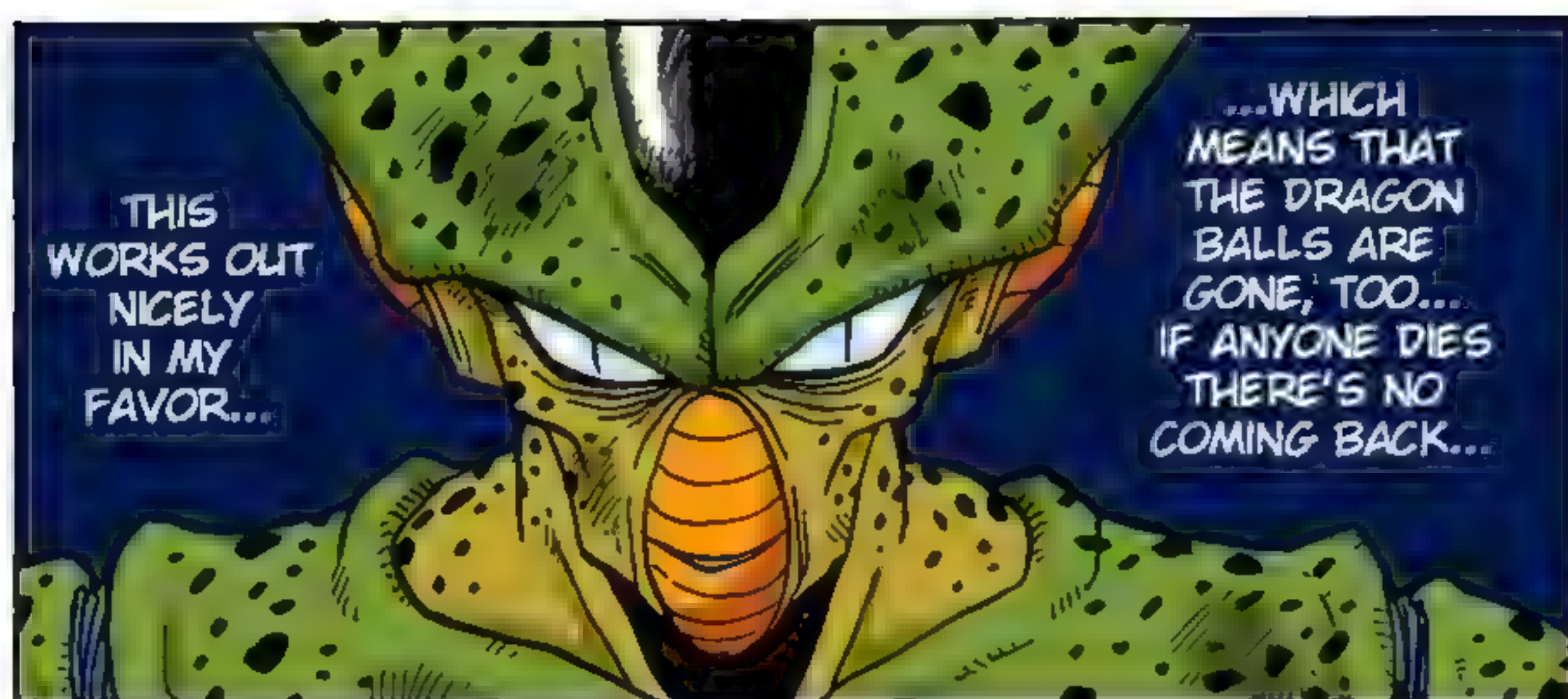
DRAGON BALL

ドラゴンボール

CHAPTER 364: CELL LAUGHS

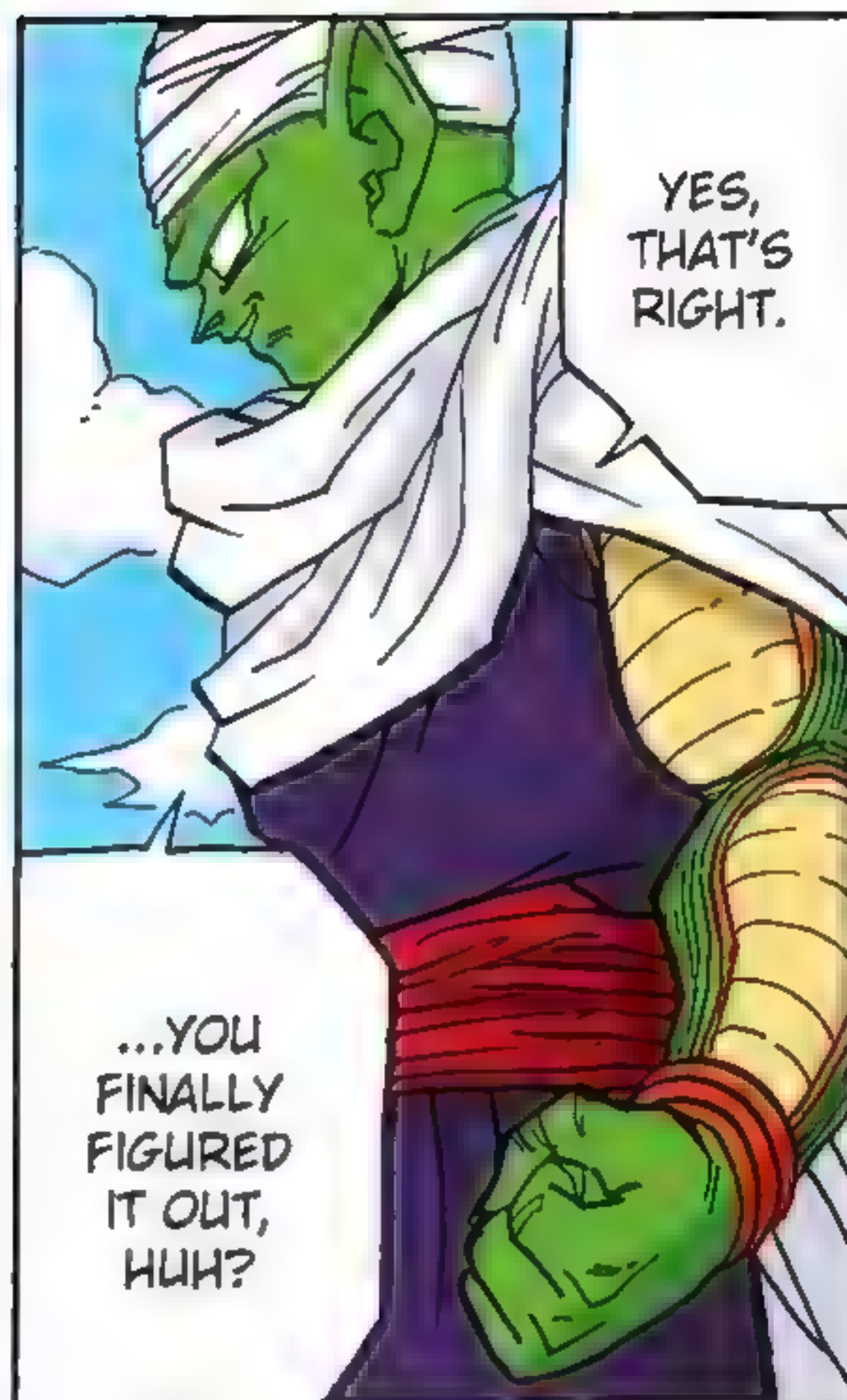




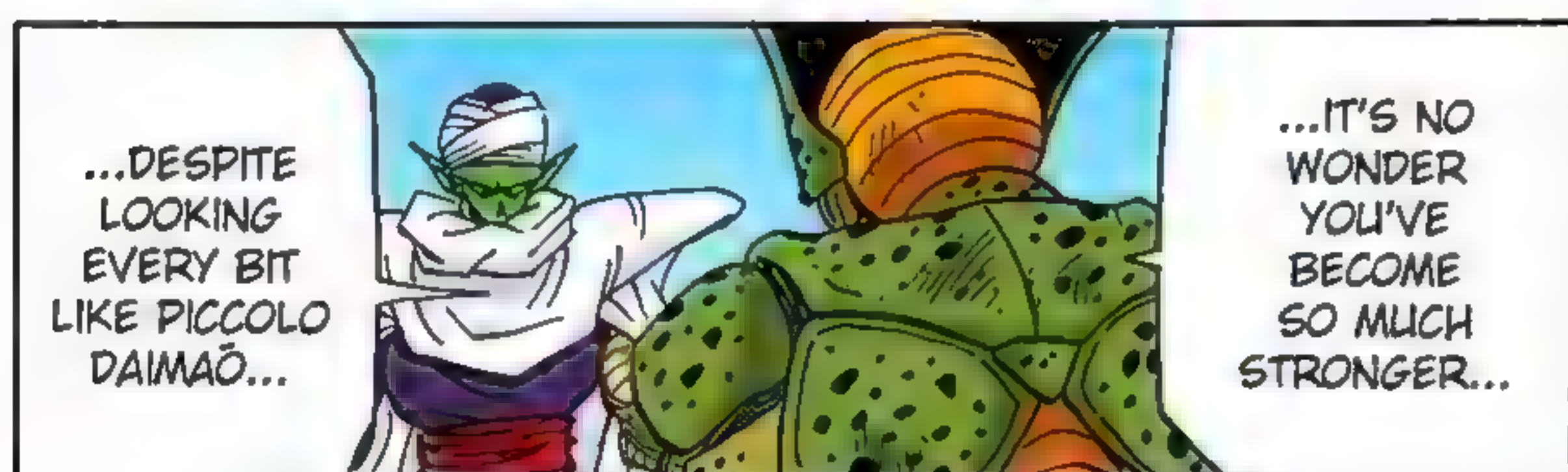


THIS
WORKS OUT
NICELY
IN MY
FAVOR...

...WHICH
MEANS THAT
THE DRAGON
BALLS ARE
GONE, TOO...
IF ANYONE DIES
THERE'S NO
COMING BACK...

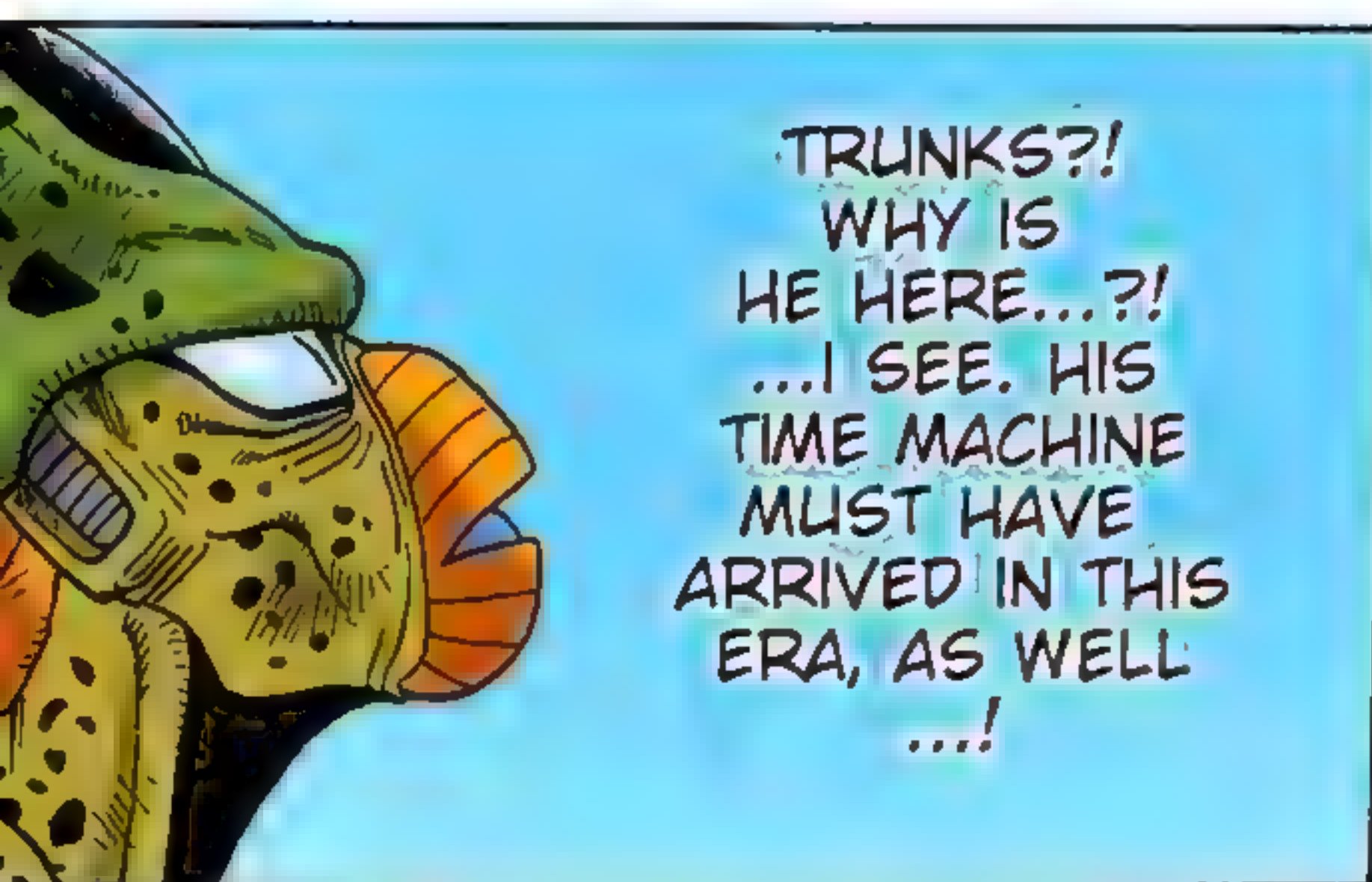
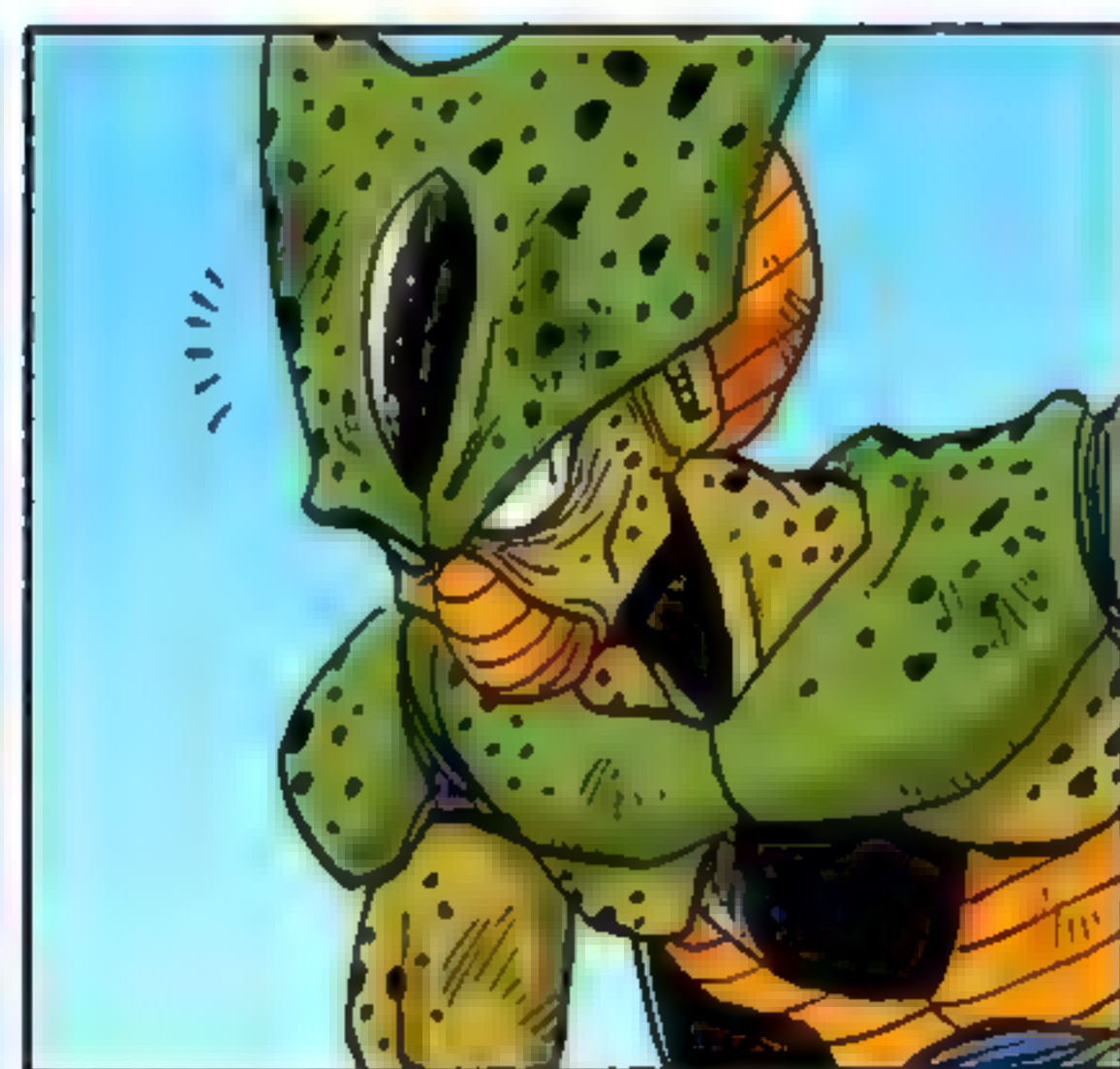
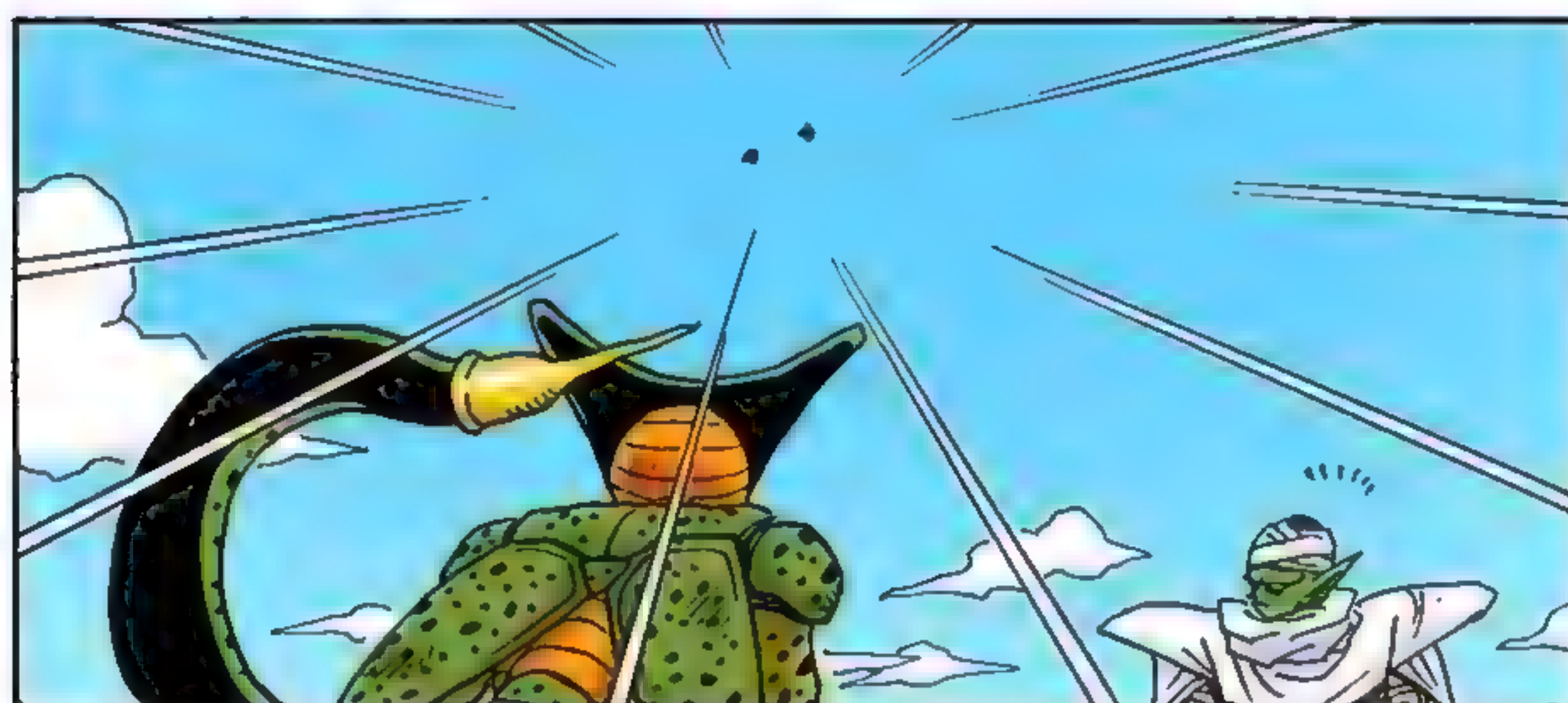


YES,
THAT'S
RIGHT.



...DESPITE
LOOKING
EVERY BIT
LIKE PICCOLO
DAIMAŌ...

...IT'S NO
WONDER
YOU'VE
BECOME
SO MUCH
STRONGER...



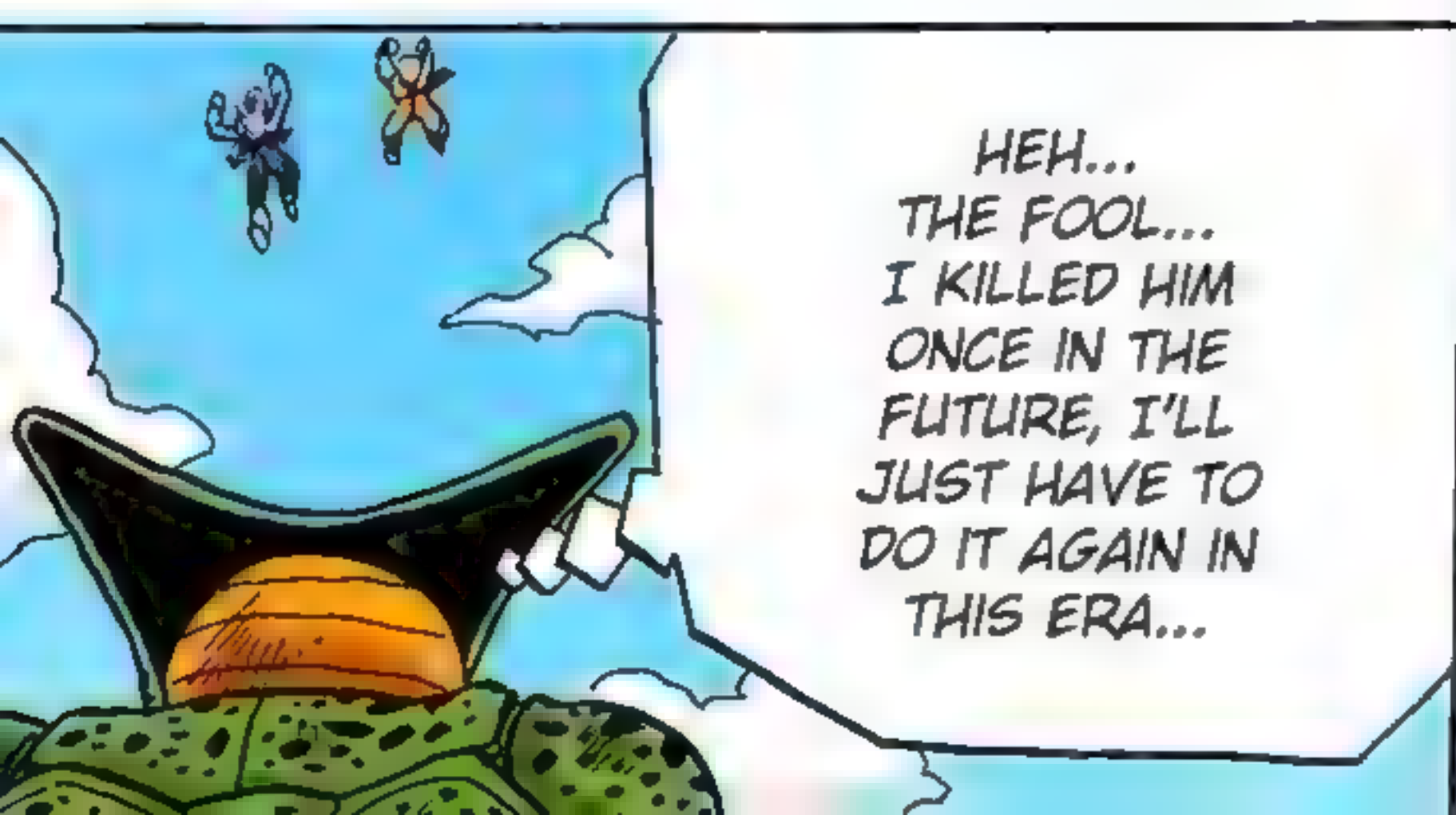
TRUNKS?!
WHY IS
HE HERE...?!
...I SEE. HIS
TIME MACHINE
MUST HAVE
ARRIVED IN THIS
ERA, AS WELL
...!



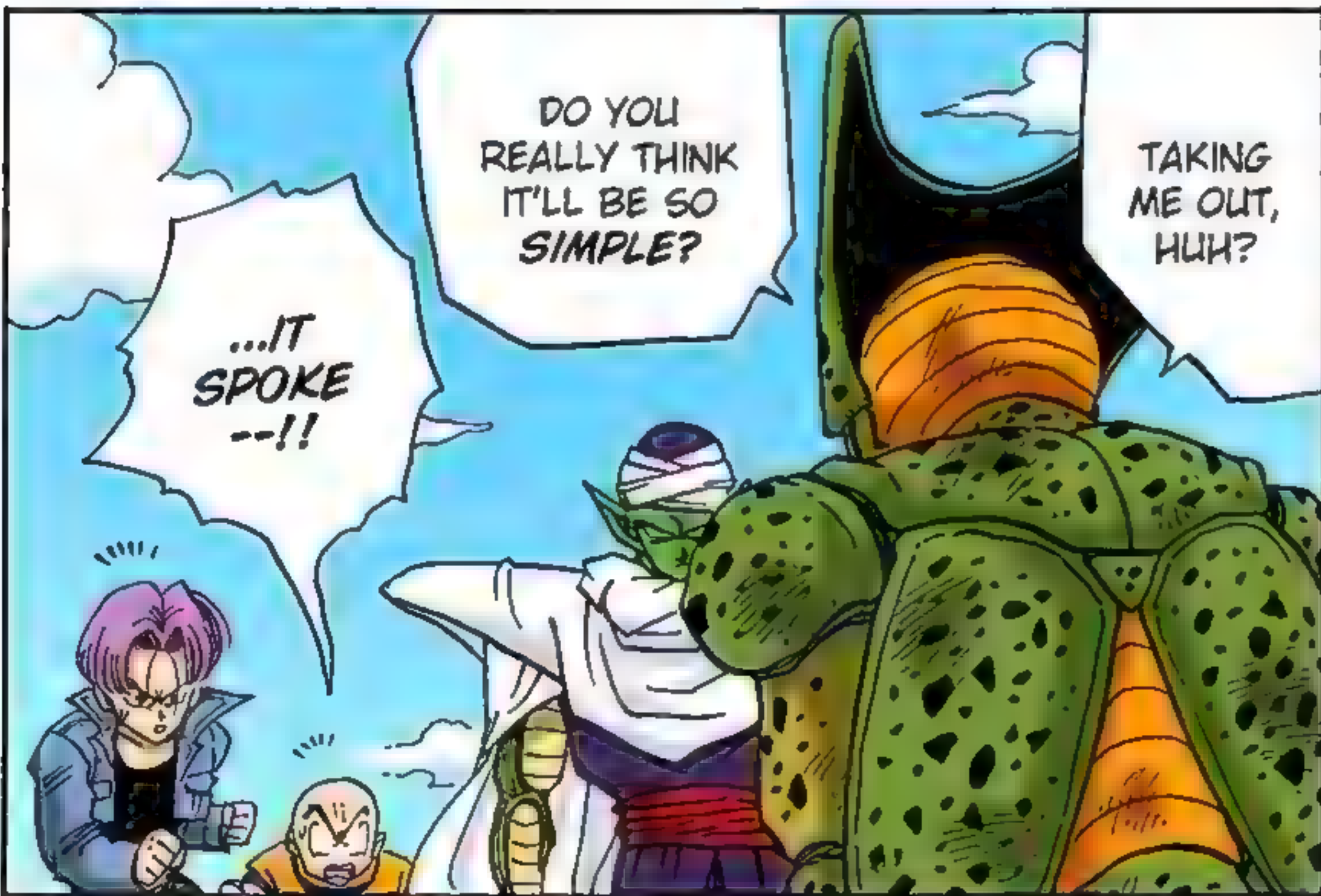
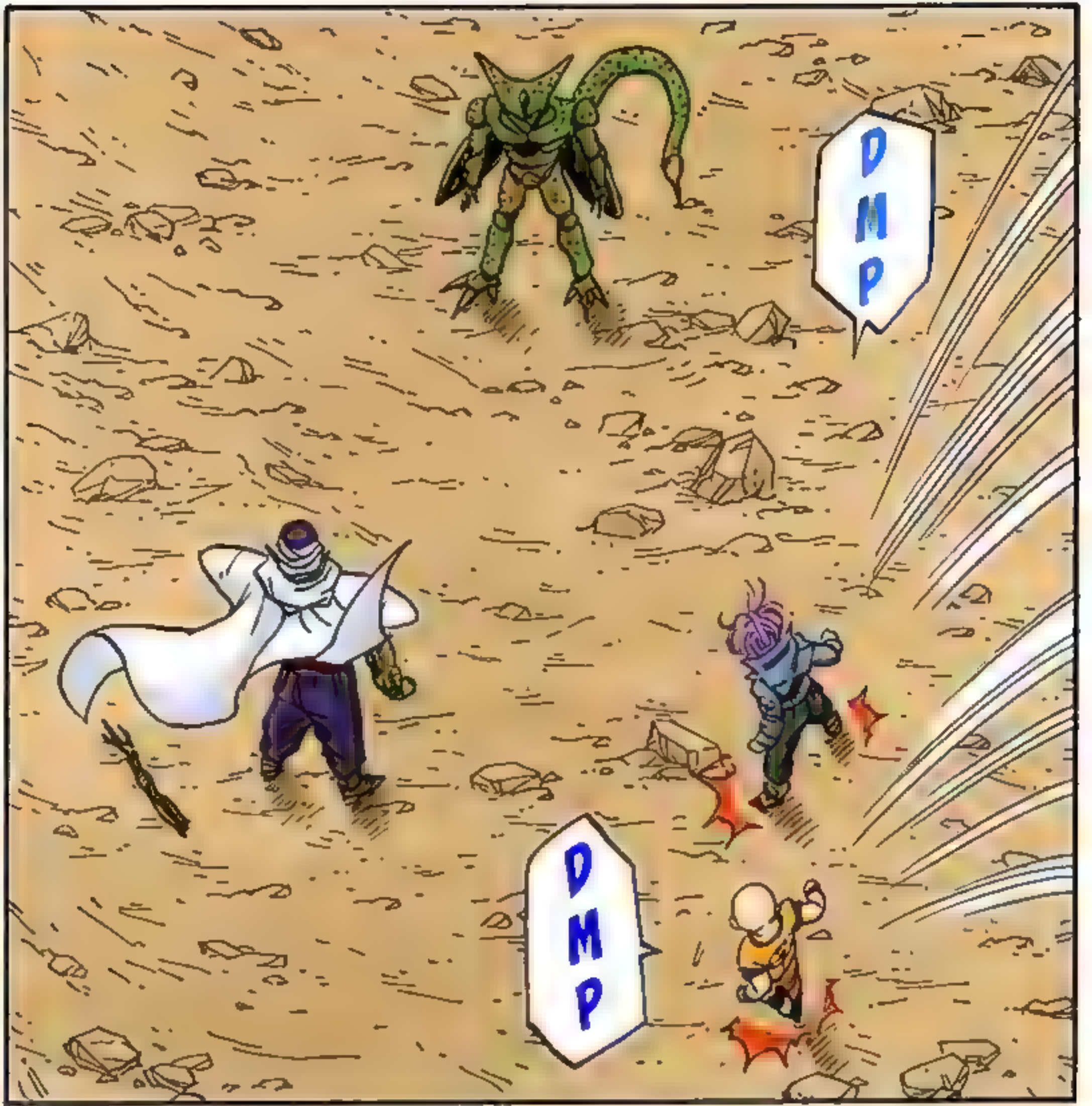
...THAT
MUST BE
WHATEVER
MONSTER
CAME OUT
OF THAT
SHELL!

...BUT
WHO'S
THAT
OTHER
GUY...?

...IT
REALLY IS
PICCOLO!!
HE MERGED
WITH GOD
...!!



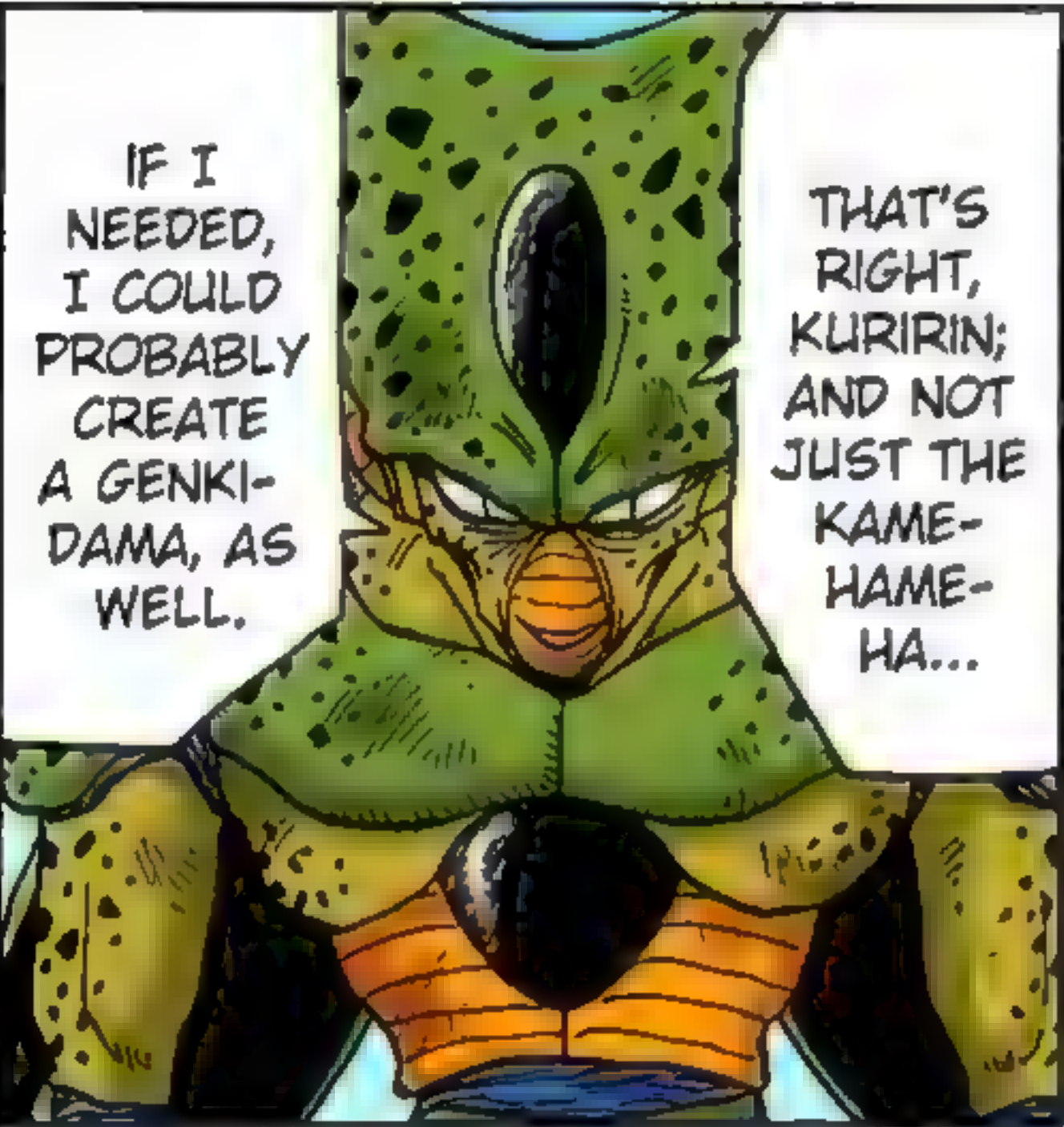
HEH...
THE FOOL...
I KILLED HIM
ONCE IN THE
FUTURE, I'LL
JUST HAVE TO
DO IT AGAIN IN
THIS ERA...





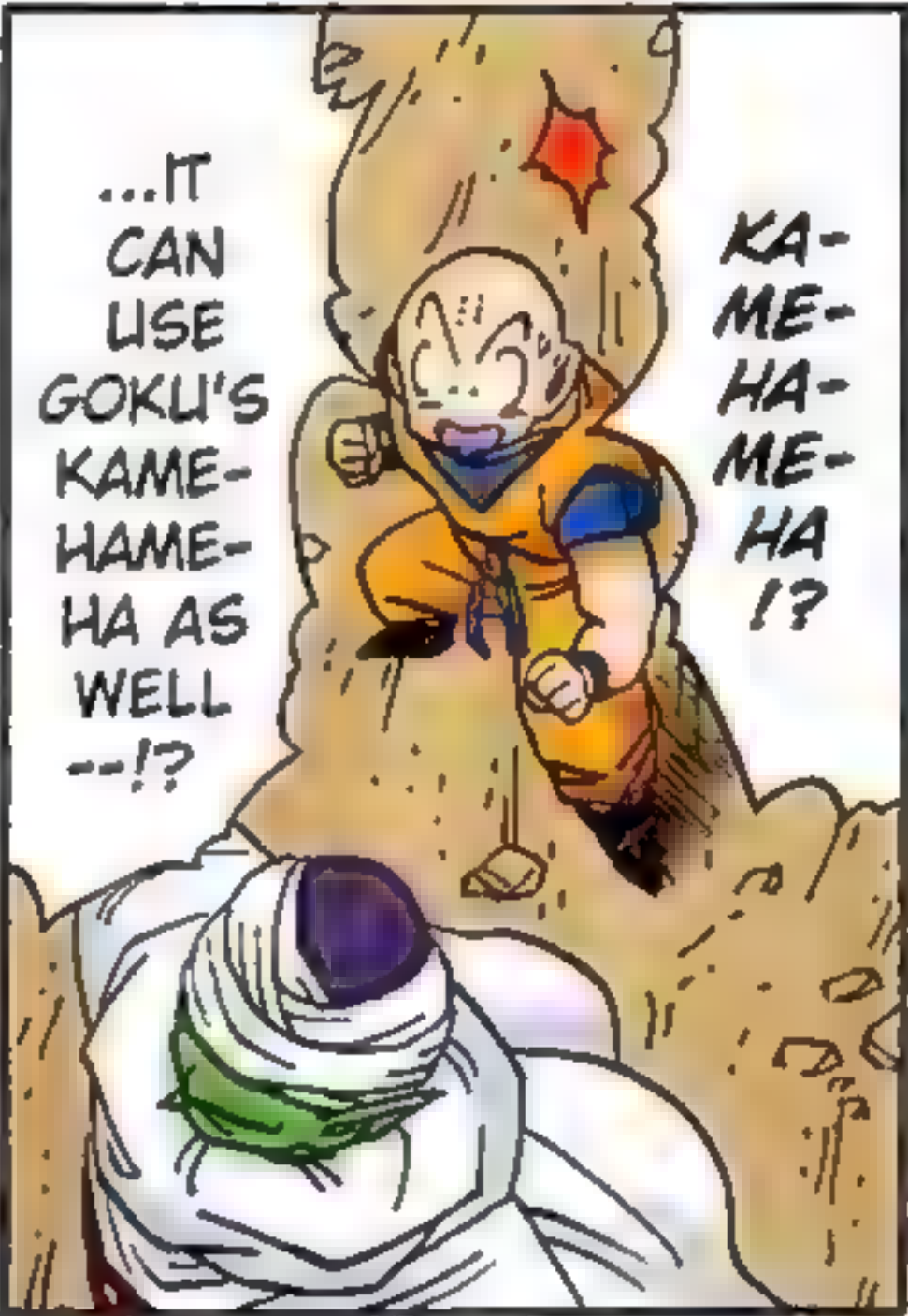
UNDER THE CIRCUMSTANCES, I DON'T SEE MUCH OF A CHANCE OF YOU BEATING US.

INDEED... I HAVE LITTLE CHOICE BUT TO WITHDRAW FOR NOW.



IF I NEEDED, I COULD PROBABLY CREATE A GENKI-DAMA, AS WELL.

THAT'S RIGHT, KURIRIN; AND NOT JUST THE KAME-HAME-HA...



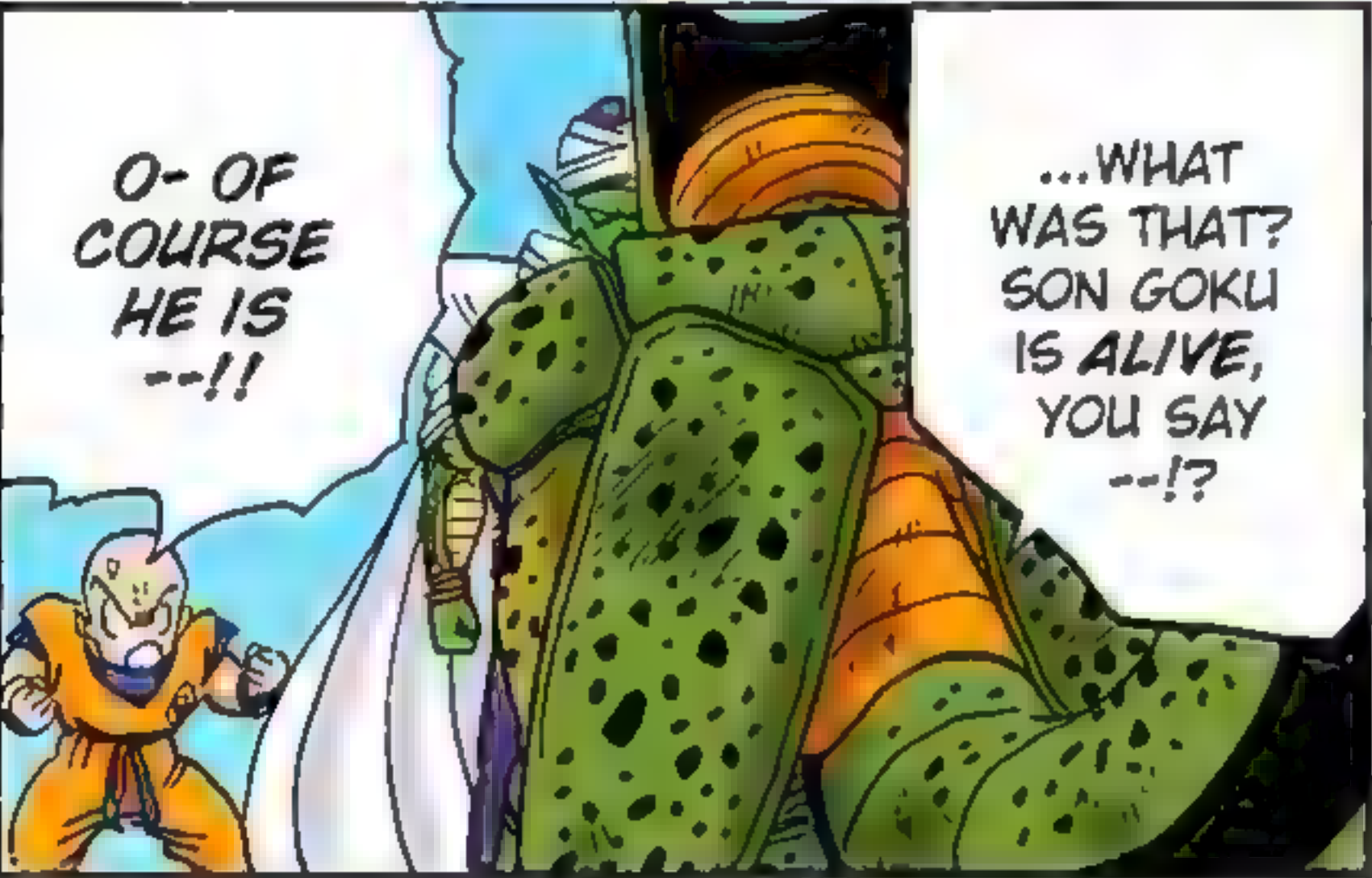
...IT CAN USE GOKU'S KAME-HAME-HA AS WELL --!?

KAME-HAME-HA!?



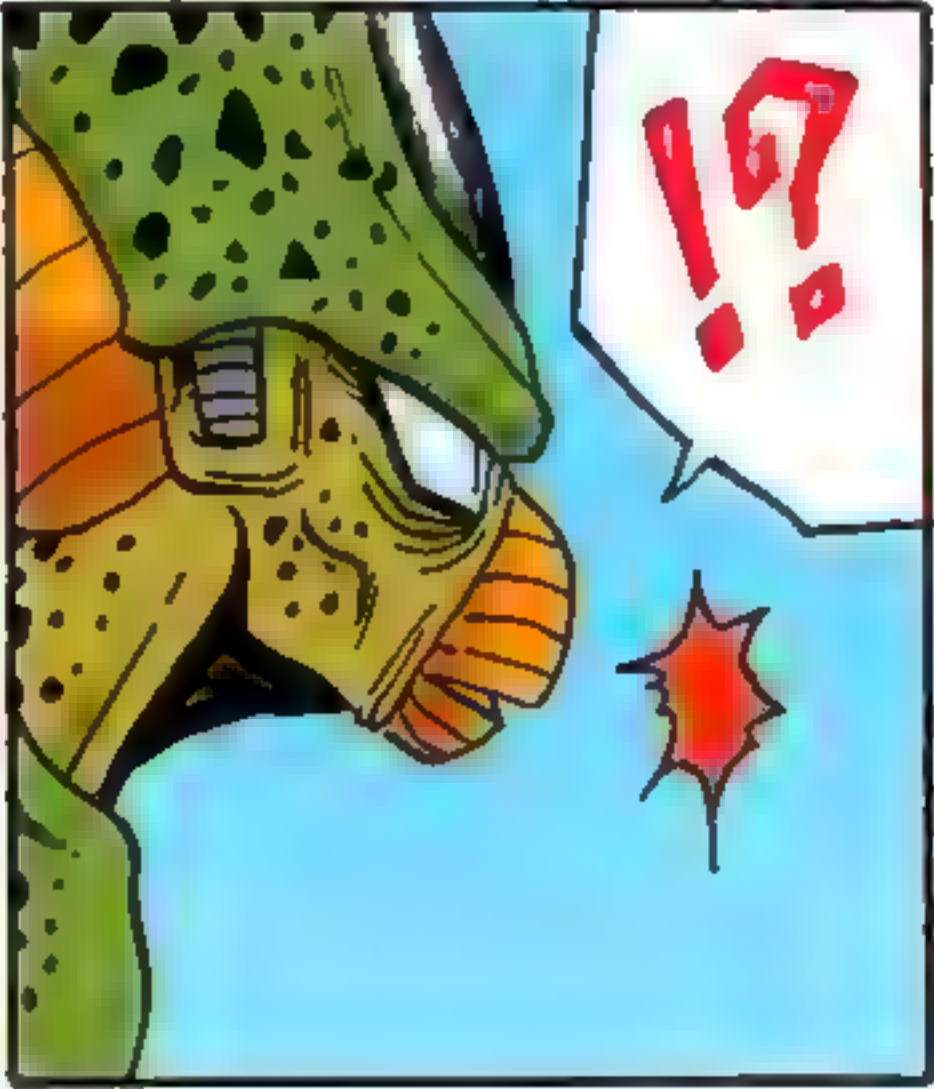
YOU AREN'T GETTING AWAY.

THAT PATHETIC KAMEHAME-HA ISN'T GOING TO HELP YOU, EITHER.



O- OF COURSE HE IS --!!

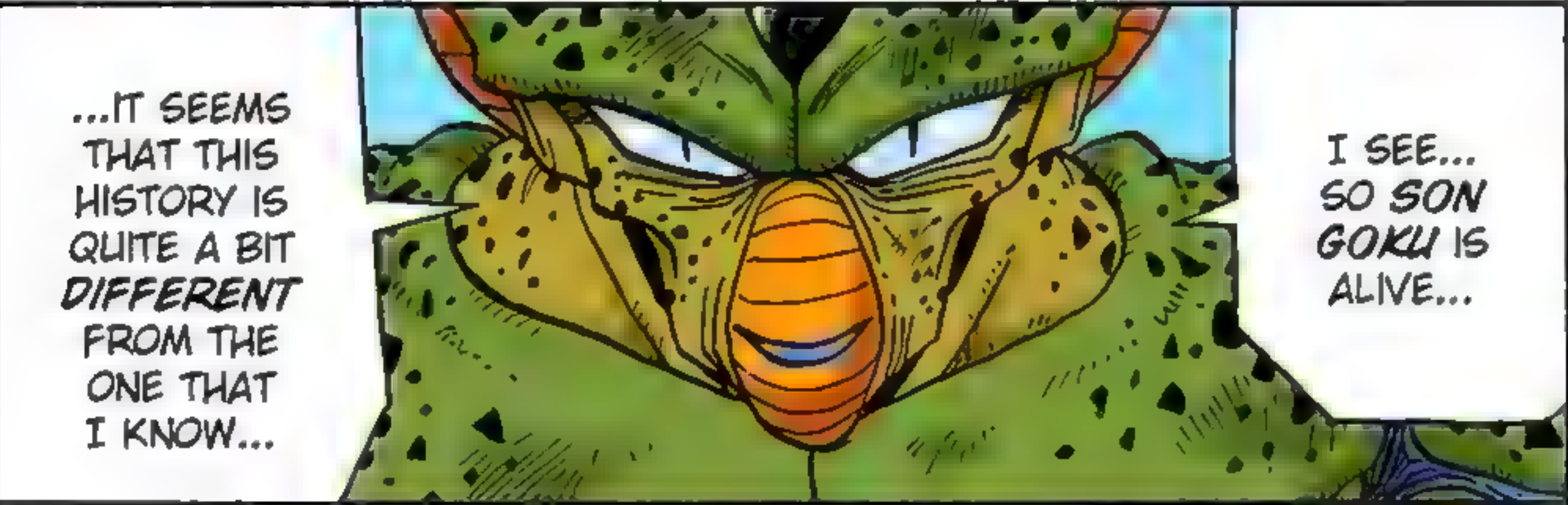
...WHAT WAS THAT? SON GOKU IS ALIVE, YOU SAY --!?



!?



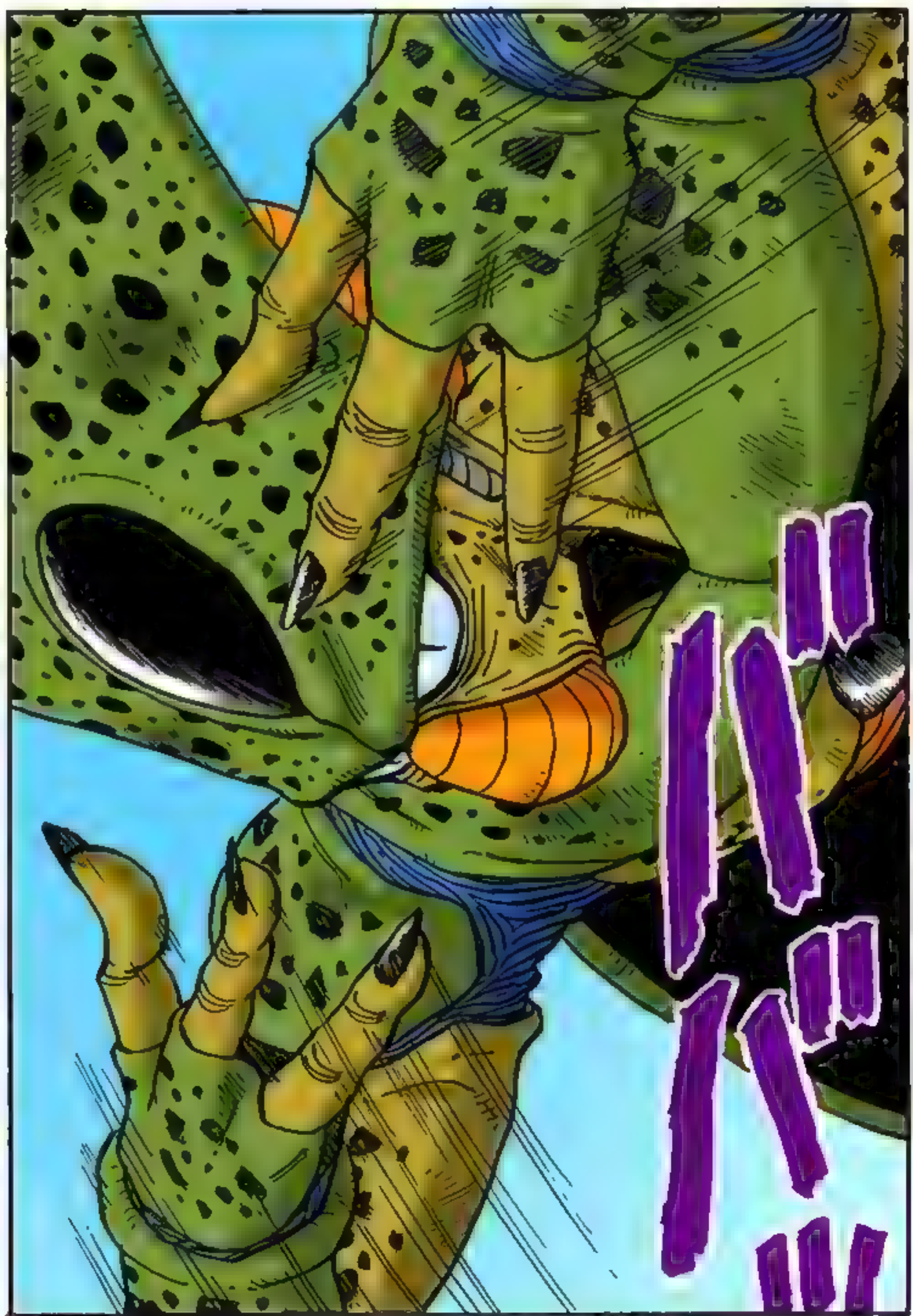
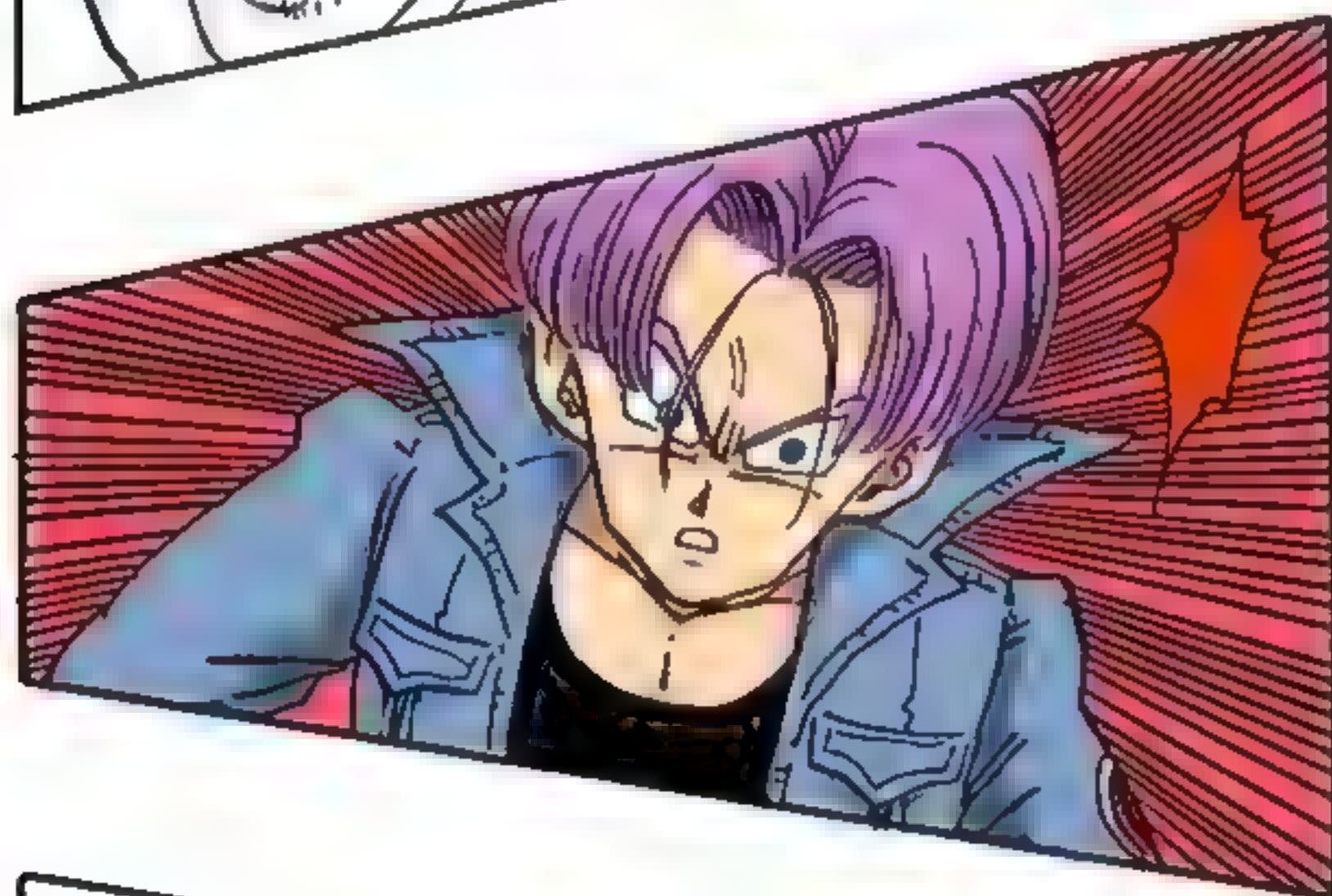
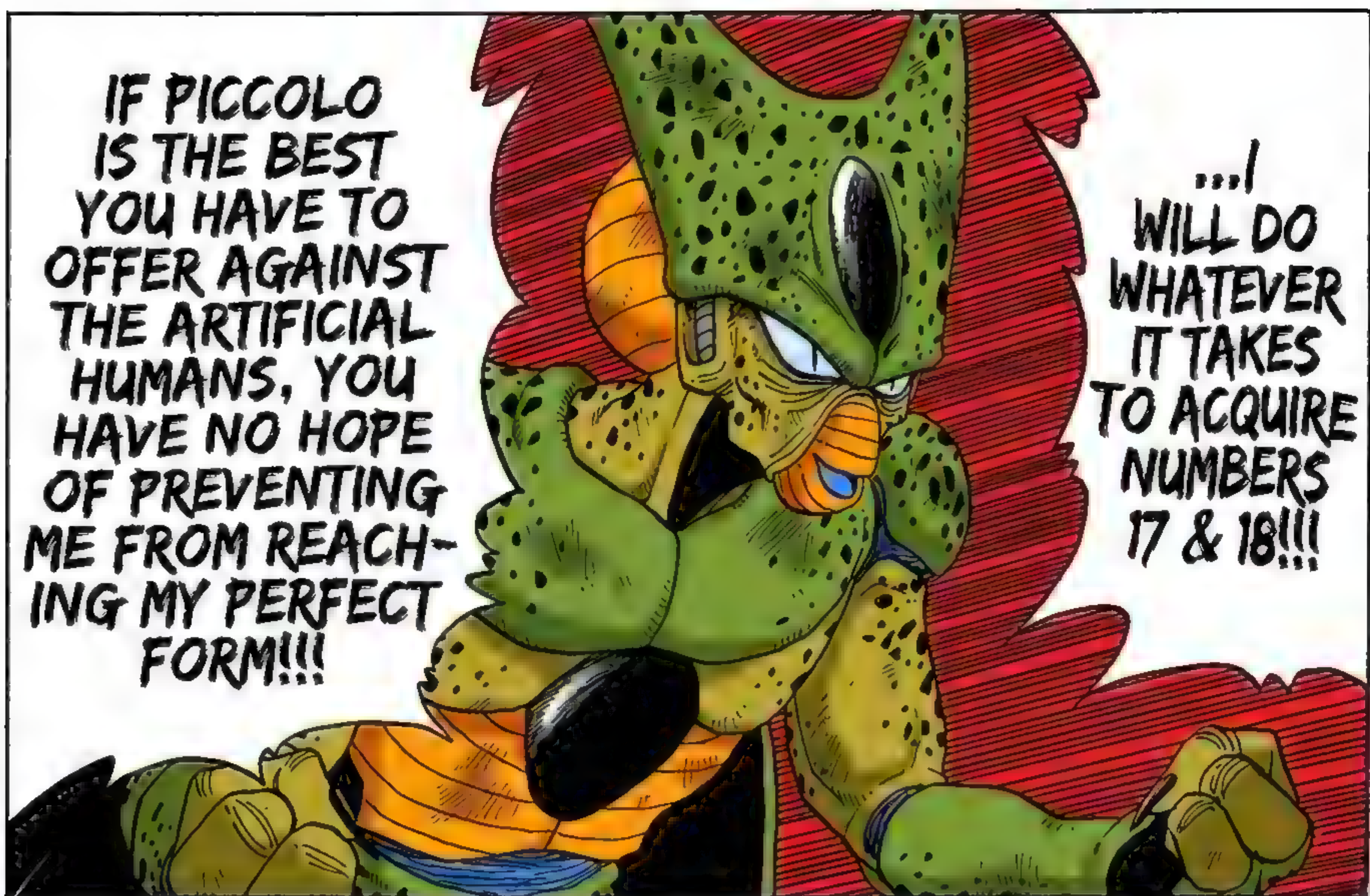
WH-WHAT IN THE WORLD!? ...HOW DOES IT KNOW MY NAME!?

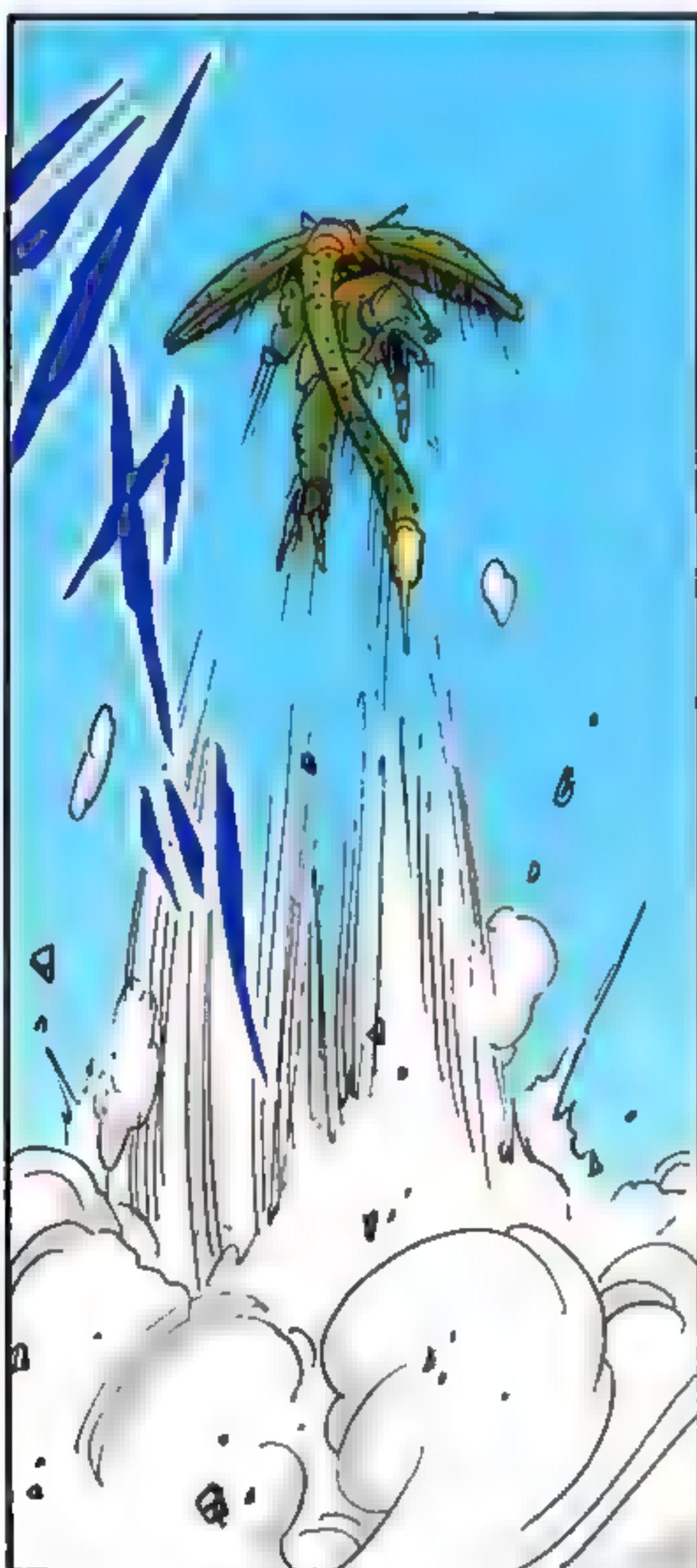
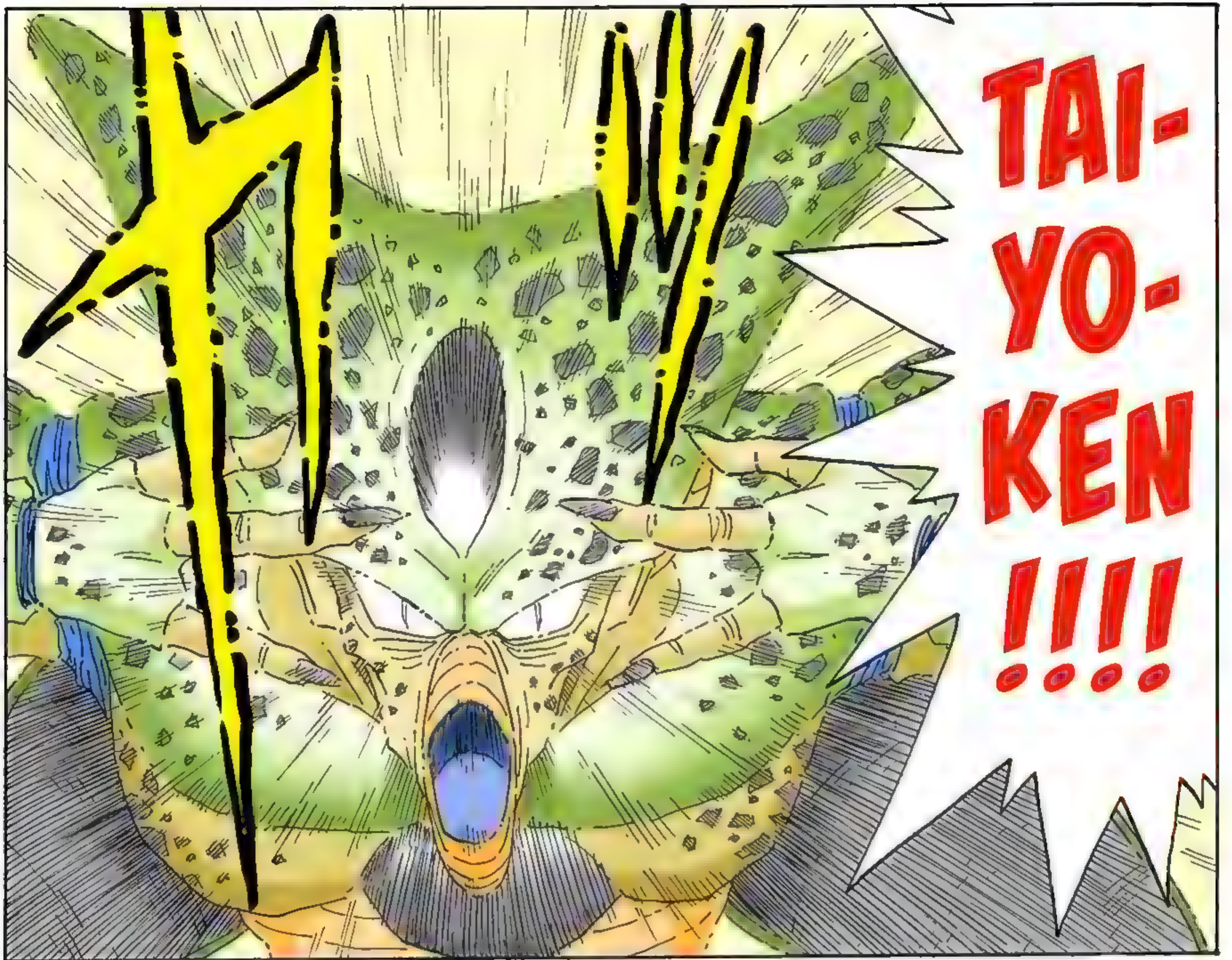


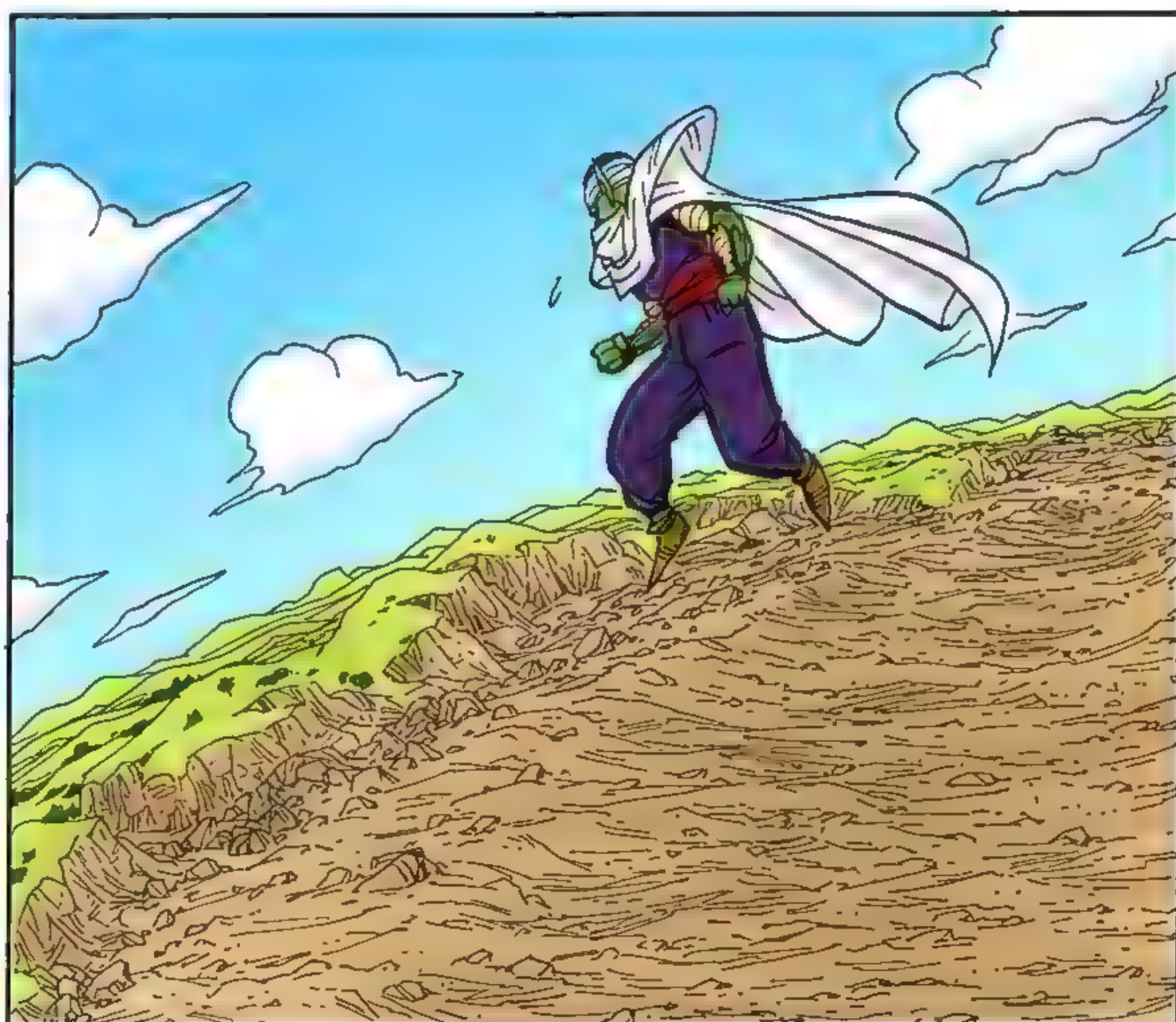
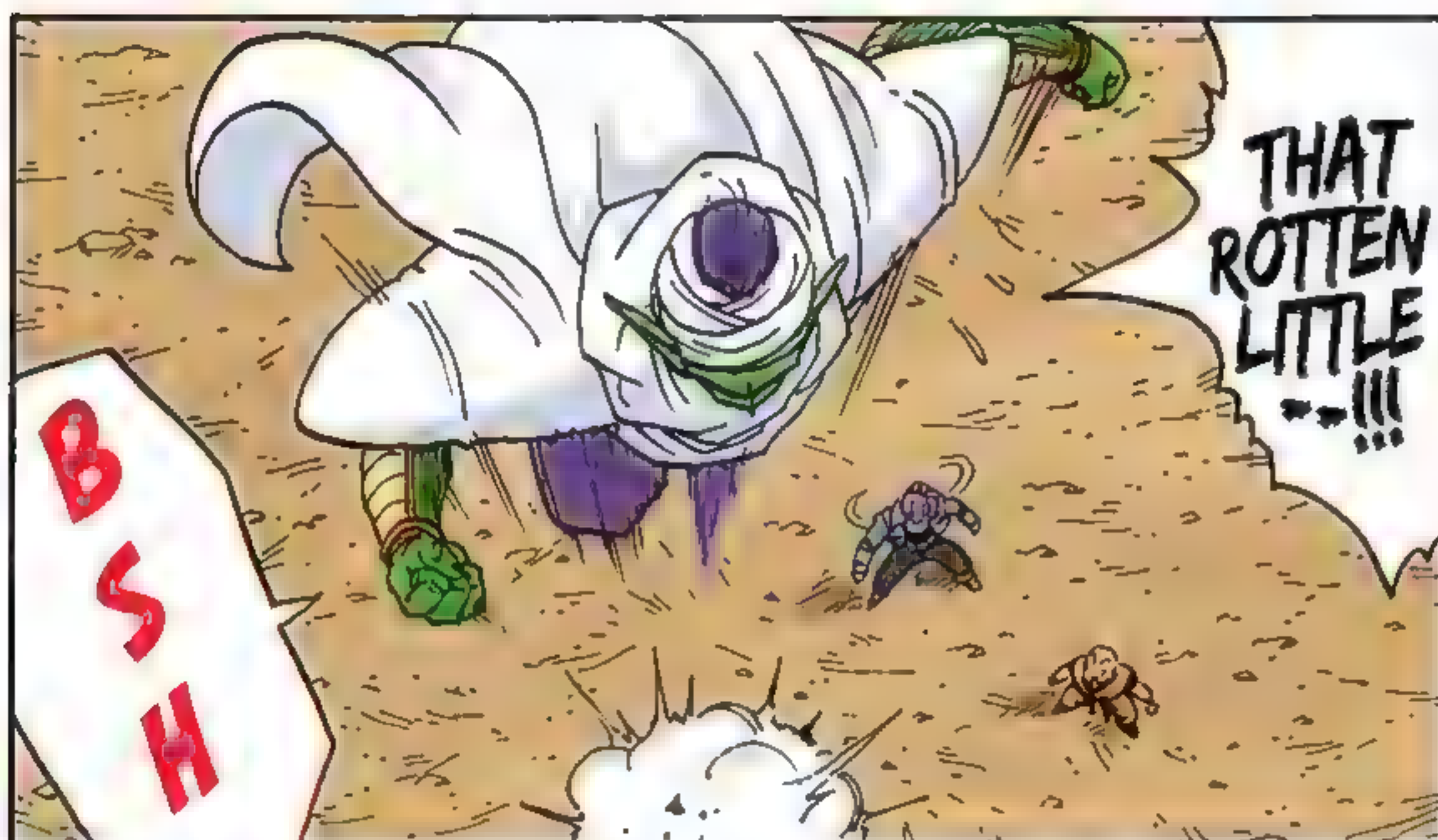
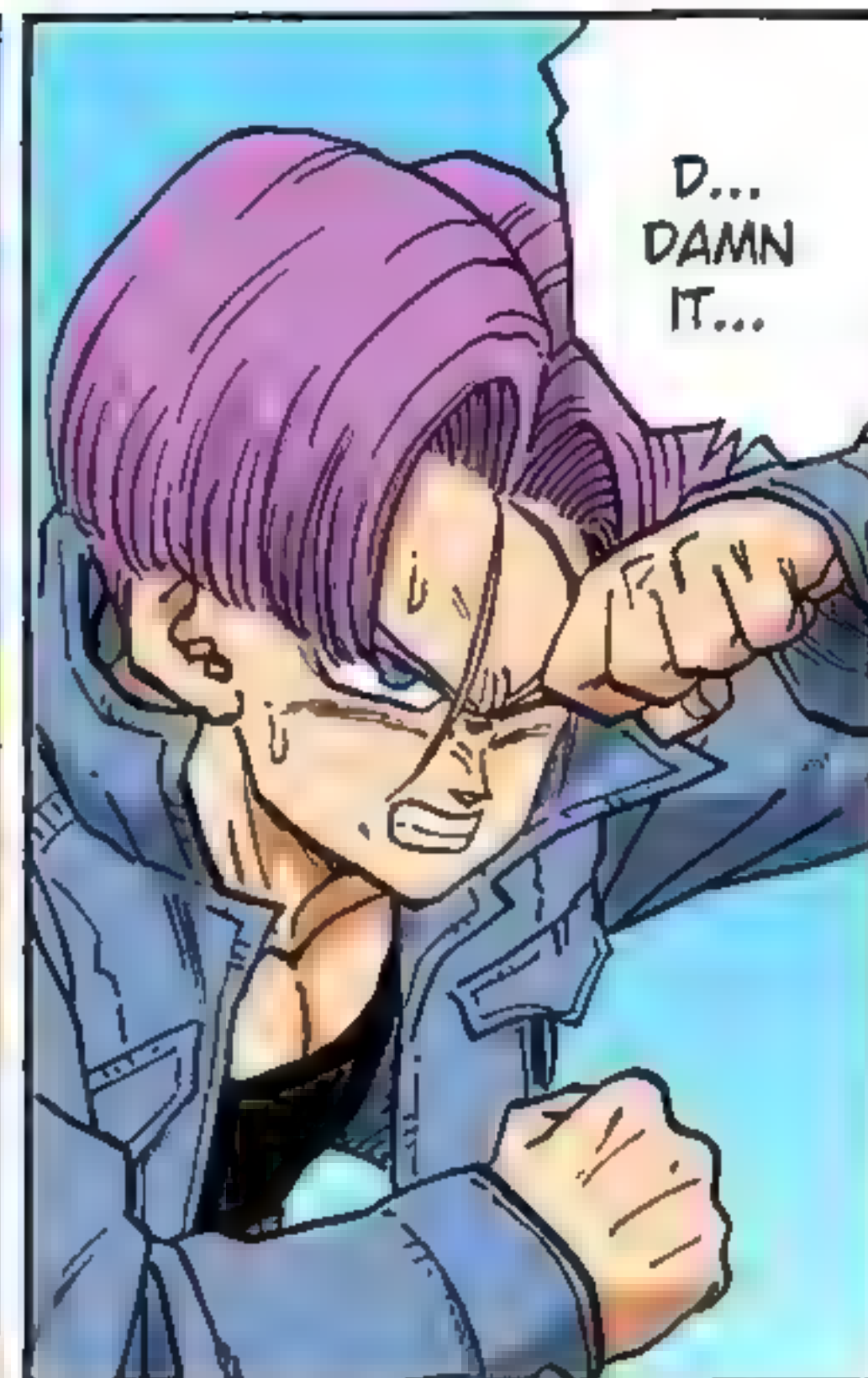
...IT SEEMS THAT THIS HISTORY IS QUITE A BIT DIFFERENT FROM THE ONE THAT I KNOW...

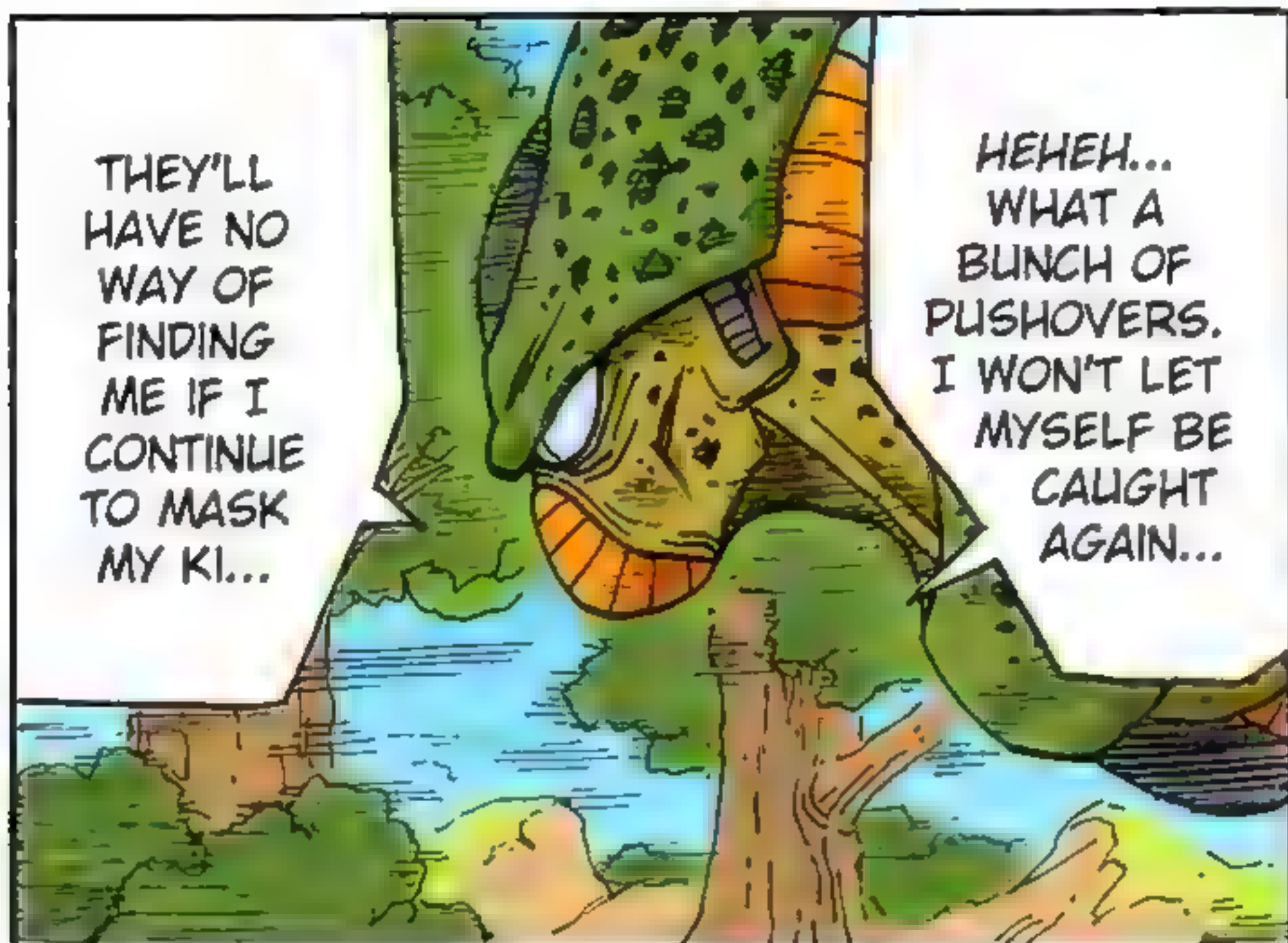
I SEE... SO SON GOKU IS ALIVE...

WHEN GOKU HEARS ABOUT THIS, I'M SURE HE'LL BE STUNNED ...



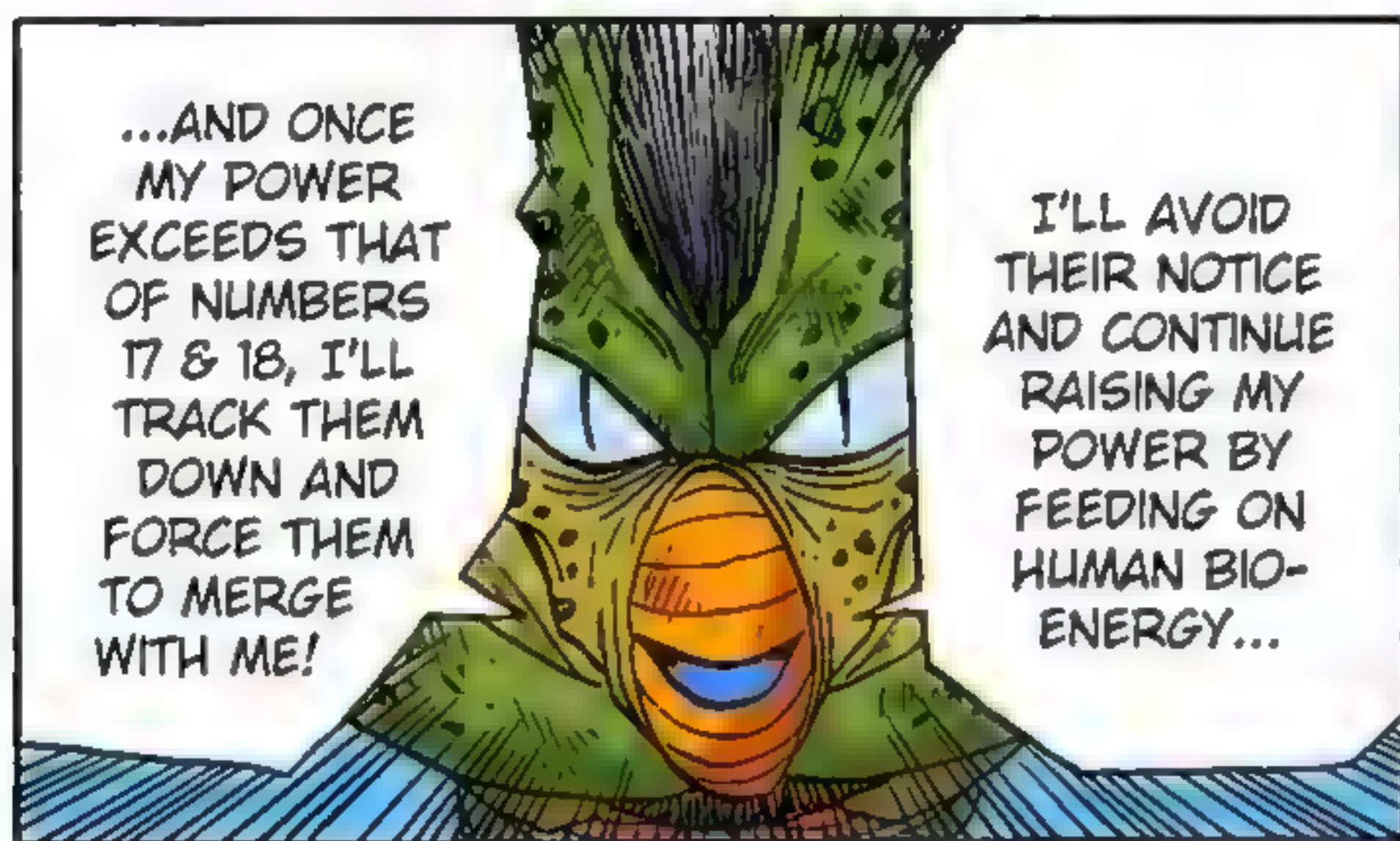






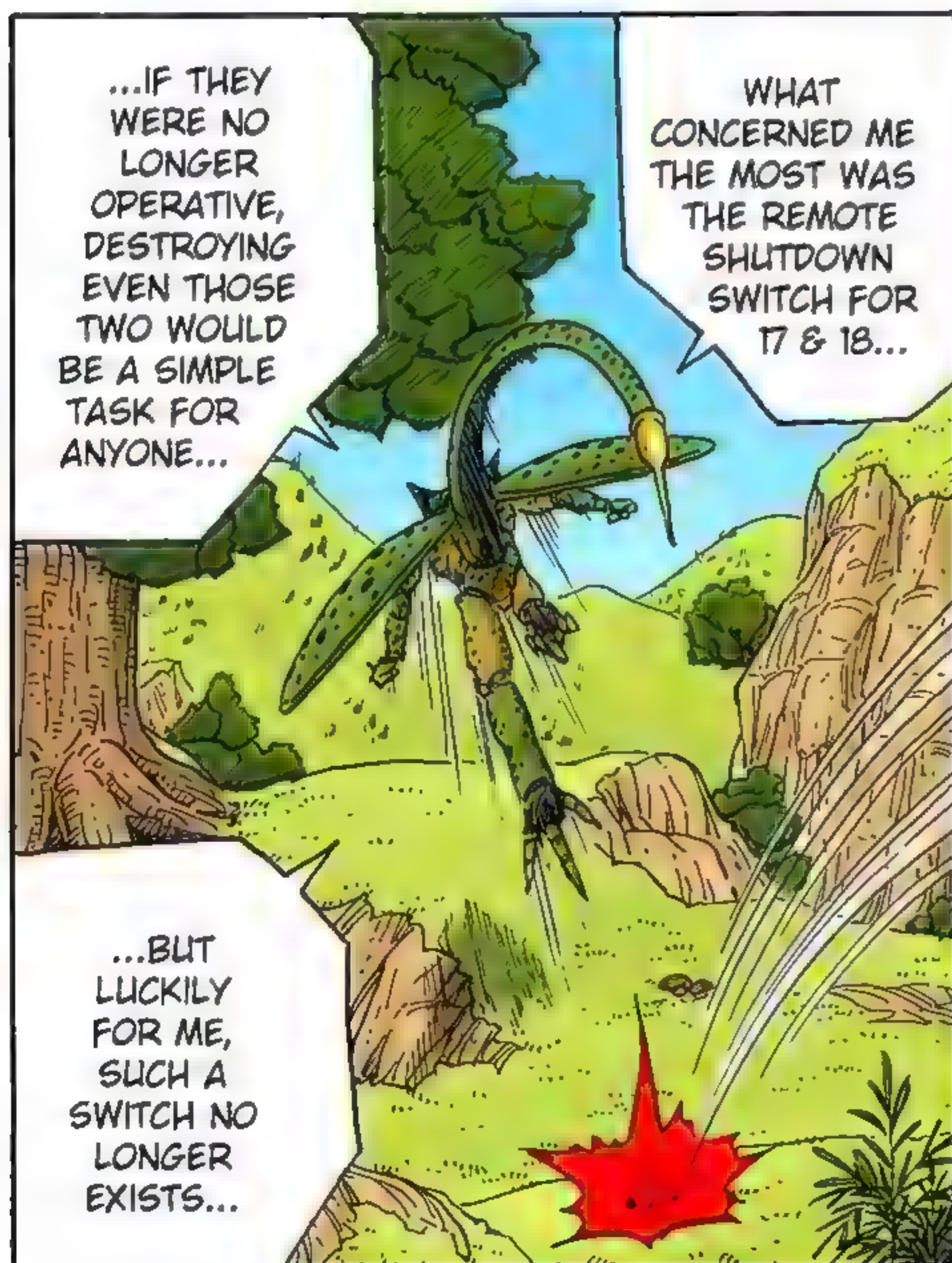
THEY'LL
HAVE NO
WAY OF
FINDING
ME IF I
CONTINUE
TO MASK
MY KI...

HEHEH...
WHAT A
BUNCH OF
PUSHOVERS.
I WON'T LET
MYSELF BE
CAUGHT
AGAIN...



...AND ONCE
MY POWER
EXCEEDS THAT
OF NUMBERS
17 & 18, I'LL
TRACK THEM
DOWN AND
FORCE THEM
TO MERGE
WITH ME!

I'LL AVOID
THEIR NOTICE
AND CONTINUE
RAISING MY
POWER BY
FEEDING ON
HUMAN BIO-
ENERGY...



...IF THEY
WERE NO
LONGER
OPERATIVE,
DESTROYING
EVEN THOSE
TWO WOULD
BE A SIMPLE
TASK FOR
ANYONE...

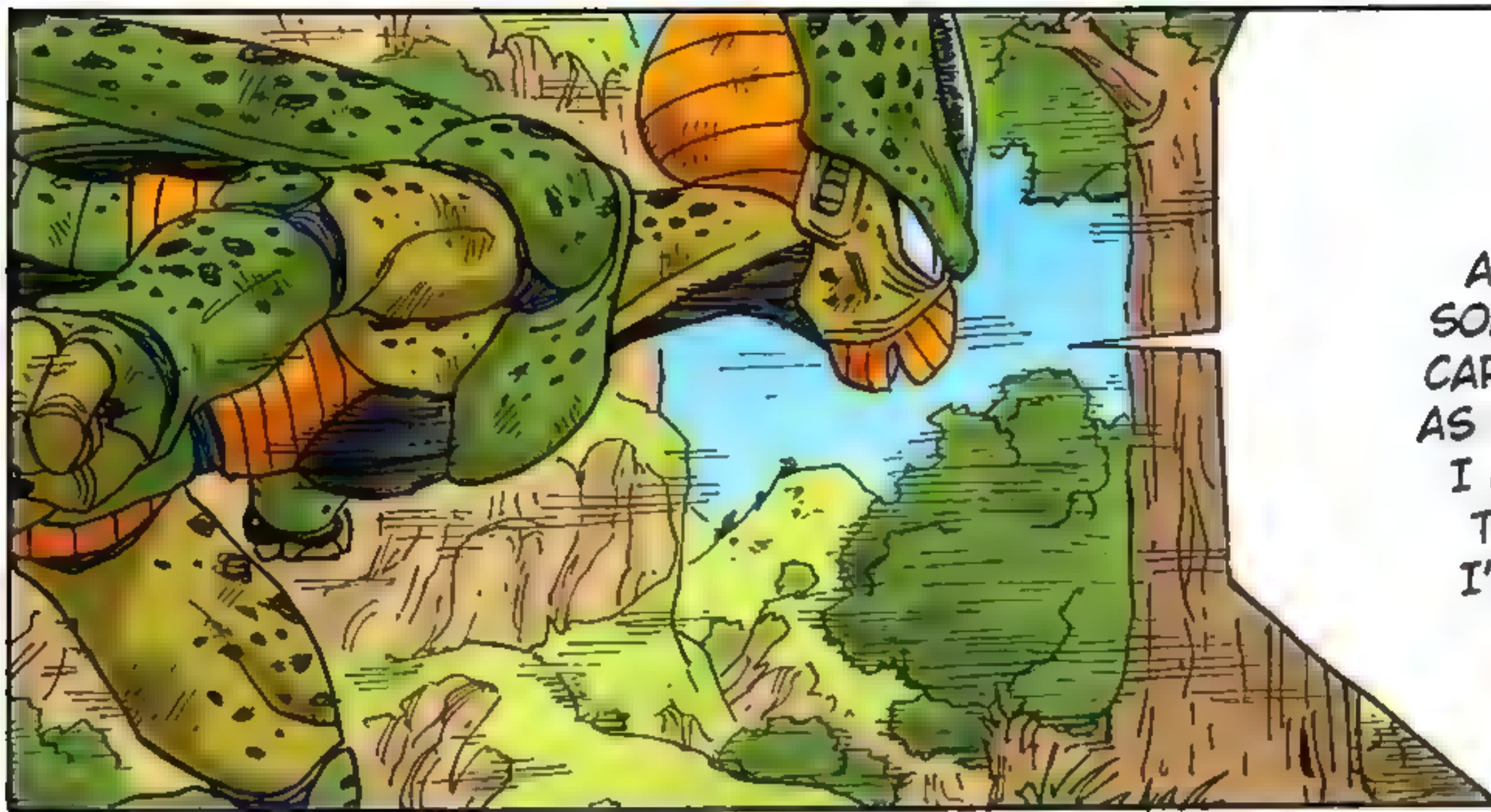
WHAT
CONCERNED ME
THE MOST WAS
THE REMOTE
SHUTDOWN
SWITCH FOR
17 & 18...

...BUT
LUCKILY
FOR ME,
SUCH A
SWITCH NO
LONGER
EXISTS...

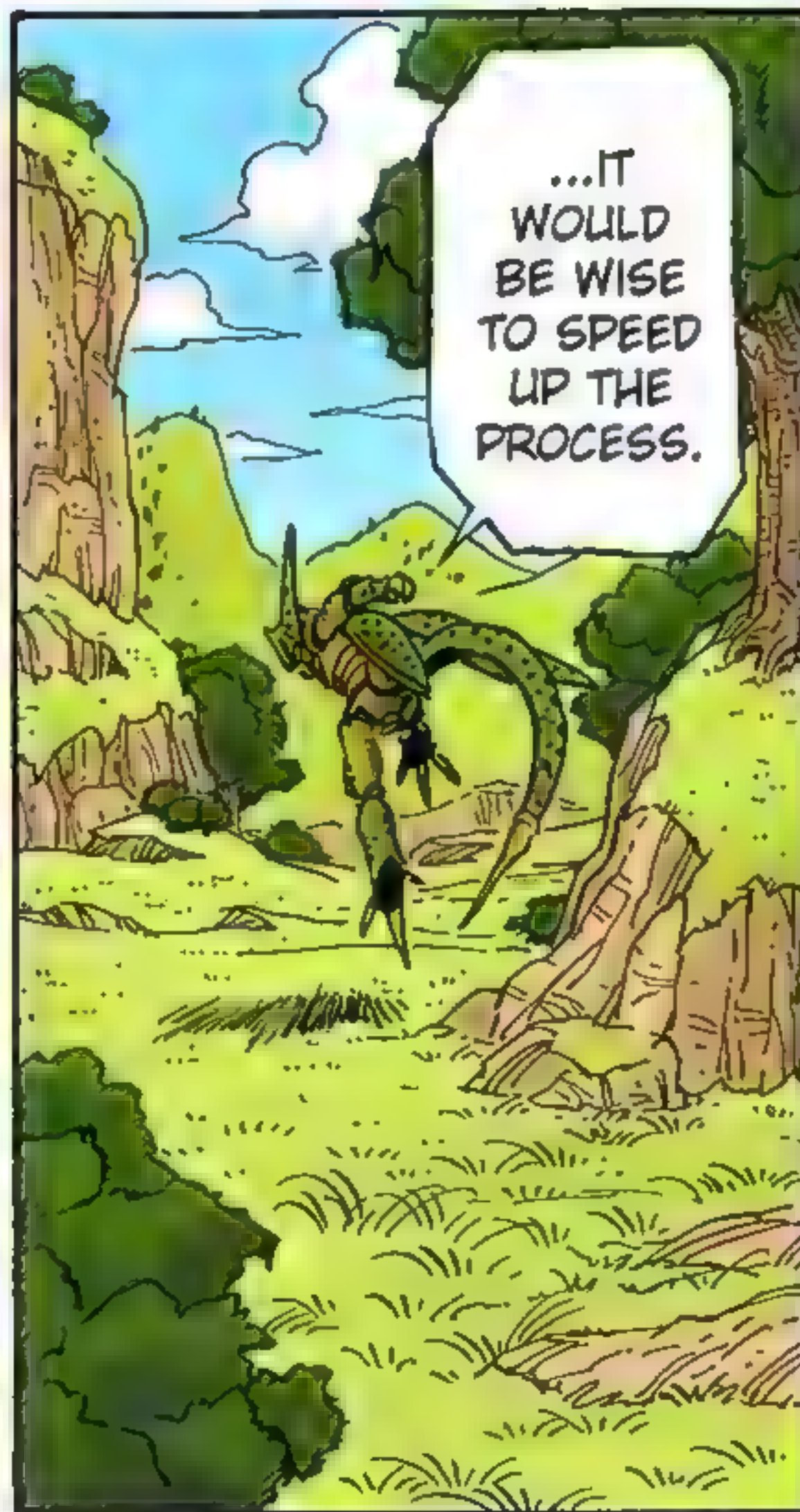
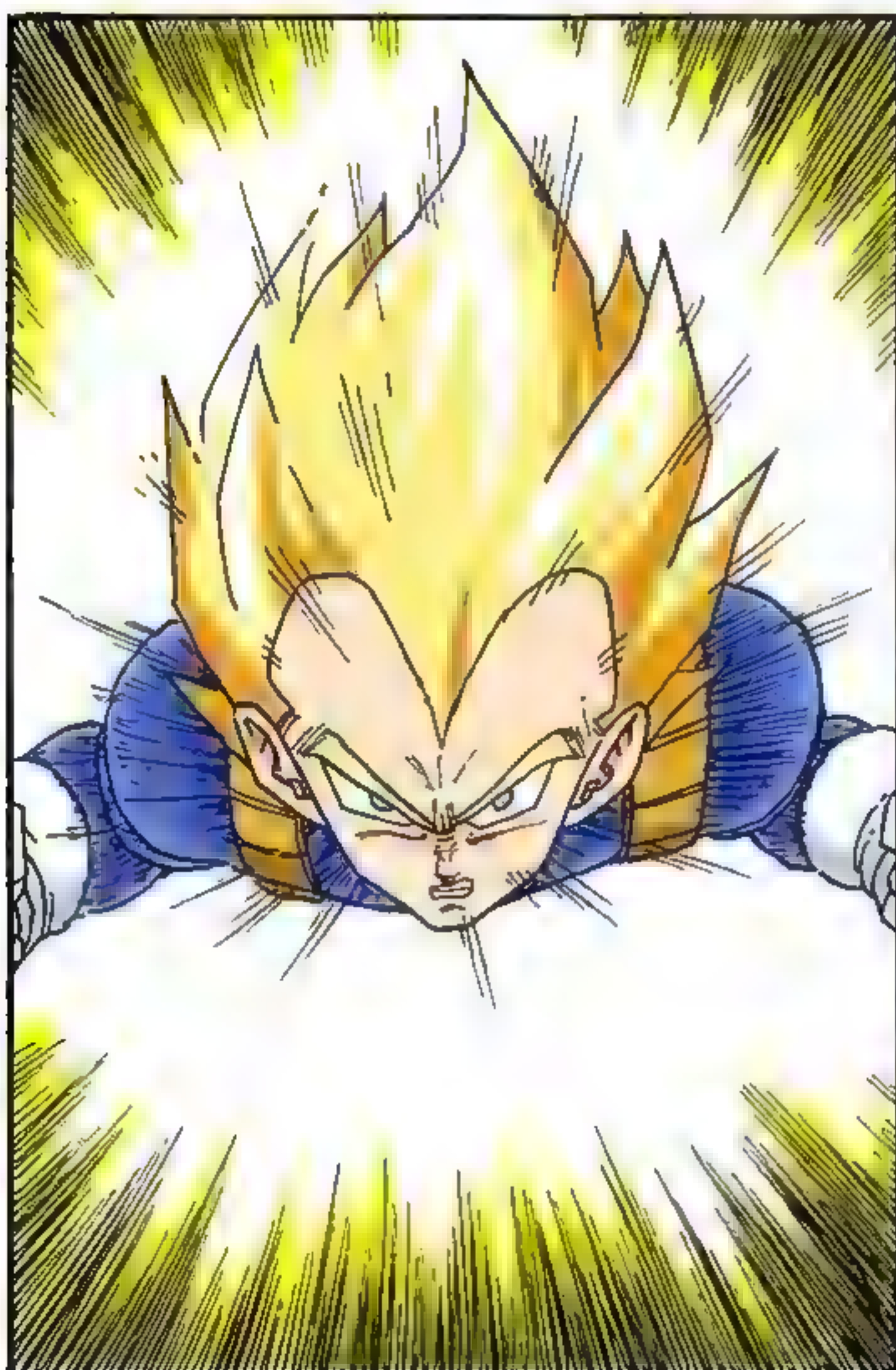
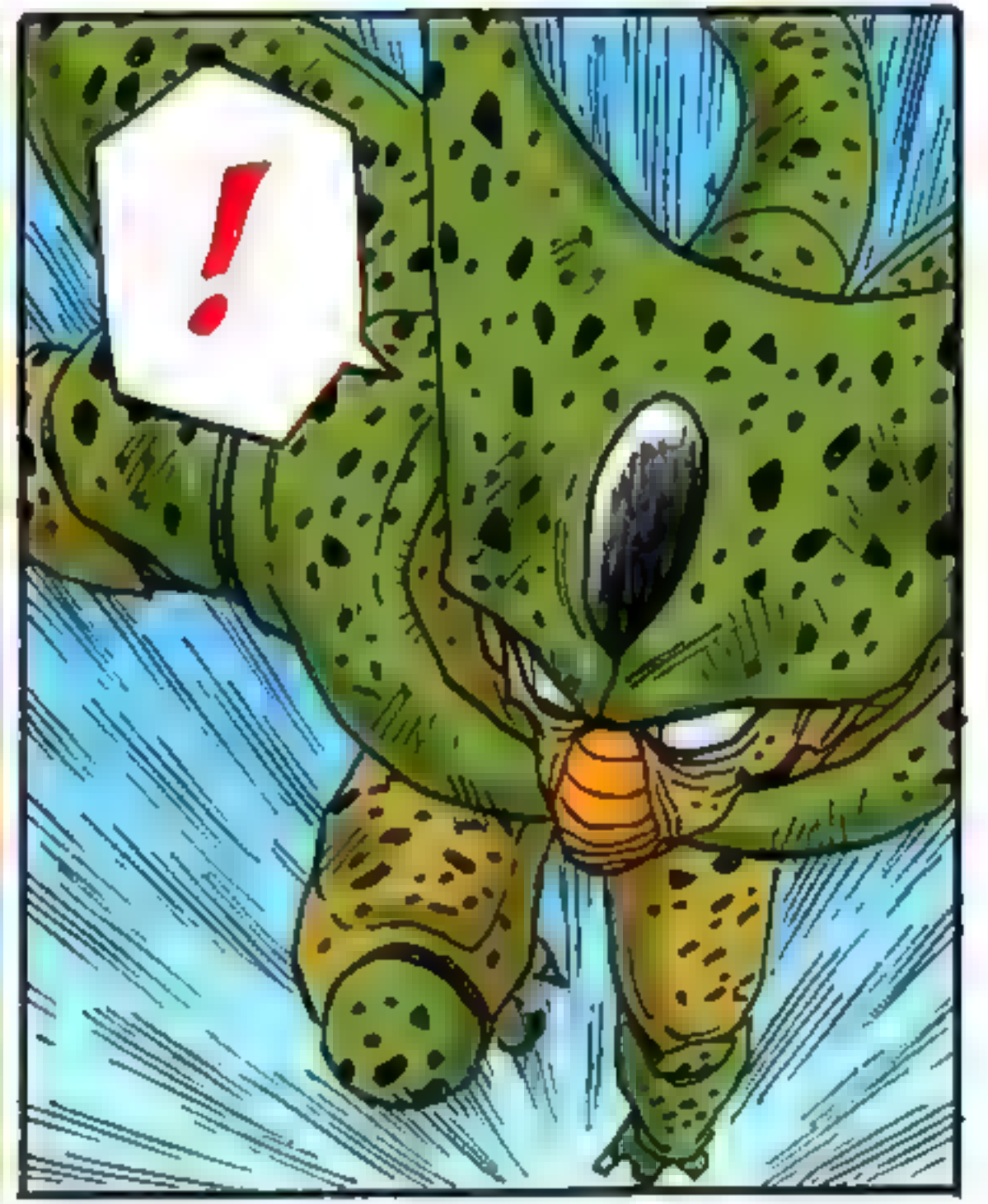


F
S
H
A

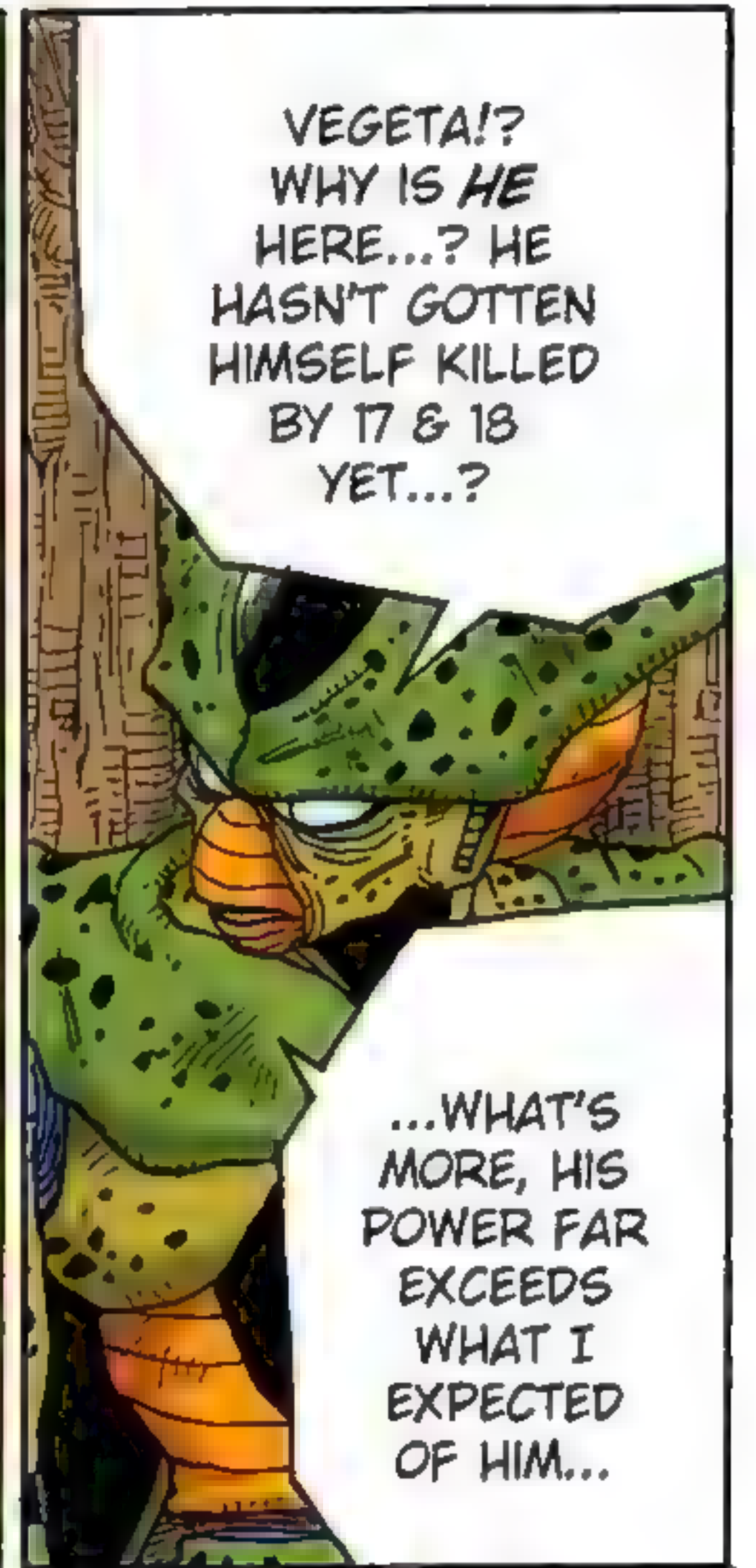
F
S
H
A



NOW THEN,
THERE MUST BE
A CITY AROUND HERE
SOMEWHERE. I'LL MOVE
CAREFULLY AND ABSORB
AS MUCH BIO-ENERGY AS
I CAN. IF PICCOLO AND
THE OTHERS NOTICE,
I'LL SIMPLY MASK MY
KI AND MAKE MY
ESCAPE.

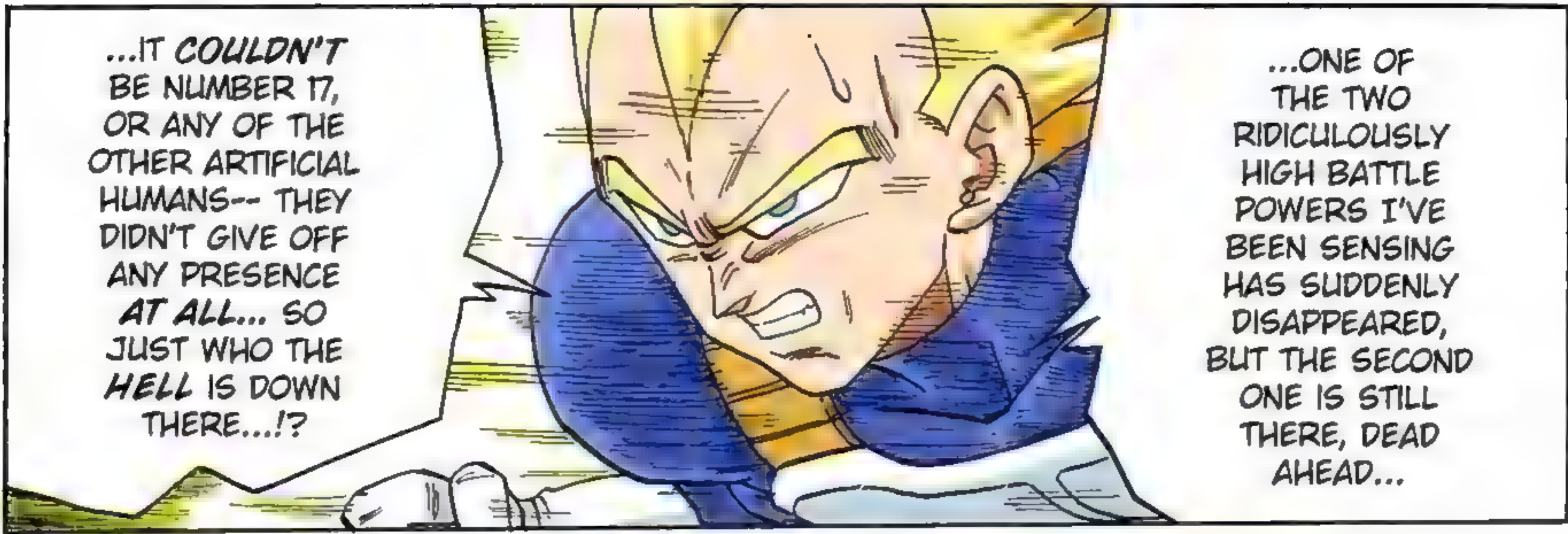


...IT
WOULD
BE WISE
TO SPEED
UP THE
PROCESS.



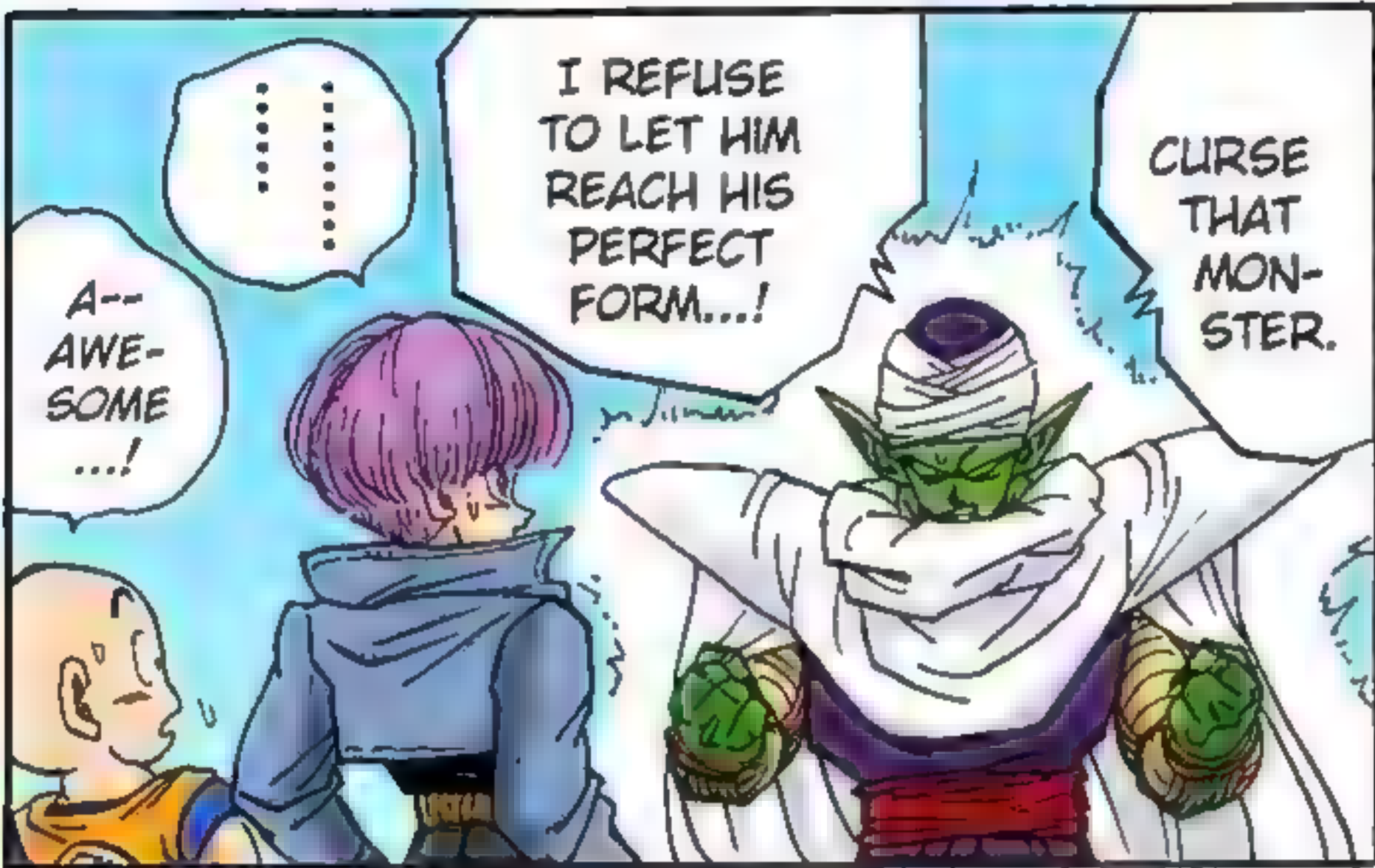
VEGETA!?
WHY IS HE
HERE...? HE
HASN'T GOTTEN
HIMSELF KILLED
BY 17 & 18
YET...?

...WHAT'S
MORE, HIS
POWER FAR
EXCEEDS
WHAT I
EXPECTED
OF HIM...



...IT COULDN'T
BE NUMBER 17,
OR ANY OF THE
OTHER ARTIFICIAL
HUMANS-- THEY
DIDN'T GIVE OFF
ANY PRESENCE
AT ALL... SO
JUST WHO THE
HELL IS DOWN
THERE...!?

...ONE OF
THE TWO
RIDICULOUSLY
HIGH BATTLE
POWERS I'VE
BEEN SENSING
HAS SUDDENLY
DISAPPEARED,
BUT THE SECOND
ONE IS STILL
THERE, DEAD
AHEAD...



A--
AWE-
SOME
...!

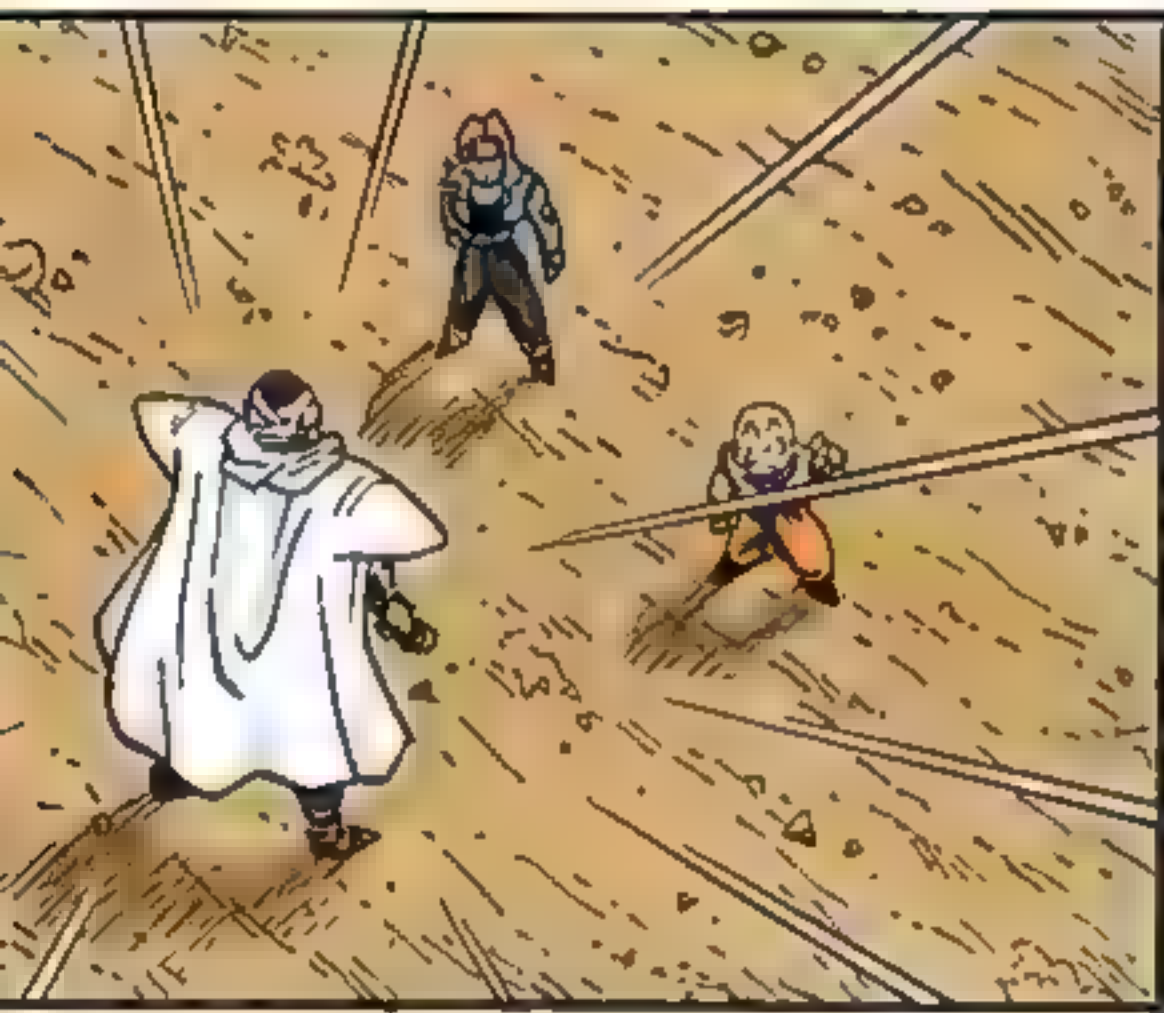
I REFUSE
TO LET HIM
REACH HIS
PERFECT
FORM...!

CURSE
THAT
MON-
STER.



...I
SHOULD
HAVE
ENDED
IT WHEN
I HAD THE
CHANCE
*~!!!

DAMN,
I WAS
CARE-
LESS
*~!!!

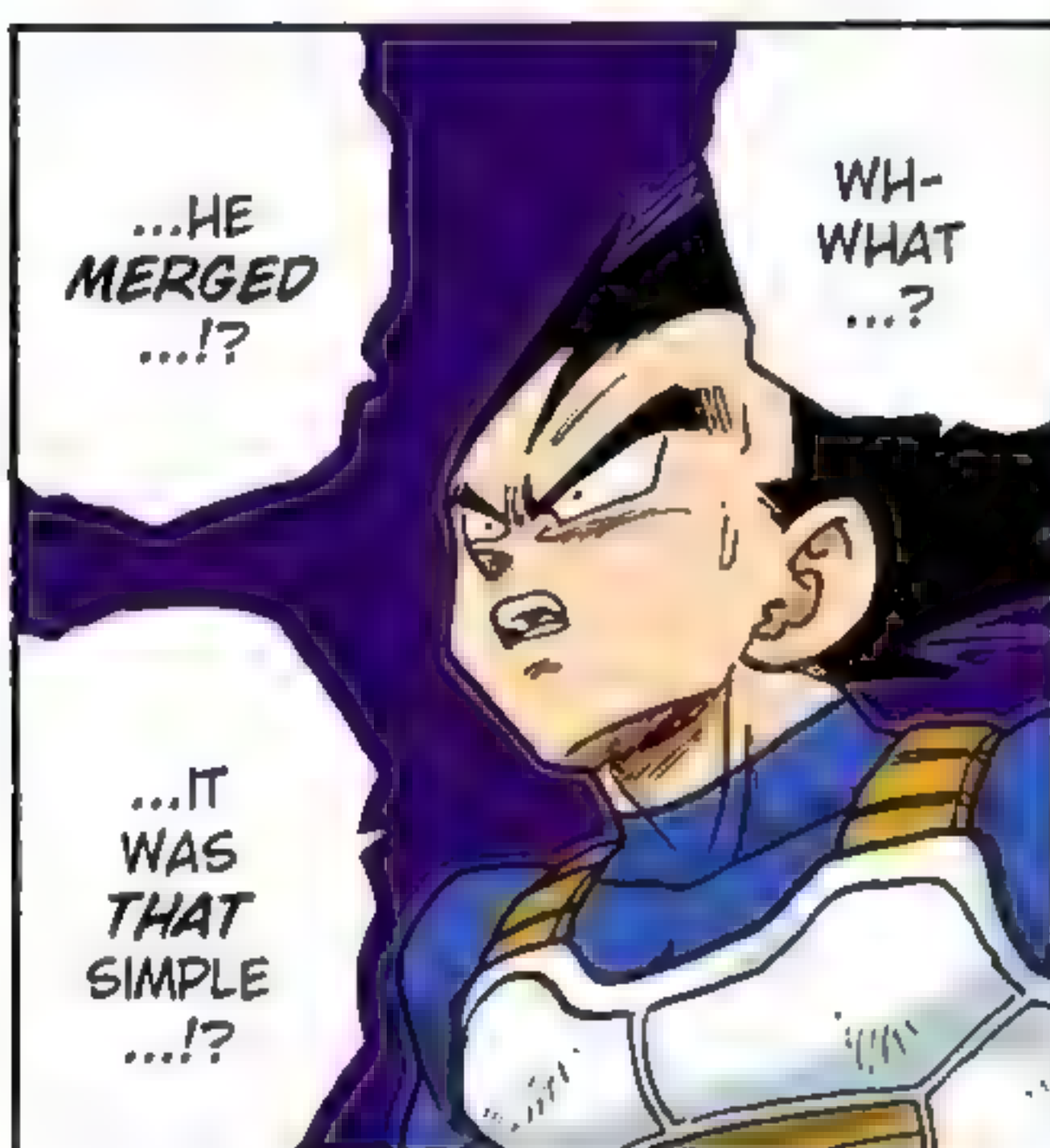
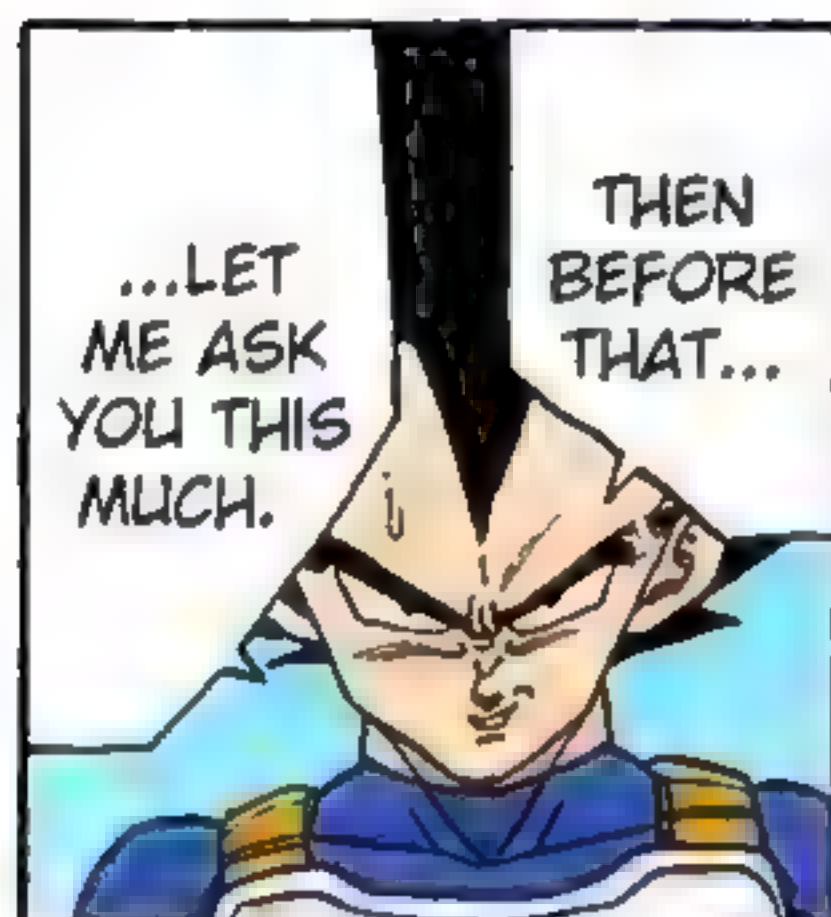
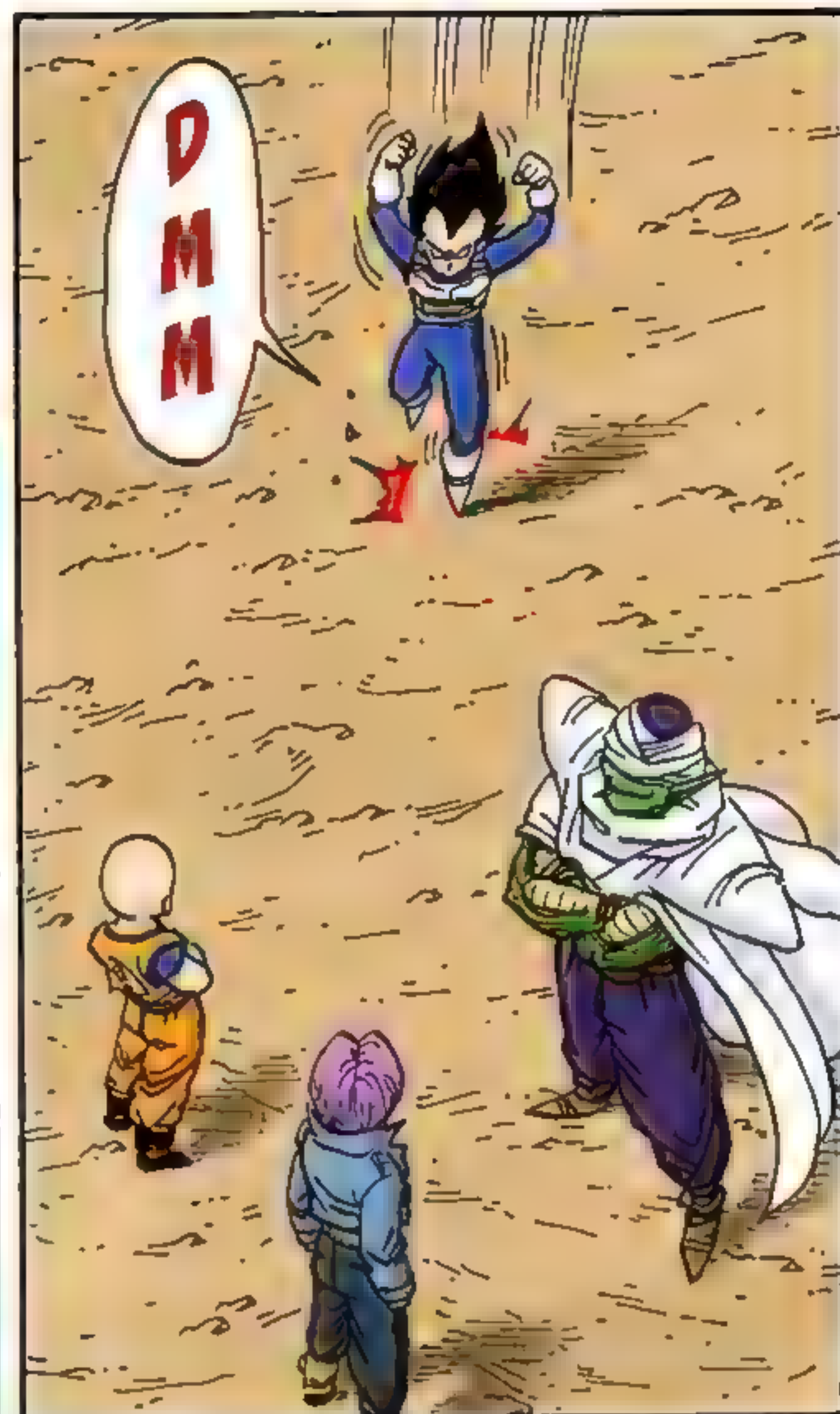
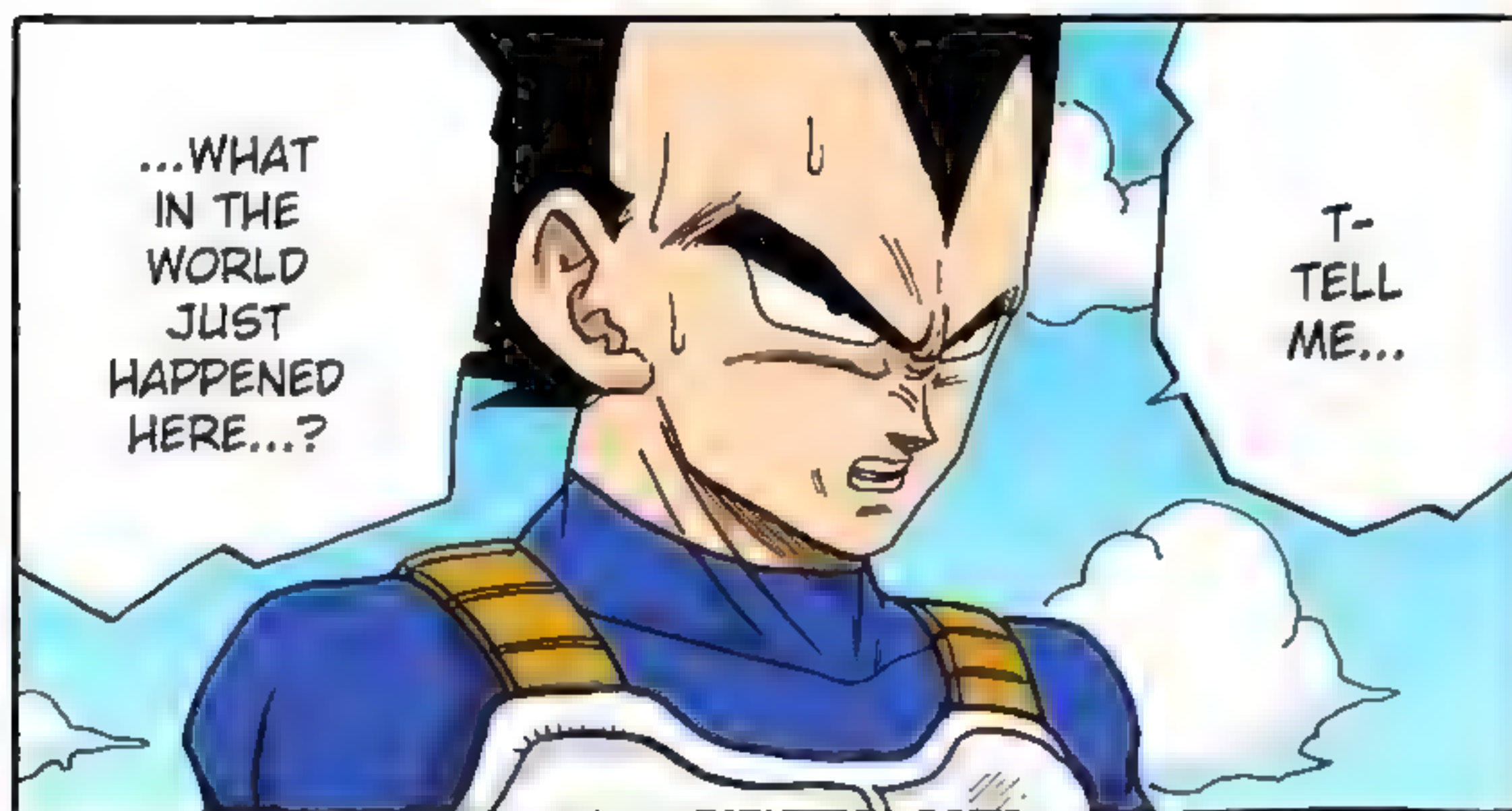


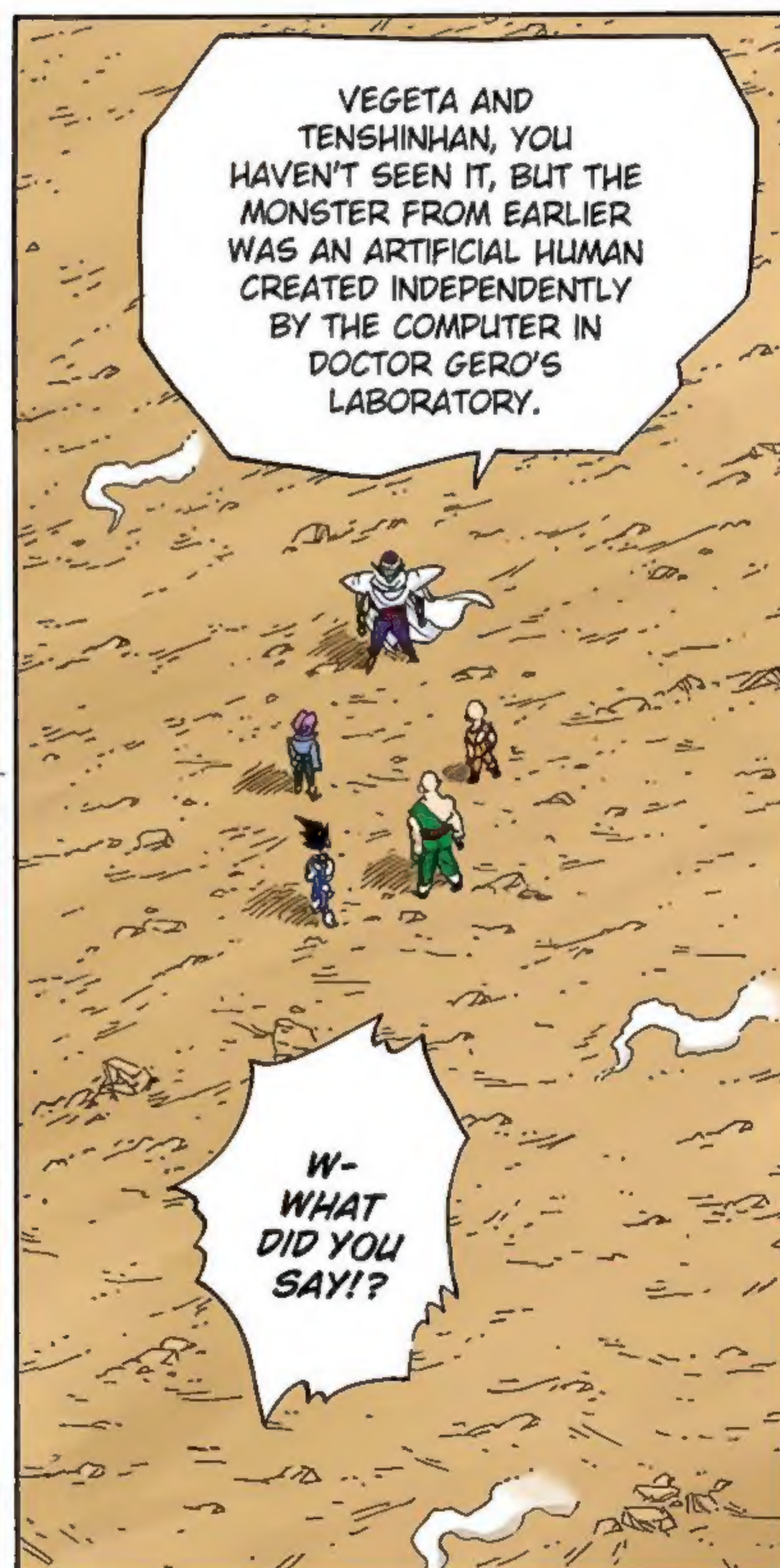
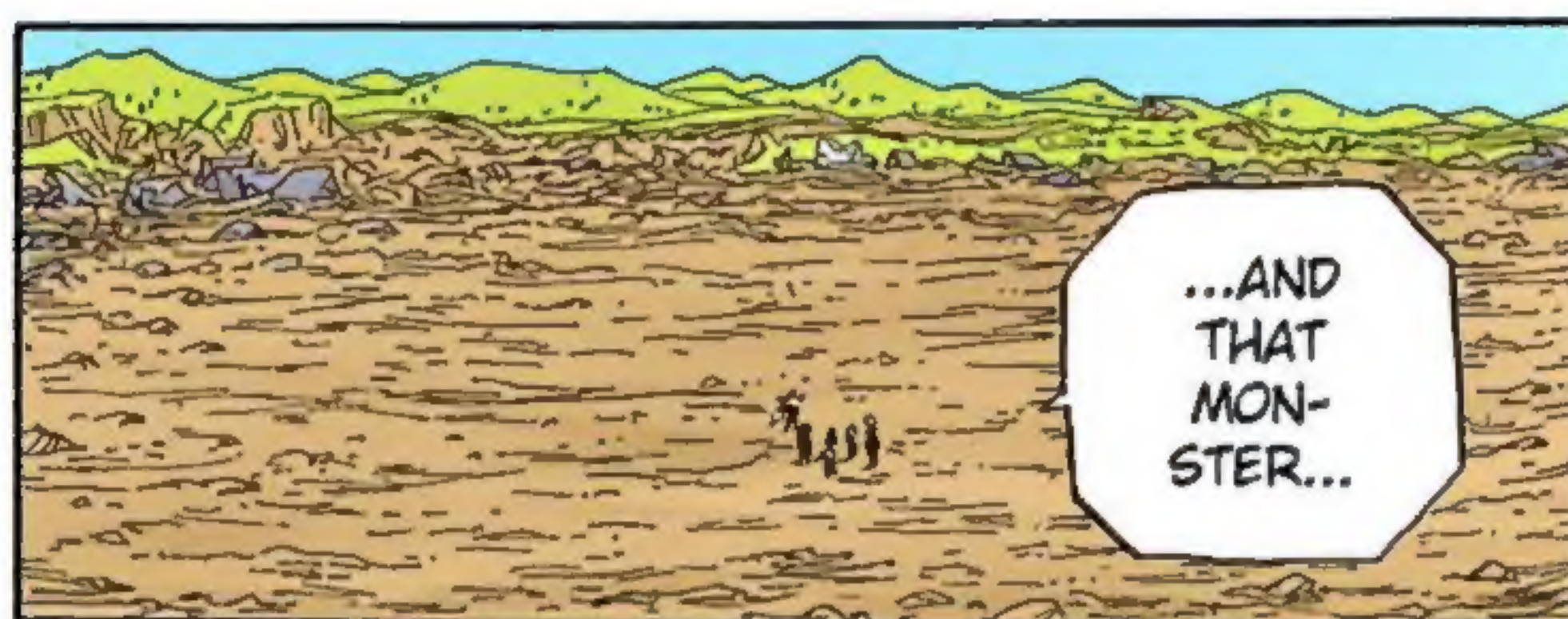
F
W
S
H

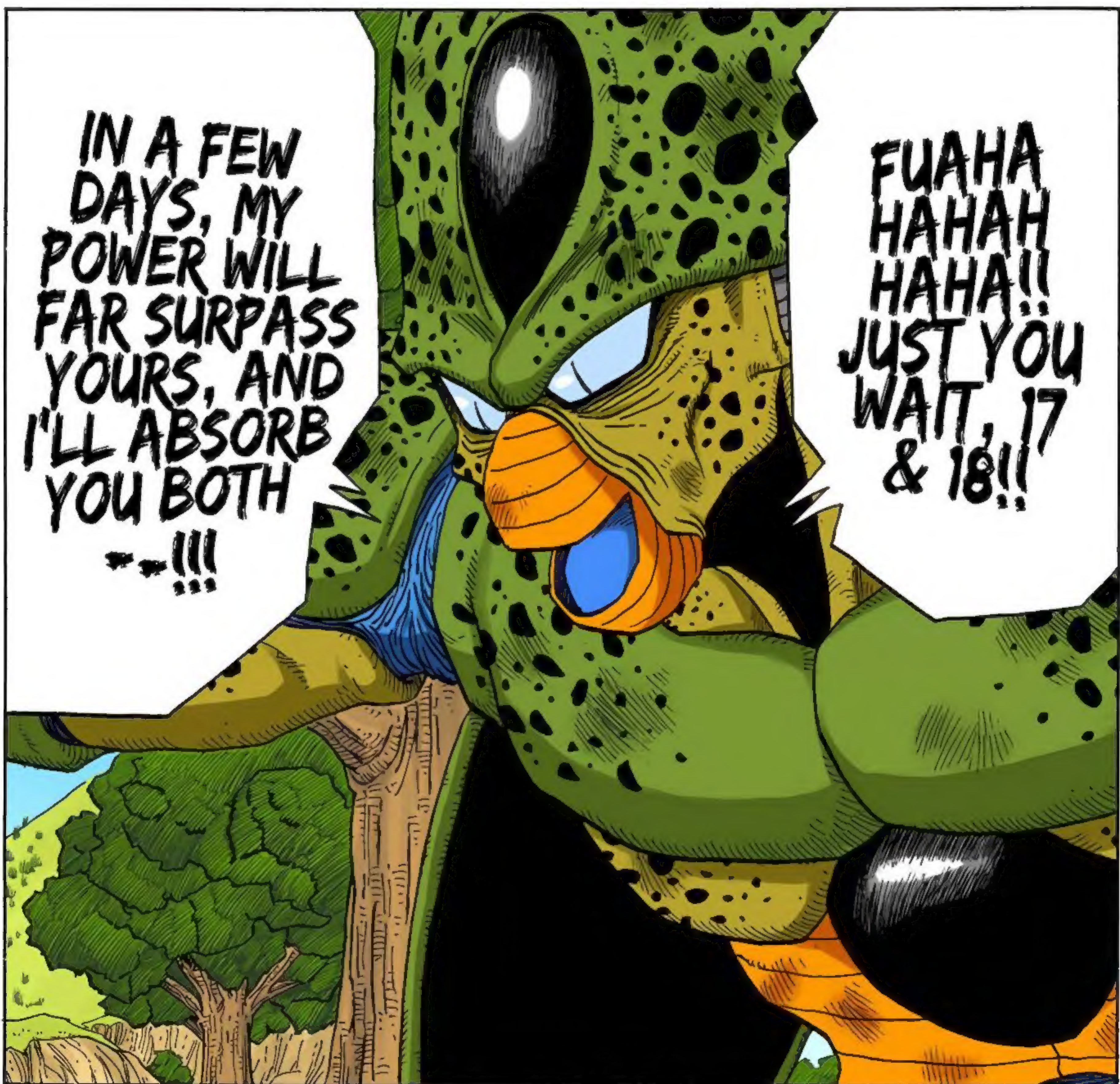


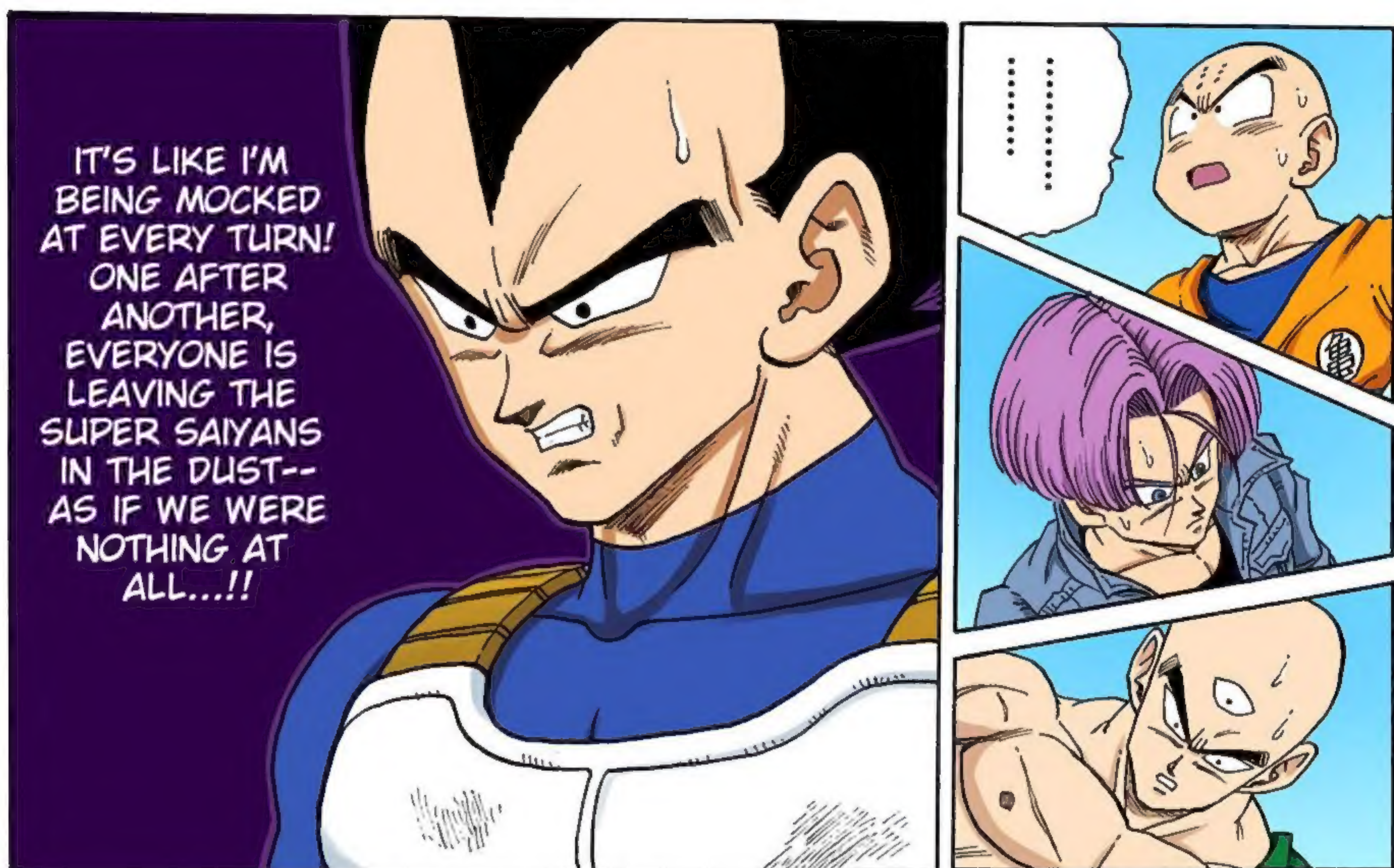
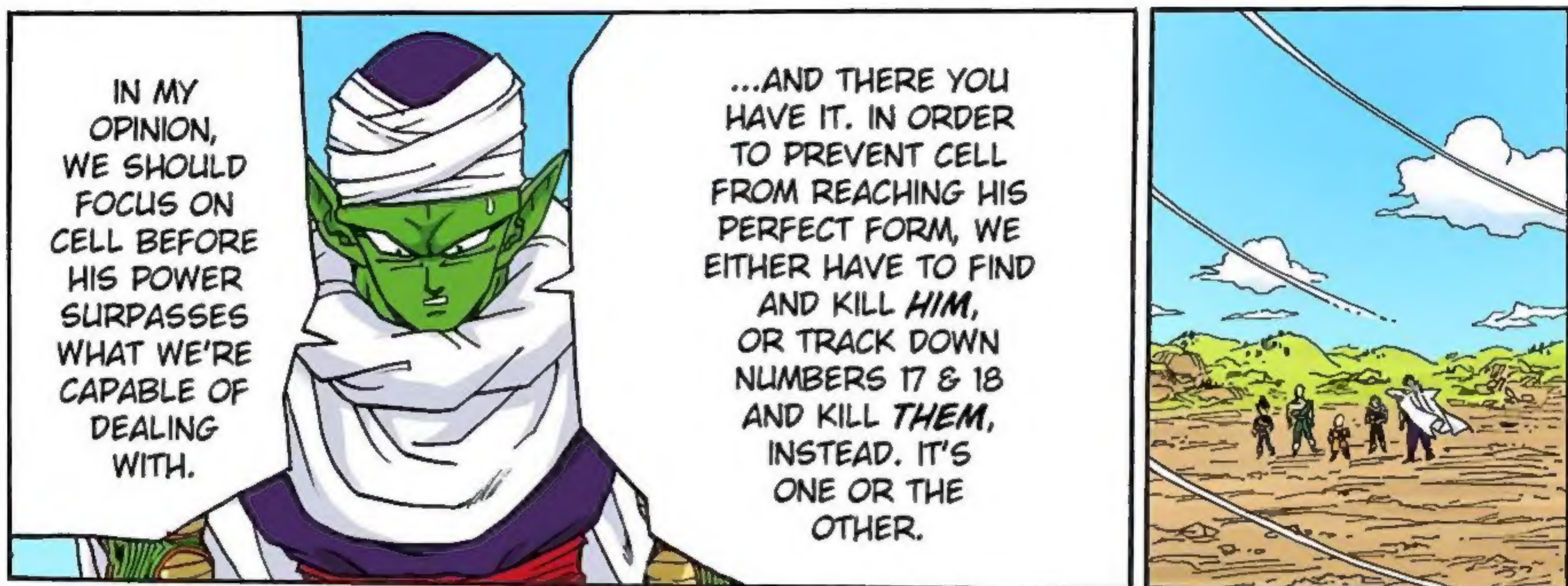
THAT
CAN'T
BE HIM
*~!!!

P
I
C
C
O
L
O
~!!!











デジタルカラー版

DRAGON BALL 孫悟空修業編

4 巻

鳥山明

©BIRD STUDIO 1986, 2013

初版発行 1986 年

デジタル版発行 2013 年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

Translation:
Molokidan
(Additional translation
by Daxing Dan)

Cleaning:
MistaL

Typesetting:
MistaL

Raw Provider:
MusicEdge

This English version of Dragon Ball was
brought to you by JoJo's Colored Adventure.
Thank you very much for reading!